MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
Service Central du Matériel et de Documentation
JUIL 14 1969
REÇU

AUJOURD'HUI perspectives

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 163 QUEBEC, SAMEDI 12 JUILLET 1969 PRIX QUINZE CENTS

LUNDI: DOCUMENTS

LIVRE BLANC SUR LES INDIENS

TEXTE: ANDRE DIONNE

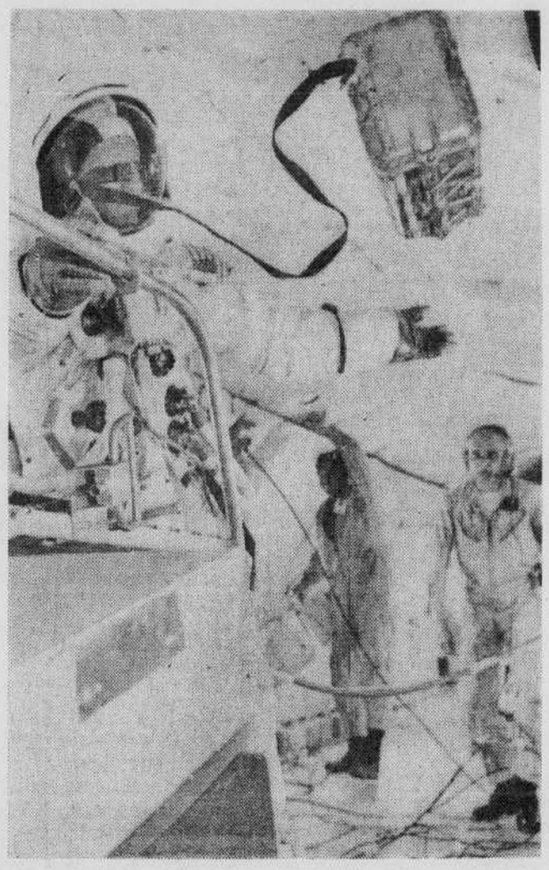
★★★ 42 PAGES

Whisky Clair McGuinness



Vieilli dans des fûts de chêne





Quelques heures après avoir subi avec succès un examen médical très approfondi, les 3 astronautes d'Apollo-11 ont repris leurs exercices. Ici, Edwin Aldrin s'exerce à l'apesanteur.

(Téléphoto PA)

Certains constructeurs voudraient faire payer par le gouvernement la note du règlement de la grève

par Vincent CLICHE

Le retour au travail prévu pour lundi sur les chantiers de construction serait en partie compromis par la réticence des entrepreneurs à ratifier l'entente intervenue jeudi entre les représentants des deux centrales syndicales et des cinq associations patronales.

Du côté des syndicats, cette entente a été acceptée à plus de 90 pour cent là où il y a eu des assemblées hier soir dans les trois régions en grève de Québec, Rimouski et Granby.

Du côté des employeurs, même si les cinq grandes associations provinciales de la construction acceptent d'entériner l'entente, plusieurs entrepreneurs et associations locales trouvent exhorbitantes les augmentations de salaires de 54 cents l'heure pour 10 mois accordées aux ouvriers.

Dans un télégramme envoyé hier au ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Maurice Bellemare, l'une de ces associations locales, celle de la construction de Québec, se fait le porte-parole des récalcitrants et demande au gouvernement de leur donner une garantie qu'un "ajustement compensatoire et proportionnel à la nouvelle échelle de salaires imposée" sera accordé aux employeurs déjà liés par contrat ou soumission.

FAILLITE

Le télégramme, signé par le président de l'Association de la construction de Québec, M. Noël Rochette, ne contient aucune menace, mais il laisse tout de même entendre que plusieurs entrepreneurs pourraient se trouver en difficultés financières et ne pourraient continuer les travaux déjà commencés.

L'association demande que le gouvernement ouvre lui-même la voie et commence en premier à effectuer ces ajustements contractuels. Elle se plaint que l'entente a été imposée en médiation par M. Bellemare et que les employeurs se voient dans l'obligation de la

(Suite à la page 2, 2e col.)

La tension augmente de façon inquiétante dans les hôpitaux

— voir page 14

Kossyguine-Brejnev-Podgorny retardent leur voyage

Le président Nixon a la route libre en Roumanie

(UPI, AFP) — Les dirigeants soviétiques reportent à plus tard leur voyage en Roumanie qui devait avoir lieu moins de trois semaines avant la visite de M. Nixon en ce même pays, a révélé hier l'ambassadeur roumain en France.

L'annonce de ce délai constitue la première confirmation officielle de ce qui avait fait l'objet de fréquentes rumeurs depuis l'annonce du voyage du président américain en Roumanie.

Pour expliquer le geste des dirigeants russes, l'ambassadeur Constantin Flitan, a parlé de l'urgence de certains problèmes intérieurs en Union soviétique. Selon lui, c'est là la raison pour laquelle le président Nikolai N. Podgorny, le premier ministre N. Kossyguine et le premier secrétaire du parti communiste Leonid I. Brejnev n'iront pas en Roumanie à la mi-juillet comme prévu mais bien plutôt en octobre.

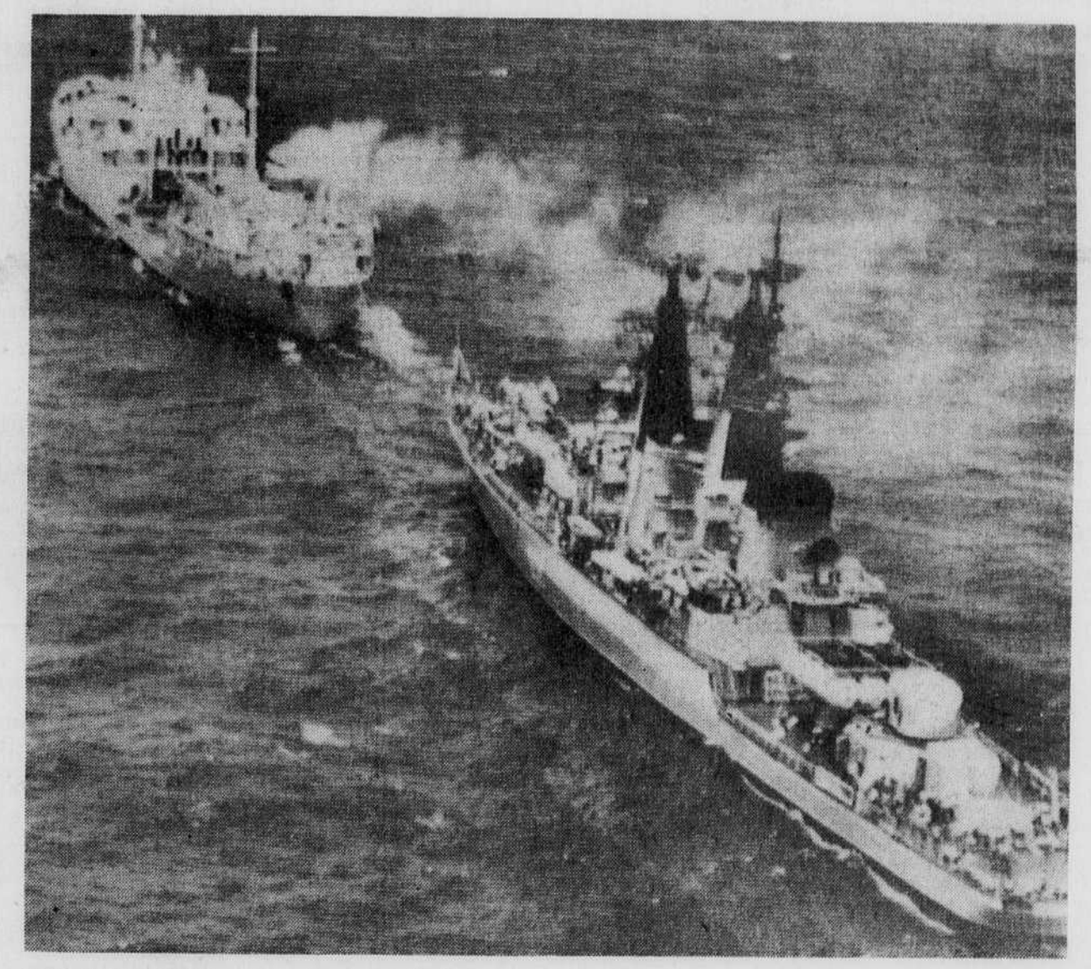
L'ambassadeur a ajouté que les chefs soviétiques désirent rendre plus solennelle encore la signature du traité d'amitié russo - roumain. Et que cela sera davantage possible en octobre.

Selon lui, l'annonce de la visite de M. Nixon n'a en rien motivé la décision des dirigeants russes. "On a qualifié la visite en Roumanie de M. Nixon de "bombe", mais aujourd'hui on peut dire que cette bombe est désamorcée".

Par ailleurs, à la question de savoir si Bucarest pourrait devenir le lieu de rencontre entre Américains et Chinois, M. Flitan a rappelé que rien n'est prévu dans ce domaine au cours de la visite de M. Nixon dans la capitale à Bucarest.

Mais, a-t-il précisé, d'une fa-

(Suite à la page 2, 1ère col.)



SOUS SURVEILLANCE — Ce croiseur porte-fusée de 5,600 tonnes fait partie de l'escadre légère soviétique qui longe présentement les côtes américaines en direction de Cuba. La flotte soviétique, chaperonnée par un navire-radar et les avions de reconnaissance américains, a établi un précédent dans les annales maritimes des Soviets. Ce sont les premiers navires de guerre que l'URSS expédie si près des côtes américaines.

(Voir nouvelle à la page 39)

Wagner crée certains remous chez les libéraux de Lesage

Certains députés libéraux rejoints hier par téléphone nous ont dit déplorer le manque de jugement dont a fait preuve M. Claude Wagner en demandant la tenue d'un congrès de leadership de son parti avant même de connaître le résultat du caucus de l'Union nationale, le 17 juillet.

M. Bertrand pourrait fort bien déclencher des élections générales à l'automne, nous a-t-on dit, et même s'il ne le fait pas, il y aura sûrement deux élections partielles à Trois-Rivières et dans Vaudreuil-Soulanges.

Dans la colère du moment, un député a même indiqué qu'il pourrait demander la démission de M. Wagner dans les circonstances actuelles.

Le caucus du parti et le conseil supérieur s'étaient opposés fermement à la tenue d'un congrès de leadership cette année, nous a-t-on souligné, et l'ancien ministre de la Justice poursuit quand même ses ambitions personnelles. "En voilà assez ! "

Devant la désunion qui semble régner au sein du parti de l'Union nationale, ajoutait-on, ce n'est pas le temps pour le parti libéral d'avoir la même attitude.

LAPORTE

Pour ce qui est du voyage effectué cette semaine par Me Pierre Laporte, à Ottawa, plusieurs députés nous ont dit trouver cela "curieux".

M. Laporte s'est rendu dans la capitale fédérale rencontrer les libéraux fédéraux, dont M. Jean Marchand, et les députés interrogés ont indiqué qu'ils n'en avaient pas été avisés. "C'est une initiative personnelle du député de Chambly," a-t-on conclu.

A la page 3, le choix de Lesage

A LIRE

Iron Ore —

Espoir d'un règlement prochain, affirme le ministre des Transports.

— page 2

Le défilé —

Dures accusations de la SSJB de Montréal contre Trudeau.

— page 3

Tourisme —

L'emploi du guide n'est plus réservé au ministère du Tourisme.

— page 12

28 janvier —

L'hiver . . . c'est pour bientôt, se disent les organisateurs du Carnaval de Québec.

— page 15

Elections libres —

La dernière proposition de Thieu est évidemment rejetée par le Vietcong.

— page 42

SOMMAIRE

Arts et Lettres	27 à 33
Annonces classées	34 à 39
A Québec aujourd'hui	32
Bandes dessinées	40
Bridge	36
Construction	21
Décès	41
Documents	16
Famille	8 et 9
Finance	18 et 19
Horoscope	35
Mots croisés	34
Sport	22 à 25
Télévision	6
Voyages	5

LA MÉTÉO

Ensoleillé avec périodes nuageuses, en fin de semaine; chaud avec risque d'averses.

(détails à la page 2)

Un million de personnes seront à Cap Kennedy le mercredi 16

CAP KENNEDY (AFP, UPI) — Tandis que les trois astronautes d'Apollo 11 subissaient avec succès un examen médical de 4 heures, la police de la Floride annonçait qu'elle prévoit qu'il y aura un million de personnes qui viendront assister, le 16, au lancement d'Apollo 11. En conséquence, la Floride ne sera plus qu'un vaste terrain de camping et connaîtra un gigantesque embouteillage: 350,000 voitures s'y suivront à la queue leu leu.

En fin de matinée hier, le Dr Charles Berry, responsable médical des équipages Apollo, a déclaré, à l'issue d'un examen complet de 4 heures qu'il a fait passer à ses trois cosmonautes, en compagnie de 6 autres médecins: "L'équipage Apollo est prêt pour son vol . . . Neil, Michel et Edwin ont bon moral et leur forme physique est bonne".

Cet examen médical est le dernier de la sorte avant le lancement du 16 juillet. Toutefois, le Dr Berry examinera une dernière fois les trois hommes peu avant qu'ils ne prennent place, le 16 juillet, dans la cabine spatiale. Mais ce tout dernier examen ne sera pas aussi étendu que les précédents.

Aussitôt après cet examen médical approfondi, Armstrong et Aldrin ont repris place dans les simulateurs de vol pour revoir, une fois encore, leur rôle, lors de la dernière phase de leur voyage aller vers la Lune. Collins, pour sa part, se trouvait dans un simulateur de vol, en tout point analogue à sa cabine.

UN IMMENSE EMBOUTEILLAGE

A la marée de véhicules à moteur viendront s'ajouter un convoi de chariots tirés par des mulets représentant les organisations noires membres de la campagne pour les pauvres venant protester contre les dépenses du programme Apollo, alors qu'il y a tant de misère parmi la population noire. Un coureur à pied arrivant de Houston et un coureur cycliste seront aussi de la partie.

Sur les deux rivières passant à proximité de Merritt Island, où se trouve Moonport, la police estime que 3,000 embarcations diverses seront ancrées. L'aéroport de Miami et les aéroports voisins risquent d'être débordés. On estime, en effet, que, pour celui de Miami seulement, il recevra plus d'avions que le plus encombré des Etats-Unis, celui

(Suite à la page 2, 6e col.)

Autres nouvelles à la page 21

Spock gagne en Cour d'appel le droit de critiquer la politique américaine au Vietnam

BOSTON (UPI et PA) Une cour d'appel fédérale a révoquée hier les sentences de conspiration anti-service militaire prises contre le célèbre pédiâtre, Benjamin Spock et trois autres personnes, arguant qu'il était de leurs droits de critiquer la guerre du Vietnam et le recrutement militaire, "même si les effets étaient en contradiction avec l'effort de guerre".

Cette décision de la cour est intervenue exactement un an et un jour après que les quatre accusés furent condamnés à deux ans d'emprisonnement. Spock, Goodman et le Rév. Coffin (chapelain de Yale) avaient été également condamnés à une amende de $5,000 chacun tandis que Ferber s'en était tiré avec $1,000.

En apprenant la nouvelle alors qu'il se trouvait en vacances au large des côtes du Massachusetts, le pédiâtre aux cheveux blancs a déclaré que la décicion de la cour lui permettra de redoubler ses efforts "en vue de libérer ces centaines de jeunes gens qui croupissent dans les prisons du pays parce qu'ils sont opposés au service militaire et à la guerre."

Il demanda à "tous les Américains d'envoyer des télégrammes au président Richard Nixon afin qu'il arrête la guerre maintenant. Elle peut être arrêtée en l'espace d'une semaine si le peuple l'exige".

La décision a été rédigée par le juge en chef, Bailey Aldrich, assisté du juge Edward M. McEntee. Le juge Frank M. Coffin — aucune relation avec l'accusé — n'était pas d'accord. Selon lui, tous les quatre inculpés devraient être acquittés tout simplement sans subir un nouveau procès. Marcus Raskin, 35 ans, l'effacé codirecteur de l'Institut des études politiques à Washington, est le seul à avoir été acquitté.

D'après la cour, le Rév. Coffin et Goodman devraient avoir de nouveaux jugements "à cause de la présentation de questions spéciales au jury". Le juge Francis J. W. Ford Jr., 86 ans, qui présidait aux assises qui ont duré un mois, n'a fait aucun commentaire.

(Suite à la page 2, 5e col.)

Avant de quitter Ottawa pour l'Ouest

A la page 3, plus de détails sur cette tournée de Trudeau que suivra pas à pas notre correspondant

Les interventions de l'Opposition sont qualifiées d'hypocrites par Trudeau

De notre correspondant à Ottawa
DONALD DOYLE

OTTAWA (Le Soleil) — Le premier ministre Trudeau a déclenché hier la fureur des députés de l'opposition quand il a carrément affirmé qu'il ne retarderait pas son voyage dans l'Ouest pour un "stupide filibuster."

Il n'en fallut pas plus pour déclencher une véritable tornade verbale dans les banquettes de l'opposition puisque tous les députés de ce côté de la Chambre crient au martyr depuis quelques semaines, c'est-à-dire depuis que le gouvernement a décidé de faire adopter de nouvelles règles de procédure qui auront pour effet de limiter à son gré la durée des débats.

En fait, il ne se trouve pas à l'heure actuelle un seul député de l'opposition qui ne crie pas officiellement à la dictature et il ne faut pas se surprendre qu'ils aient été "enragés" quand le premier ministre a déclaré à leur intention qu'ils se livraient à de l'obstruction systématique.

Mais le premier ministre ne s'est pas arrêté à cette première affirmation puisqu'il a qualifié cette manifestation de "pure hypocrisie."

Le tout a débuté quand le conservateur Robert Thompson a demandé à M. Trudeau s'il comptait demeurer à Ottawa la semaine prochaine et participer au débat sur la procédure ou plutôt se rendre tel qu'il avait été prévu dans l'Ouest canadien.

La réponse ne se fit pas attendre. "M. l'orateur, je crois que l'Ouest est plus important que l'écoute d'un stupide filibuster" (obstruction systématique).

Alors que M. Trudeau savourait le spectacle se déroulant en face de lui, le vénérable Stanley Knowles, l'expert reconnu des Communes en matière de procédure, se leva et invoqua un point d'ordre.

Dans son optique, ce genre de réponse violait le règlement et il demanda au premier ministre de retirer ses paroles. Loin de le faire, celui-ci précise sa pensée en disant que tout expert impartial était en mesure de constater que 80 pour cent des questions posées n'avaient pas pour but d'obtenir des informations valables, et que leur nature était peu sérieuse. Enfin, il qualifia "d'hypocrisie pure" le point d'ordre du député.

Un long débat s'en suivit au cours duquel le conservateur Patrick Nowland soutint que le premier ministre n'avait pas le droit de prêter des intentions inavouées à quelque député que ce soit et il demanda au chef du gouvernement de retirer ses paroles.

Ce fut ensuite au tour de néo-démocrate David Lewis d'intervenir dans le débat. Il fit remarquer à l'intention de M. Trudeau que s'il était vraiment un homme et que s'il avait un minimum de décence il se ferait un devoir de retirer ses paroles.

Le président de la Chambre eut enfin l'occasion de trancher véritablement le débat en demandant au premier ministre d'indiquer qu'il n'avait pas eu l'intention de prêter des motifs à qui que ce soit., ce à quoi M. Trudeau s'est conformé.

Kossyguine-Brejnev- . . .

(Suite de la première page)

con plus large, il est exact que Bucarest a une situation particulière". Il a rappelé à ce sujet que la Roumanie entretient de bonnes relations avec tous les pays, y compris la Chine, l'Albanie, la Yougoslavie et les deux Allemagnes.

La visite de M. Nixon en Roumanie, et sa rencontre avec le président Nicolae Ceaucescu, constitue le premier voyage d'un président américain de l'autre côté du rideau de fer depuis la dernière guerre mondiale.

D'autre part la seule illusion indirecte que le président Ceaucescu a faite à la prochaine visite du président Nixon est une déclaration selon laquelle la Roumanie entendait poursuivre développement de ses relations avec tous les Etats du monde y compris les Etats capitalistes.

"En effet a-t-il dit nous considérons que chaque pays socialiste doit apporter sa contribution active à la cause de la collaboration et de l'amitié entre tous les peuples du monde, avec tous les pays ayant des systèmes sociaux différents".

UN APPUI INATTENDU

Par ailleurs, pour la première fois, hier, un journal albanais, le "Zeri I Popullit", organe du parti, commentait la prochaine visite de M. Richard Nixon en Roumanie.

Le journal parle de la "colère" des dirigeants soviétiques qui chercheront à se "venger", évoque la possibilité d'une intervention, et souligne à cette occasion que l'Albanie est prête à soutenir le peuple roumain en cas d'agression.

"Les raisons qui ont poussé les dirigeants roumains à faire cette démache presque sensationnelle, en invitant Nixon, ne sont pas encore très claire, écrit "Zeri I Popullit" que cite l'agence ATA.

"Il semble, toutefois, que les dirigeants de Bucarest estiment que la collaboration avec l'allié de "l'allié" du grand voisin, est une façon de se soustraire au danger d'une attaque des révisionnistes soviétiques".

"Lorsqu'on joue sur la corde raide comme les acrobates, souligne le journal, on court toujours le risque de se briser les os. Des expériences de ce genre ont été menées par d'autres, mais la chance ne leur a pas souri".

"Le peuple albanais a une sympathie et un respect particuliers pour le peuple roumain. Nous avons déclaré publiquement et nous sommes inébranlables dans notre attitude, que dans toute attaque agressive contre la Roumanie, le peuple roumain aura le ferme appui de notre peuple et son soutien total", ajoute l'organe du P.C. albanais.

Certains constructeurs . . .

(Suite de la première page)

recevoir comme règlement final du conflit.

Ce qui laisse prévoir que la reprise des travaux serait compromise lundi matin, c'est que les membres de cette association doivent se réunir à 8h. ce matin-là pour étudier plus à fond l'entente intervenue. M. Rochette demande donc à M. Bellemare, premier ministre intérimaire, de lui faire parvenir sa réponse avant cette date pour faciliter le travail de l'assemblée.

S'il advenait que des travaux soient retardés, un autre porte-parole des entrepreneurs a déclaré qu'on commencerait par ceux du gouvernement. Comme celui-ci est le plus gros constructeur présentement dans la région de Québec avec plus d'un demi-milliard de dollars en travaux déjà commencés, la situation serait aussi critique que durant la grève.

SYNDICATS D'ACCORD

Contrairement aux entrepreneurs, l'entente intervenue jeudi est une victoire pour les grévistes de la construction et ils l'ont clairement laissé voir, hier, en votant au scrutin secret à plus de 90 pour cent en faveur du retour au travail.

A Québec le vote a été de 1,229 pour, 236 contre et 19 nuls, pour un pourcentage de 82.9 en faveur de l'entente.

A Rimouski, 442 ont voté pour, 17 contre et six bulletins ont été nuls, pour un total de 95 pour cent. A Thetford-Mines, 100 pour cent en faveur; à Saint-Hyacinthe, 93.6 pour cent en faveur; à Cowansville et Granby, 99.9 pour cent en faveur et à Saint-Jean, 95 pour cent en faveur.

C'est à Québec qu'il y a eu le plus d'objections à l'entente inagissante d'environ 200 grévisagissante d'environ 200 grévistes trouvait que l'entente n'était pas encore satisfaisante et prévoyait qu'avec deux autres semaines de grève, leurs négociateurs auraient pu aller chercher encore plus.

La principale objection que nous avons entendue touchait la question des délégués de chantiers chargés de faire respecter la nouvelle convention collective. L'entente de jeudi n'en prévoit aucun du moins pour la région de Québec.

Dans l'ensemble, les grévistes étaient contents de l'entente et leurs dirigeants l'ont interprétée comme une victoire pour la CSN.

Présumés espions

BELGRADE (AFP) — Un prêtre orthodoxe, Janko Stanic, et un séminariste ont été condamnés respectivement à quatre ans et dix-huit mois de prison, hier, par le tribunal départemental de Belgrade, Yougoslavie.

Ils ont été reconnus coupables d'espionnage "au profit d'un pays occidental".



PAS DE CHANCE — Les chats et les camions sont, comme chacun sait les deux bêtes noires des chiens. Princesse, une chienne de 4 mois en a fait quant à elle la douloureuse expérience. Il y a deux semaines, un camion l'a frappée et elle s'est retrouvée avec une patte arrière cassée en 3 points. Mais, elle devait connaître encore p i r e lorsqu'elle quitta brusquement un sofa pour c h a s s e r un chat . . . elle s'est cassée cette fois les deux pattes avant. Une vraie vie de chien . . . (Téléphoto PC)

Ford rappelle 20,400 "Mustang" et "Cougar" par suite de défectuosités

DETROIT (UPI) — La compagnie Ford Motor a annoncé hier qu'elle était en train de rappeler 20,400 "Mustang" et "Cougar" construites cette année, à des fins d'inspection.

Elle pense que, sur certaines voitures, une erreur a dû se glisser dans l'assemblage des pièces des roues de devant et que si elle n'était pas corrigée, les roues pourraient facilement se détacher.

De son côté, Chrysler Corp. a indiqué qu'elle rappelait également 4,981 automobiles afin de déterminer une défectuosité possible du volant et 2,630 camions auxquels il manquerait des boulons dans le système de freinage.

L'une et l'autre compagnie ont précisé qu'elles n'avaient pas encore reçu de rapports d'accidents survenus à la suite de telles défectuosités.

Ford pense que des 9,800 "Mustang" et 13,300 "Cougar Mercury" qui seront récupérées, de 73 à 145 auront besoin de réparation. Toutes les voitures visées dans cette opération ont été construites au début de cette année et, exception faite de 2,700 d'entre elles, toutes avaient été vendues aux Etats-Unis.

Selon Ford, des rotors de freins destinés à la "Mustang Boss 302" ont dû être installés sur d'autres modèles, ce qui pourrait conduire à une défaillance de l'axe des roues ou à un détachement de la roue.

Le porte-parole de Chrysler a dit qu'un "faible pourcentage" des véhicules qui seront récupérés auront des jointures du volant mal ajustées, insuffisamment vissées.

Chrysler essaie de récupérer également quelques-uns de ses camions "Dodge-'69" pour inspecter les freins arrière et les boulons de l'essieu. Le porte-parole a ajouté que si ces erreurs n'étaient pas corrigées, tout le système serait endommagé.

Echange d'espions: sondage de l'"Evening Standard"

LONDRES (AFP) — Les Anglais ne veulent pas échanger les espions Kroeger contre Gérald Brooke, le professeur britannique purgeant une peine de 5 ans de travaux forcés en URSS pour activités subversives, indique un sondage d'opinion publié hier par l' "Evening Standard".

Les époux Peter et Helen Kroeger avaient été condamnés en 1961 à 20 ans de prison pour espionnage pour le compte de l'Union Soviétique. Selon des rumeurs circulant depuis plusieurs semaines à Londres, la Grande - Bretagne et l'URSS envisageraient un éventuel échange des espions.

50% des Anglais, selon le sondage, sont contre un tel échange et 33 pour. En outre 3% des personnes interrogées sont convaincues que Brooke n'était pas un espion.

Spock gagne en Cour . . .

(Suite de la première page)

Pendant le jugement, il a dit que "la moralité, la légalité ou la constitutionnalité" des lois sur le service militaire ou la guerre du Vietnam n'étaient pas en cause. La question était de savoir si les accusés avaient violé ces lois.

"S'agissant de Goodman et du révérend Coffin, a précisé la cour, l'évidence a totalement établi l'existence d'intentions illégales et d'une violation de la loi". Les accusations auraient été rejetées si le juge ne s'était aventuré à soumettre des questions spéciales au jury.

"La cour est d'accord avec les accusés qu'une critique violente de la guerre du Vietnam et du recrutement militaire est du ressort de la liberté d'expression garantie par le premier amendement, même si ses incidences sont en contradiction avec l'effort de guerre", stipule la décision de la cour.

"Les accusés étaient également libres, ajoute le texte, de louer et de supporter moralement, ceux que leur conscience oblige de désobéir à la loi, mais la cour a établi une distinction entre cette attitude et l'incitation proprement dite, la complicité et la participation à la violation des lois régissant le service militaire".

"Les membres de la cour ont reconnu que l'établissement de culpabilité avait été fatalement influencé par le juge Ford qui a demandé au jury de répondre à 10 questions spéciales en plus du verdict général. De l'avis de la cour, l'effet de telles questions était de limiter la liberté des jurés dans la formulation des verdicts".

"En conséquence, les verdicts rendus n'étaient pas valables", conclut le texte.

Commentant la décision de la cour, hier, chez lui, au Maine, Goodman a dit qu'il "continuera à se battre contre le système politique qui est à l'origine de la guerre avec tous les moyens dont il dispose".

Le jury, qui était composé de 12 membres, avait établi qu'aucun des accusés n'a conseillé à des jeunes gens de remettre leurs cartes d'engagement, mais que tous, excepté Raskin, ont ouvertement commis des actes d'incitation, de complicité et d'encouragement, permettant à des jeunes gens d'éviter le service militaire.

Un million de personnes . . .

(Suite de la première page)

de Chicago, qui en accueille chaque jour 1,500, au décollage et à l'atterrissage.

INVITES

Toutefois, à ce million de personnes il faut ajouter quelque 5,000 hautes personnalités, 1,500 autres invités et de 3,000 à 5,000 journalistes.

Chaque membre du Congrès américain a été invité au lancement d'Apollo - 11 avec un membre de sa famille et l'on sait déjà que 254 des 433 membres de la Chambre ont accepté de se rendre au Cap Kennedy. Chacun des parlementaires américains s'est vu offrir un billet d'avion aller et retour entre la capitale fédérale et le Cap.

Le coureur à pied attendu à proximité de l'aire de lancement de l'équipage d'Apollo-11 est un Australien de 49 ans, M. Bill Emerton, qui couvrira les 1,040 milles entre Houston et le Cap au petit trot. Il doit arriver mardi, la veille du lancement, au Cap. Le coureur cycliste est M. Enio Ponti, pompier de Houston qui entend apporter au chef des pompiers du Cap un diplôme le faisant chef honoraire de ceux de la ville où se trouve le plus important centre de contrôle en vol de la NASA.

Le pasteur Ralph Abernathy dirigera en personne le convoi de chariots tirés par des mulets de la campagne pour les pauvres. Ceux-ci transporteront des militants noirs venant de cinq Etats du Sud.

Les restaurants redoutent d'être privés d'approvisionnements par les embouteillages. Néanmoins, tous affichent en lettres énormes qu'ils seront ouverts toute la nuit du 15 au 16 juillet, ainsi que les bars, les motels, les épiceries, etc. . .

La police de tous les comtés environnant Cap Kennedy a décidé de travailler en commun pour tenter de résoudre les embouteillages. Trente ambulances et 60 médecins seront à la disposition des accidentés ou des malades. Un hélicoptère de l'armée servira d'ambulance rapide et la compagnie locale de chemins de fer a transformé deux wagons en hôpitaux pour les urgences. Les garde-côtes sont également mobilisés avec deux cotres et 40 vedettes et deux autres embarcations plus petites.

Selon le ministre des Transports

Le conflit à l'Iron Ore pourrait être réglé d'ici peu de temps

(De notre correspondant à Ottawa)
Donald DOYLE

OTTAWA (Le soleil) — Le ministre fédéral des Transports, M. Don Jamieson, a déclaré hier aux Communes que le conflit à l'Iron Ore pourrait être d'ici peu de temps.

M. Jameison a expliqué qu'il avait reçu des informations lui permettant de croire que les discussions progressaient et a exprimé l'espoir que le conflit se termine bientôt.

Un peu plus tard, une source auprès du ministre fédéral a expliqué que l'on s'attendait à ce que les négociations entre les deux parties soient terminées d'ici la fin de semaine prochaine de façon à ce que le contrat puisse être ratifié peu après.

Les propos de M. Jameison ont fait suite à une question du député conservateur de Grand Falls-White-Bay-Labrador, M. Ambroise Peddle, qui a souligné que deux mille automobiles privées se trouvaient présentement immobilisées à Wabush et à Labrador City par suite d'un manque de Gazoline.

Il a ajouté que le combustible pour les résidences devenant très rare, cela causant d'autant plus de problèmes que la température est plus basse qu'à l'accoutumée.

Il demanda donc demandé au ministre ce qu'il entendait faire pour que l'embargo sur le transport de la gazoline et de l'huile par chemin de fer soit levé.

M. Jameison lui a répondu que l'embargo avait été imposé par les syndicats puisque les syndiqués refusent de charger le cargo à bord des wagons à moins que la compagnie ne se rende à des exigences jugées inacceptables.

Il a ajouté qu'il avait communiqué en matinée avec les dirigeants de la compagnie de chemin de fer et que ceux-ci s'étaient dits prêts à transporter le carburant dans ces régions pourvu qu'ils obtiennent le consentement des syndicats.

D'un autre côté dès l'ouverture de la Chambre, M. Peddle a tenté d'obtenir un débat d'urgence qui lui a été refusé par l'orateur, M. Lucien Lamoureux a admis que la situation était grave mais il a précisé qu'elle ne premplissait pas une condition essentielle à savoir qu'il n'y avait pas urgence nationale.

Dans son exposé le député a notamment fait valoir qu'une crise très grave était sur le point de survenir à cause de la pénurie d'essence et d'huile dans ces villes.

Le tour du monde à la voile:

Les recherches en vue de retrouver D. Crowhurst ont été abandonnées

LONDRES (AFP) — Les recherches entreprises dans l'Atlantique pour retrouver Donald Crowhurst ont été abandonnées hier soir, a annoncé un porte-parole du "Sunday Times".

Des neuf navigateurs qui avaient pris la mer l'été dernier, pour entreprendre un tour du monde à la voile, un seul, sans doute, aura réussi à mener l'aventure à son terme.

Il ne semble plus, en effet, qu'on ait des chances de retrouver vivant Donald Crowhurst, le seul concurrent qui, après l'arrivée à Falmouth, le 22 avril, de Robin Knox-Johnson, à bord de son ketch "Suhaili", restait encore en course. Son bateau le "Teignmouth Electron", a été trouvé en mer jeudi, par un paquebot britannique. Le navigateur n'était pas à bord. Le bateau, un trimaran, n'était pas désemparé. Les deux canots pneumatiques étaient à poste. Le livre de bord s'arrêtait cinq jours plus tôt. L'hypothèse la plus plausible est que Crowhurst a été emporté par une lame, accident sans rémission pour un solitaire.

On ne connaitra les détails que lorsque le paquebot aura fait son rapport et que les experts auront examiné avec soin le bord du trimaran, et notamment ce qu'il en est du harnais de sécurité que le navigateur ne manquait pas d'utiliser lorsqu'il avait à manoeuvrer sur le pont, spécialement par gros temps. Il est en attendant sans objet de vouloir tirer des conclusions de cette triste fortune de mer, survenue alors que la victoire était à portée de ain.

Donald Crowhurst semblait en effet devoir partager les lauriers avec Knox-Johnson. Ce dernier, revenu le premier à son port de départ a obtenu le "globe d'or" du "Sunday Times", organisateur de l'épreuve. Toutefois, le trimaran de Crowhurst parti plus tard, mais plus rapide que le "Suhaili" aurait dû en principe boucler le tour du monde en moins de temps, remportant ainsi le prix de 5,000 livres. On attendait dans quatre ou cinq jours son arrivée à Teignmouth, dans le Devon, d'où il avait appareillé, le 31 octobre. Il n'aurait alors mis qu'un peu plus de 250 jours.

Les autres concurrents étaient tous hors-course pour des motifs divers. Le cas du français Bernard Moitessier est particulier puisque, alors qu'il apparaissait aux yeux de tous comme le vainqueur probable, en date comme en temps, il décidait de poursuivre sa route jusqu'aux iles du Pacifique, au lieu de regagner l'Angleterre.

Un autre des concurrents anglais avait joué de malchance, dans la région même des Acores qui fut fatale à Crowhurst, il s'agit de Nigel Tetley, dont le trimaran "Victress" coula le 21 mai, mais qui fut recueilli à bord de son canot pneumatique par un pétrolier. Le second concurrent français, Aloic Fougeron avait dû abandonner et rejoindre Ste-Hélène, son bateau ayant été désemparé par la tempête, au large de Tristan Da Cunha.

M'Boya aurait été victime de jalousie politique (Otiende)

MONTREAL (PC) — Le ministre de la Santé du Kenya, Joseph Otiende, a déclaré hier que l'assassinat de Tom M'Boya était vraisemblablement le fruit d'une jalousie politique.

Le ministre, qui s'adressait à des journalistes de Montréal, a ajouté: "Puisqu'on ne connait pas encore le coupable, il est difficile de dire exactement ce qui s'est passé. Mais quelqu'un a dû croire que Tom M'Boya lui barrait la route".

M. Otiende appartient à la tribu des Muhyas, l'une des plus petites du Kenya. "Certains disent que Tom M'Boya a été assassiné par l'opposition, mais je pense que nous ne pouvons pas affirmer cela puisque la plupart des membres de ce parti sont de la même tribu que Tom M'Boya". Après avoir indiqué que son pays était suffisamment mûr pour supporter le choc provoqué par cet assassinat, le ministre a ajouté que "M'Boya était en dehors du tribalisme. Il était bien au-delà des problèmes tribaux. Il est vrai qu'on ne peut pas tuer totalement le tribalisme, mais on peut le supprimer en tant que force politique".

M. Otiende est à Montréal pour avoir des entretiens avec les autorités de McGill à propos d'un programme de formation de cadres kényans. McGill a déjà contribué à l'installation des départements de pédiatrie et de médecine interne à la Faculté de Médecine de l'Université de Nairobi.

Autres nouvelles page 40

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo.

Montréal, Ottawa et Laurentides, ensoleillé avec périodes nuageuses. Averses dispersés ou orages en fin de journée. Températures près de la normale et vents légers sauf durant les orages. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa, 60 et 80, Sainte-Agathe 55 et 80.

Aperçu pour dimanche: Ensoleillé avec périodes nuageuses. Chaud avec risque d'averse.

Québec, Cantons de l'Est, Mauricie et Lac-Saint-Jean, généralement ensoleillé avec quelques averses et orages dispersés. Températures près de la normale. Vents légers, sauf durant les orages. Minimum et maximum à Sherbrooke, Québec, La Tuque et Chicoutimi, 55 et 75.

Aperçu pour dimanche: Ensoleillé avec périodes de nuages.

Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles, généralement nuageux avec averses et risque d'orages. Températures près de la normale. Minimum et maximum à Baie-Comeau, Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Gaspé et Sept-Iles, 50 et 70.

Aperçu pour dimanche: Nuageux avec périodes ensoleillés.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

GOMME DE SAPIN
Sommes acheteurs à bon prix
J.E. LIVERNOIS LTEE
1200, rue St-Jean, Québec
522-5214


LE TAPIS ROUGE et QUEBEC AVIATION LTEE
Apprenez à piloter:
PREMIERE LECON $5.00
(Sans obligation de votre part)
Spécialités:
— Cours pour brevet de pilote privé et commercial
— Promenades
— Vente et service des appareils Cessna
— Nolisement d'avions pour voyages d'affaires, chasse et pêche.
TELEPHONE: 872-1200 ou 872-2157


Travaux artistiques d'embellissement
Plantation et taille des arbres
Construction de murs en pierre et de patios
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
623-1455
Vieille Maison de confiance

TABAGIE BURNS ENR.
65 rue Buade - Tél.: 522-0034
Articles de fumeurs: Support à pipes, jarres à tabac; films, journaux, etc

AVIS
L'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire de Giffard sera tenue au sous-sol de la caisse, 3261, rue Loyola, lundi le 14 juillet à 20 heures.

GOLF METROPOLITAIN INC.
Avenue Chauveau, Anc.-Lorette
GREENFEES sur semaine $2.00
Samedi et dimanche $2.75
BIENVENUE A TOUS
Tél.: 872-9292

FRUITS DE MER
STEAK GRILLÉ SUR CHARBON DE BOIS
"Le steak à son meilleur"
Salles pour réunions d'affaires
Coin boul. Laurier et av. Fournier près des grands magasins de Ste-Foy
TÉL. 653-4055
Le Fiacre Inc. Restaurant

LES VACANCES D'AOUT...

Pourquoi ne pas étudier l'anglais en même temps que vous visitez la capitale des Etats-Unis?
Pendant le mois d'août, ELS Language Center, une des plus grandes écoles d'anglais aux Etats-Unis, organise un programme spécial de cours intensifs, soit pour débutants, soit pour avancés, à Trinity College, Washington, D.C. Vous allez suivre vingt heures de cours par semaine, par nos meilleurs professeurs d'anglais, en plus des heures dans notre moderne laboratoire électronique. Vous visiterez toutes les attractions touristiques et historiques qu'offre notre grande ville, dans le cadre de nos activités d'été. Les frais du programme, incluant les frais d'inscription, des cours, des livres, du laboratoire, du logement, des repas, de l'assurance et des différentes activités, ne s'élèvent qu'à $340. Notez bien que ce montant constitue votre dépense totale, pour le mois à Washington.
N'hésitez pas à remplir la demande d'inscription, car nos places seront bientôt toutes retenues.

Demande d'inscription: AVANCE '69

M.
Mme
Mlle ..... Né (e) le .....
Nom Prénom
Adresse .....
Numéro Rue Ville Pays
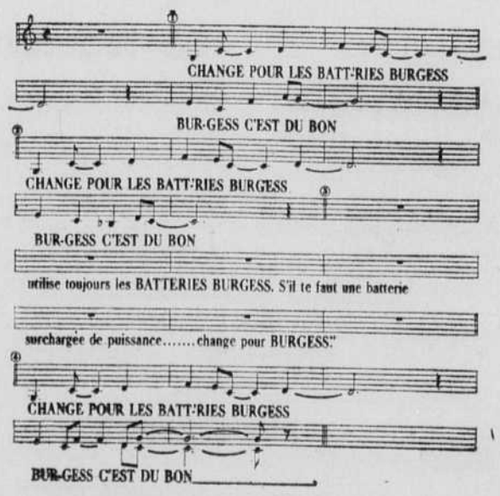
(CETTE DEMANDE D'INSCRIPTION DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CHEQUE OU MANDAT CARTE AU MONTANT DE $10., A L'ORDRE DE E.L.S. LANGUAGE CENTER)

Date ..... Signature: .....
(de parent, pour étudiants qui ont moins de 18 ans)

ENVOYEZ A:
AVANCE '69, ELS Language Center, 1620 Belmont Street, N.W., Washington, D.C. 20009, U.S.A.

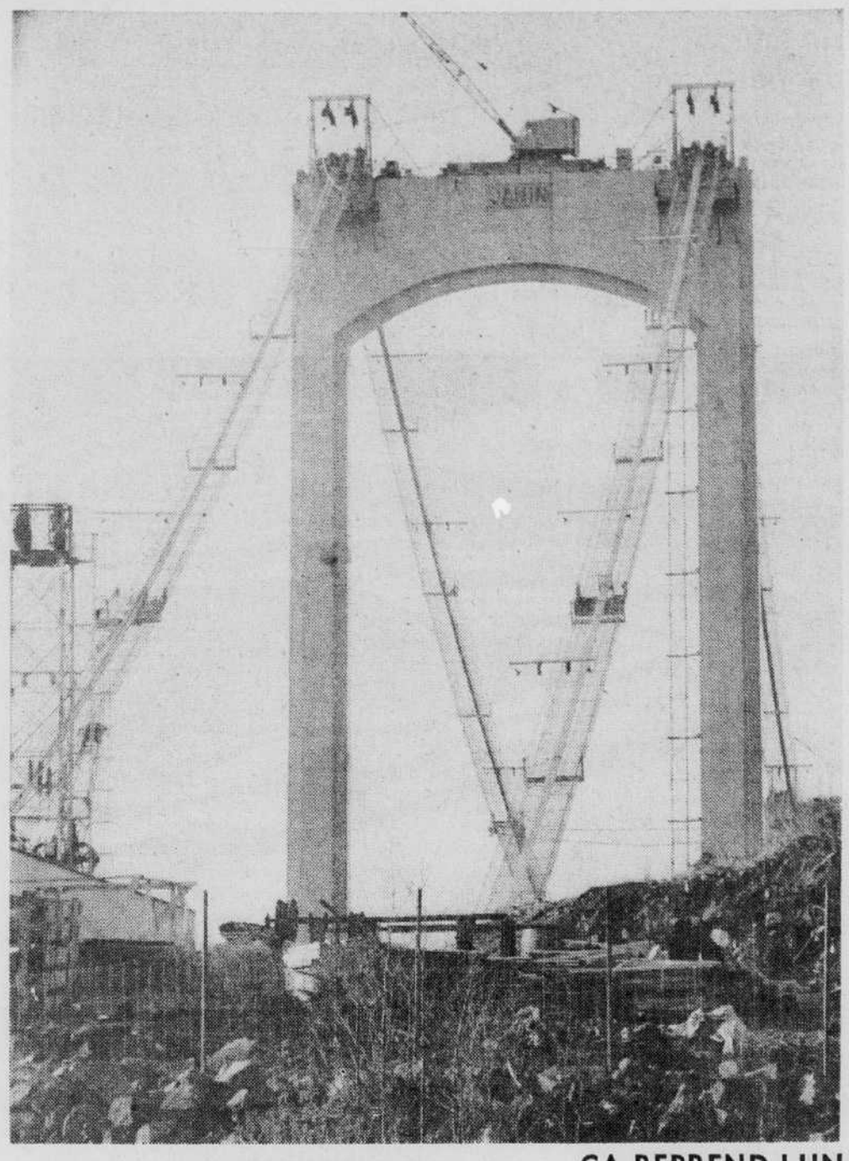


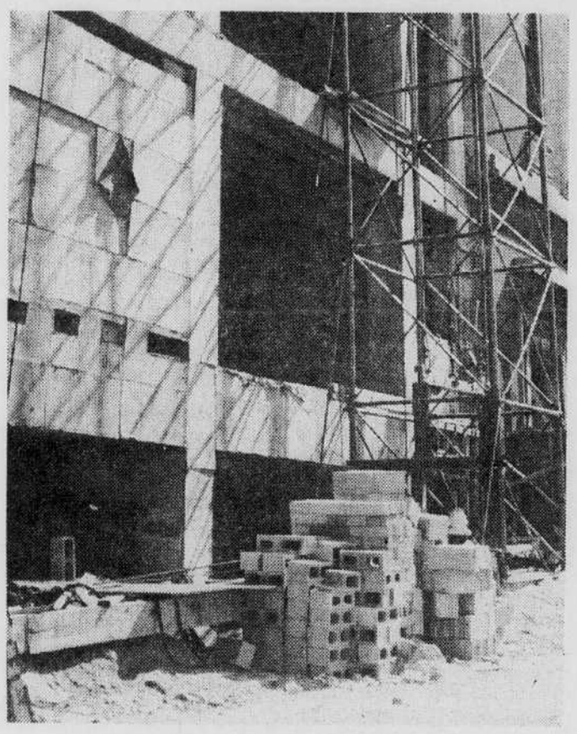
comptez sur les BATTERIES BURGESS



Utilisez toujours les batteries Burgess pour vos lampes de poche, radios transistors, cameras et jouets.
Ecoutez pour Burgess a votre poste radiophonique local.

Clevite Burgess Limited
Niagara Falls, Ontario.





ÇA REPREND LUNDI – Dès lundi matin, on entendra de nouveau les bruits des pelles mécaniques, des marteaux et des scies sur les chantiers de construction de la région de Québec... à moins, évidemment, que la réticence de quelques entrepreneurs à ratifier l'entente vienne retarder cette échéance. Une chose demeure certaine : tout le monde sera heureux de retrouver les bruits familiers des ouvriers de la construction, après un silence trop long.

Lesage mettra son leadership en jeu par scrutin secret

par Yves BERNIER

M. Jean Lesage, chef du parti libéral, a annoncé hier qu'il mettait son leadership en jeu, non pas en déclenchant un congrès à la chefferie, mais en demandant un vote de confiance par scrutin secret lors du congrès annuel du parti, en octobre.

Au cours d'une conférence de presse tenue hier, le chef de l'Opposition a précisé que dans l'éventualité d'un vote défavorable (il demande la majorité simple), il remettra immédiatement sa démission et convoquera un congrès de leadership en bonne et due forme.

Le chef libéral, pressé depuis quelque temps par certains militants de son parti et surtout par l'ancien ministre de la Justice, Me Claude Wagner, s'est arrêté sur cette forme de consultation en invoquant la conjoncture actuelle où l'Union nationale peut déclencher des élections générales à l'automne ou au printemps de 1970.

M. Wagner ne se satisfait pas d'un simple vote de confiance, mais M. Lesage considère que cette formule comporte pour lui autant sinon lus de risques qu'un véritable congrès à la chefferie.

Dans ce cas-ci, tous les délégués adversaires du chef actuel pourront voter contre lui, alors que dans un congrès de leadership avec tous les candidats en présence, M. Lesage aurait plus de chances avec plusieurs tours de scrutin provoqués par la division des votes.

De toute façon, le chef libéral a affirmé hier qu'il ne serait pas canditat dans un tel congrès.

Un parti convoque un congrès de leadership quand le chef quitte son poste. Dans une telle éventualité, le chef ne devrait pas être canditat, ce qui inévitablement créé des divisions profondes, a expliqué M. Lesage.

"Vous n'avez qu'à vous rappeler le congrès des conservateurs fédéraux et celui tout récent de l'Union Nnationale", dit-il.

Le chef de l'Opposition a indiqué hier que sa décision ne devait être rendue publique qu'à la suite du caucus de l'Union nationale, jeudi prochain, mais que dans les circonstances des déclarations récentes de M. Wagner, il se devait d'en parler immédiatement.

Me WAGNER

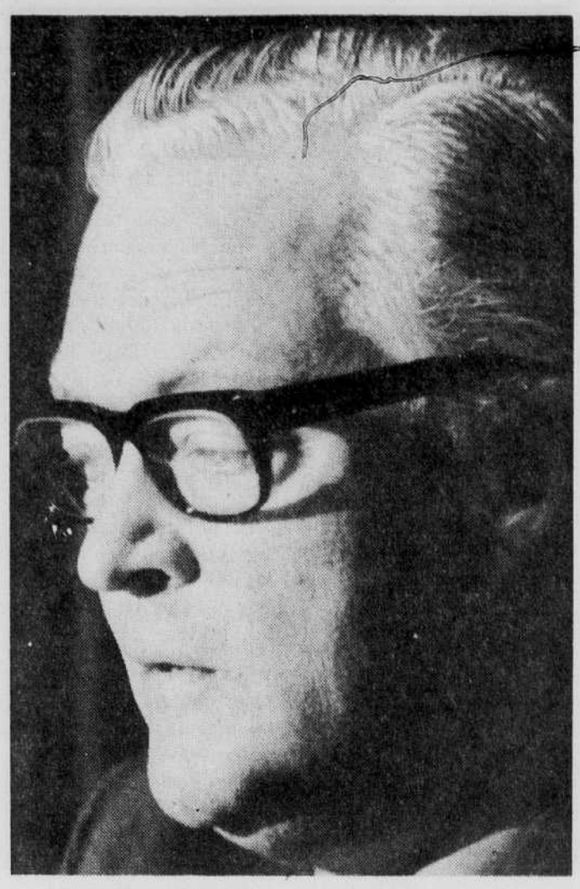
L'ancien ministre de la Justice a rencontré privément M. Lesage, mardi à Montréal, mais les deux hommes sont demeurés sur leur position respective, a-t-on appris de bonne source.

M. Lesage a fait part à M. Wagner de sa décision de demander un vote de confiance à l'ouverture du congrès d'octobre, et ce dernier a maintenu que cette formule n'était pas suffisante pour clarifier définitivement cette question du leadership de son chef.

Devant cette décision du chef du parti, M. Wagner aurait quand même accepté de ne pas faire d'autres déclarations publiques pour un certain temps. Jeudi soir, il était interviewé au réseau français de Radio-Canada et demandait à nouveau la tenue d'un congrès de leadership.

Appelé hier à commenter la décision de M. Lesage, l'ancien ministre de la justice n'a pas voulu s'exprimer, préférant attendre à lundi pour avoir le temps de réfléchir à tout cela.

Au cours de sa conférence de presse d'hier, M. Lesage a de son côté déclaré que M. Wagner était libre de faire ce qu'il voulait, "mais il devrait exercer son jugement et ne pas seulement penser à lui mais au bien du parti".



M. Lesage a expliqué que M. Wagner avait acquis une grande réputation comme ministre de la Justice, et qu'avec l'éclatement de la violence et de la contestation dans la province, certains éléments se tournent vers lui naturellement pour ramener l'ordre dans le Québec.

LE LEADERSHIP

Par ailleurs, le chef du parti libéral s'est dit d'avis qu'un vote de non-confiance par scrutin secret devait demeurer une chose exceptionnelle dans un parti comme le sien, pour ne pas, qu'à chaque année, le leadership du parti soit remis en cause, ce qui créerait un climat d'incertitude intenable.

Mais si les délégués au congrès en décide autrement, il faudra alors, a-t-il expliqué, que la constition du parti soit amendée.

De plus, M. Lesage est d'avis qu'en partique il favorise une remise en question du leadership après deux défaites aux élections générales. "Si nous perdions les prochaines élections, dit-il je démissionnerais immédiatement".

Dans une déclaration écrite remise à la presse au début de la conférence, le chef libéral disait:

"J'ai déclaré récemment que le leadership d'un chef de l'Opposition est presque toujours remis en question. C'est normal et ça ne me scandalise pas. Mais cela ne veut pas dire que la personne en cause doive démissionner tous les matins, pas plus qu'elle doive faire la sourde oreille à ce qui se dit.

"Sans me laisser traumatiser par ceux qui rêvent tout bas ou tout haut de mon départ, ni endormir par ceux qui m'assurent que je jouis de la confiance presque universelle, je dois tenir compte de l'une et de l'autre opinion.

"L'essentiel, c'est que je sache et que le parti sache à quoi s'en tenir. J'ai déjà dans ce sens multiplié les gestes pratiques".

M. Lesage explique alors les étapes de consultation qu'il poursuit depuis 1968, pour en arriver au mois d'avril dernier.

"C'est au mois d'avril... qu'on a commencé à exprimer le désir d'un congrès de leadership... A mon retour de vacances, j'ai consulté successivement le conseil supérieur et le caucus des députés; j'en suis venu à la conclusion que je devais rester à mon poste. L'attitude des participants au colloque de mai m'a confirmé dans ma décision".

Il terminait en disant qu'il demandait immédiatement au comité d'organisation du congrès de prendre toutes les dispositions pour le scrutin d'octobre.

Le chef a de plus précisé que dans les dernières 24 heures avant la conférence de presse d'hier, il avait réussi à rejoindre par téléphone à peu près la moitié de la députation libérale pour connaitre leur opinion.

Session ou pas, le premier ministre canadien part pour l'Ouest demain

De notre correspondant à Ottawa
Donald DOYLE

OTTAWA — Session ou pas, obstruction systématique ou non, le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, entreprendra demain soir une tournée d'une semaine dans les trois provinces des Prairies, c'est-à-dire au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta.

Bien que projeté depuis plusieurs mois, ce n'est qu'en fin de journée hier que le premier ministre canadien a pris la décision finale d'aller de l'avant tel que prévu avec ce voyage dans les provinces de l'Ouest.

Dans un bref communiqué, M. Trudeau a déclaré que ce voyage sera pour lui "une excellente occasion d'étudier de visu toute une gamme d'activités économiques dans la région des Prairies."

L'itinéraire de la tournée qui doit durer une semaine complète prévoit que M. Trudeau parcourera environ 5,400 milles et qu'il effectuera un minimum de 32 visites dans différents endroits de ces trois provinces, que ce soit dans les grands centres urbains ou dans les régions éloignées du nord.

D'ailleurs le premier arrêt du premier ministre sera Churchill Manitoba, une petite municipalité située sur les bords de la Baie d'Hudson.

Son itinéraire reflète en réalité les problèmes majeurs que la population des Prairies doit affronter à l'heure actuelle, soit la non-vente du blé, les difficultés de marché pour le pétrole, la nouvelle politique préconisée par Ottawa en rapport avec les Indiens et finalement l'acceptation du bill des langues officielles.

Conséquemment, des rencontres sont prévues avec des représentants de ces divers intérêts et afin de les rejoindre le plus possible, le premier ministre voyagera, à la fois en hélicoptère et en avion.

Dimanche, il assistera d'abord aux régates de Valleyfield et il s'envolera en soirée à Dorval en direction de Churchill Manitoba.

Le lendemain, il visitera la base de lancement de fusées de même que les élévateurs à grain. Après avoir rencontré différentes personnes de cette municipalité, il s'envolera vers Thimpson où il visitera les installations de l'International Nickel. En soirée, il écoutera les représentations des gens de l'endroit avant de s'envoler vers la base aérienne de Gimli où il passera la nuit.

Mardi, M. Trudeau assistera à une séance d'information sur le programme ARDA "interlake" et il ira ensuite visiter une ferme laitière de même que rencontrer un petit groupe de cultivateurs. Durant l'après-midi il rencontrera les dirigeants de l'Office Canadien du Blé à Winnipeg et il s'envolera en soirée vers Regina où il passera la nuit.

Mercredi matin, le premier ministre conversera avec les dirigeants du pool du blé de la Saskatchewan et sur l'heure du midi il prendra le déjeuner avec le premier ministre Ross Tatcher et les membres de son cabinet. La Saskatchewan est d'ailleurs la seule province, à l'ouest du Nouveau-Brunswick, à être dirigée par un gouvernement libéral. Durant l'après-midi il survolera le sud de la Saskatchewan et il s'entretiendra avec des fermiers avant de se rendre en soirée à Saskatoon.

Jeudi, M. Trudeau visitera l'usine de traitement de potasse et il prendra le dîner avec un groupe d'éleveurs de bovins. En fin d'après-midi, il visitera Humbolt et rencontrera les dirigeants des municipalités avoisinantes. En soirée il se rendra à la base aérienne de Namao près d'Edmonton en Alberta.

Vendredi, il assistera à une séance d'information sur les problèmes de l'industrie du pétrole et il visitera ensuite des développements de pétrole et de gaz dans le nord de l'Alberta. Il se rendra plus tard à Lacombe où il visitera la station de recherches en agriculture. Il passera la nuit à Lethbridge.

Enfin, samedi, M. Trudeau visitera une industrie de produits alimentaires de même que l'exposition de Lethbridge.

Il doit rentrer à Ottawa tard samedi soir ou dimanche.

Négociations ajournées à l'International Nickel

TORONTO (PC) — Les négociations entre la compagnie International Nickel of Canada et les Métallurgistes unis d'Amérique se sont ajournées pour la fin de semaine, vendredi, pendant que la production était paralysée et que les prix du nickel grimpaient sur le marché libre.

A Londres, le prix du nickel au marché libre a grimpé à plus de $8,580 la tonne. Un détaillant a prédit que si la production d'Inco cessait complètement, les prix pourraient monter encore davantage.

L'arrêt de travail touche 17,200 métallos à Port Corborne et Sudbury, Ontario, mais n'a pas affecté les activités de la compagnie à Thompson, Man., ou Shebandowan, Ont.

Les représentants des entreprises sidérurgiques canadiennes ont reconnu les inconvénients qui pourraient résulter de la grève à Inco, mais ont estimé que ce conflit ne ralentirait pas beaucoup l'industrie.

Atlas Steel, le plus important manufacturier d'acier inoxydable au Canada, a prédit qu'une grève prolongée aurait sans doute une influence néfaste sur la production mondiale. Par contre, Steel Co. a calculé que la grève pourrait durer un mois avant de nuire à sa production. Steel Co. n'utilise que peu de nickel dans ses usines.

CONTRAT DE TRAVAIL

La grève à Inco a commencé jeudi matin, à l'expiration du contrat collectif de trois ans.

Les porte-parole syndicaux et patronaux parlaient encore d'arrêt de travail parce qu'aucune date officielle n'avait été fixée pour la grève. La semaine dernière, les travailleurs syndiqués autorisaient le comité de négociation à déclencher la grève, mais le syndicat s'est contenté de demander à ses membres de ne pas se présenter au travail tant qu'ils ne seraient pas protégés par contrat.

Les salaires constituent le principal point litigieux. La compagnie a offert une hausse de 95 cents l'heure, comprenant les augmentations de salaires et les avantages sociaux. Le syndicat demanderait des augmentations de $1.90 l'heure.

Entre-temps, les pourparlers se poursuivaient entre Stelco et l'unité syndicale des Métallos, à Toronto. Le contrat collectif actuel expire le 31 juillet.

Conflits ouvriers

La responsabilité du règlement appartient aux provinces (Mackasey)

BANFF, Alta (PC)—Le ministre fédéral du Travail, M. Bryce Mackasey, a demandé aux ministères provinciaux d'assumer la responsabilité du règlement des conflits ouvriers.

"Nous devons édifier ensemble un système de procédures qui empêcheront les syndicats ou le patronat de retarder le plus possible le règlement des conflits", a précisé M. Mackasey à une assemblée des responsables gouvernementaux du travail et des agences de médiation.

Les ministères du Travail, a ajouté M. Mackasey, devraient s'efforcer de prévenir les grèves en suscitant des négociations hâtives dans les meilleures conditions de techniques et de recherche.

"Il n'y a pas de raison pour laquelle nous ne pourrions recourir à la persuasion et à l'élément humain pour améliorer les relations dans les secteurs entre le patronat, la main-d'oeuvre et le gouvernement", a ajouté le ministre.

Les éléments non législatifs, selon M. Mackasey, constituent un espoir fondamental d'amélioration des relations industrielles.

"Nous ne pouvons plus nous borner à croire que le ministère du Travail est impuissant dans ces domaines", a conclu M. Mackasey.

Des progrès lents mais sûrs dans les négociations à l'Iron Ore

par Mario PELTIER

SEPT-ILES — Lentement mais sûrement, c'est un peu la façon dont progressent les négociations actuelles entre les représentants de la compagnie Iron Ore et ceux des machinistes et des métallos.

Hier, à l'issue des pourparlers, les syndicats ont déclaré qu'un progrès sensible avait été enregistré, en ce qui concerne les clauses mécaniques.

Aujourd'hui, des négociations sont prévues pour toute la journée. Les syndicats s'attendent à recevoir les offres de la compagnie concernant les clauses non monétaires. On sait que l'Iron Ore a déjà proposé ses offres monétaires, mais les syndicats tiennent à régler les clauses non monétaires avant tout.

Selon M. Aldo Caluori, agent d'affaires des machinistes, les points les plus importants dans le conflit actuel concernent surtout les clauses mécaniques et, une fois celles-ci réglées, les questions monétaires pourront se résoudre facilement.

D'autre part, au cours d'une réunion d'information convoquée hier par le syndicat des métallos, le président du local 5569 a déclaré que les offres monétaires faites par l'Iron Ore étaient acceptables comme point de départ d'une entente éventuelle, mais non comme condition d'un règlement.

Après les séances d'aujourd'hui, les syndiats devront se pencher sur les offres mécaniques attendues de la part de la compagnie. On estime généralement qu'à moins d'un événement inattendu, la grève à l'Iron Ore ne prendra pas fin avant une dizaine de jours.

D'autre part, en ce qui concerne le conflit à la Wabush Mines, les parties en cause attendent toujours une réponse du gouvernement québécois, au sujet d'un médiateur spécial. On sait que M. Emile Boudreau, coordonnateur des métallurgistes, s'est adressé au ministre Bellemare, au début de la semaine, afin de trouver une solution à la grève qui paralyse l'usine de Pointe-Noire.

Trudeau a saboté le défilé de la St-Jean

(SSJB de Montréal)

MONTREAL (PC) — La Société Saint-Jean - Baptiste de Montréal, vient d'accuser le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, d'avoir saboté son défilé annuel de la Saint-Jean, en empêchant, par une pression morale, les ambassadeurs des pays étrangers d'y assister.

Dans une déclaration publiée par son président, M. François-Albert Angers, à l'issue d'une réunion de son Conseil général, tenue le 10 juillet, la Société proclame que les efforts déployés par M. Trudeau pour saboter le défilé du 24 juin, "par une pression de contrainte morale sur les ambassadeurs n'est pas à son honneur, ni ne contribue au prestige du Canada dans le monde. . ."

Le gouvernement fédéral, ajoute la SSJB, "tout particulièrement sous l'influence de M. Trudeau, semble passé maître dans l'art de provoquer des incidents diplomatiques d'opérettes au sujet des affaires du Canada français".

Rappelons que la SSJB qui n'avait pas invité M. Trudeau à la grande parade du 24 juin organisée à Montréal à l'occasion de la fête du Saint-patron du Canada français, avait cependant fait parvenir des invitations à quelque 70 ambassades étrangères à Ottawa. Sur ce, M. Trudeau avait dit qu'il ne voyait pas comment les représentants de pays étrangers pouvaient assister aux cérémonies de Montréal quand le gouvernement canadien n'y était pas invité.

Au dernier moment, la SSJB dut annuler les invitations adressées aux ambassades, tirant les diplomates de la délicate position protocolaire dans laquelle ils se débattaient.

L'an dernier, M. Trudeau avait assisté à Montréal à la parade du 24 juin, juste à la veille des élections fédérales. Il y eut des troubles dont le bilan s'inscrivait à 135 blessés et quelque 300 arrestations.

Cette année, les responsables de la ville de Montréal avaient fait savoir que si des troubles devaient, une fois de plus, marquer le défilé de la Saint-Jean, cette manifestation serait annulée à l'avenir. Il y eut des troubles. Mais les responsables de la ville n'ont encore annoncé aucune décision quant à l'avenir de cette manifestation. Ils ont tout simplement dit qu'ils verraient comment les choses allaient évoluer d'ici l'année prochaine.

La SSJB de Montréal rappelle, en outre, qu'elle est "une société de droit privé "qui n'est liée "par aucun protocole gouvernemental."

LE CHAR ALLEGORIQUE

Déplorant ensuite la destruction du char allégorique de Saint-Jean-Baptiste, la Société déclare que "cet acte n'honore guère ses auteurs." "Voilà, dit la SSJB, des gens dont la principale revendication est celle de leur liberté d'expression dans une société qu'ils veulent mépriser, mais qui commencent la démonstration de leur sincérité par la violation de la liberté d'expression des autres.

Evoquant enfin la réaction de M. Saulnier qui avait fait supprimer le feu de la Saint-Jean et la fête populaire, la SSJB tout en disant comprendre le poids des responsabilités qui lui incombent, ne peut s'empêcher d'exprimer son regret que "les circonstances aient paru rendre nécessaire la suppression de la partie la moins contestée, la plus réclamée des fêtes. . ."

Une telle décision, dit en substance la SSJB, fait droit à une violence qu'il aurait plutôt fallu sévèrement réprimer.

GENE
Souffrez-vous de la gêne? Valentino assure pour être moderne, agréable, apprenez à danser.
523-2400 VALENTINO Enr.

CLUB
CHASSE et PECHE
Parc à vendre $1,000.00 - à 1h. de Québec. Pouvons nous rendre, aux chalets et lacs en auto. Certainement l'un des meilleurs territoires du Québec pour l'original.
JOUR: 525-5113 - SOIR: 844-2237

HOBART
Trancheurs à viande
Victor Butchers' Supply Inc.
775 Côte d'Abraham, Québec
Tel.: 522-4934

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

LABORATOIRE MEDICAL MARQUIS
● Prélèvement de sang au laboratoire ou à domicile
● Test de grossesse
Information:
CLAUDE MARQUIS
(PHARMACIE MARQUIS)
Certifié en Biochimie (Paris)
501, 3e AVENUE, Qué. 3
TEL.: 522-2091

POURQUOI PAYER SI CHER POUR VOUS ENVOLER VERS DES CENTRES HUPPES ET COUTEUX DE VILLEGIATURE, QUAND ICI MEME, AU QUEBEC, VOUS POUVEZ VOUS OFFRIR, POUR $10 PAR JOUR, $25 PAR FIN DE SEMAINE, $50 PAR SEMAINE OU $150 PAR MOIS, UNE VACANCE SANS PAREILLE (pour deux personnes)

VOUS SEREZ CONFORTABLEMENT LOGES (20 UNITES SPECIALES A PRIX MODIQUE) avec bain et douche. Divertissements innombrables — piscine chauffée, magnifique lac, plage entretenue, ski nautique, canotage, tennis, golf, équitation, excursions à pied ou en voiture, spectacles, danse, soirées romanesques.

Tout ceci vous est offert au Château Lac Beauport un agréable hôtel de villégiature, à la fois rustique et moderne, situé tout près de la passionnante ville historique de Québec, au coeur même de la Nouvelle-France. Communiquez avec Robert St-Onge, gérant, à (418) 849-4468 Québec

ARTHRITIQUES!
NOUVEL ESPOIR

MONTREAL, QUE., 12 juillet - La science continue ses efforts inlassables dans la recherche pour découvrir de nouvelles méthodes, afin de combattre "l'arthrite, cette maladie qui déforme", ainsi que le rhumatisme et les conditions associées.

Déjà, des milliers de tests scientifiques, effectués par une équipe de professionnels ont maintenant prouvé que l'arthrite le rhumatisme et ces mêmes conditions associées ne sont pas des maladies en elles-mêmes, mais plutôt un état douloureux, déformant, causé par un déséquilibre du mécanisme de défense, affectant tout l'organisme.

A titre de service public, nos lecteurs pourront se procurer gratuitement notre brochure révélatrice, traitant de ces découvertes.

Si vous souffrez d'arthrite, de rhumatisme, ou des maladies connexes, demandez votre exemplaire dès aujourd'hui.

Ce geste pourra vous être mémorable.

SOCIÉTÉ DE RECHERCHES ÉDUCATIVES ET SCIENTIFIQUES
Département 2133, C.P. 12, Rosemont, Montréal, Qué.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 12 JUILLET 1969

Fin de la grève du bâtiment

La malencontreuse grève de la construction est enfin terminée. Elle a pesé lourdement sur toute la région. D'abord sur les travailleurs de la construction dont on peut se demander si la majorité la voulait. Les entrepreneurs en ont ressenti durement les effets, surtout les petits dont un certain nombre ont été acculés à la faillite. Des projets importants dont le pont de Québec et les travaux de la route transcanadienne ont été interrompus retardant de la sorte des services dont la réalisation est urgente. L'économie régionale, enfin, largement tributaire de l'activité de l'industrie de la construction en cette période de l'année, a subi les contrecoups de cet arrêt de travail.

Déclenchée il y a deux mois au sujet de la sécurité de l'emploi, la grève s'est poursuivie même après qu'un accord soit intervenu sur la sécurité de l'emploi, au début de juin. La CSN, avec laquelle n'était pas ou plus d'accord la FTQ, exigeait des bureaux de placement obligatoires contrôlés par les syndicats. Cette formule comportait le risque de l'arbitraire des syndicats dans l'embauche. Une formule de compromis a été trouvée avec des bureaux de placement auxquels participeraient toutes les parties, mais qui accorderaient la priorité aux ouvriers permanents d'une région donnée. La sécurité de l'emploi est une question complexe qui appelait plus une étude minutieuse de toutes les parties intéressées qu'un arrêt brutal de travail.

Restait à s'entendre sur la question des salaires. L'accord intervenu ne vaut que pour un an mais comporte d'importantes augmentations de salaires, soit 54 cents l'heure, plus une contribution patronale de 5 cents l'heure au sujet de l'assurance-maladie et une contribution patronale pour les vacances, contribution qui passe de 5 à 7 p.c. L'entente vise à uniformiser les conditions de salaires et de travail dans toute la province.

Consécutivement à cet accord sur les clauses monétaires, on peut s'attendre que la hausse soudaine et marquée des salaires dans le bâtiment fasse grimper le coût de la construction dans la région. Quant aux retards intervenus dans les projets entrepris, à la location du matériel inutilisé, à la remise de travaux qui devaient à leur tour entraîner le démarrage d'autres activités économiques, il s'agit là de pertes difficiles à évaluer.

La grève dans la construction a revêtu, par ailleurs, quelques traits déplorables qui ont entaché d'autres conflits syndicaux dans la province, dont notamment les actes de violence et la rivalité intersyndicale. Ce dernier aspect est un facteur important de la multiplication et de la virulence de certaines grèves qui ont éclaté dans le Québec. Le conflit dans la construction peut à cet égard être l'occasion d'éviter la multiplication de tels conflits, soit en mettant sur pied des mécanismes de prévention plus adéquats, soit en procédant à une étude sérieuse sur les causes et les conséquences des rivalités intersyndicales ou encore sur la détérioration des relations du travail qui paraît s'être accrue ces dernières années.

Le Québec est la seule province canadienne à avoir aboli les commissions d'arbitrage. Celles-ci n'ont-elles pas pourtant un rôle utile à jouer dans la prévention des conflits? Avant chaque grève, l'arbitrage devrait être un processus normal auquel seraient astreintes les deux parties. L'abolition de l'arbitrage ne semble pas avoir été une expérience fructueuse.

Dans une province où deux grandes centrales syndicales sont en rivalité, la surenchère ajoute un nouvel élément de conflits; les divergences d'intérêts entre les syndicats deviennent ainsi parfois plus importantes que les conflits entre parties patronales et syndicales. Il faudrait trouver un moyen pour faire en sorte que les rivalités se déroulent dans des conditions normales afin que ni le public ni les travailleurs n'en fassent les frais.

Les relations intersyndicales et les relations du travail en général dans la province sont à ce point envenimées qu'il ne faut négliger aucun moyen de les atténuer, de prévenir des conflits qui prennent inutilement des proportions et une virulence disproportionnées aux litiges en cause. On peut se demander s'il ne faudrait pas aller jusqu'à établir à ce sujet une commission d'enquête, de genre de la Commission Woods, entreprise par le fédéral dans les secteurs de sa juridiction, sur les relations du travail dans le Québec. Un douloureux conflit de travail comme celui de la construction dans la région a sensibilisé l'opinion publique sur la nécessité d'en arriver à de meilleurs mécanismes de prévention et de règlements de ces conflits, si c'est vraiment là que se trouve la solution.

Gilles BOYER

Le leadership libéral

La décision de M. Jean Lesage d'ouvrir le congrès d'octobre prochain de son parti par la tenue d'un scrutin secret de confiance ou de rejet de son leadership, et de remettre sa démission pour convoquer un autre congrès du leadership, advenant son rejet, constitue dans les circonstances une réponse honnête aux questions qui lui ont été de part et d'autre posées depuis quelque temps. Le contexte québécois, plus de trois ans après la prise de pouvoir de l'Union nationale et la confirmation récente de M. Jean-Jacques Bertrand à la direction du gouvernement, est manifestement pré-électoral. C'est sous la direction de M. Lesage que le parti libéral a tenu pendant cette période le rôle de l'Opposition. C'est aussi sous sa gouverne que son parti s'est réorienté de congrès en colloque et que s'est modifié son potentiel humain par les départs successifs de MM. Lévesque, Aquin et Gérin-Lajoie. C'est donc de toute manière un parti libéral profondément marqué par ces années d'Opposition dirigées par M. Lesage qui se présentera devant les Québécois aux prochaines élections.

Il est possible que les militants libéraux veuillent justement rompre avec cette image avant la prochaine contestation populaire. Si tel est le cas, le rejet au scrutin secret du leadership de M. Lesage et sa retraite consécutive leur permettront d'exprimer clairement leur volonté. La question qui se pose aujourd'hui au parti libéral, quoi qu'en pense M. Wagner, n'est pas de leadership pur et simple; elle en est une de rejet ou de confirmation de celui de M. Lesage. On ne se pose pas après dix ans de présence d'un homme à la tête d'un parti la question d'un leadership dans les mêmes termes qu'après sa démission ou sa mort; on ne se la pose pas non plus à la veille d'une élection et après trois années d'Opposition comme on peut se la poser immédiatement après une défaite électorale. Les contingences politiques ne sont pas des abstractions: elles façonnent autant que les chefs eux-mêmes le sort des partis.

Quelle qu'ait pu être la formule de remise en question de l'autorité de M. Lesage, il est ainsi évident qu'elle aurait eu l'allure d'un vote d'accord ou de retrait de confiance. L'insistance de M. Wagner à placer le problème à un autre niveau ne peut rien changer à la réalité. Peut-être considère-t-il que le parti libéral aurait intérêt à réchauffer le militantisme de ses partisans par une campagne au leadership comme celle que vient de mener l'Union nationale; n'importe qui cependant peut se rendre compte que cette arme a été pour l'Union nationale, et alors même que M. Bertrand n'était que chef intérimaire, à deux tranchants. D'autre part, l'Union nationale pourra toujours retarder suffisamment la date des prochaines élections pour que se refroidissent autant que les siens les militants libéraux. Le parti libéral a intérêt avant tout à se présenter devant l'électorat en rendant l'image de la cohésion. Il y parviendra beaucoup mieux par la voie choisie par M. Lesage qu'il y serait parvenu par celle réclamée par M. Wagner: s'il y a confirmation du leadership actuel, cela se fera sans graves ruptures; sinon, le retrait pur et simple de M. Lesage ouvrira la porte à un nouveau leadership non hypothéqué de vieilles fidélités à un autre comme l'est encore celui de M. Stanfield.

L'importance qu'a prise M. Wagner dans le parti libéral et au Québec apparaît d'ailleurs davantage circonstancielle que profonde. Les flambées de violence que le Québec a connues depuis quelques années ont valu à son personnage d'homme fort les bénéfices d'un réflexe de compensation. On peut cependant douter de la valeur d'un tel réflexe et s'interroger sur les conséquences qu'il aurait, érigé en art de gouverner. En second lieu, il est certain que la place de M. Wagner sur l'échiquier libéral du Québec a été beaucoup plus modifiée par le départ de MM. Lévesque et Gérin-Lajoie et la fidélité de M. Laporte à M. Lesage que par sa présence propre. Qu'il veuille présentement en profiter est tout à fait compréhensible, mais ne signifie pas que le parti libéral doive nécessairement le suivre. Par contre, cela démontre que le parti libéral a besoin de se donner du sang neuf et que quelle que soit l'issue du scrutin d'octobre, le chef du parti libéral devra intéresser des hommes capables de remplacer ce qu'ont représenté pour son parti MM. Gérin-Lajoie et Lévesque.

Cette crise du leadership que doit affronter le parti libéral démontre enfin les faiblesses de sa constitution sur ce plan: il ne possède que des règles de pratique soumises pour leur application à la bonne volonté du chef en place. Un confrère du *Devoir* suggérait ainsi hier que le parti inclue dans ses règlements une disposition identique à celle votée par le parti libéral fédéral en 1966, afin de prévoir automatiquement le choix d'un chef à l'ordre du jour du premier congrès consécutif à une élection générale. Une disposition de cette nature représenterait l'élément de base d'un nouvel ordre. Il serait peut-être de plus souhaitable que le principe de la tenue d'un scrutin de confiance postérieur soit reconnu à l'intérieur de la réalisation de conditions définies, pouvant aller de la démission d'un certain nombre de parlementaires du parti à la requête d'un groupe déterminé de partisans. L'habitude de tenir un congrès annuel n'apparaît cependant pas pour autant devoir être mise en cause. Les Québécois et leurs partis politiques ont tout à gagner à l'institutionnalisation du plus grand nombre possible de ces réunions plénières.

Jocelyn LAVOIE

Une protestation

Lettre à Monsieur le Député,
Albert Béchard,
Ottawa.

Monsieur le Député,

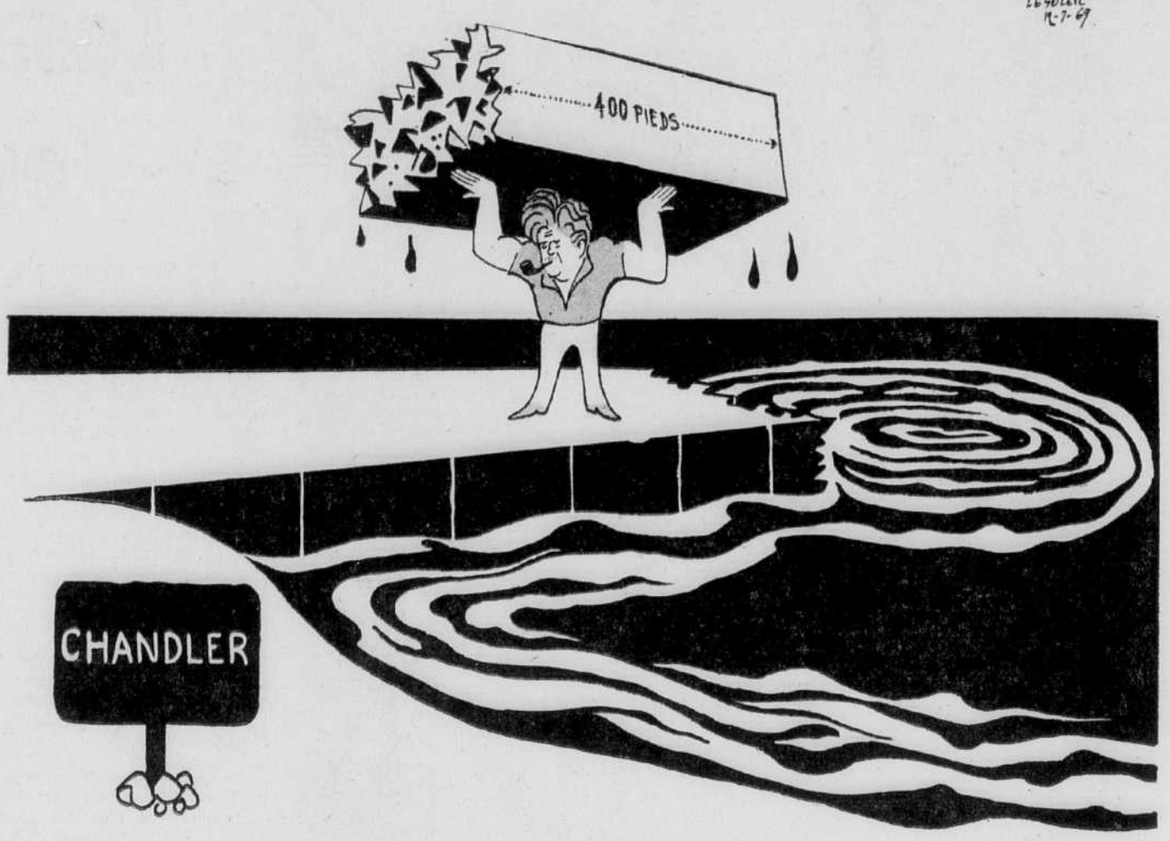
Nous apprenons en secret que le Ministre des Postes a bel et bien décidé de fermer le bureau de Poste de l'Alverne. On invoque comme excuse qu'il n'a plus sa raison d'être. Il est vrai que la semaine dernière il a distribué un peu plus de $800 en mandats mais pour Monsieur le Ministre, c'est vraiment peu, surtout que ce ministère est là pour rendre service à la population.

On nous dit qu'on a consulté certains particuliers et que ces derniers sont d'avis que la distribution rurale ferait tout aussi bien l'affaire surtout avec des bancs de neige de près de huit à dix pieds l'hiver. Et quels sont ces particuliers?

Cross Point, dont nous devrons dépendre, est à dix milles et ne compte avec les Anglais que 62 familles contre nous 71. Eux se sont vu bâtir un bureau de poste par ce ministère, tandis que chez nous ça n'a pas coûté un sou au ministère, sauf une petite rétribution depuis janvier 69. C'est M. Philippe lui-même qui a mis une partie de sa maison au service des postes.

Monsieur le Député, tout mon monde est à se demander si votre gouvernement a juré de détruire la Gaspésie à tout prix. Et cette question des postes n'est pas la pire, croyez-moi, mais elle vient mettre le comble à notre indignation. Nous soutenons qu'en toute justice, le ministère des Postes, n'a aucune raison, absolument aucune de poser un geste aussi déplorable et nous vous serions reconnaissants de le lui faire remarquer d'une façon plus que convainquante. Votre humble serviteur,

Maurice Robitaille
curé
Paroisse de l'Alverne
Bonaventure



LE SUPER MINISTRE: "ÇA COMMENCE À PESER."

L'OPINION DU LECTEUR

Le mythe du séparatisme

Monsieur,

Comme complément à un éditorial du Soleil, du mois de juin, je désire apporter des éclaircissements sur un sujet important et généralement traité à tort et à travers, c'est-à-dire le mythe du séparatisme. En somme, essayer de savoir ce qui se cache derrière cette expression.

Pour débuter, de quoi et de qui pouvons-nous nous séparer? Ça ne peut être du système économique à l'intérieur duquel nous vivons. A cet égard, nous sommes fortement liés à l'Ontario et aux Etats-Unis, et ceci, pour notre intérêt comme pour le leur. Je crois que là-dessus tout le monde est d'accord. Le désaccord apparaît avec la venue de la politique. Deux opinions se confrontent, les partisans du statu quo représentés par les deux vieux partis et ceux du renouveau représentés par le parti québécois.

Ces deux options politiques se retrouvent au niveau d'un choix entre les structures actuelles ou des structures supérieures et mieux équilibrées. Le terme "séparatisme", tel qu'utilisé par les éditorialistes, symbolise cette différence dans les options politiques. Il ne s'applique pas au système économique puisque les deux sont en accord à ce sujet. Toutefois, certains individus peuvent inconsciemment semer la confusion en transférant cette différence, d'ordre politique, au domaine de l'économique. Ce transfert ne peut être que néfaste puisqu'il fausse la réalité et nous conduit vers une situation grave de conséquences. Ce moyen déguisé peut facilement appeurer la population et la priver de nombreuses possibilités de progrès.

Le véritable problème se ramène à ceci: quelle est la meilleure façon pour nous de coopérer avec l'Ontario et les Etats-Unis, quelle option nous offre le plus d'avantages et les plus grandes possibilités de progrès.

La première option, celle du statu quo, est fondée sur un système politique à l'intérieur duquel la population ne participe que superficiellement, c'est-à-dire que les deux vieux partis en question sont soutenus par des intérêts inconnus de la population. Ceci implique pour ces vieux partis la nécessité de servir ces intérêts inconnus avant ceux de la population.

Tout au contraire, le parti québécois repose politiquement et financièrement sur la population. C'est dire que son intérêt est confondu avec celui de la population. Plus cet intérêt envers la population sera grand, plus les possibilités de progrès de celle-ci seront grandes. Cette option très démocratique nous permettra d'atteindre un meilleur équilibre et un plus haut niveau de coopération, tout en évitant ces abus et ces excès que l'on retrouve à l'intérieur des structures des vieux partis. Dans le nouveau cadre, le progrès ne peut être réalisé qu'harmonieusement.

L'autre sujet imporotant se rapporte au problème politique entre Québec et Ottawa. Le système fédéral existe dans plusieurs pays sous différentes formes. Plusieurs d'entre eux s'y accomodent très bien et l'exercent avec beaucoup de discernement, surtout lorsqu'il correspond aux besoins de la population concernée. Au contraire, certains autres pays n'ont pas su l'adapter à la population. Dans ces cas, le système fédéral a engendré plus de discorde que d'harmonie. Certaines sociétés ont dû en subir tous les méfaits, d'autres ont pu s'en libérer à temps. Pour la population québécoise, il importe avant tout de savoir lequel du système fédéral ou québécois correspond mieux à nos besoins. En somme, ceci revient à se demander si un Québécois peut mieux se développer, progresser et s'épanouir dans le système fédératif ou québécois. Notre population ne pourra progresser que si on lui en donne les moyens, les éléments, les structures nécessaires et surtout les responsabilités conséquentes à ce progrès. Notre système fédéral ne peut répondre à ces besoins et aspirations de la population du Québec. De par sa nature même, le centralisme dirigeant de "l'establishment" doit inévitablement reprendre le dessus et nous forcer à entrer dans leur rang, c'est-à-dire nous soumettre à leur volonté.

"L'establishment" ne peut servir que les intérêts de ceux qui le composent. Nos ministres et députés n'y peuvent rien. Un moindre mouvement de leur part ne peut qu'accentuer le centralisme et l'expansionisme de ceux qui dirigent (l'establishment). L'époque actuelle l'illustre très clairement. Pour répondre aux besoins de toute la population, il aurait fallu supprimer l'establishment en place. Ce qui ne peut se réaliser.

De par sa particularité culturelle, notre société québécoise doit inévitablement entrer en conflit avec l'establishment ou ce type partiel de fédéralisme. Plus le Québécois monte dans l'échelle de responsabilité de ce système, plus la nécessité de s'assimiler à l'autre se fait sentir. Le type de société engendré par l'establishment détruit progressivement notre société ou notre culture et retarde le progrès de notre pruple. Cette option qui est celle du statu quo à l'intérieur de l'establishment nous semble peu réconfortante. Tout au contraire, l'option québécoise nous offre de multiples avantages et nous ouvre pleinement le chemin du progrès, et ceci, en harmonie avec notre culture et notre société.

Ce choix nécessaire et primordial est directement relié à notre propre existance. D'ailleurs, la cause première de ce choix résulte de la nature même de l'establishment qui a crée la situation présente. Cette responsabilité, mal assumée de leur part, retombe aujourd'hui sur leurs épaules. Le jeu du transfert intervient également ici, sur le plan politique, pour nous imputer cette responsabilité de l'establishment, donc hors de notre portée. C'est là que se trouve tout le mythe du séparatisme.

Le principal moyen de défense pour ces individus consiste à faire propager et amplifier ce mythe. Pour y parvenir plus rapidement, il suffit de refuser de voir et comprendre le problème véritable et global, pour ne s'attarder uniquement qu'à des conséquences trompeuses. En refusant de voir ce jeu important des relations entre les causes et les effets, ces gens ne peuvent qu'en tirer des conclusions fausses.

La coopération du Québec avec l'Ontario, les Etats-Unis et les autres Etats du monde pourra se réaliser pleinement dès que l'obstacle majeur (l'establishment) ne sera plus sur notre route. En somme, la compréhension, le dialogue et la communication surtout avec l'Ontario devra se faire directement entre les représentants de ces deux gouvernements. Il ne peut y en être autrement. L'obstacle intermédiaire ne peut réaliser ces fonctions vitales puisqu'il n'en a pas les capacités. Cette nouvelle voie est déjà amorcée et ne peut que progresser pour le meilleur intérêt de tous. C'est la voie du progrès.

Jacques Plante,
47 ouest,
Christophe-Colomb,
Québec 8.
522-3954.

"Médecine d'urgence"

Conscients de leur rôle et soucieux d'offrir à la population les soins médicaux d'urgence les plus adéquats possibles, les médecins, tenus d'assumer ce service d'urgence, désirent par la présente tenir une chronique d'information.

Les besoins en services médicaux, nous ne l'ignorons pas, se font toujours grandissants. Cette situation prendra une ampleur de plus en plus considérable à mesure que les gens se trouveront mieux informés. Ainsi devons-nous assister à une intensification du rôle préventif de la médecine. Elle n'en conserve pas moins un rôle curatif qui appelle très souvent une exécution immédiate.

Que vous exigiez alors une constante disponibilité des médecins pour exercer ce rôle, nous le concevons parfaitement bien. Encore faut-il distinguer entre une véritable urgence médicale et les trop nombreuses fausses urgences. Puisque nous devons, semble-t-il, répondre à chacune sans distinction, notre disponibilité s'en trouve réduite d'autant. Si cette situation apparaît inadmissible, nous devons en assumer une part de responsabilité parce que nous n'en avions pas informé la population. Mais, sachez-le, votre part n'en demeure pas moins grande!

Parmi les gens qui réclement des soins d'urgence, nous pouvons distinguer plusieurs groupes différents. Nous reconnaissons le droit strict à de tels soins pour ceux qui deviennent subitement victimes d'une atteinte sérieuse à leur intégrité physique ou psychique. Cependant nous devons immédiatement faire intervenir le concept d'objectivité. De tout temps, la maladie a toujours constitué chez l'homme une préoccupation majeure. Cette préoccupation est très souvent telle que l'individu affligé d'une maladie quelconque se considère comme le seul malade existant et surtout celui le plus atteint. Selon l'importance de cette composante psychologique, certaines personnes pourront croire à une condition urgente, pourtant inexistante de fait. Qui donc alors peut juger de l'objectivité ou de la subjectivité de telle ou telle autre maladie, sinon le médecin? Qui d'autre saurait encore mieux définir la priorité de chacun à recevoir les soins requis?

Appartiennent à un autre groupe les gens pour qui l'urgence médicale n'a d'autre critère que leur disponibilité propre. Nous désignons les consultants chroniques de fin de soirée ou de fin de semaine. Ceux-ci, bien qu'exceptionnellement affectés de maladie ou de blessure sérieuses, peuvent vaquer à leurs occupations habituelles et même se livrer à leurs loisirs favoris. Ils ne consultent en urgence que lorsqu'ils ont épuisé toutes les autres formes d'activité. Par surcroît, ils affichent habituellement une attitude revendicatrice pour le moins détestable

Viennent ensuite ceux qui malheureusement tardent vraiment trop à consulter. En général, ces gens se soumettent à de multiples formes de thérapie selon les recommandations diverses de personnes bienveillantes qui ne possèdent guère de compétence médicale. Progressivement leur condition s'aggrave et en dernier recours doivent-ils faire appel aux services d'urgence! Encore là, comment ne pas nous étonner du fait que ces gens ne reconnaissent l'urgence de leur condition qu'en fin de soirée ou au début de la nuit?

Finalement nous distinguons les patients qui sans avoir au préalable consulté leur médecin pour en obtenir des recommandations spécifiques se présentent automatiquement à la clinique d'urgence réclamant le traitement d'une condition souvent bénigne.

Nous en arrivons à définir une urgence médicale. Pour nous, ce terme s'applique à toute condition qui comporte un risque de mort ou de séquelles définitives si un traitement médical immédiat n'est pas appliqué.

Nous devons ajouter que la responsabilité du médecin qui assume le service de garde est engagée de façon **immédiate** auprès de l'hôpital. Ceci implique que ce médecin puisse difficilement sinon soit dans l'impossibilité de se rendre à domicile. Vous devez aussi comprendre que la description téléphonique d'une maladie puisse nous orienter suffisamment sur un diagnostic à partir duquel des examens complémentaires impraticables à domicile deviennent requis. Que dans de telles conditions nous recommandions le transport d'un malade à la clinique d'urgence, une telle exigence répond à un plus grand souci d'honnêteté professionnelle. Peut-être faudrait-il alors cesser de nous accuser "de laisser les gens mourir à domicile!"

Un dernier commentaire consiste à faire observer que les honoraires du médecin doivent être acquittés par le patient pour toute consultation à la clinique d'urgence. La gratuité reconnue aux services externes s'applique à l'utilisation des lieux, aux pansements etc.

En conclusion, nous désirons aviser la population que désormais les services du médecin de garde ne seront disponibles que pour les patients dont la condition respectera les critères de l'urgence médicale ou dans toutes autres circonstances où le médecin jugera à propos. Tous les autres patients seront retournés pour être confiés à leur médecin habituel ou à tout autre médecin de leur choix. La morale de cet exposé devrait se lire comme suit: "Si vous aspirez à l'excellence des soins médicaux auxquels vous avez droit, veillez aussi à la conservation des médecins qui désirent vous mieux servir".

J.-Maurice Turgeon, m.d.,
450 Place Mgr Langis,
Rimouski.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de proceder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus interessantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Un film touristique sur la Scandinavie

Le nouveau film sur la Scandinavie "The many moods of Scandinavia" a été présenté en première canadienne dernièrement à Montréal.

L'action étourdissante du "pesapallo" est une des intrigues de style scandinave de ce nouveau film, préparé par le Bureau national du tourisme scandinave et la société Scandinavian Airlines.

Le "pesapallo", pour les non initiés, c'est le baseball finlandais: le receveur est le lanceur, le premier but est le troisième, le second but est le premier but, etc., ... non vraiment, il faut que vous le voyiez de vos propres yeux.

Qu'importe le jeu favori du visiteur, qu'il s'agisse d'un jeu solitaire ou de groupe, le peuple hospitalier du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède est prêt à l'accueillir. Sur les rives sans âge de la calotte polaire, dans les villes où le plaisir est de rigueur à l'année longue, parmi des milliers de lacs étincelants, les Scandinaves consacrent leurs vies et leurs talents à illuminer et à adoucir les conditions de vie, plus particulièrement en cette époque des voyages par jets.

Le film débute à Bergen, une ville vieille de 1,000 ans, et se poursuit en montrant la Scandinavie et les Scandinaves sous toutes leurs couleurs et leur complexité. En voici quelques exemples:

La puissance et la majesté des fjords de Norvège, où se nichent de petits villages de pêcheurs au pied de montagnes escarpées au bord de la mer; les vêtements colorés des Lapons du nord qui, il n'y a pas si longtemps encore, étaient coupés du reste du monde et qui maintenant sont à quelques heures de vol des grandes capitales; des églises de bois vieilles de 700 ans, c'est-à-dire aussi vieilles que Notre-Dame de Paris, construites là par les Vikings en l'honneur de dieux païens dont on n'a plus souvenance.

De la Norvège, le film nous transporte ensuite vers les forêts de bouleaux de la Finlande parsemés de 60,000 lacs, puis vers Helsinki, la nouvelle ville blanche à la vie nocturne intense, et où l'on retrouve les deux plaisirs jumeaux-presque mystiques — des Finlandais, le sauna et le sisu.

Le film fait voir également toute la grâce de Stockholm, son site incomparable, ses édifices nets et modernes. Le narrateur du film, M. John Savage, qui en est également le producteur, tente (sans conviction) de démontrer la fausseté du mythe de la femme suédoise; puis le film nous entraîne vers la région de Smaland, maintenant prospère, d'où, il y a 100 ans, sont partis un million d'immigrants pour poursuivre le rêve américain et dont les descendants, par milliers, reviennent aujourd'hui voir le pays de leurs ancêtres.

Aucun voyage en Scandinavie, même sur film, ne serait complet sans un aperçu des plaisirs danois, de leurs nourritures et de leurs contes de fées. C'est pourquoi le film montre de nombreuses scènes de Copenhague la nuit où scintille le Tivoli, ainsi que le charme de cette ville qui sait provoquer la gaieté, qui possède encore de petites rues pavées de galets, où s'alignent des maisons qui ressemblent à des jouets.

A l'année longue, il est toujours possible d'examiner de près les modes de vie des Scandinaves, d'en discerner les différences dans chaque pays. Le film met en évidence de quelle façon le visiteur peut pénétrer derrière les façades et voir la véritable vie des Scandinaves dans les écoles publiques, les maisons privées, les studios d'artistes, les projets d'habitations, les usines de verre, etc., chacun selon ses goûts et son intérêt particulier. En Scandinavie, à tout moment, il y a un sourire qui attend le

Ce film en couleurs d'une durée de 28 minutes et demie est maintenant à la disposition des agents de voyage et des associations intéressées. On peut se le procurer en s'adressant au bureau chef canadien de la Scandinavian Airlines, 800 ouest, boul. Dorchester, Chambre 530, Montréal, P.Q., ou encore par l'intermédiaire de tout bureau des ventes de la SAS à travers le Canada. Le film est prêté sans frais.



AU SOMMET DU MONT ST-JOSEPH, d'une altitude de 2,000 pieds, la vue sur Carleton, la Baie-des-Chaleurs et l'intérieur de la Gaspésie est superbe.



TROU D'UN COUP ... Le golf, tout comme le canotage, le tennis, la pêche et la chasse, est un sport très en vogue à Carleton.

Carleton vous invite à la baignade et au golf

EN GASPESIE: Baignez-vous et golfez à Carleton.

Cette année, le touriste pourra pratiquer son sport favori à Carleton sur un terrain rénové. Le ministère du Tourisme et de la Chasse met à la disposition du touriste un très beau terrain de golf des plus modernes.

Au cours de l'été il y aura plusieurs tournois dont les plus importants auront lieu aux dates suivantes.

TOURNOI MOLSON,
26 et 27 juillet;
TOURNOI O'KEEFE,
16 et 17 août;
JOURNEE WESTERN,
31 août;
FETE DU SAUMON,
26 et 27 juillet

En plus, Carleton possède une très belle plage pour la baignade en mer. Selon des enquêtes faites, l'eau serait, dit-on, 50% supérieure à la moyenne. Les excursions de pêche en haute mer sont des plus agréables.

Lors de son séjour ici, le touriste ne doit pas manquer de visiter le fameux "MONT ST-JOSEPH", d'une hauteur de 2,000 pieds, offrant une vue superbe sur la Baie des Chaleurs de même que sur les montagnes "SKIK-SHOK".

Cette année, certains touristes y reviendront pour la 50e année consécutive. Les accommodations touristiques y sont très nombreuses et des plus modernes.

ATLANTIC CITY
Août (2 au 10) 9 jours Hôtel Claridge, Spectacle $149.
CALIFORNIE
Août (3 au 1er sept.) 30 jours. Visite, Spectacles. $570.
SAGUENAY, LAC-ST-JEAN, MAURICIE
Oct (11, 12, 13) Congé d'Action de Grâces $42.
VOYAGES DES COPAINS ENR.
M. M. Couture, 371, 17e Rue, Québec
Tél.: 523-4466 ou 524-0840

EN EXCLUSIVITE
SCANDINAVIE/L'EUROPE CENTRALE
du 8 au 29 septembre. Guide Monsieur Robert Carrier pour la 3e fois consecutive. $729.00
Demandez aussi sans engagement nos dépliants sur
NEW YORK/ATLANTIC CITY: 1 semaine $135.00
BERMUDES: 1 semaine, les samedis de New York $182.00
L'ESPAGNE: 2 semaines, départs les mercredis et samedis $346.00
PAYSAGES D'ITALIE: 3 semaines $384.00
L'OUEST CANADIEN: 3 semaines, 3 départs $459.00
GRAND TOUR D'EUROPE: 3 semaines, plusieurs départs $698.00
VOYAGES JEAN JUAN
965 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél.: 653-7264

VOYAGES
avec 9 guides
TOUR DES MARITIMES: Madawaska, Moncton, Beausejour, Halifax, Yarmouth, Port-Royal, Grand-Pre, Bathurst, Acadie. 18 - 23 juillet..... $88.
COTE-NORD: Manic, Outarde, Baie-Comeau, Batsiamites, Tadoussac, Ile-aux-Coudres, Laure Canon. 25-29 juillet..... $57.
EUROPE et TERRE-SAINTE: Visite complete des Lieux Saints, Proche-Orient, Turquie, Grèce, Rome, Paris. 30 août-21 sept. $895.
AGENCES FRANCISCAINES, 500, 8e Ave, Québec 3, tél.: 523-0031

LEVIS MONTREAL EXPO EXPRESS
VISITEZ "TERRE DES HOMMES 69"
LEVIS 837-5805
Bureau-chef 819 292-2737
Autobus Deshaies
$6.95 Aller et retour
DEPARTS: TRAVERSE de LEVIS
LUNDI AU SAMEDI: 9h.15
LE VENDREDI: 9h.15 A.M. et 6h.30 P.M.
LE DIMANCHE: 1h.15 P.M. et 8h. P.M.

Voyages de noces
VACANCES
HOTEL ● MOTEL ● CHALET
Situé sur une péninsule du lac Archambault
Piscine, plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursions en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, équitation, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
● Ouvert à l'année
● Renommé pour sa cuisine
● Membre du "Diner's Club" et de American Express
Château du Lac
ST-DONAT, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111
20% d'escompte jusqu'au 20 juin et du 8 sept. au 20 déc.

PORTUGAL ESPAGNE-MAROC
de la magie par Alitalia
pour $626.
Ces super-vacances comprennent 21 jours mémorables avec hôtels, la plupart des repas, excursions et aller-retour en réacté Alitalia ... trois pays ... deux continents!
Où aimeriez-vous aller? Demandez les dépliants à: ALITALIA, SECTION VOYAGES ORGANISÉS, 2055, RUE PEEL, MONTRÉAL 110, P.Q. QS
Super-vacances: ☐ Portugal-Espagne-Maroc, $626 ☐ Portugal-Madère, $341 ☐ Espagne-Portugal, $464 ☐ Italie, $540
Vacances à peu de frais: ☐ L'Italie en auto, $389 ☐ L'Italie par jet et train, $389 ☐ La Péninsule Ibérique en auto, $325 ☐ Londres et la Grande-Bretagne, $325 ☐ Soleil et plaisir
NOM
ADRESSE TÉL.
VILLE PROV.
AGENT DE VOYAGE
ALITALIA
Taux basés sur excursions 14/21 jours en groupe, par réacté, classe économique de Montréal ou New York.

IBERIA
SÉJOUR-AUBAINE EN ESPAGNE

Tour Sol y Siesta
14 jours à Torremolinos, hôtel compris seulement $365*
Chambre, petit déjeuner continental et 14 jours sur les plages les plus dorées d'Europe: Torremolinos. Du sable fin et chaud à perte de vue et plus de 30 hôtels qui rendront votre séjour inoubliable. Un seul mot suffit pour résumer le tout: "Marviloso!"

Tour Olé
15 jours à Madrid, Séville et Lisbonne seulement $346*
De quoi s'envoler littéralement! Départs hebdomadaires de Montréal par jet des lignes aériennes Iberia, à Madrid. Ce tour comprend 14 nuits aux meilleurs hôtels, le petit déjeuner tous les jours du voyage et une foule de divertissements facultatifs. De plus, votre transport aérien est assuré entre Madrid, Séville, Lisbonne, transferts compris. Jamais il n'y eut aubaine pareille dans toute l'Europe.

Tour à la page
14 jours aux Canaries, séjour aux villas Maspalomas, petit déjeuner compris seulement $489*
Villa luxueuse avec jardin féerique à votre disposition, magnifiques plages dorées à votre porte. Vous y vivrez des jours de douce oisiveté à la manière des riches Européens à la page qui ont fait des îles Canaries leur lieu de rendez-vous favori. Par jet Iberia ... c'est toute l'Espagne qui vous accompagne.
*Ces prix comprennent le transport aérien aller-retour, classe économique, excursion de groupe 14-21 jours, de Montréal.

Jusqu'à cet été, les lignes aériennes internationales d'Espagne, Iberia, desservaient 28 pays. Au mois de mai dernier, elles ont ajouté à leur liste, le Canada, et se sont fait, du coup, des centaines d'amis canadiens qu'elles transportent, chaque semaine, sans escale de Montréal à Madrid, dans leurs turbo-réacteurs à double flux DC-8. Il va sans dire qu'elles aimeraient bien s'occuper de vos vacances et c'est pourquoi elles vous offrent les tours-aubaines les plus sensationnels de tous en Espagne, au Portugal et au Maroc ... environ 40 en tout. Vous serez traité aux p'tits oignons. Hasta la vista y ... olé!

IBERIA
lignes aériennes internationales d'Espagne.
Appelez votre agent de voyage ou Iberia ...
1245, rue Peel, Montréal
(514) 861-9531

Iberia 3-69-5
Lignes aériennes internationales d'Espagne
1245, rue Peel, Montréal, Qué.
Si! J'aimerais recevoir de plus amples renseignements au sujet de vos tours en Espagne.
Nom
Adresse
Téléphone
Ville
Province

'FLORIDA 249'
Fabuleuses vacances de 2 semaines en Floride, incluant transport aller-retour par réacté. Séjour d'une semaine à l'hôtel Shelbourne à Miami Beach et une autre semaine sur une île de la côte de la Floride au Cove Inn, Naples. Déjeuners gratuits. Transport au sol, excursions comprises.
Le tout pour $249.00 en argent canadien. Votre agent de voyage vous fournira tous les détails.

Point culminant des vacances
AUTOROUTE DU MT WASHINGTON
RANDONNEE IMPRESSIONNANTE
au sommet du plus haut mont du nord-est des Etats-Unis. Sur la route 16, PINKHAM NOTCH est dans les MONTAGNES BLANCHES du New Hampshire. Ouvert jusqu'au début de novembre (selon la température).
Conduisez votre auto ou montez dans l'une de nos Station Wagons conduite par un chauffeur expérimenté.
P. O. Gorham, N.H.

REGION DE SURFSIDE
APPARTEMENTS
PISCINES - CUISINES MODERNES
● TV GRATIS ● Service de bonnes ● Stationnement ● Receptions ● Chaises longues
$3 par jour
du 20 juin au 2 sept. par personne au moins 4 personnes par chambre 8 app. sur 46
Ecrire pour brochure et taux à: Abbott Arms Apts. & Motel, 7834 Abbott Ave. - Miami Beach, Fla. 33141
SE-AIR APARTMENTS
9040 Collins Avenue - Surfside
Tél.: à Montréal: (514) 527-3550

BROADMOOR HOTEL
Piscine privée. Plage. Stationnement.
$4 par jour par pers. deux par chambre 20 juin au 6 sept. 20 sur 100 ch.
CUISINETTES DISPONIBLES
Aline et Marcel Thériault, gérants
75e Rue, sur l'Océan, Miami Beach, Floride

DESTINATION plaisir et détente!
"FLORIDE $249"
DEPART: choque samedi depuis le 28 juin
Une semaine à Miami et une semaine à Naples.
Prix: $249. par personne (2 personnes par chambre)
Le prix comprend le transport aérien de Montréal, aller et retour, logement à l'hôtel, dans chambre avec salle de bains, petit déjeuner compris. Transport des aéroports aux hôtels aller et retour en Floride. Pourboires et taxes. Demandez notre dépliant sans tarder.
VOYAGE SPECIAL EN GROUPE
Départ: 1 octobre - Retour 22 octobre
ESPAGNE — PORTUGAL — MAROC
CIRCUIT EN AUTOCAR DE LUXE ET AVION. HOTELS DE PREMIERE CLASSE. CHAMBRES AVEC BAIN. 2 repas par jour compris.
PRIX: $769. par personne (de Montréal)
TRANSPORT AERIEN CP AIR
Ce voyage est accompagné par: M. Jean René Badeau, Directeur du service des voyages du Club Automobile Québec.
Le prix de ce voyage est basé sur un minimum de 15 passagers. Un dépôt de $100.00 est requis avec chaque réservation.
Le solde est payable au moins trente (30) jours avant le départ.
VOTRE VOITURE VOUS ATTEND EN EUROPE! LOUEZ OU ACHETEZ UNE RENAULT OU UNE CITROEN: DES DEUX FACONS VOUS ECONOMISEREZ.
NOS PROGRAMMES POUR L'EXPO-70 SONT PRETS (départ spécial 3 avril 1970, sous l'égide de la Chambre d'Immeubles de Québec).
CROISIERES AUX ANTILLES (Départs de New York) 25 novembre - 18 jours. Prix à compter de $755. par personne. 4 avril 1970 - 9 jours. Prix à compter de $515. par personne.
Nous avons un grand choix de croisières pour 1969 et 1970. Demandez nos dépliants.
STATIONNEMENT GRATUIT A VOTRE DISPOSITION
EVITEZ LES DESAGREMENTS, RESERVEZ TOT!
DEMANDEZ NOS DEPLIANTS EXPLICATIFS
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC Ltée
871, chemin Saint-Louis, Québec 6,
Tél.: 681-6121
STATIONNEMENT GRATUIT

NORTH WILDWOOD WILDWOOD WILDWOOD CREST
LES WILDWOODS
By The Sea — New Jersey
Guide de vacances gratuit du: Dept C Box 609, Wildwood, New Jersey 08260.
Cocher le genre de logement préféré
MOTEL HOTEL
CHAMBRE ● APP.
Nombre du groupe
Date au
Lettres moulées - Zone postale
LA MEILLEURE PLAGE SURE AU MONDE

INVITATION - VACANCES
EUROPE PAR AUTOCAR (21 jours)
Voyagez à bord d'un Autocar de luxe, avec des compagnons qui partageront leurs impressions avec vous. Vous constaterez comme il est agréable de voyager en groupe. Hôtels choisis avec soin - Guides experimentés.
FRANCE - BELGIQUE - HOLLANDE - AUTRICHE - SUISSE ALLEMAGNE - ITALIE
Departs: 18 et 25 juillet - 1 et 29 août - 19 sept. - 3 et 17 octobre.
REPAS - HOTELS - TRANSPORT COMPRIS A partir de 693.00
ZOOM SUR L'EUROPE
FRANCE - ITALIE - SUISSE
Ce circuit a remporté un vif succès auprès de notre clientele. C'est le voyage qu'il faut absolument faire. Départs de Montréal les 25 juillet - 1er et 29 août - 12 et 27 sept. - 10 oct.
Prix à partir de 720.00
CLUB MEDITERRANEE AU MAROC
2 semaines - 15 départs de Montréal entre mai et fin novembre.
Tout compris 503.00
ATLANTIC CITY PAR AUTOBUS DE LUXE
Départs de Québec: tous les samedis à 11 hres p.m. jusqu'au 9 août incl., comprenant 7 nuits à l'Hôtel et L'ENTREE du célèbre Steel Pier. PRIX PAR PERS. $85.00
RESERVATION ET CONFIRMATION IMMEDIATES PAR SERVICE TELE
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

Voyages Eté 69
Atlantic City-New York
Départs les 26 juillet et 2 août. 7 jours, Hôtel, Transport, Tour de bateau et Steel Pier. $80
New York-Virginia Beach-Washington
Du 19 au 26 juillet. Hôtel, Transport, Tour de Ville $135
Tour de la Gaspésie
Transport et Motel 10 au 16 août. $85
Expo Toronto-Chutes Niagara et 1000 Iles
29 août au 1er sept. Transport, Hôtel, Tour de bateau. $47
LES VOYAGES P.-E. FLEURY
12, rue Fleury, Charlesbourg O.
Tél.: 623-7801

AUBAINE! VACANCES FAMILIALES au bord de la mer
Prix à partir de $7.00 par personne chambre de 2
● cuisinettes disponibles
● Station. gratuit à la porte
● TV gratuit
Ecrire ou téléphoner pour réservations
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. 05-13 Boardward & Massachusetts Ave
ATLANTIC CITY N.J. 08401
Tél. 609 344-0444 ou 709 344-1863

MONTREAL ● WHITE MTS. ● PORTLAND
SPRINGFIELD ● WORCESTER ● ALBANY
HAMPTON BEACH N.H.
NEW YORK ● HARTFORD ● BOSTON
Le site idéal pour vos vacances!
De nouvelles autoroutes non encombrées, à trafic rapide, vous mènent à Hampton Beach de n'importe quel endroit. Arrivez détendu, prêt à profiter de vraies vacances. Activités à profusion toute la saison durant. Restaurants épatants, excellentes facilités de logement et l'une des plus magnifiques plages de sable blanc sur le vaste Atlantique azuré. Hampton est l'endroit de rêve pour des vacances idéales.
Demandez le guide de vacances de 80 pages GRATUIT.
CHAMBER OF COMMERCE, 105 OCEAN BLVD.
HAMPTON BEACH, N.H. 03842
Nom
Adresse
Ville
Province Zone

Pour une pastorale efficace, le prêtre devra vraiment se spécialiser

(Abbé Louis O'Neil)

S'il veut avoir une pastorale efficace, le prêtre ne peut plus demeurer un "spécialiste des idées générales", mais est appelé à réellement se spécialiser, dans le domaine pastoral ou profane.

C'est ainsi que l'abbé Louis O'Neil, directeur du service des sciences religieuses de l'université Laval, voit la situation.

Selon lui, de pair avec la spécialisation des paroisses, le spécialiste dans le domaine pastoral remplacera probablement de plus en plus le prêtre polyvalent de la paroisse.

Les aumôniers, passablement nombreux par rapport au nombre total des prêtres, exercent déjà une pastorale dans un milieu particulier.

Ceux-là seront invités à acquérir une plus grande connaissance du milieu dans lequel ils oeuvrent.

Il sera de plus en plus nécessaire, par exemple, que l'aumônier d'hôpital soit à point dans les sciences de la Santé, s'il n'est pas lui-même spécialisé dans une discipline médicale précise.

Mais là se pose une question: quelle portion de son temps le prêtre donnera-t-il à un travail profane? La question a été posée à l'abbé O'Neil.

Pour lui, il n'est pas question d'un sacerdoce à temps partiel. Le prêtre est toujours prêtre, même s'il s'engage à temps plein dans une tâche profane. De fait, certains prêtres peuvent le juger à propos, et il les approuve.

Certains curés de paroisses également interrogés sur le sujet, ne sont pas d'avis que le prêtre, spécialisé dans un domaine profane, doive en faire son principal travail.

A leur point de vue, il devrait être davantage un conseiller spécialisé. Ce n'est que par suppléance qu'il peut s'engager pleinement dans l'action profane.

L'abbé O'Neil ne cache pas qu'il existe certaines occasions où l'engagement d'un prêtre dans le secteur profane peut parfois apporter des complications.

Selon lui, le prêtre, comme tel, est faiseur d'unité. C'est son rôle propre lorsqu'il préside une liturgie.

Or il peut arriver que l'engagement social du prêtre, à cause d'action ou d'idées très partisannes, lui permette difficilement de mener de front et son rôle sacerdotal et son engagement humain. Il doit choisir.

Il faut dire que la spécialisation dans le domaine profane, pour les prêtres, n'est pas une nouveauté: tous les prêtres qui ont travaillé comme professeurs, comme économes, par exemple, ont été des prêtres engagés à plein temps dans un travail profane.

Mais, dans notre milieu, actuellement, il n'est pas dit que l'on ne trouverait pas nouveau de voir un prêtre s'engager directement et pleinement dans la vie politique, médicale, juridique, etc.

La paroisse traditionnelle est appelée, sinon à disparaître, à se modifier considérablement

Rongée de toutes parts, la structure de la paroisse traditionnelle est possiblement appelée à disparaître à se modifier considérablement.

C'est là une impression d'ensemble qui se dégage des points de vue de l'abbé Louis O'Neil, directeur du service des sciences religieuses à l'université Laval, du Père Raymond Huot, directeur de la Grande mission, de Mgr Alphonse Giroux, curé de la paroisse Notre - Dame - du -Chemin et de l'abbé Lionel Nadeau, curé de la paroisse Saint-Joseph, interrogés à ce sujet.

Le premier "rongement" se situe au niveau de la spécialisation que les paroisses doivent se donner au niveau d'un service particulier.

La paroisse du style "magasin général" est désormais appelée à attirer une clientèle donnée à cause d'un service spécialisé qu'elle offre: ce peut être au niveau de la liturgie des loisirs, de la catéchèse, des adultes, etc.

Des personnes de différentes paroisses se réuniront ainsi, dans une seule paroisse, selon leur centre d'intérêt, ce qui, au niveau de la population, constitue déjà une brisure par rapport à la paroisse traditionnelle.

Ce décloisonnement se produit également du fait que, aujourd'hui, les gens choisissent leur église comme ils choisissent leur supermarché, comme le disait l'abbé O'Neil.

Non seulement les gens choisissent-ils leur église, mais encore changent-ils d'église assez fréquemment.

Ce choix d'une paroisse, dû en partie à une mobilité rendue facile, n'est pas non plus sans ronger la structure traditionnelle de la paroisse.

L'aspect missionnaire que veut se donner l'Eglise contribue également à modifier le visage de la paroisse. Selon la ligne de la pastorale actuelle, au lieu d'attendre les gens à l'église, on préfère aller les rejoindre là où ils sont.

Le Centre-Dieu, installé à la place Laurier de Sainte-Foy en est un exemple. La pastorale des loisirs également. C'est ainsi que, d'une certaine façon, le lieu de la paroisse change.

Un autre "élément rongeur" semble être la naissance de petites communautés chrétiennes.

On sait que la Grande mission favorise la création de ces mini-églises, où la vie chrétienne trouve plus facilement, que dans une grande paroisse, un support de fraternité humaine.

PAS DE BOMBES DANS LES EGLISES

L'abbé O'Neil n'est cependant pas convaincu que la paroisse, même dans sa forme actuelle, doive disparaître complètement.

Il est favorable à ce que des paroisses se spécialisent dans certains services, mais, selon lui, la paroisse traditionnelle a encore son rôle à jouer.

Il ne faut que considérer le nombre d'appels et de visites au presbytère pour constater que la paroisse répond de fait à certains besoins d'une partie de la population.

Le presbytère est souvent l'endroit où l'on se rend quand on ne sait plus où aller.

Pour l'abbé O'Neil, ce "service de dépannage" est un rôle que l'Eglise aura peut-être constamment à remplir.

Le fait qu'à côté d'une spécialisation dans les paroisses, on doive conserver une certaine polyvalence est dû, selon lui, au fait du caractère même de l'Eglise catholique, qui est une Eglise de masse. Contrairement aux Eglises protestantes, par exemple, l'Eglise catholique a une préférence pour l'universalité, ce qui nous est montré dans l'image de l'arche de Noé.

L'abbé O'Neil considère également que, du point de vue pratique, nous avons de fait des églises, qu'on ne construirait plus de nos jours, mais avec lesquelles il faut bien faire quelque chose.

C'est ainsi qu'à son point de vue, les paroisses traditionnelles, avec leur église, peuvent difficilement disparaître.

Aucune des personnes interrogées n'a cependant pu dire ce que deviendrait au juste la paroisse dans l'avenir.

RESTAURANT - BAR-SALON
CANTON
594 est, St-Vallier
METS CHINOIS ET CANADIENS
11h. a.m. à 5h. a.m.
LIVRAISON GRATUITE
529-6225 - 525-9800

Ouvert jusqu'à 3h. a.m.
RESTAURANT
SAM WONG
DELICIEUX METS CHINOIS
2700 Ch. Ste-Foy - 653-9281
Livraison à domicile

CORRECTION AUDITIVE
AVANT de prendre une décision pour corriger votre difficulté à entendre, PRENEZ AVIS du Centre Auditif PEYROT, dont les bureaux sont ouverts à Québec depuis 25 ans. Brochure sur demande. Sur rendez-vous seulement, soit à nos bureaux, soit à domicile, pour une évaluation auditive Gratuite de vos oreilles.
451 est, boul. Charest-Qué. 2
524-2174
(Membre de l'Association des Acousticiens en prothèses auditives de la P.Q.)

VENTE & SERVICE
Radios d'autos, maisons et TRANSISTORS
STEREOS D'AUTOS
RASOIRS PHILISHAVE
DROLET
RADIO D'AUTO INC.
207 est, St-Vallier - 529-0301
En arrière de la Gare centrale d'Autobus

HORAIRE DE TÉLÉVISION

COMPRENANT ÉGALEMENT LES POSTES TRANSMIS PAR CABLE

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV

(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV

(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV

(13) Trois-Rivières CKTM-TV
(c) Emissions couleur

De midi le jour de publication et horaire complet du dimanche et lundi

LE SAMEDI 12 JUILLET 1969

P.M.
12.00 (8) George of the Jungle
(10) Bon Week-End c
(3) Shazzan! c
(12) Captain Scarlet
12.30 (3) Johnny Quest c
(8) American Bandstand 69 c
(7) (11) (13) Rencontre avec . . .
(4) De tout de tous
(12) Spiderman c
12.50 (5) Marc Legrand
1.00 (5) Montreal Pop Concerts
(4) Remous
(13) Les petites annonces
(11) (7) Les quatre saisons
(3) Moby Dick and the Mighty Mightor c
(12) Batman c
(10) Ciné-samedi "Deux farfelus au régiment"
1.15 (7) (11) (13) Documents
1.30 (4) Le Saint
(8) Saturday Showcasf
(3) The Lone Rangers c
2.00 (12) Long John Silver c
(5) Baseball Today c
(3) Quiet Revolution
2.15 (7) (11) (13)
(5) Baseball
2.30 (3) Canadian Travel c
(12) Saturday Movie: "Operation Bread-Basket"
(4) Cinéma: "Les deux font la paire"
(7) (11) (13) Minouche
(8) Time for Americans c
2.45 (3) Social Security c
3.00 (10) Sur le matelas

A.M.
7.15 (8) Insight
7.45 (8) Oral Roberts c
8.15 (8) Cathedral of Tomorrow c
9.00 (3) Tom and Jerry
9.15 (8) The Catholic Mass
9.30 (3) Aquaman
10.00 (3) Lamp unto my feet
(8) Popeye Playhouse
10.30 (8) Sunday Morning Movie: "The Promoter"
(7) (11) (13) Le 8ème jour
(3) Look up and Live
10.50 (4) Marc Legrand
11.00 (3) Camera 3
(12) Oral Roberts
(10) La plus belle musique du monde
(4) Dessins animés
11.05 (7) (11) (13) L'univers et l'homme
11.15 (12) London Line c
11.30 (10) Recettes de bonheur c
(3) Faith for Today c
(4) Perry Mason
(12) Teledomenica

P. M.
12.00 (3) This is the Life
(13) Salut la compagnie
(10) Regards sur le monde
(7) Le sel de la semaine
(11) D'hier à demain
12.30 (3) Face the Nation
(4) Cinéma: "Le gladiateur magnifique" c
(5) The sacred heart program
12.45 (5) The living word
1.00 (7) (11) (13) Les travaux et les jours
(10) Bon dimanche
(5) Crossroads
(8) Day of discovery c

A. M.
7.00 (3) Nouvelles c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and Home
8.30 (8) Dudley do-right
8.45 (10) 36-24-36
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(10) Métro Matin
(8) Popeye
(7) Ciné-matin : "Operation Scotland Yard"
(4) Dessins animés
(13) Colombine
9.30 (13) Les sentinelles de l'air c
(4) Madame est servie
(8) Morning movie "Scott of the Antactic"
10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Madame est servie c
(13) Caméra 13
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) Friendly Giant
(7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(4) L'école du bonheur c
10.45 (5) Chez Hélène
(4) Ciné-matinée: "L'inconnu d'un soir"
11.00 (3) The Andy Griffith Show
(7) (11) (13) Trois étoiles
(10) Champion
(5) Mr. Dress-Up
11.15 (12) News
11.25 (5) Pick of the Week c
11.30 (10) Zorro
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show
(7) Les arpents verts c
(12) University of the air
(11) Cinéma: "Le mariage de minuit"
(13) Télé-matinée
(8) Topper
11.35 (13) A vous la parole
11.55 (5) News

4.00 (4) Sur le matelas
(3) The Odds Against c
(4) Franc parler c
(12) Sports hot SeaT
4.30 (5) The 10th Inning
(12) Wide World of Sports c
5.00 (4) Allez-4
(7) (11) (13) Histoires sans paroles
(10) La rampe sportive c
(5) Super 6 c
(8) Wide World of Sports
5.30 (10) C'est arrivé cette semaine c
(11) Les as des quilles c
(5) Skippy, the Bush Kangaroo c
(7) Destination dangeR
(3) Dance Date
(13) L'escadrille sous-marine
6.00 (4) Champion
(3) Sports digest
(5) The Original Laurel and Hardy
(12) Like Young c
(11) Le chevalier Tempête c
(7) Troisième édition
(13) Nouvelles
(10) Terre des jeunes c
6.10 (3) Weatherwise
6.15 (3) Newstime
(7) Edition sportive
6.30 (4) Coup d'oeil
(11) Téléjournal
(3) News
(5) Sounds '69
(8) That Girl c
(7) Papa a raison
(13) Le Virginien
6.34 (11) Le cinéma amateur dans le monde
6.45 (4) L'actualité
(5) London Line
6.58 (4) Editorial
7.00 (3) McHale's Navy
(11) Belle et Sébastien c
(12) The Jackie Gleason Show c
(8) Divorce Court c
(4) (10) Jeunesse d'aujourd'hui
(5) Audubon Wildlife Theatre c
(7) Le relais
7.30 (11) Les chevaliers du ciel c
(3) The Jackie Gleason Show
(8) The Dating Game c
(5) The Good Guys
(7) Audition '70 c
8.00 (10) Cinéma: "L'affaire de la 99ième rue"
(4) Les envahisseurs c
(12) Academy Performance c
(7) (11) (13) Billet de faveur: "Comment épouser un premier ministre"
(5) The Beverly Hillbillies c
(8) Red Sox Baseball c
8.30 (3) My Three Sons c
(5) Great Movie: "Fanny"
9.00 (3) Hogan's Heroes
(4) A la brûnante: "Immortel amour"
9.30 (3) Petitcoat Junction c
(7) (11) (13) Souvenirs à Gogo
(10) Maitres de l'espace c
(7) (11) (13) Sacha Show
(12) The Outsider c
10.30 (10) Le 10 vous informe
(8) TV Partyline c
11.00 (5) (8) Nouvelles
(12) News
(4) L'actualité
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Final Edition
(10) Le Saint
(7) Dernière édition
11.10 (4) La météo
11.14 (5) Editorial
11.15 (13) Ciné-soir : "La vie a deux"
(11) Cinéma : "Rebecca"
(8) Movie 8 : "Encore"
(5) After 11 : "The Egyptian"
(7) Cinéma 7 : "L'Egyptien"
11.30 (4) Heure exquise : "Un soir sur la place"
(3) The Late Show : "A Majority of One'
11.45 (12) Pajama Playhouse : "My Own Execution"
12.00 (10) Pour adultes seulement "Une gueule comme la mienne"

A.M.
12.45 (10) Dernière édition
(8) News

LE DIMANCHE 13 JUILLET 1969

(3) Big picture
1.15 (5) Gardenning with earl cox c
1.30 (12) Continental Miniature
(5) Country Calendar
(8) Issues and answers c
(3) Insight
(7) (11) (13) Tolstoi vu par Guillemin c
2.00 (4) Match
(3) The road c
(12) Alfred Hitchcock presents
(8) Sunday showcase
(7) (11) (13) Un atelier de musique
(5) BBC Classic serials
2.30 (4) Carnet de voyage
(5) Kaleidosport c
(10) Ciné-dimanche:
(3) Tennis anyone c
(7) (11) (13) L'éventail de Seville c
(12) The incredible forest c
3.00 (4) Cinéma: "Le général ennemi"
(3) The Christophers c
Track and Field c
(12) Our Great out Doors c
(7) (11) (13) Tous les trains du monde
3.30 (12) Mr. Chips c
(3) The international track c
(7) (11) (13) L'univers des sports c
4.00 (12) The World Tomorrow c
(5) Town and Country c
(3) NFL Action
(8) Summer focus, 1969 c
4.30 (3) NFL Action c
(12) Lassie
(4) Terre des jeunes
(5) The lost peace
5.00 (5) News
(8) baseball close-up c
(7) (11) (13) Les chemins de Dieu
(3) The Jetsons
(12) Untamed World c
5.04 (5) Man Alive
5.30 (5) Ballads et chansons c
(4) (10) Allons aux courses
(3) Ted mack and the origiaal amateur hour c
(7) (11) (13) Cinquième dimension
(12) Let's go to the races c
(8) Red Sox baseball c
6.00 (4) La cité sans voiles
(3) The 21st Century c
(7) (11) (13) Thibaud ou ou les croisades c
(10) Les joyeux naufragés
(5) Star Trek c
(12) Sunday Theatre "Wyoming mail" c
6.30 (10) Bon voyage c
(3) You can quote me
(7) Les envahisseurs c
(13) Allons aux courses
(11) Téléjournal
6.35 (11) Walt Disney présente
7.00 (3) Lassie
(5) Miss Patricia's songs and things c
(8) Land of the Giants c
(13) Mon martien favori
(4) Route 66
(10) Le Saint
7.30 (3) Gentle Ben c
(12) The Johnny Cash Show
(5) The Green Acres c
(7) (11) (13) Zoom en liberté c
8.00 (8) The F.B.I. c
(4) (10) Le rideau s'ouvre
(5) (3) The Ed Sullivan Show c
8.30 (12) I dream of Jeannie
(7) (11) (13) Festival de France
9.00 (12) The Life and Times of Lord Mountbatten c
(3) Hee Haw c
(4) L'extravagante Lucie
(8) The Sunday Night Movie "Dr. Strangelove"
(5) Bonanza c
(10) Le Virginien
9.30 (4) Amour, délices et cie
10.00 (12) Playboy after Dark c
(3) Mission: Impossible c
(7) (11) (13) Concerts populaires
(5) News Magazine
(4) Hong Kong
10.30 (10) Le 10 vous informe c
11.00 (3) (5) (12) News
(4) L'actualité
(10) Cinéma: "Racket sur la ville"
(7) (11) (13) Téléjournal
11.15 (3) The Late Show: "Les misérables"
(4) Heure exquise: "Une arme pour un lâche"
(5) After 11 : "The revolt of the slaves" c
11.30 (7) (11) (13) Cinéma: "Le crime de Giovanni Episcopo"
(12) Pulse
(8) Movie 8 : "Beloved Enemy"
11.45 (12) Under Attrack c

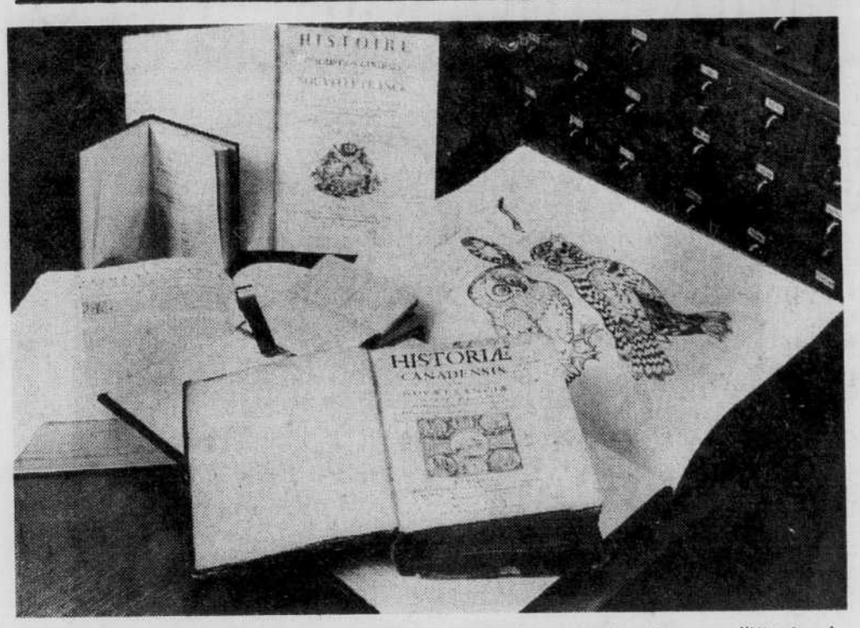
A. M.
12.30 (5) Musique Marc Legrand
(4) Musique Marc Legrand
12.45 (12) Newsroom 12
1.05 (10) Nouvelles

LE LUNDI 14 JUILLET 1969

P. M.
12.00 (3) Love of Life c
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(7) Midi 7 en vacances
(10) Première édition
12.05 (13) Les actualités
12.15 (4) Les actualités
(10) L'école du bonheur
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow
(7) Deuxième édition
(4) De tout de tous
(8) That Girl c
(13) Télé-matinée se poursuit
(10) Eternel amour
(12) Magic Tom
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (13) L'école du bonheur
(7) Midi-sport
1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Palmarès
(7) Pêle-mêle
(8) Dream House c
(11) M. et Mme Détective
(12) Marriage Confidential
(10) Voie de femmes
1.03 (3) Across the Fence
1.05 (13) Télé-matinée se poursuit
1.15 (3) Channel 3 Presents
1.30 (3) As the World Turns c
(4) Voie de femme
(11) Police du port
(8) Let's Make a Deal c
(12) In Town c
(13) Les plus beaux films
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(11) Robinson Crusoe
(8) The Newlywed Game
(10) Ciné-lundi: "Pour elle un seul homme"
(12) Peyton Place
(5) Luncheon Date
2.30 (3) The Guilding Light
(8) The Dating Game
(4) Entre nous . . . en vacances
(11) Oui ou non
(12) Perry's Probe
3.00 (5) Take Thirty
(3) The Secret Storm c
(8) General Hospital
(12) People in Conflict c
(7) (11) (13) Cinéma: "Etranges vacances"
3.30 (12) Doctor's Diary c
(5) (3) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c
4.00 (3) The Linkletter Show c
(10) Madame s'amuse
(5) Galloping Gourmet c
(8) Dark Shadows c
(4) Hé, les gars !
(12) Family Theatre
4.30 (3) Perry Mason
(8) Gilligan's Island
(7) (11) (13) Grujot et Delicat c
(5) Moment of Truth
(10) La cabane à Midas
(4) Marine Boy
5.00 (4) La famille Stone
(5) Cartoons
(8) The Dick Van Dyke Daytime Show c
(7) Agent sentimental
(13) (10) Le 5 à 6
(11) Monsieur Surprise présente
5.30 (5) All Around the Circle
(11) Saltkrakan c
(3) Have gun, will travel
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton show c
(4) Le 5 à 6
6.00 (5) Dateline
(11) Tour à tour
(8) Monday Six O'Clock Movie : "Kit Carson"
(3) World of Sports
(10) Télé-métro
(12) Pulse
(13) Nouvelles
(7) Troisième édition
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(11) Nouvelles régionales
6.30 (4) Panoramonde
(7) Bonsoir copain c
(5) Julia
(13) Claude Blanchard
(11) Ici Québec
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (3) News
(4) Invitation : "Les frères Rico"
(5) This Week With Barb
(13) Secret bien gardé
(10) Le 10 vous informe c
(12) Family affair c
7.30 (7) (11) (13) Ballades et chansons
(5) The Doris Show c
(8) The Avengers c
(3) Gunsmoke c
(12) This is Tom Jones c
(10) La grande vallée
8.00 (5) Get Smart c
(7) (11) (13) Le monde de Marcel Dubé
8.30 (3) Here's Lucy
(12) Pig'n Whistle
(5) Five Years in the Life . . . c
(8) The Guns of Will Sonnett c
(10) Amours, délices et cie
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée
(4) Québec sait chanter
9.00 (7) (11) (13) A la seconde
(10) (4) Claude Blanchard
(3) Mayberry R.F.D. c
(12) Ironside
(5) It's Our Stuff:
(8) The Out Casts c
9.30 (4) Au-delà du réel
(7) (11) (13) Service des affaires classées c
(3) Family Affair c
(5) The Carol Burnett Show
(10) Sauve qui peut
10.00 (11) Le sel de la semaine
(3) The Carol Burnett Show c
(7) La cité sans voiles c
(13) Réal Giguère illimité
(12) It takes a Thief c
(8) The Dick Cavett Show c
10.30 (4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe
(5) The World Tomorrow c
11.00 (5) News
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Channel 3 Night Beat
(8) 11 O'Clock Report
(4) Heure exquise : "L'impasse des deux anges"
(10) Cinéma : "Sous le ciel de Paris"
11.18 (12) Pulse

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ARCHIVES DU QUÉBEC



Quelques livres précieux, par leur rareté, leur vétusté ou leur sujet, tirés des rayons de la bibliothèque des archives. A droite, une "rareté des Indes", consistant entièrement en dessins faits par Marc de Villiers (1701); au premier plan, une "Histoire du Canada", écrite en latin par Ducreux; au fond, à gauche, le premier almanach de Québec.

Complément des archives, la bibliothèque est une source précieuse pour le chercheur

par Monique DUVAL

Complément indispensable des archives, la bibliothèque est, ainsi que les archives elles-mêmes, un précieux instrument de travail pour le chercheur.

Sachant qu'il existe déjà dans le gouvernement provincial une bibliothèque fort bien pourvue, on peut, au premier abord, se demander que vient faire celle des Archives. Ne serait-il pas mieux de les réunir dans un seul grand ensemble ?

Eh bien non ! et le directeur de celle que nous visitons, aujourd'hui, M. Antonio Drolet nous explique pourquoi: la Bibliothèque de l'Assemblée Nationale proprement dite est à l'usage des fonctionnaires et conçue à cet effet.

La bibliothèque des archives, elle, a ceci de particulier qu'elle est ouverte à tout le grand public et qu'elle a été constituée et continue de l'être de volumes, revues ou journaux qui sont reliés de très près au domaine archivistique.

La nature des 35,000 volumes qu'elle contient est là pour le prouver. C'est un véritable nid d'histoire où on peut voir des ouvrages sur les Indiens du Canada, sur tous les aspects de la vie à l'époque de la Nouvelle-France, sur l'évolution de la société et sur les mille péripéties qui ont marqué cette vie depuis la fondation de Québec.

Née avec les archives, cette bibliothèque a pour fonction de fournir, aux chercheurs en sciences humaines, la matière imprimée nécessaire à leur travail.

Cette bibliothèque, que son directeur qualifie de "spécialisée", a, comme principale richesse, l'histoire des Français en Amérique. Ainsi, y trouve-t-on non seulement l'histoire des Français dans le Québec mais celle qui a été vécue partout en Amérique où ils ont pénétré: en Louisiane, dans l'Ouest américain, une partie de l'Est américain, l'Ouest canadien, l'Acadie.

Importante source de consultation, elle contient dans ses grandes lignes, les éléments suivants: inventaires d'archives, guides et répertoires; collections de reproductions d'archives canadiennes, européennes et américaines; documentation générale (encyclopédies, dictionnaires français, indiens etc.); collections de journaux, revues, publications diverses d'avant 1900.

Autrement dit, la bibliothèque des archives du Québec possède tout ce qui concerne l'histoire du Canada. On peut y joindre une importante collection de monographies géographiques et historiques régionales, locales et même paroissiales du Canada.

Il ne faudrait pas oublier cet ensemble de biographies et ces nombreux documents parlementaires depuis 1791. Ces documents concernent et le Québec et le Canada.

Fondement de l'histoire de notre pays, de la grande et de la petite, cette bibliothèque étale, sous nos yeux, des ouvrages qui touchent tous les personnages qui ont fait notre pays et les diverses péripéties qui ont marqué la vie canadienne depuis ses débuts.

Les récits de voyages de Jacques Cartier, toutes les oeuvres écrites par Champlain, celles du Récollet Sagard, les Relations des Jésuites, des ouvrages concernant tous les gouverneurs et tous les intendants.

On ne se surprend pas de trouver des dictionnaires indiens et hurons pas plus que de voir les collections des premiers journaux du pays.

Pour M. Drolet, conservateur de ce "sanctuaire" et la bibliothécaire, qui y oeuvre depuis 24 ans, Mlle Alphéda Robitaille, on n'aura jamais fini d'épuiser toute cette richesse.

Ce qui est dommage, c'est que, nous les Québécois sommes beaucoup trop ignorants à ce sujet et nous privons du plaisir de connaître mieux ce centre partant, de nous enrichir intellectuellement.

BEGAIEMENT
Dyslexie
méthode Lucie de Vienne
1517 Boul. St-Cyrille ouest
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

CUISINIER DEMANDE
A temps partiel pour le jour ou le soir.
CUISINE FRANCAISE
TELEPHONER A:
522-6401
Demander: LE CHEF

Gray tente de montrer le bien-fondé des actions qu'on lui reproche

MONTREAL (PC) — Le professeur Stanley Gray de l'université McGill a poursuivi hier pendant quelque sept heures devant la commission d'arbitrage sa plaidoirie en faveur du rejet d'une décision des autorités de McGill qui l'ont récemment démis de ses fonctions.

Le professeur Gray s'est attardé hier à démontrer le bien-fondé des actions qu'il avait prises, les mêmes actions sur lesquelles s'était ofndée l'université pour le congédier.

Il a insisté sur le fait qu'une décision favorable aux autorités universitaires serait une nouvelle arme entre les mains du mouvement qui lutte contre l'exploitation anglo-américaine qui "sévit" au Québec.

M. Gray a affirmé qu'il ne pouvait raisonnablement concevoir comment la commission d'arbitrage pourrait appuyer "une bande de vieux cyniques qui étranglent le Québec.

Plutôt que de poursuivre ses attaques contre les autorités universitaires ou ses représentants devant la commission comme il l'avait fait ejudi, le professeur Gray s'est surtout attardé à justifier ses actions rejetant leur culpabilité sous le motif d'une lutte pour les Québécois.

L'école de commerce de l'U. de Moncton serait prête en septembre '70

Les travaux de construction de la future Ecole de commerce de l'Université de Moncton, N.-B., ont débuté le 7 juillet.

L'édifice, qui coûtera $1,500,000, sera ouvert à la rentrée des classes, en septembre 1970. Il sera formé de quatre blocs situés à différents niveaux et reliés entre eux de sorte que les quatre départements de l'école: l'informatique, les sciences secrétarielles, l'administration et les finances, seront confinés à ces quatre sections distinctes.

L'école de commerce comprendra 14 classes et deux amphithéâtres de 50 sièges. On trouvera également à ses trois étages, des laboratoires, une salle d'étude, des bureaux, deux salons.

McGill offrira quatre nouveaux cours de gestion en septembre

A la rentrée de septembre, l. centre d'éducation permanente de l'Université McGill offrira quatre nouveaux cours de gestion conduisant à un diplôme: en assurances, en administration, en analyse des systèmes, et en mise en marché (marketing).

Tous ces cours sont offerts conjointement avec des groupements directement intéressés. Le diplôme de gestion des assurances, par exemple, est offert en collaboration avec l'Institut des assurances du Québec.

Tout étudiant détenant un diplôme de "high-school" peut s'y inscrire. Ces cours pourront intéresser tout particulièrement les personnes qui occupent des postes administratifs subalternes et qui pensent poursuivre des carrières en gestion et en administration.

La plupart des cours seront des cours spécialisés; les autres seront des cours de base dans des matières telles que les sciences économiques ou les communications, car, selon la politique de McGil, tous les diplômes comprennent des cours généraux.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tout pays.
MARION, ROBIC & ROBIC
2100, Drummond, Montréal 25
Téléphone 288-2152

La CEQ obtient gain de cause

Une sentence arbitrale a donné gain de cause à la CEQ au sujet de prolongations des conventions collectives.

Les prétentions de plusieurs commissions scolaires à l'effet que leur personnel enseignant n'est plus couvert par une convention collective du fait que celle-ci est arrivée à échéance et que la négociation provinciale ne l'a pas encore remplacée par une autre viennent d'être réduites à néant par le juge Ignace Deslauriers, de la Cour supérieur.

Cette sentence établit que la convention collective existe toujours dans le cas des commissaires d'écoles our la municipalité d'Iberville vs l'Association des enseignants d'Honoré-Mercier.

Prix de l'association des physiciens à une jeune étudiante de Charlesbourg

Mlle Andrée Mathieu, une étudiante de 19 ans de l'Ecole normale Laval de Mérici, vient de remporter un prix de $100 offert par l'Association canadienne des physiciens à la candidate qui a mérité le premier prix de l'Expo-sciences du Canada.

Mlle Mathieu, originaire de Charlesbourg, avait présenté à l'Expo-sciences du Canada, à Regina, en mai dernier, une méthode originale de mesure de la conductibilité thermique ne nécessitant pas l'isolation thermique des substances.

CONCESSIONNAIRE POUR AUTOS-NEIGE "YAMAHA"
* Territoires disponibles *
Bélival Sports (67) INC.
Distributeur exclusif pour l'est du Québec
440, Faraday, Ste-Foy, Québec 12
Gref Moteurs Sport Itée
Distributeur pour Chicoutimi et Lac-St-Jean
295 est, rue Racine, Chicoutimi

PROFITEZ DE NOTRE
GRANDE VENTE
DE JUILLET
PRESENTEMENT EN COURS
REDUCTIONS DE
20% et 33 1/3 %
SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ETE
J. M. CLÉMENT INC.
1114, rue St-Jean - TEL.: 524-2691

Faire développer vos photos chez Express Film, ça peut vous mener loin!



Gagnez un voyage-photo!

Cet été, trois couples chanceux gagneront des billets d'avion pour Bruxelles, Paris, Rome et Londres, plus $500 d'argent de poche, plus un appareil-photo Kodak Instamatic 124, plus 20 rouleaux de film Kodacolor ou Ektachrome, plus le développement gratis de ces films par Express Film, plus un album spécial pour ces photos d'Europe! Envoyez votre bulletin avec votre prochaine commande. Participez souvent. Bonne photo, et, qui sait ...bon voyage!

VOUS GAGNEZ A TOUT COUP!
Gagnez du temps: Express Film retourne le soir même les photos reçues le matin. Et il suffit de tout déposer dans la boîte aux lettres. Gagnez de l'assurance: vous êtes sûr de vous, grâce aux techniques modernes d'Express Film. Et nous vous créditerons les photos non réussies. Gagnez de l'argent: vérifiez, comparez... vous verrez que les prix Express Film sont imbattables.

SABENA
LIGNES AERIENNES BELGES

"Comme d'ordinaire, Express Film parle ma langue! La meilleure qualité et un voyage en Europe en plus, ça, ça colle."

RÈGLEMENTS DU CONCOURS:
1. Le concours s'adresse à tous les résidants du Canada, sauf les employés d'Express Film Service Inc., ses agences de publicité, l'organisation indépendante qui jugera le concours et les membres de leurs familles immédiates.
2. Pour participer, inscrivez en lettres moulées vos nom, adresse complète et numéro de téléphone sur le coupon prévu ou sur une feuille de papier ordinaire et envoyez-le avec votre prochaine commande à: Express Film Service Inc., Case Postale 9500, Montréal 101, P.Q.
3. Il y aura 3 gagnants. Chaque prix comprendra le transport aérien pour deux personnes à Bruxelles, Rome, Paris et Londres via Sabena Lignes Aériennes Belges, plus $500 d'argent de poche, un appareil de photo Kodak Instamatic 124, 20 films Ektachrome ou Kodacolor et leur développement, et un album de photos.
4. Le concours commence le 10 mai 1969 et se termine à midi, le 15 octobre 1969. Les participations éligibles seront choisies les 4 juillet 1969; 15 août 1969; et 15 octobre 1969. Les participants choisis devront d'abord répondre correctement à une question d'habileté dans un laps de temps limité. Toutes les décisions des juges en rapport avec ce concours seront sans appel.
5. Toutes les participations deviennent la propriété d'Express Film Service Inc., qui n'échangera aucune correspondance avec les concurrents mais qui se réserve le droit de publier les noms, adresses et photographies des gagnants.
6. Ce concours est sujet à tous les reglements et lois fédéraux, provinciaux et locaux.

Premier gagnant... vous?
Second gagnant... vous?
Troisième gagnant... vous?

express film service inc.
Case Postale 9500, Montréal, P.Q.

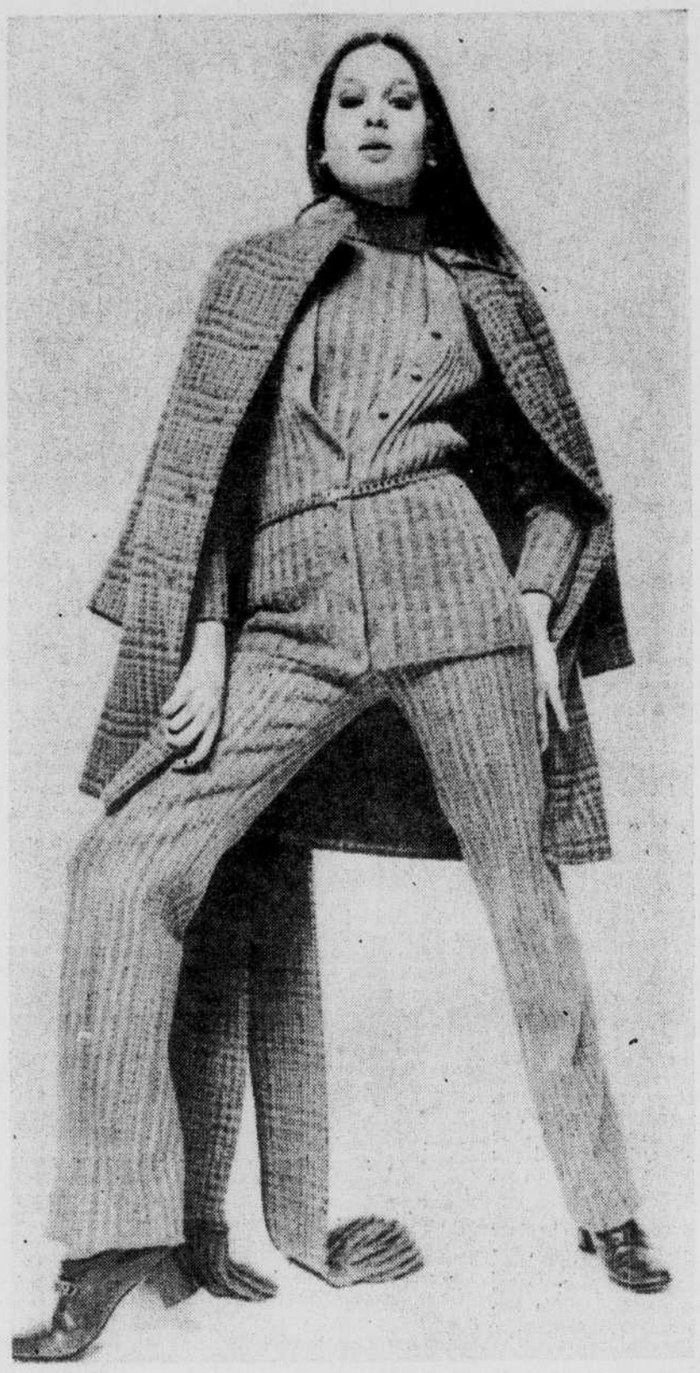
Veuillez m'inscrire au concours voyage-photo! LS-12-7-69
Nom
Adresse
Ville
Prov.

N.B. Si l'enveloppe ne se trouve pas dans cette publication, écrivez-nous ou téléphonez à 849-5231 (Montréal).



DES ACCESSOIRES-MODE — La jeune fille se parera d'accessoires tels bijoux, ceintures, écharpes pour personnaliser une petite robe manteau, comme celle-ci taillée dans un tweed brun, toute simple avec sa fermeture éclair et ses larges poches plaquées à l'avant. Signée Adèle Simpson.

Mademoiselle 1970



UNE ECHARPE ET DES CARREAUX — Une nouvelle venue qui promet de tenir le haut du palmarès de la mode cet automne: l'écharpe. Alliée aux carreaux, au tweed, à la laine, l'écharpe qui traine à terre promet de garder un cou bien au chaud, quand déjà tout le reste est fort élégamment bien couvert.

La jeune fille de 1970

Elle attachera plus d'importance aux accessoires qu'à la coupe

Excentricité, confort absolu: deux critères de la mode, version 1970, qui creusent un fossé entre une mère et sa fille. Mme Guilder, directrice des modes du magazine américain "Glamour" semble en être convaincue. Elle va même plus loin: "La demoiselle de 1970 ne ressemblera d'aucune façon à la jeune fille de 1960."



UN CLASSIQUE . . . CLASSIQUE — La jeune femme qui ne veut pas "passer des chaines" adoptera sans doute cette tenue aussi sobre qu'élégante, créée à New York par Davidow. Elle aura alors retenu dans la robe, la perfection de la coupe que l'on semble déprécier chez les plus jeunes. Faut-il ajotuer, à leur décharge qu'il coûte moins cher d'égayer une petite robe d'une chaine que de rféquenter les grands couturiers . . .

LA DISCRETION N'EST PLUS DE MODE

Mme Guilder avoue que la génération présente accorde plus d'importance aux accessoires qui accompagnent une robe qu'à la coupe de cette robe. Elle explique ainsi cette réaction. Les jeunes filles aiment que leurs toilettes soient "personnalisées", qu'elles donnent une image exacte de ce qu'elles sont et veulent être. Elles y arrivent en composant, à l'aide de ceintures, chaînettes, écharpes, bijoux juxtaposés, un style unique, un cachet personnel.

Mme Guilder prévoit ainsi la mort à plus ou moins longue échéance de ces rayons de prêt-à-porter, immenses et impersonnels.

Elle encourage les marchands à exposer plutôt des modèles de tenues vestimentaires complètement harmonieuses de la tête aux pieds. Ainsi, la cliente voudra acheter les costumes et accessoires qui confèrent au mannequin justement ce signe d'exclusivité qu'elle voudrait s'approprier. Ce souci demandera des acheteuses des grands magasins à la plus petite vendeuse une information suffisante des modes récentes pour leur permettre d'agencer plusieurs articles différents dans un tout seyant.

Cette politique devrait entrainer l'instauration du travail d'équipe à l'intérieur des cadres du personnel des grands magasins. Mme Guilder ajoute: "Essayez de savoir quelles modes votre magasin va promouvoir, veillez à ce que le vêtement en étalage soit accompagné du soulier approprié, agencez vos achats de chaussures aux vêtements en vente dans votre magasin. Ainsi, cette saison, prévoyez le soulier qui s'appareille parfaitement au pantalon puisqu'il retient la sympathie d'une grande proportion des clientes".

Autant de bons conseils pour stimuler la vente et éduquer un public féminin sur ce qui lui sied et ce qui ne lui sied pas.

La longue écharpe, accessoire-mode de l'automne

NEW YORK (PC) — L'accessoire - mode pour la saison d'automne est l'écharpe longue parfois de neuf pieds.

Cette fantaisie vestimentaire a été mise en évidence dans les avant - premières de mode présentée à New York.

Au printemps dernier, on voyait déjà des écharpes mais sous forme de carrés, le plus souvent en tissus imprimés, utilisées à l'encolure d'une robe ou pour agrémenter un costume. Quelques modèles étaient assez longs pour servir de ceinture.

Cette année, les écharpes en longues bandes d'étoffe s'enroulent autour du cou pour retomber à l'arrière et pratiquement jusqu'au sol. Certaines écharpes tricotées à grosses mailles, accompagnent les costumes - pantalons en tricot. D'autres en soie imprimée flottent sur l'épaule de l'élégante, vêtue d'un chic tailleur.

On utilise aussi un riche satin pour l'écharpe d'une robe de bal. Parfois, l'écharpe est plus large et garnie de franges.

Ces nouveaux accessoires sont offerts dans toute une gamme de tissus, et convenant aux diverses catégories d'âges.

La maison Originala en fait des compléments aux manteaux, notamment pour un modèle en lainage noir comportant une écharpe en jersey réalisée en bandes horizontales dans les tons de rose, vert et noir.

Junior Sophisticates suggère une robe - manteau en flanelle grise avec écharpe de crêpe blanc.

Abe Schrader propose un ensemble trois pièces comprenant la tunique et écharpe en lainage à carreaux bruns et blancs, sur une blouse de soie blanche.

Pour le retour en classe, la maison Sears présente de longues écharpes et des chapeaux en tricot, pour accompagner le costume avec chandail à col roulé, ou encore la tunique et le pantalon.

Dans une collection fourrure, or a montré un manteau en vison blanc avec étole en vison foncé. Un manteau de vison noir était agrémenté d'une étole en même fourrure, doublée et frangée de cuir rouge.

LA CEINTURE

La ceinture est un autre accessoire très en vogue. Une robe de lainage garde le style tailleur avec une large ceinture de cuir de même couleur ou nuance contrastrante. Après 5 heures, cette même robe prend une allure sophistiquée en ajoutant une ceinture garnie de brillants.

Les collections offrent des ceintures de toutes les dimensions, depuis la plus étroite à la plus large, et certains modèles s'apparentent aux bijoux de fantaisie, notamment les cordons de perles, pour transformer une robe en tenue du soir.

D'ailleurs, dans la section bijoux, les perles font un retour triomphant sur la scène de la mode, en admettant qu'on puisse dire qu'elles aient pour un temps cessé de plaire.

CORS? CALLOSITÉS?
Faites disparaitre en frottant délicatement les cors, callosités, peau racornie et rugueuse. Un moyen rapide, facile et sans douleur.
La nouvelle éponge pédicure Heros est absolument unique du genre. Résultats garantis.
En vente dans les bonnes pharmacies et les grands magasins, ou écrivez à Heros Agencies, 433 Plains Rd. W., Burlington, Ontario.
Heros
ÉPONGE PEDICURE

Château Lac Beauport
a le plaisir de vous inviter à son
"BUFFET GASTRONOMIQUE FAMILIAL"
qui sera préparé par notre chef renommé Alain Troussier
tous les dimanches de 18h. à 21h.30
avec l'agréable musique d'orgue de Claude Emond
Enfants $2.00 (moins de 12 ANS) — Adultes $3.25
Venez déguster en tout temps notre excellente cuisine française
Tous les jeudis soir "DINER DANSANT" à La Salle Placide
de 6h.30 à 10h. avec orchestre
Pour réservations 849-4468


ETUDIANTES, DEVENEZ MANUCURES
à temps partiel, en suivant des cours spécialisés, durant vos vacances!
Notre école dispense l'enseignement théorique et pratique de la manucure, en 96 heures.
Les cours sont donnés par des professeurs qualifiés, sous la direction de Mme D' Jacqueline Mailhot, propriétaire de l'INSTITUT DE BEAUTE. D' J. MAILHOT enr.
Mme D' J. Mailhot, E.V.D. Directrice
COURS DU JOUR DEBUTANT LE 21 JUILLET
ECOLE D'ETUDES ESTHETIQUES & DE BEAUTE ENR.
100, rue St-Jean - Québec
Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. Demandez notre prospectus, sans obligation de votre part.
INFORMATIONS: 831, RUE ST-JEAN - TEL.: 524-7788

UNE AUTRE GAGNANTE DU PRIX DE $500
AU MAGASIN DU JUSTE MILIEU...
J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE


BRAVO!...
MME MARCEL PAQUET
3075 MICHELET, LES SAULES
Madame Paquet a eu l'heureuse idée de faire l'achat d'une robe à notre rayon de la confection pour dames... et sa facture lui a fait gagner $500 en argent, mercredi 2 juillet. Vous aussi vous pouvez gagner dans la "Course au $500" en prenant la bonne habitude de magasiner régulièrement chez J.-B. Laliberté. En effet, chaque facture (ou fac-similé raisonnable non imprimé) donne une chance. Et chaque semaine, un client chanceux gagne $500 en argent. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats chez J.-B. Laliberté, au Centre-Ville. Ce sera peut-être votre tour la semaine prochaine... Pourquoi pas!

Un enfant attend . . .



Roch-André, qui a eu récemment 3 ans, a les yeux bruns et les cheveux bruns et bouclés. Il apprécie peu la vie en groupe et se montre dur pour lui-même et pour les autres. Il participe aux jeux collectifs lorsqu'ils sont organisés mais en d'autre temps il s'amuse plutôt seul. Malgré le comportement manifesté, ce garçonnet est sensible et a un très grand besoin d'affection. Il évoluerait dans un milieu familial où une attention plus personnelle lui serait donnée et où la rivalité serait moins forte. Pour plus de renseignements concernant l'adoption, s'adresser à la Sauvegarde de l'Enfance, Secteur Adoption, 43, rue d'Auteuil, C.P. 129, Québec, P.Q.

Quinze minutes par jour de thérapie d'inhalation

TORONTO (PC) — Les gens qui souffrent de bronchite chronique ou d'asthme ne peuvent guère respirer profondément devant une fenêtre ouverte.

A leur intention, les hôpitaux généraux de Scarborough et Toronto offrent 15 minutes par jour de thérapie d'inhalation, à l'aide d'appareils respiratoires.

Le Dr Arthur Scott, directeur de la thérapie d'inhalation à l'Hôpital général de Toronto, explique que les muscles respiratoires de ces malades ne peuvent se dilater suffisamment, qu'ils "se fatiguent et se contractent".

Mais le traitement redonne de l'énergie aux muscles et de cette façon, "les cellules cérébrales qui ne recevaient que peu d'oxygène en bénéficient en plus grande quantité, au moins durant quelques minutes".

Les appareils respiratoires peuvent avoir bien des usages: chargés d'eau distillée, ils peuvent humidifier les poumons et libérer les étroits passages d'air; avec certains médicaments qui dilatent les tubes respiratoires, ils permettent aux poumons d'aspirer plus d'air.

On peut également s'en servir pour permettre à certains enfants, souffrant de maux respiratoires chroniques, de respirer à peu près normalement après quelques mois de cette thérapeutique.

A Scarborough, où l'on recourt à la thérapie d'inhalation depuis 1967, on a ainsi traité des petits de quatre ans. "Plus jeunes, ils ne peuvent guère collaborer au traitement", a expliqué un thérapeute.

carnet mondain

Monsieur et madame Paul Bouchard annoncent le mariage de leur nièce Claudette Lépine, avec monsieur Hugues Viger, fils de monsieur et de madame Roland Viger. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi dix-neuf juillet à onze heures et trente a.m., en l'église Notre-Dame du Chemin.

Monsieur et madame André Faucher de Sainte-Foy, annoncent le mariage de leur fille Claudette, avec monsieur Jean Roy, fils du docteur et de madame René Roy, de La Malbaie. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Sainte-Geneviève, le samedi dix-neuf juillet à onze heures.

A Montréal le neuf août mil neuf cent soixante-neuf, aura lieu dans la plus stricte intimité le mariage de mademoiselle Caroline Guay, fille de monsieur et de madame Gérard Guay, de Sillery, avec maître Germain Canuel, fils de monsieur et de madame Josaphat Canuel, de cité Saint-Laurent.





Mademoiselle Lily Audet, fille du docteur et de madame Luc Audet, de Sillery et monsieur Marc Couturier, m.d., fils du docteur et de madame Alphonse Couturier, de Rivière-du-Loup, dont le mariage sera béni dans l'intimité, en l'église de Saint-Yves, le samedi vingt-six juillet.

Hôtel-Motel Château Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy, 653-5221
Luxueuse SALLE à MANGER & magnifique SALON-BAR

Cinq 5 minutes avec

Ceux qui ne partent pas

A la veille de vos vacances, vous n'y pensez qu'à peine, tant vous êtes déjà "dedans".

Mais vos collègues, vos amis, voyant vos préparatifs, manifestent leur envie.

Tous les travailleurs ont droit à des vacances, leur tour viendra, pensez-vous. Et vous partez le coeur léger, le vôtre et celui de votre famille étant venu.

Point n'est besoin d'être psychologue pour savoir que le dépaysement est le meilleur des remèdes pour les gens harassés de quotidien.

Mais certains ne savent même pas ce que c'est "partir". Ils ont toujours été là, 52 semaines par année, dans une maison isolée ni du froid ni de la chaleur, la porte ouvrant sur la poussière et les bruits de la rue.

Qui sont-ils, ceux qui ne partent pas?

Nous les côtoyons chaque jour au travail, au magasin, au restaurant. Ils sont comme vous et moi, mais "sans vacances". A part le hâle que nous arborerons fièrement au retour, qu'est-ce qui peut nous distinguer d'eux?

Notre "droit" aux vacances?

Monique BRUNELLE

L'astrakan russe sur le marché français

Une agence de promotion de la production nationale soviétique, la Sojuzpushnina, lance pour la première fois en France une campagne fromotionnelle de l'astrakan russe dans sa variété bouclée connue sous le nom de Boukhara - Karakul.

C'est à la suite du "boom" enregistré sur l'astrakan au dernier salon de la fourrure de Paris en avril dernier s'ajoutant à celui des ventes aux enchères des fourrures de Leningrad à la fin de 1968, que la Sojuzpushnina a décidé d'exploiter cette "fièvre de l'astrakan". Sur 9,500,000 fourrures de tous poils vendues à Leningrad en 1968, 4,000,000 de peaux d'astrakan ont été exportées dans la plupart des pays occidentaux.

L'astrakan sera le vedette des collections d'hiver. Traité en trench-coat, en redingote, bordé de singe, mélangé au cuir verni, il n'a plus rien de commun avec les houppelandes de grand-mère. Plus résistant que les fourrures dites "sauvage", il est l'investissement idéal des jeunes comme des moins jeunes.

A ses trois couleurs de base: le noir, le poivre et le sel, le brun, s'ajoutent les diverses mutations fondées sur les études de génétique: le gris-rose, le beige-rose (kambar) et le pain brûlé (halili).

Le karakul est le plus "romantique" des astrakans. On dit en russe que ses boucles mousseuses et veloutées "rappellent la nappe d'un lac obscur que ride un vent léger" . . .

Table d'hôte

Nous prions nos lecteurs de prendre note que la publication de notre chronique gastronomique "Table d'hôte" est suspendue temporairement.

Petite et mince?

Les robes d'une seule pièce, les vestes jusqu'à la hanche, les jupes étroites, évasées et plissées "dirndl" vous iront bien. Portez des robes et ensembles unis ou bicolores, des carreaux, plaids et imprimés à petits patrons, des ceintures étroites et des ceinturons noués ainsi que des accessoires proportionnés à votre taille. La poitrine et la taille hautes sont flatteuses le jour et le soir, vos manteaux peuvent être de lignes audacieuses, mais jamais très larges. Pensez aux fermetures centrales ou latérales.

Enthousiasme pour les mets à la broche

MONTREAL (PC)—Les amateurs de cuisine barbecue manifestent un enthousiasme croissant pour les menus à la shish Kebab.

En Amérique du Nord on utilise différentes sortes de viande pour la préparation de ces brochettes, et non pas seulement des morceaux d'agneau selon la recette originale.

Pour varier le menu, outre l'agneau, on emploie des morceaux de boeuf, de saucisses fumées et même des viandes en conserve.

La viande est marinée durant environ trois heures au réfrigérateur. Les morceaux sont ensuite enfilés sur la brochette, en alternant avec de petits oignons, du piment vert, des rondelles de tomates et de champignons.

Quand il s'agit de saucisses fumées ou de viande en conserve, on alterne les bouchées de viande sur la brochette avec des morceaux de tomate et cubes d'ananas.

Le shish Kebab est cuit au-dessus d'un feu de charbon de bois, en tournant la brochette enduite de marinade.

Les brochettes à l'agneau ou au boeuf constituent un succulent repas, qui peut s'accompagner de brioches à saveur d'ail, de petits pains chauds ou bâtonnets croustillants.

On peut ajouter une salade de légumes préalablement cuits, formée de minuscules pommes de terre et carottes, morceaux de betteraves et de haricots verts ou flageolets.

Un doux souvenir de votre mariage
A très peu de frais, faites enregistrer votre cérémonie nuptiale. Vous serez heureux, au cours des années, de revivre ce jour merveilleux.
Pierre Plante
529-5217
11, St-Cyrille ouest

PITIÉ POUR VOS PIEDS!
ESSAYEZ LA NOUVELLE CRÈME POUR LES PIEDS 3XF DE HEROS
Rafraîchit, calme, cicatrise, désodorise et repose les pieds endoloris par la chaleur et la transpiration.
En vente dans les bonnes pharmacies et les grands magasins, ou écrire à Heros Agencies, 433 Plains Rd. W., Burlington, Ontario.
Heros



CHASSEZ CES "PETITS" DÉMONS
Soulagez ces tiraillements et ces picotements, grâce à OPTREX, le bain d'yeux qui calme vite l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures et de picotement, tout en rendant à vos yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.
OPTREX
"le confort des yeux"

"Aux trois Mâts" "Au Hublot" "La Goélette"
3 SALLES ADDITIONNELLES
"ULTRA-MODERNES" (air climatisé)
AUBERGE Neptune INN
653-4941
Réceptions ● Banquets
Pour: ● Réunions ● Congrès ● Mariages, etc...
SALON BAR ● STATIONNEMENT FACILE ● SALLE A MANGER
3135, chemin St-Louis
NEPTUNE INC. Division "Ce-Ge-Ar"

Grace
Lundi, se continue...
Mardi, se continue...
Mercredi, se continue...
Jeudi, se continue...
Vendredi, se continue...
Samedi, se continue...
NOTRE VENTE!
20% à 50% de REDUCTION
sur uniformes - bas...
vêtements de base
set.
RUE ST-JEAN - PLACE LAURIER

patron-mode



SOYEZ CONFORTABLE !

Boutonnez-la et promenez-vous dans cette nouvelle version pour l'été de la robe chemisier classique. La ligne princesse vous fera paraître svelte. Patrons numéro 4921: NOUVELLES DEMI-TAILLES: 10 1-2, 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 22 1-2. Il faut 3 3-8 verges de tissu de 39" de largeur pour la taille 14 1-2 (buste 37).

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL
QUEBEC 2

Prix : 75c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ENVOI DE PREMIERE CLASSE

Ces patrons sont imprimés en anglais et en français. Des feuillets d'instructions, l'un en anglais et l'autre en français, les accompagnent.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Lucille Tremblay
Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau
Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier
Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers
Lévis — 839-9575

HEURES D'AFFAIRES DURANT JUILLET ET AOUT:
Lundi à samedi, 9 à 5.
Jeudi et vendredi, 9 à 9.

Lucien Gauvin Inc.

AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT TILDEN

GRANDE VENTE D'ETE
DU 14 AU 19 JUILLET — LUNDI JUSQU'AU SAMEDI INCLUS

40 VESTONS SPORT
Gr 36 à 40
Valeur $40. $25.00

PALETOTS 3/4 HIVER
Valeurs jusqu'à $50. GARCON $10.00 HOMME $20.00

30 CHANDAILS DE LAINE
GROS TRICOT - Valeurs jusqu'à $35. HOMME $12.00

COUPE-VENT
Garçon et jeune homme
En toile imperméable. $7.00 - $10.00

CHEMISES ET CHANDAILS
IMPORTES. Garçons 8 à 14 ans.
"Arrow" $3.00 2 pour $5.00

"JEANS" IMPORTES, EN KORATRON
POUR GARCONS 8-18 ans $4.00

20% de réduction sur toute la marchandise en magasin non réduite! Jusqu'à samedi incl.

CHANDAILS COTON M.C.
Garçons 8 à 18 ans.
Hommes P-M-G. Réduits
$4.00 - 2/$7.00

BAS "HARVEY WOODS"
SEMELLES COUSSINEES
Légères imperfections .95

TOUS LES VESTONS DE TWEED, PALETOTS DE CUIR ET PANTALONS POUR LA RENTREE DES CLASSES SONT DEJA ARRIVES ET BENEFICIERONT DE NOTRE ESCOMPTE.

NOUS GARDONS AUSSI LES "JEANS" LEE



ELEGANCE SUR MESURES POUR TOUS LES GARCONS ET JEUNES HOMMES
avec les complets spécialement taillés à leur intention par
Samuelsohn
Prince Clothes

Lucien Gauvin
SPECIALISTE EN VETEMENT POUR GARCONS ET JEUNES HOMMES
1054 rue St-Jean

DIMANCHE 13 JUILLET: JOURNÉE DE LA

PROGRAMME DE LA JOURNEE DE LA FRANCOPHONIE DANS LES FORCES ARMEES, DIMANCHE, 13 JUILLET

Les événements suivants se dérouleront à l'Anse-au-Foulon :

13h.00 — Arrivée du HMCS Ottawa au quai de l'Anse-au-Foulon.

15h.00 — Descent du général Jean-V. Allard du HMCS Ottawa. Salut du 5e Groupement de combat.

15h.10 — Arrivée du Gouverneur général à l'Anse-au-Foulon. Salve de 21 coups de canon par le 5e Régiment d'artillerie légère du Canada. Salut royal par le 5e groupement de combat.

15h.10 à 15h.30 — Douze chasseurs réactés Voodoo survolent l'Anse-aux-Foulons. Revue des troupes.

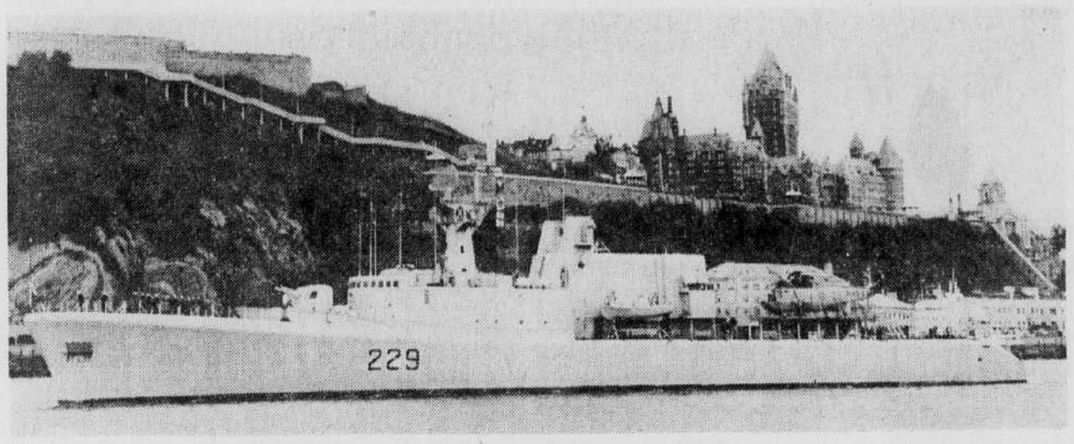
15h.30 — Le gouverneur général honore le 12e Régiment blindé du Canada en lui présentant son guidon. Le général Allard, à titre de colonel commandant le régiment, accepte le guidon des mains du gouverneur général avant de le remettre au commandant du régiment. Le guidon est défilé dans les rangs du régiment, puis le régiment défile à son tour devant l'estrade d'honneur.

A L'EDIFICE CASAULT:

17h.30 — Ouverture de la division francophone du Commandant de l'instruction par le ministre de la Défense, l'honorable Léo Cadieux.



LE GUIDON DU 12e REGIMENT BLINDE DU CANADA — Y sont gravés les honneurs de bataille de l'unité autrefois mieux connue comme le "Régiment de Trois-Rivières".



LE DESTROYER porte-hélicoptères Ottawa devant Québec.

Le HMCS Ottawa : destroyer bilingue

Le HMCS Ottawa, un destroyer porte-hélicoptère de 2,800 tonnes représente, pour la marine canadienne, la concrétisation de la politique biculturelle amorcée par le ministère de la Défense, il y a quelques années.

Surtout attirés par les forces de terre, où ils pouvaient travailler dans leur langue, depuis la formation du Royal 22e Régiment, les Canadiens français n'avaient pas tellement le pied marin.

Aussi, pour amener davantage l'élément francophone dans la carrière militaire, le haut commandement décida-t-il d'adopter un de ses 23 destroyers à la politique biculturelle qui se dessinait au ministère.

Outre le nombre restreint de personnel francophone, il fallait aussi contourner les difficultés que représentait "les traditions maritimes". Toujours la marine canadienne avait opéré en anglais et ces traditions étaient des plus respectées.

Comme le déclare lui-même le commandant du navire, le capitaine Pierre Simard, le HMCS Ottawa n'est pas un destroyer où l'on parle que le français, mais plutôt un porte-hélicoptère où les deux langues sont de rigueur.

A bord, les ordres sont donnés en anglais et en français. Ce qui distingue l'Ottawa des autres destroyers tient du fait que la langue de travail des hommes est le français.

L'utilisation du français dans la marine a amené plusieurs problèmes de traduction dont les linguistes militaires ne se sont sortis qu'avec difficulté.

"Port", dans la langue de Shakespeare, n'est pas un havre de mer mais se traduit plutôt par "babord" ce qui, en terme maritime, signifie le côté gauche du navire quand on regarde vers l'avant.

"Heads" ne signifie pas, en anglais, les têtes dirigeantes du navire mais... une chambre de toilette à bord.

Le "hull" du Ottawa n'est pas son bateau soeur, "sistership" mais bien la "coque" du vaisseau.

Et ce ne sont que quelques exemples.

LE PREMIER D'UNE SERIE DE TROIS???

D'ici quelques années, deux autres destroyers du même genre pourraient se joindre au HMCS Ottawa, si l'expérience présentement en cours se révèle fructueuse.

Parce que le HMCS Ottawa n'est bilingue que depuis moins d'un an; parce qu'il faut plus de 12 mois pour entraîner un marin suffisamment et parce que l'expérience n'en est qu'à ses premières armes, il est encore impossible d'en anlyser les résultats.

Par contre, on sait que l'équipage du destroyer est complète depuis belle lurette — le navire qui transporterait normalement 11 officiers et 198 hommes doit naviguer avec 17 officiers et plus de 200 hommes à bord — et on continue d'espérer que de plus en plus de francophones adopteront les forces navales. Si tel était le cas, un deuxième puis un troisième navire de guerre "françophones" devront être armés d'ici les prochaines années pour répondre à la demande.

LE NAVIRE

Destroyer porte-hélicoptères, le HMCS Ottawa est un de sept escorteurs classé dans les 2,800 tonneaux.

Le premier navire de cette classe, le Saint-Laurent, a été lancé en octobre 1955. Les six autres furent au cours des deux années suivantes.

Outre l'Ottawa et le Saint-Laurent, les cinq autres escorteurs d'escadre de même catégorie sont : Le Saguenay, l'Assiniboine, le Skeena, le Margeree et le Fraser.

D'une longueur de 366 pieds, d'une largeur de 42 pieds et d'un tirant d'eau de 13 pieds, ces navires de 2,800 tonneaux chacun peuvent filer près de 30 noeuds.

En plus de transporter un hélicoptère, ces destroyers sont armés de canons jumelés de 3 pouces, de mortiers triples ASM et de torpilles autoguidées.

Le HMCS Ottawa arrivera à l'Anse - aux - Foulons à 13h00, le 13 juillet

La 433e escadrille à la base de Bagotville sera la première à devenir francophone

La 433e escadrille tactique de combat, qui viendra s'établir à la base de Bagotville sous peu, sera la première escadrille à utiliser le français comme langue d'usage d'après la politique du ministère de la Défense en matière de bilinguisme.

Près de 80% du personnel sera de langue française et 20% aura l'anglais comme langue maternelle. Cependant, tous utiliseront le français comme langue de travail quotidien, à l'exception évidemment, de la navigation aérienne où l'anglais est reconnu comme langue universelle par tous les pays.

L'effectif complet de l'escadrille 433 sera composé d'environ 200 officiers, sous-officiers et aviateurs, et de 24 avions CF5. L'escadrille aura deux rôles principaux: reconnaissance et attaque. Les membres de la nouvelle unité arriveront à Bagotville à la fin du mois d'août et il semble que vers décembre 1969, près de 90% du personnel et une quinzaine d'avions seront sur les lieux.

Le bimoteur réacté CF-5 est un chasseur supersonique et tactique destiné à l'appui immédiat des troupes terrestres, à l'interception des appareils ennemis, aux attaques air-terre et aux missions de reconnaissance à diverses altitudes.

Il peut transporter 6,200 livres d'engins, bombes, roquettes, napalm ainsi que mitrailleuses, un canon, du matériel de reconnaissance et de surveillance, de même qu'une réserve supplémentaire de carburant. Il peut atterrir et décoller sans piste à partir d'étendues terreuses ou gazonneuses. Sa vitesse est supérieure à 1,000 m.h. et sa portée dépasse 1,600 milles nautiques, lorsqu'il fait usage de ses réservoirs externes de carburant.

Nos Forces Armées
savent vraiment
faire les choses
"comme il faut"!
Nous sommes heureux
de leur témoigner
toute notre admiration!

CHEVROLET OLDSMOBILE
60 DORCHESTER SUD - TEL.: 529-4561

MEILLEURS
VOEUX
DE SUCCES

SCOTT UNIFORMS CO. REG'D.
210 St-Jean
Longueuil, Québec

FELICITATIONS
à nos Forces Armées
pour leur dynamisme
et leur esprit d'organisation.
LAITERIE Laval

*Félicitations
aux nouvelles unités
francophones qui
assureront l'enseignement
des métiers aux écoles
des Forces canadiennes*

LE Syndicat DE QUÉBEC



Toute notre admiration aux forces armées canadiennes pour leur magnifique initiative, soit l'instauration du français comme langue d'usage en toutes circonstances pour les troupes francophones.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

FRANCOPHONIE DANS LES FORCES ARMÉES

PUBLI-REPORTAGE

Historique des unités francophones dans les forces armées canadiennes

Le 2 avril 1968, l'honorable Léo Cadieux, ministre de la Défense nationale annonçait: "En accord avec la politique gouvernementale sur le bilinguisme dans la fonction publique énoncée par le premier ministre à la Chambre des Communes le 6 avril 1966, et afin de hausser le taux de retention des Canadiens français au sein des Forces armées, le ministre de la Défense nationale instituera, à compter de cet été, un programme à long terme visant à améliorer sensiblement le caractère bilingue des Forces armées".

C'est à partir d'un concept ayant à sa base les deux langues officielles du pays que s'effectue ce programme: les bases et unités à prédominance emploient le français comme langue de travail alors que celles à prédominance anglophone se servent de l'anglais. Afin d'amener l'usage graduel d'une langue seconde, on se propose qu'éventuellement au moins 20% des effectifs de ces bases et unités soient de l'autre langue officielle que celle de l'unité à laquelle ils appagtiennent.

Une des premières mesures adoptées après l'annonce de cette nouvelle politique fut la formation ou le regroupement de certaines unités au sein des quelles le français serait la langue de travail. Les premières unités à être ainsi regroupées appartiennent maintenant au 5e Groupement de combat, dont le quartier général est à la base de Valcartier. Au même moment, le destroyer porte - hélicoptères HMCS Ottawa et une escadrille de chasseurs tactiques CF-5, la 433e escadrille, présentement en voie de formation, étaient désignés comme étant de prédominance francophone.

Afin d'assurer l'enseignement, en français, des spécialités aux recrues francophones, l'Ecole technique des Forces canadiennes et l'Ecole d'application des armes de combat ont depuis ouvert leurs portes et sont situées aux bases de St-Jean et Valcartier respectivement. D'autres écoles réparties à travers le Canada commenceront bientôt l'enseignement en français d'autres spécialités. La coordination des programmes d'enseignement des méthodes pédagogiques employées dans ces écoles relèvera de la Division francophone du Commandement de l'instruction, division dont l'ouverture se fait le 13 juillet 1969 à l'Edifice Casault, à Québec.

Depuis l'annonce du programme de bilinguisme dans les Forces canadiennes, voici le bilan des bases et unités où le français est demeuré, est devenu ou deviendra langue de travail:

le navire HMCS Ottawa;

les bases de Valcartier, St-Jean, Bagotville, Montréal et St-Hubert;

le 5e Groupement de combat: (BFC Valcartier) dont les unités constituantes sont:

les 2e et 3e bataillons, Royal 22e Régiment;

le 12e Régiment blindé du Canada;

le 5e Bataillon des services du Canada;

le 5e Escadron des transmissions du Canada;

le 5e Escadron du génie du Canada et la 5e Unité de soutien médical (proposée);

le 1er Bataillon, Royal 22e Régiment (BFC Soest, Allemagne);

la 433e Escadrille tactique du Canada (BFC Bagotville);

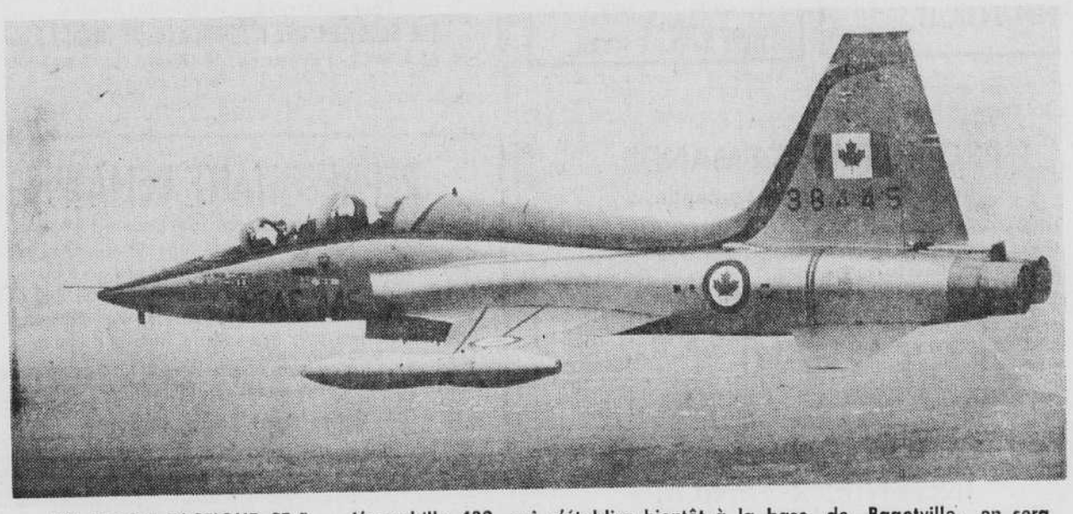
l'Ecole technique des Forces canadienne (BFC St-Jean);

l'Ecole d'application des armes de combat (BFC Valcartier);

le 1er Commando, Régiment aéroporté du Canada (BFC Valcartier);

le Collège militaire Royal de St-Jean.

Fait à noter: le français a toujours été la langue de travail au sein du Royal 22e Régiment. Au cours de la deuxième grande guerre, les unités suivantes employaient aussi le français comme langue de travail: le Régiment de la Chaudière; les Fusiliers Mont-Royal; les Voltigeurs de Québec et l'Escadrille 425 "Alouette". Les Fusiliers de Sherbrooke et le Régiment de Trois-Rivières, pour leur part, employaient le français et l'anglais comme langues de travail.



UN REACTE TACTIQUE CF-5 — L'escadrille 433, qui s'établira bientôt à la base de Bagotville, en sera équipée. La 433e, en voie de formation à la base de Cold Lake, Alberta, est à prédominance francophone.

Du matériel nouveau à Valcartier

Peu de Québécois, du moins chez les moins de 25 ans, ont eu la chance d'apercevoir à Valcartier canons, auto-mitrailleuses, chars d'assaut, hélicoptères, etc.

Jusqu'à l'an dernier, le seul blindé "spectaculaire" que l'on s'apercevait sur la base était le "Transport de troupes blindé" (TTB), petit véhicule sur chenillettes capable de transporter une vingtaine de fantassins à travers eaux et bois.

A ceux-ci s'ajoutent maintenant une trentaine de "Lynx" et quelques "Centurions".

Le Lynx est un petit véhicule de reconnaissance semblable au TTB, mais spécialement adapté aux manoeuvres des chars d'assaut plus lourds. Il peut rouler à près de 35 milles à l'heure.

Le Centurion par contre est beaucoup plus colossal, pesant environ 57 tonnes, ce qui l'adapte mal au rôle aéroporté du 5e Groupement du combat. Par contre, il est pratique pour exercer les troupes aux contacts avec les chars lourds.

Le 5e Régiment d'artillerie légère du Canada sera, pour sa part, équipé d'un canon de montagne de 105 mm également. Démontable, il est facilement aéroportable et peut au besoin être transporté à bras d'hommes sur de courtes distances.

HOMMAGE
AUX FORCES
CANADIENNES
POUR L'AVÈNEMENT
DE NOUVELLES UNITÉS
FRANCOPHONES.

paquet
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER

SIMPSONS-SEARS

HOMMAGES AUX
UNITÉS FRANCOPHONES
DES
FORCES ARMÉES
CANADIENNES

FELICITATIONS
à la nouvelle division
canadienne-française
des
FORCES ARMEES

DUPUIS
Montréal et Trois-Rivières

L'emploi de guide n'est plus réservé aux hommes au ministère du Tourisme

par Yves JARRETIE

Une initiative des plus heureuses vient d'être instaurée, cette année, par le ministère du Tourisme de la province, en particulier par la direction générale des parcs: l'emploi des guides au service du ministère n'est plus l'apanage exlusif de la gent masculine, puisque deux charmantes représentantes du sexe dit opposé remplissent actuellement ces fonctions dans le magnifique emplacement du parc Montmorency, à Boischatel.

C'est effectivement la première fois que deux jeunes filles travaillent comme guides "officiels". Ces jeunes étudiantes, Mlles Thérèse Guay et José Gagnon suivent respectivement, la première des cours d'allemand, la seconde des cours en information. Ayant toutes deux suivi les cours de guides touristiques, elles accueillent les nombreux visiteurs du parc Montmorency durant tout l'été.

LE PARC MONTMORENCY

Projet du Centenaire de la Confédération ce parc a été commencé en 1967 et ouvert au public l'année dernière; il faut bien spécifier que le parc sis en bas des chutes Montmorency fait partie intégrante du parc situé en haut des mêmes chutes; toutefois, il n'y a pas encore de chemin aménagé pour les relier. Ce parc est aménagé pour le pique-nique et la promenade; ultérieurement, il lui sera probablement adjoint un terrain de camping, car la place ne manque pas.

LA MAISON HISTORIQUE

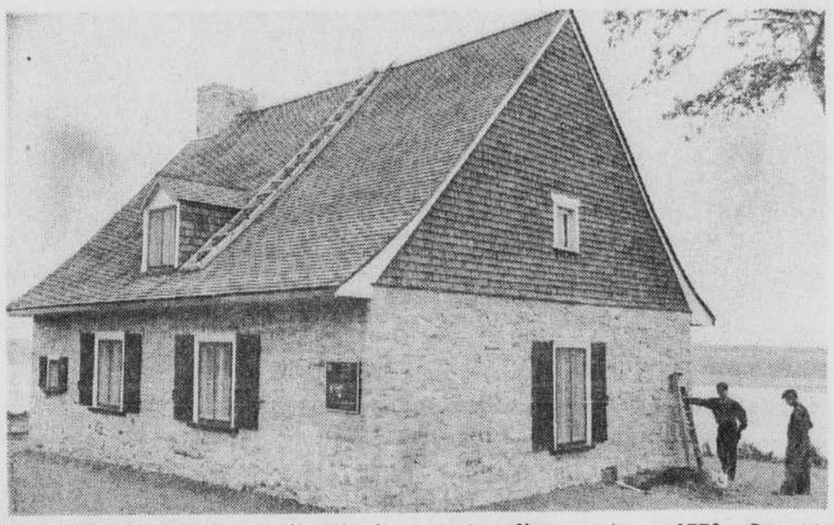
Cette maison datant de 1770, sise sur le parc, autrement dit à l'endroit même où s'affrontèrent pour la première fois, en juillet 1759, les troupes de Montcalm et de Wolf, a été restaurée par les soins de l'Hydro - Québec conjointement avec le fédéral; elle sert actuellement de kiosque touristique où les deux guides ainsi que le responsable du parc, M. Edouard Myrand, donnent tous les renseignements voulus concernant tant le passé historique que l'intérêt géologique des chutes Montmorency, sans oublier les différents points d'attrait touristique de la région voisine.

Il ne manque vraiment plus qu'un restaurant dans ce site absolument unique pour attirer encore plus de visiteurs qu'actuellement; et pourtant, il en passe une moyenne de 400 par jour, ce qui n'est pas négligeable.

Des hôtesses charmantes, un site splendide, la proximité des chutes, un coup d'oeil grandiose sur le fleuve et l'île d'Orléans, il ne manque vraiment rien à ce parc provincial pour attirer touristes et visiteurs.



HEUREUSE INITIATIVE — Ces deux charmantes demoiselles sont les guides du Parc Montmorency. A gauche, Mlle José Gagnon; à droite, Mlle Thérèse Guay et, au centre, M. Edouard Myrand, responsable du parc.



LA MAISON DE WOLFE... ou du moins le nom qu'on lui donne, puisque le général anglais livra bataille en 1759 et que la maison fût construite en 1770. De toute manière, elle ferait le bonheur de beaucoup.

Maladies dentaires

Les facteurs psychologiques jouent un rôle

MONTREAL (PC) — Un psychiatre québécois a affirmé hier que les facteurs psychologiques jouaient un grand rôle dans les maladies dentaires et leur traitement.

Le docteur Jean-Marie Albert, qui est directeur des recherches à l'hôpital St-Charles de Joliette, parlait alors devant les participants à la réunion annuelle de l'Association Dentaire Canadienne qui terminaient hier leur rencontre.

Selon lui, les facteurs psychologiques jouent un rôle dans la cause et la croissance de la maladie, même dentaire. Il a cité en exemple le fait qu'une personne soumise à une certaine anxiété pouvait diminuer sensiblement sa sécrétion salivaire partant, augmenter la carie de ses dents.

Le docteur Albert a suggéré pour remédier à cette situation d'adopter des attitudes différentes selon chaque catégorie de patients.

"Avec des relations appropriées avec vos patients, vous éliminerez leur crainte et leur anxiété" a-t-il conclu.

Par ailleurs au cours de cette dernière journée de la réunion, les dentistes participants ont élu le nouvel exécutif de l'Association Dentaire Canadienne.

Le docteur William Campbell de Winnipeg a été élu au poste de président de l'association succédant à ce poste à M. Howard Oliver de Montréal. Le docteur Jean-Louis Bertrand de Montréal a été élu vice-président et le docteur Joseph Schacter de Saskatoon s'est vu confié la tâche de secrétaire-trésorier.



Embouteillage dans les parcs

Si le Québec suit l'exemple des provinces voisines, un nouveau problème va très bientôt se poser et ce, dans très peu d'années: comment va-t-on réaménager les terrains de camping déjà existants et combien va-t-on en aménager d'autres, spécialement pour les roulottes ?

Il existe effectivement chez nos voisins, ceux de l'Ouest en particulier, un phénomène assez stupéfiant qui s'est amplifié, surtout depuis trois ans: la montée en flèche des ventes de roulottes dans ces régions a créé des embouteillages dans les parcs nationaux et fédéraux.

Ce phénomène, assez inusité, présente bien des aspects, tant d'ordre sociologique qu'économique; en tout cas, il est très certainement un indice de prospérité, une évolution du mode de vie, un signe évident de richesse extérieure (c'est vraiment le cas de le dire).

Il apparait de plus en plus que le Canadien aime son confort et ne veut plus s'en départir, même en vacances, d'autant plus que ces vacances se passant en famille, il faut, comme déjà mentionné, penser un peu à la mère de famille qui se sacrifie suffisamment durant l'année et a droit, elle aussi, à de vraies vacances; autrement dit, la vie en camping n'est pas, pour elle surtout, incompatible avec le confort, tant confort au point de vue cuisine qu'aménagement complémentaire. On y perd, bien sûr, un peu de romantisme, le coucher "à la dure", la cuisine au bois et l'"empaquetage" sous la tente en cas de pluie, mais on y gagne certainement, du moins pour la plupart des gens, une quiétude nécessaire durant la période des vacances. Certes, il y a et il y aura probablement toujours les mordus du camping conventionnel, qui est d'ailleurs fort agréable, mais pour une certaine catégorie de gens tels que célibataires ou jeunes couples sans enfants.

Toujours est-il et pour en revenir au phénomène des roulottes, certains indices sont très positifs quant à cette tendance soudaine.

Ainsi, à Edmonton, un détaillant de roulottes qui en a vendu 200 en 1966, 300 en 1967 et 637 en 1968, a déjà atteint, pour le début de 1969, un résultat de 600 ventes; un autre de ces détaillants, qui avait écoulé 250 de ses roulottes en 1968, a atteint cette année le nombre phénoménal de 700.

Pourtant, le prix d'une roulotte peut atteindre un coût de plusieurs milliers de dollars dans certains cas; mais, fait curieux, c'est justement la roulotte la mieux équipée, autrement dit celle qui est la plus dispendieuse dans sa catégorie de grandeur, qui attire le plus et se vend le mieux.

Ceci est donc un indice que les gens disposant maintenant de plus d'argent et de loisirs qu'auparavant désirent en avoir pour leur argent et ne lésinent pas à la dépense. En fait, en y pensant bien, le coût d'une roulotte se rembourse en très peu de temps, si l'on compare ce qu'il en coûterait à louer des motels et à manger dans des restaurants durant les vacances, surtout pour une famille comptant plusieurs enfants.

Enfin, pour terminer, il faut dès maintenant être certains que nous n'échapperons pas à ce phénomène au Québec.

Nos terrains, beaucoup plus nombreux et mieux aménagés depuis quelques années, ne suffiront sans doute plus à la tâche mais, fort heureusement, si l'on peut dire, la plupart de ces terrains, surtout les privés, n'auront pas besoin d'un réaménagement puisqu'ils sont, en général, assez mal équipés, bien qu'un très louable effort se fasse actuellement. Il suffira donc de les équiper, mais il ne faudrait pas attendre trop longtemps.

Nouvelles du Touring Club

Cet organisme, nouvellement instauré au Québec et fort prisé en Europe depuis longtemps, inaugurera demain son premier village de vacances familiales à prix populaires; ce village nommé le "Balcon vert" est situé au flanc de la montagne Cap-aux-Corbeaux, surplombant la magnifique petite ville de Baie Saint-Paul.

La cérémonie débutera à 15h, au "Balcon vert", route 15A (menant aux Eboulements).

Un électricien très précoce

TORONTO (PC) — Grâce à leur fils de 14 ans, un couple torontois bénéficie maintenant d'un système de protection contre le vol fait à la maison. Mais ce n'est qu'un début.

Paul Styles a aussi installé un système grâce auquel il peut, de son lit, mettre son tourne-disque en marche; s'il a l'énergie de se rendre jusqu'à la console de régie de 36 commutateurs qu'il a aménagée lui-même, il peut en outre enregistrer les émissions de TV et de radio qu'il veut préserver ou, encore, régler tout l'éclairage de la maison.

Pour la piscine familiale, il a installé un système de filtration et, en 1968, alors qu'il était en 6e, on a eu recours à ses services pour aménager le système de haut - parleur du quartier général d'un parti politique, en pleine campagne électorale.

Pour que la langue française soit instrument de coopération entre les peuples (J.-M. Léger)

TANANARIVE (d'après AFP) — L'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones veut utiliser la langue française comme "un instrument de coopération entre nos peuples".

C'est le but de cet organisme tel qu'expliqué hier par son secrétaire exécutif, M. Jean-Marc Léger, lors d'une conférence de presse pendant son voyage à Madagascar dans le cadre d'une mission d'étude et d'information.

Cette organisation, dont la création a été décidée en février dernier lors de la conférence de Niamey, "veut, a dit M. Léger, être l'affaire des gouvernements, mais plus encore celle des peuples de nos pays francophones. Elle veut instaurer, en dehors d'une assistance technique multilatérale, un véritable dialogue de toutes les civilisations, sources de richesses et de diversité, que nous pourrons exploiter dans l'intérêt commun".

"Son but, a-t-il réaffirmé, n'est pas d'être un organisme de propagation et de développement du français, mais d'utiliser la langue française comme un instrument de coopération entre nos peuples. L'agence fera largement appel aux autres organismes internationaux qu'elle n'entend pas concurrencer et au secteur privé de chaque pays".

Madagascar, favorable à la mise sur pied de cette agence, s'est montré particulièrement intéressé par les projets de création de chantiers de jeunesse, de deux périodiques des pays francophones analogues à ceux du Commonwealth, de l'harmonisation des bourses d'étude, du développement des moyens audiovisuels d'information et de formation, des échanges culturels grâce à des expositions itinérantes, l'ensemble constituant, selon la formule du président Bourguiba, "un marché commun des biens culturels".

A Tananarive, M. Jean-Marc Léger a rencontré M. Jacques Rabermananjara, ministre l'Etat aux Affaires étrangères, ainsi que les ministres des départements intéressés et tenu des séances de travail qualifiées de "très encourageantes et fructueuses".

CARRIERES et PROFESSIONS

OFFRE D'EMPLOIS

La Caisse Populaire des Fonctionnaires du Québec requiert les services de

2 CAISSIERS

Salaire selon experience. S'adresser au gerant.

Tél.: 693-2540

PHARMACIEN

offre ses services à plein temps

Pour plus d'informations, écrire

DEPT 2458, LE SOLEIL

BANQUE A CHARTE

recherche un

Officier de crédit

(Prêt personnel) pour prendre charge de son département de prêts personnels.

FONCTIONS:
Analyse, sollicitation et administration.

ENDROIT:
Québec

REVENU:
Rémunération très avantageuse selon expérience et qualifications.

QUALIFICATIONS:
Agé d'environ trente ans. Bilingue. Expérience de 7-8 ans dans l'administration de prêts personnels.

Ecrire incluant curriculum vitae à:
DEPT 2463, LE SOLEIL

L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC

Le service de physiatrie de l'Hôtel-Dieu de Québec requiert les services d'un (e)

ERGOTHERAPEUTE DIPLOME (E)

Cette personne pourra, dans un avenir prochain, devenir chef-ergothérapeute. Conditions de travail excellentes, salaire selon l'expérience. Faire parvenir votre curriculum vitae au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
L'Hôtel-Dieu de Québec,
11, côte du Palais, Québec 4, P.Q.

STENO-DACTYLO BILINGUE

demandée

Expérience requise dans les deux langues ainsi que belle personnalité. Bon salaire, semaine de 5 jours, vacances annuelles payées, plans d'assurance-vie et assurance-groupe gratuits ainsi que plan de pension de la compagnie.

Pour rendez-vous, téléphonez lundi à:
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER CO. OF CANADA LTD.
683-3485 et demandez le Gérant du Personnel.

PROFESSEUR DEMANDE

Ecole St-Jean Bosco demande:

Un professeur pour l'enseignement du français et des mathématiques au niveau de la 10e année, l'histoire et la géographie au niveau des 8e et 9e années.
Salaire selon les qualifications et l'expérience. Veuillez communiquer avec le directeur administratif à:

681-0041

REPRESENTANT DEMANDE

Pour compagnie importante de produits alimentaires. Région de Québec et du Lac St-Jean. Si vous avez sollicité des grossistes majeurs, si vous n'avez pas peur du travail, si votre position présente ne vous offre qu'un défi limité, nous pouvons vous offrir une position de responsabilité très intéressante avec bon salaire, auto et dépenses.

Faites-nous parvenir un résumé de votre expérience. Seuls les résumés complets seront considérés.

Ecrire Dépt 2466, Le Soleil

INGENIEUR SENIOR

Bureau d'ingénieurs-conseils requiert les services d'un ingénieur senior pour prendre la direction du département de structure.

Le candidat devra avoir une dizaine d'années de pratique dans une fonction similaire et avoir acquis une solide expérience dans le "design" général pour structures de béton et d'acier, travaux routiers et municipaux.

Rémunération à la mesure des qualifications et expérience du candidat.

Toute demande sera traitée d'une façon confidentielle et devra inclure un curriculum vitae détaillant l'expérience acquise dans les différentes sphères du génie civil.

ECRIRE DEPT 2469, LE SOLEIL

"PROFESSEUR D'EDUCATION PHYSIQUE"

La Commission scolaire d'Amqui requiert les services d'un professeur d'éducation physique, pour l'année scolaire 69-70. Salaire et conditions de travail selon convention collective provinciale. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec J.-Roger Tremblay, secrétaire-trésorier, Commission scolaire d'Amqui, téléphone: 629-3332

POSTE VACANT

DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS:

PRE-REQUIS: Baccalauréat en administration des Soins-Infirmiers
Expérience de 2 années et plus.
Hôpital Général 286 lits.

Infirmières ou infirmiers licenciés et diplômés.
Psychiâtrie - Pouponnière - Pediatrie, etc.

Toute candidature accompagnée du curriculum vitae sera prise en considération.
s'adresser à:
Directeur du Personnel
Hôpital Ste-Marie, Trois-Rivières (Qué.)
André Guilbert
Directeur du personnel

OFFRE D'EMPLOI

LA CAISSE D'EPARGNE ET D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE CHICOUTIMI

affiliée à la Fédération des Caisses d'Epargne et d'Entraide Economique du Québec demande des candidats pour le poste de gérant.
Formation universitaire en sciences comptables ou en gestion ou l'équivalent. Le candidat devra posséder au moins 3 ans d'expérience en gestion financière.
Echelle de salaire de $8,500 à $11,000 selon qualification et expérience.
Adresser curriculum vitae par écrit avant le 23 juillet à:

Claude Lacroix, C.G.A., secrétaire,
110 rue Racine est, SUITE 225,
Chicoutimi.

A LOUER

Poste: Salon de coiffure.
Banlieue de Québec.
Centre des affaires.
Ecrire à:
Dépt 2467, Le Soleil

FRYEBURG ACADEMY Fondée en 1792 Cours mixtes: 9-12 et postscolaire

Préparation aux cours universitaires. Aussi cours en économie domestique, commerce et arts industriels. Programme d'études pour élèves jouissant de talents spéciaux. Nouveaux aménagements d'un million de dollars au cours des six dernières années. Excellente faculté. Pratique de tous les sports. 2 gymnases. Club de chant, art dramatique, activités. Ski au mont Cranmore. Cours de conduite automobile. Pour catalogue, écrire à: PHILIP W. RICHARDS, Ed.M., Harvard Headmaster
Box 31, Fryeburg, Maine 04037

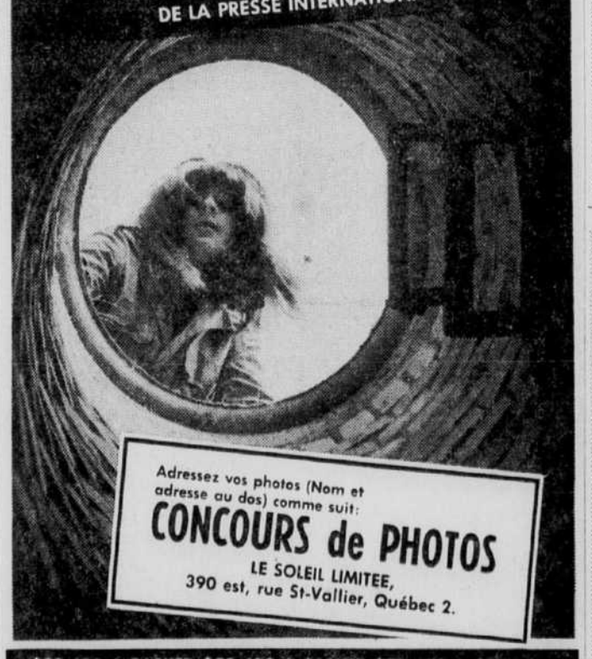
REPRESENTANT DES VENTES

$10,000 et plus.
Le poste:
Salaire garanti au-dessus de la moyenne, bénéfices marginaux usuels.
Entrainement complet.
Vendre le meilleur produit actuellement manufacturé au Canada.
Possibilités illimitées.
Le candidat:
Agé au moins de 30 ans.
Expérience dans la vente de préférence dans l'immobilisation, bilingue, belle personnalité, pouvant fournir références si nécessaire, gagne présentement au moins $8,000 par an.
Responsable, désire obtenir un poste important, possède une auto.
Si vous croyez être l'homme qu'il nous faut, se présenter en personne mardi le 15 juillet à notre bureau de Chicoutimi, ou faire parvenir curriculum vitae à l'attention au gérant des ventes.

Georges Girard Ltée, Route 16-A, C.P. 992, Chicoutimi, P.Q.

$52,400 A GAGNER $52,400 A GAGNER $52,400 A GAGNER

Participez au
CONCOURS de PHOTOGRAPHIE
DE LA PRESSE INTERNATIONALE



Adressez vos photos (Nom et adresse au dos) comme suit:
CONCOURS de PHOTOS
LE SOLEIL LIMITEE,
390 est, rue St-Vallier, Québec 2.

$52,400 A GAGNER $52,400 A GAGNER $52,400 A GAGNER

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS

désire retenir les services de:
1 professeur de méthodologie de travail intellectuel pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
2 professeurs de français pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
1 professeur de mathématiques pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
1 professeur d'anglais pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.

EXIGENCES:
Posséder une licence dans la discipline à enseigner ou l'équivalent.
Toutes les demandes devront être adressées avant le 30 juillet prochain à: P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté Bonaventure, P.Q.

CITE DE RIMOUSKI
OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR DES LOISIRS

LE POSTE:
La Cité de Rimouski est à la recherche d'un Directeur des Loisirs, pour administrer son département des loisirs en fonction depuis cinq (5) ans.

LE CANDIDAT:
Doit être âgé de 30 à 40 ans, être bilingue et posséder, de préférence, un diplôme universitaire. Il doit avoir une expérience dans l'administration et une expérience diversifiée dans le domaine des loisirs en général. Il doit être une personne cultivée, doit posséder les attributs personnels de discrétion, tact, entregent et initiative.

SALAIRE:
Le salaire sera fixé d'après la compétence du candidat.

VEUILLEZ ADRESSER VOTRE DEMANDE, accompagnée de votre curriculum vitae, qui sera traitée confidentiellement, à HUBERT DUBE, Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Case postale 710, Rimouski.
Hubert Dubé,
Greffier de la Cité.

ASSURANCES GENERALES

Une firme de courtiers déjà établie est à la recherche d'un candidat pour servir sa clientèle et diriger un bureau dans la région de Sept-Iles.

Le candidat, sociable, devra être âgé de 25 à 35 ans, avoir une onzième année ou l'équivalent et une maitrise suffisante de l'anglais. Bonne connaissance des lignes personnelles et base des lignes commerciales.

Un avenir prometteur est assuré à la personne ayant les qualifications requises: salaire intéressant, possibilité de devenir associé, auto fournie, boni à déterminer.

Toute réponse sera gardée confidentielle. Fournir par écrit détails sur emploi et salaire actuels, expérience et scolarité.

Ecrire à Dépt 2453, Le Soleil

CARRIERES et PROFESSIONS

Homme demandé

Mécanicien classe "A", désirant devenir contremaître ou gérant de service, pour un important dépositaire

General Motors

EXIGENCES:
Agé de 30 à 40 ans environ. - 12 ans de scolarité de préférence - Doit se débrouiller en anglais - Apparence soignée - Homme flexible et possédant entregent. 5 ans d'expérience pratique en mécanique générale (de préférence en camions) - Sobre, honnête, travailleur et ponctuel.

AVANTAGES:
Salaire à discuter selon compétence. - Bénéfices marginaux usuels - Travaillera dans un garage neuf et très moderne et dans un atmosphère agréable.

Faire parvenir curriculum vitae à: DEPT 2461, LE SOLEIL

GERANT PRODUCTION

Une nouvelle entreprise fabriquant différents produits de plastique moulé en lots de grandes quantités requiert un gérant pour diriger ses opérations manufacturières.

Le gérant de la production sera complètement responsable du bon fonctionnement de l'usine et de l'administration des 60 employés. Il se rapportera directement au siège social de l'entreprise.

Le candidat choisi devra posséder un diplôme de technicien en plastique ou l'équivalent, avoir acquis au moins quelques années d'expérience dans la gestion d'équipe de production et être âgé d'environ 25 à 35 ans.

Le salaire offert dépendra des qualifications et des capacités du candidat et sera dans les cinq chiffres.

DEPT 2468, LE SOLEIL

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs
désire retenir les services d'un

RESPONSABLE de L'ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs désire retenir les services d'un responsable de l'organisation de l'enseignement pour tout son territoire.

FONCTION:
Sous la responsabilité de la Direction générale, voir à l'organisation de l'enseignement ainsi que son contrôle par le système des examens. Il aura à rencontrer les professeurs très fréquemment, à discuter de leurs problèmes et de leurs difficultés et arriver avec l'aide des principaux d'écoles aux meilleures solutions pour le bien des enfants.
Il devra, de plus, juger du rendement des professeurs ainsi que du rendement des élèves. Une de ses fonctions très importante sera de trouver le personnel nécessaire pour l'organisation pédagogique.

QUALIFICATIONS:
Les personnes possédant des qualifications pédagogiques, psychologiques et sociales de niveau universitaire auront la préférence sur les moins qualifiés.

CONDITIONS DE SALAIRE:
Selon les normes du Ministère après la signature de la convention collective qui est présentement en négociation.
Prière d'adresser toute demande avant le 1er août 69

P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale
de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, cté Bonaventure, P.Q.

INGENIEUR EN MECANIQUE

Un ingénieur en mécanique est requis immédiatement par the Canadian British Aluminium Company Limited à Baie Comeau Québec pour son département de génie.

Le candidat doit posséder un minimum de 2 à 3 ans d'expérience dans l'industrie lourde ou dans un atelier de réparations générales.

FONCTIONS:

Travaillera sur des projets requérant du travail dans l'usine, dessins et croquis.

QUALIFICATIONS:

Bachelier en génie mécanique bilingue (français et anglais). Salaire intéressant selon qualifications et expérience.

Prière d'adresser curriculum vitae à:

R. T. LEBLANC

CANADIAN BRITISH ALUMINIUM COMPANY LIMITED

C.P. 1530

Baie Comeau, Québec.

la ville de québec

recherche un

MEDECIN

pour le service de la santé de la Ville.

Le médecin choisi exercera sa profession dans les cliniques de la ville, principalement dans le domaine de l'hygiène maternelle et infantile.
— De préférence posséder un diplôme en hygiène publique.
— Traitement initial établi selon qualifications.
— L'emploi est permanent. Régimes d'assurance-vie, d'assurance accidents-maladie, de retraite et de congés de maladie; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés payés; autres avantages similaires.
Les personnes intéressées peuvent s'inscrire au moyen de la formule à cette fin, que l'on peut se procurer en s'adressant au

SERVICE DU PERSONNEL,
Hôtel de Ville,
Québec 4
Téléphone 522-7041, postes 247 ou 249

TECHNICIEN EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DEMANDE

Salaire suivant les qualifications, bénéfices sociaux.
Pour plus d'information, s'adresser à:

SAILLANT INC.
878 St-Augustin, Québec - Tél.: 529-8421

REPRESENTANT TECHNIQUE

Une de nos filiales, spécialisée dans la fabrication et l'usinage de haute précision de pièces de grande série, requiert un REPRESENTANT TECHNIQUE pour desservir l'est du Canada. Location Montréal.
Se rapportant au directeur général, le représentant technique devra mousser la vente des produits actuels et développer de nouvelles applications à l'expertise de l'usine.
Ingénieurs diplômés, spécialisés en génie mécanique et expérimentés dans la représentation, les postulants, devront être bilingues et être âgés de moins de 35 ans.
Le candidat choisi recevra un salaire très intéressant, une allocation d'automobile et ses dépenses seront remboursées.

LES ENTREPRISES GIFFEN LIMITEE
1440 ouest, rue Ste-Catherine
MONTREAL 107
Tél.: 866-9471

CONSEILLER EN ASSURANCE GROUPE ET FONDS DE PENSION

La Laurentienne, Compagnie Mutuelle d'Assurance requiert les services d'un représentant d'assurance groupe et régime de rente pour l'est de la province.

FONCTION:

Faire la vente d'assurance groupe, de continuité de salaire et de régime de rente avec les représentants et les courtiers. Visiter les groupes déjà en vigueur pour leur fournir les services appropriés.

EXIGENCES:

Avoir une 12e année scientifique, et au moins deux (2) ans d'expérience dans ce domaine.

AVANTAGES:

Rémunéré sur base de salaire.
Automobile fournie.
Avantages sociaux (fonds de pension, assurance-groupe, continuité de salaire, etc.).
Possibilité d'avancement au sein de la Compagnie.
On devra faire parvenir son curriculum vitae en mentionnant le salaire désiré, au:

Gérant en assurance groupe et régime des rentes,
La Laurentienne, Compagnie Mutuelle d'Assurance,
C.P. 1216, Québec, P.Q.

Les applications seront strictement confidentielles.

PROGRAMMEUR

SERVICE DE L'INFORMATIQUE, RIMOUSKI

ATTRIBUTIONS:

Développer organigrammes, ordinogrammes et instructions connexes en vue du traitement éventuel de certaines applications au moyen de l'ordinateur. Modifier et entretenir des programmes déjà en opération.

EXIGENCES:

Licence en commerce ou l'équivalent.
Deux (2) ans d'expérience en informatique sur système d'ordinateur à rubans magnétiques.

REMUNERATIONS ET AUTRES AVANTAGES:

Salaire selon qualification et expérience
Rémunération au mérite
Avantages sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service du personnel,
6 rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

CARRIERE D'AVENIR

avec

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

LE POSTE
— Diriger les négociations avec les clients vers l'obtention de prêts et voir à l'administration de ceux-ci.
— Travailler en collaboration avec des conseillers en génie, en droit et en assurance.
— Le candidat choisi devra être prêt à assumer des responsabilités accrues dans le futur.

LES QUALIFICATIONS
— C.A. ou M.B.A. ou diplôme universitaire en commerce (de préférence en comptabilité) ou expérience équivalente dans le monde de la finance.
— Agé de 22 à 28 ans.
— Familier avec le monde des affaires, du commerce ou de l'industrie.

LE TRAITEMENT
— Basé sur l'expérience et les qualifications.
— Excellents bénéfices sociaux.

L'ENDROIT
— Québec.
— Allocation de déménagement à considérer.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à

Le Directeur
Banque d'Expansion Industrielle
925, Chemin St-Louis
Québec 6, Qué.

2 VENDEURS DE CAMIONS

demandés

Avec expérience, salaire et commissions.
Automobile fournie, etc. Fournir antécédent.

ECRIRE A DEPT: 2465, LE SOLEIL

HOPITAL

de la région de Québec demande

— Dir. des soins infirmiers (bacc. en nursing)
— Assistant directeur du personnel (diplôme universitaire)
— Comptable en chef (diplôme universitaire)
— Assistant responsable de l'entretien ménager (expérience pertinente)
— Chef-technicienne de laboratoire
— Technicienne de laboratoire
— Secrétaire exécutive

Faire parvenir "curriculum vitae" en écrivant à

DEPT 2444, LE SOLEIL

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS
désire retenir les services d'un

Conseiller en enseignement spécialisé

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs désire retenir les services d'un conseiller en enseignement spécialisé qui devra sous la responsabilité de la Direction générale et en collaboration avec les principaux de chacune des écoles s'occuper de l'enfance inadaptée, des classes occupationnelles, des classes d'ateliers supervisés et des classes de recyclage formant un total d'environ 500 élèves.

EXIGENCES:

Formation spécialisée en psychologie du niveau universitaire.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Visiter les groupes d'élèves, réunir les professeurs pour discuter de l'organisation et superviser le travail de chacun. Son centre de travail sera au bureau de la Commission Scolaire Régionale à Carleton.

SALAIRE:

Le salaire approuvé par les normes du Ministère de l'Education après la signature de la convention qui est présentement en négociation.

Prière d'adresser toute application avant le 1er août 1969 a:
P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté. Bonaventure, P.Q.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs
demande les services d'un

ASSISTANT-PRINCIPAL

à la Formation Professionnelle
pour l'Ecole Polyvalente de Bonaventure
Cette école comprendra 1,300 élèves.

TRAVAIL:
Sous la responsabilité du Principal de l'école, l'assistant-principal devra coordonner tout l'enseignement professionnel de l'école polyvalente.

QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme de Formation Professionnelle et les qualifications pédagogiques au niveau de la 15e année. Les détenteurs de brevets universitaires à expérience égale, auront la préférence.

EXPERIENCE:
Le candidat devra posséder de l'expérience industrielle et au moins cinq années dans l'enseignement.

SALAIRE:
Le salaire sera autorisé par la convention des principaux et des assistants ou selon les normes du Ministère de l'Education. Toutes les demandes devront être adressées avant le 30 juillet 1969 à:

P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale
de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, cté Bonaventure, P.Q.

CITE DE GIFFARD
offre d'emploi

DIRECTEUR ADJOINT

au

SERVICE DES LOISIRS

Le soussigné recevra jusqu'au 1er août 1969, à 3095, chemin Royal, Giffard, Qubec (5e), des applications pour la fonction de directeur adjoint du service des loisirs. A son curriculum vitae complet, le candidat adjoindra une photo et des lettres de références de la part de ses employeurs précédents.

I. La Fonction—
Etre intimement lié à la preparation des programmes sportifs, culturels ou autres. Voir au déroulement et à la supervision de ces programmes d'activités. Etre au fait de tous les équipements et des ressources humaines disponibles; tenter constamment d'en faire une utilisation optimale et équilibrée dans les différents secteurs d'activités. Il doit, en tout temps, vérifier les étapes du programme, les cédules du personnel et l'utilisation des facilités. Etre directement responsable au directeur du Service des loisirs. Devoir régler occasionnellement certains problèmes administratifs et techniques de son ressort et accomplir tout autre travail connexe.

II. Les Qualifications—
Avoir complété, avec succès, des études secondaires. Avoir à son crédit deux (2) années d'études spéciales dans le domaine des loisirs ou dans une discipline connexe. A défaut de ces deux années d'études spécialisées, devoir compenser par une expérience continue, variée et reconnue. Posséder des connaissances de base dans les différentes sphères du travail en loisir. Devoir présenter des qualités personnelles telles qu'entregent, facilités d'expression et d'innovation et esprit d'initiative développé.

III. Le Traitement—
Le traitement sera établi selon l'expérience et les qualifications du candidat.

LE DIRECTEUR DES SERVICES
(HERVE AUBIN, ing., o.m.a.)

VOYAGEUR BILINGUE DEMANDE

Pour visiter industries et grossistes.
Territoire: Québec, Chicoutimi, Lac-St-Jean, Côte Nord, Gaspesie, Trois-Rivières, Cantons de l'Est. Automobile fournie, plus dépenses. Salaire et boni.
Ecrire donnant curriculum vitae à:
DEPT: 2462 LE SOLEIL

ON DEMANDE

Infirmières demandées pour l'enseignement selon formule traditionnelle pour une école de 150 élèves. Deux postes à combler.

1er - Pour l'enseignement des techniques infirmières.
2e - Pour l'enseignement des sciences infirmières.

Qualification: Baccalauréat en Nursing ou l'équivalent avec expérience en enseignement.

Salaire déterminé par les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou pour information vous adressez à: **Service du Personnel,**
Hôpital Ste-Croix,
Drummondville.
Tél.: 819-478-1381

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS
ouvre les postes de chefs de sections pour l'Ecole de Métiers de Bonaventure

L'ouverture des postes de chefs de sections se fera d'après le principe que nous avons discuté ensemble et sur lequel ces postes furent ouverts pour l'année scolaire 68-69. Un montant de $100.00 par professeur additionnel dans chaque atelier. Ex: Un atelier où il y a sept professeurs qui enseignent et dont un est choisi chef de section, ce chef de section bénéficiera de $500. Un autre exemple, dans un atelier où il y a trois professeurs et dont un est choisi chef de section, ce chef de section aura droit à un montant de $200.00 parce que, sous ses ordres, travailleront deux professeurs.

Nous prévoyons avoir pour l'année scolaire 69-70 un responsable dans chaque atelier et sa rémunération additionnelle sera basée sur les principes énoncés plus-haut.

Je prie les intéressés de bien vouloir nous faire parvenir leur application avant le 1er août 1969. Un comité sera formé pour étudier chaque application et nous tâcherons d'assigner ces postes aux professeurs les plus méritants.

P.-Maurice Arsenault, Directeur général,
C.S.R. de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté Bonaventure, P.Q.

la ville de québec

avis / offres / demandes

recherche des candidats pour combler les postes suivants

INGENIEUR EN CHEF

au service des travaux publics

Fonctions

Assister le directeur du service des travaux publics dans ses fonctions; planifier, coordonner et diriger les activités de plusieurs divisions (voie publique et ordures, électricité, équipement, bâtisses, projets techniques, etc.); analyser les demandes, problèmes ou projets particuliers soumis à l'attention du service et faire les recommandations qui s'imposent; s'assurer que les directives émises sont suivies; conferer avec le personnel de direction de la Ville et, à l'occasion, avec les représentants des ministères provinciaux et autres services publics; accomplir tout autre travail de même ordre.

Qualifications

Détenir un diplôme universitaire en sciences appliquées, de préférence dans le domaine du genie civil; être membre en règle de la Corporation des Ingénieurs de la Province de Québec; posséder plusieurs années d'expérience progressive dans l'exercice de sa profession et dans le domaine de l'administration où il occupe déjà un poste de commande; autres qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

INGENIEUR EN CHEF ADJOINT

au service des travaux publics

Fonctions

Assister l'ingénieur en chef du service des travaux publics dans ses fonctions et le remplacer en son absence; planifier, coordonner et diriger les activites de plusieurs divisions (bâtisses, electricité et projets techniques); analyser les demandes, problèmes ou projets particuliers soumis à son attention et faire les recommandations qui s'imposent; s'assurer que les directives emises sont suivies; accomplir tout autre travail de même ordre.

Qualifications

Detenir un diplôme universitaire en sciences appliquées, de preference dans le domaine du genie civil; être membre en regle de la Corporation des Ingenieurs de la Province de Quebec; posseder plusieurs annees d'experience progressive dans l'exercice de sa profession; autres qualites personnelles appropriees, dont un etat physique satisfaisant.

CHEF DE LA DIVISION DES BATISSES

au service des travaux publics

Fonctions

Sous direction, organiser, planifier et diriger le travail du personnel affecté aux travaux de construction, d'entretien, de reparation et de rénovation des biens immobiliers de la Ville; developper et introduire les programmes de normalisation necessaires à la bonne marche de la division; analyser, discuter et regler les problemes administratifs et techniques de son ressort et aviser la direction du service dans les autres cas; collaborer etroitement avec ses superieurs et le personnel de direction sur tout projet ou probleme relies aux activites de la division; accomplir toute autre tâche connexe.

Qualifications

Détenir un diplôme universitaire en genie, de preference avec specialisation en genie civil; être membre en regle de la Corporation des Ingénieurs de la Province de Québec; posseder environ cinq annees d'experience progressive dans des tâches du domaine de l'emploi ou s'y apparentant, autres qualites personnelles appropriees, dont un etat physique satisfaisant.

ARPENTEUR-GEOMETRE

au service des travaux publics

Fonctions

Sous direction, coordonner et surveiller le travail du personnel affecte aux relevés techniques, au bornage des terrains et à la mise en plan; participer à la préparation de plans d'ensemble et parcellaires; etablir et vérifier les lignes de rues, les marges de recul des nouvelles constructions; et effectuer toute recherche necessaire au bureau d'enregistrement; rédiger les rapports requis et accomplir toute autre tâche connexe.

Qualifications

Détenir un diplôme en arpentage d'une université reconnue, être membre en règle de la Corporation des Arpenteurs-Geomètres de la Province de Québec; avoir quelques annees d'expérience dans le domaine de l'emploi; autres qualites personnelles appropriees, dont un etat physique satisfaisant.

TRAITEMENT

Pour chacun de ces postes, le traitement sera établi selon les qualifications et l'expérience du candidat.

AVANTAGES

Ces emplois sont permanents. Régimes d'assurance-vie, d'assurance accidents-maladie, de retraite et de conges de maladie; vacances annuelles et conges sociaux; jours feriés payes; autres avantages similaires.
Les personnes intéressées peuvent obtenir une formule d'inscription ou des renseignements additionnels en s'adressant au

SERVICE DU PERSONNEL,
Hôtel de Ville,
Québec 4, P.Q.
Tél.: 522-7041, postes 247 ou 249

Le spectre d'une nouvelle crise hante les hôpitaux

La tension monte dans plusieurs hôpitaux du Québec et il est à craindre que la crise vécue il y a trois ans ne se reproduise à nouveau.

Déjà quelques hôpitaux manifestent depuis quelques jours leur mécontentement devant la lenteur des négociations en cours depuis 14 mois.

D'autre part, du côté patronal, on s'inquiète de la tournure des événements et l'on craint qu'une minorité des travailleurs concernés par les négociations en cours n'entraînent l'ensemble à poser des "gestes qu'ils regretteront plus tard."

M. Norbert Rodrigue, président de la Fédération nationale des services (CSN), nous a appris, en effet, que dans la région du Saguenay - Lac - St - Jean, les employés de quelques hôpitaux — notamment à l'hôpital d'Alma et à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi — ont refusé hier de prendre leur repas à la cafétéria sans prévenir l'administration.

On sait également que les employés de l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières ont tenu une journée d'étude cette semaine, journée d'étude qui est considérée par le patronat comme une journée de grève illégale.

A ce sujet, le Conseil du Patronat a rapporté que selon une déclaration d'un porte-parole syndical, seulement 112 des 440 employés de l'unité syndicale de cet hôpital étaient présents à l'assemblée qui a voté cette grève, et ce dans une proportion inférieure à 80%. Le Conseil souligne qu'en chiffres réels c'est moins de 20% des employés concernés qui ont décidé cette "grève illégale".

Faisant un rapprochement entre cet événement et la récente grève du secteur de la construction, notamment à Québec, qui également aurait été votée par une minorité de travailleurs, le Conseil du Patronat déclare que si les décisions prises par les syndicats relèvent d'une minorité de travailleurs, certains groupes "doivent de toute urgence prendre leur responsabilité en main s'ils ne veulent pas être entraînés par des groupes minoritaires à poser des gestes illégaux ou même légaux qu'ils regretteront plus tard".

SAINT-MICHEL-ARCHANGE

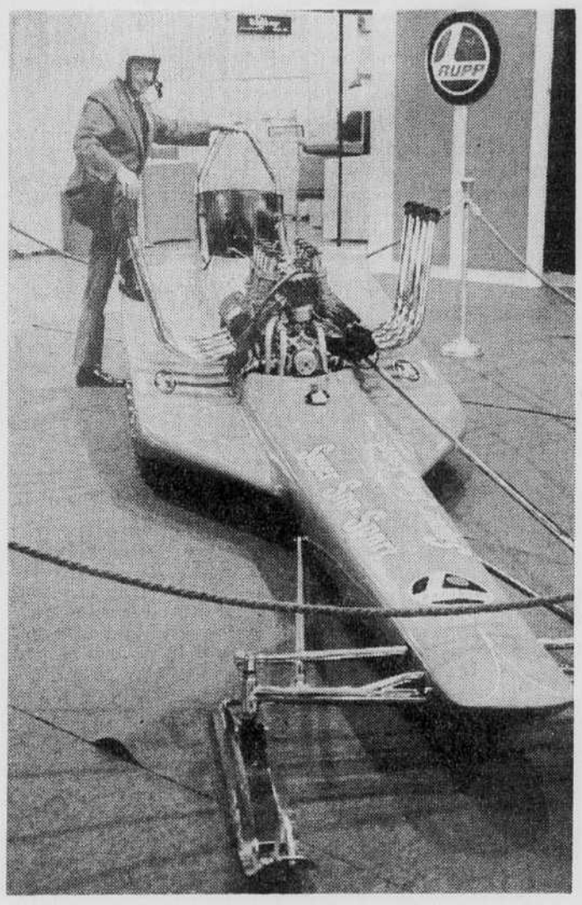
Quant à l'hôpital Saint - Michel - Archange à Québec, où les employés ont observé des arrêts de travail d'une demi-heure pendant une semaine, le problème est un peu différent puisqu'il s'agit d'abord de conflits internes. Mais M. Rodrigue a laissé entendre que les présentes difficultés à la table provinciale de négociations contribuent également au mécontentement des employés.

Il ne serait pas étonnant non plus que des problèmes éclatent dans d'autres hôpitaux puisque, dans toutes les régions, des comités de stratégie sont à mettre au point des moyens de pression.

Par ailleurs, le comité provincial de négociation est en réunion à Montréal depuis jeudi matin. On s'attend à ce que le caucus se poursuive jusqu'à ce soir.

Sans doute qu'à la fin de cette rencontre, la Fédération nationale des services (CSN) demandera la conciliation comme elle l'a annoncé l'autre semaine.

La dernière séance de négociation remonte à une semaine déjà. Selon M. Rodrigue, le rythme de travail n'a pas changé. De même les principaux points d'accrochage entre les parties demeurent toujours . . . c'est-à-dire la définition du mot "poste", la sécurité d'emploi, les contrats à forfait et les avantages sociaux. Quant aux clauses salariales, elles n'ont pas encore été abordées.



MICK RUPP, d'Ohio, présente la moto-neige la plus rapide au monde: plus de 150 milles à l'heure. Il y a "dedans" un moteur Ford de 525 hp.

Le Québec reste en avance dans la production de motos-neige

par Claude TESSIER

MONTREAL (De notre envoyé) — Le premier salon canado-américain de la moto-neige qui a lieu en fin de semaine, à Montréal, est marqué par un optimisme sans précédent dans la production et par une compétition plus serrée que jamais entre les fabricants de motos-neige.

Le vice-président de l'Association internationale des fabricants de motos-neige, M. C.-R. Bourassa, a dit hier que 350,000 motos-neige seront fabriquées au Canada et aux Etats-Unis, cette année. Il s'agit d'une augmentation de 23 p.c. sur les chiffres de l'an dernier.

LE QUEBEC EN AVANCE

Les fabricants de motos-neige du Québec remporte encore, et de loin, le gâteau de la production même si on assiste à une invasion de la moto-neige produite en Ontario et dans le mid-ouest américain.

Un relevé que nous avons faits auprès des 13 fabricants de motos-neige au Québec indique que 286,000 petits véhicules sortiront des chaines de production québécoise et que 5,327 personnes trouveront directement un emploi. A lui seul, Bombardier prévoit une production de 160,000 motos-neige.

Ces chiffres sont bruts, tels que recueillis hier, et ne tiennent pas compte d'un enthousiasme quelque peu débordant de promotion. Néanmoins, il faut reconnaître que la statistique est difficile à recueillir car les producteurs semblent naître au gré vu dent. Malgré les fusions et les concentrations aux mains des Américains, le Québec compte trois producteurs de plus que l'an dernier.

Parmi les présentations spectaculaires de ce salon de la moto-neige réservé au commerce, on remarque:

— Une moto-neige expérimentale, la plus vite au monde. Elle atteint des vitesses de 150 milles a l'heure et sera probablement montrée au Carnaval de Québec.

— Un nouveau mode de propulsion pour moto-neige: le moteur à combustion rotative.

— Deux nouveaux véhicules tout-terrain: un fabriqué à Valcartier, l'autre à Drummondville.

— Une moto-neige américaine munie d'un toit amovible.

— Un véhicule sur coussin d'air fabriqué à Ottawa.

— Une moto-brousse fabriquée à Alma, au Lac - Saint - Jean.

— Des motos-neige sur roues. "Summerrisez vos motos-neige", diraient les Américains.

Enfin, la gamme des accessoires qui accompagne la moto-neige ne semble plus avoir de limite. On a pu voir ainsi des raquettes fabriquées au Village Huron, près de Québec, offrant des harnais en aluminium; des mini-skis pour bottes de motos-neige, des vêtements en "vistram" qui "respirent" comme le cuir et une ambulance remorquée par une moto-neige, "idéale" pour ceux qui se "casse la gueule" et d'autres choses. Car il faut retenir que l'émotion vive, le frisson de plaisir, reste à la base de la popularité et du développement de cette industrie. La moto-neige a ses blessés et même ses victimes.

LES COW-BOYS

Une activité fébrile régnait parmi les exposants. Parmi eux se trouvent des fabricants du mid-ouest qui tentent de percer le marché de l'est et celui de la côte de l'Atlantique et dont le mode de publicité est axé sur la moto-neige au royaume du ranch.

Le salon de la moto-neige de Montréal survient quelques semaines après un salon du genre qui a eu lieu à Minneapolis et qui a attiré 3,000 vendeurs dont un grand nombre du Québec. Ils ont escorté leur véhicules mis en vete là-bas par le truchement de concessionnaires américains.

Tous y était à ce salon, sauf peut-être la chanson de la moto-neige qui reste à composer, et ce mot nouveau entendu d'un fabricant: "Les autoneigistes" seraient heureux de voir cette pléthore de véhicules". Reste à savoir ce qu'en pensent les linguistes.



Vous êtes MAIGRE!

Moyen facile et rapide de gagner des pouces et des livres

Pourquoi vous sentir malheureuse et négligée parce que vous êtes maigre? Il est plus facile que le croient, grâce au Wate-On amélioré, les femmes décharnées de raffermir rapidement leur chair. Il aide les dames à acquérir une silhouette ferme et galbée... aux hommes à développer leur physique... aux enfants à acquérir de la robustesse.

Gains de 5-10-20 livres

Des gains de 5, 10 et même 20 livres de poids ont été rapportés à la suite du recours à Wate-On. Il aide à combattre la fatigue, le manque de résistance, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent si souvent la maigreur. Il aide aussi les convalescents à récupérer plus rapidement. De formule agréable et éprouvée en clinique, il est vendu dans le monde entier. Achetez Wate-On dès aujourd'hui sous forme régulière liquide ou en comprimés, ou encore le Super Wate-On d'efficacité accrue. Satisfaction immédiate ou argent remis.

WATE-ON

POUR TOUS TRAVAUX DE
CUIVRE-BRONZE
et
FER ARTISTIQUE
restauration résidentielle et commerciale
524-5660
BRONZE D'ART ENR.
560, rue Belleau

COLLEGE DE THETFORD
CEGEP

ENSEIGNEMENT GENERAL:
Sciences biologiques
Sciences physiques
Sciences humaines
Sciences de l'administration
Lettres.

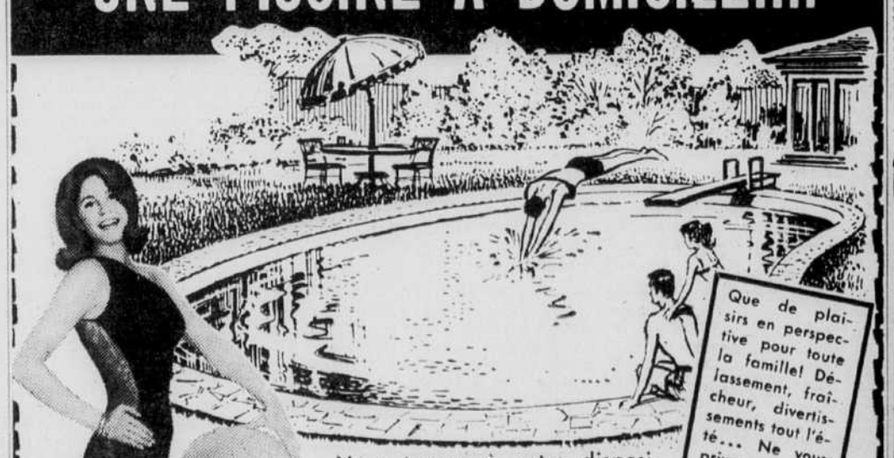
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL:
Techniques infirmières
Techniques administratives
Electrotechnique
Techniques minières
Techniques de la mécanique

FAITES VOTRE DEMANDE D'ADMISSION ET D'INSCRIPTION D'ICI LE 25 JUILLET

Pour toute information:

LE DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES,
COLLEGE DE THETFORD, BOULEVARD SMITH
C.P. 669, THETFORD MINES. TEL.: (418) 338-8591

UNE PISCINE A DOMICILE....



Que de plaisirs en perspective pour toute la famille! Délassement, fraîcheur, divertissements tout l'été... Ne vous privez pas plus longtemps de ces délices.

Nous tenons à votre disposition des piscines en vinyle et aluminium de toutes dimensions.
Creusées dans la terre, elles agrémentent bien un jardin.
● Prix raisonnables ● Facilité de paiement

Egalement:
● VENTE DE PRODUITS CHIMIQUES
● EQUIPEMENT DE PISCINE
● REPARATION
● ENTRETIEN

● GARANTIE DE 10 ANS

PISCINE
MAURICIENNE ENR.
250, rue de l'Eglise, St-Narcisse. Tél.: 369-3267
Représentant pour Québec et la région
M. CLAUDE TURGEON
391, 47ième rue Ouest, Charlesbourg - Tél.: 623-9706.

Favoris pour l'automne,
les classiques tricots en CELARA

Un avant-goût d'une mode jeune et raffinée avec les modes classiques en tricot Celara, impeccables toujours et partout. Ils vous donnent une aisance pleine de charme dans les nuances sobres. Jaquette droite avec manches trois-quarts, gilet sans manches et jupe droite avec taille élastique. 8 à 18 ans. a) marine ou rouge, b) gris ou brun/beige, c) marine ou tan.

$35.00

ST-ROCH, 3e ETAGE. TEL.: 529-7351. PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

* Celara, une fibre de CIL

LE Syndicat DE QUÉBEC



Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

72e ANNEE — No 163 QUEBEC, SAMEDI 12 JUILLET 1969 PAGE QUINZE

Le cirque du Bonhomme

par Pierre CHAMPAGNE

Grâce à une seizième résurrection consécutive les Québécois pourront assister, du 28 janvier au 10 février 1970 à un carnaval encore plus spectaculaire que le précédent.

C'est ce qui ressort de la première conférence d'information, tenue hier, au bureau du carnaval, par le nouveau président, M. Roger Bernier, à l'occasion du dévoilement de l'affiche publicitaire et du lancement du programme préliminaire.

L'affiche, de style moderne aux couleurs et fantasmagories "hippies", représente Bonhomme Carnaval embrassant Québec et les principales activités du carnaval, notamment le bal de la Régence, la course en canots, le tournoi pee-wee, le ski, la souque à la corde, etc.

Ce modèle sert aussi de couverture au dépliant ou programme préliminaire dans lequel on invite les touristes à prendre une semaine de vacances d'hiver...à Québec.

Dans ce dépliant, préparé surtout pour attirer l'oeil, l'image parle plus que le texte. Une vingtaine de magnifiques photos-couleurs se passent de commentaires. Qu'elles représentent les filles, les danses populaires, la reine du carnaval ou les différentes activités sportives, toutes respirent la joie de vivre et illustrent très bien l'atmosphère qui règne en ville durant cette période de réjouissance.

Le dépliant, imprimé à 150,000 exemplaires, de même que l'affiche publicitaire, seront distribués dans les hôtels, motels et restaurant du Québec métropolitain dès la semaine prochaine pour atteindre ainsi le plus de touristes possible. Les agences de voyage et autres entreprises de promotion touristique du Canada et des Etats-Unis ne seront surtout pas oubliées.

PROGRAMME PRELIMINAIRE

Bonhomme Carnaval arrivera à Québec le 10 janvier marquant ainsi l'ouverture de la période pré-carnavalesque.

Le 17 janvier, les Québécois seront appelés à participer à la vente de la bougie. L'objectif cette année sera de $250,000, ce qui permettrait de boucler un budget de $700,000.

Du 18 au 24 janvier; le Bonspiel international de Curling tiendra l'affiche.

Le 24 janvier, en soirée, les carnavaleux seront certainement fiers de couronner la seizième reine du Carnaval.

Quatre jours plus tard, cette même majesté présidera, avec Bonhomme Carnaval, à l'ouverture officielle du carnaval.

Du 30 janvier au 7 février le Colisée se soulèvera d'enthousiasme à l'occasion du tournoi pee-wee.

Outre la première étape des courses de chiens et des courses de motos le 31 janvier verra aussi le premier défilé de nuit. La veille, les Québécois auront assisté au bal de la Régence.

"Le cirque du Bonhomme", tel sera le thème du prochain défilé du Carnaval. Les esquisses des chars allégoriques présentement en préparation s'inspiront de ce thème et illustreront d'une façon humoristique différents aspects de ce "cirque".

Dimanche, le 1er février, deuxième étape de la course de chiens et tenue du grand-prix Esso sur les Plaines d'Abraham.

Le vendredi suivant, une personnalité américaine bien connue mondialement pourrait présider au bal de la reine qui sera suivi, le lendemain de la course de motos-neige et du deuxième défilé de nuit. Promesse du président, la "parade" serait beaucoup plus longue cette année et pourrait durer près de 75 minutes.

Dimanche, le 8 février, l'habituelle course en canots qui, cette année, serait mieux organisée et à laquelle le public pourrait participer davantage.

Clôture du carnaval le mardi 10 février, par le défilé du Mardi-Gras et l'adieu de Bonhomme à la population.



VIVE LE CARNAVAL — L'affiche publicitaire officielle du 16e carnaval de Québec a été dévoilée hier. Elle représente Bonhomme Carnaval embrassant la ville et les différentes activités de cette période de réjouissance dont le bal de la Régence, la course en canots, les sauts de barils, etc., le tout dessiné dans des couleurs et une fantasmagorie qui est de mise en ce siècle "hippie."

Réception au consulat de France

Le maire Gilles Lamontagne, des ministres et députés prendront part, lundi soir, à une réception offerte par le consulat de France, à Québec, à l'occasion de la fête des Français. A cette occasion, le consul génral, M. Pierre de Menthon, recevra aussi tous les ressortissants français pendant la réception qui aura lieu de 17 à 19h.

Elections municipales

Une innovation: la mécanographie

par André ARCHAMBAULT

La ville de Québec vient de créer un précédent en Amérique du Nord en confiant à une firme de mécanographie l'élaboration des listes électorales en prévision des élections de novembre.

Cette décision des autorités québécoises nous a été confirmée et expliquée au cours de l'avant-midi d'hier à l'occasion d'une conférence d'information du bureau du président général des élections, à l'hôtel de ville de la Vieille Capitale.

Cependant, plus qu'une première nord - américaine, la confection de ces listes, selon des procédés relativement récents, assurera une économie de près de $20,000 aux contribuables québécois.

Si cette nouvelle procédure marque de toute évidence une nette amélioration du système d'énumération, elle exigera des énumérateurs une attention beaucoup plus soutenue que par le passé.

C'est d'ailleurs pour cette raison que le bureau du président général des élections rencontrera par petits groupes au cours des prochaines semaines les quelque 1,400 énumérateurs pour leur expliquer les procédés à utiliser pour réaliser un travail qui assure, du premier coup, le minimum d'erreurs.

Ces séances d'information concernant les nouvelles méthodes d'énumération, le bureau du président général des élections projette de les accompagner de diapositives. A la mécanographie en vue des prochaines élections municipales, on projette donc d'y ajouter l'utilisation des techniques audio - visuelles.

PROCESSUS DE MECANISATION

Le service d'estimation des biens-fonds à l'hôtel de ville produisait le 1er juillet au bureau du président général des élections le relevé complet des arrondissements.

La ville de Québec, selon ce relevé, se subdivise en 723 arrondissements électoraux. Chacun de ces arrondissements comprend quelque 175 électeurs.

Il s'agit là bien sûr d'une évaluation approximative puisque l'énumération ne s'effectuera qu'à la fin du mois d'août mais les membres du service de l'estimation ont tenu compte dans leurs prévisions des augmentations possibles de la population électorale dans chacun de ces arrondissements. Ces prévisions réduisent donc au minimum les marges d'erreur dans le nombre total d'électeurs fixé actuellement à 115,000, nous a-t-on assuré.

Les évaluateurs procéderont ensuite, à la fin du mois d'août vraisemblablement, au relevé des électeurs de la ville de Québec et, pour réaliser ce travail, ils devront substituer à leur carnet habituel les nouvelles formules.

Sur cette nouvelle formule l'énumérateur inscrira le nom, l'occupation et le sexe de l'électeur. Mais, et c'est là un élément que nous fournit la mécanisation, l'arrondissement, le district électoral et la rue devront être transposés en chiffres sur cette formule.

A cet effet, les trois districts électoraux de Québec ont reçu un numéro et chaque arrondissement a aussi été numéroté. C'est d'ailleurs pour bien expliquer toute cette procédure passablement complexe à première vue que le bureau du président général des élections rencontrera par petits groupes les énumérateurs au cours des prochaines semaines.

UNE ECONOMIE POUR LA CAPITALE

De plus, le recours à la mécanographie pour réaliser la liste électorale de la ville de Québec assurera une nette économie par rapport aux dépenses faites lors de l'énumération des précédentes élections.

Selon un relevé comparatif établi et déposé au bureau du président général des élections, le recours à la firme spécialisée permettra d'épargner près de $20,000.

On estime, en effet — et ces données sont contenues dans le contrat intervenu entre la ville de Québec et les autorités de la firme — qu'il en coûtera environ entre $17,000 et $25,000 pour la préparation de cette liste.

A ce premier montant, s'ajoutera aussi, évidemment la rémunération à verser aux 1,400 énumérateurs et dont on établit la quantum à $25, environ.

Donc pour réaliser la liste électorale et selon des procédés modernes qui faciliteront d'ailleurs, par la suite, diverses autres données statistiques, il en coûtera environ $60,000.

Or, en 1965, lors des élections municipales, ce seul item avait entraîné des dépenses beaucoup plus élevées ce qui était surtout dû au fait que le bureau du président des élections avait repris de nombreux rapports d'énumération incomplets.

Si le travail d'énumération est bien fait cette année, les Québécois économiseront sensiblement pour accomplir leur premier devoir de citoyens.

Nouveaux entretiens à Saint-Michel-Archange

Le directeur général de l'hôpital Saint-Michel-Archange, M. Jean-Claude Mathieu, accepte de rencontrer les représentants des employés mercredi afin de discuter des problèmes qui les opposent à l'administration.

C'est ce que nous a confirmé M. Gilles Genest, délégué syndical à la Fédération des services (CSN) en nous faisant part du télégramme envoyé au syndicat par M. Mathieu.

M. Genest a dit regretter cependant que la rencontre n'ait pas eu lieu hier, comme l'avait demandé le syndicat.

Quoi qu'il en soit, les sujets à l'étude lors de cette réunion seront les contrats à forfait pour l'entretien ménager, soit la société Impar; le congédiement des onze chefs syndicaux, les griefs en suspens et la reclassification des aides-infirmières pour qui on souhaite obtenir le titre de préposées aux malades en psychiatrie.

Par ailleurs, M. Genest a déclaré que les manifestations à l'intérieur de l'hôpital sont suspendues jusqu'à nouvel ordre.

Une femme de St-Etienne serait morte à la suite de mauvais traitements

Sur les instructions du ministère de la Justice et à la demande du docteur Roger Roberge, coroner du comté de Lévis, le corps de Mme Roland Therrien, née Bella Huot, 48 ans, a été exhumé du cimetière de Saint-Etienne - de - Lauzon, hier après-midi. Sur la foi de certains témoignages, Mme Therrien serait morte à la suite de mauvais traitements.

Mme Therrien a succombé le 31 mai dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, où elle était hospitalisée depuis deux semaines environ. Lors de son transport à l'hôpital, elle était évanouie et paraissait souffrir d'hémorragie cérébrale. Elle a succombé sans avoir repris connaissance.

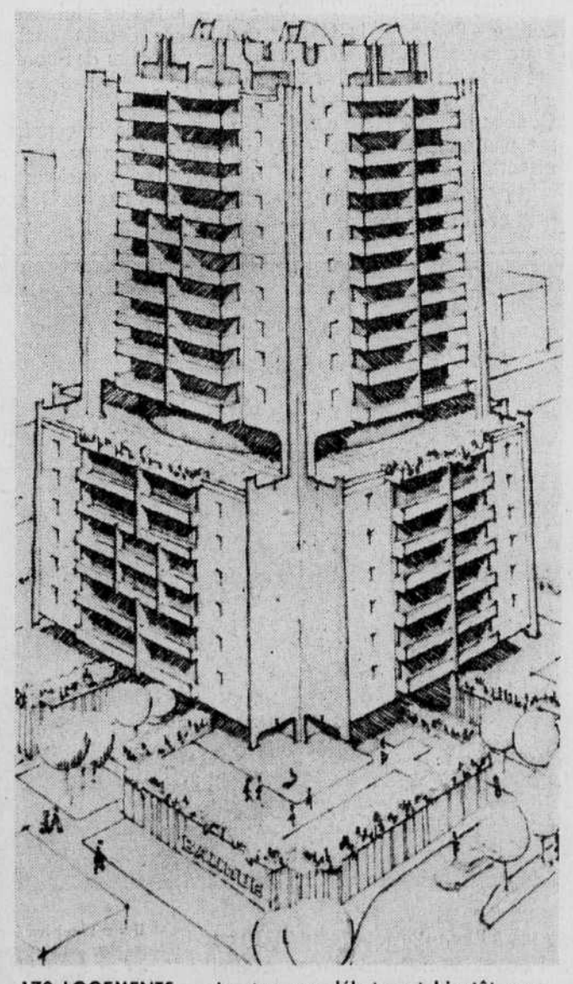
Les époux Therrien étaient domiciliés au 56 de la rue Principale, à Saint-Etienne et ils comptaient au moins huit enfants. Depuis la mort de leur mère, sept d'entre eux ont été placés dans des familles ou des institutions. Le plus jeune est âgé de 2 ans et demi.

Les restes mortels ont été transportés à la morgue de Québec aux fins d'une autopsie qu'a pratiquée, aujourd'hui, le Dr Philippe Bachand. Du résultat des expertises dépendra la tournure de l'enquête que la Sûreté du Québec a instituée.

Blessé au Club de Yacht

Un jeune homme de la 5e avenue à Saint-Rodrigue, M. Yvan Chouinard, a subi des blessures plus ou moins légères hier soir au Club de yatch de Québec, à la suite d'une explosion qui s'est produite alors qu'il était à faire le plein d'une embarcation.

On croit que l'explosion du contenant à essence qu'il utilisait a été causée par la foudre. La victime, souffrant de multiples contusions, a été transportée à l'hôpital Saint-François - d'Assise par les ambulanciers de la maison Germain Lépine. Son état est satisfaisant.



170 LOGEMENTS — Les travaux débuteront bientôt pour la construction d'un édifice à logements sur la Grande-Allée, à l'intersection de l'avenue des Erables. "Le Saint-Laurent" aura 20 étages et deux étages, sous terre pour le stationnement des voitures des 170 locataires. Les appartements seront de 1 1-2 à six pièces. Construit au coût de $4,000,000, l'édifice sera terminé pour le 1er mai. L'entrepreneur est Wilfrid Légaré et les architectes sont Lagacé et Massicotte, de Rivière-du-Loup.

Deux tragédies de la route

Deux tragédies de la route ont été signalées à la Sûreté du Québec, hier. Elles se sont produites à Clermont, comté de Charlevoix, et à Hopetown, comté de Bonaventure.

Le jeune Yves Tremblay, 5 ans, fils de M. David Tremblay, du 86 rue Maisonneuve, à Clermont, près de La Malbaie, a été mortellement blessé par une automobile. Le bambin traversait la rue lorsqu'il a été happé par la voiture conduite par M. Félix Sabard, de Clermont. Le chef de police Donat Bouchard, de Clermont, a fait enquête sur ce drame.

M. Wilson McLellan, 57 ans, de Hopetown, Bonaventure, a été broyé à mort dans la cabine de son camion. La tragédie est survenue sur une route secondaire, à Saint-Jogues, lorsque les freins du véhicule chargé de bois ont manqué dans une côte marquée d'une courbe très prononcée. Le camion enfila hors de sa course normale et percuta contre un rocher. Sous la force de l'impact, le chargement se déplaça et démolit la cabine où le conducteur fut coincé à mort. Les agents du poste de la Sûreté du Québec, à New-Carlisle, ont fait enquête sur cette tragédie.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

PAUL MORIN
Toilier
Fabrication de toiles. Réparations générales.
45 rue Légaré, Loretteville
Tél.: 842-7853

CUISINIERS DEMANDES
(Short order cook)
Très bon salaire. S'adresser en personne seulement entre 11h. et 2h. au:
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16 rue Ste-Anne, Québec 4

A VENDRE
Stock de faillite
1 congélateur commercial
1 comptoir à viande, fermé
Comptant ou financement.
Tél.: 667-2513

Confort cet été...
Pour tout projet de CLIMATISATION, consultez:
AIR CLIMATISÉ
TR RÉFRIGÉRATION LTÉE
Ameublements de Magasins
31, côte de la Canoterie, Québec 2 * Tél.: 692-2031

CONTREMAITRES DEMANDES
Contremaîtres-menuisiers demandés pour travailler à Churchill Falls. Les candidats devront être bilingues et posséder expérience d'au moins 5 ans dans la construction de barrages, ponts, etc. S'adresser à:
LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTEE
1101, boul. des Chutes, Villeneuve, Québec 5
Tél.: 661-9261

ACADEMIE ST-LOUIS
810, av. des Erables, Québec 6e.
● Institution secondaire pour garçons et filles
● Reconnue par le Ministère de l'Education
- CLASSES REGULIERES, SEC. I, II, III, IV, V.
- Ve. SECONDAIRE (3 profils offerts, répartis en 15 options) pré-requis au CEGEP.
RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:
Le Registraire: Tél.: 681-7768



POURQUOI tant d'élèves fréquentent-ils L'INSTITUT DENYS?

Parce que:

Jeunes et adultes veulent être mieux préparés pour affronter les difficultés de la vie.

L'Institut Denys répond davantage aux besoins de la gent étudiante.

Chaque élève est la première préoccupation de chaque professeur.

L'Institut Denys est une école reconnue par le Ministère de l'Education et dispense un enseignement sérieux.

L'Institut Denys possède des locaux et des équipements de laboratoire des plus modernes.

Grâce à son personnel hautement qualifié, l'Institut Denys est reconnu comme l'Ecole du Succès.

DONC, sans tarder, inscrivez-vous au cours de votre choix:

Secondaire I (8e), II (9e)
III (10e), IV (11e) et V (12e).
(option commerciale).
12e commerciale spéciale

Comptabilité supérieure
Conversation anglaise
Sténo-dactylo
10e et 11e, Sec. III et IV
(pour adultes).

SECRETARIAT JURIDIQUE

L'INSTITUT DISPENSE L'ENSEIGNEMENT DE SES COURS LE JOUR, LE SOIR OU PAR CORRESPONDANCE

INSTITUT DENYS INC.
722, CÔTE STE-GENEVIÈVE, QUÉBEC 4. — TÉL.: 529-3751

Les résultats donnent raison aux grévistes de la construction

par Vincent CLICHE

On discutera encore longtemps du bien-fondé du déclenchement de la grève de la construction, le 12 mai dernier, par la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Plusieurs se sont demandé et se demanderont encore, lorsqu'une autre grève aura lieu dans un secteur important de l'activité économique, si un groupe de personnes a le droit de paralyser ainsi pendant plusieurs semaines la vie de toute une région, voire de toute une province.

Les lois du travail accordent ce droit aux travailleurs, comme d'ailleurs aux employeurs qui, au même moment qu'une grève est devenue légale, obtiennent le droit de fermer leur entreprise par un "lock out". Lorsqu'une telle situation se produit, cela devient une épreuve de force entre les deux parties et tous les moyens légaux sont permis.

Si l'on considère l'entente intervienne jeudi et ratifiée hier par les syndiqués, le bien-fondé de la grève de la construction, au niveau des résultats, est évident. On peut affirmer que la CSN a été chercher durant ces deux mois de grève à peu près tout ce qu'elle demandait.

Pour elle, ses revendications étaient le minimum puisque tout le monde admettait que l'anarchie régnait dans l'industrie de la construction.

Sécurité d'emploi

La première cause de l'anarchie était le manque de contrôle à l'embauche des travailleurs. N'importe qui pouvait se retrouver dans les métiers de la construction; c'était le refuge des chômeurs et des immigrants. Ce qui avait comme conséquence d'amener un surplus de main-d'œuvre et un partage du travail par les ouvriers de sorte que plusieurs ne travaillaient même pas deux mois par année.

Les entrepreneurs, devant cette disponibilité de main-d'oeuvre, pouvaient embaucher les ouvriers qu'ils voulaient, les mettre à pied après une semaine d'ouvrage et en réembaucher d'autres.

Pour la CSN, le seul moyen de régler cette situation était la mise sur pied de bureaux de placement syndicaux obligatoires par lesquels tous les entrepreneurs devraient passer pour obtenir de la main-d'oeuvre.

Cette solution faisait l'affaire évidemment des syndicats mais les employeurs qui se trouvaient ainsi à la merci des dirigeants syndicaux ne voulaient pas en entendre parler.

Après un mois de grève et l'intervention du ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, au début de juin les parties se sont entendues sur une série de moyens qui amélioreront la sécurité d'emploi des travailleurs de la construction.

D'abord, il y aura deux catégories de travailleurs de la construction: les permanents, ceux qui gagnent leur vie dans la construction, et les occasionnels, ceux qui ont un autre emploi mais qui viennent y travailler pour "arrondir" leur salaire.

Un autre moyen sera l'enregistrement obligatoire de tous les travailleurs et de tous les employeurs au Centre de main-d'oeuvre du Québec, qui deviendra en quelque sorte un bureau de placement parallèle aux bureaux syndicaux.

Toute cette question doit cependant être étudiée par la commission consultative mixte créée par le bill 290. Cette commission doit faire rapport au ministre du Travail, au plus tard le 31 mars 1970, qui, à son tour, doit édicter des règlements au plus tard le 30 avril.

Cette entente est le premier pas vers une planification de la main-d'oeuvre et des travaux dans l'industrie de la construction au Québec.

Uniformisations des conditions de travail

Après cette entente signée au début de juin, on pensait que la grève de la construction prendrait fin puisque le gros problème, la sécurité d'emploi était réglé.

Mais l'objectif de la CSN comprenait beaucoup plus que cela. Elle voulait, une fois pour toutes, uniformiser les conditions de travail et de salaires pour tous les ouvriers de la construction à travers la province.

Ces différences de salaires pouvaient aller jusqu'à $1.30 l'heure dans un même métier. Les plans de sécurité sociale étaient aussi différents d'une région à l'autre, de même que les vacances.

Il a fallu un autre mois de grève et une nouvelle intervention du ministre Bellemare pour en arriver à une entente sur ces sujets. Cette entente a été signée jeudi, et les principes d'une uniformisation des conditions de travail y sont contenus.

Cette année, les travailleurs de la construction, autres que ceux des régions de Sorel et de Montréal, obtiendront des augmentations de salaires de 54 cents l'heure qui comprennent environ 30 cents de rattrapage. On croit que d'ici quatre ans, tout le rattrapage aura été effectué.

Au sujet de la sécurité sociale et des vacances, l'entente de jeudi donne la parité avec Montréal. La CSN n'en demandait pas tellement plus.

Rivalité intersyndicale

La grève de la construction a cependant eu de mauvais effets au niveau de la vie économique de la région de Québec. Les grévistes n'avaient pas l'appui de la population ni des travailleurs syndiqués à l'autre centrale syndicale, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

C'est surtout ce dernier point qui demeure important pour l'avenir, car, qu'on le veuille ou non, la lutte entre les deux centrales syndicales continuera dans le domaine de l'industrie de la construction.

Le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre a confirmé cette dualité syndicale en faisant adopter le bill 290 sur les relations du travail dans l'industrie de la construction. Ce bill reconnaît les centrales syndicales FTQ et CSN comme les seules associations de travailleurs habilitées à signer des conventions collectives pour les ouvriers de la construction.

Alors que le bill visait à mettre fin aux éternels conflits intersyndicaux sur les chantiers de construction et à ramener la paix industrielle, la grève nous aura permis de constater que malgré toutes les lois, si les dirigeants syndicaux n'ont pas résolu de s'entendre, rien ne pourra changer en ce domaine.

Les occasions de lutte entre syndicats rivaux sont présentes partout dans l'industrie de la construction. Les raisons viennent des différences de philosophie entre la FTQ et la CSN, mais surtout des différences qui existent entre les syndiqués eux-mêmes.

D'abord, la FTQ est forte dans les métiers de la construction à Montréal où elle recrute la majorité des travailleurs (environ 25,000 contre 4,000 pour la CSN). Pour sa part, cette dernière est majoritaire dans les régions et principalement à Québec où la FTQ n'a même pas cinq pour cent des effectifs.

A ces différences géographiques, s'ajoutent celles du genre de travailleurs syndiqués. Sans généraliser, on peut dire que la FTQ recrute dans ses rangs un grand nombre d'ouvriers des métiers spécialisés, tandis que la CSN prend ses effectifs parmi les charpentiers - menuisiers, peintres, poseurs de tuiles, etc.

A cause de ces différences, la lutte que doit mener la CSN est plus dure et la centrale doit se montrer plus agressive. D'un autre côté, les revendications de la FTQ peuvent paraître moins précises.

Lorsque ces deux centrales syndicales doivent s'entendre pour signer la même convention collective, c'est alors que les conflits éclatent. La situation se présentaient ainsi au début de mai: la FTQ avait tout à perdre en faisant la grève, parce qu'elle avait obtenu presque tout ce que ses syndiqués demandaient, tandis que la CSN avait tout à gagner n'ayant même pas pu obtenir une augmentation de salaires convenable.

Ce conflit intersyndical s'est envenimé lorsque la FTQ a décidé de signer des ententes temporaires avec les entrepreneurs au détriment des syndiqués de la CSN. Les batailles rangées entre les deux syndicats ont été évitées de justesse avec l'entente signée jeudi.

Cette lutte intersyndicale se continuera sous forme de maraudage dans les rangs de l'autre centrale, mais au lieu que ce soit les travailleurs eux-mêmes qui se battent, ce sera le tour des dirigeants et des organisateurs syndicaux.

Bilan

C'est en quelque sorte le bilan de la grève de la construction qui aura duré deux mois. Ce fut l'une des plus dures luttes livrées par la CSN depuis 10 ans. Elle y aura mis toutes ses énergies et plusieurs millions de dollars.

Le problème de la violence s'est aussi présentée durant le conflit. Huit bombes ont éclaté en moins de deux jours. Les dirigeants syndicaux ont donc été obligés de se prononcer contre l'emploi de la violence pour atteindre les buts fixés.

C'est un fait important car les actes de violence se multiplient depuis quelque temps au cours des conflits ouvriers.

La grève de la construction aura donc permis de clarifier les positions de chacun sur plusieurs problèmes.



LE SOURIRE EST REVENU — C'était la première fois, hier, depuis deux mois, qu'on voyait les ouvriers de la construction sourire de si bon coeur. Il y avait de quoi, puisqu'ils ont obtenu presque tout ce qu'ils demandaient.

Bilan du travail à travers le pays

Par la Presse Canadienne

La conjoncture dans le monde du travail, à travers le pays, a pris cette semaine des aspects fort variés.

Par exemple, le différend dans la construction au Québec semble avoir été résolu quelques heures seulement après le déclenchement d'une grève par 17,200 travailleurs de l'Inco à Sudbury et Port Colborne en Ontario.

Un relevé de la Presse Canadienne démontre qu'il existe des conflits majeurs, grèves ou lockouts, en Ontario, au Québec, en Colombie - Britannique et à Terre-Neuve.

En Ontario

Sudbury — Port Colborne — Les 17,200 syndiqués des mines et autres installations de traitement des métaux de l'International Nickel Company of Canada ont débrayé à minuit le 9 juillet. Le différend porte sur les clauses salariales.

Toronto — L'Association torontoise des constructeurs pratique le lock-out depuis le 2 mai contre plusieurs milliers de maçons, peintres, plâtriers ou vitriers de la ville reine. Cette décision a été prise à la suite de la rupture des négociations.

Peterborough — Quelque 220 électriciens syndiqués sont en grève depuis minuit mercredi à Peterborough, Port Hope, Cobourg et Oshawa. Là encore, les demandes salariales sont l'objet du litige.

Au Québec

Québec — Cantons de l'Est — Quelque 11,000 travailleurs de la construction, dont certains en grève depuis la mi-mai, ont commencé à voter hier sur une enteente de principe intervenue entre leurs leaders syndicaux et cinq associations patronales. Ce conflit, qui a été marqué par des actes de violence, gravitait autour d'une dispute salariale.

A Québec également, 950 employés de garages sont en grève depuis le 16 avril contre 22 garages. Les clauses monétaires sont en cause.

Colombie-Britannique

Vancouver — Quelque 500 bouchers et 3,200 commis d'épicerie sont l'objet d'un lock-out qui dure depuis six semaines. Quelque 103 magasins de six chaines de supermarchés sont en cause.

Egalement à Vancouver, grève de 550 pétroliers depuis sept semaines dans six raffineries et chez les distributeurs.

Natal — La mine de la Kaiser Resources est paralysée par une grève de 100 mineurs depuis mardi. Deux cents autres ouvriers ont refusé de franchir les piquets de grève.

Kelsey Bay-MacMillan Bloedel Company a décrété mercredi le lock-out de 300 ouvriers du bois.

Dans toute la province — Grève de 6,300 commis du téléphone, depuis le 23 juin pour appuyer une demande d'augmentation de salaires de l'ordre de 32 pour cent. La compagnie offre 17 pour cent.

Terre-Neuve

Baie Verte — Une grève de 300 mineurs de l'amiante dure depuis sept semaines à la Advocate Mines Limited. Les travailleurs veulent la parité avec leurs confrères du Québec.

Labrador City — Wabush — Quelque 1,500 ouvriers de la Iron Ore et de Wabush Mines Limited en grève depuis mai. Les négociations ont repris mardi, alors que la partie patronale a doublé son offre d'augmentation.

La situation est plus détendue dans les autres centres du pays.

A Edmonton, cependant, 625 employés des transports urbains se sont prononcés en faveur d'un arrêt de travail, sans toutefois arrêter la date précise.

A Calgary, la Domtar Construction Material Limited est paralysée depuis le 3 juin par la grève de 55 employés.

A Dartmouth en Nouvelle-Ecosse, 100 travailleurs de la brasserie Moosehead ont débrayé le 28 juin pour appuyer les demandes salariales.

Une grève analogue des 68 employés de la Bennet Brewery de Saint-Jean, T.-M., a débuté lundi.

VIVA: LA VIVACE!

Essayez de trouver mieux!



Sedan 2 portes Viva SL

SYMBOLE D'EXCELLENCE

Petite voiture, grandes performances: 4 vitesses, levier au plancher, moteur de 1159 cc, suspension entièrement à ressorts à boudin et sièges baquet, le tout en équipement standard. En option: boîte automatique, servo-freins avec disques à l'avant, moteur de 1600 cc hautes performances. Pouvez-vous trouver mieux dans cette catégorie? Essayez toujours, et ensuite **passez chez le concessionnaire Pontiac.**

Il y a une Viva à partir de **$1927** Livrée à Québec

Prix de détail maximum proposé par le fabricant pour le sedan Viva standard, avec chauffage-dégivrage, à Québec. Le prix indiqué comprend les frais de manutention et de livraison, la taxe de vente fédérale et la taxe d'accise. Taxes provinciale et locale, frais d'immatriculation et appuis-tête non compris. La Viva de luxe, la SL et la familiale sont livrables moyennant un léger supplément de prix.

Voyez le concessionnaire Vauxhall-Pontiac de votre localité

V-869AF

Concessionnaires "Vauxhall-Pontiac" à Québec

AUTOMOBILES INC.
1240 Ouest, Boul. Charest, Québec - Téléphone: 681-0671

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC.
375 Boul. Hamel, Québec - Téléphone: 529-1351

L'attrapeur qui a failli être attrapé

MONTREAL (PC) — Un détective privé a failli être lui-même arrêté hier, après avoir avec l'un de ses confrères, mis la main au collet de quatre bandits qui venaient tout juste de perpétrer un vol de banque de $2,000.

"Je pointais mon revolver sur ces individus quand les policiers sont arrivés et m'ont ordonné d'abandonner mon arme", a déclaré le détective Robert Trudel de la compagnie Citadel Investigation. "Je n'étais pas en uniforme et ils ont pensé que j'étais l'un des bandits."

Le détective Trudel a alors répondu qu'il ne se rendrait pas à l'ordre des policiers en leur expliquant que les véritables bandits étaient les individus qu'il tenait en respect, alors que lui-même était un détective.

Les quatre malfaiteurs étaient sortis en courant d'une succursale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, sur la rue Notre-Dame, à un moment où le détective était assis dans sa voiture tout près de là. Avec son collègue Bob Rose qui se trouvait dans une voiture stationnée juste derrière la sienne, M. Trudel a pris les quatre voleurs en chasse et a fini par les rattraper.



INCROYABLE — Mlle Simone Létourneau, du 90, ouest, Crémazie, n'a subi qu'un choc nerveux dans cette collision survenue en fin d'après-midi hier à l'angle des rues Saint-Joseph et Caron. L'automobile de marque européenne conduite par Mlle Létourneau est venue en collision avec une camionnette. Comme l'indique notre photo, la voiture peut facilement être cataloguée dans la série "pertes totales".

Le vol qualifié est un meurtre en puissance (le juge Potvin)

Selon le juge Cyrille Potvin, il y a 15 ou 20 ans le vol qualifié était tout un événement dans la vie. Aujourd'hui, le même crime est devenu chose courante. C'est pour cette raison que les tribunaux doivent être très sévères.

Le président du tribunal a fait cette déclaration avant de condamner deux jeunes hommes à trois ans de pénitencier. Il s'agit de Florient Lavoie, 23 ans, du 325 de la rue Saint-Paul, Québec, et de Jean-Marc Gilbert, 25 ans, du 3 de la rue Hamel, dans la même ville.

Les prévenus avaient reconnu leur culpabilité, le 10 juillet, aux deux chefs suivants: le 9 juillet, d'avoir volé une montre, des souliers, des crayons et de l'argent à Gilles Paradis pour une valeur d'environ $70 et à la même date d'avoir volé un portefeuille et de l'argent pour une valeur de $42 à Wilbrod Tremblay. De plus, au moment de commettre ces deux crimes, ils se sont portés à des actes de violence sur les deux victimes.

Le juge Cyrille Potvin a condamné les prévenus à trois ans de pénitencier sous chacun des chefs, mais sentences à être purgées concurremment. Le juge a rappelé que le vol qualifié est un meurtre en puissance puisque son auteur est armé et prêt à blesser ou à tuer pour ne pas rencontrer d'obstacles.

Deux soldats sont arrêtés pour vol avec violence

Deux militaires devront attendre en prison la date de leur enquête préliminaire qui a été fixée au 24 juillet. Accusés de deux vols qualifiés, ils ont nié leur culpabilité et choisi d'être jugés par une cour composée d'un juge et de 12 jurés.

A la demande du procureur de la couronne, Me François Tremblay, le juge Cyrille Potvin a reporté la décision, quant au cautionnement, à l'issue de l'enquête préliminaire. Me Tremblay a mentionné qu'il aura lieu de porter d'autres accusations et il a souligné aussi le fait que le vol qualifié est un crime très grave.

Le président du tribunal a accueilli favorablement la requête de la couronne, mais il a déclaré: "Puisque la couronne sera à procéder le 24 juillet, je ne refuserai pas le cautionnement, mais je vais laisser prendre cette décision par le juge qui présidera l'enquête. Je tiens cependant à souligner que si la couronne n'est pas prête à procéder le 24 juillet on aura qu'à faire une demande au sujet de la liberté provisoire. Les gens ne doivent pas moisir dans les prisons".

Les militaires sont mariés et âgés tous les deux de 26 ans. L'un demeure à l'Ancienne-Lorette et l'autre à Orsainville.

Les prévenus sont accusés comme suit : D'avoir volé $20 à Linda Grégoire le 9 juillet et de s'être portés à des actes de violence; d'avoir volé $10 à Sylvie Côté, le 9 juillet, et de s'être portés à des actes de violence. leur procureur, Me Pierre Gaudreau, a dit qu'ils ne possédaient pas de dossier judiciaire.

Trophée remis au HMCS Montcalm

Pour la première fois dans son histoire presque cinquantenaire, la base navale de réserve de Québec de la marine canadienne, H.M.C.S. Montcalm se méritait le trophée "Canadian Ship Building and Ship Repairing Association", le 30 mai.

Demain cette réplique en argent d'un destroyer de la classe Saint-Laurent, sera remise par le ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, au commandant Peter G. Gwyn, officier commandant du H.M.C.S Montcalm

Un an de prison pour vol avec effraction

Jean-Charles Gagnon, 36 ans, du 455 boulevard Charest à Québec, a été condamné à 12 mois de prison par le juge Cyrille Potvin. Gagnon avait reconnu sa culpabilité, le 9 juillet, à l'accusation d'un vol par effraction aux bureaux de l'Institut Littéraire de Québec.

Lors de sa comparution, Gagnon avait réclamé la clémence de la cour, demande qu'il a renouvelée hier avant que la sentence ne soit rendue. Il avait déjà été condamné à un mois de prison pour un vol, à Sept-Iles, et à deux mois à Québec pour une tentative de vol par effraction.

En rendant la sentence, le président du tribunal a déclaré qu'il voudrait bien lui donner cette clémence qu'il réclamait, mais qu'il ne fallait jamais oublier que dans un vol il y a une victime. Il a ajouté aussi que la société faisait des lois pour protéger les biens des individus.

L'accusé était entré par effraction dans les bureaux de l'Institut Littéraire de Québec et a tenté de s'enfuir avec le coffre-fort qui contenait environ $4,000. Les policiers l'ont arrêté sur le fait. C'est en taxi que le prévenu a voulu commettre son forfait et il avait même demandé l'aide du chauffeur.

Trois personnes accusées d'incendie criminel

Le juge Yvon Sirois a ajourné au 11 septembre l'enquête préliminaire de trois personnes accusés d'avoir conspiré pour mettre le feu et d'avoir mis ce projet à exécution. La défense, représentée par Me Lawrence Corriveau, présentera sa preuve alors.

La poursuite, pour sa part, représentée par Me Roch Lefrançois, a déclaré sa preuve close. Les prévenus sont accusés d'avoir détruit une maison situé au 2217 du chemin des Foulons, édifice qui était voué à être démoli. On devait construire à la place un restaurant luxueux. La maison était évaluée à $12,000.

Parmi les accusés, il y a un homme et une femme, frère et soeur, et un jeune unijambiste de 18 ans. Ce dernier a été le principal témoin de la poursuite.

Il a déclaré que dans la soirée du 6 mai il avait tenté de mettre le feu à la maison en se servant d'une bouteille remplie de gazoline et d'un mouchoir en guise de mèche. Il était alors accompagné d'un garçon de moins de 18 ans.

Il n'a pas réussi avec cet engin. Ce sont les policiers de Sillery qui ont découvert ce "cocktail molotov" et ils l'ont conservé comme pièce à conviction.

Le jeune homme, qui témoignait sous la protection de la cour, a ajouté que plus tard, au cours de la même soirée, la coaccusée lui a remit de la gazoline. Cette fois, muni de ce précieux liquide, il n'a pas raté son coup.

Ancien restaurateur

Harry Belafonte, le fameux chanteur américain, a déjà été propriétaire d'un restaurant de Greenwich Village, à New York.

Les vampires

Environ 1,000,000 de bêtes à cornes meurent chaque année en Amérique du Sud de la rage transmise par les chauves-souris, plus précisément les vampires.



Un métier rémunérateur avec
AVIRON
Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Les cours débuteront le 4 août. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Reservez votre place dès maintenant.
DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC
Radio T.V.
Réfrigération
Mécanique automobile
Electricité
Diesel
Débosselage
Dessin
Soudure
Machiniste et autres
AVIRON Ltd. Institut Technique
MONTREAL: 3035 rue St-Antoine - 935-2523
QUEBEC: 515 rue Mgr Gouveau - 329-9566
Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit
NOM ... AGE ...
ADRESSE ...
TEL: ... Nom du père ...
A domicile
Jour
Soir
S.O.Q.

L'INSTITUT DENYS
prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
Jour Soir par CORRESPONDANCE
Examens officiels du ministère de l'Education
GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COMMERCIAL 10e, 11e, 12e
COURS SPECIAUX 6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.
Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.
Nom ...
Adresse ...
Cté ...
Age ... Tél.: ...
12 - 7 - 69
INSTITUT DENYS Inc.
722, Côte Ste-Geneviève, QUEBEC 4 — Tél.: 529-3751

ELLE A GAGNÉ LE GRAND PRIX
Les Teintureries Québec Inc.

MADAME J.H. SOMMERVILLE
1724, rue Clairvue, Sillery
S'EST MERITE CETTE ELEGANTE VIVA 1969
Automobiles Inc.

L'attribution s'est déroulée publiquement, lundi dernier à 10 heures a.m., chez Automobiles Inc. et marquait la fin du grand concours "numéros chanceux" des Teintureries Québec.
SINCERES FELICITATIONS A MADAME SOMMERVILLE!



Participez au grand
CONCOURS de PHOTOGRAPHIE
de la Presse Internationale
Pour la durée du concours, visitez l'exposition des photos gagnantes des années 1967 et 1968 à la Compagnie PAQUET (Rayon de la Photographie) Magasin St-Roch
CE CONCOURS, PRESENTE DANS TOUT LE CANADA, LES ETATS-UNIS ET LE MEXIQUE, EST ORGANISE A QUEBEC ET DANS LA REGION PAR L'INTERMEDIAIRE DE VOTRE JOURNAL LE SOLEIL
DEUX GRANDES CATEGORIES: NOIR et BLANC et COULEUR

PRIX INTERNATIONAUX: 10 GRANDS PRIX

2 PREMIERS PRIX: Voyage "Photo Safari" pour 2 pers., 30 jours plus $1000.	chacun $6000	soit $12000	(ou $5,000 ch., comptant)
2 DEUXIEMES PRIX: Voyage "Photo Safari pour 2 pers., 21 jours plus $500.	chacun $4500	soit $9000	(ou $4,000 ch., comptant)
2 TROISIEMES PRIX: Voyage "Photo Safari" pour 2 pers., 14 jours plus $250.	chacun $2700	soit $5400	(ou $2,500 ch., comptant)
2 QUATRIEMES PRIX: Voyage "Photo Safari" pour 2 pers., 7 jours plus $100.	chacun $900	soit $1800	(ou $800 ch., comptant)
2 CINQUIEMES PRIX: Voyage "Photo Safari" pour 2 pers., 7 jours plus $100.	chacun $900	soit $1800	(ou $800 ch., comptant)

PLUS: 100 PRIX SPECIAUX - $100 de mérite. Cat. noir et blanc $10,000 | 100 PRIX SPECIAUX - $100 de mérite. Cat. couleur $10,000 | UN TOTAL DE 210 PRIX: $50,000

PRIX CANADIENS:

1 PRIX DE $200 pour la "meilleure photo canadienne". Cat. noir et blanc.	$200	1 PRIX DE $200 pour la "meilleure photo canadienne". Cat. couleur.	$200
7 PRIX SPECIAUX de mérite de $100 ch. Cat. noir et blanc.	$700	7 PRIX SPECIAUX de mérite de $100 ch. Cat. couleur.	$700

Ces prix sont attribués seulement aux photographies soumises par des journaux canadiens et qui n'auront remporté aucun prix au jugement américain.

PRIX LOCAUX: offerts par LE SOLEIL

Catégorie de photos en couleur: ($600)		Catégorie de photos en noir et blanc	
1er PRIX $100	3e PRIX $40	1er PRIX $100	3e PRIX $40
2e PRIX $70	4e PRIX $30	2e PRIX $70	4e PRIX $30

et six autres prix de consolation de $10 chacun dans chaque catégorie.

ADRESSEZ VOS PHOTOS (NOM ET ADRESSE AU DOS) COMME SUIT:
CONCOURS DE PHOTOS
LE SOLEIL LIMITEE, 390 est, rue St-Vallier, Québec 2
ATTENTION: S.V.P. Inscrire lisiblement vos nom et adresse au dos de chaque photographie.

LES RÈGLEMENTS SONT LES SUIVANTS:

a) Ce concours est strictement réservé aux photographes amateurs. Tous sont éligibles, sauf les employés du Soleil et les individus qui s'occupent personnellement de la fabrication, de la vente, de la finition commerciale ou qui utilisent des articles photographiques à des fins professionnelles.

b) Seules les photos prises après le 1er juillet 1968 sont acceptées. Les photos en noir et blanc et en couleur peuvent être prises avec une caméra et des films de n'importe quelle marque, pourvu qu'on puisse fournir le négatif original (noir et blanc ou couleur) ou une diapositive (couleur seulement). Il n'est pas nécessaire que le concurrent développe lui-même ses photos. Les négatifs et diapositives ne doivent pas être retouchés et aucun dessin ne doit être fait sur les négatifs, diapositives ou épreuves. Aucune photo composée, surimpression ni montage ne seront acceptés.

c) Aucun participant ne peut remporter plus d'un prix national.

d) Toutes les photos soumises seront jugées selon leur intérêt général et leur originalité. Les qualités techniques, bien qu'importantes, ne constitueront pas un facteur décisif. Afin de pouvoir soumettre au jugement national les photos gagnantes du concours local, le concurrent devra fournir à ce journal le négatif original ou la diapositive, accompagné, si la photo présente un ou des sujets reconnaissables, du consentement écrit de cette ou ces personnes à ce que la dite photo serve à des fins de publication, d'illustration ou de publicité, quelle qu'en soit la forme. Le participant doit de plus signer une déclaration attestant que la dite photo ou une autre presque identique, illustrant le même sujet ou la même situation, n'a été et ne sera soumise à aucun concours de photographie, à aucune exposition ou salon où des prix sont à l'enjeu, autre que celui commandité par ce journal; que la dite photo n'a pas été et ne sera pas offerte pour publication, quelle qu'en soit la nature, qu'il ou qu'elle n'a pas soumis et ne soumettra pas une ou plusieurs photos à un autre journal participant au concours photographique de la Presse Internationale 1969.

e) N'envoyez pas de négatifs; ils seront demandés aux gagnants seulement à la fin du concours local, pour être soumis au jugement national.

f) Aucune photo ne sera retournée, à moins que vous joigniez une enveloppe dûment affranchie et portant vos nom et adresse.

g) Il y aura pendant la durée du concours, soit du 14 juin au 2 août, une élimination progressive parmi les photos soumises. A la fin de ce concours, le choix de HUIT photos gagnantes (quatre dans la catégorie noir et blanc et quatre dans la catégorie couleur) sera effectué par un jury, composé d'experts en photographie, dont la décision sera finale.

CE CONCOURS PREND FIN LE 2 AOÛT 1969

NOMINATION



M. J.C. WYNN, R.I.A.

Lors de l'assemblée annuelle qui a eu lieu récemment au Lac Beauport, P.Q., M. J. C. Wynn, R.I.A., fut élu président de la Société des Comptables en Administration industrielle du Québec. A cette assemblée, on a souligné que la Société du Québec compte maintenant 3,021 membres.

Monsieur Wynn est membre du chapitre de Montréal et assume les fonctions de Gérant des Procédures et Crédits de la compagnie Johnson & Johnson Limitée.

Les autres officiers élus pour la période 1969-70 sont: vice-présidents: G. Brown, R.I.A., Québec, C. Godbout, R.I.A., Québec, Z. Wojciechoweski, B. Sc. (Econ.) Trois-Rivières, trésorier: B. Stokes, C.A., Montréal, secrétaire: D.W. Burke, C.A., Montréal.

—

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — La Bourse de New York a fait meilleure contenance, hier, après avoir perdu passablement de terrain pendant quatre séances consécutives. Le rebondissement de la cote est attribuable à des facteurs d'ordre technique, le marché étant "survendu" à la suite du recul sensible des derniers jours. La moyenne de 30 industrielles de Dow Jones a récupéré 4.46 points après en avoir perdu 38.33 depuis le début de la semaine.

Comme on est à même de le constater, le mouvement de reprise n'a pas eu tellement d'ampleur et la liste mobilière s'est même retrouvée, en fermeture, à des paliers inférieurs aux sommets de la journée. L'indice DJ, qui avait atteint le niveau de 854.06 à midi, s'inscrivait à 852.25 à la clôture de la séance. Par ailleurs, la moyenne établie par la Bourse et qui sert à mesurer le prix moyen de 1,200 actions ordinaires n'a marqué qu'une avance de 17 cents.

Le relèvement des cours a soulevé peu d'enthousiasme à Wall Street si l'on en juge par le volume des affaires transigées. Le virement a atteint, en effet, 11,730,000 actions, un chiffre à peine plus élevé que le total de 11,460,000 enregistré jeudi. La remontée de la cote est attribuable, pour une bonne part, à l'activité des acheteurs en quête d'aubaines qui sont revenus dans le marché pour profiter des niveaux attrayants des prix, disent les courtiers. Rappelons que l'indice des industrielles de Dow Jones a atteint, jeudi, son plus bas niveau depuis le 29 mars 1968 alors qu'il avait fermé à 840.67.

Outre ces considérations d'ordre technique, la Bourse a bien accueilli, au début de la séance, les remarques formulées par le président Nixon au sujet de la situation au Vietnam. Le chef de la Maison blanche a déclaré que les nouvelles propositions de paix de M. Nguyen Van Thieu, le président du Sud-Vietnam, "devraient ouvrir finalement la voie à un prompt règlement de l'affaire du Vietnam". Cependant, ces propositions ont été plus tard rejetées par le Vietcong, ce qui serait à l'origine du nouvel accès de faiblesse de la Bourse en fermeture, car le marché est habituellement très sensible aux événements internationaux. Saigon avait proposé la tenue d'élections nationales libres au Sud-Vietnam, mais le Vietcong a qualifié cette proposition de manoeuvre.

Sur les marchés canadiens, les cours se sont relevés quelque peu face au meilleur comportement de la cote à Wall Street. A Toronto, l'indice de 159 titres industriels s'inscrivait en fermeture à 174.97, soit à la hausse de 0.87 de point, après avoir progressé de 1.07 durant les trois premières heures de la séance. Comme à New York, la reprise a pris peu d'ampleur, car l'indice avait décliné de 8.84 points depuis lundi. Le relèvement n'a provoqué aucun regain d'activité, les investisseurs semblant vouloir se tenir à l'écart du marché aussi longtemps que celui-ci n'aura pas indiqué clairement la voie sur laquelle il doit s'engager. Seulement 1,653,000 actions ont changé de main, comparativement à 1,794,000 jeudi.

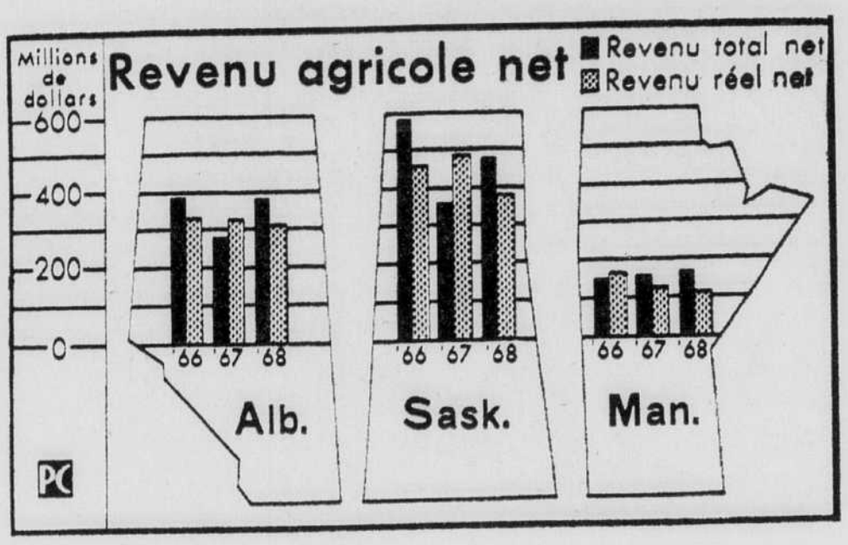
Dans la Métropole, l'activité était également restreinte, puisque le virement a porté sur 605,150 actions, à comparer à 787,368 précédemment. L'indice général de 85 titres a progressé de 0.81 de point à 173.79 après avoir décliné de 2.71 jeudi.

SICO INC.



MAURICE ROY, B.A., B.Sc.App.

M. Maurice Roy, directeur de la division des recherches aux laboratoires de SICO INC. à Québec, a participé récemment à Fargo, North Dakota, à un symposium groupant 175 chimistes de divers pays intéressés aux nouveaux revêtements et nouvelles matières premières. Ce symposium a dévoilé plusieurs procédés d'avant-garde particulièrement intéressants. La participation de SICO INC. à des réunions de ce genre lui permet de se tenir au courant des derniers développements dans l'industrie de la peinture. —



BAISSE DU REVENU AGRICOLE — Le revenu net obtenu par les fermiers a marqué une diminution l'an dernier dans les trois provinces des Prairies ainsi que le démontre le graphique ci-dessus. Le total des revenus a atteint $820,602,000 comparativement à $952,-428,000 en 1967. Au cours de la même période, le total du revenu net — qui comprend le revenu net réalisé plus les inventaires — a cependant augmenté, soit de $797,-470,000 à $1,030,934,000. Le Bureau agricole du Manitoba affirme que le revenu net réalisé est un meilleur indice de la santé économique des fermiers.



M. Paul-André Roy

Monsieur Paul Rousseau, président de Investigations Techniques de Québec Limitée, annonce la nomination de Monsieur Paul-André Roy, ingénieur-physicien, b.a., b.sc.app., m.sc., au Conseil d'Administration. I.T.Q.L. se spécialise dans l'expertise et l'étude de problèmes de construction, évaluations, incendies, accidents d'automobiles et leurs causes. —

Chrysler Corp. réduit ses dépenses

DETROIT (PA) — Chrysler Corp. retarde présentement certains projets d'expansion, et en annule d'autres, et la compagnie a demandé en plus à ses gérants de réduire les budgets généraux et administratifs pour qu'ils ne s'élèvent plus qu'environ aux niveaux de ceux d'il y a un an.

Des sources de la compagnie imputent aux politiques de restriction du crédit du gouvernement des Etats-Unis et à une réduction de la marge de profits, plutôt qu'à un ralentissement des ventes de Chrysler la décision de la compagnie de se serrer la ceinture.

Contrat de dragage

OTTAWA (PC) — La compagnie Verreault Navigation Inc., de Les Méchins, a obtenu un contrat fédéral de $67,000 pour du draguage à Shippegan, N.-B.

Le draguage, à 40 milles à l'est de Bathurst, assurera un canal de 18 pieds de profondeur entre le golfe Saint-Laurent et la Baie des Chaleurs, afin de permettre le passage de navires d'un plus fort tirage.

Malaise dans les milieux d'affaires aux Etats-Unis

NEW YORK (AFP) — La faiblesse persistante de la Bourse de New York depuis la fin de mai, faiblesse qui a mené la cote à son plus bas niveau depuis la fin de mars 1968, illustre le malaise que ressentent les investisseurs et les hommes d'affaires américains à l'égard des perspectives économiques des Etats-Unis. Ce malaise paraît d'ailleurs partagé par l'administration.

Sur le plan économique, le bilan du premier semestre 1969, qui vient de s'achever, a été décevant. Bien que le rythme de l'expansion ait accusé un léger ralentissement par rapport aux derniers mois de 1968, l'inflation s'est accélérée pour atteindre un taux de l'ordre de 6 pour cent par an. La politique de freinage progressif de l'activité poursuivie par les administrations Johnson et Nixon et par les autorités monétaires a eu un effet très modeste sur le taux de croissance de l'économie; elle n'en a eu aucun sur la hausse des prix.

En dépit des affirmations répétées de l'administration que les mesures prises finiront par porter leurs fruits, le président Nixon a lui-même reconnu implicitement l'échec de ces correctifs jusqu'à présent en déclarant, au cours de sa dernière conférence de presse, qu'il se donnait deux à trois mois pour déterminer si de nouvelles décisions sont nécessaires.

La possibilité d'un "coup de frein" plus sévère est à elle seule de nature à inquiéter les milieux d'affaires. Or, un des éléments de base de la politique actuelle, la surtaxe fiscale de 10 pour cent, risque de disparaître de la panoplie anti-inflationniste du gouvernement. Le maintien de cette surtaxe, qui a expiré le 30 juin, a été approuvé d'extrême justesse par la Chambre des représentants, mais il se trouve en difficulté au Sénat. Rien ne dit que les sénateurs se prononceront avant les vacances parlementaires d'août.

Dans ce cas, et même si les retenues d'impôts qui correspondent à la surtaxe continuent à être perçues par la trésorerie, ce que le Congrès autorisera vraisemblablement, les incertitudes qui entourent l'avenir de la politique fiscale seront prolongées de plusieurs semaines, sinon de plusieurs mois. Et si jamais le Sénat rejetait le projet de l'administration, celle-ci serait sans doute contrainte à appliquer rapidement de nouvelles mesures visant à limiter la hausse des prix.

Les conseillers économiques de M. Nixon semblent pour l'instant assez indécis sur les décisions qu'il faudra prendre si le Congrès réduit les impôts ou si l'insuffisance de la politique actuelle se confirme.

Reprise modérée à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP-PA) — La cote a enregistré une reprise modérée, hier, à New York, mais elle n'a pu maintenir les meilleurs niveaux de la journée. En fait, la reprise traduite par les indices a été largement le fait des "blue chips" qui ont bénéficié de l'attention des acheteurs attirés par les bas niveaux des cours. Au total, les hausses et les baisses ont été à peu près équilibrées. Les transactions ont été nombreuses. L'indice des valeurs industrielles a avancé de 4.46 à 852.25. La veille, l'indice s'était inscrit à 847.79, son point le plus bas de l'année. Au total, 11,730,000 actions ont changé de main, comparativement à 11,460,-000 jeudi.

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal a mis fin hier à un recul d'une semaine en enregistrant un léger gain. L'indice général a monté de .81 à 173.79. Parmi les banques, la Banque Toronto-Dominion a avancé de 1-2 à 20, la Banque Royale de 1-2 à 20 1-4, la Banque de Montréal de 3-8 à 14 1-4 et la Banque de Commerce de 1-8 à 19 1-8. La Banque de Nouvelle-Ecosse a perdu 3-8 à 21 5-8. Dans les valeurs industrielles, Falconbridge a progressé de 2 à 121, Dofasco de 7-8 à 21, Ronalds-Federated de 7-8 à 21, Mussens de 3-4 à 6 3-4 et Price de 3-4 à 14. Inglis a reculé de 2 1-4 à 11 1-2, Trans-Canada Pipe Lines de 1 5-8 à 41 7-8, Canadian Refractories de 3-4 à 13 3-4, MacKinnon de 3-4 à 17 1-4 et Hunter Douglas de 1-8 à 13 3-8. Le volume des transactions a été de 605,000 actions.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a enregistré une avance intéressante, hier, après quatre jours de recul. La tendance des marchés de New York, en hausse légère, était probablement à l'origine de cette progression. L'indice des valeurs industrielles a gagné .87 à 174.97. Depuis lundi, l'indice avait perdu 7.97. Parmi les aciéries, Dofasco a monté de 1 à 21 et Algoma de 3-8 à 16 7-8. Stelco est restée inchangée à 21 3-4. Les transactions sur les actions de Revenue Properties devraient reprendre lundi. Revenue avait interrompu ses activités en bourse mercredi, après avoir atteint 5, en baisse de 5-8. Globe Envelopes A a avancé de 1 5-8 à 11. La compagnie désire acquérir E.S.A. Robinson Canada et Sellotape Canada. Le virement total a été de 1,653,000 actions.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces étaient à la hausse de 1-4 de point, hier, sur le marché des obligations de Montréal. Les émissions industrielles ont gagné 1-8 de point, et les fonds d'Etat canadiens à court terme ont monté de 10 cents.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Amalg.		5
Amer. Chib	5	8
Bald Min	4	6
Beauport	13	18
Bracemac	8	11
Chesbar	95	105
Cuvier	2	5
Discros	75	83
GT Lakes Nickel	800	850
Hucamp	100	110
Kewagama	8	11
Lun. Echo	35	40
Martin Bird	1	2
Madex	10	20
Naganta	60	70
Nat. Malartic	120	140
Nemrod	10	15
New Associated	12	15
New Insco	10	15
New Lorie	8	10
New Miller	7	9
New Baska	13	17
Quejo	4	5
Rand Malartic	3	5
Thun Bay	400	450
Watson Lake	10	14
Young Davidson	19	22

Obligations étrangères

	Echéance	Prix
Allemagne	5 % 1980	100.75
Amsterdam	5¼% 1973	94.50
Australie	5½% 1982	83.00
Autriche	5½% 1982	83.00
Belgique	5½% 1976	94.00
Berlin PL	4½% 1978	92.00
Canada	2¾% 1974	80.375
Chili	3 % 1993	54.00
Colombie	3 % 1970	93.00
Costa Rica	3 % 1972	90.00
Crédit Foncier	5½% 1979	92.75
Cuba	4½% 1977	22.00
Danemark	5¼% 1978	85.625
El Salvador	5½% 1976	91.125
Estonie	7 % 1967	7.00
Finlande	6 % 1973	95.25
Grèce	6 % 1968	53.00
Italie	3 % 1977	79.00
Jamaique	6¾% 1981	86.00
Japon	5½% 1974	100.00
Medellin	3 % 1978	77.00
Mexique	6½% 1979	85.50
Milan	5½% 1978	84.00
Montréal	6 % 1969	98.00
Norvège	5½% 1976	90.75
Nlle-Zélande	5¾% 1976	90.00
Pérou	6 % 1961	109.00
Philippines	6½% 1980	78.875
Pologne	4½% 1968	8.375
Portugal	5¾% 1985	85.00
Rhodesie	5¼% 1973	93.00
Rio de Janeiro (st)	6½% 1953	72.00
Silésie	7 % 1958	9.00
Tokyo	5¾% 1979	86.25
Urukuay	4½% 1979	89.375
Venezuela	6¼% 1980	99.875

Nouvelles brèves des sociétés

La Compagnie Miron montre une perte

La Compagnie Miron Ltée, de Montréal, a subi une perte de $1,491,405 au cours de l'exercice qui a pris fin le 31 mars dernier, comparativement à une perte réévaluée de $1,664,943 l'année précédente. Les revenus de la compagnie sont passés de $25,761,408 à $28,148,849 d'une année à l'autre.

Précédemment, la compagnie avait signalé une perte de $2,-802,943 à l'égard de l'année fiscale 1968. Ce changement résulte d'une nouvelle méthode de calcul de l'impôt sur le revenu. La compagnie fabrique des matériaux en ciment pour la construction et elle est engagée dans la construction et l'aménagement de routes. Miron est contrôlée par Cimerteries C-B-R Cementbedrijven, de Belgique.

Nouvelle usine de Du Pont du Canada

M. Edgar H. Bleckwell, le président de Du Pont du Canada Limitée, a annoncé la ratification des plans d'aménagement et des travaux préliminaires de construction d'une usine de polyester "Dacron" qui sera située à Morrisburg, en Ontario. Son coût excédera sensiblement la somme de $20,000,000.

Au début, la capacité de production annuelle de l'usine s'élèvera à plus de 30,000,000 de livres de fil continu destiné à la fabrication des textiles et des câblés pour pneus, ainsi qu'à des usages industriels. L'usine emploiera environ 300 personnes lors de sa mise en service en 1971.

Agrandissement d'une mine de sel

Un programme d'agrandissement de $836,000 en deux étapes de la mine de sel gemme de Goderich, Ont. appartenant à la divisior du sel Sifto de la société des produits chimiques Domtar Ltée a été annoncé par M. I. H. Groom, directeur général de la division. La première phase du programme, dont la fin est prévue pour le mois d'août 1969, comprendra un nouvel entrepôt d'une capacité de 15,000 tonnes qui sera érigé à la surface de la mine. La seconde phase du programme, qui sera achevée au début de 1970, augmentera la capacité de levage du sel de la mine vers la surface, laquelle passera de 350 tonnes à 500 tonnes par heure.

Allied Chemical

Allied Chemical Canada Ltd a annoncé qu'elle a augmenté de trois dollars par tonne nette le prix de toutes les qualités de Carbonate de sodium anhydre vendu en vrac et en sacs, sauf dans les cas de ventes par contrat. Ce produit est fabriqué dans son usine d'Amherstburg, en Ontario. La hausse des prix est entrée immédiatement en vigueur.

Revenue Properties

TORONTO (PC) — Kaufman and Broad Inc., de Los Angeles, a obtenu une option de contrôle de Revenue Properties Ltd., de Toronto, en échange d'un accord sur l'achat à $5,000,000 avec intérêt fixé à 8 3-4 pour cent, d'un billet à un an de la compagnie Revenue. Dans un communiqué conjoint, les deux compagnies ont révélé que Kaufman and Broad paiera $96.00 pour chaque $100 du billet de $5,000,000 en échange d'une option d'achat valable pour un an de 3,800,000 actions ordinaires de Revenue, valant $5 chacune, qui sont détenues actuellement par les familles d'Alex J. Rubin et Harry Rubin.

Kaufman and Broad est l'une des plus importantes sociétés de développement immobilier détenues par le public aux Etats-Unis.

A la Banque Toronto-Dominion

TORONTO (PC) — La Banque Toronto - Dominion estime qu'il lui coûtera environ $1,000,-000 pour enlever le trait d'union de son nom, et pour moderniser son image vis-à-vis du public.

Cette banque entreprend présentement de moderniser les symboles qui la représentent devant le public, comme les enseignes, les en-têtes de lettres et les formules bancaires. Cette transformation prendra environ cinq ans, estiment les officiels de la banque.

Capital assuré de plus de $50,000,000

M. Pierre Dansereau, président de la Compagnie de Publication de La Presse, Limitée, a annoncé que cette compagnie qui emploie plus de 1,200 personnes a récemment accordé à l'Assurance-Vie Desjardins et à la Sauvegarde, des contrats d'assurance collective vie, maladie et salaire dont la prime annuelle se situe entre $500,000 et $750,000. A lui seul, le volume d'assurance-vie représente un capital assuré de plus de $50,-000,000.

Ces contrats s'insèrent dans un régime d'assurance groupe et de prévoyance collective dont le coût annuel est de l'ordre de $1,750,000, assumé en grande partie par l'employeur au profit de son personnel.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Globe Envelopes Ltd., dividende de 12 cents l'action ordinaire de la catégorie A, soit un relèvement de 2 cents, payable le 1er août; inscription le 21 juillet.

Kelly Douglas and Co. Ltd., 6 1-4 cents l'action de la catégorie A, le 29 août; inscription le 8 août.

Labrador Mining and Explorations Co. Ltd., 40 cents par action, le 22 août; inscription le 1er août.

Northern and Central Gas Co. Ltd., 65 cents l'action du 1er privilège à $2.60, le 1er septembre; inscription le 15 août; 67 1-2 cents l'action du 1er privilège de la 2e série, le 15 septembre; inscription le 29 août; 26 1-2 cents l'action du 2e privilège de la série A, le 1er août; inscription le 18 juillet; 37 1-2 cents l'action du 2e privilège de la série B, le 15 août, inscription le 1er août; 15 cents l'action ordinaire, le 1er septembre; inscription le 15 août.

MPG Investment Corp., 32 1-2 cents l'action privilégiée de série 1964 à $1.30, le 31 juillet, inscription le 15 juillet.

Face à l'inflation

Deux banques ont réduit pour quelque temps leurs largesses en prêts

MONTREAL (PC) — Des porte-parole de la Banque Royale du Canada et de la Banque de Montréal ont révélé que ces banques ont réduit leurs opérations de prêts pour quelque temps, dans un effort pour combattre l'inflation.

Les deux institutions commentaient les critiques formulées contre les banques par M. W.A.C. Bennett, de la Colombie-Britannique, qui a déclaré mercredi que les banques ont ces derniers temps fait appel à un genre de publicité qui contribue à accroitre l'inflation.

M. Bennett a également dit que les banques devraient essayer de combattre l'inflation en refusant de prêter pour l'achat d'objets de luxe.

M. W. Earle McLaughlin, président de la Banque Royale du Canada et de son conseil d'administration, a dit, pour sa part: "Nous avons réduit nos opérations de prêts, conformément à la politique générale du gouvernement et aux directives de la Banque du Canada".

En même temps, a ajouté M. McLaughlin, "notre banque a fait tout son possible pour accorder une considération spéciale aux petites entreprises et aux emprunteurs se trouvant dans les régions moins développées du pays, lesquels auraient été autrement plus affectés par le manque de crédit".

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Crush	9365	$10½	10½	10½	
Que N Gas	7711	$18¼	18	18	—1¼
Rolland A	6700	$6½	6⅜	6⅜	
Abitibi	6296	$9	8⅝	8⅝	— ⅛
Capital Divs	6200	$6	5⅝	6	
Int. Util	5860	$34½	34½	34½	— ⅝
Can. Brew	5500	$9⅝	9⅜	9⅜	— ⅛
Noranda	5251	$31¼	30⅝	30¾	— ¼
Imp Oil	4960	$19¼	18⅝	18¾	+ ⅛
Can Ind Ltd	4891	$13½	13⅝	13⅝	

MINES

New Form	37000	20	18	18	—2
Agassiz	19100	61	59	60	
Fidelity	17500	31½	29	31½	— ½
Nocana	17500	7½	7	7½	+ ½
Mt Pleast	15500	48	47	47	

Volume des transactions: 605,000 actions comprenant 199,400 actions industrielles et 405,600 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	180.20	150.47	166.58	173.79	109.49
Jeudi	179.48	150.06	164.28	172.98	109.96
Sem. dern.	189.84	154.27	172.85	181.98	113.58
Mois dern.	180.28	148.87	161.81	173.07	108.42
Haut 1969	207.15	169.30	205.62	197.79	136.47
Bas 1969	178.44	147.29	162.76	171.94	104.27
Haut 1968	193.94	158.58	207.09	187.95	106.23
Bas 1968	148.69	119.16	113.50	139.70	66.18

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Int. Nickel	17666	$38	37⅜	37⅝	+ ¼
Imp Oil	17012	$19¼	18⅝	18⅞	+ ⅛
Huron Er	15635	$17¼	17	17	
Bank Org	13370	$10⅝	10	10¼	
Magnets	13200	290	275	275	—10

MINES

C Malart	47200	37R	34	36	+3
Norlex	43650	56	51	52	
Sunbrst	37000	14½	12½	14	+2
Wilco	26125	67	62	65	
Argosy	26100	99	85	95	+10

HUILES

Permo	17100	190	180	190	+12
Dynamc	15080	310	295	300	+5
Ranger	14075	$16¼	15½	15½	—¼
Place G	13110	216	201	206	+6
Am Led	10600	18½	18	18½	+1

Volume des transactions: 1,655,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	159 Ind.	12 Or	29 Mét.	28 Huil.
Vendredi	174.97	228.80	105.70	240.42
Jeudi	174.10	222.58	105.43	250.32
Sem. dern.	182.94	223.91	110.64	269.93
Mois dern.	183.36	239.65	111.50	273.38
1968	170.44	194.29	105.81	216.45
Haut 1969	198.77	276.96	122.54	310.73
Bas 1969	172.88	215.64	102.29	217.21
Haut 1968	191.07	260.29	113.98	232.94
Bas 1968	144.46	179.29	95.09	165.71

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Vendredi	450.1	158.5	143.1	302.8
Jeudi	447.8	160.0	142.3	302.4
Sem. dern.	468.3	164.2	147.9	314.3
Mois dern.	471.4	170.9	147.2	318.6
1968	463.2	207.6	154.6	319.2
Haut 1969	513.5	212.7	159.1	360.9
Bas 1969	447.8	160.0	142.3	302.4
Haut 1968	533.1	217.4	160.4	368.8
Bas 1968	435.6	165.6	135.1	299.1

Cours moyens de Dow Jones

	Ouv.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
30 Inds.	847.72	858.91	$44.49	852.25	+4.46
20 C.F.	206.29	207.61	204.77	205.58	—1.32
15 Util	121.74	122.76	120.69	121.80	+0.44
65 Tit.	285.68	242.06	287.43	289.60	+0.38

Volume des transactions: 11,730,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté hier de 1.0 point à 385.0.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 val. étran.	10 à bas rend.
Vendredi	61.5	82.9	77.4	90.0	76.7
Jeudi	61.5	82.5	77.4	90.0	76.7
Sem. dern.	61.7	83.6	77.9	89.8	76.6
Mois dern.	62.1	83.2	77.9	89.7	77.1
1968	64.7	87.3	79.5	88.2	80.1
Haut 1969	64.3	87.0	79.3	90.7	78.6
Bas 1969	61.5	82.5	77.3	89.1	76.4
Haut 1968	66.3	91.0	81.4	90.2	82.3
Bas 1968	63.8	85.8	78.3	88.0	78.4

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Fer.	Chan.
Am Cyan	329700	26¾	+ ¼
Cater Trac	320000	49	— ½
Natomas	152400	112⅛	—1⅝
City Invest	149000	24½	+ ⅜
Atl Rich	132000	106⅞	—1⅛
Chrysler	131100	39⅛	+ ⅝
Pan Am	116000	16¼	+ ⅜
Goodrich	106500	40½	+2
Am Tel Tel	99200	54	+ ½
Benguet	95300	25⅛	+ ⅛
Imp Cp Am	90900	14⅞	
East Air Lin	88100	18	— ⅛
Gulf Wn In	86200	23⅜	+ ⅛
Rdg Bates	80900	37⅛	— ⅝
AMK Corp	77700	24	— ⅝

Le Japon s'intéresse au minerai de fer du Labrador

TOKYO (Reuter) — La côte du Labrador pourrait devenir l'une des sources stables d'approvisionnement de minerai de fer du Japon, prédit un spécialiste des questions minières du Japon.

Le Dr Sadao Sugamata, directeur général du bureau de recherche sur les ressources minérales, de Yawata Iron and Steel Co., a dit que la Côte pourrait être capable d'expédier 3,000,000 à 4,000,000 de tonnes de minerai de fer annuellement.

Six importantes aciéries japonaises sont sensées envoyer prochainement une équipe de recherche technique au Labrador. Le Dr Sugamata sera à la tête de l'équipe.

Le groupe de cinq ou six experts étudiera la possibilité d'augmenter les approvisionnements exportables de minerai au Japon. On prévoit que cette équipe demeurera au Canada environ deux semaines, a dit le Dr Sugamata.

Les aciéries japonaises, y compris Yawata Steel, plus tôt cette année, ont signé deux contrats pour importer plus de 6,-000,000 de tonnes des mines Cartier et Carol, au cours d'une période de cinq ans commençant en 1970.

Un contrat avec la Québec Cartier Mining Co. Ltd., une filiale canadienne de U.S. Steel, comporte des expéditions éventuelles de 6,000,000 de tonnes.

Québec n'est pas plus lente que les autres à accepter les nouveaux produits

— Roger Néron

MONTREAL (PC)—Un responsable de la mise en marché, M. Roger Néron, a dit que le "mythe" qui veut que le Québec soit la plus lente de toutes les provinces canadiennes à accepter les nouveaux produits, devrait être détruit.

"En effet, ce n'est pas du tout vrai", de dire M. Néron, qui est vice-président responsable de la mise en marché, à la Robin Hood Flour Mills Ltd. "Le marché canadien-français peut aisément être entretenu par un usage approprié de l'emballage et de la publicité", a poursuivi M. Néron.

Une communication bien choisie peut accomplir beaucoup de choses; cependant, se contenter d'adapter les idées conçues pour d'autres marchés n'est pas la vraie réponse, de dire M. Néron.

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
A.G.F. Special Fund	2.82	—
Andreae Equity	3.95	4.32
All Can Com	7.84	8.57
All Can Div	9.35	10.22
All Can Ven	4.47	4.88
American Growth	6.34	6.97
Associate Investors	5.49	5.55
Beacon Growth	5.96	6.52
Canada Growth	6.90	7.50
Canada Security	4.03	4.29
Canagex	9.94	10.35
Can Channing Venture	6.20	6.79
Can Gas Energy	14.84	16.26
Can Investment Fund	4.31	4.72
Can Scudder Fund	20.47	20.47
Can Sec Growth	5.00	5.48
Can S. A. Gold Fund	5.55	6.07
Can Trusteed	8.41	9.19
Canafund	58.54	61.47
Capital Growth	9.13	9.37
xChase Fund	12.08	13.20
Collective Mutual	7.25	7.96
Commonwealth Intl	12.75	13.97
Commonwealth Intl Lever	3.82	4.20
xCompetitive Capital	8.70	9.53
Corporate Investors	5.99	6.54
Corporate Inv Stock Fund	6.40	6.99
xDividend Shares	3.81	4.17
Dominion Compound	4.91	5.34
xDreyfus	13.01	13.26
Entarea Investment	5.75	6.28
Federated Financial	5.13	5.61
Federated Growth	3.57	6.09
xFidelity Trend	25.44	27.80
First Participating	17.14	18.73
Fraser Growth	4.07	4.46
Gis Compound	9.96	10.89
Gis Income	4.10	4.48
Growth Equity	7.71	8.47
Guardian Growth	8.67	—
Harvard	8.33	9.10
IOS Venture	4.34	4.74
Industrial Growth	12.48	13.57
International Growth	6.70	7.32
xKeystone Cust S-1	20.71	22.59
xKeystone Cust S-4	5.19	5.67
xKeystone Cust K-2	5.40	5.90
xLexington Research	10.50	12.43
Magna Carta	3.41	3.70
Maritime Equity	3.57	3.91
Marlborough	9.70	—
Molson M Fund	5.44	5.91
Mutual Accumulating	5.63	6.16
Mutual Bond	8.38	8.76
Mutual Bond Income	4.61	4.82
Mutual Growth	6.75	7.38
Mutual Income	5.82	6.36
Natrusco	13.49	14.09
Natural Resources	8.76	9.57
xOne William Street	15.97	15.97
Pension Mutual	8.17	9.80
Performance Plus	8.42	9.20
Principal Growth	6.10	6.69
Prêt et Revenu Mutuel	7.40	8.13
Prêt et Revenu Amér.	11.33	12.67
xPutnam Growth	11.19	12.23
Regent Fund	10.52	11.50
Royfund	5.73	5.91
Taurus	6.58	7.23
xTechnol	8.06	8.78
Timed Investment Fund	6.54	6.57
United Accumulative	5.22	5.74
United American	2.84	3.12
United Venture	5.10	5.60
Universal Savings Equity	7.22	7.89
Western Growth	6.10	6.71
Winfield Growth	6.17	6.74
Xanadu	4.21	4.71
York Fund of Canada	7.48	8.13

(x) En monnaie américaine.

COURS DE JEUDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.37	2.59
Beaubran	42.94	46.62
Champion Mutual	7.37	8.27
Executive Fund of Cda	8.89	9.35
Exec Inv Intl Ltd	6.84	7.18
Fonds Collectif A	7.09	7.75
Fonds Collectif B	5.11	5.27
Fonds Collectif C	9.46	10.34
Fonds Desjardins A	5.02	—
Fonds Desjardins B	4.42	—
Growth Oil and Gas	23.02	—
Investors Growth	11.43	12.49
Investors Intl Mutual	8.19	8.96
Investors Mutual	5.37	5.88
Keystone Canada	7.21	7.92
Keystone Polaris	4.54	4.98
Le Fonds P.E.P.	3.55	3.86
Provident Mutual	6.94	7.59
Prov Stock Fund	6.31	6.90
Radisson	4.01	—
Spec	9.93	10.85

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Accra	4000	17	17	17	
Acme Gas	9000	31	30	31	+
Advocate	300	255	250	250	—
Agnico	300	140	140	140	+10
Am Larder	z167	33½	33½	33½	
Ang Ruyn	500	85	85	85	+ 5
Ang U Dev	2500	84	83	84	
Area	600	390	390	390	
Argosy	26100	99	85	95	+10
Armore	7984	23	22	23	+ 1
Arcadia	6150	14	14	14	
Atl C C	10000	44	44	44	— 1
Bnkno	10605	895	870	895	+35
Bnkfld	15000	10½	10	10	— ½
Barnat	z100	65	65	65	
Bary Expl	1500	32	30	32	+ 2
Bethlm	2930	$14⅜	14¼	14¼	— ¼
Big Nama	1000	29	29	29	— 1
Black Bay	8000	12½	11	11½	— ½
Bl Hawk	500	93	93	93	+ 4
Bounty Ex	500	18	18	18	+ ½
Bralorne	1000	400	400	400	+20
Brunswk	875	735	720	735	+10
Cadillac M	1500	29	28½	29	+ 1
Calmor IB	1000	92	92	92	+ 2
Cam Mine	5420	52	51	51	+ 1
C M r	25000	1	1	1	
Camflo	1200	590	570	590	+25
Camindx	2340	69	66	66	— 3
Cam Chib	1000	900	900	900	—25
Camp RL	200	$29	29	29	— ½
C Tung	1000	164	164	164	+ 7
Cdn Keely	2000	6	6	6	+ ½
C Lencourt	2000	20	20	20	— 1
C Mal	47200	37½	34	36	+ 3
Cdn Nisto	2400	44½	43	44½	+1½
Captain	2500	14	13	13	—1½
Cassiar	243	$18	18	18	
Cent Pat	400	212	212	212	— 3
Chemaloy	700	350	340	340	—10
Chestrvile	5300	22½	22	22½	+ ½
Chib Kay	1000	17	17	17	— 1
Chimo	1700	164	162	162	+ 2
Coch Will	1500	120	110	112	—13
Comb Met	1000	22	22	22	— 1
Conigo	6500	34	32	32	— 1
C Shaw	25371	91	90	91	+ 1
C Bellek	z200	6½	6½	6½	
Con Fardy	209	410	410	410	
C Morisn	4275	550	535	535	+ 5
Con Negus	3500	25	24½	25	+1½
C Rambler	100	100	100	100	
C Red Pop	2000	15	14½	14½	— 1
Conwest	600	905	600	605	+ 5
Cop Fields	6600	215	200	207	+ 3
Cop Man	2000	17	17	17	
Coulee	3500	33	32	32	
Craigmt	500	$11	10¾	10¾	
Crowbank	2500	32	31	31	+ 2
Deer Horn	1000	17	17	17	— 1
D'Eldona	6000	76	72	76	+
Delhi Pac	2000	27	27	27	— 1
Denison	1005	$43	43	43	
Dicknsn	z30	315	315	315	
Discovry	600	186	185	185	
Dome	100	$74	74	74	+ 4
Donal	11600	32	30½	30½	
Dunrale	1000	38	38	38	
Dynasty	850	$15½	15⅛	15½	+ ¼
East Mal	z50	250	250	250	
East Sull	650	775	760	775	+15
Endako	2700	$13½	13¼	13¼	— ¼
F Nat Uran	3600	125	110	110	
Fort Rel	11100	172	155	167	+ 6
Frobex	1900	176	161	175	+10
Gnt Masct	2250	250	235	250	+15
Giant k	905	$13¼	12¼	13⅛	+ ⅛
Goldray	2400	300	285	300	+20
Goldrim	2500	43	43	43	+ 1
Gortdrm	700	465	445	465	+25
Grandroy	7650	74	72	72	— 1
Grandue	1400	$10½	10¼	10½	+ ⅛
Green Pnt	4200	26	26	26	— ½
Gulch	700	24	24	24	— ½
Gulf L	2500	11	11	11	— 1
Gunnar	5756	163	160	163	— 2
Headway	2100	14	14	14	+ ½
Heath	3000	7	7	7	
High-Bl	2900	415	400	415	+10
Hollinger	600	$29½	29	29½	+ ½
Huds Bay	510	$75	74	74¼	— ¾
Hydra Ex	210	19½	19½	19½	
Int Bibis T	1000	42¾	42½	42¾	
Int Mogul	2127	$20¾	20	20⅝	+ ⅜
Iron Bay T	100	385	385	385	— 5
Irish Cop	1000	28	28	28	+ 3
Iso	8800	335	320	325	
Jelex	8600	49	45	45	— 1
Joliet	3000	32½	31½	31½	—1½
Jonsmith	6000	15	14½	14½	— ½
Jorex Ltd	200	190	190	190	— 5
Joutel	2800	106	102	105	+ 5
Jowsey	700	59	59	59	— 3
Kam Kotia	500	325	325	325	
Kerr Add	881	$14½	14⅛	14¼	+ ⅛
K Anacon	2100	63	62	62	— 5
Kid Copper	1500	39	38	38	+ ½
Kirk Min	1000	13½	13	13	— ½
Lab Min	100	$32	32	32	
L Dufault	355	715	705	715	+ 5
Lakehead	2000	42	42	42	
L Shore	412	560	560	560	—25
Leitch	13700	245	230	235	+ 7
LL Lac	500	365	365	365	— 5
Louviert	6000	17	17	17	
Lyndon M	5575	390	360	390	+20
Macdon	1200	18½	18½	18½	
Madeline	1275	485	475	480	— 5
Madsen	4200	231	226	228	— 7
Malartic	1800	140	130	140	+ 5
Man Bar	1600	173	170	173	+ 3
Martin	2500	30	29	30	
Matai	17500	22	20	20	
Mattgmi	600	$14⅛	14	14	
Maybrun	5000	15	15	15	
Mc Adam	22200	138	130	130	+ 2
McWat	1000	67	67	67	— 1
Mentor	500	106	106	106	
Meta Uran	2500	19	18	19	—
Midrim	3700	68	68	68	+ 1
Min-Ore	2000	19	18	19	+ 2
Multi	11800	169	157	168	+ 3
New Bid	1500	7½	7	7½	+1½
N Cal	10000	40½	39½	40½	+ ½
Newconx	450	750	735	735	— 5
N Goldvue	2000	9	8½	8½	— ½
N Harri	2500	12½	12½	12½	— ½
N Imperal	2700	289	282	283	— 1
N Kelore	7000	7	7	7	
Newlund	3300	28	27	27½	— ½
N Mylama	1000	18½	18½	18½	— ½
Newnor	6000	9½	9	9½	+ ½
N Que Ragl	600	$13¼	13¼	13¼	
Nick Rim	7000	20	17½	17½	—2½
Norbaska	500	31	31	31	
Norgold	1500	9	9	9	
Norlex	43650	56	51	52	
Northcal	500	17	17	17	+ 1
N Cold	16475	245	232	241	+10
Northgat	3130	$15½	14⅜	15⅜	+ ⅜
N Rank	500	60	60	60	
N Rock	1500	72	72	72	
Opemska	2650	980	935	970	+ 5
Orchan	3000	400	390	400	
Osisko	1500	49½	49	49	
Patino	1250	$28¼	27½	27½	— 1
Pce Expl	3201	155	152	155	+ 1
Pick Crow	500	48	48	48	— 1
Pine Point	740	$38½	38	38½	+ ½
Placer	815	$53⅜	53⅜	53⅜	
Prado Exp	3850	470	455	460	—5
Pyramid	1000	78	76	76	— 4
Que Chib	3000	37	36	36	—
Que Man	1000	29½	29½	29½	— 1
Q Mattgmi	5062	115	111	111	— 5
Que Sturg	4000	24½	24	24	
Radiore	800	57	57	57	+ 1
Rayrock	1800	239	225	235	+ 5
Rio Algom	2145	$18⅝	18½	18½	
Rio Alg c w	25	705	705	705	+35
Rix Athab	1000	32	32	32	
Roman	2135	$14	13⅞	14	+ ⅛
Ryanor	1000	17½	17½	17½	
St Fabien	6000	34	32½	32½	+ ½
Satellite	500	27½	27½	27½	— ½
Sherr	22458	$14⅜	14	14¼	+ ⅜
Silvrfldg	5300	275	275	275	
Silvmq	3100	39	37	39	+ 1
Sisco	3525	320	300	300	—20
Stanrck	100	380	380	380	
Steep R	1830	600	590	600	+ 5
Sud Cont	3000	36	35½	36	— 1
Sullivan	385	770	770	770	+20
Sun Ex	37000	14½	12½	14	+ 2
Teck Corp	3585	880	850	855	+ 5
Texmont	4000	69	66	66	— 3
Texore	10000	28½	28	28	— ½
Tex-Sol	2500	85	84	85	+ 3
Tombill	100	160	160	160	+ 4
Torbrit	3200	120	113	113	— 7
Tormont	2000	9	8	8	— 1
Towag	6200	34	32	32	
Tribag	2400	158	133	137	+10
Tin C	14000	44	44	44	+2½
Upp Can	2800	390	370	385	+30
Urban Q	8500	17	16½	17	— 1
Vespar	5p0	85	85	85	+ 2
West Mine	4600	330	315	330	+15
Wilco	26125	67	62	65	
Windfall	500	21	21	21	— 1
Win-Eld	500	14½	14½	14½	
Wr Harg	150	295	295	295	— 5
Yk Bear	2850	$10¾	10¼	10¼	— ¼
Young HG	2000	8½	8½	8½	
Yukon C	2000	230	221	230	+22
Zenmac	4500	16	15½	16	
Zulapa	1550	15½	15½	15½	+ ½

HUILES

Alminex	2000	690	660	675	+15
A Led	10600	18½	18	18½	+ 1
Asamera	1000	$33	31	31½	— ½
Braisa	100	495	495	495	—10
CS Pete	5400	890	850	860	+10
CS Pete w	1010	600	550	550	—70
C Dehi	1025	650	610	650	—10
C Ex Gas	1000	940	900	940	+30
C Homestd	600	$25¼	24¾	24¾	— ¼
C LI Pete	2747	142	140	142	+ 2
Cdn Sup O	5720	$39¾	38¾	38⅞	—1⅜
Cdn Trient	200	975	950	975	—62
Cent Del	4500	$13¾	13½	13½	— ½
Charter Ol	1100	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
Chieftan D	1175	$10⅜	10⅜	10⅜	
Clark Can	8800	450	415	425	+10
Dynam	15080	310	295	300	+ 5
Ensign Oil	3060	380	365	375	+10
French Pt	6550	$10½	985	10⅛	+ ⅛
Gr Plains	1150	$31	29¾	31	+1½
Gt COllsds	275	620	600	600	
Int Helium	5650	101	100	101	+ 1
Midcon	6200	79	74	74	
Mill City	4350	355	325	355	+30
Nat Pete	2100	530	500	500	—30
N Cont	2750	290	285	290	+ 5
N Davies	2200	15	15	15	
Northld	2400	94	92	94	+ 4
Numac	6555	925	885	925	+35
Okalta	2000	46	44	46	+ 4
Palliser	200	450	450	450	—10
Permo	17100	190	180	190	+12
Peruv	2300	85	80	85	+ 5
Petrol	4745	190	180	185	+10
Pinnacle P	1630	195	194	195	
Place G	13110	216	201	206	+ 6
Rang	14075	$16¼	15½	15½	—1½
Scurry Rn	3210	$28¾	27¾	28	— ¼
Spooner	5405	430	400	430	+30
Triad Oil	7450	505	490	490	— 5
U Canso	600	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
U Canso w	310	580	575	575	+25
Un Reef P	6000	45	45	45	+ 3
Ulster Pet	1350	480	460	475	+15
Vandoo	2000	17½	17½	17½	+ ½
Wcoast P	200	13	13	13	— 1
W Decalta	9683	880	850	875	+15
W Decit w	8150	365	310	350	+35
World Wde	100	605	605	605	— 5

DISTRIBUTION PRIMAIRE

CHall e	9000	55	51	55	+
Con Nichol	2100	24	24	24	

INDUSTRIES

Abitibi	9595	$9	8⅞	8⅞	
Acklands	8275	$14⅛	14½	14⅜	+ ⅛
Acres Ltd	300	$18¼	18	18	— ¼
A.G.F.M	270	$51	51	51	— 1
Agra Vest	375	$7⅞	7¼	7¼	+ ¼
Agratec I	1287	$11½	11	11½	+ 1
Alta Gas T	1775	$41	40½	40⅝	+ ⅜
Alta G D p	125	$116½	116½	116½	— ½
Algo Cent	150	$8¼	8¼	8¼	
Algoma St	2800	$17	16½	16⅝	+ ⅜
Alcan	6755	$29½	28¾	29⅝	+ ⅜
Alcan pr	25	$35¾	35¾	35¾	
Alumin pr	200	$16½	16½	16½	
Almin 2p	z15	$35¾	35¾	35¾	
Anglo-cn	1025	$6⅜	6	6⅛	+ ⅛
Ang CT 290	z10	$35⅜	35⅜	35⅜	
Ang CT 315	115	$40¾	40¾	40¾	— ¼
Aquitaine	6540	$22½	21	22	+ ½
Argus	810	$18	17½	17½	—1¼
Args 260 p	z10	$36	36	36	
Argus B pr	50	$36	36	36	— ¾
Argus C pr	1250	$11¾	11½	11½	
Asbestos	259	$22	21	21	— 1
Atco Ind	1610	$15	14½	15	+ ⅜
Atl Sugar	1025	86	5⅞	5⅞	— ⅛
Atl Sug wts	100	220	220	220	+10
Auto Elec	200	$13¾	13¾	13¾	— ½
BahC D	10000	62	59	62	+ 3
Bank Mtl	3459	$14¼	13⅞	14¼	+ ⅛
Bank N S	1688	$21⅞	21⅝	21⅝	— ⅜
Bartaco	725	$17	16	17	+ ½
Beatty	100	$15	15	15	— 1
Beaver L	725	$15½	15½	15½	+ ½
Becker B p	275	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Belding L	100	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Belding Wi	200	460	460	460	
Bell Canad	3961	$46⅝	46⅜	46⅝	+ ¼
Block Bros	6200	$7¼	7	7	+ ⅛
Bombrdier	3090	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Bow Valy	1000	$26	25¾	25¾	—1¼
Bow Vly pr	500	$14	14	14	
Bramalea	6250	$7⅜	7½	7⅜	
Brascan	3106	$18⅜	17⅝	18	
BC Forest	z30	$31	30⅝	31	
BC Frest p	50	$42	42	42	— 1
BC Sugar	570	$17½	17¼	17¼	— ¼
BC Phone	1032	$70	69⅝	69¾	+ ¼
BCPh 4⅝ p	z10	$57	57½	57½	
BCPh 4.84	100	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Brinco	5544	$5¼	5⅛	5¼	
Bullochs A	100	$5¼	5¼	5¼	
Buntin Rld	100	$11	11	11	— ¼
Burns Fds	220	$22½	22½	22½	+ ½
Cad Dev	1480	$9	9	9	
Cad Dev bp	385	$17¾	17½	17¾	+ ¼
CAE Ind	1050	$7¼	7⅛	7¼	
Calgary P	25	$25¼	25¼	25¼	— ½
Calvrt Dle	1300	105	105	105	
Campeau	500	$7¾	7½	7⅝	+ ⅛
Can Bread	300	$24	24	24	
Can Cem	287	$32	31½	31½	
Can Cem p	z68	$18¼	18¼	18¼	
Can Malt	210	$19¾	19¾	19¾	
C Packrs	z25	$17⅜	17⅜	17⅜	
Can Perm	445	$17¾	17½	17½	
CSL	1060	$32½	32	32	— ½
CSL pr	z20	410	410	410	
Cdn Brew	6705	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
C Brew Bp	25	$34½	34½	34½	
C Chem w	500	250	240	240	—10
Cdn Equty	300	$10½	10½	10½	+ ⅛
C Curtis	1500	135	130	130	— 5
Cn Food 1p	z5	$38	38	38	
C Found	145	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
C Goldale	9475	8⅝	7⅞	8¼	+ ⅛
C Hydro	1923	$34	33¾	33¾	— ¼
C Hydro pr	100	$15	15	15	+ 1
C Imp Bank	2190	$19¼	18⅝	19¼	+ ¼
C Ind Gas	7041	$11	10¾	11	+ ⅛
C Ind Gas p	1200	$25½	25	25	— ¾
CIL	1050	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
C Interurb	535	$5¼	5¼	5¼	
C Intrurb p	325	$11½	11	11	— ⅜
C Marconi	200	$5	5	5	
CP Inve pr	4555	$33½	33⅛	33¼	+1⅛
CP Inve wt	9355	910	860	890	+25
CPR	1958	$78	77	77	— ¼
CPR $2. pr	600	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Cdn Salt	400	$17½	17½	17½	
Cdn Tire	152	$61⅜	60½	60½	— ⅜
Cdn Tire A	2524	$54½	54	54	— ⅜
C Utilties	z10	$37¾	37¾	37¾	
Cdn Wall	20	$132	132	132	— 1
C Westing	300	$13	12⅝	12⅝	— ⅛
Canron	170	$16⅝	16⅝	16⅝	— ¼
Capit Div	7540	$6	5⅝	5⅝	
Cara	600	$10½	10	10½	+ ⅜
Cassidy L	250	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
CDRH Ltd	1150	$14	13½	14	+ ¼
Ctl Fund A	200	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Chemcell	7340	$10	9⅞	10	
Chem 175 p	100	$24	24	24	— ⅜
Chrysler	2125	$42¾	42½	42¾	
CHWest A	400	17	17	17	
Clairton	4300	180	170	175	— 5
Columbi p	500	$16⅜	16⅜	16⅜	
Cominco	2510	$32¾	32¼	32½	+ ⅜
C Holiday I	960	$14½	14	14	
C Savings	355	14	14	14	
Compro	900	343	330	330	—20
Computel	925	$21½	21½	21½	
Computr	2025	$28¾	28½	28⅝	— ¼
Conduits	350	350	350	350	+50
Con Bath	815	$22	21¾	22	+ ¼
Con Bath w	1700	300	280	300	— 5
C Bath 68 w	200	$10	10	10	— ¼
Con Bldg	4960	325	315	325	—15
Con Textle	100	$12	12	12	
Con Distrb	1105	$13	12¾	12¾	— ¼
Cons Ga	2650	$17¾	17¼	17¾	+ ¼
Corby vt	135	$28⅜	28¼	28¾	+ ⅛
Corby B	110	$28½	28½	28½	— ¼
Coronatn	3850	215	205	215	
Corontn p	1100	215	210	210	—15
Corp d'Exp	100	475	475	475	—25
Cosms	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Costain R	100	$5½	5½	5½	+ ⅛
Couvret P	2225	$7⅝	7½	7⅝	
Crain R L	315	$14¼	14¼	14¼	+ ½
Creatbrk	600	$12⅜	13⅛	13⅜	
Crwn Trst	100	$53	53	53	
Crow Nest	100	$50	50	50	+3½
Crush Intl	1795	$10⅝	10½	10⅝	
Cummins	400	$11⅜	10½	11⅜	+ ⅜
Cygnus A	1635	$11⅛	10⅜	11⅛	+ ⅜
Cygnus B	900	$11	10½	11	— ½
Cygnus pr	100	$3	3	3	
Dehhil B p	25	$88¾	88¾	88¾	— ¼
Delta Elec	1160	290	255	290	+40
Disti Seag	1220	$49½	49	49½	+ ½
Dome Pete	z147	$91	89	91	
D Bridge	600	$14¼	14	14¼	
D Coal pr	175	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Dofasco	4195	$21¾	20⅞	21	+ 1
Dom Lime	z10	225	225	225	
Dom Store	600	$14½	14½	14½	
Domtar	3095	$13⅜	13⅛	13¼	— ⅛
D Textile	z30	$14⅜	14⅜	14⅜	
Donlee M	200	$16	15½	16	
Douglas L	100	425	425	425	—25
Dupont	520	$30⅜	30⅜	30⅜	— ¼
Dylex D A	170	$15½	15½	15½	
Eddy Match	50	$26	26	26	+ ½
E-L Fin	250	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
E-L Fin w	200	320	315	315	—15
Electro ltd	250	$27½	27½	27½	+ ½
Emco	100	$16⅞	16⅞	16⅞	—1⅛
Erie D A	600	$17⅛	17	17	+ ⅜
Falcon	1095	$122	119	122	+ 3
Fam Play	985	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅜
Fa Play w	555	390	390	390	
Fed Grain	575	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Fibre	1600	$13	12½	12⅝	+ ⅛
Fleet Mfg	1150	240	220	230	+10
Fleetw'd	z50	$20	20	20	
Ford USA	z25	$61	61	61	
Ford Cnda	465	$67	65	65	
F Seasons	100	$16⅝	16⅝	16⅝	+ ⅛
Fraser	100	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Fruehauf	200	$16	16	16	— ⅛
Gair Ml Irn	400	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Gen Distrb	425	$14⅜	14	14	
GMC	132	$82½	82½	82½	
Genstar L	830	$13¾	13⅜	13¾	
Gnstar L w	500	630	605	630	+ 5
Gesco Dis	950	$14¾	14½	14¾	— ⅛
Gdn Mang	790	$10½	10¼	10¼	— ⅛
Glob En A	3570	$12	10⅝	11⅝	+1⅜
G Mckay A	100	$6¼	6¼	6¼	
Greb Ind	z25	$9½	9½	9½	
GL Paper	z2	$25¼	25¼	25¼	
GL Power	150	$21	21	21	
GN Capital	3745	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅛
Gt W Life	504	$100	99	100	+ 1
Gt WSadd	1805	$9¾	8⅝	9⅛	
Greynhnd	200	$12¾	12⅝	12⅝	
Guar Trst	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Gulf Can	3509	$19⅝	19	19	— ⅜
Halifax D	100	205	205	205	
H Cotton	30	$40	40	40	
Hand Chm	200	$18	18	18	+ ½
Hardee	2450	120	120	120	
Hard Carp	z50	$17	16½	16½	
Hard Crp A	1755	$14¾	14½	14⅝	— ¼
Harlequin	4605	8	7⅞	8	+ ⅛
Harris J	18	$53¾	53¾	53¾	— ¼
Harvey F	760	$7¾	7½	7¾	+ ⅛
Hawker S	850	370	365	365	+ 5
Hawker pr	50	$59	59	59	—1¼
Hays Dna	250	$13½	13½	13½	— ½
Hind Dauc	z4	$52½	52½	52½	
Home A	3587	$66½	64	64½	— ½
Home B	1060	$61	60	60	
Horne Pit	1200	320	320	320	—10
H Smith pr	50	$28	28¼	28¼	+ ½
Howdn DH	200	$8	7¾	7¾	— ¼
H Bay Co	z15	$20	20	20	
HB Oil Gas	307	$40	39¾	40	
HB Oil G pr	50	$56	56	56	
Hunter D	1178	$13⅜	13¼	13¼	— ⅛
Hur Er	13635	$17¼	17	17	
Husky Oil	3325	$13¾	13½	13½	
Husky O w	100	$11¼	11¼	11¼	+ ½
Imp Gen	z100	$5¾	5½	5½	
Imp Gen w	200	300	300	300	
Imp Life	100	$160	160	160	+ 3
Imp O	17012	$19¼	18⅛	18⅞	+ ⅛
Imp Tob	1140	$12¾	12½	12½	
Indal Can	300	$16	16	16	
Indusmin	100	$16	16	16	+ ¼
Ind Accept	2180	$12	12	13	+ ¼
I Acc 5¾ pr	100	$22¾	22⅝	22⅝	
In Ace wts	400	425	410	425	+15
Inglis	227	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅜
Inland Gas	797	$13¼	13	13¼	+ ⅛
Inland G p	z50	$13¾	13¾	13¾	
Inspirati p	z30	$13¾	13¾	13¾	
Inter-City	100	$16	16	16	— ½
Intr City pr	z40	$15½	15½	15½	
Intrmetco	200	$6¾	6¾	6¾	
IBM	32	$356	356	356	+ 1
IMC	200	$15¾	15¾	15¾	— ¼
I Nickel	17666	$38	37⅞	37⅞	+ ⅛
Int Util	5965	$34½	34⅜	34½	+ ⅛
Int Util A	375	$35	35	35	— 1
Int Div	3100	420	400	420	+30
Intpr Pipe	3660	$17½	17¼	17¼	— ⅛
Int Pipe w	z75	855	855	855	
Intpr Steel	700	490	480	490	
Inv Group	500	$12⅜	11¾	12⅜	+ ⅜
Inv Grp A	1885	$9½	9¼	9⅜	— ⅛
Inv Grp 5 p	z80	$23½	23½	23½	
In Oyrseas	2412	$43¼	41	43	+ ¼
Irwin Toy	1860	$13½	13¼	13¼	
ITL Ind	2525	$17½	17	17	— ½
IWC Ind	800	470	470	470	+20
James Stl	4100	$9¼	8¾	8⅞	
Jefferson	175	$18⅜	18⅜	18⅝	— ⅜
Jeffersn w	200	$13¼	13¼	13½	+ ¼
Jockey C	685	$5¼	5¼	5¼	+

La nouvelle politique au sujet des Indiens

La plupart des critiques résultent de malentendus

(Chrétien)

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires indiennes, M. Jean Chrétien, a présenté hier l'avis qu'il convenait de bien lire la nouvelle politique du gouvernement au sujet des Indiens avant de la critiquer.

Le ministre a soutenu que la plupart des critiques auxquelles a donné lieu cette nouvelle politique résultent de malentendus et d'interprétations fautives.

Les Communes étaient engagées dans un débat spécial d'urgence sollicité par M. Frank Howard (NPD—Skeena) qui a affirmé que les entretiens entre M. Chrétien et les Indiens et avec les gouvernements provinciaux pourraient conduire les Indiens à la "fureur et à la turbulance".

M. Chrétien a affirmé que la nouvelle politique sur les Indiens ne vise en fait qu'à accorder aux Indiens en statut de citoyens à part entière.

Assurance-chômage

Les employeurs pourront déposer les cotisations dans les banques

OTTAWA (PC)—La Commission d'assurance-chômage a annoncé vendredi que près de 200,000 employeurs canadiens pourront, à compter du 1er octobre, payer leurs cotisations mensuelles directement aux banques à charte et à d'autres institutions financières.

L'objet de cette innovation, précise un communiqué de la Commission, est de faciliter le versement des cotisations dans les cas des employeurs qui utilisent la méthode de paiement en bloc.

A cette fin, des négociations avec les établissements financiers sont en cours depuis janvier.

On a établi de nouveaux formulaires de paiement qui remplaceront les anciens et qui seront envoyés au cours du mois de septembre à tous les employeurs qui utilisent la méthode de paiement en bloc.

SERVICE GRATUIT

Le service sera fourni gratuitement à l'employeur. Il n'aura aucun frais à acquitter s'il doit envoyer de l'argent à une autre ville.

En vertu des nouvelles dispositions, l'employeur remettra l'argent à son propre établissement financier au moyen d'un chèque ou d'un versement en espèces, ou il demandera que son compte soit automatiquement débité du montant indiqué sur le formulaire de paiement.

L'argent va ensuite à la Banque du Canada où il est viré au crédit de la Commission d'assurance-chômage.

700,000 déclarations d'impôt sont encore sous examen

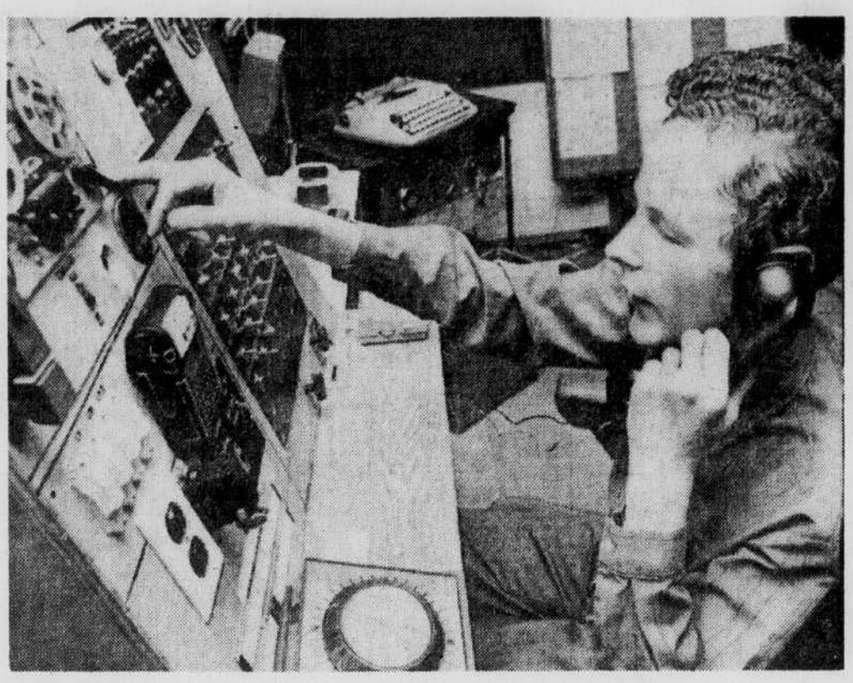
OTTAWA (PC)—Près de 700,000 déclarations individuelles d'impôt sur le revenu pour l'année 1968 — soit 8 p.c. des 8,400,000 déclarations — sont encore sous examen à l'administration des impôts.

Les 7,700,000 autres ont déjà été vérifiées et les chèques expédiés aux contribuables dont les versements avaient été supérieurs aux sommes dues.

La plupart des déclarations encore en souffrance, ont été expédiées par les intéressés après la date-limite du 30 avril. D'autres continuent encore d'arriver, qui comprennent des erreurs ou des omissions que les ordinateurs se fon frs de repérer.

Au 30 juin, 473,000 déclarations étaient sous vérification au centre de l'informatique à Ottawa, tandis que 253,000 autre avaient été renvoyés dans 29 différentes régions pour complément d'information.

L'an dernier, à la même date, 850,000 déclarations étaient encore sous vérification, sur un total de 8,100,000.



INGENIEUX — Ce jeune homme de 14 ans est assis aux commandes de l'appareil électronique qu'il a lui-même fabriqué et qui contrôle le système électrique du foyer de ses parents. Paul Styles peut en effet, de son tableau contrôle, fermer ou ouvrir toutes les lumières de la maison, enregistrer une émission de radio ou de télévision et même interrompre la sonnerie de la porte.

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de:

JEAN-GUY TURMAINE, ayant fait affaires sous la raison sociale de: JEAN-GUY TURMAINE GAZ, à 200, 21ème Avenue, Québec 3.

DEBITEUR

AVIS est par les présentes donné que Jean-Guy Turmaine, 183A, rue Ste-Thérèse, Ste-Thérèse de Lisieux a fait cession le 3ième jour de juillet 1969, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ième jour de juillet 1969, à 10:30 heures de l'avant-midi, au bureau de Me Marcel Gaumont, Séquestre Officiel, Palais de Justice, Rue St-Louis, Québec 4, Qué.

Daté de Québec, ce 7 ième jour de juillet 1969.

BUREAU DE:
Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés,
71, rue St-Pierre,
Québec 2, Qué.

LE SYNDIC
GREGOIRE BELLAVANCE, c. s.

VILLE DE
L'ANCIENNE-LORETTE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR TRAVAUX D'EGOUTS

Des soumissions dans enveloppe scellée portant les mots "Soumission pour travaux d'égout domestique et d'égout de surface" seront reçues au bureau de la Corporation, à 1575 rue Turmel, Ancienne-Lorette, le ou avant le 21 juillet 1969, avant 8.00 heures p.m.

Les plans et devis des travaux pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Gilbert & Létourneau, à 990 Avenue Bégin, Québec 6, contre un dépôt de $20.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés en bonne condition avant le 21 août 1969.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié au montant d'au moins 10% du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Ville de l'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roland Bernard, greffier
Ville de l'Ancienne-Lorette.
Ancienne-Lorette, 12 juillet 1969.

VILLE DE
L'ANCIENNE-LORETTE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR TRAVAUX DE
BORDURES EN BETON

Des soumissions dans enveloppe cachetée portant les mots "Soumission pour travaux de bordures en béton" seront reçues au bureau du soussigné, à 1575 rue Turmel, Ancienne-Lorette, le ou avant le 21 juillet 1969 avant 8.00 heures p.m.

Les plans et devis des travaux pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Gilbert & Létourneau, à 990 Avenue Bégin, Québec 6, contre un dépôt de $15.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés avant le 21 août 1969.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié, au montant d'au moins 10% du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Ville de l'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roland Bernard, greffier
Ville de l'Ancienne-Lorette.
Ancienne-Lorette, 12 juillet 1969.

COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE DE TILLY
1100 Lavigerie, C.P. 244, Ste-Foy
Québec 10

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
COMTE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent, donné que les commissaires d'écoles de la Régionale De Tilly, a une séance en date du 14 août 1969, procéderont à l'égalisation et à l'homologation des rôles d'evaluation des commissions scolaires formant partie de son territoire.

DONNE A STE-FOY, ce 8ème jour de juillet 1969.

J. SAUVAGEAU, c.a.,
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 9526-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:

ALFRED DION INC, corps politique et incorporé, faisant le commerce de batteries et accumulateurs à 70 St-Vallier O, Québec.

DEBITRICE

AVIS est par les présentes donné que ALFRED DION INC., faisant le commerce de batteries et accumulateurs à 70 St-Vallier O, Québec, Prov. de Québec a fait une cession de ses biens le 2ième jour de juillet 1969 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 18ième jour de juillet 1969 à 10:30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Marcel Gaumond, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 8ème jour de juillet 1969.

ALBERT VERROEULST
SYNDIC

Bureaux de:
Lefaivre Verroeulst & Delwaide
562 rue St-Pierre, Québec (2)
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE
NO: 467-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
POULIN & ROY INC., boulangerie, corps politique et incorporé ayant sa place d'affaires à Beauceville-Est, Cté Beauce.

DEBITRICE:

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leur bureau, 56 rue St-Pierre, Québec 1e ou avant le lundi 21 juillet 1969 à MIDI pour l'achat des item ci-après décrits, savoir:

A) Terrain et immeuble à usage de boulangerie et machinerie comprenant: Four Union Steel, Pétrin, (6)euse, rondeuse, trancheuse, pesée à pain, etc.
VALEUR $25,000.00

B) Ameublement et équipement libre de lien comprenant: 300 tôles à pain, Malaxeur Triumph, bouilloire, etc.
VALEUR $3,818.00

C) Roulant comprenant: Camion Ford Econoline 1967 - accidenté
VALEUR $700.00
Camion Mercury Econoline 1963
VALEUR $100.00

Toute soumission devra être faite par écrit et marquée "soumission re: Poulin & Roy Inc." et accompagnée d'un chèque visé, représentant 10% de la soumission sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Pour visiter les item ci-dessus, s'adresser sur les lieux.

Les titres peuvent être examinés au bureau des syndics soussignés.

CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite.

Québec, 7 juillet 1969.

RENE LEFAIVRE & ALBERT VERROEULST,
56, rue St-Pierre, Québec,
SYNDICS.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE

No 3317-F

Dans l'affaire de la faillite de:
CHARLES MATHIEU, domicilié à:
3130, rue Montreux, Sainte-Foy,
faisant affaires sous les nom et raison sociale de: "CHARLES MATHIEU DISTRIBUTION ENR.",
Saint-Malachie (Dorchester) Qué.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription "Soumission Re: Charles Mathieu Distribution Enr.", seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, à 760, Grande-Allée est, Québec (de) Qué., le ou avant le 21 juillet 1969, à 5.00 heures de l'après-midi, pour l'achat des items ci-après décrits à savoir:

a) Fonds de commerce consistant: chapeaux pour dames, foulards, ceintures, bourses, jupes, etc.	$11,265.10
b) Ameublement et équipement	420.00
c) Camion Econoline (1964)	600.00
Camion G.M.C. (1965)	2,300.00
Automobile Valiant (1961)	300.00

Un chèque certifié devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.

Le syndic soussigné ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les actifs seront visibles le 16 juillet 1969, de 10.00 heures à midi, et de 2.00 heures à 3.00 heures de l'après-midi, à Saint-Malachie, Cté Dorchester, pour les items A et B.

Les véhicules seront visibles en tout temps, au terrain de stationnement situé à l'angle de la rue Saint-Sacrement, et du Boulevard Charest, Station Irving.

CONDITION DE PAIEMENT

Comptant sur acceptation de la soumission par les inspecteurs de la faillite.

Québec, Qué., ce 10ème jour de juillet 1969

MARC ANGERS, C.A., syndic.
760, Grande-Allée Est,
Québec, Qué., Tél.: 522-3147

VILLE DE
L'ANCIENNE-LORETTE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR TRAVAUX DE VOIRIE

Des soumissions dans enveloppe scellée portant les mots "Soumission pour travaux de voirie" seront reçues au bureau de la Corporation, à 1575 rue Turmel, Ancienne-Lorette, le ou avant le 21 juillet 1969, avant 8.00 heures p.m.

Les plans et devis des travaux pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Gilbert & Létourneau, à 990 Avenue Bégin, Québec 6, contre un dépôt de $15.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés en bonne condition avant le 21 août 1969.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié, au montant d'au moins 10% du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Ville de l'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roland Bernard, greffier
Ville de l'Ancienne-Lorette.
Ancienne-Lorette, 12 juillet 1969.

VILLE DE
L'ANCIENNE-LORETTE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR TRAVAUX DE
PAVAGE EN ASPHALTE

Des soumissions dans enveloppe cachetée portant les mots "Soumission pour travaux de pavage en asphalte" seront reçues au bureau du soussigné, à 1575 rue Turmel, Ancienne-Lorette, le ou avant le 21 juillet 1969, avant 8.00 heures p.m.

Les plans et devis des travaux pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Gilbert & Létourneau, à 990 Avenue Bégin, Québec 6, contre un dépôt de $15.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés avant le 21 août 1969.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié au montant d'au moins 10% du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Ville de l'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roland Bernard, greffier
Ville de l'Ancienne-Lorette
Ancienne-Lorette, 12 juillet 1969.

SANS RESERVE

ENCAN
D'EQUIPEMENT D'ENTREPRENEURS

LE 16 JUILLET 1969 à 10 A.M. (HNA)
A FREDERICTON (NOUVEAU-BRUNSWICK)
TELEPHONE SUR PLACE: (506) 454-5476 ou 454-3607

Vente comprenant l'équipement possédé par Tractors and Equipment (1962) Ltd., **CONCESSIONNAIRE CATERPILLAR ET TOWMOTOR** au Nouveau-Brunswick, Modern Construction Ltd. et autres. La vente se déroulera en plein air à la jonction de la rue Smythe et de la route Transcanadienne et comprendra:

- 42 tracteurs à chenilles, comprenant des CAT D9, D8H, D7E, D6C, D4C
- Cederapids 1964 Super Commander et autres
- Linkbelt 1968 LS98 à pelle retrocaveuse, Linkbelt 1967 HC2000 neuve avec 3 grues avant et 14 autres grues.
- 19 chargeuses sur roues, dozers et skidders, comprenant des CAT 824, CAT 950, 1967 CAT 922B, 1966 Michigan 125 série 2, 1967 Hough 57 et autres.
- Chargeuses à chenilles, comprenant 1967, 955 à commande par pédales n'ayant servi que 600 heures, (3) 955H, (2) 977
- 5 niveleuses motorisées CAT 12, 70D, 8T et 7T
- 40 accessoires de tracteurs à chenilles, fendoirs, treuils, CCU, etc.
- Grattes motorisées, equipement de foulage, equipement pneumatique, camions, remorques, autos, balances, appareils à soudure, équipement à asphalte, etc.

CHAQUE ARTICLE SERA EFFECTIVEMENT VENDU AU PLUS HAUT ENCHERISSEUR SANS EGARD AU PRIX — PAS DE SOUMISSIONS PREALABLES, PAS DE RACHAT, PAS DE PRIX MINIMUM!

ORGANISE PAR

Stewart Equipment Co. Ltd.
TORONTO, BUREAU DE L'ONTARIO

Pour un dépliant descriptif complet, s'adresser à: Ken Lund ou Earl Sawyer au 1 Greensboro Drive, Rexdale (TORONTO), Ontario. Tél.: (416) 249-7393. Le soir au (416) 749-3438

SIEGE SOCIAL: AIRDRIE, ALBERTA

Bureaux à:
VANCOUVER, C.-B. — EDMONTON, ALBERTA
CALGARY, ALBERTA — REGINA, SASKATCHEWAN
TORONTO, ONTARIO — MONTREAL, QUEBEC
ENCANTEURS D'EQUIPEMENT AU CANADA

CANADA'S EQUIPMENT AUCTIONEERS

IMPORTANT ENCAN

Salle des Chevaliers de Colomb
240 Chemin Ste-Foy - Québec

Liquidation complète de la Galerie d'Art Shertle

Avons instruction des propriétaires de vendre pour cause de démolition et de rénovation, tout le contenu du stock de la Galerie d'Art Shertle, anciennement au Centre d'Achat Fleur de Lys.

Le stock comprend plusieurs tableaux de peintres Canadiens-Québecois, Américains et Européens tels que: F. Marich, I. Lemieux, Mossonyi, J. Arteau, J. Halpin, C. Langevin, P.E. Genest, J. Boutet, etc...

Grandes quantités de fleurets - Panoplie, importés d'Espagne, superbes reproductions du 11e au 18e siècle. Grande variété de chandeliers d'Autriche, en fer forgé modèles sur pied, sur table et au mur.

Formidable canon espagnol, sculpté à la main, en parfait état de fonctionner - Interessante reproduction d'un voilier 3 mâts exécuté par des artisans - Plusieurs "Fixtures" électriques.

Tout le mobilier comprenant: comptoirs - armoires - vitrines en parfait état. Tapis, etc. Enseigne lumineuse.

Occasion unique pour les collectionneurs

Endroit de la vente:

Salle des Chevaliers de Colomb
240 chemin Ste-Foy - Québec

VISITE: Mercredi 16 juillet 7:00 à 9:00 p.m.
Jeudi 17 juillet 2:00 à 5:00 p.m.

DATE DE LA VENTE: Jeudi 17 juillet 1969 à 7:00 p.m.

ENCHERES MARCEAU ENR.

Liquidateur - Evaluateur - Encanteur depuis 1908
René-P. Soucy B.A.V.A.E.L. Encanteur

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 7204-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans la ville de Chicoutimi-Nord et le canton Tremblay, comté de Dubuc. Longueur de 3.52 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami Lac Saint-Jean, Roberval et Dubuc.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $9,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969,

Projet 7214-69
Terrassement et gravelage d'une section de la route no 16, dans la ville de Bagotville, comté de Dubuc. Longueur de .64 mille.
Sont admis a soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac Saint-Jean, Roberval et Dubuc.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $12,500.00
Cloture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 6 août 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie. Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 0202-69
Terrassement, gravelage et revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 18, dans la municipalité de Saint-Donat, comté de Montcalm. Longueur de 1.326 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $11,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet, 1969.

Projet 6201-69
Terrassement et gravelage d'une section de la route Rouyn Bellecombe, dans le canton Rouyn non organisé, comté de Rouyn-Noranda. Longueur de 1.32 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, d'Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $13,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet, 1969.

Projet 6203-69
Revêtement en béton bitumineux de la route no 63, dans la ville et le canton de Duparquet et les municipalités de Sainte-Germaine-Boulé et Palmarolle, comté d'Abitibi-Ouest. Longueur de 12.45 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $19,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet, 1969.

Projet 6202-69
Revêtement en béton bitumineux de la route Rouyn-Beaudry-Cloutier-Rollet, dans la cité de Rouyn, la municipalité d'Evain et le canton non organisé de Beauchastel, comté de Rouyn-Noranda. Longueur de 5.20 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $8,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi le 30 juillet 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Propriété Sylvio Michaud
Vente de deux (2) maisons, de deux (2) hangars, et de deux (2) garages, situés sur le lot P-311, Ste-Rose du Dégelis, comté de Témiscouata.
La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.
L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ces bâtisses avant le 19 août 1969.
Clôture des soumissions à 11 heures du matin (h.a.e.), le 29 juillet 1969, au ministère de la Voirie, Chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.
Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser au:
Bureau de la route Transcanadienne,
2900, Des Quatre-Bourgeois, Québec
a/s. M. Armand Morissette

Le sous-ministre
Eddy Monette, Ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PAVILLON TOUPIN INC.
CENTRE D'ENTRAINEMENT A LA VIE
DONNACONA, P.Q.
SOUMISSIONS
Avis aux entrepreneurs

Le Pavillon Toupin Inc., Donnacona, P.Q., demande des soumissions pour le Centre d'Entrainement à la Vie, Pavillon Toupin Inc., à Donnacona, P.Q.
Seuls, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui sont intéressés à soumissionner, devront communiquer avec Robillard, Jetté, architectes, à 4915 rue de Salaberry, Montréal 390, P.Q. Tél.: 331-8720; où ils pourront se procurer, moyennant une somme de cent dollars ($100.00) payable en monnaie légale ou par chèque certifié à l'ordre de l'architecte, chaque série de plans, devis, formules de soumissions, etc... Cette somme sera remboursée à ceux qui auront retourné les documents en bon état, dans les huits jours qui suivent la date de l'ouverture des soumissions.
Les soumissionnaires devront accompagner leur soumission, d'un chèque visé de soixante mille dollars ($60,000.00) fait au nom du propriétaire ou d'un bon de cautionnement de garantie du même montant, valable pour 90 jours.
Les soumissions seront dans une enveloppe scellée, portant la mention **soumission** et seront remises ou adressées à Monsieur Jean Dion, administrateur, 160 rue St-Jules, appartement 6, Donnacona, le ou avant le 12 août 1969, à 7 heures p.m. précises, heure locale.
Les soumissions des entrepreneurs généraux seront ouvertes à l'Hôtel de Ville de Donnacona, le 12 août 1969, à 7.30 heures p.m., heure locale.
Les sous-traitants listés plus bas devront déposer leur soumission, au plus tard, le 7 août 1969, à 4 heures p.m., heure locale, soit au:

Bureau des Soumissions Déposées de Montréal,
4970 Place de la Savane,
Suite 200,
Montréal 308, P.Q.
Tél.: 739-3681

ou au

Bureau des Soumissions Déposées de Québec,
675, Marguerite-Bourgeoys
Québec 6, P.Q.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'une garantie de soumission (valable pour 90 jours) fait au nom du propriétaire, et égal au montant ci-dessous indiqué.

SPECIALITE	CAUTIONNEMENT
1) Plomberie et chauffage	$5,000.00
2) Ventilation	$9,000.00
3) Electricité	$6,000.00
4) Equipement de cuisine	$2,000.00

Toute soumission non complétée conformément aux instructions aux soumissionnaires, ou qui ne serait pas accompagnée des documents requis dûment complétés ne sera pas considérée pour fins d'adjudication du contrat. Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Les soumissionnaires devront se conformer aux exigences des arrêtés ministériels 2372 de décembre 1960, 2380 de décembre 1961, 752 d'avril 1965 et de 1439 de mai 1969.

PAVILLON TOUPIN Inc. Jean Dion, administrateur.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet Q.C.-28
Construction (terrassement, drainage, fondation, pavage et éclairage) de deux haltes routières le long de la route Transcanadienne, dans la municipalité de Saint-Michel, comté de Bellechasse.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $22,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 6 août 1969
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, ou au ministère de la Voirie, Bureau de la Route Transcanadienne, 8440 boulevard Saint-Laurent, Montréal.

Projet 0201-69
Terrassement, gravelage et revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 18, dans le canton de Randon, comté de Montcalm. Longueur de 3.663 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $70,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 6 août 1969.

Projet 7205-69
Revêtement en béton bitumineux des routes Nos 16 et 54 et divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Chicoutimi Longueur de 3.55 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac Saint-Jean, Roberval et Dubuc.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $6,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

Projet 3221-69
Revêtement en béton bitumineux des chemins Way's Mills et Ladd's Mills, dans les municipalités de Barnston-Ouest et le canton de Barnston, comté de Stanstead. Longueur de 1.45 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,300.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

Projet 3222-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Sainte-Croix-Dosquet, dans le village de Laurier-Station, comté de Lotbinière. Longueur de 0.67 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,400.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

Projet 3202-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 34 et divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Wolfe. Longueur de 6.24 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $9,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi le 30 juillet 1969

Projet 0227-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Shawinigan-Saint-Gérard, dans la municipalité de Saint-Gérard des Laurentides, comté de Saint-Maurice. Longueur de 1.09 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 23 juillet 1969.

Projet 8240-69
Revêtement en béton bitumineux des chemins Saint-Célestin, Sainte-Monique et route no 34, dans la municipalité de Saint-Célestin: chemin du 6e rang-Ouest, dans la paroisse de Sainte-Sophie-de-Lévrard, comté de Nicolet. Longueur de 2.26 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,800.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet, 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, ing.,

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC



Les Etats-Unis ont les atouts dans leur jeu mais... gare aux Soviétiques!

par LouisDEROCHE

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont apparemment tous les atouts dans leur jeu pour gagner largement le "pari" lancé par John F. Kennedy le 25 mai 1961: l'arrivée des premiers Américains sur la Lune avant 1970.

Mais, à la veille du débarquement d'Apollo 11, prévu pour le 20 juillet, l'Union soviétique ne pourrait-elle pas ramener à terre des échantillons du sol lunaire ? Les Américains estiment l'URSS en mesure de réaliser un tel exploit. Ce serait une tâche difficile, mais qui serait couronnée par un immense succès de propagande.

A moins, pourtant, d'un revers d'Apollo 11, que rien ne laisse prévoir, l'issue de la course à la Lune, ou plus exactement à l'atterrissage sur la Lune, des premiers hommes ne fait, semble-t-il aucun doute. Les Etats-Unis ont virtuellement la victoire en mains.

Apollo 11 partira le 16 juillet pour la Lune, où se poseront le 20, Neil Armstrong et Edwin Aldrin, qui passeront une vingtaine d'heures entre deux cratères de la mer de la tranquilité. L'arrivée sur l'astre des premiers cosmonautes soviétiques est, en revanche, loin d'être imminente. Mais la terre ne va-t-elle pas s'extasier sur le tas de roches ou de sable lunaire qu'une "Zond" russe est fort capable d'aller recueillir et de ramener sur notre planète avant qu'Apollo 11 ne rapporte son propre "morceau de Lune" Officiellemet, on estime ici qu'une plateforme soviétique pourrait, mais non sans mal, être lancée à cette fin dès le 10 juillet et les jours qui suivent.

Le premier vol "Zond" remonte toutefois à novembre 1968. Les milieux autorisés rappellent qu'à cette époque, les soviétiques avaient soulignée que de nombreux sondages circumlunaires devraient précéder le lancement de cosmonautes autour de l'astre. A la connaissance de ces mêmes sources, aucune tentative de cet ordre — sans pilote — n'a eu lieu. Des difficultés ont pu surgir dans ce domaine, bien qu'il ne soit aucunement certain qu'au début d'avril et à la mi-juin, les techniciens soviétiques aient échoué lors du lancement d'engins qui devaient prélever et rapporter des échantillons lunaires.

Des bruits ont couru en effet, il y a quelques jours, sur ces échecs. Mais le scepticisme des experts américains particulièrement compétents repose sur le fait qu'on n'a pas eu vent du tout à Washington, en ces deux périodes, du mouvement des navires soviétiques de télémétrie et de téléguidages, mouvement coutumier en pareil cas.

Si les savants soviétiques décident de lancer très prochainement une petite excavatrice lunaire dont le contenu regagnerait la terre, il s'agirait, de l'avis de ces experts, d'une tentative assez hâtivement préparée et qu'il serait difficile de mener à bien.

La phase la plus difficile d'une telle mission serait incontestablement le décollage en direction de la terre de la capsule chargée des spécimens lunaires. La mener à bien, dès la première tentative, serait un coup de maître. A ce sujet, les spécialistes américains rappellent qu'avant que "Luna-9" transmettre à terre les premières photographies de la Lune, prises au voisinage de celle-ci, les opérations Luna-5, 6, 7 et 8 s'étaient soldées par autant d'échecs.

Une capsule du type "Zond", modifiée à cet effet et lancée à l'aide d'un propulseur de 3,300,000 livres de poussée, pourrait cependant s'atteler à cette tâche complexe il est également possible, probable même, qu'un jour elle fasse effectuer à des cosmonautes soviétiques une randonnée circumlunaire du genre de celle qui a rendu à jamais mémorable "Apollo 8", la nuit de Noël 1968.

A quand le débarquement des premiers "lunautes" de Moscou

Primo: il est logique de citer les déclarations faites le 2 juin par Alexei Leonov, le premier "piéton de l'espace" (Mars 1965). Il a dit le mois dernier que, si tout allait bien, son pays lancerait ses premiers cosmonautes sur la Lune à la fin de 1969 ou au début de 1970.

Leonov a précisé que, de toutes façons, son pays ramènerait d'ici à l'été de 1970, des échantillons géologiques de la Lune, et qu'on pourra les voir à l'exposition mondiale d'Osaka à cette époque.

Secondo: compte tenu de la complexité et de la lenteur des préparatifs de lancement d'astronautes dans la Lune, les milieux américains autorisés jugent peu vraisemblable que les premiers "lunautes" de Moscou se posent sur l'astre avant deux ou trois ans.

L'Amérique partait lourdement handicapée à l'assaut de la Lune quand le président Kennedy fit son courageux et spectaculaire pari. Yuri Gagarine avait déjà brillamment réalisé le premier tour du monde céleste. Alan Shepard s'était aventuré un quart-d'heure à peine dans le cosmos. Aussi prometteur qu'il ait alors été, le programme "Gemini" paraissait bien lointain.

Mais ce fut lui qui, en 1966, après force rendez-vous, arrimages orbitaux et "sorties" spatiales exécutées avec brio et assurance, marqua le "grand tournant". Désormais, la chance allait sourir aux Américains.

"Apollo" fut une véritable gageure — "Apollo 8" surtout.

Chaque vol a ensuite constitué un pas de géant par rapport au précédent. "Apollo 10", en mai, est parvenu à 50,000 pieds de l'astre.

Désormais, ce n'est plus que "le dernier pas qui coûte" et qui compte.

Paine: en 1995, les particuliers pourront faire l'aller-retour Terre-Lune pour $10,000

WASHINGTON (AFP) — Le Dr Thomas Paine, chef de l'Agence américaine de l'aéronautique et de l'espace (NASA), prédit que les particuliers pourront faire l'aller - retour Terre-Lune en 1995 pour 10,000 dollars en classe touriste.

"Les effets de la première exploration humaine de la Lune, a-t-il dit, ressembleront à ceux du premier vol des frères Wright. Leur exploit prouvait que l'homme pouvait voler dans l'atmosphère. Apollo-11 prouvera qu'il est possible de se poser en sécurité sur un autre corps céleste et que l'on peut explorer sa surface. Il nous appartiendra de réduire largement le coût des voyages spatiaux et d'en accroître la sécurité, comme ce fut le cas pour les voyages aériens. Je prédis que nous parviendrons à atteindre vers le milieu des années 1990 des normes de coût et de sécurité de l'ordre de ceux de l'avion. Nous serons ainsi en mesure de nous rendre à bord d'une station orbitale pour 2,000 dollars par personne. Au-delà, il sera possible, à l'aide de fusées nucléaires, de transporter des passagers jusqu'à la Lune et de les ramener à terre pour un prix qui serait de l'ordre de 10,000 dollars, en classe touriste. Si l'on y parvient, il en résultera l'établissement de nouvelles colonies humaines sur orbite terrestre et sur la surface de la Lune. Ce sont là, à mon avis, les effets quelque peu futuristes mais techniquement possibles d'Apollo-11 si cette prouesse est couronnée de succès".

Interrogé sur les avantages procurés aux Terriens par Apollo-11, le chef de la NASA a répondu:

"Apollo-11 a déjà grandement élargi — en vue de sa propre réalisation — presque tous les domaines de la technique ici sur terre. Nous avons accompli des progrès qui s'étendent de la médecine à l'électronique, de la métallurgie aux ordinateurs. Nous avons également appris à gérer de vastes entreprises plus efficacement. Ces nombreux avantages profitent à l'ensemble de l'humanité. Tout ce que nous apprenons est en effet publié dans son intégrité. Quand les habitants de la Terre suivront le voyage d'Apollo-11, ils devront également penser au grand réseau de télévision mondial qui le leur permet. Cette nouvelle industrie des satellites de communications représente un investissement de cent millions de dollars. Elle se développe rapidement. Il s'agit là d'un avantage qui découle directement de notre programme spatial".

Réseau "Sauvegarde"

Tout projet de compromis est rejeté par la Maison Blanche, le Sénat ou le Pentagone

WASHINGTON (UPI) — Toutes les tentatives pour en arriver à un compromis sur le projet de défense antibalistique (ABM) ont été publiquement rejetées hier à la Maison Blanche, au Pentagone et au Sénat.

En effet, les partisans du projet Nixon ont fait connaitre leurs intentions de ne pas modifier leur position à ce sujet.

C'est la Maison Blanche qui a donné le ton à ce durcissement des positions lorsque le secrétaire de presse du président a déclaré aux journalistes que M. Nixon était confiant que son projet serait accepté et qu'il n'avait pas l'intention d'accepter un compromis.

Au département de la Défense, un porte-parole a laissé entendre que le secrétaire Melvin Laird croyait lui aussi en la victoire du président Nixon et que son attitude demeurait inchangée.

Au Sénat, les partisans du système ABM conduits par le leader républicain Everett M. Dirksen ont décidé d'en faire un combat à finir avec l'opposition. Ils ont repoussé toute modification majeure du programme de défense, prétextant même que les opposants au système ABM s'efforçaient ainsi d'effectuer un accord de dernière minute pour éviter la défaite.

Pour leur part, le leader démocrate au Sénat, M. Mike Mansfield, et les autres opposants au projet ABM gardent encore l'espoir qu'un accord peut être conclu dans le sens des propositions du sénateur George Aiken, R-VT.

Cependant, à l'annonce du rejet de tout compromis par le sénateur Dirksen, M. Mansfield a avoué ne plus trop bien savoir à qui s'adresser pour discuter du projet.

De fait, du coté démocrate, on s'attendait à ce qu'un compromis soit réalisé, non pas avec Dirksen ou la Maison Blanche, mais avec les modérés des deux cotés — comme le whip républicain au Sénat, M. Hugh Scott — qui ne sont pas des plus enthousiastes vis-à-vis du projet ABM mais veulent éviter de causer des troubles inutiles à l'administration, sur une question de sécurité nationale.

Le sénateur senior républicain Aiken a, pour sa part, déclaré qu'il n'avait pas l'intention à ce moment-ci de convoquer des réunions ou d'entreprendre une action positive quelconque pour en arriver à un consensus, mais plutôt "de laisser aller les choses pour quelques jours".

Chez les partisans du réseau ABM, dont le sénateur Dirksen, il n'était plus question de conciliation possible.

Le leader de la majorité sénatoriale a d'ailleurs déclaré qu'il n'était pas tellement important que le système ABM soit approuvé par un ou une douzaine de votes de majorité, contrairement au sénateur Aiken qui considère comme vital pour l'administration Nixon que son projet soit accepté avec une forte majorité.

Comparant la lutte présentement en cours sur le système de défense antibalistique à une partie de football, M. Dirksen a conclu que "gagner par un point était aussi bon que gagner par 26".

Pour sa part, le sénateur républicain John Tower a déclaré au Sénat hier que l'administration n'était pas disposée à négocier un compromis. "L'administration a fait une proposition minimale, a-t-il déclaré, et tient à ce qu'elle soit acceptée sans changement".

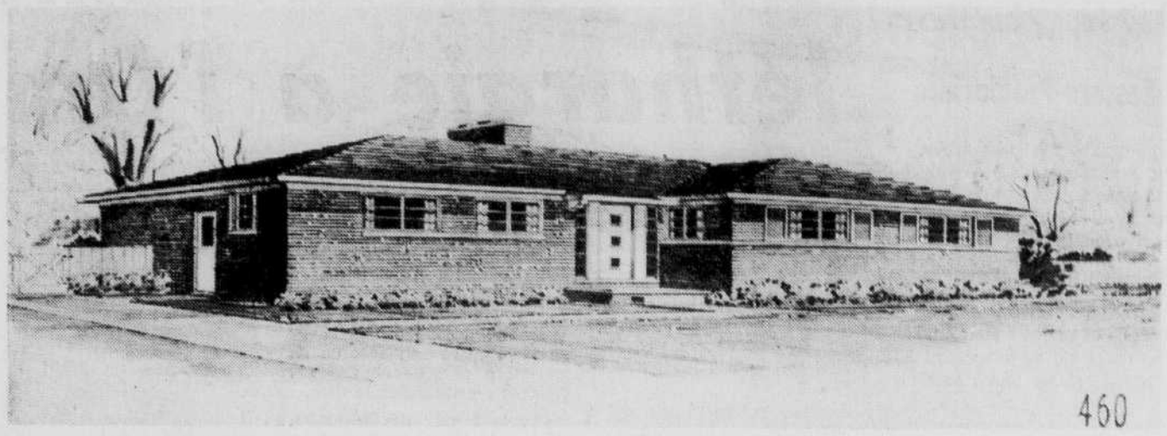
Le sénateur Goldwater a par ailleurs déclaré que la seule explication possible à des pourparlers de compromis serait "qu'ils réalisent qu'ils ont perdu la bataille".

Le sénateur Tower a d'ailleurs clôt la première semaine de débat, au Sénat, sur le projet ABM en déclarant qu'un rejet du projet signifierait que le Sénat accepte les allégations des scientifiques qui prétendent que le système n'est pas efficace, contre celles de ceux qui prétendent le contraire.

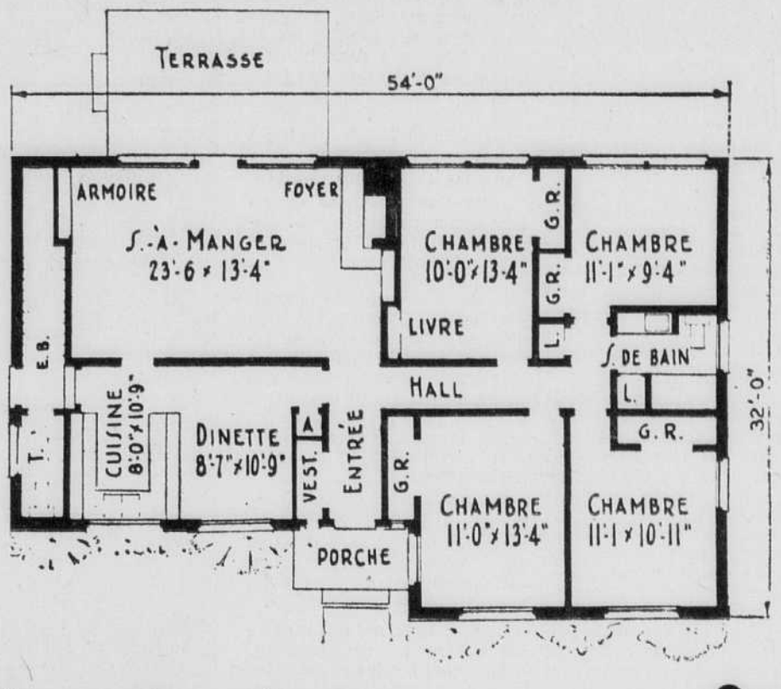
Le principal problème est de savoir, a déclaré Tower, si le Congrès acceptera des déboursés de l'ordre de $751 millions "pour trouver qui a raison et déterminer si le réseau ABM vaut le coût de son installation".

CONSTRUCTION ET EMBELLISSEMENT

page publicitaire



L'Habitation de la semaine



NUMERO 460 **1,548 PIEDS CARRES**

Une immense cuisine de 16' x 17' est la principale caractéristique de cette maison. Elle comprend aussi un vivoir suffisamment grand pour servir de salle familiale et de salle à manger en même temps. Les 4 chambres à coucher sont très vastes pour une maison de ces dimensions: toutes sont pourvues de grandes garde-robes. Dans la salle familiale, on remarque un foyer et une porte qui donne accès sur la terrasse arrière.

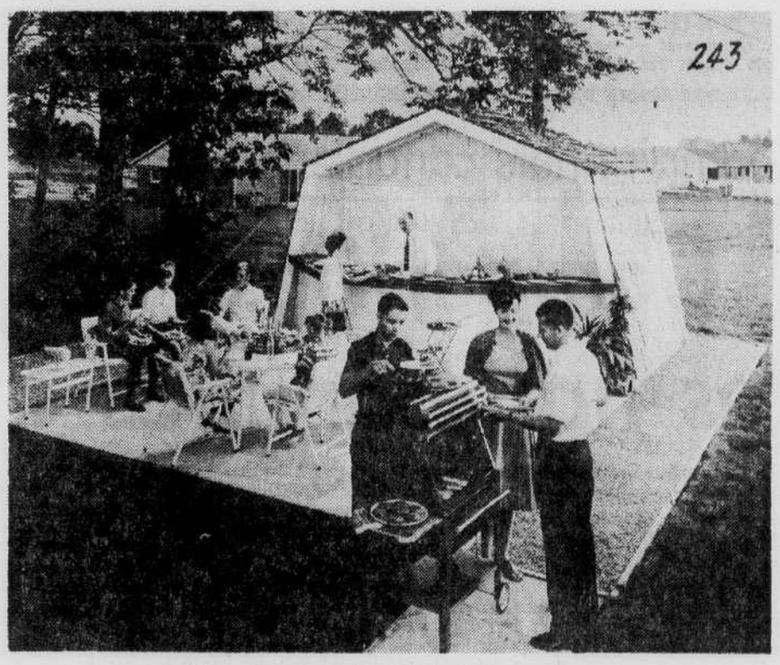
Une salle de toilette peut être aménagée à côté de l'entrée de service, près de l'escalier du sous-sol et de la cuisine.l'extérieur est fini en brique sur contre-plaqué. Dans certaines localités, cette maison peut être construite sur un terrain de 60 pieds.

N.B. —Utilisez le bon publié dans cette page pour commander les plans de cette maison ou pour faire venir le catalogue "Ma Maison" contenant 85 modèles.

LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle **numéro 460** — — — — — — — — $25.00 ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue **"Ma Maison"**, contenant 85 modèles — — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — —
(Ajoutez 8% de taxe dans le premier cas)
NOM —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Vous aimez bricoler



BAR EXTERIEUR ET MAISONNETTE DE JARDIN

Le style tout à fait distinctif de cette resserre convient parfaitement à n'importe quel genre de maison. Moderne et fonctionnelle, elle offre de nombreuses commodités. L'intérieur comporte trois aires spacieuses où vous pouvez tout ranger, depuis la tondeuse jusqu'au gril à barbecue. A l'extérieur, il y a le bar ou comptoir donnant sur la terrasse, c'est l'endroit rêvé pour vos réceptions estivales. Tout ce dont vous avez besoin est à la portée de la main et à l'abri des intempéries.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour faire venir ce plan de bricolage, numéro 243 ($2.00).

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro **243.**
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de **$2.00**
Nom — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(lettres moulées)
Adresse — — — — — — — — — — — — — — — — —
Localité — — — — — — — — — — — — — — — — —

Acheter une maison

En vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation, des prêts de propriétaires-occupants peuvent être accordés aux bâtisseurs qui se livrent à la construction de maisons pour les vendre. En ce qui concerne l'acheteur, les conditions de remboursement sont les mêmes.

Le prêt est consenti au bâtisseur qui donne la maison projetée et le terrain en garantie, i.e. qu'il accorde une hypothèque au prêteur agréé. Lorsque vous achetez la maison, vous assumez l'hypothèque qui fut donnée par le bâtisseur pour obtenir le prêt. Ceci s'appelle "assumer l'hypothèque".

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor - Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977
ENTREPRENEUR GENERAL
Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires
MAISONS MODELES
Orsainville Tél.: 623-3253
Les Saules Tél.: 681-6661
Loretteville Tél.: 842-1647
Maison de Charlesbourg 626-6822

SIMPSONS-SEARS
AUCUN VERSEMENT AVANT OCTOBRE 69
5 ans pour acquitter!
UN PRODUIT DE L'ALCAN
REVETEMENT D'ALUMINIUM
GARANTI 20 ANS!
Multiples avantages pour vous avec un revêtement d'aluminium Alcan! Réduction des frais de chauffage en hiver, intérieur plus agréable et plus frais en été! Fini durable, ne requérant aucun entretien! Faites-le installer, et vous ne paierez rien avant octobre! Installation par des experts licenciés!
59.95 LA TOISE
Pour tous renseignements, composez:
Québec: 529-9841, local 264
Chicoutimi: 549-8240, local 264
Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)
Postez ce coupon dès aujourd'hui!
Simpsons-Sears,
Place Fleur de Lys, Québec Place du Saguenay, Chicoutimi
Veuillez m'envoyer un de vos représentants pour estimation du coût d'un revêtement d'aluminium.
NOM .....
RUE ..... MUNICIPALITE .....
TEL .....

ANGERS & PARENT INC.
Entrepreneurs généraux
RESIDENCES PRIVEES ET MAISONS A LOGEMENTS MULTIPLES
401, 41e RUE OUEST - CHARLESBOURG - 623-4024

POSEZ LA PIERRE QUART-X VOUS-MEME
et embellissez votre maison à meilleur prix que la brique
GARANTIE A VIE
PAS DE FONDATIONS NECESSAIRES: JOINTS TIRES A L'USINE. VOUS N'AVEZ QU'A VISSER.
Pour plus de détails et estimé gratuit, écrire ou téléphoner à:
LES INDUSTRIES GRANITONE LTEE
1230, Carswell - Ste-Foy - 653-7408 - 529-1482
NOM .....
ADRESSE .....
REPRESENTANTS DEMANDES

Confiez votre PARTERRE à un paysagiste d'expérience
Construction - Entretien - Plantation et taille des arbres
ROGER PARADIS ENR.
16 ans d'expérience
8117 Trait Carré Ouest
Charlesbourg - Tél.: 626-4000



Roland SABOURIN
SABOURINADES

Ce projet de fusion Eastern-Provinciale

Notre confrère Jean Barrette, qui collabore à un hebdomadaire dominical de Montréal, a parlé, dans sa dernière chronique, d'un projet de fusion de clubs de la ligue Eastern et de la ligue Provinciale. Quatre villes du Québec seraient invitées à se joindre au circuit du baseball organisé qui opère présentement à six clubs.

Selon les informations de Barrette, notre bon ami René Lemyre aurait été approché par deux clubs majeurs pour étudier la possibilité de ce projet. Tous les clubs qui se joindraient au circuit américain, dont le calibre est de classe "AA", seraient financés par des clubs majeurs.

Cet intérêt envers notre province est sans doute stimulé par l'immense succès que connait le baseball professionnel à Montréal, comme le mentionne si bien notre confrère.

Le baseball majeur étudie présentement les structures de toutes les ligues mineures. Un rapport doit être demandé à Lemyre vers la fin de la saison. Notre ancien concitoyen a déclaré que Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke et Thetford occupaient une place de choix dans ses recommandations.

Même plus, Lemyre croit que le président du nouveau circuit pourrait être Yvon Ellyson qu'il juge comme un candidat très sérieux. Tom Richardson est toujours le chef de la ligue Eastern, mais il prend de l'âge et il se pourrait bien qu'il soit invité à tirer sa révérence si jamais le projet mentionné se réalisait.

Personnellement, nous aimons beaucoup cette idée d'un nouveau circuit, surtout dans le baseball organisé, mais il est loin d'être réalisé.

Beaudoin vise un calibre plus haut

Hier soir, nous avons demandé à Hughes Beaudoin, le propriétaire des Indiens, s'il avait lu l'article en question. Il nous a répondu dans l'affirmative, mais ne semblait pas être très enthousiasmé par le projet mentionné.

"C'est pas ça qu'on veut", a été sa première réaction. "On veut augmenter de calibre. On n'y gagnerait pas tellement avec un calibre A en comparaison avec ce que l'on a présentement dans la Provinciale."

Après vérification avec le gérant général Claude Bédard, qui était aux côtés de Beaudoin, nous avons fait remarquer que la ligue Eastern figurait dans la "AA". Hughes a modifié légèrement sa position, mais il n'a pu s'empêcher de dire qu'il visait pour un "A" de plus. Décidément, c'est une franchise de la ligue Internationale qui l'intéresse.

En tout cas, le club local n'a pas encore été approché directement en marge de cette affaire, nous a affirmé le propriétaire des Indiens. Tout ce que l'on sait est qu'un représentant des Red Sox s'est promené dans les villes de la ligue Provinciale au cours des récents jours.

Il faut croire que le jour où le club local sera approché directement, le projet sera étudié à son mérite.

Nous ne cachons pas que nous aimerions beaucoup voir Québec reprendre sa place dans la structure du baseball organisé. La ligue Provinciale offre du jeu intéressant, mais nous insistons sur le fait que le calibre ne se compare pas encore avec ce que l'on a vu dans la classe "C" du temps des ligues Canado-Américaine et Provinciale, cette dernière à l'époque d'Albert Molini.

Si l'on peut avoir une franchise dans l'Internationale, tant mieux, mais nous croyons qu'elle ne sera pas facile à obtenir.

Dans notre carnet de notes du samedi...

La Piste de Québec dépassera le total de $5 millions dans les paris lors de son programme de ce soir, soit le 41e de la saison... Une année record est donc en perspective, si l'on considère que l'organisation locale est en avance de $400,000 sur les chiffres de 1968... Dès les premiers jours d'août, le turf remplacera le trot et amble à Montréal, et il est certain que la piste du Parc de l'Exposition en profitera...

Ne soyez pas surpris si vous entendez parler d'un projet d'un nouveau club de golf pour la région d'ici quelques mois... Des sportifs ont commencé à parler d'un projet dans lequel ils recruteraient 200 sportifs prêts à souscrire $2,000 chacun... Le nouveau parcours, une affaire de 36 trous, serait au sud-ouest de Québec, vraisemblablement dans la région de Saint-Apollinaire... Une fois le nouveau pont de Québec terminé, un tel terrain serait assez facile d'accès, nous a dit notre informateur...

Le tournoi de golf des "Oldtimers" des As de Québec aura lieu le 22 août, à Sainte-Marie de Beauce... L'organisation a été confiée à l'actif Gerry Duplain, et il n'y a pas de doute que ce sera un succès... Duplain nous a dit que l'on inviterait encore plusieurs grands noms du hockey à cette journée sportive... Parlant de Sainte-Marie, disons que le populaire tournoi des frères Lacroix aura lieu les 19 et 20 juillet...

La première personne que nous avons rencontrée à notre arrivée au club Royal Quebec, hier matin, pour participer au tournoi de golf des Anciens de Laval a été notre bon ami l'architecte Berchmans Gagnon... Inutile de vous dire qu'il en a profité pour nous parler de la râclée de 16-2 que les Indiens ont encaissée aux mains des Mineurs de Thetford Mines, jeudi soir... Il est certain que ce résultat a procuré une joie toute spéciale à nos amis de Thetford...

Dionne dirigera l'équipe canadienne d'haltérophilie

Jean - Yves Dionne, de Québec, a été choisi hier instructeur - gérant de l'équipe canadienne d'haltérophilie qui participera aux championnats du monde en Pologne, en septembre prochain.

Cette décision a été prise au cours de la réunion annuelle des dirigeants nationaux de cette discipline sportive, tenue à Québec.

Dionne est fort bien connu dans le monde sportif. Professeur d'éducation physique à l'école Samuel de Champlain de Giffard et propriétaire d'un gymnase à Québec, il est président de l'Association provinciale d'haltérophilie. De plus, l'instructeur de l'équipe nationale a déjà rempli diverses fonctions officielles aux Jeux olympiques, aux Jeux du Commonwealth, aux Jeux panaméricains et aux championnats du monde. En 1968, aux Jeux olympiques de Mexico, Dionne a été juge en chef de la classe des 148 livres et son travail avait été loué par le secrétaire général de la Fédération internationale, M. Oscar State.

Les athlètes que dirigera Dionne seront choisis à l'issue des championnats canadiens qui ont lieu aujourd'hui au Patro Roc - Amadour.

Jacklin prend la tête

Les golfeurs américains dans une léthargie à l'Omnium britannique

LYTHAM SAINT ANNES, Angleterre (UPI) — Tony Jacklin, d'Angleterre, qui a amélioré son jeu presque à la perfection après 18 mois sur le circuit de la P.G.A., a pris la tête après le 3e ronde du tournoi ouvert de golf britannique en tournant hier une ronde de 70, un coup au-dessous du par pour porter son total à 208 après 54 trous.

Jacklin, âgé de 25 ans, qui a commencé la journée à trois coups derrière le meneur Bob Charles de Nouvelle-Zélande et à deux coups derrière Christy O'Connor d'Irlande, a tourné le parcours de 6,848 verges de normale 71 en jouant quatre birdies et trois bogeys pour réaliser sa troisième ronde au-dessous de la normale dans le tournoi.

"Je n'ai senti aucune tension sur le terrain, même lorsqu'on m'apprit que je menais après avoir joué un birdie au 16e trou. Les quatre derniers trous ont été réellement difficiles, mais exception faite d'avoir joué dans quatre trappes, je dois dire que je suis très satisfait de ma ronde" a déclaré Jacklin.

La ronde qu'a tournée Jacklin lui a donné une avance de deux coups sur Charles et O'Connor qui ont tous deux connu des mauvais moments. Charles, qui avait gagné ici dans une ronde éliminatoire en 1963, n'a pas très bien joué près des verts, fut assez erratique après ses coups de départ et dut finalement se contenter d'une ronde de 75 tandis que O'Connor, qui n'avait pris que dix coups roulés sur le deuxième neuf jeudi lorsqu'il a établi le record du parcours avec 65, a terminé avec une ronde de 74.

A un coup derrière eux, à 211, suivaient Peter Thomson d'Australie, cinq fois champion du tournoi britannique et Roberto de Vicenzo d'Argentine. Thomson s'est montré régulier en jouant une deuxième ronde consécutive de 70 tandis que de Vicenzo, qui n'avait pu briser la normale durant les deux premières journées de la compétition, a fait un beau retour avec une ronde de 66.

Encore une fois, ce fut une journée plus ou moins satisfaisante pour les golfeurs américains. Billy Casper de San Diego, qui était dans la lutte jeudi avec 140, a joué double bogey au 18e trou et finit avec un 75, ce qui a presque éliminé ses chances de décrocher le titre.

Orville Moody de Chichasha, Oklahoma, le champion du tournoi ouvert américain, a également désappointé avec un 74 après être resté dans la lutte durant les deux premières journées du tournoi. Moody était très déçu d'un incident survenu au 17e trou où il a joué un triple bogey.

"Au moment où j'ai commencé mon élan un stupide spectateur a couru derrière moi. Naturellement, le coup est parti et je ne pouvais plus arrêter la balle. Et naturellement, je me suis retrouvé dans une position difficile (rough) et j'ai été tellement surpris que je n'ai pu retrouver mon aplomb. J'avais perdu tout intérêt pendant que je me dirigeais vers le 18e trou et j'ai joué bogey. Franchement, je n'aurais pas été plus déçu d'avoir pris 10 coups" a déclaré Moody.

Avec Casper et Moody sur la déroute, le meilleur espoir américain en lice est Jack Nicklaus qui a tourné un 68 hier et qui est sur un pied d'égalité à 213 avec le Gallois Brian Huggett.

Le gros Jack, qui ne fut pas à son meilleur ces derniers mois, a joué cinq birdies et deux bogeys dans cette ronde qu'il a considérée "comme une des meilleures que j'ai jamais jouées en Grande-Bretagne".

Bert Yancey de Tallahassee, Floride, et Davis Love d'Atlanta ont joué chacun 71 hier et sont égaux à 214 tandis que l'ex-champion des Maitres Gay Brewer a joué un 68 et se retrouve sur un pied d'égalité à 215 avec Moody et Casper.

Lee Trevino de Dallas, le champion américain de 1968, a tourné un 71 pour porter son total à 218 et il était sur un pied d'égalité à 219 avec le champion de l'an dernier Gary Player, Miller Barber de Sherman, Texas, a joué un 75 pour porter son total à 219 et Ray Floyd de Lake Havasu City, Arizona, a tourné un 76 pour se retrouver à 220.

Quarante-six joueurs avec des pointages de 222 ou mieux sont éligibles pour les 18 derniers trous aujourd'hui. Seuls Gardner Dickinson de Palm Beach, Californie et le champion amateur américain Bruce Fleisher de Hialeah, Floride, au nombre des onze Américains qui étaient encore en lice, n'ont pu échapper à la "coupure" de la troisième ronde.



TONY JACKLIN EN TETE — Tony Jacklin d'Angleterre réussit un coup de maitre pour sortir d'une trappe au 18e trou de la troisième ronde du tournoi ouvert de golf britannique, hier. Jacklin a pris la tête après 54 trous à la siute de sa ronde de 70 hier, pour porter sa carte à 208. (Téléphoto PA)

Championnats canadiens

Compétition très vive à prévoir entre les haltérophiles au Patro Roc-Amadour

Un nombre très élevé de participants, une compétition très serrée et le choix des membres de l'équipe canadienne pour les championnats du monde sont les faits saillants des championnats nationaux d'haltérophilie, qui ont commencé ce matin au Patro Roc- Amadour et qui se poursuivront toute la journée.

Quarante-quatre haltérophiles se sont inscrits dans huit des neuf classes acceptées maintenant sur la scène internationale, soit un plus grand nombre qu'aux championnats de l'an dernier tenus à Calgary.

Selon chaque total de qualification requis des concurrents, la compétition sera très vive, particulièrement chez les 132 livres, les 148 livres, les 165 livres et les 181 livres. Par ailleurs, chez 123, 198 et 242 livres les amateurs verront probablement les performances les plus élevées avec la participation du poids coq Chon Hun Chan, du poids lourd moyen Bob Santavy et du poids lourd Price Morris. Chan et Santavy avaient été sélectionnés pour les Jeux olympiques de Mexico et ils tenteront avec Morris d'être choisis sur l'équipe qui représentera notre pays aux championnats du monde à Versovie en septembre. Comme la qualité de la performance sera le seul critère employé pour choisir les membres de l'équipe, chacun des athlètes devra faire de son mieux même s'il peut se considérer assuré d'une première place.

AIDE QUEBECOISE

Le Haut Commissariat au sport, aux loisirs et à la jeunesse contribue financièrement à faire de cet événement sportif un succès. Une partie du coût des championnats sera défrayée par le Haut Commissariat ainsi que la totalité du coût d'un banquet offert aux participants et aux officiels.

INSCRIPTIONS

Le Québécois Marcel Gosselin a fait savoir hier qu'il ne pourrait participer aux championnats en raison d'une blessure à une épaule mais le nombre des participants s'est néanmoins accru avec l'inscription d'autres haltérophiles, dont le Québécois Jean Bouffard (242), le super-lourd A. John, de Vancouver, le poids moyen Bill Moe, d'Edmonton, et le poids léger Louis de Pessemier de Montréal.

Bouffard et John, deux jeunes très prometteurs, ont obtenu une permission spéciale pour participer au tournoi parce que dans chaque cas ils n'avaient pas réussi le total de qualification.

Les inscriptions officielles sont donc assez nombreuses et voici de quelle façon elles se répartissent par classe: 114 livres, aucune; 123 livres, cinq; 132 livres, quatre; 148 livres, huit; 165 livres, dix; 181 livres, huit; 198 livres, cinq; 242 livres, trois, et super-lourd, une. En plus de ces 44 inscriptions officielles, d'autres haltérophiles viendront probablement s'ajouter à ce nombre de qui assure une participation qui n'avait pas été vue depuis bien des années.

PETITES NOUVELLES

Le trophée Labatt sera remis à l'équipe dont les membres auront obtenu le plus de succès... Le réseau anglais de Radio-Canada filmera le tournoi afin d'en présenter un condensé au réseau national au début d'août... La plupart des participants des autres provinces sont venus par avion, profitant du fait que le fédéral paie 50% du coût de leur transport aérien. De plus, plusieurs provinces paient l'autre 50%... Pierre Saint-Jean, à la retraite depuis plusieurs mois, a été invité à présenter le trophée qui sera remis au meilleur haltérophile du concours.

La CAHA décide de boycotter la Suède

GRANS, Suisse (UPI) — Les relations entre les officiels canadiens et suédois de hockey sont devenues si tendues et mauvaises, que l'Association canadienne de Hockey amateur (CAHA) a décidé hier de boycotter la Suède.

Le secrétaire général de la CAHA, Gordon Juckes, a confirmé que tous les voyages de hockey que devaient faire des clubs du Canada en Suède, ont été annulés et que l'équipe nationale du Canada ne fera aucune apparition dans ce pays au cours de ses deux voyages en Europe la saison prochaine.

"Nous avons l'intention de faire jouer nos équipes en Russie, en Tchécoslovaquie, en Pologne, en Allemagne et en Suisse, mais définitivement pas en Suède", de dire Juckes.

Les délégués canadiens au congrès annuel de la Fédération Internationale de hockey sur glace qui se déroule ici, ont fait savoir que les délégués suédois avaient fait preuve d'un antagonisme trop grand vis-à-vis le Canada.

"Il est grand temps pour nous d'adopter une ligne de conduite plus sévère", d'expliquer le président de la CAHA, Earl Dawson.

Il avait été question jeudi que la Suède boycotte le prochain tournoi mondial devant être présenté au Canada, en réponse au boycottage canadien.

Mais dans l'une de ses dernières décisions, le congrès a décidé de mettre un frein à de telles tactiques. Un club qui dorénavant ne se présentera pas pour une raison quelconque, sera de ce fait relégué au dernier groupe de moindre calibre, selon ce qu'ont décidé les délégués.

BUREAU A VENDRE



PEUT SERVIR DE CHALET
20' x 30' BIEN ISOLE
FACILE A TRANSPORTER
Montcalm Automobiles Inc.
901, 1ère Avenue - Tél.: 529-2131
Demandez Jules Précourt

TOUT Nouveau! AU QUEBEC!

Ce chalet mobile, entièrement fabriqué à St-Romuald, vous ouvre de nouveaux horizons, tout en vous conservant le confort d'une véritable maison.



- Choix de châssis: 20, 23 ou 26 pieds.
- Transmission automatique; servo-freins, servo-direction. Chaufferette au moteur.
- Construction sur charpente d'acier.
- Isolant "styrofoam" de 1", sur plancher, murs et toit.
- Extérieur aluminium, peinture cuite, polythène 6 millièmes.
- Intérieur entièrement fini en Formica (1/8" sur murs).
- Plancher tuiles, tapis ou bois franc.
- Toit monopièce, aluminium (aucun joint).

Le chalet mobile sera exposé à Place Ste-Foy jusqu'au 26 juillet.
Pour de plus amples renseignements, écrire ou se présenter à:
10, St-Hilaire, St-Romuald Tél.: 839-6987
- Aussi, "Camper" pour installer sur camion. Distributeurs demandés pour la province.

MOTO CHALET inc.



Léonce JACQUES
MONDE DU SPORT

Premier pas vers la bonne voie

A la suite des décisions prises cette semaine au congrès de la Fédération Internationale de hockey sur glace, on ne peut pas aller jusqu'à dire que le Canada est automatiquement assuré de remporter la victoire lors du prochain tournoi mondial — victoire qui a échappé aux porte-couleurs de notre pays de façon régulière au cours des dernières années — mais le fait que l'on ait décidé d'approuver la présence d'un nombre limité de "professionnels" sur chacune des équipes constitue une amélioration qui devrait permettre au Canada de mieux figurer.

C'est une importante porte que l'on vient de défoncer mais il est quand même regrettable de voir que l'on s'est contenté d'une sorte de demi-mesure.

L'équipe canadienne — pour ne parler que de cette équipe — pourra donc aligner quelques professionnels lors du prochain tournoi mondial mais elle aura nécessairement encore dans ses rangs des joueurs de quatrième et de cinquième ordres, ce qui la placera de nouveau dans une position d'infériorité puisque d'autres pays, comme la Russie par exemple, pourront continuer à faire appel à leurs meilleurs éléments.

Un peu comme les dirigeants du tennis international qui refusent de donner aux meilleurs joueurs, les professionnels, la permission de jouer dans les importantes séries de la coupe Davis, les responsables du hockey sur la scène internationale s'obstinent à ne pas renverser toutes les barrières et c'est le calibre de jeu dans le tournoi mondial qui en souffrira encore même si l'on vient de faire un important pas vers l'avant.

La coupe Davis ne jouit plus aujourd'hui du prestige qu'elle avait encore il y a deux ou trois ans à cause de ces barrières et le tournoi mondial de hockey aura le prestige qu'il voudrait avoir — du moins chez nous — seulement lorsqu'on aura la conviction que tous les pays y seront représentés par leurs meilleurs athlètes.

Cette décision de permettre à des professionnels reconnus de participer au tournoi mondial de hockey compliquera drôlement les affaires en vue des prochains Jeux Olympiques et on peut se demander ici ce qu'attendent les têtes dirigeantes du sport un peu partout dans le monde pour suivre l'exemple que leur donne le monde du golf.

On continue à faire une distinction entre les amateurs et les professionnels sur la scène du golf mais tout le monde est admis quand arrive l'heure des plus grandes classiques et on ne peut pas dire que le golf est un sport qui ne jouit pas d'une excellente santé.

Le hockey international vient de faire un pas dans la bonne direction mais il y a encore de la place pour de l'amélioration.

Ici et là dans le sport

Les Indiens de Québec ont très bien fait les choses sur leur terrain au cours des dernières parties et il ne faudrait pas être surpris de les retrouver encore plus près du premier rang, si ce n'est pas en tête du circuit, après les rencontres à l'affiche en fin de semaine...

Il est définitif que les As de Québec disputeront au cours de la prochaine saison de hockey le calendrier le plus intéressant jamais vu dans l'histoire du club depuis son entrée dans la ligue Américaine... Par exemple, les Voyageurs de Montréal, qui seront les visiteurs à six reprises au Colisée, joueront cinq de ces six parties le dimanche... En tout et partout, les As ont récolté quatorze dimanches, quinze mardis, six jeudis et un vendredi pour leurs parties locales...

Après avoir vu Juan Marichal des Giants triompher de ses Dodgers par 3-0 jeudi soir grâce à une partie de trois coups sûrs, dont l'un fut un coup retenu, le gérant Walter Alston a déclaré que Marichal est "certainement le meilleur lanceur de toute la ligue Nationale"...

Les Colts de Baltimore doivent partager le Memorial Stadium de cette ville avec les Orioles de la ligue Américaine de baseball et c'est une situation qu'ils n'aiment pas... "Si les Orioles se rendent jusqu'à la Série Mondiale", a déclaré un porte-parole des Colts, "cela signifie que nous ne pourrons pas utiliser le stade avant le 19 octobre et cela ne sera rien pour aider notre période d'entraînement"...

Tous les joueurs de la Petite Ligue de baseball de Charlesbourg se rendront à Montréal mercredi prochain afin d'assister au match entre les Expos et les Pirates de Pittsburgh... La Petite Ligue de baseball de Charlesbourg est affiliée à l'organisation Little League de Williamsport, Penn. et deux rencontres des séries conduisant au championnat canadien et aussi au tournoi de Williamsport seront disputées à Charlesbourg en fin de semaine prochaine... On y reviendra au cours de la semaine prochaine...

Comme on s'y attendait un peu dans le monde du football, Joe Namath a changé d'idée et il a annoncé hier qu'il se rapportera au camp d'entraînement des Jets de New York demain... Mais cela ne veut pas dire qu'il s'alignera avec les Jets au cours de la prochaine saison...

Le commissaire Pete Rozelle lui a donné l'ordre de vendre les intérêts qu'il possède dans un club de New York s'il veut continuer à jouer au football... Namath a changé d'idée hier mais on peut affirmer que Rozelle, lui, ne changera pas d'idée et que Namath devra se plier à cet ordre s'il veut jouer...

Les Expos de Montréal ne briseront aucun record d'assistance cette année dans le baseball majeur mais ils sont encore en meilleure position que les Indiens de Cleveland qui ont attiré une moyenne lamentable de 8,000 personnes depuis l'ouverture de la saison...

C'est le tournoi de golf annuel de l'alimentation lundi sur le parcours du club Alpin et espérons que le terrain ne sera pas balayé par une tornade du genre de celle qu'avait connue ce tournoi l'an dernier... Bonne fin de semaine.

Troisième place pour les tireurs canadiens

BISLEY, Angleterre (PC) — Les forces armées canadiennes se sont classées 3e, comme l'an dernier, dans les compétitions de tir à la carabine réservées aux soldats du Commonwealth.

Les huit membres de l'équipe canadienne ont cédé devant ceux de l'armée britannique régulière et de la RAF.

D'ailleurs, les scores n'ont pas été aussi bons que ceux de l'an dernier et les Canadiens ont récolté 1,244 sur 1,600 contre les 1,318 des vainqueurs.

Le caporal Gérald Mayer, de Courcelette, a dominé les Canadiens avec un total de 173 sur 200, suivi par le sergent Joe Daigle, de Shannon, 170; le caporal Laval Mercier, de Neufchâtel, 152; le caporal André Bienvenue, de Québec, 155; le caporal Lucien Delarosbil, de Québec, 154; le caporal Rosario L'Heureux, de Vanier, 149; et le caporal Claude Potvin, de Courcelette, 125.

D'autre part, les cadets canadiens n'ont pu reconquérir le trophée Bell lors d'un match par équipe d'une journée contre les meilleurs cadets britanniques, qui l'ont emporté par 715 contre 706 sur 800 à des distances de 200 et 500 verges.

Bob Best, de Vancouver, a mérité le trophée Cecil Scott avec un score de 92 sur 100.

Cousins retourne chez lui

Heron est bien confiant de voir ses hommes rebondir contre Plessisville et Drummondville

par Roland SABOURIN

Même si ses hommes ont été humiliés 16-2 à Thetford Mines, jeudi soir, le gérant Chico Heron est bien confiant que ses hommes rebondiront de brillante façon au cours de la fin de semaine. Les Indiens joueront un programme double contre Plessisville, ce soir, puis recevront les Royaux de Drummondville, demain soir.

Ces joutes seront les trois premières d'une série de sept consécutives au stade local. Ils ne reprendront pas la route avant dimanche le 20 juillet pour une joute à Trois - Rivières.

Inutile de vous dire que la direction du club compte sur ce séjour à domicile pour s'emparer de la première position du classement de la ligue Provinciale de baseball. A Québec même, les Indiens ont présentement une série de cinq victoires consécutives.

Après une interruption pour la présentation de la joute d'étoiles, lundi, les Indiens recevront Sherbrooke dans un programme double, mercredi 16 juillet; tenteront de reprendre une partie de pluie contre Plessisville, vendredi 18 juillet; et rencontreront les Aigles de Trois - Rivières, samedi 19 juillet.

AU MONTICULE

Les trois meilleurs lanceurs du club sont prêts pour les hostilités de la fin de semaine.

Luis de Leon doit officier dans la première joute à 18 heures, ce soir, tandis que le grand Eduardo Acosta doit commencer la deuxième partie. Demain soir, Jerry Craft tentera de remporter une huitième victoire consécutive.

Plessisville espère jouer une première partie à Québec, cette saison, après avoir été victime de deux interventions de la pluie. Braves et Indiens sont égaux 2-2 dans leur série.

Heron est particulièrement heureux du retour en forme de son vétéran de Leon, qui est complètement remis de son mal de dos. Luis a blanchi Sherbrooke par 8-0, dimanche dernier, puis a fait deux brillantes apparitions en relève avec le résultat qu'il n'a pas accordé un seul point dans 15 manches consécutives, Sa fiche est de 5-3.

De son côté, Acosta, qui a cinq victoires, tentera d'allonger une série de 14 manches consécutives sans point. Il n'a pas lancé depuis lundi dernier, lors de sa performance de deux coups sûrs contre Drummondville.

Craft espère que son adversaire, demain, sera Don Vossler.

DES CHANGEMENTS

Le club local a annoncé hier que le nouveau lanceur William de Jesus avait signé son contrat et sera disponible dès ce soir. Cet athlète a dit qu'il n'aurait besoin de quelques jours pour retrouver la forme qui lui a apporté beaucoup de succès dans la ligue d'hiver de Porto-Rico.

Par contre, le receveur Derryl L. Cousins a décidé de mettre fin à sa saison et de retourner chez lui en Californie.

Sa place sur l'alignement pourrait être prise par Everest Contramaestre, qui s'est rapporté à la fin de l'après-midi d'hier. Il joue à l'arrêt - court et au deuxième - but. Contramaestre obtiendra tout probablement un essai en fin de semaine. Seulement après avoir vu ce qu'il est capable de faire, la direction du club décidera-t-elle des changements à faire pour respecter la limite de 16 joueurs.

UN PEU DE TOUT: Plusieurs cadeaux seront distribués à l'occasion de la "Soirée Nap. Côté Sports" lors du programme double de ce soir... Québec a quatre victoires contre trois défaites dans ses joutes avec Drummondville, cette saison... Le club local étudie sérieusement la possibilité de garder sept lanceurs, car Charles Robinson verra à remplir le rôle de receveur - substitut en plus d'évoluer au champ extérieur... Tous les joueurs sont en parfaite santé, à l'exception du lanceur Robert McGuire qui se plaint d'une blessure à une jambe... A remarquer que la première joute de ce soir est prévue pour 18 heures, une demi-heure plus tôt que d'habitude quand un double est à l'affiche... Comme Plessisville devait jouer à Trois - Rivières, hier soir, le pilote Dick Rockwell attendra tout probablement à cet après - midi pour se fixer sur les noms de ses lanceurs à opposer aux Indiens...

Cinq joueurs des Indiens prendront part à la joute d'étoiles lundi soir

par Roland SABOURIN

Cinq joueurs des Indiens, y compris le gérant Chico Heron, figurent parmi les joueurs qui ont été choisis pour participer à la joute d'étoiles de la ligue Provinciale de baseball qui aura lieu à Québec, lundi soir. Ces choix ont été faits par les gérants des différents clubs du circuit.

Les joueurs ont été divisés en deux sections. Sur une équipe on verra des joueurs des clubs Drummondville, Plessisville et Trois-Rivières. L'autre section est formée de Québec, Granby, Sherbrooke et Thetford Mines.

En plus de Heron, qui est désigné comme assistant du gérant Marcel Guilbault, de Granby, nous remarquons les lanceurs droitiers Edouardo Acosta et Luis de Leon ainsi que le joueur de deuxième-but Larry Calton et le receveur Lilas Poole.

L'autre "assistant" de Guilbault est Mike Brumley, du club Sherbrooke. Comme ces trois pilotes jouent également, ils pourraient donc être utilisés à un moment ou l'autre.

John Noce, du club Drummondville, sera l'autre gérant pour la circonstance. Ses assistants seront Dick Rockwell et Nick Testa, respectivement des clubs Trois-Rivières et Plessisville.

Le premier joueur mentionné à une position est celui qui a eu le choix No 1. Les autres font partie de la catégorie "mention", rapporte le bulletin de la ligue. Voici les deux formations:

PREMIERE SECTION

Gérant: Noce, John (Drummondville); Rockwell, Dick (Plessisville) et Testa, Nick (Trois-Rivières), assistants.

Lanceurs droitiers: Vossler, Don (Drummondville) et Caceres, Porfirio (Plessisville).

Lanceurs gauchers: Corbeil, Henri (Plessisville), Kocher, Robert (Trois-Rivières) et Rivas, Rolando (Plessisville).

Premier-but: Self, John (Trois-Rivières) et Gregory, Leroy (Drummondville).

Deuxième-but: De Leon, Mariano (Plessisville).

Troisième-but: Gomez, Raphael (Plessisville).

Arrêt-court: Pratts, Effran (Plessisville) et Hughes, Charles (Drummondville).

Champ gauche: St-Onges, Gilles (Plessisville) et Pitt, James (Trois-Rivières).

Champ droit: Robichaud, Gilles (Plessisville) et Harkness, Tim (Trois-Rivières).

Champ centre: Gonsalez, Raphael (Drummondville).

Receveurs: Little, Michael (Plessisville) et Testa, Nick (Trois-Rivières).

DEUXIEME SECTION

Gérants: Guilbault, Marcel (Granby); Heron, Carlos (Québec) et Brumley, Mike (Sherbrooke), assistants.

Lanceurs droitiers: Sierra, Pedro (Sherbrooke), Acosta, Ed (Québec) et de Leon, Luis (Québec).

Lanceurs gauchers: Elias, John (Granby) et Roman, Pedro (Thetford Mines).

Premier-but: Felipe, Erasmo (Sherbrooke).

Deuxième-but: Calton, Larry (Québec).

Troisième-but: Young, Haley (Sherbrooke) et Ruris, Don (Thetford Mines).

Arrêt-court: Jensen, Dennis (Granby) et Joa, Juan L. (Sherbrooke).

Champ gauche: Grenald, Reginald (Granby).

Champ droit: Weiss, Jack (Granby) et Rodriguez, Ernie (Sherbrooke).

Champ centre: Boulet, Billy (Thetford Mines).

Receveurs: Ramirez, Pascual (Thetford Mines) et Poole, Lilas (Québec).

Namath se ravise et rejoindra les Jets

NEW YORK (UPI) — Joe Namath a changé d'idée soudainement au sujet de sa retraite du football et il se rapportera au camp des Jets de New York à l'Université Hofstra à temps pour le début demain, selon ce qu'a appris hier la United Press International.

Namath, qui s'est "retiré" le 6 juin plutôt que de vendre ses parts dans un bar-restaurant, le Bachelors III, tel que le lui avait ordonné le commissaire du football Pete Rozelle, parce que des "indésirables" fréquentaient cet endroit, a révélé qu'il avait changé d'idée et n'en a fait pars qu'à quelques-uns de ses plus proches associés.

Il se trouvait près de Los Angeles hier, occupé à tourner un film quand il a fait savoir qu'il aurait une déclaration à faire "un peu plus tard" quant au changement de ses plans.

Dans l'entre-temps, les Jets de New York ont procédé tout comme si Namath devait se rapporter normalement au camp.

Weeb Ewbank, gérant général et coach des Jets, a fait parvenir une lettre d'invitation à la demeure de Namath à Beaver Falls, Pennsylvanie, lui disant quand et où se rapporter. La même formule de lettre a été envoyée à tous les autres joueurs des Jets, champions du monde.

En plus, l'uniforme no 12 et les fameux souliers blancs de Namath ont été préparés comme d'habitude et n'attendent que leur possesseur dimanche.

Namath n'a cependant pas dit s'il avait l'intention de vendre ses intérêts dans le restaurant controversé. Précédemment, il avait dit qu'il était prêt à vendre "pour $750,000 plus une option", mais il n'a toutefois pas répété cette précision à ceux qu'il a informé qu'il se rapporterait au camp des Jets demain.

Ce pourrait être aussi un plan de Namath afin de forcer la main de Rozelle.

Namath en fait pourrait se rapporter au camp des Jets à Hempstead, New York, et dire à Ewbank qu'il est prêt à jouer. Dans ce cas, Ewbank sera forcé de dire à Namath qu'il est sous le coup d'une suspension, pas nécessairement par les Jets, mais par le bureau du commissaire.

Plusieurs amis de Namath ont laissé entendre que le quart-arrière de 26 ans pourrait alors se présenter devant la Cour et affirmer qu'il est empêché de profiter d'une occasion de gagner sa vie.

Mais sans considération de ce que Namath peut avoir en tête, les Jets seront contents de le voir demain. Ils n'ont que deux quarts-arrières sur l'équipe, l'un d'eux est Babe Parilli, 39 ans, qui en est à sa 16e saison et a depuis longtemps connu ses jours de gloire, et l'autre est Al Woodall, une recrue de 22 ans qui a joué du football demi-pro avec le Richmond la saison dernière.

Namath s'entraîne tout seul habituellement à Tuscaloosa, Alabama, durant la saison morte, mais il ne l'a pas fait cette année à cause de ses nombreux engagements, en plus de son histoire de retraite qui a pris de l'ampleur devant son refus de disposer de son restaurant-bar. Il a joué pas mal au golf toutefois, et s'est plaint que ses genoux n'étaient pas très bons.

Aussi récemment que mardi dernier, Namath avait dit qu'il n'y avait "rien de nouveau" au sujet de son retour avec les Jets mais quelque part entre ce jour-là et aujourd'hui, il a pris sa décision qu'il rendra publique sous peu.

Plusieurs autres joueurs des Jets avaient dit qu'ils laisseraient tomber si Namath le faisait, mais l'un d'eux, l'ailier George Sauer Jr., a déjà rejoint l'équipe pour s'exercer. Sauer a refusé de dire ce qui l'avait fait changer d'idée. Pete Lammons, un autre qui avait également décidé de ne plus jouer si Namath ne revenait pas au jeu, a dit qu'actuellement il ne savait plus que faire.

Les premiers joueurs des Jets se sont rapportés au début de la semaine pour les pratiques mais les réguliers, Namath y compris, n'ont pas à se présenter avant demain.

Un record pour Bruce McLaren

WATKINS GLEN (AFP) — Le Néo-Zélandais Bruce McLaren, sur une M8B de sa fabrication, a pulvérisé le record du tour, vendredi, à Watkins Glen, à la moyenne de 132.310 mph.

C'est Mario Andretti, qui détenait, avec 128.970 mph depuis le Grand Prix des Etats-Unis en 1968, le tour le plus rapide sur le circuit de 3.5 km, où les Matra françaises, qui s'entraînent en vue de la course d'endurance de six heures de samedi, ont fait une entrée remarquée.

Le temps de McLaren lui a permis de prendre la première position de départ pour la course de la série Can-Am qui sera disputée dimanche sur ce circuit.

Son compatriote Dennis Hulme, également sur une M8B a réussi le deuxième meilleur temps des essais à la moyenne de 131.680 mph, suivi du Britannique John Surtees, sur une Chevrolet-McLaren avec 128.570 mph.

Les Porsche-908 se sont, comme prévu, confirmées les plus rapides des voitures engagées dans la course de six heures.

Le Suisse Jo Siffert a été chronométré, sur un tour, à la vitesse de 120.880 mph, son coéquipier, le Britannique Brian Redman, a été un peu moins rapide avec 119.140 mph.

Le Français Johnny Servoz Gavin, au volant d'une des prototypes Matra qui s'étaient illustrés au 24 Heures du Mans, s'est intercalé entre les deux pilotes de la firme allemande, réussissant le troisième meilleur temps des essais, soit 119 mph.



5 2 9 - 9 0 8 8

GBS GENERAL BEARING SERVICE
165 Prince-Edouard

nouveau... exotique!
LE FAMEUX "BOOMERANG" D'AUSTRALIE chez vous!



Sport, chasse au petit gibier... du plaisir pour tous, jeunes et vieux, garçons et filles! Vous le lancez... il vous revient!
Petit $1.50
Moyen $2.00
Large $2.50
Taxe incluse de même que l'envoi. Mandat postal devra accompagner votre commande à l'adresse suivante
SKIPPY LE KANGOUROU ENR.
C.P. 703
Mont-Joli.

Theo Lambert inc. TAILLEUR CHEMISIER
présente sa VENTE ANNUELLE D'ETE
Commençant aujourd'hui

VESTONS SPORT DESASSORTIS
Val. rég. $29.50 à $65.00
10.00 - 29.50
39.50 etc.

COSTUMES DE BAIN
Val. jusqu'à $8.95
SPECIAL 1.50

LOT DE CHANDAILS
COLS ROULES
Val. jusqu'à $11
SPECIAL 1.95

PANTALONS SPORT ET "JEANS" D'ETE
20% D'ESCOMPTE

20% à 60% sur
- ENSEMBLES DE PLAGE "CABANA"
- CHANDAILS DE LAINE IMPORTES
- PANTALONS COURTS
- BERMUDAS
- PANTALONS D'ETE TOILETTE
- COUPE-VENT
- VESTONS SPORT
- CHEMISES SPORT
- TRENCHES
- ROBES DE CHAMBRE

ULTRA - SPECIAL
VESTONS SPORT
en toile "JEUNES HOMMES"
Val. $21.95
SPECIAL 7.00

COMPLET
pour garçon et jeunes gens
CHOIX DE COULEURS
20% d'escompte

SURPLUS DE CHEMISES DE TOILETTE
Blanches et de couleurs
Val. jusqu'à $11
1.50

CHANDAILS DE LAINE IMPORTES
Val. jusqu'à $35
SPECIAL 10.00

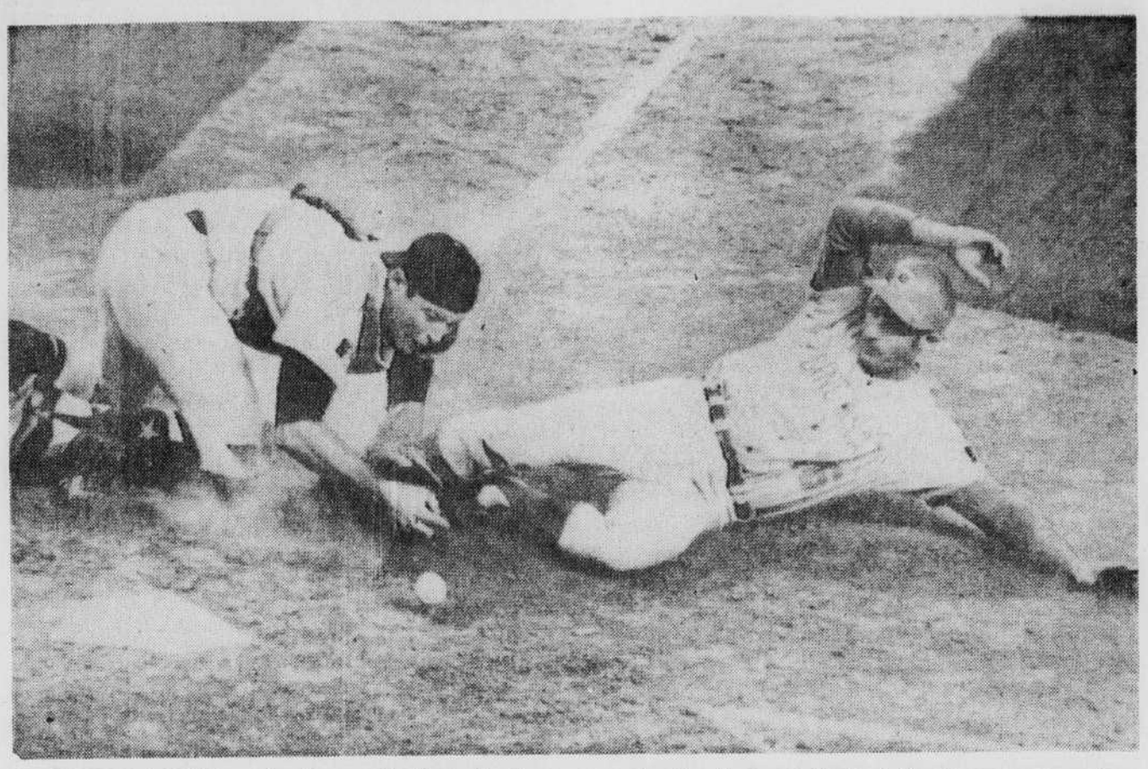
CHEMISES SPORT DESASSORTIES
Val. jusqu'à $15
SPECIAL 2.95

COMPLETS "PRETS A PORTER"
Val. $85 à $140
39.50 - 49.50
59.50 etc.

Theo Lambert inc. TAILLEUR CHEMISIER
- Spécialiste des importations des capitales de la mode.
- Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
- Location de vêtements de cérémonie
- Stationnement facile.

1096, 3e AVENUE - LIMOILOU - TEL.: 529-5722

JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER OUVERT
ATELIER DE MÉCANIQUE S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990 RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614



IL ECHAPPE LA BALLE — Jim Stewart des Reds de Cincinnati marque un point à la première manche du match d'hier soir à Houston alors que le receveur John Edwards des Astros échappe la balle. Bob Tolan frappa un roulant en direction de Dennis Menke à l'arrêt-court mais ce dernier lança erratiquement à Edwards dans l'espoir de retirer Stewart.

(Téléphoto PA)

Circuits de Jones et Wine

Les Expos donnent une leçon de baseball aux New-Yorkais

NEW YORK (UPI) — Le lanceur Mike Wegener a fait compter quatre points avec deux simples et un double, hier soir, tandis que Mack Jones et Bobby Wine ont réussi chacun un circuit quand les Expos de Montréal ont triomphé des Mets de New York par 11-4.

Wegener, qui a accordé neuf coups sûrs en 7 2-3 manches en route pour sa quatrième victoire de la saison, a fait compter le premier point des Expos à la deuxième manche quand il frappa un simple après des simples de Ron Brand et de Wine.

A la troisième manche, alors que les Expos marquèrent quatre points, Wegener frappa un double bon pour trois points et les visiteurs prenaient une avance de 5-0.

Les Montréalais comptèrent leur premier point de la troisième manche grâce à des simples de Rusty Staub et Jones et un ballon-sacrifice de Coco Laboy.

Jones frappa son 15e circuit de la saison à la quatrième manche et Wine mit fin à une poussée de trois points à la sixième manche avec son cinquième circuit de la campagne bon pour deux points.

Wegener, qui avait remporté un total de quatre victoires dans la ligue du Pacifique l'an dernier, a été touché pour cinq simples et deux points dans la quatrième manche en plus de voir Art Shamsky frapper contre lui son sixième circuit de la saison à la sixième manche.

Wegener fut remplacé par Dick Radatz quand un double de Bobby Pfeil, un but sur balles et un simple d'Ed Kranepool permirent aux Mets de marquer un quatrième point à la huitième manche à la suite de deux retraits.

Radatz		1 1-3	0	0	0	1	1
McAndrew, P.	2-3	2 2-3	6	4	4	1	2
Dilauro		4 1-3	4	3	3	0	3
Frisella		2	3	4	4	2	2

Partie sauvée — Radatz.
F.L. — par McAndrew, M. Jones.
L.E. — McAndrew, Frisella.
Temps — 2:42.
Assistance — 26,585.

Une défaite des Cubs

CHICAGO (PA)—Des circuits de Johnny Briggs et Ron Stone, plus un simple de Tony Taylor dans la 9e manche hier, ont permis aux Phillies de Philadelphie de vaincre les Cubs de Chicago 7-5.

Les Cubs avaient pris une avance de 5-3 avec deux points dans la 8e reprise, mais les Phillies sont revenus à la charge dans le dernier engagement.

Briggs a bouclé un autre circuit pour les vainqueurs dans le match.

Philadelphie	000	010	204	7	13	0
Chicago	000	020	120	5	11	0

Champion, Boozer, 1-0 7, Wilson 9 et Ryan, Watkins 9, Selma, Regan 7, Aguirre 9, Abernathy 4-2 9, Nottebart 9, Nye 9 et Hundley. Cir.: Phila.: Briggs (2) 8, Stone 1.

Une 13e victoire pour Stottlemyre

WASHINGTON (PA)—Horace Clark a cogné un circuit lors d'une poussée de trois points dans la 1ère manche hier soir et les Yankees de New York ont finalement vaincu les Sénateurs de Washington 4-3 en procurant à Mel Stottlemyre sa 13e victoire de la saison.

Clark a participé à l'autre point des vainqueurs tandis que Lee Maye, avec un circuit, et Frank Howard produisaient les points des vaincus.

New York	300	010	000	4	10	0	
Washington	200	010	000	3	10	0	

Stottlemyre et Fernandez; Moore, Knowles 8 et Casanova. G.: Stottlemyre 13-6. P.: Moore 7-4. Cir.: N.Y.: Clarke 1; Wa.: Maye 1.

Première partie:

Boston	03	000	130	7	8	1	
Baltimore	100	002	010	4	8	1	

Culp 12-6, Lyle 8 et Gibson. Lopez, Phoebus 3, Severinsen 0-1 6, Hall 7, Richert 8 et Hendricks. Cir.: Bos.: Yastrzemski 26, Smith 19. Balt.: Powell 23, Blair 18.

Accident malheureux

Ron Fairly est vite devenu un favori de la foule montréalaise

MONTREAL (PC)—Ron Fairly est heureux en un certain sens et malheureux dans un autre.

Tout allait bien avec une moyenne de plus de .300 depuis qu'il avait rejoint les rangs des Expos de Montréal lorsqu'un petit ballon au champ intérieur l'a obligé à abandonner le jeu pendant une période de 21 jours.

Déçu à la suite de ce ballon, Fairly s'est frappé la main avec son poing et a subi une fracture au petit doigt de la main droite.

C'est comme cela que Fairly joue au baseball, car il est un rude compétiteur.

Il était un vétéran de 11 saisons avec ~~les~~ Dodgers de Los Angeles lorsqu'il est passé d'un club aspirant au championnat à une équipe de l'expansion.

"J'ai été élevé dans le sud de la Californie et j'ai certes été désappointé de quitter les Dodgers, mais, même sans jouer pour un club aspirant, je crois que mon expérience m'aidera à jouer aussi bien avec les Expos qu'avec les Dodgers.

"Je sais que je jouerai davantage avec les Expos et j'aime le baseball si bien que je n'ai jamais songé à la retraite en apprenant l'échange."

Les Dodgers utilisaient un grand nombre de recrues au début de la saison et Fairly n'a même pas participé aux trois matches du Los Angeles lors de sa première visite à Montréal.

UN FAVORI

Fairly est passé aux Expos en compagnie de Paul Popovich en retour de Maury Wills et Manny Mota. Popovich a ensuite pris le chemin de Chicago en retour d'Adolfo Phillips.

La direction des Expos est enchanté du premier échange, car Fairly est devenu automatiquement un favori des Montréalais dès son premier match local contre St-Louis le 24 juin. Il a répondu aux ovations des 11,000 spectateurs avec un coup sûr en trois apparitions officielles.

Puis il a récolté quatre en huit lors d'un double le lendemain soir, comptant deux points et produisant un autre.

Les Expos connaissent bien les talents de Fairly avec sa capacité d'évoluer à différentes positions. Il a affiché une moyenne de .300 en quatre séries mondiales avec les Dodgers.

Jim Fanning, directeur-gérant des Expos, a rappelé que Fairly était sur la liste des joueurs protégés lors de l'expansion en octobre dernier, en plus d'être un bon voltigeur et premier-but.

"Enfin, il est un joueur qui aime gagner et nous sommes très heureux de son jeu avec nous", a conclu Fanning.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Montréal 11, New York 4
Philadelphie 7, Chicago 5
Pittsburgh 1, Saint-Louis 6
Cincinnati 2, Houston 13
Ligue Américaine
Chicago 5, Kansas City 8
Cleveland 1, Detroit 8
New York 4, Washington 3
Boston 7, Baltimore 4
Boston 12, Baltimore 3
Ligue Provinciale
Plessisville à Trois-Rivières (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Montréal à New York
Philadelphie à Chicago
Pittsburgh à Saint-Louis
Cincinnati à Houston
Atlanta à San Diego
San Francisco à Los Angeles
Ligue Américaine
Chicago à Kansas City
Cleveland à Detroit
Boston à Baltimore
New York à Washington
Seattle à Minnesota
Californie à Oakland
Ligue Provinciale
Drummondville à Sherbrooke
Thetford à Granby
Plessisville à Québec (2)

DEMAIN

Ligue Nationale
Montréal à New York (2)
Philadelphie à Chicago (2)
Pittsburgh à Saint-Louis (2)
Cincinnati à Houston
Atlanta à San Diego
San Francisco à Los Angeles
Ligue Américaine
Californie à Oakland (2)
Chicago à Kansas City (2)
Seattle à Minnesota (2)
Cleveland à Detroit (2)
Boston à Baltimore
New York à Washington (2)
Ligue Provinciale
Drummondville à Trois-Rivières
Sherbrooke à Thetford
Drummondville à Québec (soir)
Sherbrooke à Plessisville (soir)
Thetford à Granby (soir)
Ligue Métropolitaine
Patro Roc-Amadour à Beauport

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	53	33	.616	—
New York	47	35	.573	4
Pittsburgh	42	43	.494	10½
St-Louis	43	45	.489	11
Philadelphie	37	48	.446	14½
Montréal	26	59	.306	26½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	49	35	.583	—
Atlanta	50	37	.575	½
Cincinnati	45	35	.563	2
San Francisco	48	39	.552	2½
Houston	43	45	.489	8
San Diego	29	60	.326	22½

(Matches d'hier non compris)

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	60	25	.706	—
Detroit	45	36	.556	12
Boston	47	39	.547	13½
Washington	46	43	.517	16
New York	40	47	.460	21
Cleveland	34	51	.400	26

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	49	35	.583	—
Oakland	44	37	.543	3½
Seattle	38	46	.452	11
Chicago	37	47	.440	12
Kansas City	36	49	.424	13½
Californie	31	52	.373	17½

(Matches d'hier non compris)

Voyer se classe deuxième au critérium de St-Léonard

MONTREAL (PC) — La 16e étape du tour cycliste de la Nouvelle France, le critérium de St-Léonard disputé sous la pluie, a été remportée par Michel Banos, de l'équipe Marina-Cartierville, qui a couvert les 25 milles en 55 minutes et 41 secondes.

André Voyer, de l'équipe Immaculée-Conception, a pris la deuxième place en 55.53 et Horst Stuwe, de l'équipe Cascade-Alberta, a terminé au troisième rang en 56.56.

Au classement général, Gino Cadorin, indépendant, conserve son maillot bleu avec un temps de 36:44.12 pour les 871 milles déjà parcourus. Norman Lowe, de l'équipe Cascade - Alberta, suit à six secondes et Bill Wild, également de l'équipe Cascade, est à 47 secondes.

Par équipe, c'est Marina-Cartierville qui est en tête en 109:59.54; Immaculée - Conception suit en 110:07.35; Cascade-Alberta est troisième en 110:09.-04; Berolina-Toronto est au quatrième rang en 110:43.12 et Vincent-Richelieu est cinquième en 111:32.42.

ETAPE JOLIETTE-ST-LEONARD

C'est avec une demi-heure d'avance sur l'horaire prévu que les coureurs se sont présentés à l'arrivée de la 15e étape qui les menait de Joliette à St-Léonard.

Le jeune Michel Taillon, de Ville Jacques-Cartier, membre de l'équipe Vincent - Richelieu, et révélation du tour 1967, remportait cette étape après avoir couvert les 53.2 milles du trajet en 2:09.10.

Horst Stuwe, de l'équipe Cascade, a pris la seconde place à 18 secondes du vainqueur et Ray Castilloux, un indépendant, a terminé au troisième rang à 32 secondes du vainqueur.

Un 67 pour Stockton

EDINA, Minnesota (PA) — Dave Stockton a roulé un 67, quatre sous la normale, en prenant les devants hier, à mi-chemin de la Classique de golf Minnesota doté de bourses de $100,000, avec un total de 135.

Il possédait une priorité d'un coup sur le jeune Hale Irwin et les vétérans Frank Beard et Dan Sikes.

Wilf Homenuik, de Winnipeg, a présenté un total de 140 et Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., 142.

Le Sud-Africain Hugh Inggs a égalé le record du parcours avec un 65 pour un total de 137, précédant R.H. Sikes avec un 138.

Daykin en tête avec 141 au tournoi provincial

MONTREAL (PC) — Bert Daykin, de Montréal, a roulé un 68, deux sous la normale, en améliorant le record amateur par deux coups et égalant le record professionnel, hier, alors qu'il a pris les devants après les deux premières rondes du championnat québécois de golf amateur.

Cette brillante tournée a porté son total à 141 après 36 trous, soit une avance de quatre coups aux dépens de Don Rioux, d'Ottawa, champion actuel, qui a roulé un 71 hier.

Don Davidson, de Hull, a pris la 3e place avec un 69 pour un total de 146, soit le même que Gordon Leriche, de Montréal.

Bobby Shego, de Montréal, qui avait partagé le premier rang avec Rioux, la veille, a explosé à 76, hier, pour un total de 147.

Mickey Batten, de Beauharnois, suivait avec 148, un coup de mieux que Ron Mororhead, de Montréal.

Bill Cleary, d'Ottawa, et André Gagné, de Québec, étaient parmi les cinq golfeurs qui ont présenté des cartes de 150, suivis de Bob Stimpson, d'Ottawa, avec 151, de même que Paul Pouliot, de Québec, et Claude Dufour, de Montréal, Ray Grégoire, de Drummondville, et Michel Desautels, de Saint-Hyacinthe.

Glen Seely et Andy Nezan, d'Ottawa, ont affiché des scores de 152, tandis que Joe Galon, d'Ottawa, avait un total de 154.

Paul Simard, de Hull, et Graham Richardson, d'Ottawa, ont roulé des 157, tandis que Nas Godel, de Montréal, réussissait un trou d'un coup sur les 140 verges du 17e trou.

MONTREAL	**Ab**	**Pts**	**Cs**	**Pp**						
Phillips, cc	4	0	1	0						
Sutherland, 2b	3	0	1	2						
Staub, cd	3	1	1	0						
M. Jones, cg	4	1	2	1						
Bailey, 1b	3	2	1	0						
Laboy, 3b	4	1	1	1						
Brand, rec	3	3	3	1						
Wine, ac	4	2	2	2						
Wegener, lanc	4	1	3	4						
Radatz, lanc	1	0	0	0						
Totaux	39	11	15	11						
NEW YORK	**Ab**	**Pts**	**Cs**	**Pp**						
Agee, cc	4	0	0	0						
Pfeil, 3b	4	1	2	0						
Garrett, 2b	4	1	1	0						
C. Jones, cg	4	1	1	1						
Shamsky, cd	3	1	2	2						
Kranepool, 1b	2	0	1	1						
Grote, rec	4	0	1	0						
Weis, ac	4	0	1	0						
McAndrew, lanc	0	0	0	0						
Frisella, lanc	1	0	0	0						
Dilauro, lanc	2	0	0	0						
Gaspar, fu	1	0	0	0						
Totaux	33	4	9	4						

Montréal	014	123	000	—	11					
New York	000	201	010	—	4					

E.: Wine, Weis, Pfeil, D.J.: Montréal 2, New York 2. L.S.B.: Montréal 7, New York 7. 2b.: Wegener, Sutherland, Pfeil. C.: M. Jones 15, Wine 1, Shamsky 6, 8.: Laboy, Brand, Kranepool.

LANCEURS	**Mi**	**Cs**	**P**	**Pm**	**Bb**	**R**
Wegener, G. 4-7	7 2-3	9	4	4	3	5

Réponse attendue de Punch Imlach

MINNEAPOLIS (PA) — Wren Blair, pilote et directeur-gérant des North Stars de Minnesota, attend la décision de Punch Imlach le 20 juillet au sujet de son offre de pilote. Blair a révélé que Punch avait réglé son contrat avec les Maple Leafs de Toronto et avait disposé de ses parts dans le Maple Leaf Gardens, mais qu'il analysait une offre de Vancouver, y compris des parts en tant que propriétaire du club de la ligue de l'Ouest.

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions.
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 10 ans pour payer.
M & M CARAVANE Ltée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

CONSEIL DE GOLF DE GARY PLAYER:

Vue à vol d'oiseau No 2



L'omnium provincial de golf féminin au Royal Québec

L'omnium provincial de golf féminin sera disputé à compter de lundi jusqu'à vendredi prochain inclusivement sur le parcours Québec du club Royal Québec.

Les deux rondes de compétition "medal play" seront jouées lundi et mardi pour les deux classes de golfeuses, avec handicaps de 0 à 19 et 20 à 36. Les seize meilleures golfeuses de ces deux rondes seront ensuite éligibles au tournoi "match play" qui complétera l'omnium provincial mercredi, jeudi et vendredi au club Royal Québec.

Voici les heures de départs des deux rondes "medal play":

9.00 M. Renouf, St. Johns; Josée Dufour, Le Portage.
9.10 M. Suttie, St. Johns; Jacqueline Langlois, Le Portage; Louisa Gaboury, Vall.
9.20 Dorothy Flannery, Cham.; Flo. Demers, Gatineau; Réjeanne Lemaire, Ville de Mtl.
9.30 Françoise Turcotte, R.Q.; Alice Levac, Vall., Sandy McGowan, St. And.
9.40 Céline Huot, R.Q.; Huguette Perron, Vall.; Françoise Bruneau, R.Q.
9.50 Françoise Leclerc, R.Q.; Margo Lennox, Lévis; Mme A.I. Wothers-poon, Ott., Hunt.
10.00 Claudette Johnson, R.Q.; Monique Delisle, Le Portage; Simone Gourdeau, Lévis.
10.10 Pierrette Caron, R.Q.; Carole Lammas, Val-Morin; Denise Gagnon, Sag.
10.20 Madeleine Veitch, Kan.; Dorice Deschamps, R.Q.; Terry Charbonnier, Whit.
10.30 Yolande Boyer, Lorr.; Marthe Racine, R.Q.; Hélène Labrie, Lorette.
10.40 Margot Bourgoin, R.Q.; Jacqueline Bonin, Val du Rich.; Jane Wardlaw, Went.
10.50 Faby Findlayson, Lorr.; Chantal Bonin, Val. du Rich.; Suzanne Labrie, St-Geo. de Beauce.
11.00 Michelle Garneau, Lorr.; Janet Vézina, R.Q.; Constance Ryan, Laval.
11.10 Nancy Walker, Kan.; Doreen Duncan, St. And.; Louise Larochelle, Cap-Rouge.
11.20 Vera Weiss, Rideau View; Janet Cross, Beac.; Francine Richard, Lorr.
11.30 Viviane Falardeau, Lorette; Vicki Torbet, Beac.; Dolorès Bilodeau, R.Q.
11.40 Louisette Nadeau, R.Q.; Cathy Wardlaw, Went.; Nina Dover, Rideau View.
11.50 Mary Pyke, R.M.; Andrée Parent, Sag.; Rhoda Eaves, Drum.
12.00 Rhona Gillis, Drumm.; Monique Langlais, R.Q.; Paule Douville, Cap-Rouge.
12.10 Jocelyne Bourassa, Shaw.; Estelle Boucher, R.Q.; Dulcie Lyle, Kan.

MARDI

9.00 Louisa Gaboury, Vall.; Josée Dufour, Le Portage.
9.10 Réjeanne Lemaire, Ville de Mtl; M. Renouf, St. Johns; Jacqueline Langlois, Le Portage.
9.20 Sandy McGowan, St. And.; Flo. Demers, Gatineau; M. Suttie, St. Johns.
9.30 Huguette Perron, Vall.; Françoise Turcotte, R.Q.; Dorothy Flannery, Champ.
9.40 Céline Huot, R.Q.; A.I. Wothers-poon, Ott. Hunt; Aline Levac, Vall.
9.50 Denise Gagnon, Sag.; Françoise Leclerc, R.Q.; Simone Gourdeau, Lévis.
10.00 Claudette Johnson, R.Q.; Carole Lammas, Val-Morin; Margo Lennox, Lévis.
10.10 Pierrette Caron, R.Q.; Terry Charbonnier, Whit.; Monique Delisle, Le Portage.
10.20 Hélène Labrie, Lorette; Marthe Racine, R.Q.; Dorice Deschamps, R.Q.
10.30 Yolande Boyer, Lorr.; Madeleine Veitch, Kan.; Françoise Bruneau, R.Q.
10.40 Jane Wardlaw, Went.; Margot Bourgoin, R.Q.; Suzanne Labrie, St-Geo.
10.50 Janet Vézina, R.Q.; Constance Ryan, Laval; Chantal Bonin, Val. Rich.
11.00 Louise Larochelle, Cap-Rouge; Michelle Garneau, Lorr.; Jacqueline Bonin, Val. du Rich.
11.10 Doreen Duncan, St. And.; Dolorès Bilodeau, R.Q.; Faby Finlayson, Lorr.
11.20 Vicki Torbet, Beac.; Vera Weiss, Rideau View; Nancy Walker, Kan.
11.30 Nina Dover, Rideau View; Viviane Falardeau, Lorette; Francine Richard, Lorr.
11.40 Rhoda Eaves, Drumm.; Louisette Nadeau, R.Q.; Janet Cross, Beac.
11.50 Andrée Parent, Sag.; Paule Douville, Cap-Rouge; Cathy Wardlaw, Went.
12.00 Estelle Boucher, R.Q.; Dulcie Lyle, Kan.; Rhona Gillis, Drumm.
12.10 Jocelyne Bourassa, Shaw.; Monique Langlais, R.Q.; Mary Pyke, R.M.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités avec Zdenko Vlack et son accordéon 4 soirs par semaine
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Qué.

SUSPENSION
Nous faisons l'installation de ressorts de camions, autobus, semi-remorques, automobiles. Installons également des coussinets (bushing) sur camions de 10 roues. Avons une presse pour redresser les ressorts à froid. Vente de shock, airlift et ball joint.
ROCK
AUTO SPRING INC
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733
Ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 6h. p.m. Le vendredi soir jusqu'à 11h. Samedi fermé toute la journée.

PLONGEURS SOUS-MARINS
Le "Nikonos II" élargit vos horizons!
Oui, grâce à cet appareil révolutionnaire, votre champ d'action s'étend désormais jusque sous les mers!
Ce "35mm" amphibie, de construction parfaitement étanche, est totalement inoxydable, incorrodable et vous permet les plus sensationnelles prises de vues sous-marines, même à grande profondeur.
Le Nikonos II est un appareil de grande précision, fonctionnant parfaitement sous toutes conditions, avec ou sans "flash".
Adoptez "l'amphibie" Nikonos II... et partez à la conquête des paysages les plus fascinants!
CALYPSO/NIKKOR
FILMS
DIAPOSITIVES 35mm et 126
KODACHROME Dév. inclus, 20 poses 3.89
KODACHROME Dév. inclus, 36 poses 5.89
SUPER 8mm
KODACHROME Dév. inclus 4.89
ANSCOCHROME Dév. inclus 3.99
8 mm
KODACHROME Développement inclus 4.39
1200 RUE ST-JEAN
Livernois PHOTO
TEL.: 522-5214

INSCRITS et choix commentés

CE SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $1,000. — Bourse $500.

1—A J Mac	J. Cyrenne	Ne peut manquer	8-5
2—Gus The Great	P. Lachance	Manque de souffle	2-1
7—Little Imp	A. Jean	Viendra de loin	5-2
8—Janet's Son	J. Giguère	Mal placé ici	4-1
6—Brandon Hanover	S. Pleau	Sent le poids de vieillesse	6-1
4—Chapman Hanover	Alex. Pagé	Fait pitié	8-1
3—Fabroni	P. Noël	Petit train va nul part	10-1
2—Profitable	L. Duquette	Profite à	12-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

2—Flyal	J. Lefebvre	De fil en fil	8-5
1—Eliminator	Pas nommé	Dans son dos	2-1
7—Pocono Pete	Y. Catellier	Dernière bonne	5-2
6—Cornelia Adios	Y. Pelchat	Fera sa part	4-1
3—Van Brewer	Y. Fontaine	Finit fort	7-1
4—M T D	J.-M. Marcoux	Le beau temps est fini	9-1
5—Robin Melody	R. Montroy	Montre rien	12-1
8—New Bunny	J. Cyrenne	Peut monter un bout	14-1

Course no 3 — Amble n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $650.

2—Elk Slator	Y. Pelchat	Je le crois	8-5
4—Belle Coloniale	L. Lemire	Sera plus proche	2-1
8—Singer	R. Paradis	Devra se dépêcher	5-2
1—Caroldon Intrepid	B. Ferron	Dangereux ici	4-1
3—Green River Jane	G. Fillion	Aime suivre	7-1
6—Gold Student	Y. Catellier	Petit coeur	9-1
7—Coffee Mir	P. Grenier	Dernière surprise	12-1
5—Dale Wil	F. Bourque	Mon erreur	14-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000. cond. — Bourse $500.

3—Perky Wick	Y. Catellier	Pas d'excuse	8-5
4—Indian Creed	L. Duquette	Revient vite	2-1
1—Dangerous Galvin	Y. Pelchat	A du mal	5-2
6—Esquire Queen	P. Giguère	Chance minime	4-1
2—Two Mountains Diah	C. Richer	Clément veut rien savoir	6-1
5—Wedding Chief	A. Jean	Pour "Ti-Mond"	8-1
7—Abe Bales	J. Guenette	Manque de fini	10-1
8—Peter A L Express	Pas nommé	C'est sa place	12-1

Course no 5 — Trot gagnants $1,000. et plus — Bourse $1,500.

6—Aqua Duke	Pas nommé	Oubliez dernière	8-5
4—Queen Valley	D. Larochelle	A cassé dernière	2-1
2—Ready Mix	Pas nommé	Pas encore battu	5-2
5—Leading Uncle	C. St-Jacques	En plaine forme	4-1
2—Drummond R C	A. Veilleux	Fera son possible	6-1
3—Rushing Brooke	J.-G. Brosseau	Revient dans son allure	8-1

Course no 6 — Amble à réclamer $2,500./$3,000. — Bourse $700.

3—Abe Campbell	J.-G. Brosseau	Choix logique	8-5
6—Sonny Arden	N. Tremblay	Bon placement	2-1
2—Harley Horse	S. Pleau	Peut faire mieux	5-2
7—Pino Brooke	Y. Pelchat	Un peu dure	4-1
8—Sadie Mac	Y. Catellier	Pas chanceux	6-1
4—D C Champ	R. Montroy	Aime mieux amble	8-1
5—Keyguard	M. Aubin	Ne veut plus	10-1
1—Valleyview Ed	F. Robitaille	Oubliez-le	12-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,250 — Bourse $550.

3—Hickory Holly	P. Lachance	Avec opposition	8-5
1—Ernie League	S. Pleau	De sa part	2-1
4—Royal Mack Brady	Y. Pelchat	De taille	5-2
2—Fred Thoughts	N. Tremblay	Son mot à dire	4-1
6—Princess Mir	Y. Catellier	Possibilités	7-1
5—White Flame	Pas nommé	Monte de classe	9-1
7—Michelle C	D. Normandin	J'en doute	12-1
8—Lincion Clipper	R. Laroche	Passons	14-1

Course no 8 — Amble n.g. $1,000. à vie — Bourse $600.

4—Fae Wejover	D. Larochelle	Bien possible	8-5
1—Glen Cairn	Y. Catellier	"I don't Cairn"	2-1
5—Ginger Abe	A. Jean	De mieux en mieux	5-2
3—Coquette Mir	N. Tremblay	Une tentative	4-1
6—Linda Rodney	P. Lachance	Preuve à faire	6-1
7—Newport Buzzard	I. Demers	Très bizarre	8-1
2—Irish Flicka	M. Aubin	Rien à faire	10-1
8—Abe Peter	M. Goguen	Aux oubliettes	12-1

Course no 9 — Amble n.g. $2,000./69 cond. — Bourse $800.

3—Gee Dee Goose	J. Cyrenne	Semble le meilleur	8-5
2—Jet Mar Mic	Y. Catellier	Un rival de classe	2-1
6—Keystone Sturdy	N. Tremblay	A considérer	5-2
1—Lincon Adios	J.-G. Brosseau	Pole aidera	4-1
5—Jean Richelieu	D. Larochelle	Pas facile	7-1
4—Sunrise Goose	P. Côté	Pas d'affaire là	9-1

Course no 10 — Amble à réclamer $2,000. — Bourse $600.

2—Sweet Harmony	Y. Fontaine	Aucun doute	8-5
5—Malcom Hart	J. Cyrenne	Son partenaire	2-1
4—Coquin Bri	Y. Pelchat	Peut déranger	5-2
1—Judge Scott	G. Fillion	Petite chance	4-1
3—Francis R	Pas nommé	Qui conduira?	7-1
8—Christian Abe	I. Demers	Un coup d'oeil	9-1
6—Wilma's Boy	B. Ferron	Ne tiendra pas	10-1
7—Ned A Abbey	S. Pleau	Bonne fin soirée	12-1

DEMAIN SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $2,000/$2,500. — Bourse $650.

1—The Sentry	J. Cyrenne	Clé du double	8-5
5—J T Hennessy	A. Doré	Dans la photo	2-1
7—Kory	B. Gervais	Une protection	5-2
3—Nancy Boot	N. Tremblay	Bon négligé	4-1
4—Lee Lad	Y. Catellier	Dans la course	6-1
2—Nossdell Herman	L. Veilleux	Pas un cadeau	8-1
8—W T Donlin	J. Dagenais	Tentera sa chance	10-1
6—Andy Kirk	J. Giguère	Les miettes	12-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

4—Illini Byrd	R. Fortier	Fera les 2 tours	8-5
1—Bonjour Georges	Y. Gamache	A moins que lui	2-1
8—Gallant Brooke	L. Duquette	Devra faire vite	5-2
6—Rumak	Y. Pelchat	Pour un gros double	4-1
3—Sterling Wick	A. Marcotte	Premier départ	6-1
2—Tinfoil	A. Jean	Encore à Québec?	8-1
5—Irish Peter	E. White	Aucune chance	10-1
7—D and M	P. Grenier	Lui non plus	12-1

Course no 3 — Amble n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $550.

4—Two Mountains Viva	D. Normandin	Dernière excellente	8-5
5—Mazie Pointer	B. Gervais	Peut faire mieux	2-1
2—Connecticut Adios	J. Cyrenne	Possibilité	5-2
1—Snowman Pero	P. Noël	Le mieux placé	4-1
3—Two Mountains Move	C. Poulin	Désappointe	6-1
6—Canada Richelieu	D. Larochelle	Pas cette fois	8-1
7—Gold Kat	Y. Catellier	Pas facile	10-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

2—Ruth C Cadet	G. Laboté	Faut le choisir	8-5
7—Just Barry	N. Tremblay	A gagné dernière	2-1
5—Pine Ridge Adios	L. Veilleux	Aime suivre	5-2
3—Atwater Scott	Pas nommé	Petite chance	4-1
4—Meadow Jennie	Y. Pelchat	Dans l'argent	6-1
1—Fly High	J. Dagenais	Position aidera	8-1
6—Devil's Pride	Y. Catellier	Entre bonne main	10-1
8—J Byrd	A. Jean	Bon dernier	12-1

Course no 5 — Amble INVITATION (hdcp) — Bourse $1,500.

5—Gee Dee Frisco	J. Cyrenne	Devrait répéter	8-5
3—Miss Lady Byrd	J. G. Brosseau	Va le chauffer	3-1
2—Saul Hanover	D. Larochelle	Peut tout prendre	5-2
4—Betty N Brewer	S. Pleau	A surveiller	4-1
1—Mr Paul	N. Tremblay	St-Louis contre Canadien	7-1

Course no 6 — Amble n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $800.

2—Abe Rosecroft	Y. Pelchat	Aucun doute	8-5
7—Hickory Stout	J. G. Brosseau	Dans la photo	2-1
3—Marquis De Tracy	D. Larochelle	Monte de classe	5-2
8—Lord Bri	N. Tremblay	Mal placé	4-1
5—Cloverland Night	F. Robitaille	Peut se découper le mille	7-1
4—Brushoff Wick	J. Cyrenne	Vaut un petit $2	9-1
1—Senator Arctic	Y. Catellier	Pas régulier	12-1
6—Counsel's Admiral	C. Poulin	Laissez faire	14-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,250. — Bourse $500.

2—Miss Betty Ann	S. Pleau	Mr Quinella	8-5
1—Green Dale	D. Normandin	Son partenaire	2-1
3—Castle Hal	B. Gervais	Monte de classe	5-2
5—Davey Top It	L. Boldue	Peut tout déranger	4-1
4—Late Arrival	Y. Pelchat	A craindre ici	6-1
6—Claude Richelieu	I. Aubin	Son coup est donné	8-1
7—Freedom Pal	J. Cyrenne	Improbable	10-1
8—Armbro Freddie	L. Duquette	Difficile	12-1

Course no 8 — Trot n.g. $1,500./69 cond. — Bourse $850.

1—Ticklish Affair	S. Pleau	3 de suite	8-5
4—Hi Jet	P. Grenier	Vétéran de classe	2-1
5—Darnley's Choice	J. Cyrenne	Reprend vie	5-2
2—Fakir	N. Tremblay	Dans la course	4-1
6—Fosedale Scott Free	Y. Gamache	Donnera un coup	7-1
3—Northwood Flash	M. Aubin	Trop dur pour lui	10-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,000. — Bourse $600.

1—Windsor	R. Laroche	Encore une fois	8-5
6—Grampian Hills	N. Tremblay	Forte opposition	2-1
3—Parading Pence	D. Normandin	Dernière bonne	5-2
5—Armbro Explorer	Y. Gamache	Une bonne part	4-1
7—Gallant Express	G. Mallard	A la veille d'éclater	7-1
4—Ruby Melody	Y. Pelchat	Et à vos risques	10-1
2—Afton Victory	M. Newman	Peu d'espoir	12-1
8—Admiral Herbert	J. Cyrenne	Pas ce soir	14-1

Course no 10 — Amble à réclamer $1,500. — Bourse $550.

4—Plain Bill W	Y. Gamache	Le meilleur ce soir	8-5
6—Lina M Vonian	Pas nommé	Avec celui-ci	2-1
7—Baladin	S. Pleau	Ou celui-là	5-2
8—Pompous Pick	P. Lachance	Tâche ardue	4-1
3—Ben's Gift	P. Grenier	Pour un tour ça va	7-1
2—Bradshaw	Pas nommé	Causerait surprise	10-1
1—Nirco	P. Côté	Change de main	12-1
5—Tarr's Touchdown	A. Jean	Nom Fantôme	14-1

Balle-molle

Un groupe de sportifs de Saint-Fidèle est à préparer un important tournoi féminin de balle-molle. Ce tournoi est prévu pour les 26 et 27 juillet, de 8.00 heures du matin à 8.00 heures du soir, sur le terrain de jeux du parc Ferland, 8e avenue.

Les organisateurs du tournoi veulent réaliser un succès avec ce tournoi en groupant le plus grand nombre d'équipes féminines possible. Trois trophées sont à l'enjeu dont deux pour les équipes victorieuses des première et deuxième rondes éliminatoires et un autre pour l'équipe championne du tournoi.

Pour de plus amples informations ou inscriptions dans le tournoi, les équipes ou groupes intéressés peuvent communiquer avec Louise Hudon, 529-7830 ou Jean-Marie St-Pierre. Le tirage des équipes aura lieu le 21 juillet à 8.00 heures au patro Roc-Amadour.

Dans l'une des deux joutes de la ligue senior Molson de la rive-sud, à Bienville, trois coups de circuit ont aidé le Turmel Roy Fina à remporter une victoire de 11-5. Pendant ce temps à St-Romuald, le Côté & Marmen a conservé son emprise au deuxième rang en l'emportant par le pointage de 10-5.

SPORT local

Le lanceur gagnant Daniel Bédard a bien espacé six coups sûrs au Lévis Auto mais il doit une fière chandelle à l'offensive de ses coéquipiers qui a scellé l'issue du match pour le Turmel Roy Fina. Serge Beaumont a cogné deux coups de circuit, le premier avec les buts remplis et le second avec deux coureurs sur les sentiers. Gérald Fournier, également des vainqueurs, a cogné lui aussi un coup de quatre buts qui a fait produire quatre points.

Le Gilles Cantin Texaco avait un rival de taille à affronter devant ses propres partisans et il a dû s'avouer vaincu au compte de 10-5. Denis Bernier et Raymond Bourbeau ont figuré au monticule chez les vainqueurs et Pierre Samson, Marcel Pelletier, Jean-Guy et Gaston Hamel ont frappé chacun deux fois en lieu sûr.

Stock car

A compter de cette fin de semaine, il y aura deux programmes réguliers les samedi et dimanche soirs, sur les pistes Quebec Modern Speedway et Autodrome Sainte-Thérèse.

C'est ainsi que ce soir, il y aura un programme à Val Saint-Michel et demain, les pilotes se transporteront à l'autodrome Sainte-Thérèse où à compter de 8.30 hres p.m., quelques-uns des meilleurs pilotes de la province de Québec s'affronteront.

Le fameux Jean-Paul Cabana sera en liste en fin de semaine de même que Jocelyn Morissette de Montréal au volant d'une Fairlane 64 avec moteur 396 pouces cubes ainsi que Gaétan Charest de Trois-Rivières, qui lutteront avec les as québécois, Serge Giguère, Félix Bélanger, Jack Lessard, Clément Houle et plusieurs autres. Mais le point de mire chez les "Late Model sportmen" sera sûrement Serge Giguère. Présentement il détient une confortable avance au classement Laurentide avec 175 points et son plus proche adversaire Marcel Corriveau est loin en arrière avec 105 points, un de plus seulement que le fougueux Bélanger.

Dans la classe "Hobby", une intéressante lutte est à prévoir avec plus d'une vingtaine de voitures en action. Cette classe est très spectaculaire et plusieurs conducteurs espèrent faire le saut dans la grosse classe. Des types comme Gilles Girard, Michel Charest, Gilles Fontaine, Reynald Savard, Johnny Bélanger se révèllent des conducteurs susceptibles de faire le saut.

Cours de plongeon

Des cours de plongeon seront donnés à la piscine Wilbrod Bhérer du Parc Victoria à compter de mardi le 15 juillet de 7.30 à 8.30 hres p.m.

Cette série de huit cours s'adresse à tous les intéressés, jeunes ou moins jeunes. On a confié la tâche de donner ces cours à Jean Plamondon, maître nageur et diplômé de l'Ecole Canadienne de Plongeon.

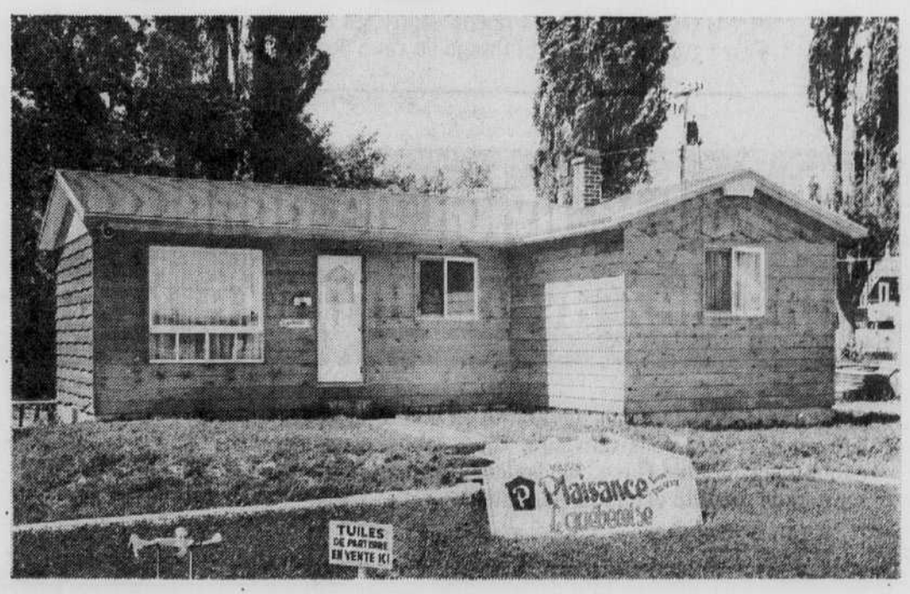
Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
12				
13				
14				
15				

Très bon! Bon Possible Mauvais

CLUB DE PECHE A LA TRUITE
Grand spécial: du 15 juillet au 15 août
Tarif familial réduit
Le Club de pêche PORNOLAC, situé à Ste-Anne de Portneuf (via Tadoussac), offre aux pêcheurs professionnels et amateurs des camps confortables, avec une foule de commodités comprises dans la location: ● Eau courante, toilette, électricité, poêle, batterie de cuisine et réfrigérateur dans chaque camp ● Literie complète ● Chaloupe.
UTILITES disponibles sur place: permis de pêche, glace, vers à pêche, gazoline pour hors-bord, etc...
A LA PORTE DE VOTRE CAMP AVEC VOTRE AUTOMOBILE.
Prix spécial durant la semaine
GARAGE DESHARNAIS
710 ouest, boul. Charest — Tél.: 681-6041

MAISON et TERRAIN
VAL ST-MICHEL ou ST-EMILE
Service d'eau et d'égout
Près des écoles, églises et autobus
$9499. (sans terrain $8,950.00)


Le plus fabuleux projet du Québec
MAISONS ET CHALETS PLAISANCE INC.
1719 route 2 Ancienne Lorette
MAISONS-CHALETS
1/2 mille passé Château Nancy Vers Trois-Rivières
872-2881

A la piste de Québec

Les trotteurs en vedette ce soir et les ambleurs demain

Les trotteurs seront en vedette ce soir à la piste de courses de Québec tandis que ce sont les ambleurs qui "voleront" ni plus ni moins le spectacle lors du programme de demain soir.

Ce soir, à l'occasion au Trot Invitation, six partants se disputeront une bourse de $1,500.

Quatre d'entre eux ont remporté la victoire dans cette classe depuis un mois. Drummond RC a triomphé le 7 juin, puis, la semaine dernière, il a donné des signes de vouloir renouveler son exploit puisqu'il a terminé au deuxième rang avec Alain Veilleux. Ready Mix, qui a triomphé le 24 juin, n'a pas pris le départ la dernière fois et ce repos bien mérité ajouté au fait qu'il partira de la première position en font un des favoris. Queen Valley avait gagné le 28 juin et il sera dangereux si Denis Larochelle le garde sur ses pattes car il a cassé à son dernier départ. Enfin Leading Uncle qui sera conduit par Yvon Catellier a négocié un mille en 2:08 suffisant pour une victoire sur une piste bonne à son dernier essai.

Aqua Duke mené par Léon St-Jacques en sera seulement à sa 2e course en cette compagnie. Il n'a pas de victoire cette saison mais a quand même un intéressant compte de banque de $5,640.00 Enfin Jean-Guy Brosseau amène Rushing Brooke un trotteur qui a fait deux courses dans l'amble récemment.

Demain les ambleurs seront en vedette en 5e séquence. Le bon vieux Gee Dee Frisco est le sujet de conversation des amateurs. Cet ambleur de dix ans a triomphé en 2:04 contre des rivaux beaucoup plus jeunes et ce n'était qu'un cinquième de seconde de plus que sa marque à vie. Jean Cyrenne retrouvera deux adversaires de cette course mémorable, soit Betty N Brewer avec Simon Pleau et Miss Lady Byrd avec Jean-Guy Brosseau qui avait pris les deux places suivantes à moins d'un cinquième de seconde du vainqueur.

Les deux nouveaux venus qui ont été avantagés des deux premières position auront leur mot à dire si l'on se fie à leur chronométrage récent. Saul Hanover avec Denis Larochelle a terminé 2e en 2:05 2-5 tandis que Mr Paul avec Nicol Tremblay est arrivé deuxième mais en 2:05 1-5.

Pour
— MARIAGES
— RECEPTIONS
— SOIREES MONDAINES

Consultez les spécialistes du
SALON DE GALA ROGER DE BLOIS
790 Carré d'Youville Sous-sol
Tél.: 523-0382
"Carrefour des meilleurs tailleurs"
Autre spécialité:
"COMPLETS SUR MESURES"

RÉSULTATS à Richelieu

TROT — $1,400

1—Kentucky Blend, Ponton, $3.70, 3.00, 2.70; 2—Evergreen Bruce, MacTavish Sr., $3.70, 3.00; 5—Atlas Pride, Lahaie, $3.80.
Temps 2:11.
Ont aussi couru: Gallo, Todd Flemington, Maggie Felix, Chipper Dean. Retiré: My Man Saw, Todd Flemington a brisé son équipement.

AMBLE — $1,400

4—Forever Ed, MacTavish Jr., $7.70, 4.80, 3.10; 8—Wallkill Warrior, Côté, $5.10, 2.90; 3—Bux Mont Pride, Hebert, $2.30.
Temps 2:12.
Ont aussi couru: Teen Queen, Master Patrol, Sporty Lobell, Turbo Mir, Roger Drummond.
Pari-double: $15.10.

AMBLE — $2,600

2—Benjamin Hanover, M. Lachance, $6.10, 4.10, 2.70; 5—Alex Hanover, Pelletier, $9.70, 4.70; 8—Novale Scott, Bourgon, $3.70.
Temps 2:08 2-5.
Ont aussi couru: Supreme Yankee, Honest Rocket, Miles Away, Touskege, Good Knight Lobell.

TROT — $1,100

1—Champ Mon, Henry Fillon, $8.50, 4.60, 3.50; 7—Homestretch Peter, Boucher, $5.80, 4.40; 8—Newport Jet, Lavallée, $8.10.
Temps 2:14 2-5.
Ont aussi couru: Kilter, Gold Axworthy, Harlan Boy, Isosla Hanover, Celdana.
Quinella: $20.00.

AMBLE — $1,100

1—Fiddler's Green, Bélanger, $28.70, 9.40, 6.00; 4—John Winchell, J. Hébert, $7.20, 6.20; 8—Lincoln's Champ, Robillard, $13.40.
Temps 2:12 2-5.
Ont aussi couru: Delaway, Newark, Pat Philbrick, Borderview Sally, Buby Blackstone. Retiré: Lucky Walnut.

AMBLE — $1,200

2—Collyers First, Henry Fillon, $4.90, 3.10, 2.20; 3—Chico Wilson, Lesly Turcotte, $3.90, 2.60; 5—Vera Adios, Guindon, $2.70.
Temps 2:11 2-5.
Ont aussi couru: Lawde Bird, Dark Onyx, Baron Dale, Skataway.

AMBLE — $1,300

1—The Mighty Count, Rocheleau, $18.50, 6.50, 8.60; 4—Shermar Bill, Jacques Hébert, $3.60, 3.20; 7—Ray's Valley Song, Joanisse, $9.00.
Temps 2:12 4-5.
Ont aussi couru: Dusty Rebel, Earline, Mighty Que, Wonderful Girl, Adio Star.
Quinella: $43.70.

AMBLE — $2,200

4—Dancers Boy, Benoit Côté, $4.50, 3.50, 2.60; 2—Hasty K., St-Jacques, $5.90, 3.50; 7—What Now, Sansoucy, $5.50.
Temps 2:08 1-5.
Ont aussi couru: Kawartha Beatle, Oneida Jessie, J. J. W., Drummond Time, Active Chief.

AMBLE — $3,200

4—Bolger Hanover, Lachance, $5.90, 3.10, 2.30; 2—Adios Laflamme, Vfilemure, $4.10, 3.20; 5—Royal Bachelor, Côté, $3.00.
Temps 2:08 3-5.
Ont aussi couru: Adios Mite C., Jolltop, Byrd Time.

AMBLE — $1,400

6—Sultan Richelieu, V. Gagnon, $28.40, 12.40, 5.50; 2—Shady Valley, Lavallée, $13.30, 7.70; 3—Indian Ruler, Pelletier, $4.80.
Temps 2:11 1-5.
Ont aussi couru: Meadow Elite, Chet Lynn Adios, Wee Mir, Erney Goose, Duc Drummond.
Exacta: $303.60.

Heure de vérité pour Paduano

MONTREAL (PC) — Le jeune Donato Paduano, de Montréal, connaîtra son heure de vérité le 31 juillet au Centre Paul-Sauvé lorsqu'il affrontera Clyde Gray, de Toronto, en demi-finale de huit rounds du programme de boxe du promoteur Régis Lévesque.

Paduano, dont la fiche est neuf victoires en neuf matches depuis ses débuts professionnels, s'entraîne à New York depuis le 4 juillet et participera à l'une des quatre finales de 10 rondes présentées au Madison Square Garden le 14 juillet.

Son rival à Montréal, Gray, qui est sous la direction d'Irving Ungerman, gérant également de George Chuvalo, est demeuré invincible en 36 combats amateurs et 12 professionnels.

Il est le deuxième aspirant officiel à la couronne des mi-moyens canadiens, détenue par Joe Durelle.

Le Montréalais Robert Cléroux affrontera Billy Joiner, de Cincinnati, qui a déjà résisté pendant 10 rondes devant Sonny Liston, dans la finale de 10 rondes au programme.

ROGER BARRE Automobiles Ltée
1095 Canardière - Québec
Tél.: 529-3331

M. MAURICE PARADIS

M. CLAUDE BUSSIERES
Nous sommes fiers d'adresser les plus élogieux compliments à MM. Maurice Paradis et Claude Bussières, nos deux meilleurs vendeurs d'automobiles, pour le mois de juin '69.
MM. Paradis et Bussières sont de vrais connaisseurs, en matière d'automobiles; leur première préoccupation, c'est la satisfaction de leurs clients - parce que leur renommée est en jeu!
Ils vous invitent donc à venir les rencontrer, pour essayer la voiture qui convient vraiment, à tous points de vue, soit une Oldsmobile ou Chevrolet 1969.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

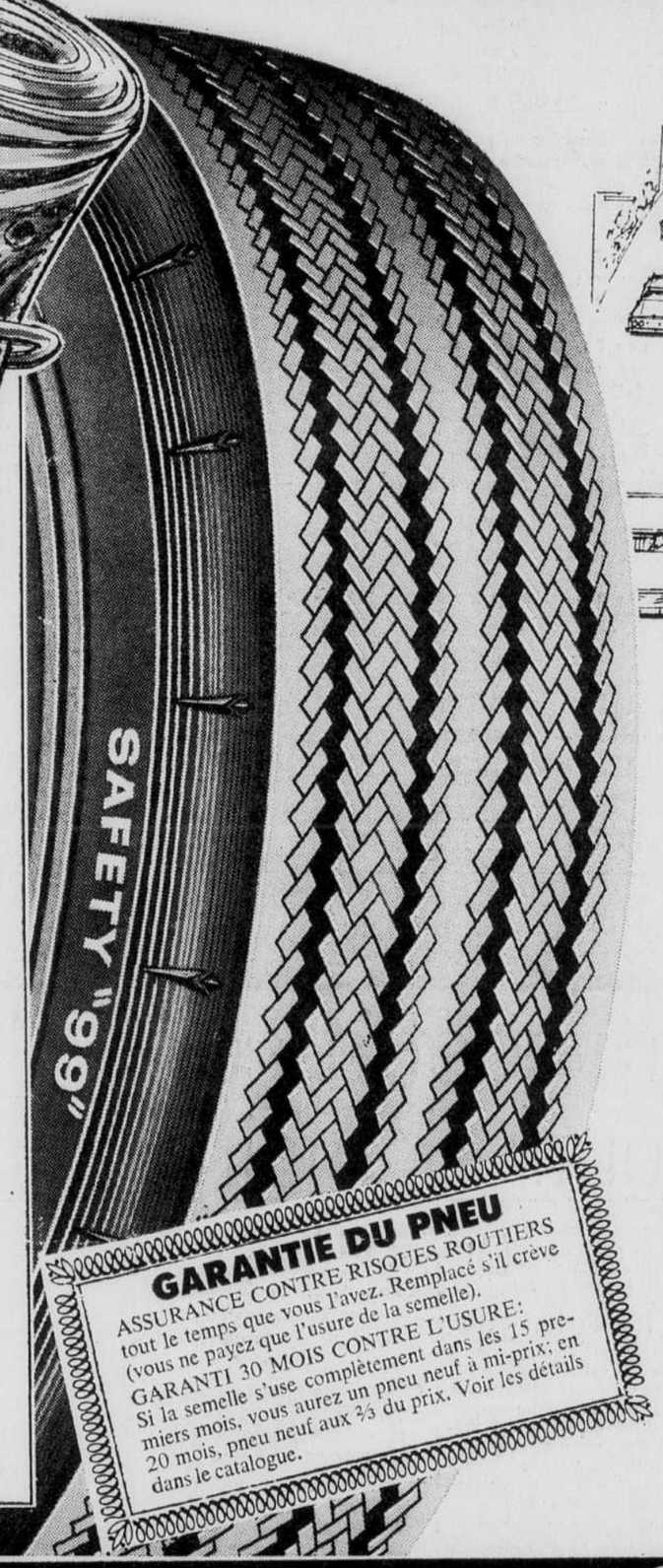
LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

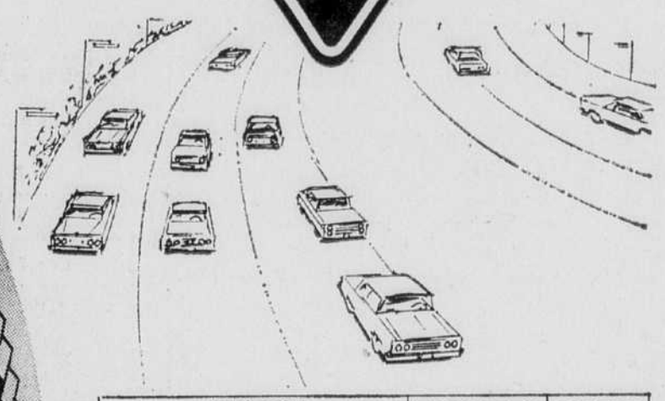
SAFETY `99´ NYLON FORTE-TRACTION

CANADIAN TIRE

MEILLEUR QU'UN PNEU DE $70.00







Nous n'exagérons pas, c'est ce que nous vous offrons! Il fut un temps où nous eûmes des pneus de la qualité à $70 que nous vendions, naturellement, avec notre escompte habituel. Mais nous nous arrêtâmes: ils étaient certes robustes (et coûteux à fabriquer) mais convenaient surtout aux petits camions ou aux station-wagons très chargés. Et il fallait en prendre soin. Un rien dégonflés et ils se brûlaient... et qui a de l'argent à brûler?

C'est alors que nous créâmes un meilleur pneu, le Safety 99 Forte-Traction en nylon, qui s'est révélé très avantageux pour voitures de tourisme normales. Quasi-indestructible, il ne fut pas aisé à créer, pas plus qu'on élève facilement un pur-sang! On renforça ses muscles où il le fallait pour le rendre plus résistant et plus rapide, on employa le nylon DuPont, le câblé plus fort que l'acier et pourtant doux comme un coussin!

C'est un grand pneu, de peut-être un pouce de plus que la plupart des autres. Sa semelle accroche beaucoup mieux, pour des arrêts "sur place" particulièrement appréciés sur chaussée humide. Un vrai "grand" pneu!

Et c'est ce qu'on l'air d'en penser les propriétaires de plus d'un million de Safety 99 en nylon qui continuent à prouver leur satisfaction et leur confiance. Et nous aussi avons tellement confiance en ce pneu que nous offrons une garantie de remboursement en cas de non satisfaction!

Et le polyester? C'est vrai, le polyester donne un meilleur millage, mais sa conduite est un rien plus dure. Même le fameux polyester bandé de fibre de verre, celui qui assure le plus de millage, ne présente pas une douceur aussi uniforme que le nylon ou le simple polyester, bien qu'il s'adoucisse en accélérant et puisse devenir le pneu de demain.

Malgré tout, renseignez-vous avant d'acheter et, comme votre marchand Canadian Tire en a de tous les genres, pourquoi ne pas le consulter?

POSE GRATUITE des pneus Safety 99 Forte-Traction en nylon. Valve gratuite avec équilibrage de roue de $1.00.

NYLON SANS CHAMBRE	TARIF DES FABRIC.*	VOTRE COUT
520/10	24.40	12.40
520-550/12	25.80	12.90
500-520/13	26.65	13.95
560-600/13	27.70	14.60
640-650/13	28.10	15.60
700/13	28.10	16.25
645/14 (600/14)	26.70	15.80
695/14 (650/14)	30.95	16.75
735/14 (700/14)	29.75	16.75
775/14 (750/14)	30.85	17.65
825/14 (800/14)	35.00	19.20
855/14 (850/14)	37.25	20.80
885/15 Fl. blanc	50.15	24.15
560/15 (590/15)	24.40	15.40
685/15	28.90	16.20
735/15 (640-650/15)	29.75	16.80
775/15 (670/15)	30.85	17.85
815/15 (710/15)	35.00	19.20
845/15	38.00	20.60
885/14 Fl. blanc	50.15	23.85
Fl. blanc (où il existe) $1.50 en sus		

*TARIF DES FABRICANTS — Tous les fabricants de pneus publient des tarifs qui se ressemblent beaucoup. Leurs annonces dans les journaux offrent des réductions de 15 à 25% sur leur tarif. Canadian Tire, au contraire, coupe les prix du tarif de plus de 50%. Voyez et comparez!

Quand le nylon de qualité normale suffit... épargnez avec Turnpike Standard ou de Luxe

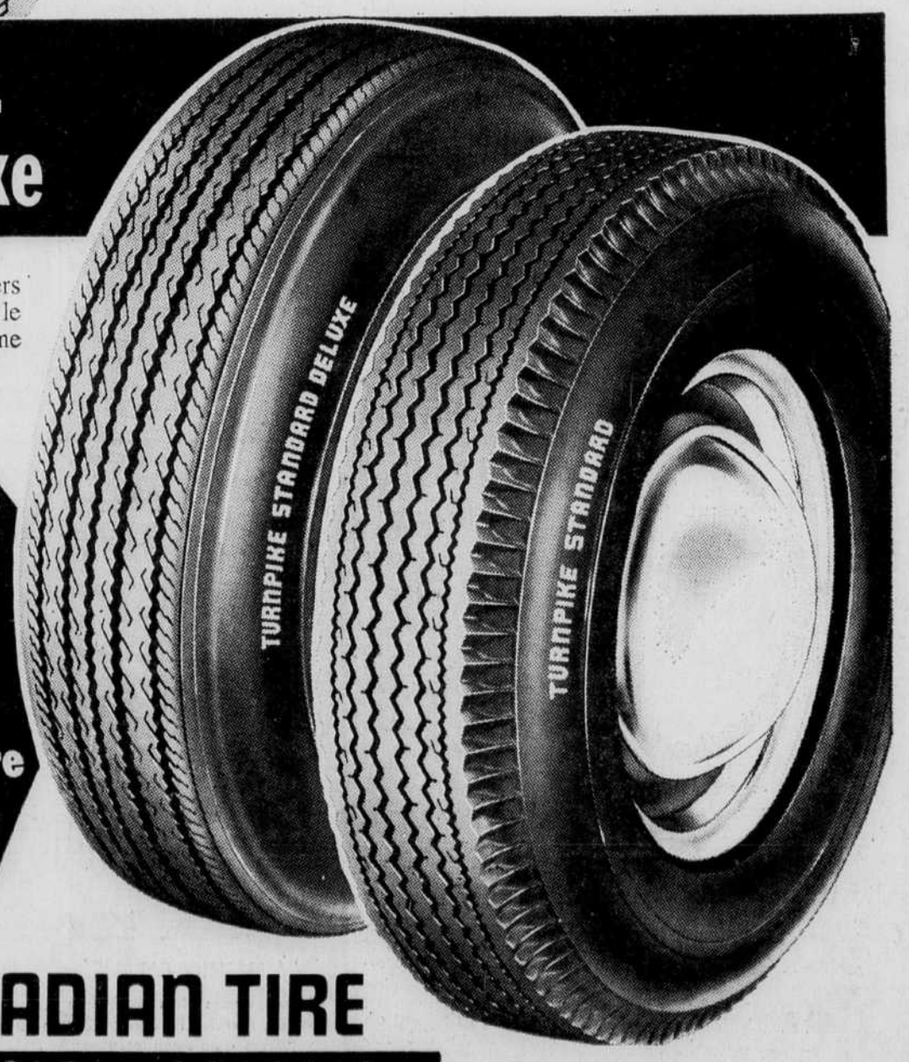
Si les pneus d'origine vous ont donné un bon service, ces deux-ci devraient vous satisfaire. En 2 robustes plis de câblé nylon double force, ils égalent ou surpassent les normes de sécurité canado-américaines.

Le Turnpike de Luxe est assuré contre les risques routiers sans limite de millage ni de durée (voir les détails dans le catalogue). Pour le Turnpike Standard, le client assume lui-même les risques de la garantie à ce très bas prix.

DIMENSIONS	STANDARD		DE LUXE	
	NOIR À CHAMBRE	NOIR SANS CH.	NOIR SANS CH.	BLANC SANS CH.
600/13	—	9.97	10.89	12.39
650/13	—	9.97	11.80	13.30
775/14 (750/14)	9.97	10.97	12.94	14.44
825/14 (800/14)	—	—	13.91	15.41
560/15	—	9.97	—	—
775/15 (670/15)	9.97	10.97	12.98	14.48
815/15 (710/15)	—	11.53	—	14.99
845/15 (760/15)	—	—	—	16.22
600/16	9.97	—	—	—

PRIX SORTIE-D'USINE pour tous les pneus Turnpike. Livraison à votre Magasin Canadian Tire. Port de 15 à 60¢ en sus par pneu, selon l'éloignement de l'usine. Plus même pour régions très éloignées. Sans reprise acceptable, 5% en sus. Pose 75¢ par pneu. Pas de Billets-Bonis.

10.97 775/14 sans chambre



UTILISEZ VOTRE *Carte de Crédit*
Demandez-la à votre prochaine visite à l'un de nos magasins.
REMBOURSEMENT 10% PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Arts Cinéma Radio-TV | LE SOLEIL | Théâtre Spectacles Musique Lettres

★★★ 72e ANNEE — No 163 QUEBEC, SAMEDI 12 JUILLET 1969 PAGE VINGT-SEPT

La télévision : une polyvalente

(François Provencher)

François Provencher vient d'être nommé directeur des programmes à la télévision de Radio-Canada à Québec. Il remplace à ce poste Fernand Quirion, mais affirme que l'on ne doit pas s'attendre, par cette nomination, à des chambardements extraordinaires dans la programmation du canal 11.

"Nous ne sommes, à Québec, qu'un maillon de la chaîne française et nos initiatives sont limitées par une grille dont la plupart des cases sont déjà remplies. Le travail du directeur des programmes dans une station de Radio-Canada en province se limite à remplir un certain nombre d'espaces laissés libres dans la grille envoyée par la maison-mère de Montréal. De plus, il peut aussi "pousser" du mieux qu'il peut au réseau certaines des productions locales tout en utilisant au maximum le personnel de son équipe de production".

Le nouveau directeur des programmes, qui a été réalisateur à la télévision depuis 1962, affirme que ce sont les réalisateurs qui font le succès d'un directeur des programmes.

"S'ils ont des idées et s'emploient à les réaliser, ça va; sinon, le directeur des programmes peut toujours leur proposer des sujets à traiter, des séries d'émissions à faire, mais un réalisateur ne peut pas être bon en dehors de ce qu'il a dans le ventre. Une bonne émission est presque toujours le fruit du travail de quelqu'un qui avait envie de le faire".

Fausses représentations

"C'est sous de fausses représentations que je suis arrivé à la télévision", confesse François Provencher. "Mais je pense sentir ce que peut être une vraie télévision et les caractéristiques qui lui feront traverser l'écran pour rejoindre le téléspectateur et l'intéresser".

Diplômé en sciences sociales de l'Université Laval en 1958, François Provencher, qui y a enseigné jusqu'en 1962, souligne qu'il s'est toujours vivement intéressé aux moyens de communication et à l'éducation des adultes. L'été, à l'époque où il travaillait à Laval, il s'occupait des sessions de cours que l'université offrait en radio, télévision et presse. Coordonnateur de ces cours qui étaient dispensés en collaboration avec CFCM et CBV, il a fini par connaître les gens du "milieu" et un jour, Jacques Filteau qui était alors à Télé-4, lui proposa de venir s'occuper des émissions éducatives.

Entre temps, la chorale "V'la l'Bon vent" dont s'occupait François Provencher, avait pris de l'importance et occupait de plus en plus du temps de son directeur. M. Provencher accepta néanmoins l'offre de CFCM, mais Louis Leclerc avait remplacé Jacques Filteau et les plans de travail avaient été modifiés. Comme rien de bien précis n'était arrêté, François Provencher est devenu réalisateur, "en attendant" et c'est ainsi qu'il a pu, tout à loisir, apprendre comment se fabrique une émission de télévision.

Lorsque Radio-Canada a décidé d'ouvrir un poste de télévision autonome à Québec, François Provencher, comme beaucoup d'autres, a présenté sa candidature et on l'a tout de suite engagé, comme réalisateur. C'était en 1964.

La télévision

"La télévision, surtout celle de l'Etat, doit pouvoir offrir quelque chose pouvant intéresser toutes les couches de la société. On ne peut pas produire uniquement pour une minorité, fut-elle celle des intellectuels. Il est évident qu'il ne s'agit pas de se mériter à tout prix la cote d'écoute: il faudrait descendre trop bas pour cela et il n'en est pas question. Cependant, je peux connaître les goûts de la masse et rejoindre "le top" en faisant la part des choses et en présentant le meilleur de ce qui constitue les goûts généraux".

"La télévision, c'est une immense polyvalente; c'est un moyen de communication aussi et, pour "communiquer" quelque chose, il ne faut pas être boudé par ceux que l'on veut rejoindre".

"Les grands trucs, ceux qui demandent de grands déploiements de moyens techniques et autres, nous parviennent du réseau qui est là pour les produire. Nous, il nous reste les "standards", ce qui doit plaire à tout le monde et mettre en valeur le potentiel artistique et technique de la région. La télévision n'a pas à être toujours la tribune d'essai des talents locaux. L'encouragement des "talents locaux" ne doit pas être un but mais plutôt une heureuse conséquence. Tout est affaire de valeur et mon expérience avec "La Bohème", par exemple, m'a prouvé que l'on pouvait, même avec un budget réduit, tirer le meilleur de son milieu".

Là se situe toute la philosophie de François Provencher qui se fixe comme objectif de tirer parti des moyens dont il dispose.

"On ne peut pas produire uniquement des "Bohème", des émissions de musique classique ou de "gogo": je ne peux pas prévoir, dans un des casiers de la grille que j'ai à remplir, une émission d'affaires publiques sans voir ce qui précède et ce qui suit dans la programmation obligatoire du réseau; il faut qu'avec des "trous" et le matériel dont je dispose, j'arrive à un ensemble qui puisse satisfaire le plus de gens possible".

Les moyens dont on dispose: là n'entrent pas uniquement en ligne de compte le choix des artistes disponibles et les sujets dont on peut traiter. Le nombre de périodes libres et la quantité de personnel apte à remplir telle tâche ne sont pas non plus les seules préoccupations au chapitre des moyens. Le budget qui lui est alloué devient aujourd'hui un des principaux soucis du producteur d'émissions.

Un problème de moyens

"D'importantes coupures ont été faites dans nos budgets, même dans ceux qui avaient déjà été acceptés en avril pour la saison 69-70. Les postes sont gelés et l'on ne peut pas ajouter le salaire d'un nouvel employé pour le moment. Moi qui étais réalisateur, je ne suis pas remplacé, ce qui implique pour l'instant la disparition d'une série d'émissions que je faisais et que nous devrons laisser tomber parce que nous ne pouvons y assigner un réalisateur dans les conditions actuelles. à moins de changements, il n'y aura donc plus d'envers des hommes", la saison prochaine.

Ce que sera la prochaine saison à la télévision de Radio-Canada à Québec . . .? Au moment où il prenait charge de son nouveau poste, François Provencher ne le savait pas encore exactement. Après avoir mis le point final à sa dernière "Bohème" (tournée à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette) et passé les rennes de l'émission à son successeur Claude Colbert, le nouveau directeur des programmes de Radio-Canada à Québec partait en vacances pour deux semaines. Des vacances qui seront aussi employées, avouait François Provencher, à étudier la fameuse grille et ce qu'elle lui laisse comme possibilités de travail et à voir ce que les hommes dont il dispose pourraient bien faire qui leur plaise, intéresse pour tout le monde.

Jean Leblond avait vers la fin de la saison dernière tenté une expérience avec "Téléidoscope". Cette année, M. Leblond sera le responsable à Québec de la section de la Capitale de "Format" qui remplacera à l'automne au réseau, l'émission "Aujourd'hui". Format 30" sera en ondes les lundi, mercredi et vendredi alors que les mardi et jeudi l'émission durera 60 minutes et s'appellera . . . "Format 60".

"J'aimerais reprendre l'idée de "Téléidoscope", explique M. Provencher", mais en laissant à chacun de mes réalisateurs la liberté du sujet à traiter et de la façon de le faire. J'aimerais qu'on ait une sorte de "Téléidoscope" une fois par mois, par exemple . . ."

Le nouveau directeur des programmes à la télévision de Radio-Canada s'ennuie déjà de son travail de réalisateur, mais il croit fermement qu'en mettant à profit l'esprit d'équipe, il peut amener ses collaborateurs à créer, à mieux créer même selon leurs aptitudes.

(MRC)



Le nouveau directeur des programmes de Radio-Canada, François Provencher, et deux membres de l'équipe de production de "La Bohème".

LETTRES
Le père d'Astérix du côté des moralistes
Deux recueils de Guy Robert
(page 29)

DISQUES
Trois aspects de l'oeuvre de Franz Schubert
Sopranos d'hier et d'aujourd'hui
(page 30)

THEATRE
Le dixième anniversaire du Théâtre de Marjolaine
Nouvelle collection de théâtre
(page 31)

CINEMA
"If" ou la contestation
Le festival "Monterey Pop"
Jacques Cartier au cinéma
(page 32)

LES CINEMAS ODEON



PREMIERE NORD-AMERICAINE EN FRANCAIS
POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE
BARBRA STREISAND
HORAIRE:
Du lundi au samedi: 2.00 - 8.15
Dimanche: 2.00 - 5.00 - 8.15
ADMISSION:
Matinées lundi à samedi $1.75
Soirées et dimanche $2.50
(Laissez-passer et cartes de l'Age-d'Or non valables)
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
3e sem.
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR® • PANAVISION®
LE DAUPHIN

UN PROGRAMME EXCEPTIONNEL!
UNE POURSUITE VIOLENTE ET INFERNALE...



CLINT EASTWOOD
UN SHERIF A NEW YORK



L'HALLUCINATION QUI CONDUIT À LA DÉMENCE!
"LES COMPLICES
MICHAEL J. POLLARD
BRADFORD DILLMAN

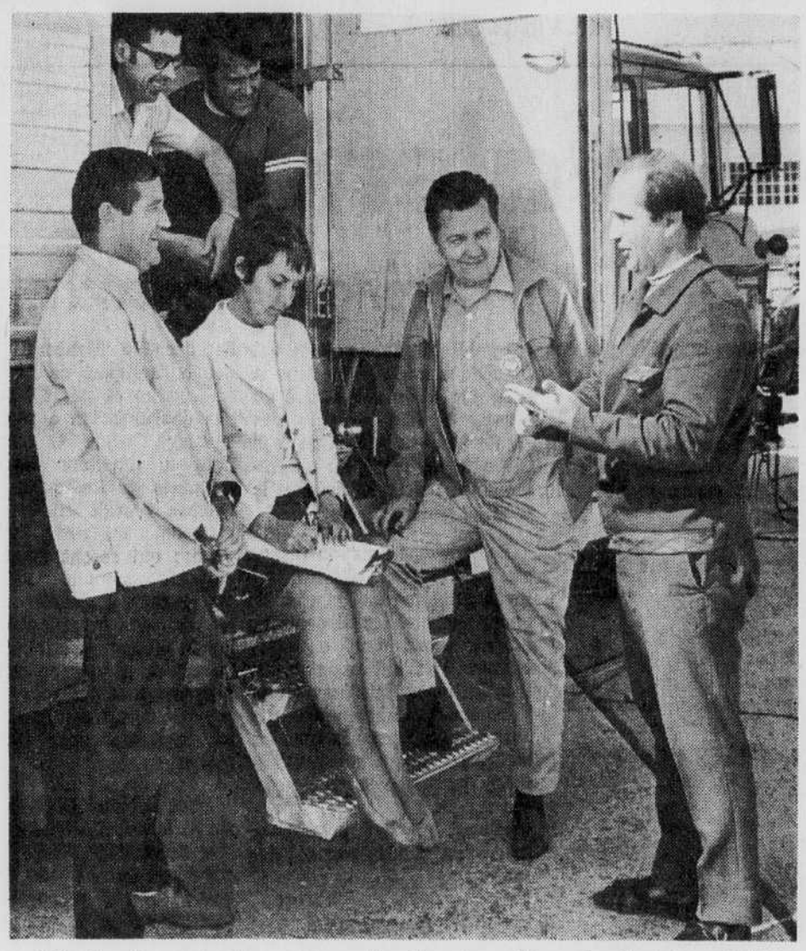


FRONTENAC

Salles climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • Stationnement intérieur • Parc-Auto Paquet & Laliberté

Télévision

La télévision en mouvement grâce à l'unité mobile



L'équipe de production qui travaille dans la cabine de l'unité mobile : cinq personnes avec le réalisateur.

Depuis trois mois, la télévision de Radio-Canada, à Québec, dispose d'une unité mobile grâce à laquelle on peut réaliser des émissions en couleur. Equipée d'un appareil pour enregistrement magnétoscopique (vidéo) et de sa propre génératrice, la petite unité-couleur a coûté quelque $700,000 à l'achat, mais réunit dans un seul véhicule, l'équipement qui, auparavant, mobilisait trois gros camions. De plus, n'étant pas immobilisée par des fils électriques, elle se déplace facilement et permet même des prises de vues en mouvement.

On l'utilise couramment à Québec pour préparer "Les Quatre Saisons" (diffusée le samedi à 13h00 au réseau français), pour retransmettre la messe du dimanche depuis le campus communautaire de Cap-Rouge (le 8e jour, à 10h30 le dimanche) et pour réaliser la série "La Bohème" qui, cet été, se promène dans la région. (Après une visite au Manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic, à l'Ile d'Orléans, à Beauport, au jardin zoologique, à l'aquarium, à l'aéroport, on s'est rendu cette semaine au Lac Saint-Jean pour enregistrer deux autres émissions). L'unité mobile a aussi servi pour la réalisation par Québec, de deux "Ballades et chansons" dont la première émission a été diffusée le 23 juin et dont l'autre, tournée dans Charlevoix, sera en ondes lundi soir, à 19h30.

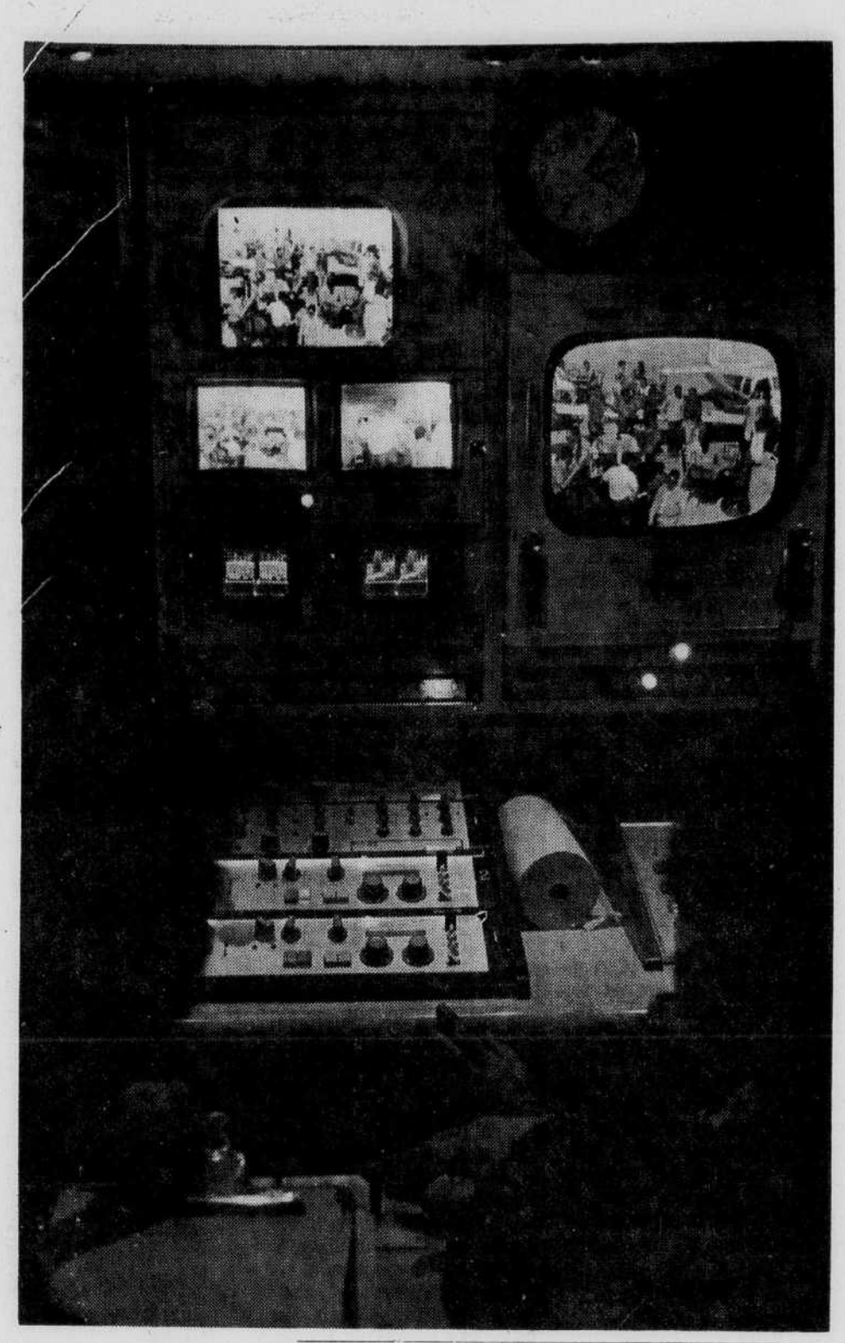
Il arrive aussi assez souvent que le réseau réquisitionne l'unité pour le reportage de grands événements, comme ce fut le cas en juin pour le congrès de l'Union nationale, les célébrations entourant l'anniversaire de l'inauguration de la voie maritime du Saint-Laurent, les manifestations sportives importantes, etc...

L'unité mobile pour la couleur dont est équipée la télévision de Radio-Canada à Québec mobilise aussi moins de monde. L'équipe technique qui travaille régulièrement pour la série "La Bohème", par exemple, comporte dix hommes au lieu de dix-sept. Dans la cabine travaillent le réalisateur, sa script, le préposé au son, le responsable du contrôle de l'image-couleur et celui de la maintenance et de l'enregistrement "vidéo". A l'extérieur se trouvent deux cameramen, un éclaragiste, et des accessoiristes.

"La Bohème" est une émission "standard", c'est-à-dire que l'on n'y a pas pour objectif la production d'une série sensationnelle et originale. Le directeur des programmes, M. François Provencher, qui a créé la série et lancé l'idée de ces promenades de l'équipe de production à travers la région, explique que l'émission étant dirigée vers le réseau canadien, "La Bohème" tente, comme le fait "Ballades et chansons", de montrer à tout le Canada les coins intéressants visités.

"Nous présentons quinze chansons dans quinze décors différents", tentant d'exploiter au maximum le milieu physique. C'est alors que la souplesse de la petite unité mobile est appréciée. On peut alors cueillir des images le long de la route, suivre un artiste qui visite un endroit, s'attarder sur un paysage au caprice du regard.

"La télévision, c'est à l'extérieur que ça bouge; plus l'équipement technique pourra être réduit, moins nous aurons besoin de grands studios, plus il y aura de mouvement et mieux ce sera," précise le nouveau directeur des programmes de la télévision de Radio-Canada à Québec, M. François Provencher. "La télévision, c'est le mouvement."



L'intérieur de la cabine de l'unité mobile, là où l'on choisit les images.



Ce camion en remplace trois.

Ajouts à l'horaire pour suivre Apollo XI

Des modifications ont été apportées à l'horaire des émissions spéciales prévues pour suivre les péripéties du voyage des astronautes américains Armstrong, Collins et Aldrin, au canal 4, à Québec.

On a ajouté des reportages qui font que tous les jours les téléspectateurs de la télévision privée pourront assister aux faits marquants de cette aventure historique dont Roger Baulu sera, pour les francophones, le principal narrateur.

Donc, mercredi le 16 juillet, entre 8h. et 10h. le matin, préparatifs ultimes et départ de la fusée lunaire.

Jeudi le 17, entre 19h.30 et 20h., images en direct de la trajectoire lunaire.

Vendredi le 18, entre 19h.30 et 20hres, essais de passage de la cabine de commande au module lunaire et retour dans la cabine.

Samedi le 19 juillet, entre 13 et 14h. ainsi qu'entre 16 et 16h.30, images du voyage dans l'espace et de l'entrée dans l'orbite lunaire.

Dimanche le 20 juillet, entre 11h.30 et 17h.30, reportage de la libération du module et arrivée sur la lune du véhicule spatial.

Au cours de la nuit de dimanche à lundi, entre 23h. et 9h. du matin, les téléspectateurs pourront assister aux premiers pas de l'homme sur la lune.

Lundi le 21 juillet, de 13hres à 14h.30, de 17 à 18 hres, on pourra assister au départ des terriens de la lune et à leur retour dans la cabine de commande.

En fin de soirée, entre 12h.30 et 1h.15 du matin, d'autres images seront présentées des essais de retour vers la Terre des voyageurs de l'espace.

Mardi le 22, reportage, 21 et 21h30, du voyage vers la Terre.

Mercredi le 23, autres images du retour vers la Terre, entre 19 et 19h.30.

Jeudi le 24, entre midi et 15h., on pourra assister à la séparation du propulseur de la cabine, à la rentrée de celle-ci dans l'atmosphère et à l'amerrissage des astronautes.

Rappelons que ces reportages en couleurs du voyage vers la Lune seront diffusés au Québec par les postes de télévision privés grâce à une entente avec le réseau américain CBS. C'est Roger Baulu qui fera les commentaires en langue française.

Duc d'Orléans EXCURSIONS
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beaupré.
TEL.: 692-1159

La cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e plancher)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ LES MODERNISTES
ENTREE LIBRE

RESTAURANT LE CAILLOU
2105, 1ere Avenue — Octave Vallée, propriétaire
MARDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE
de 9h. p.m. à la fermeture
DANSE
ORCHESTRE "LES COUGARS"
Spacieuse salle pour tous genres de réceptions.
Pour réserver: 529-0509

CABARET VICTORIA
Tous les soirs du mardi au samedi inclusivement
DANSE
★ Les Gerdens
mettant en vedette
★ Denis Walsh
1110 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-4081

En exclusivité
LA CAGE
CHATEAU LAC BEAUPORT
en vedette tous les jeudis, vendredis et samedis
"SWEET ALBY and THE MOTOWNNER"
Tenue de ville de rigueur
TEL.: 849-4468

DANSE
TOUS LES SOIRS
CLUB ITALIA RESTAURANT
VEDETTES ITALIENNES
460 de la Couronne

LES DAMES ADMISES GRATUITEMENT sur semaine au Panorama
Spectacles à 5h.30 10h. - 11h.30 et 1h.
Vu le succès remporté la semaine dernière, le Cabaret Panorama Inc., garde en grande "Vedette-Maison"
LA FUTURE ETOILE DU DISQUE
CABARET PANORAMA
ROUTE 9 ST NICOLAS 1000 DU PONT DE QUEBEC
Pour réserver 832-8003
★ CHRISTIAN PASCAL ★
Il sera à l'affiche tous les jeudis, vendredis et samedis soir
En plus au programme: 2 RAVISSANTES DANSEUSES
● CARMEL ● SYLVIA
La future etoile du disque CHRISTIAN PASCAL donnera aux dames 1 long jeu de Engelbert Humperdinck à chaque chanson qu'il interpretera de ce compositeur (10 en tout).
DANSE avec L'ORCHESTRE de l'organiste Jacques Nadeau

Samedi DANSE
avec le sensationnel orchestre
★ LES BLUE STARS
Licencié
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
833-2145 - Salle climatisée
CASINO VARIÉTÉ LAUZON LICENCIÉ

DANSE
A L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec
du mercredi au dimanche soir
LES GENTLEMEN
d'une tournée triomphale à travers la province.
Rés.: 832-2925
SALLE GRATUITE pour
● Repas de noces
● Banquets
● Réceptions de tous genres
● Hôtel licencié

CE SOIR ET DIMANCHE
AU BAL TABARIN
550 de la Couronne
524-6200
Aucun minimum
Spectacles, semaine: 10h.30 et 12h.30
Samedi: 9h., 11h., 1h.
Dimanche: 9h., 11h.
2 aguichantes danseuses
* MARKITA COPEZ ★
* SUZANNE WYATT
* FRANK ANGELINI ★
Fameux chanteurs
L'après-midi de midi à 7h. Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES et DANSEUSES à GO-GO

SAM WONG
2700, CH. STE-FOY - 653-9281 (face à l'hôpital Laval)
DANSE au SALON-BAR
tous les soirs avec LE QUATUOR
de 9h. à 2 hres ★ ARIOSO

Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★
CE SOIR, SAMEDI et DIMANCHE DANSE (ENTREE LIBRE)
MONSIEUR ★ GIBSON ET SON ENSEMBLE
le RESTAURANT VOO DOO
Pour réservation 667-3973
3647 BOUL. STE-ANNE - GIFFARD
DANSE avec orchestre
● DISCOTHEQUE au sous-sol
● SALLE à MANGER
● SALLE à BANQUETS

Les
● Vendredi soir
● Samedi soir
● Dimanche après-midi à la piscine
● Et dimanche soir au Grand Salon Bar
DANSE
avec le réputé orchestre de
● RICHARD LANDRY
(9 musiciens)
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Québec, Canada
Rés.: 849-4425
Direction route 54, jusqu'au premier feu clignotant (15 mins de la ville).

Tous les soirs
Le Barillet "Pub"
2e plancher
333 est, boul. Charest 523-4054
DANSE
AVEC JEAN BROUSSEAU
et son orchestre
Venez déguster un met succulent, notre spécialité: le "STEAK BARILLET"

achetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE
marabout
ROMANS - GUIDES - ENCYCLOPEDIES EN VENTE PARTOUT

Lettres

lisez POUR VOUS INSTRUIRE ET VOUS DISTRAIRE
marabout
LES LIVRES DU TOUT SAVOIR EN VENTE PARTOUT

Le père d'Astérix du côté des moralistes

L'oeuvre de René Goscinny ne se résume pas aux seuls "Astérix". Goscinny vient de nous le rappeller en publiant un récit, "Tous les visiteurs à terre" (1), veine bien différente de la bande dessinée, mais où son talent se trouve également à l'aise.

Le sujet: les croisières à bord de paquebots. Si l'on se demande ce que l'auteur d'Astérix va faire à bord de ces galères climatisées, ce n'est qu'au début; car on oublie vite les gaulois irréductibles qui ont fait le succès de l'auteur. Certes, Goscinny demeure dans "Tous les visiteurs à terre" un humoriste. Mais le ton, plus incisif, plus mordant, a changé. Observateur impitoyable, peintre corrosif des moeurs, Goscinny fait figure ici de descendant des grands moralistes français. Mais je brûle les étapes.

Une croisière débute par la lecture de prospectus "sur lesquels, nous dit l'auteur, l'art du photographe a démesurément grossi le volume de la piscine". Ce n'est du reste pas la seule chose qu'il a exagérée. Car ces prospectus charmeurs ne sont là que pour faire rêver (en couleur bien entendu) au vent et aux vagues, aux couchers et levers de soleil sur la mer, aux "dames souriantes, bien installés dans leurs chaises longues", aux stewards polis "à l'uniforme bien coupé", et surtout à ces "jeunes filles d'une grande beauté".

FIN DU REVE

Mais la réalité, s'il faut en croire Goscinny, serait toute autre. La première désillusion se produit sur le pont du paquebot où le passager, enfin résolu à partir, découvre à la place des jolies filles du prospectus deux ou trois gosses braillards, quelques roquets tenus en laisse par des dames insupportables, et quelques vieux gâteux. Un espoir lui reste: que toute cette faune ne soit là que pour dire au revoir aux véritables passagers. Nouvelle désillusion: tous ceux-là restent et les rares jolies filles descendent sur le quai.

Mais le pauvre n'est pas au bout de ses peines. Il aura également à subir toute la cargaison de snobs qui, toujours selon Goscinny, hantent les paquebots. Il y a notamment "la - dame - qui - a - déjà - voyagé - sur - la - ligne - et qui connaît - le - commissaire". On la repérera aisément au milieu d'un groupe de passagers à qui elle explique qu'elle et son mari n'occupent pas la cabine la plus luxueuse parce qu'elle était déjà retenue, ou qu'elle et son époux n'ont pas été invités à la table du Commandant parce qu'ils n'y tenaient pas.

"Pierre, raconte-elle, a dit au maitre d'hôtel, dès le premier jour, nous sommes ici pour nous reposer, alors débrouillez-vous pour nous éviter toutes ces formalités qui n'amusent personne... surtout pas le Commandant qui doit en avoir par-dessous la tête de manger avec des gens qu'il ne connait pas".

On devine que lorsqu'elle sera enfin invité à partager la table du Commandant, elle acceptera avec un enthousiasme qui n'aura d'égale que la longue envie qui l'aura précédé.

Il y a aussi le "boute-en-train" qui appartient à cette variété de snobs ne cherchant pas à se faire remarquer par son statut social, mais par les bons mots et les attitudes farfelues. C'est lui au cours des soirées de gala, ennuyeuses à mourir, qui s'emparera du micro pour donner un numéro d'un goût douteux, salué par des applaudissements fort mous.

Il y a encore, mais il est sympathique celui-là (c'est d'ailleurs le seul), Yann Le Grobidec, dernier descendant d'une famille de marins, mais qui déteste la mer.

L'ENNUI

Donc on s'ennuie ferme à bord. Et on le dirait sans doute très fort si l'on n'avait payé aussi cher pour aller s'embêter aussi loin. Pour passer le temps, les passagers participent à des jeux de société "qui sur la terre les feraient fuir". Pour s'en assurer, nous dit Goscinny, il suffit "d'essayer d'inviter des amis chez soi, en leur disant que l'on jouera au loto, et puis aux petits chevaux".

Les escales ne valent guère mieux. Les passagers descendent à terre pour visiter des sites que dédaignent, le plus souvent avec raison, les gens du pays. Et de surcroit, ils profitent de l'occasion pour acheter ce que Goscinny appelle "les petites cochonneries dues à l'artisanat indigène".

Et je n'ai pas encore parlé des "bassesses" auxquelles doivent se plier les passagers à l'égard du maitre d'hôtel et du barman notamment, s'ils veulent devenir des "passagers privilégiés".

UNE PEINTURE IMPITOYABLE

Si le lecteur lit ce récit jusqu'au bout (et la lecture en est si facile qu'une fois en route, on ne s'arrête plus), il risque d'être détourné à jamais du désir d'entreprendre une croisière. Tel n'était pourtant pas le propos de l'auteur qui nous décrit à la toute fin "l'indicible beauté d'un paquebot brillant, posé, la nuit, sur les eaux calmes d'un port". Sans doute est-il sincère; mais cela demeure un mystère pour moi que l'on puisse aimer les croisières et écrire sur elles un livre impitoyable.

Si le tableau que trace Goscinny de la croisière est assez inusité, son style en revanche ne l'est pas. Le père d'Astérix, on s'en doutait un peu, est l'héritier des classiques. C'est ce qui fait le charme de son écriture, mais aussi sa faiblesse. J'ai regretté que tant de bonheurs d'expression soient mêlés à des vocables éculés et que des portraits fort vivants figurent aux côtés de portraits qu'il aurait fallu rafraichir. Ce n'est qu'une réserve sans doute, mais je crois qu'elle n'est pas mineure.

(1) "Tous les visiteurs à terre": de René Goscinny, Denoel, Paris, 1969.

La littérature du Québec à l'étude

Tous ceux qui s'intéressent à la littérature québécoise (appelée aussi littérature canadienne d'expression française, littérature française du Canada, littérature canadienne-française et même littérature canadienne) auront intérêt à lire ou du moins à consulter deux parutions récentes: "Livres et auteurs canadiens (sic) 1968" (1) et surtout "Conférences J. A. de Sève" (2). Les textes contenus dans ces deux livres sont de valeur très inégale, mais les meilleurs rachètent les moins bons.

Les responsables de "Livres et auteurs canadiens 1968" ont essayé, cette année encore, de présenter un tableau complet de la production littéraire de 1968. Il s'agit toutefois plus d'une esquisse que d'un tableau. Bien qu'une critique ait été faite de chaque oeuvre parue, ce "panorama" demeure forcément incomplet et partial, certains textes trop laudatifs ou trop destructifs donnant une image trompeuse de l'accueil réservé à certaines oeuvres tant par le public que par la critique. Ajoutons que la mise en page gagnerait à être moins austère.

"Conférences J. A. de Sève" est bien différent. Les textes sont moins nombreux, mais en revanche ils sont plus longs, mieux documentés et nettement plus profonds. Je tiens à souligner la très brillante étude de Glen Shortliffe sur Gérard Bessette. C'est à ce jour la meilleure étude consacrée à l'auteur du "Libraire". Les conférences de Jacques Brault sur Gaston Miron, de Michel van Shendel sur Réjean Ducharme et de Gilles Marcotte sur Claude Jasmin sont aussi fort intéressantes.

Dans son étude sur Jasmin, Marcotte parlant de la critique, oppose "la critique des sommets" qui se montre impitoyable et "la critique d'amitié" qui sans excuser les faiblesses d'un auteur, se montre plus souple et plus compréhensive à son égard. Comme Gérard Tougas, Marcotte estime que la "critique d'amitié" est nécessaire là où la littérature est fort jeune, donc au Québec. Bien que cette conception me semble justifiée dans une large mesure, j'y vois toutefois un danger. L'"amitié" ne doit en aucun cas cautionner la médiocrité. Une mauvaise oeuvre reste une mauvaise oeuvre qu'elle soit écrite au Québec, en Sénégal ou en France. La "critique d'amitié" ne doit pas devenir une éloge aux petits copains, phénomène malheureusement fréquent sous nos latitudes littéraires. Je dois cependant ajouter que Marcotte n'est pas victime de ce travers.

Une bibliographie de la critique québécoise (1964-1968) complète ce livre utile.

Paul ROUX

(1) "Livres et auteurs canadiens": Editions Jumonville, Montréal, 1969.
(2) "Conférences J. A. de Sève": Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal, 1969.

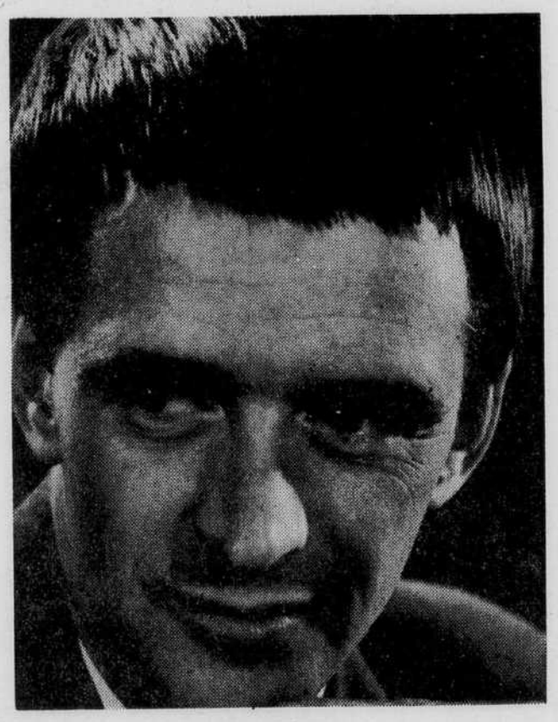
RENÉ GOSCINNY
tous les visiteurs à terre



denoël

"Ailleurs se tisse" et "Québec se meurt" de Robert

Il faut une bonne dose de courage, à l'âge de Guy Robert, pour publier en 1968 des poèmes conçus en 1960. Et je ne mets pas en cause la qualité des poèmes eux-mêmes, mais la distance — la poésie voyage à la vitesse de la lumière — qui oblige le poète à opérer sur lui-même un retour comme n'en font le plus souvent que les écrivains vieillissants, en mal de fonds-de-tiroir, de jouvence mnémotechnique et de souvenirs de tout repos. De toute évidence, Guy Robert n'a aucune de ces préoccupations, et c'est ce qui donne du poids à son audace. Je crois que l'expérience originale conçue dès 1960 fut alors impossible à réaliser. Le découpage (ce n'est pas ici un simple découpage thématique, mais bien un morcellement volontaire des poèmes, une déchirure pragmatique pratiquée au niveau de la parole et au niveau de la matière, ce que M. Robert appelle joliment "des variantes mobiles") est conçu afin de provoquer le lecteur à participer à l'élaboration des poèmes. L'idée vaut d'être retenue. Elle choque, au sens le plus fort du mot. Elle définit une multiplication des sources et des images qui ne cessent d'intervenir, de tenter l'abime par leurs acrobaties, et qui pourtant retrouvent presque sans effort l'équilibre savant et serein du funambule sur sa corde raide.



Guy Robert

il est midi

l'heure de ramasser
son ombre
autour de soi
de la jeter sur
ses épaules
comme filet mouillé
l'heure de se rafraichir
à la margelle amoureuse

AU VISAGE AIME

On pourrait croire qu'une tentative aussi voyante sur le plan formel tente de masquer les disharmonies de l'inspiration. Il n'en est rien. Avec une grande douceur et l'autorité émouvante de la première jeunesse, le poète dispense son enseignement intime (je n'ai pas parlé de message et je m'en garderai bien: l'intention ici est pure de tout souci dialectique) au visage aimé peut-être, certainement à cet être ambigu dont la présence mystérieuse habite tout poète, lui sert d'interlocuteur, de confident, d'alter ego accessible jusqu'au vertige.

tu seras le sourcier des
mondes possibles
et le feu de tes
yeux fera fondre
les glaciers de nos
sourdes prisons
les falaises hantées
d'absence
de nos trop
infidèles mémoires

Le ton des poèmes demeure résolument nostalgique; une mélancolie transparente draine les cris du poète, les change en musique, déroute la colère et la révolte. Pourtant cette poésie ne sombre pas dans la résignation. Elle laisse derrière sa plainte planer les ombres fragiles de mille imperceptibles désillusions dont la gracilité excite en vain les impatiences brutales de l'avenir. Une volonté de douceur, de discrétion tout en passés, en étincelles tièdement fondues dans l'air, se referment avec susceptibilité dès que le poète entame la marche au futur.

tu avanceras dans l'allée
des tilleuls
pieds nus sur les
pierres du sentier
mains aveugles tendues
devant toi
et ton anneau de veuve
brillera comme la lune
au doigt encagé
dans son destin

L'ailleurs aux formes lisses, pris sous l'étau des bagues, ne livrera ni secrets ni repères:

il faut savoir fermer
dans la nuit
froide des années les
écluses givrées

dit le poète, pour qui l'avenir n'a encore que le sourire rapace du Temps et le regard corrupteur de l'Age. Les choses dites dans ce recueil se veulent murmures, confidences. Nous avons perdu l'habitude du silence en poésie, de la patience musicale de l'âme en attente, à la veille de voir et d'entendre, qui la désensorcellera d'elle-même et la livrera aux affres d'une vie autonome, culpabilisée devant l'horreur de l'homme perclus par sa déchéance insondable d'humilié.

UNE HALTE

Guy Robert a déjà publié cinq précédents recueils de poèmes. "Ailleurs se tisse") est une pause, un moment de halte et de grâce sur le chemin difficile et parfois contradictoire de sa poésie. Toute trace de tumulte intérieur a été effacée. On a fait place nette. Intimidé, semble-t-il, par sa propre trouvaille technique, le poète a cherché avant tout à en atténuer l'impact en donnant à ses esquisses de 1960 l'homogénéité et la limpide simplicité d'une pensée sans heurts. Il a mis en veilleuse le lecteur et lui a substitué la conscience immédiate, presque sans perspectives, d'un passé désengagé. Il s'est livré à la solitude stérile d'avant l'amour.

ce soir à l'heure
il n'y aura plus de moulures
où accrocher nos songes
il n'y aura plus de fenêtres
où dessiner des paysages
ni de seuils
où surgissent les invités.

On avait oublié, en cette époque vécue par équipes bruyantes, par groupes et associations, soumis à de systèmes mystificateurs, que le poète a aussi le droit d'être seul, le droit aux "soirées de recueil au coin du feu de bois". Avec un à-propos que je trouve tonifiant au seuil de l'été, Guy Robert vient de nous le rappeler.

Il nous le rappelle d'ailleurs, avec plus d'insistance encore, avec son tout dernier recueil, "Québec se meurt" (2), puisqu'il en signe non seulement les poèmes mais aussi l'édition. Guy Robert n'est pas le premier poète à s'improviser éditeur; il y est seulement mieux préparé que la plupart des autres. Il a derrière lui l'expérience d'une quinzaine de livres publiés. Il dirige une collection de poésie chez Déom. Sans doute a-t-il constaté l'amorce de dégringolade qui menace l'édition de poésie au Québec. Comment croire à l'efficacité d'une douzaine de petites maisons d'éditions desséminées aux quatre horizons de la province? Aussi est-il bon que le premier acte d'éditeur de Guy Robert soit d'ouvrir une collection: c'est une façon d'engager l'avenir qui donne plus de poids à l'initiative du poète.

LE THEME DU QUEBEC

A l'heure actuelle, je crois bien que les écrivains québécois qui n'ont pas encore publié leur couplet au Pays n'ont pas la conscience tranquille. Je suppose que c'est à un remords de cette espèce qu'a obéi Guy Robert en choisissant le titre flamboyant du premier recueil de sa collection. Le poème du même titre débute en page 85 et avorte en page 88. Il semble être le seul récent poème du livre, les autres faisant partie des inépuisables fonds de tiroir de l'auteur.

Je finirai certainement par prendre toute déclaration "engagée", de haine ou d'amour du Québec, pour de la foutaise si on ne cesse de mettre ce thème à toutes les sauces et pour tous les goûts. Serait-ce au tour des écrivains de trop parler, hélas pour ne rien dire de plus ou de meilleur que les radotages de certains de nos policiciens? Que le Québec nous soit plaie au coeur ou à l'esprit, l'heure est-elle vraiment à la déclamation, aux exercices de style plus ou moins pénibles autour d'un thème qui a perdu pas mal de sa vigueur et surtout de sa vérité? Guy Robert n'ajoute rien de bien personnel au dossier Québec de la poésie canadienne-française; l'inverse est également vrai. Le thème sacré de la terre natale, un moment redécouvert par Gatien Laointe et Paul Chamberland, tombe lourdement en décrépitude littéraire, et c'est beaucoup à cause de l'abus qu'on en fait. Sommes-nous assez grands pour grandir, par la magie du Verbe, ce pays qui "n'en est pas un"? (Vigneault dixit) La poésie n'est pas essentiellement nourrie de dimensions géographiques, et ses exigences échappent souvent à nos poètes préoccupés de suivre le courant superficiel de la parole. Ce n'est pas par ses aboutissements politiques que la poésie de Chamberland a révolutionné le thème du Pays, mais par sa participation profonde au drame de l'homme d'ici. On l'oublie trop.

Il reste que le dernier volume de Guy Robert est bien présenté. Il servira d'augure plus que de preuve, car son auteur n'est pas encore débarrassé d'une certaine période de sa vie qui dut être très féconde. Pour accéder à sa majorité comme poète, il lui faudra abandonner le passé et plonger dans la masse inexploitée de ses avenirs. C'est une opération délicate et dangereuse, mais le fruit de cette recherche ne pourra qu'émouvoir ses fidèles. Une telle attitude n'atténuerait sans aucun doute le malaise de plus en plus opaque qui obnubile notre jugement devant une oeuvre tout entière écrite au passé. La vraie direction de la poésie, c'est droit devant.

Suzanne PARADIS

(1) Chez Garneau.
(2) Les Editions du Songe, Collection Poésie du Québec, Montréal, 90 pages.

Le prix des quatre jurys

PARIS — Le Prix des Quatre Jurys destiné traditionnellement à un roman ayant recueilli des voix dans un des quatre grands prix de l'automne (Goncourt, Femina, Renaudot, Iterallié), a été décerné à Michel Larneuil pour son roman %%La Petite Marche de Telengana", à l'unanimité, au second tour.

Avaient eu des voix au premier tour: Georges Buis, pour "La Barque", Bourjade Pierre pour "La Rose rose", et Jacques Lanzmann, pour "Les Vangauguin".

Michel Larneuil, qui a passé dix années de sa vie en Inde comme lecteur, puis comme animateur culturel, a découvert en même temps la misère du pays et la richesse de l'âme hindoue. Son livre — le premier qu'il ait écrit — relate cette expérience à travers l'aventure d'un journaliste du "Bengal Express": Ce dernier se rend dans une région peu sûre pour interviewer un chef rebelle.

Le dimanche de 11h.30 à 11h. p.m. Spécial à $3.75
Danse tous les soirs avec l'orchestre de Marcel Robitaille
MENU Entrée - Potage "Rosbif au jus" Salade - Dessert Café
Maintenant STEAK sur charbon de bois
Profitez de la PISCINE INTERIEURE avant votre repas! BAIN SAUNA
HOTEL Carillon MOTEL
2800, BOUL. LAURIER - 653-5234

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
RES.: 661-7701
EN VEDETTE L'ORCHESTRE BOB PLANTE
A la Salle "RENDEZ-VOUS" DANSE tous les soirs de 9h. à la fermeture
Au Tonneau d'Or Restaurant - Réceptions - Banquets

LE MOULIN DE ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
Ce soir à 8h.45
GRAND ORCHESTRE BAVAROIS
Choucroute et bière allemande
Dimanche soir
LAJOS MOLNAR et sa musique tzigane
Chaque après-midi à 3h.
THE MUSICAL avec musique sud-américaine
Réservations: 828-2688

"L'Université du Québec doit être catholique"
A. Larouche
Brochure de 85 pages .75
Mouvement Social Chrétien
C.P. 632
Trois-Rivières, P.Q.
et en librairie.

SALLES POUR BANQUETS - CONGRES MARIAGES - REUNIONS SOCIALES, ETC.
Pouvant accommoder 1,000 à 1,200 personnes
hôtel-motel le cardinal RES.: 872-2833
1340 ROUTE 2, ANCIENNE-LORETTE

RESTAURANT CLUB NAPOLI
Tous les soirs à partir de 8h.30
SALLE DE DANSE
MUSIQUE ITALIENNE et CONTINENTALE par
★ TRIO PANDO
"Après ou avant... déguster les succulents mets du Restaurant Napoli"
Napoli
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369

En grande vedette
AU BARIL D'HUITRES
796 est, rue St-Joseph - Rés.: 525-7101
★ Guilda et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
— ALEXIS chanteur — PIERRETTE danseuse — NICK & LYNN — ADAGIO des Folies Bergères de Paris.
● Orchestre ADALBERT POULIOT
Pour réserver: 525-7101
Spectacles à 10h.30 et 12h.30 le samedi: 9h. - 11h. - 1h. le dimanche: 9h. - 11h.

FRANÇAIS ET AMIS DE LA FRANCE
Rassemblons-nous pour fêter
LA FETE NATIONALE FRANCAISE
Samedi le 12 juillet à 20.30 hrs
Au Centre Mgr Marcoux
Grand Gala avec l'équipe de chez Miville
2 BALS - 2 orchestres
Tous sont invités, l'entrée est gratuite pour les membres, de $2.00 pour les non-membres et de $1.25 pour les jeunes. Billets actuellement en vente au centre Mgr Marcoux. Prix de présence. Attribution d'une Renault R-8 en collaboration avec Carette Automobile. Un grand défilé de voitures partira de la croix du sacrifice à 19h.30 pour se rendre à la soirée.
LA SOCIETE FRANCAISE DE QUEBEC

AU COLISEE DE QUEBEC
SAMEDI PROCHAIN le 19 JUILLET à 8h.15 p.m.
"LE THEATRE DES VARIETES"
présente
LE 5 A 6 EN TOURNEE
avec
★ Fernand GIGNAC ★ Gilles LATULIPPE
★ PIERRET BEAUCHAMP
● MANDA ● SUZANNE LANGLOIS
● PAUL DESMARTEAUX ● ROBERT DESROCHES
● MICHEL DEMERS ● PIERRE LEROUX, m.c.
(Billets $2.50 en vente maintenant aux guichets du Colisée)

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Ce soir et dimanche
Jean NICHOL ET SES MUSICIENS
Commençant lundi
KARO ET SES MUSICIENS
● MATINEE POUR LES JEUNES DIMANCHE A 4H. ●
DANSE avec l'orchestre les FOUR STARS
● Jeudi: Soirée Surprise
● Mercredi: Soirée des dames
● Piscine intérieure (jusqu'à 2h. a.m.)
Pour réserver: 663-3503

Disques

Découvrir et redécouvrir le génie de Franz Schubert

SHUBERT — Quintette en la majeur "La Truite". Clifford Curzon, pianiste, et les membres de l'Octuor de Vienne (Ace of Diamonds SDD-2131 — stéréo)

SCHUBERT — Quintette en la majeur "La Truite". Victor Babin, pianiste, Szymon Goldberg, violoniste, William Primrose, altiste, Nikolai Graudan, violoncelliste et Stuart Sankey, contrebassiste. (Camden VCCS-1339 - stéréo)

SCHUBERT — Dix-huit lieder. Werner Krenn, ténor, et Gerald Moore, pianiste. (London OS26063 — stéréo)

SCHUBERT — "Wandered-Fantaisie" op. 15 et six "Moments musicaux" op. 94. Wilhelm Kempff, pianiste. (Deutsche - Grammophon 139372 — stéréo).



Franz Schubert par Moritz von Schwind

Alors que le nom de Schubert n'apparait encore que trop peu souvent au programme des concerts, les enregistrements consacrés au maître du lied se multiplient. Ce n'est que justice. Ce compositeur si rare, qui a excellé dans tous les genres sinon l'opéra, mérite mieux que cette condescendance qu'on veut bien parfois lui porter.

Le Quintette "La Truite" est presque fatalement exclu de la scène de concert à cause de la réunion peu orthodoxe piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse. Schubert l'a écrit à la demande d'un ami pour être exécuté par un groupe de musiciens amateurs (ce qui pourrait expliquer le choix de ces instruments) lors d'un concert intime. D'où lui vient peut-être aussi cet aspect "divertimento" si difficile à recréer.

London vient de rééditer une version qui justement et heureusement traduit tout le charme et l'esprit, de même que le brin de mélancolie, de ces pages célèbres: le pianiste anglais Clifford Curzon et les membres de l'Octuor de Vienne sont ces interprètes rêvés qui savent leur conférer cette spontanéité dont elles portent tout au long l'accent. Et toujours un équilibre sonore, une manière de penser et de respirer, qui procurent une joie sans mélange. Curzon joue la partie de piano avec une couleur qui fait ou se fondre l'instrument à clavier aux cordes ou s'en détacher avec éclat.

L'interprétation du Festival Quartet, attaché au Festival d'été d'Aspen, Colorado, est d'une autre venue. Plus appuyée, moins sensible, elle donne plus nettement l'impression de solistes réunis pour l'occasion qu'une véritable formation de musique de chambre. Ces bibratos prononcés, cette sonorité assez sèche du piano par moments, ne font pas très schubertiens. Plus "virtuose" que la précédente, cette exécution vaut surtout pour l'Allegro final, par ailleurs le mouvement le moins intéressant de l'oeuvre. Il s'agit ici aussi d'un repiquage.

Schubert avait, rapporte-t-on, une voix menue mais très agréable. Cette appréciation pourrait également se rapporter au ténor Werner Krenn qui vient de graver dix-huit lieder peu ou pas connus de l'auteur du "Roi des aulnes".

Ces mélodies, que Schubert a dû chanter devant ses amis, sont ici présentées en trois groupes distincts ayant pour thème la nature, l'art et l'amour. S'y ajoutent deux raretés: "Vom Mitleider Mariae" (Les souffrances de la Vierge), qu'on dirait descendu en droite ligne de Bach, et "Epistel", une parodie d'un humour quelconque d'un "grand air précédé d'un récitatif", mais musicalement très attachant.

Les grands interprètes du lied ne sont pas légion, et on les trouve en nombre encore plus infime chez les ténors. Même si on ne peut dire que Krenn fasse déjà partie de ces rares élus, il apporte néanmoins à ces mélodies, qui ne comptent pas parmi les plus géniales de leur auteur mais demeurent dignes de figurer au répertoire, un beau sens du phrasé et une intelligente conception mélodique. Dommage que le timbre perde parfois sa couleur. Cela est particulièrement évident dans le récitatif et aria qui demandent des moyens vocaux plus amples que ceux du ténor viennois révélé par l'enregistrement de "La Clémence de Titus" de Mozart où il tenait le rôle titre.

Interprète reconnu de Beethoven, Wilhelm Kempff s'est tourné vers l'univers plus intime de Schubert et poursuit une intégrale de ses oeuvres pour piano. Voici qu'il grave la "Wanderer - Fantaisie", oeuvre dont les difficultés techniques, pour ne parler que de celles-là, éloignent bien des pianistes qui n'ont même pas la moitié de son âge.

Cette Fantaisie occupe une place à part dans la production schubertienne par sa virtuosité et sa forme, qui ne sont pas sans rappeler la "Sonate en si mineur" de Liszt écrite quelque trente ans plus tard. Kempff en propose une vision tourmentée quoique non dépourvue de poésie et qui, par sa précision même, laisse entrevoir une forme de pensée ne cédant en rien à l'improvisation.

Cette rigueur convient mieux à ces pages qu'aux "Mouvements musicaux" où l'on souhaiterait trouver ce lyrisme et cet abandon qui transforment ces courtes pièces en de véritables mélodies pour le piano.

Quatre sopranos

BEVERLEY SILLS, soprano. Airs de "I Capuletti e d i Montecchi" et "La sonnambula" de Bellini, et "Lucia di Lammermoor", "Linda di Chamounix", et "Roberto Devereux" et "Rosmonda d'Inghilterra" de Donizetti. Avec l'Orchestre du Volksopern de Vienne dirigé par Jussi Jalas. (Wesminster WST-17143 — stéréo).

ANNELIESE ROTHENBERGER, soprano. Airs de "La flûte enchantée" et de "L'enlèvement au sérail" de Mozart; "Fidelio" de Beethoven; "Der Freischutz" de Weber; "Undine" de Lortzing; "Un Ballo in maschera", "Rigoletto" et "La Traviata" de Verdi. Avec l'Orchestre du Deutsche Oper de Berlin, dirigé par Hans Zanotelli, et la Symphonie de Berlin, dirigée par Wilhelm Schuchter. (Seraphim S-60092 — stéréo).

ANNA MOFFO, soprano. Airs tirés des "Noces de Figaro", "Don Giovanni", "La flûte enchantée" et "Cosi fan tutte"; deux extraits de la "Messe en do mineur"; Air de concert "Misera, dove son?" de Mozart. Avec l'Orchestre Philharmonia dirigé par Alceo Galliera. (Seraphim S-60110 — stéréo).

ZINKA MILANOV, soprano. Airs de "Un ballo in maschera", "La forza del destino", "Il Trovatore" et "Aida" de Verdi; "La Gioconda" de Ponchielli. Avec l'Orchestre RCA Victor, dirigé par Renato Cellini, et l'Orchestre du Metropolitan Opera, dirigé par Dimitri Mitropoulos. (Camden VCCS-1336 - stéréo).

Beverley Sills est la dernière sensation dans le monde de l'opéra aux Etats-Unis. Sa carrière se déroulait sans grand éclat au New York City Opera jusqu'à ce que les critiques et le public la "découvrent" à l'automne 1966 grâce à son interprétation de Cléopâtre dans "Giulio Cesare" de Haendel.

Depuis lors ses triomphes ne se comptent plus, et ses rôles vont maintenant de la "Manon" de Massenet à la Reine de la nuit de "La flûte enchantée" de Mozart, en passant par celui de la reine Shamakha du "Coq d'or" de Rimsky-Korsakov et ceux d'Olympia, Giulietta et Antonia des "Contes d'Hoffmann" d'Offenbach. Si elle est déjà apparue sur les scènes de l'Opéra de Vienne et, le printemps dernier, de la Scala de Milan, il lui reste encore à conquérir le Metropolitan. Ce qui ne saurait tarder, assure-t-on.

Après avoir entendu ce disque consacré à des airs d'opéras de Donizetti et de Bellini, j'ai quelque peu de difficulté à partager l'enthousiasme qui salue toutes les réalisations de Mme Sills. Elle possède, il est vrai, une technique à toute épreuve qui lui permet d'exécuter gammes, trilles et roulades avec une perfection que pourrait lui envier un ordinateur.

Par contre, elle ne semble pas — en autant que ces pages vides de sens peuvent lui en fournir l'occasion — dotée d'un grand tempérament dramatique et sa voix est d'une qualité souvent discutable. Au près de passages magnifiquement colorés, il s'en trouve d'autres où l'émission est coincée, rappelant ainsi une certaine école française; la voix devient alors pointue et peu agréable. Puisqu'il s'agit ici de bel canto, nous sommes assez loin des grandes réussites en ce domaine de Montserrat Caballé.

Avec Anneliese Rothenberger, l'inoubliable "Lulu" de l'Opéra de Hambourg, nous avons affaire à une musicienne d'un autre calibre. Elle aussi vocalise avec une étonnante facilité et si ses Verdi montrent une belle connaissance du style italien (en particulier les airs du page Oscar de "Ul Ballo in maschera" et de Gilda de "Rigoletto"), elle excelle pourtant dans les pages si difficiles que Mozart a confiées à Constance dans "L'enlèvement au sérail".

J'ai eu quelque nostalgie en écoutant ce récital Mozart, premier disque d'Anna Moffo qui vient d'être réédité sur étiquette Seraphim. Comment l'artiste sensible et presque raffinée qu'elle était alors a-t-elle pu se transformer en cette cantatrice qui recherche les effets les plus faciles ?

Le timbre et le style n'avaient pas cette pureté que l'on retrouve chez Pierrette Alarie, par exemple, mais son air de Pamina de "La flûte enchantée" a de la nobesse et elle interprète avec une belle émotion "Misera, dove son ?"

Zinka Milanov appartient elle, à une autre génération de sopranos. Elle a régné en reine au Metropolitan durant les années '50, alors qu'on l'associait à la "grande tradition". Le soprano yougoslave n'avait guère de talent de comédienne, pour ne pas dire aucun: tout passait dans la voix, qui était somptueuse et qu'elle maniait avec un art consommé. Ses pianissimos demeurent célèbres et l'on louait avec raison la beauté du timbre dans tous les registres, comme en font foi ces enregistrements réalisés entre les années 1951 et 1955.

On l'y retrouve dans des airs tirés de quelques-uns de ses plus grands rôles; il manque malheureusement "Norma" qu'elle chantait aussi remarquablement. Quelle leçon les jeunes chanteurs pourront tirer en écoutant Mme Milanov interpréter "Pace, pace, mio Dio!" de "La forza del destino", ou encore "D'amor sull'ali rosee" de "Il Trovatore". Pourtant cest encore dans "O patria mia" d' "Aida" que son art incomparable se manifeste le plus éloquemment.

Zinka Milanov représente une époque de l'art vocal. Au lendemain de son spectacle d'adieu au Met en avril 1966, alors qu'elle avait 60 ans, le critique du New York Herald Tribune écrivait: "Ce n'est pas seulement la sentimentalité qui a fait dire à tous les auditeurs présents que nous n'entendrons et ne verrons plus jamais quelqu'un pouvant lui être comparée".

Marc SAMSON

L'influence de Bach chez Stravinsky

Sur le tard, en 1929, Serge de Diaghilev, sous l'influence de Rouault, se tourne vers les sujets bibliques, avec "Le Fils prodigue" de Prokofiev. Une fois encore, la réponse de Stravinski ne tarde guère: un an après a lieu la première audition de la "symphonie de Psaumes" qui, par son austérité, par sa sérénité, remonte d'une part à Bach et d'autre part aux sources mêmes de l'art; David ne dansait pas autrement devant l'Arche, songe-t-on malgré soi quand on écoute "l'Allegro symphonique".

Ce "retour à Bach" de Stravinski, dont le "Concerto pour violon" et la "Symphonie de Psaumes" constituent deux des aspects, H. H. Stuckenschmidt l'a fort bien défini en parlant d'une troisième oeuvre également très importante et relevant du même domaine, l'Octuor (1923): "L'influence de Bach apparaît ici de façon évidente: dans la thématique comme dans l'harmonie, toujours assaisonnée, il est vrai, d'un grain d'ironie; mais il ne s'agit pas seulement du Bach des "Allegros", que Boris de Schloetzer relevait chez les néo-classiques "à la mode", c'est tout aussi bien le Bach des phrases vocales filées, celui des suites et des concertos de chambre. Ce retour en arrière, de la part de Stravinski, ne traduit nullement un idéal académique qui se proposerait de retrouver le langage de la technique des classiques, sans plus. Cette oeuvre, comme toutes celles qui suivront, porte la marque personnelle de son auteur et de son époque. Les cadences et les progressions sonnent souvent "faux", au sens où l'entendait l'école et, à côté de larges suites harmoniques, à fonction tonale déterminée, on trouve des passages dépourvus de fonction au sens traditionnel du mot. Il s'agit d'un phénomène correspondant à la période "ingriste" de Picasso . . ."

Il s'agit aussi, me semble-t-il, d'un véritable besoin de contrainte que s'impose Stravinski: "Pour moi, comme musicien créateur, la composition est une fonction quotidienne que je me sens appelé à remplir. Je compose parce que je suis fait pour cela et que je ne saurais m'en passer. Comme tout organe s'atrophie s'il n'est pas maintenu dans un état de continuelle activité, de même les facultés du compositeur faiblissent et s'engourdissent quand elles ne sont pas soutenues par l'effort et l'entrainement. Le profane s'imagine que, pour créer, il faut attendre l'inspiration. C'est une erreur. Je suis loin de nier l'inspiration, bien au contraire. C'est une force motrice qu'on trouve dans n'importe quelle activité humaine et qui n'est nullement le monopole des artistes. Mais cette force ne se déploie que lorsqu'elle est mise en action par un effort, et cet effort est le travail. Comme l'appétit vient en mangeant, il est tout aussi vrai que le travail amène l'inspiration, si celle-ci n'est pas apparue dès le commencement. Mais ce n'est pas uniquement l'inspiration qui compte, c'est le résultat, autrement dit l'oeuvre . . ."

Christian Lardé professeur au Conservatoire de Montréal

Le flûtiste français Christian Lardé enseignera au Conservatoire de musique de Montréaal durant l'année académique '69-70. Tout en poursuivant ses activités à Paris, il consacrera trois semaines par mois à son rôle de professeur à Montréal.

M. Lardé est bien connu au Québec. Il y a fait plusieurs tournées sous l'égide des Jeunesses musicales et a participé à quelques camps musicaux des JMC au Mont Orford.

Premier prix du Conservatoire de Paris (1948), Grand Prix international de Genève (1951), trois fois Grand Prix de l'Académie du Disque, Christian Lardé jouit d'une réputation internationale. Ses tournées l'ont amené, outre au Canada, à travers la France, aux Etats-Unis, en Allemagne, Belgique, Hollande, Suisse, Italie, Afrique du Nord, au Danemark. Il a de plus participé à de nombreux festivals, notamment ceux d'Aix-en-Provence, Menton et de Lemgo en Allemagne.

LILIAN GISH
POUR TOUS
A première vue c'était un homme comme tous les autres - mais ceux qui l'ont connu ne sont pas près de l'oublier!... VOUS NON PLUS!
WALT DISNEY
présente
DEMAIN DES HOMMES
(Follow Me, Boys!)
FRED MACMURRAY · VERA MILES
Technicolor
2e film à l'affiche:
PIEGE POUR SEPT ESPIONS
(Trappola per Sette Spie)
Yvonne Bastien
Edoardo Fajardo
Eastmancolor - Newscope
Matinée pour toute la famille
Samedi après-midi à 2 hres, Entrée .50
(En cas de pluie seulement)
DEMAIN DES HOMMES
CINÉMA
SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery - 527-6684 - Stationnement facile

Mon petit ami est impossible!
Il dit que je le rends fou et qu'il a parlé de moi à son professeur d'hygiène. Pauvre Freddy, il s'est fait piquer par des oiseaux et des abeilles!
Ma petite soeur est impossible!
Elle me demande de lui prêter un soutien-gorge... et je lui réponds de chercher plutôt un pansement. Quand elle ne lit pas "Fanny Hill", elle écoute mes conversations au téléphone!
Mon père est impossible!
Il ne peut comprendre que je manque les cours de gymnastique. Il croit que tout ce que j'ai à faire est de "me dandiner et prendre une douche"!
Ecoutez THE COWSILLS chanter "THE IMPOSSIBLE YEARS" sur disques MGM
Metro-Goldwyn-Mayer présente DAVID NIVEN dans
"THE IMPOSSIBLE YEARS"
Le succès de Broadway fait maintenant rage à Hollywood et rapproche les générations dans le rire!
POUR TOUS
coedettes LOLA ALBRIGHT · CHAD EVERETT · OZZIE NELSON · présentant CRISTINA FERRARE
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
ENFANTS MOINS DE 14 ANS .75¢
HORAIRE
AUJOURD'HUI: 7h. 9h.
DEMAIN: 1h., 3h., 7h. et 9h.

GAGNANT DE 5 OSCARS !
A PRIX POPULAIRE!
JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER
ET ELEANOR PARKER
LA MELODIE DU BONHEUR
EN COULEUR
POUR TOUS
Cartes de l'Age d'Or acceptées. Laissez-passer non valables. Enfants moins de 14 ans .75¢
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
HORAIRE:
Aujourd'hui et dimanche:
1h.30, 4h.50, 8h.
Der. complet à 7h.55.

Quiller n'est pas un espion quelconque et Le Mémorandum de Quiller n'est pas un récit d'espionnage ordinaire.
Quiller - ébranle peut-être vos nerfs, mais n'oubliez pas - il joue aussi avec les siens.
20th Century-Fox présente
GEORGE SEGAL
ALEC GUINNESS
MAX VON SYDOW
SENTA BERGER
SECRET DU RAPPORT
GEORGE SANDERS · ROBERT HELPMANN
COULEURS PAR DE LUXE
2 GRANDS films
RENEGAT... TRAITRE... OU PATRIOTE?
14 ANS
Espion pour l'ennemi - ou posté parmi eux par les Alliés?
ROBERT GOULET CHRISTINE CARERE
"OSS 117 contre GESTAPO"
EN COULEUR
Aujourd'hui et demain
CARTIER
1019, AVENUE CARTIER
525-9340
LAIRET
1044, 3e AVENUE, 523-5050
HORAIRE
DEPUIS: 1h.15
DER. SPEC. COMP. 7h.50

Théâtre



"Hold-Up", oeuvre peu substantielle

HOLD-UP — Création québécoise de Marcel Dubé et Louis-Georges Carrier, production du Théâtre de Marjolaine. Mise en scène : Louis-Georges Carrier. Décors : Hugo Wuetrich. Photos de production : André LeCoz. Avec la participation de Marjolaine Hébert (Madeleine): Nini Durand (Flora Limoges): Monique Chabot (Josée): Yves Corbeil (Gilbert): Réjean Roy (Jean-Pierre) et Jacques Kanto (le garçon). Théâtre de Marjolaine, Eastman.

Je veux bien croire que Marjolaine Hébert ait été victime d'un incident en plusieurs points identique à la situation décrite dans "Hold-Up" mais ce fait divers qui a servi de prétexte ne nous a certes pas donné une oeuvre substantielle — c'est le moins que l'on puisse dire — pour le dixième anniversaire du Théâtre de Marjolaine.

La violence et l'agression, dont nous sommes quotidiennement les victimes ou les bourreaux, est une réalité indubitable. Vouloir exposer cette situation sans pour cela la condamner par une vision moralisatrice n'est pas une entreprise inutile en soi.

Toutefois il ne suffit pas de le souhaiter pour arriver à bien traduire cet état de fait en termes "théâtraux," dramatiques valables. La volonté de réalisme cru n'a certes pas donné les effets escomptés et, loin de réagir fortement comme Marcel Dubé le suppose ou mieux l'espère dans une note au programme, on était plutôt ennuyé par une atmosphère sordide qui, à force d'accentuation, perdait son impact.

D'autre part, que ce soit dans le cas de Madeleine ou de Jean-Pierre, par exemple, le caractère des personnages n'était qu'esquissé et les répliques fourmillaient de ces expressions, états et situations passe-partout vite devenus des clichés sans véritable résonnance. Les problèmes dont Marcel Dubé voulait traiter ne pouvaient trouver une exposition satisfaisante avec un traitement aussi superficiel.

Le public a naturellement sursauté devant l'emploi continu d'épithètes lancées à l'adresse de Madeleine mais c'était à prévoir chez des gens qui étaient surtout venus se divertir au théâtre d'été. Peut-être auront-ils été touchés ? Ce langage, acceptable chez les personnages de Michel Tremblay, le semble moins chez ceux de Dubé, ce qui pourrait laisser soupçonner qu'il traduisait une réalité dont le public n'est pas assez éloigné pour l'apprécier en toute quiétude! Pour ma part, ce que certains ont appelé le "laisser-aller" de l'auteur, m'a laissé froid.

N'est pas Robert Thomas qui veut et, de toute manière, je doute fort que tel ait été l'exemple que Dubé s'était donné à suivre. Toutefois, que restait-il de ces éléments, souvent disparates, lorsque le suspense était émoussé ? L'auteur aura tenté d'énoncer son propos de façon claire et complète sans pourtant y arriver vraiment. C'est d'ailleurs la caractéristique de plusieurs de ses dernières pièces.

Le tandem Dubé-Carrier a déjà produit des résultats intéressants mais "Hold-Up" ne sera sans doute jamais considéré comme une de leurs réussites. Louis-Georges Carrier a toujours servi l'oeuvre de Dubé en faisant ressortir les accents morbides — nombreux il faut le dire — qu'il semble considérer comme étant essentiels. "Hold-Up" est à l'image de cette préoccupation et le metteur en scène n'a pas raté une occasion de le faire sentir.

Une scène en particulier témoigne de cette intention. Madeleine est séquestrée par Gilbert et Jean-Pierre à la recherche de $300 pour payer un envoi de marijuana, et ceux-ci la force à émettre un chèque destiné à couvrir la somme. Cet épisode est ponctué non seulement d'épithètes "désobligeantes" mais aussi de coups. En cela, la mise en scène s'intègre bien au texte et, par conséquent, dépasse aussi la mesure.

Que dire maintenant de l'aspect visuel de ce spectacle qui a été tant loué? Disons tout de suite qu'on a pour le moins exagéré son importance réelle. Il y avait évidemment d'excellentes diapositives d'André LeCoz dont la réputation n'est plus à faire pas plus que celle de Hugo Wuetrich d'ailleurs. Leur fonction dans ce "suspense-photo-roman" relève de l'illustration type de ce genre de littérature à deux sous et elles dépassent rarement ce cadre quand même assez étroit. Cela convient néanmoins.

Saluons cependant cette entrée des techniques du XXème siècle — avec goût soulignons le — au théâtre d'été alors que d'autres établissements voudraient bien nous renvoyer plusieurs siècles en arrière.

La distribution était dominée par Marjolaine Hébert qui avait là — comment s'en surprendre? — un rôle taillé sur mesure. A l'épicentre de toute cette histoire, elle a conservé le haut du pavé pendant toute la durée de la pièce. Comment pourrait-on lui en tenir rigueur alors qu'elle fête les dix ans d'une entreprise qui s'est montrée de loin la plus intéressante dans le domaine du théâtre d'été si l'on excepte l'éphémère Festival de Sainte-Agathe. De plus, la raison majeure de la qualité de cette interprétation revient à son talent personnel.

Quant aux autres, il y a bien peu à signaler sinon que tout le monde a fait de son mieux sans étonner peut-être mais en donnant honnêtement leur mesure, les personnages étant ce qu'ils étaient. A cela, ils ne pouvaient vraisemblablement rien changer!

La soirée n'était cependant pas terminée après le spectacle pour ceux qui étaient encore enclins à la poursuivre. En effet, les amateurs de théâtre peuvent passer de la salle des représentations à "L'ardoise sur la butte" où les "attendent Normand Hudon et ses invités". Du premier qui a déjà fait les beaux soirs de ce cabaret, on ne peut s'empêcher de constater que le répertoire aurait un sérieux besoin de renouvellement: Jean Drapeau et John Diefenbaker vont bien finir par s'éteindre et Normand Hudon devra trouver d'autres têtes de Turc.

Ceci dit, il faut avouer que, si une mise à jour s'impose, l'humour est loin d'avoir perdu de son caractère corrosif et le caricaturiste est encore capable d'affronter le public. Il l'a démontré d'éloquente façon devant ces éternels tracassiers que l'on retrouve un peu partout. Même si l'artiste les traite toujours de "bon public", leur insipidité est souvent ennuyeuse. Cela nous aura tout au moins permis de constater que la machine était encore très bien rodée.

Le clou de cette soirée du 5 juillet dernier a été le numéro de l'imitateur Claude Landré qui n'a pas ménagé les "prodiges" d'esprit pour nous faire rire pendant près d'une heure avec ses imitations de Jean Rafa, Yvon Deschamps, l'invité de la semaine précédente, Réal Caouette, Raymond Lévesque et, vous l'aurez sûrement deviné, donné des réponses comme la suivante (en

Jean GARON

Une bonne pièce et un bon dossier

Chaque année les maisons d'éditions lancent de nouvelles collections. Le théâtre à l'instar de tous les autres domaines bénéficie de ce phénomène et c'est ainsi que la Librairie Académique Perrin a mis sur le marché en 1969 la collection "Un dossier-Une pièce".

Les deux premiers volumes de cette collection, l'un de Alain Decaux (1) et l'autre de Jacques Isorni (2), permettent d'en définir le genre et la qualité. Chacun de ces livres est constitué de deux parties, la première étant consacrée à un dossier et la seconde à une pièce de l'auteur. Les différences entre ces deux parutions permettent aussi de supposer les défauts majeurs d'une telle entreprise.

Alain Decaux dans "Pourquoi je crois les Rosenberg innocents" (dossier) et "Les Rosenberg ne doivent pas mourir" (pièce) fait renaître un des procès les plus célèbres de l'histoire des Etats-Unis qui a passionné l'opinion mondiale: celui des époux Rosenberg accusés d'avoir livré le secret de la bombe atomique aux Russes.

"Les Rosenberg pouvaient sauver leur vie. Ils étaient jeunes et ils s'aimaient. Ils avaient des enfants qu'ils adoraient. Ils n'ont pas avoué. Rappeler leur héroisme m'a paru un devoir vis-à-vis d'eux-mêmes. Et vis-à-vis de nous tous qui survivons" c'est ainsi qu'au terme du dossier, Alain Decaux donne le ton de son travail qui est à la fois celui d'un historien par les faits et d'un homme concerné par une des tragédies des années '40.

Après avoir fait un bref exposé de l'histoire quand même assez bien connue Outre-Atlantique (personne n'a oublié l'affaire Sacco-Vanzetti) et démontré de façon extrêmement convaincante leur innocence. Est-il nécessaire de parler même d'innocence alors que l'histoire nous a révélé la bêtise atroce de cette époque, véritable retour à l'Inquisition, où le fait de ne pas condamner le monde communiste équivalait à un endossement de la doctrine. Cette ère de dénonciation encouragée par l'Etat et les forces policières est hautement actuelle chez nous si l'on s'en réfère à l'opération "Crime-Check" lancée à Montréal et qui pourrait faire naître une génération de David Greenglass au Québec pour mettre un terme aux activités "subversives" des terroristes "séparatistes".

Il est bien malaisé de juger d'une pièce avant même qu'elle n'ait été montée — le théâtre n'existe que lorsqu'il est joué! — car cela peut causer des surprises, agréables ou désagréables selon le cas. De l'avis de ceux qui ont déjà pu voir les différentes productions de "Les Rosenberg ne doivent pas mourir", celle-ci a mérité ses titres de noblesse "dramatique".

Le sujet choisi par Alain Decaux se prête bien à un pareil traitement et l'opinion a toujours été attirée, pour de multiples raisons, par les événements de ce genre. C'est tant mieux qu'il ait pu donner de cette tragique histoire une adaptation valable. A défaut d'être vue, elle vaut certes la peine d'être lue. On n'y reste pas insensible.

Quant à Jacques Isorni, "A Reims le procès de Joseph K..." (dossier) et "Un inconnu vêtu de noir" (pièce), le sujet est tout à fait différent et, si la justice est impliquée, elle l'est en fonction du système pénal français et de ses particularités.

Me Isorni fait partie de ce petit groupe d'avocats dont la renommée a largement dépassé les frontières de leur pays d'origine. D'ailleurs son interlocuteur dans cette affaire Kaczmarczyk est nul autre que Me René Floriot.

Le cas de Joseph Kaczmarczyk aurait pu devenir une autre erreur judiciaire n'eut été la brillante intervention de Me Isorni. Si ce point est souligné avec peut-être un peu trop d'insistance dans un dossier élaboré, il n'en demeure pas moins que l'auteur insiste sur le caractère dérogatoire de l'enquête conduite par la police sur le meurtre de cette petite fille de douze ans et des écarts pour le moins flagrants de certains magistrats. La complexité du système pénal français, même aux yeux d'un néophyte n'enlève rien à l'intérêt de la question.

Malgré la prudence manifestée devant une évaluation trop hâtive d'une pièce non encore jouée, il ne semble faire aucun doute que le dossier est d'un intérêt dramatique supérieur à celui de la pièce. Le fait que cela concerne un aspect particulier du déroulement de la justice français, malgré les accents "universels" — ne doit certes pas être étranger à ce défaut si l'on pense au lecteur québécois.

Il est évident qu'une telle collection nécessite la participation d'écrivains particulièrement doués pour en arriver à combiner avec la même excellence la part du travail "historique" et celle de l'auteur dramatique.

Le fait que l'un ait consacré un tiers du volume à la présentation du dossier et l'autre que le huitième s'explique sur le plan des sujets traités. Je préfère pour des raisons évidentes le choix d'Alain Decaux et soupçonne fort que ce seront là les deux visages permanents de la collection: un dossier "fort" et une pièce "faible" ou un dossier "faible" et une pièce "forte" avec ces occasions, naturellement rares, d'un accord complet entre les deux.

J.G.

(1) Un dossier — Une pièce: "Pourquoi je crois les Rosenberg innocents" — "Les Rosenberg ne doivent pas mourir" par Alain Decaux. Librairie Académique Perrin. Paris, 1969.

(2) Un dossier — Une pièce: "A Reims le procès de Joseph K..." — "Un inconnu vêtu de noir" par Jacques Isorni. Librairie Académique Perrin. Paris, 1969.

Le Grand Prix du Théâtre est décerné à Henry de Montherlant

Paris à l'occasion de la 500ème représentation de "La Ville dont le prince est un enfant" au Théâtre Michel, la Société des auteurs et compositeurs dramatiques a décerné son Grand Prix du Théâtre à Henry de Montherlant. Celui-ci avait déjà reçu deux fois le Prix des Critiques décerné par les critiques parisiens, pour "Le Cardinal d'Espagne" et pour "La Guerre civile".

En 1969, le théâtre de Montherlant sera encore fréquemment à l'affiche; les représentations de "La Ville . . ." continueront; on assistera à une reprise de "Port-Royal" en septembre à la Comédie Française et à la création de "Malatesta" en décembre sur la même scène.

La Société des auteurs a en outre attribué:

— le prix Lugné-Poë à Remo Forlani pour sa pièce "Guerre et Paix au Café Sneffle";

— le prix des variétés à Guy Bedos;

— le prix Tristan Bernard à Françoise Dorin pour sa comédie "La facture";

— le prix André Barde au compositeur Claude Arrieu.

Le prix Gérard Philippe pour l'année 1969 a été attribué à la comédienne Anne Doat.

Il y a trois ans, elle était Suzanne dans "Le Mariage de Figaro" à l'Odéon, puis, la petite garce des "Journées entières dans les arbres", enfin un des "Six personnages en quête d'auteur" au Théâtre de la Ville.

Le jury est composé de personnalités officielles de la Ville de Paris et de représentants des arts et lettres. Doté de $1,000, ce prix tient à consacrer le mérite d'un artiste dramatique exerçant son activité à Paris afin de l'encourager à persévérer dans son art.

UN OURAGAN DE RIRES S'ABAT SUR QUEBEC!

POUR TOUS



THE MIRISCH CORPORATION présente
une production BLAKE EDWARDS
Peter Sellers
"LA PARTY"
ENFANTS MOINS DE 14 ANS .75¢
2e FILM
BURT LANCASTER DANS LES CHASSEURS DE SCALPS
COULEURS
covedette CLAUDINE LONGET
Musique de HENRY MANCINI · Ciné-roman de BLAKE EDWARDS · Scénario de BLAKE EDWARDS, TOM WALDMAN et FRANK WALDMAN
COULEURS par DeLuxe
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
DEPUIS: 12H.45
DER. SPEC. COMP. 7H.35



AUJOURD'HUI: MAT. SPECIALE à 10h. - 12h. et 2h.
Les Beatles
"Yellow Submarine"
COLOR by DeLuxe
United Artists
POUR TOUS
VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR CE FILM!
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
Enfants moins de 14 ans 75¢

DERNIERE SEMAINE
GAGNANT D'OSCARS
14 ANS
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN ESTELLE PARSONS · MEILLEURE PHOTOGRAPHIE



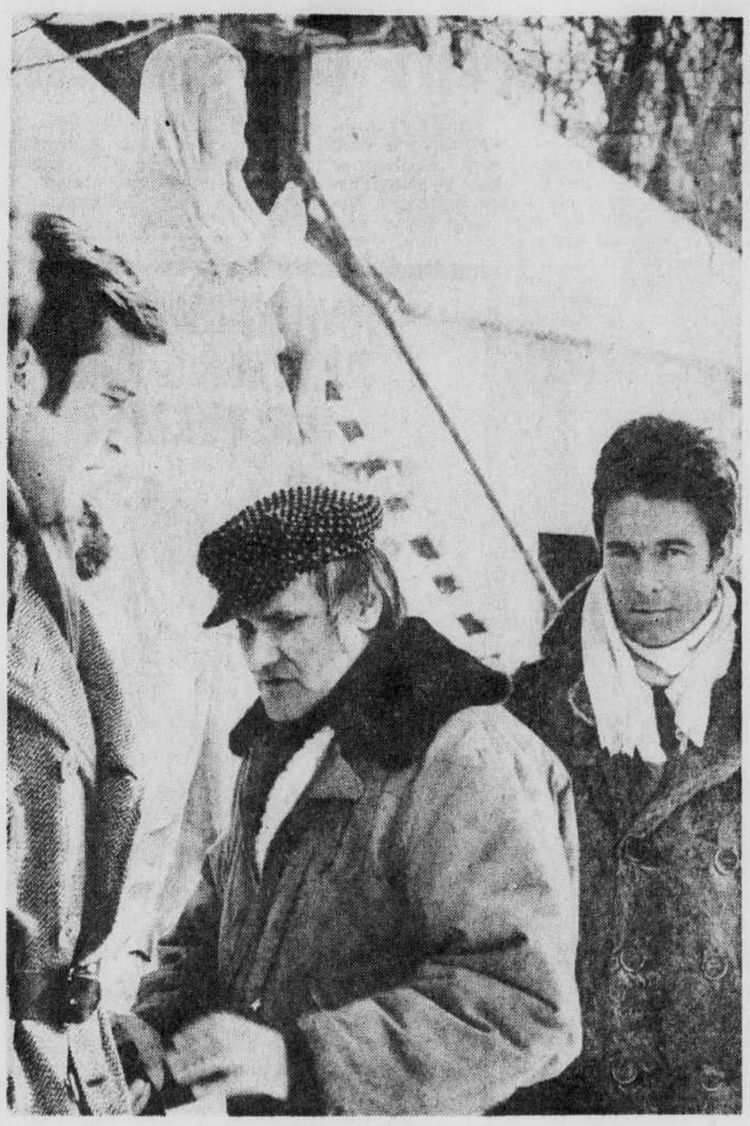
ILS SONT JEUNES...ILS S'AIMENT...ILS TUENT
WARREN BEATTY
FAYE DUNAWAY
BONNIE ET CLYDE
Version Française
AVEC MICHAEL J. POLLARD · GENE HACKMAN · ESTELLE PARSONS
TECHNICOLOR
PLUS
RICHARD EGAN · SUSAN STRASBERG
CHRISTOPHER JONES · ANN SOTHERN
TECHNICOLOR
CHUBASCO
AUJOURD'HUI ET DIMANCHE!
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
— HORAIRE —
DEPUIS 1h.
DERNIERE REP. COMPLETE 7.05

DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME IL Y A UN MOMENT DE FAIBLESSE!
je suis l'enquêteur...
je suis le témoin...
je suis la victime...
je suis l'assassin...
QUI SUIS-JE ?
RÉSERVÉ aux ADULTES 18 ans et plus
DANY CARREL
Piège pour Cendrillon
UN FILM DE ANDRÉ CAYATTE



POUR APPRÉCIER CE FILM A SA JUSTE VALEUR IL EST NÉCESSAIRE DE LE VOIR DÈS LE DÉBUT
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
Représentation complète à 12h.45, 2h.40, 4h.45, 6h.45, 8h.50

Cinéma



Miklos Jancso et Jacques Charrier

Jacques Charrier décrit le tournage de "Sirocco d'hiver"

PARIS — Pendant le dernier festival du film, à Cannes en 1968, Jacques Charrier rencontrait le réalisateur hongrois Miklos Jancso (Silence et Cri, Rouges et Blancs). De cette rencontre devait naître la première co-production franco-hongroise. Jacques Charrier revient de Budapest où il a tourné au double titre d'acteur et de co-producteur "Sirocco d'hiver". Parmi ses partenaires: Marina Vlady et Eva Swann.

— Pourquoi ce titre "Sirocco d'hiver", lui avons-nous demandé.

— Le sirocco, comme chacun sait, est un vent très sec, très chaud, chargé de poussière, qui souffle du Sahara vers l'Algérie. Le film de Miklos Jancso, lui, est situé dans les plaines enneigées de la Hongrie. Disons que le titre est symbolique.

— Le sujet ?

— L'action se situe en 1930, parmi les membres du parti nationaliste croate, l'Oustacha, qui devaient longtemps plus tard, en 1941, et avec l'aide des Allemands, proclamer provisoirement l'indépendance de la Croatie. En 1930, les Oustachis sont de jeunes révolutionnaires. L'un d'eux, Lazar, est choisi pour accomplir l'une des premières actions d'éclat. Il prépare, sans avoir le temps d'aller jusqu'au bout, l'assassinat du roi de Yougoslavie et du ministre français Barthou, commis à Marseille en 1934. Le personnage est soumis à un entrainement physique et psychologique intensif. Mais il est encouragé de trop de côtés à la fois, et on pourrait dire qu'il ne sait pas choisir ses amis. Lazar, face aux influences hongroise et yougoslave notamment, se trouve pris dans un réseau d'ambiguités. Un moment viendra où il deviendra encombrant pour ceux-là mêmes qui l'ont "inventé".

— Un film historique ?

— Non. Plutôt une réflexion sur une certaine forme d'héroïsme, sur le fait que la foi ne constitue pas toujours une raison suffisante pour agir.

— Le tournage ?

— Nous avons travaillé pendant environ trois semaines, d'abord dans les studios de Budapest, puis en extérieurs à 115 km de la capitale, à Lakitelek, enfin près de Kesckemet, une ville de 60,000 habitants.

— Certaines photos du film font penser à la deuxième partie du film d'Eisenstein, "Ivan le Terrible".

— Elles sont extraites des séquences tournées près de Kesckemet, une large plaine couverte de neige et plantée d'arbres rares. Là nous avons connu des températures parfois assez rudes. Nous nous levions à 6 heures du matin. Et toute la matinée était consacrée à répéter. Le tournage proprement dit commençait après un déjeuner rapide composé de sandwiches et de yaourts.

— La vie quotidienne ?

— A Kesckemet, nous habitions un hôtel ultra-moderne. Et nous étions presque assez nombreux pour en occuper toutes les chambres. Partout beaucoup de chaleur et d'amitié.

— On dit que pour "Sirocco d'hiver" Miklos Jancso a eu recours à des méthodes de tournage qui ne sont pas sans rappeler celles employées par Hitchcock pour "La corde"?

— En effet. Le film compte douze plans-séquences. Un film "normal" est fait de 800 ou 1,000 plans. Ce qui signifie que Micklos Jancso utilisait des travellings qui atteignaient parfois 70 mètres de longueur. Certains de ces plans-séquences utilisent 300 mètres de pellicule. Il est juste de préciser que l'équipe entourant Miklos Jancso comprenait 200 techniciens travaillant avec rapidité et efficacité. Ce qui permettait des répétitions minutieuses avant le tournage.

— Qu'est-ce qui justifie cette méthode de travail à la fois singulière et, sans doute, harassante?

— Miklos Jancso l'exprimerait mieux que moi. Je ne peux que résumer sa pensée. Selon lui, les longs plans-séquences permettent de serrer à la fois les personnages et les idées. Pour lui, je crois que "Sirocco d'hiver" a été une passionnante expérience esthétique. Pour nous également.

— Marina Vlady et Eva Swann?

— Elles participent à l'ambiguité qui se resserre autour de Lazar. Elles professent la plus vive admiration pour l'idéaliste que cependant elles trahiront.

— Les acteurs Hongrois?

— Il y avait quatorze rôles principaux. Parmi eux, il convient de nommer Josef Madaras, Istvan Bujtor et Andras Kozsak. Tous très célèbres en Hongrie, tous rompus à toutes les techniques du cinéma et du théâtre.

— Votre prochaine initiative comme producteur ou co-producteur?

— Je ne sais pas. Peut-être une nouvelle expérience avec les Hongrois. Celle-là me laisse d'excellents souvenirs. Elle a été rendue possible grâce au Centre du Cinéma, grâce à M. Holleaux et à M. Chausserie-Lapré, grâce aussi bien sûr à la Hungaro-Films.

— La prochaine expérience?

— Peut-être une co-production franco-hongroise, qui pourrait être tournée en France, toujours avec Miklos Jancso. Mais c'est seulement un voeu.

Nous n'irons pas à Moscou...

PARIS (AFP) — Le réalisateur du film "Z", Costa-Gavras, les acteurs du film, Yves Montand, Jean-Louis Trintignant, Irène Papas, Bernard Fresson, Jacques Perrin, l'actrice Melina Mercouri, les réalisateurs Michel Cacoyanis et Nikos Koundouros, ont fait savoir dans une lettre adressée à Zorine, ambassadeur d'URSS en France, le 8 juillet dernier, qu'ils ne se rendraient pas au Festival de Moscou. D'autre part, ils demandent le retrait du film "Z", "les organisateurs ayant jugé utile d'inviter en même temps des représentants du régime des colonels".

Tous ont signé une protestation rappelant leur solidarité avec leurs camarades grecs.

Une usine à "gentlemen" sabotée par des étudiants

"If": film en couleur et en noir et blanc. Origine: britannique. Réalisation: Lindsay Anderson. Interprétation: Malcolm McDowell, Richard Warwick, Christine Nooman. Au Cinéma Rivoli de Montréal en version française.

En visionnant "If", le film de Lindsay Anderson qui a triomphé cette année à Cannes, on pourra se rendre compte que les désormais célèbres "événements de mai" (quel euphémisme !) ont laissé leur empreinte sur le non moins célèbre festival de cinéma. "If" est à coup sûr un film de contestation.

Bien sûr, je ne porte pas là un jugement de valeur. S'il est heureux que se développe enfin un cinéma marginal qui ne véhicule pas les valeurs traditionnelles, il ne faut pas pour autant faire de notre sympathie à l'égard de ce courant cinématographique un gage de qualité. La contestation étant devenue en cet an II de la contestation, "la tarte à la crème du cinéma" (Jean-Louis Bory dixit), il faut savoir découvrir dans cette surabondance d'oeuvres virulentes celles qui méritent d'être retenues.

Malgré certaines réserves (dont je parlerai plus loin), je crois que "If" le mérite.

TIREZ SUR L'AUTORITE

Le parti-pris d'Anderson est manifeste: tirer (le mot n'est pas trop fort) sur un de ces collèges privés anglais où depuis des siècles, des éducateurs chevronnés fabriquent ce produit typique de la société britannique, le "gentleman". Au-dessus du collège, plane le grand Triumvirat: Dieu, le Roi et la Patrie. Un cran plus bas (car ce collège est très hiérarchique), on trouve les éducateurs, autoritaires et despotiques, qui se chargent d'élever les jeunes gens dans le respect de l'Autorité et de la Tradition. Voilà qui n'est pas sans affinités avec nos défunts séminaires classiques. Contrairement toutefois à nos séminaires, certaines libertés sexuelles, notamment l'homosexualité, sont tolérées, voire même encouragées. De plus, les errements de comportement ou de pensée sont acceptés dans la mesure où ils ne menacent pas l'ordre établi; ce qui explique que le "gentleman" soit un individu conformiste, mais à l'allure personnelle.

La première partie du film, réalisée sur un ton réaliste qui s'inspire du documentaire, décrit avec beaucoup de clarté et d'esprit les différents rouages de cette usine à "gentlemen".

La seconde partie où s'entrecroisent symboles et rêves, est bien différente. Sans transition (ce qui risque d'en dérouter plus d'un), Anderson nous entraine dans un film réalisé au conditionnel, nous montrant ce qui pourrait arriver si quelques étudiants se révoltaient contre l'Autorité.

Sous le couvert de l'éventualité, Anderson n'y va pas de main morte. A côté de la révolte des étudiants de "If", l'occupation des CEGEP ou les barricades des étudiants français paraissent le fait d'enfants de choeur. Profitant de la remise des prix, les étudiants dissidents mettent le feu sous la tribune où un célèbre général, entouré d'une bonne partie des dignitaires que comptent l'Angleterre, incite son auditoire à respecter les traditions. La fumée provoque une cohue où chacun perd ses belles manières et son savoir-vivre impeccable, ce qui contraste fortement avec la solennité dans laquelle s'était déroulée la cérémonie jusque-là. Prise de panique, la foule se rue vers la cour du collège où les étudiants rebelles les attendent, embusqués sur les toits. Mitraillettes au poing, ils tirent à bout portant sur la foule qui, remise de sa surprise, organise bientôt sa défense. C'est sur cette image de haine que se termine le film.

Le parti-pris d'Anderson a son talon d'Achille: oeuvre de combat, "If" souffre d'une simplification excessive et arbitraire de la réalité. En quelques minutes, on a repéré les contestataires qu'Anderson présente avec sympathie, et les traditionnalistes qu'il décrit de façon caricaturale. Les demi-teintes et les nuances sont absentes.

Ceci dit, il faut bien reconnaître qu'Anderson est un caricaturiste remarquable. S'il charge ses portraits, c'est à dessein, jamais par maladresse. On peut préférer un art plus subtil (c'est mon cas), mais on peut difficilement nier la puissance d'évocation du langage d'Anderson. La force d'impact de son style atteint son apogée dans les scènes d'ensemble que je range au nombre des plus réussies que j'ai vues. Le film ne se maintient pas de bout en bout à un niveau aussi relevé, mais il serait maladroit d'être trop exigeant à l'égard d'une oeuvre qui dépasse largement la production courante.

Un festival de musique pop

"MONTEREY POP": film américain en couleur. Réalisation: D. A. Pennebaker. Vedettes: The Mamas and The Papas, Janis Joplin, Jimi Hendrix, Ravi Shankar, etc. . . . Au Cinéma Alouette de Montréal, en version originale.

J'ai profité d'un récent séjour à Montréal pour aller visionner un film dont quelques copains m'avaient dit avec raison le plus grand bien: "Monterey Pop". Si vous êtes comme moi un amateur de musique pop, n'en rougissez surtout pas. Courez plutôt voir le film de Pennebaker à Montréal de peur qu'il ne soit présenté ici avant plusieurs lunes ou pire, jamais. Et si un cinéma de la ville daigne ultérieurement accueillir cette très belle réalisation, vous pourrez profiter de l'occasion pour la revoir.

Mais si au contraire vous êtes allergiques à cette musique ou au mouvement hippie qui lui sert de toile de fond, je vous conseille fortement de vous abstenir, car ce film qui ne tolère pas la distraction, et encore moins la somnolence, risque de vous exaspérer au plus haut point.

"Monterey Pop" a été tourné au cours du Festival international de musique pop, à San Francisco, par un groupe de caméramen sous la direction de Pennebaker. Ces derniers filmaient sans arrêt tant ce qui se déroulait sur la scène que dans la salle ou aux environs. Le montage que l'on a ensuite fait des séquences retenues, est un des points forts du film.

L'envoûtement est créé dès le début par le groupe "The Mamas and The Papas" et dure jusqu'à la toute fin, soutenu entretemps par Janis Joplin, Jimi Hendrix et Ravi Shankar notamment. Si l'ovation extraordinaire accordée à Shankar mène l'enthousiasme des spectateurs à son paroxysme, on ne peut s'empêcher de se sentir un peu triste à la pensée que le film se termine déjà. Car "Monterey Pop" n'est pas qu'un spectacle; c'est aussi et bien plus peut-être une réunion, celle de tous les marginaux de la société nord-américaine, soudés par une musique folle et libératrice.

Je n'insérerai pas ici le petit refrain habituel sur les sacro-saintes valeurs périmées de l'"american way of life". C'est déjà devenu une veille rengaine qui ennuye tout un chacun. Du reste, "Monterey Pop" est beaucoup plus convaincant que je puis l'être. Car aucun souci didactique ne l'alourdit. Sa gaieté communicative et chaleureuse parle par elle-même. Chapeau donc (pas melon bien entendu!).

Paul ROUX
par interim

Louise Marleau, Steve McQueen et Jean Marais seront les vedettes d'un film sur Jacques Cartier



Des représentants de la Société Nordia-Films (de France) qui vient, avec Citel et la Société cinématographique canadienne de signer une entente pour la coproduction d'un long métrage en couleur sur la vie de Jacques Cartier, sont présentement au Québec pour les repérages préliminaires au tournage.

Gilles Boisvert, de Citel, Georges Arpin, de la SCC et Magali Audrain, de Nordia ont confié la réalisation de ce document sur la vie du découvreur du Canada, à Christian-Jacques qui aura $3,000,000. à sa disposition pour tourner le film, tant au Canada qu'en Europe.

Jean Marais, comme on l'avait déjà annoncé, tiendra le rôle de Cartier alors que Steve McQueen sera son compagnon, Jean-François de la Roque, sieur de Roberval.

Des comédiens canadiens feront également partie de la distribution. Ainsi, Louise Marleau tiendra le principal rôle féminin, celui de Glodia, cousine de Jacques Cartier.

Les noms de Michel Louvain, Serge Laprade, Donald Lautrec et Jacques Boulanger ont été retenus pour personnifier le lieutenant de Cartier, Jean-François Tremblay. Le choix n'est cependant pas encore fixé.

Le tournage du fil, doit débuter en octobre, en Gaspésie, et s'y poursuivre jusqu'en décembre. Des scènes seront tournées en France, à Fontainebleau et à St-Malo, au printemps.

Le film, pour lequel on doit faire appel à plusieurs centaines de comédiens canadiens, devrait sortir simultanément en France et au Québec en décembre 1970. La première française aurait lieu à Paris, dans une des grandes salles d'exclusivités des Champs-Elysées et au St-Denis, à Montréal.

Disponible en deux versions originales, française et anglaise, le film sera distribué à travers le monde par la société française Casinor.

Cette vie de Jacques Cartier est la première co-production franco - canadienne officielle. L'Etat français y garantit une somme de $750,000.

L'auteur du scénario du film, Marcelle Bernard de Marignane, est une descendante directe du Marquis de Montcalm.

LE PIGALLE — SALLE CLIMATISEE
315 ST-JOSEPH EST — TEL.: 525-9724
ELVIS — POUR TOUS
LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES
EN COULEURS
UN GRAND FILM D'AVENTURE
RINGO AUX PISTOLETS D'OR
EN COULEUR

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 - 14 ans - Soir 1.00 — 3 FILMS - 2 SCOPE-COULEURS
LAUREL & HARDY
● LES FOLLES ANNEES
● LE JEUNE CASSIDY
● PAS DE LAURIER POUR LES TUEURS
1.00 - POUR TOUS — Enfants accompagnés
3 FILMS - 2 COULEURS
● MACISTE CONTRE ZORRO
● TUEZ JOHNNY RINGO
● SUPERMAN vs MARTIENS

CINEMA LIDO — Air climatisé — Stationnement gratuit
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
Il espérait que ces funérailles ne seraient pas les siennes !
POUR TOUS
MICHAEL CAINE
PAUL HUBSCHMID · OSCAR HOMOLKA · EVA RENZI
dans
"Aventures à Berlin"
TECHNICOLOR
2e film:
Les turbans rouges
en couleurs
avec
YUL BRYNNER - TREVOR HOWARD

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente au
CINEMA LE BIJOU — 15, chemin Ste-Foy, Québec — Tél.: 522-7956
Amour... Chansons... Gaieté !!!
POUR TOUS
CARNAVAL MUSICAL
ANN BLYTH
LE PRINCE ETUDIANT
EDMUND PURDOM
Entendez MARIO LANZA et les mélodies immortelles:
"DRINK, DRINK, DRINK"
"BELOVED"
"I'LL WALK WITH GOD"
"GOLDEN DAYS"
EN COULEURS
Venez entendre les mélodies suivantes:
ROSE MARIE
SONG OF THE MOUNTIES
INDIAN LOVE CALL
I HAVE THE LOVE
and More ...
CINEMASCOPE — EN COULEURS
'ROSE MARIE'
avec ANN BLYTH
FERNANDO LAMAS

Arts

A Québec aujourd'hui

Les Arts

SAMEDI

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités, au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

DIMANCHE

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités, au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

Concert

SAMEDI

The Musical: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 15h.

Orchestre Bavarois: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h45.

DIMANCHE

The Musical: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 15h.

Lajos Molnar: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h45.

Variétés

SAMEDI

Boite à chansons: Au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h.

Les Tziganes de Ste-Foy: A l'Aquarium du Pont de Québec à 20h30.

La fête nationale française: Grand gala avec l'équipe de chez Miville, au Centre Mgr Marcoux à 20h30.

Théâtre

SAMEDI

"Mon grand zèbre" de Jean-Jacques Bricaire: Au Théâtre de La Fenière, Ancienne - Lorette à 21h.

DIMANCHE

"Mon grand zèbre": de Jean-Jacques Bricaire, au théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.

Cabarets

A l'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens, 8h. à 2h.

Au Baril d'Huitres — Ce soir 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h., Guilda et ses variétés '67, orchestre Adalbert Pouliot.

Au Barillet — Danse. L'ensemble Jean Brousseau, ce soir, de 8h. à 2h. Dimanche: 8h.

Auberge de la Colline — Danse ce soir et demain soir, avec l'orchestre de l'Auberge, 9h. à 1h.30.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple: Discothèque psychédélique — La Mousse Spacthèque — Discothèque; son et lumière — La Licorne: Bar discoclub.

Au Carol Motel — Ce soir: Les Maroques.

Bal Tabarin — De midi à 7h. Danseuse à GoGo, Danse — Markita Copez, Suzanne Wyatt, Frank Angelini — Ce soir: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Cabaret Panorama — Ce soir: à 5h.30, 10h., 11h.30, 1h.; Christian Pascal, Carmez, Sylvia. Orchestre.

Cabaret Victoria — Ce soir, ensemble "Les Gardens avec Denis Walsh".

Casino Variété — Ce soir, orchestre. Les Blues Stars.

Château Bonne-Entente — Musique d'ambiance.

Château Lac-Beauport — Ce soir et dimanche: orchestre "Sweet Alby and The Motowner".

Chez Gérard — Ce soir et dimanche: Danse avec discothèque.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: 10h.30 et 12h.30, et dimanche à 9h.30 et 11h. Jean Nichol et ses musiciens, Les Four Stars.

Club Napoli — Ce soir, dimanche à partir de 8h.30. Danse avec Michèle Pando et son trio.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs — Au piano à partir de 6h., Lise Lévesque — A partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol — Ce soir: orchestre Les Gentlemen.

Hôtel Motel le Cardinal — Ce soir, danse, de 9h. à 1h.30 avec Mario et André.

Manoir Lac Delage — Ce soir, dimanche soir, danse avec Richard Landry et ses 9 musiciens.

Motel Carillon — Ce soir: Bibiane et danse avec l'orchestre de Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la salle Rendez-vous: Orchestre Bob Plante, ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, dimanche, danse avec orchestre, Les Modernistes et Jany.

Restaurant Le Caillou — Ce soir: l'ensemble "Les Cougars".

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir et dimanche: Mr. Gibson et son orchestre pour la danse, orchestre, aussi Discothèque.

Restaurant Sam Wong — Au Bar Salon: Ce soir et dimanche de 9h., à 2h., danse avec "Le Quatuor Arioso".

Convocations

DIMANCHE

Montmartre Canadien: Journée annuelle des malades au sanctuaire, 1679 Chemin St-Louis, Sillery. Ouverture à 13h00.

Baha'i Option Humanité: Discussion (table ronde) à 20h00 au 990 Louis Fréchette.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — Samedi et dimanche: "La mélodie du bonheur" (E-2) Couleur à 1h.30; 4h.50; 8h.00; Fin: 11h.08

CANARDIERE: — Lundi au vendredi: "Copian sauve sa peau" (—) 1h.20, 4h.30, 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10, 6h.25, 9h.35, Fin: 11h.00. Samedi et dimanche: "Coplan sauve sa peau" (—) 1h.50, 5h.00, 8h.10. "Le miracle de l'amour" (6) 12h.45, 3h.40, 6h.50, 10h.00. FIN: 11h.25.

CAPITOL: — Représentation continue de 12h.45 à 11h.05. "La Party" (A-4) (99 min.) Couleurs Panavision à 2h.30; 5h.55; 9h.25. "Les chasseurs de scalpes" (—) (102 min.) Couleurs, Panavision à 12h.45; 4h.10; 7h.35. Dernier spectacle complet à 7h.35

CARTIER: — Samedi et dimanche: "OSS vs Gestapo" (—) 1h.15; 4h.35; 7h.50. Films-annonces: 2h.44; 6h.04; 9h.19. "Le secret du rapport" (—) 2h.55; 6h.10; 9h.30. Fin: 11h.10

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — Samedi: "Le prince étudiant" (—) Couleur à 6h.00; 9h.35. "Rose-Marie" (—) Couleur à 7h.50.
Dimanche: "Rose-Marie" (—) Couleur, 12h.30; 4h.05; 7h.45. "Le prince étudiant" (—) Couleur à 2h.05; 5h.45; 9h.30

CINEMA DE PARIS: "Django le proscrit" (—) Couleur à 12h.45; 4h.10; 7h.50. "Alaskan Safari" (—) Couleur à 2h.00; 5h.30; 9h.05

EMPIRE: — "Piège pour Cendrillon" (4) 12h.45; 2h.40; 4h.05; 6h.05; 8h.00

IMPERIAL: — Samedi et dimanche: "Superman contre les martiens" (—) 1h.15; 6h.01. "Tuez Johnny Ringo" (6) 2h.45; 7h.41. "Maciste contre Zorro" (—) 4h.31; 9h.17. Fin: 10h.47

LAIRET: — Samedi e tdimanche: "OSS vs Gestapo" (—) 1h.15; 4h.35; 7h.50. Films-annonces: 2h.44; 6h.04; 9h.19. "Le secret du rapport" (—) 2h.55; 6h.10; 9h.30. Fin: 11h.10

LEVIS: — Samedi et dimanche: "Les racines du mal" (A-5) 7h.30; "Le diabolique" (A-6) 9h.20.

LIDO: — Samedi: "Aventures à Berlin" (—) 6h.00; 9h.30. "Les turbans rouges" (—) 7h.50
Dimanche: "Aventures à Berlin" (—) 1h.45; 5h.35, 9h.50. "Les turbans rouges" (—) 3h.45; 7h.30

ODEON - SALLE FRONTENAC: — "Les complices" (—) Couleur à 1h.15; 4h.35; 7h.55. "Un shérif à New York" (—) Couleur à 2h.55; 6h.15; 9h.35. Fin: 11h.10.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: Samedi: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h., 8h.15. FIN: 11h. Dimanche: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h., 5h., 8h.15.

PIGALLE: — "Le tombeur de ces demoiselles" (—) Couleur à 12h.40, 3h.55, 6h.55, 10h.10. "Ringo au pistolet d'or" (A-5) Couleur à 2h.10, 5h.25, 8h.45.

PRINCESSE: — "Les folles années de Laurel et Hardy" (A-3) 1h.00; 6h.43; 10h.11. "Le jeune Cassidy" (—) 2h.35; 8h.18. "Pas de lauriers pour les tueurs" (3) 4h.28. Fin: 11h.41.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — "The Impossible Years" (—) Couleur. Le mercredi et dimanche à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.Fin: 11h. Le jeudi, vendredi et samedi seulement: "Yellow Submarine" (Beatles) à 10h.00 a.m., 12h.00 a.m. et 2h.00. En soirées: "The Impossible Years" (—) Couleur à 7h.00 et 9h.00. Fin: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: — "Bonnie et Clyde" (2) couleur, le mercredi, samedi et dimanche à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. Fin: 11h, Soirées: 7h00, 9h00. Fin: 11h.

ST-ROMUALD: Samedi et dimanche matinée à 1h.30. "L'aventure est au large" (—) et "Le retour d'Aladin" (—). Samedi soirée: "Vivre la nuit" (—) Couleur à 9h. "Mission à Hong Kong" (A-5) Scope, Couleur à 7h.30. Dimanche soirée: "Vivre la nuit" (—) Couleur à 6h., 9h.15. "Mission à Hong Kong" (—) Couleur, Scope à 7h.40.

SILLERY: Samedi: "Pièce pour sept espions" (6) Couleur à 7h.30. "Demain des hommes" (—) Couleur à 9h.10. FIN: 11h. Dimanche: "Piège pour sept espions" (6) 4h.15, 7h.30. "Demain des hommes" (—) 2h.15, 5h.45, 9h.10. FIN: 11h.

STUDIO 9: Samedi: "Rébellion" (—) de Masaki Kobayashi à 7h.30 et 9h.45. Dimanche: "Salvatore Giuliano" (—) à 7h.30 et 9h.45.



Le Christ en croix de Rouault.

Richesse du pavillon français

"Terre des Hommes" qui, cette année, met l'accent sur les arts et la matière, possède, dans le pavillon de France, un de ses atouts les plus précieux.

Ayant complètement rénové ses diverses salles d'exposition, ce pavillon, situé on le sait sur l'île Notre-Dame, présente au visiteurs plusieurs aspects de la vie artistique française. Y entrer, c'est y demeurer plusieurs heures si l'on veut tout voir et bien voir.

Architecture, décoration, affiches publicitaires, d'Air-France, photographies de Cartier-Bresson à travers plusieurs pays européens et asiatiques, exposition sur Napoléon à l'occasion du 200e anniversaire de sa naissance, sont autant d'éléments que l'on trouve ici.

D'autre part, on peut voir et avec quel intérêt des pièces sculptées provenant de certaines cathédrales telles que Amiens, Reims ou autres. Retables, socles de chaires, statues, sont du plus grand art.

Et que dire de l'exposition de tapis, de tapisseries et de vitraux qu'on a disposés dans ce qui était, il y a deux ans, le "Louvre" et qui, de ce fait, semble avoir conservé un caractère spécial.

Ces tapis et ces tapisseries, provenant de différentes écoles, portent les noms les plus célèbres comme ceux, par exemple, de Picasso, de Lurçat, de Picard-Ledoux pour ne mentionner que ceux-là.

Et, à côté de toutes ces oeuvres qui nous révèlent les tendances de l'art actuel en France, se trouve une exposition de vitraux qui est pure merveille.

Disposées de façon à recevoir du soleil la lumière qui mettra la pureté du travail et l'effet des couleurs en évidence, ces vitraux nous présentent une richesse et une beauté extraordinaires.

On se surprend, tout à coup, à se considérer comme très favorisé d'avoir, tout celà réuni sous un même toit et de pouvoir à satiété revoir des ouvrages de cette envergure.

Les plus grands noms de la peinture et du vitrail contemporains français sont réunis, cela, grâce au travail de M. Joseph Pichard, délégué de la France pour organiser ce genre d'exposition pour "Terre des Hommes".

La caractéristique de ces vitraux, c'est, en plus de leur splendeur, d'avoir été exécutés sur commande non pas pour telle ou telle construction, église, chapelle, maison privée ou salle quelconque d'un édifice, mais pour être exposée.

On nous dit que cela est assez rare car, en général, ce sont les architectes qui décident de faire exécuter une verrière pour une construction en particulier.

Les plus grands noms sont réunis : Rouault, Chagall, Schneider, Breuil, Dewaspe, Louttre, Juteau, Fernand Léger, Cromaire, Caillaud.

A certains dessins conventionnels, on en a joint d'autres aux formes les plus variées et parfois les plus inattendues. Le bleu domine chez plusieurs d'entre elles et avec quel bonheur! Marié au rouge, au vert, au blanc, enfin, à une infinité de tons et de demi-tons, il offre les résultats les plus heureux.

Que les Québécois se réjouissent! Au lendemain de la fermeture à "Terres des hommes", soit en septembre ou en octobre, ces vitraux viendront à Québec, au Musée provincial et ce sera un événement unique pour notre vie artistique.

Monique DUVAL



Détail d'un tapis d'inspiration vénétienne. L'auteur: Picard-Ledoux.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald - Tél.: 839-6553
SAMEDI et DIMANCHE (14 ANS)
VIVRE LA NUIT
avec JACQUES PERRIN ESTELLA BLAIN
2e FILM
MISSION A HONG KONG
SCOPE EN COULEURS
avec Stewart Granger
Pour les jeunes samedi et dimanche à 1h.30
L'AVENTURE EST AU LARGE ● LE RETOUR D'ALADIN

Ce soir à 19h.30 et 21h.45
REBELLION
DE MASAKI KOBAYASHI - Scope - S.-t. français
Les 13 - 14 - 15 juillet à 19h.30 et 21h.45
SALVATORE GIULIANO
Les 16 - 17 - 18 19 juillet à 19h.30 et 21h.45
MAIN BASSE SUR LA VILLE
DE FRANCESCO ROSI - SCOPE
STUDIO 9 — 9 rue st-louis — 524-8178

CINÉMA DE PARIS Québec
966 RUE ST-JEAN — SALLE CLIMATISEE — TEL.: 522-7811
DE RETOUR A LA DEMANDE GENERALE
1re FOIS A PRIX POPULAIRES ET EN PROGRAMME DOUBLE
EN FRANÇAIS
ALASKAN SAFARI
EN COULEUR
POUR TOUS
LE FILM CHOC DE L'ANNEE!
LE PLUS EXCITANT ET LE PLUS MOUVEMENTE!
ADMISSION: ADULTES - PRIX REGULIERS
ENFANTS 75c (Taxe incluse)
DJANGO LE PROSCRIT
EN COULEURS

7e sem.
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
LE MIRACLE DE L'AMOUR
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
EN COULEURS
L'UNIVERS FASCINANT DE L'AVENTURE ET DES JOLIES FILLES!
COPLAN SAUVE SA PEAU
Salle climatisée — stationnement gratuit
Cinéma CANARDIÈRE
Centre d'Achats Canardière — 661-8575

LES ANNONCES CLASSÉES LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pbblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Livis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergé, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	330
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	360
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	333
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	...
Perdus-Trouvés	122
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Remboureurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	320
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER **104 ARGENT A PRETER**

HYPOTHEQUE

UN EXEMPLE DE NOS CONDITIONS MINIMUMS

PREMIERE HYPOTHEQUE				DEUXIEME HYPOTHEQUE			
Montant du prêt	15 ans	20 ans	25 ans	Montant du prêt	5 ans	10 ans	15 ans
$ 5,000	50.95	45.24		$ 2,000	45.17	29.47	
$10,000	101.84	90.47	84.45	$ 3,000	67.75	44.40	37.30
$15,000	152.83	135.70	126.67	$ 4,000	90.33	58.93	49.73
$20,000	203.77	180.94	168.89	$ 5,000	112.91	73.66	62.16
$25,000	254.71	226.17	211.12	$10,000	225.81	147.32	124.31

intérêt 9½% bancaire — intérêt 13% bancaire

POUR TOUTES FINS VALABLES
VILLES ET CAMPAGNES

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, ST-JOSEPH EST - QUEBEC
BUR.: TEL.: 522-6464 - SOIR: 623-0508

dis-12

FRANCHISE notre DEVISE

Montant 1re et 2e hyp.	Taux à partir 9½% bancaire	Terme: jusqu'à 20 ans
$2,000.	Cap., int.	$ 18.41 mensuel
$5,000.	Cap., int.	$ 46.02 mensuel
$10,000.	Cap., int.	$ 92.03 mensuel
$25,000. et plus	Cap., int.	$230.07 mensuel

☆ REMBOURSABLE EN TOUT TEMPS
☆ SERVICE LE JOUR MEME
☆ ACHETONS BALANCE DE VENTE ET CREANCE HYPOTHECAIRE

QUEBEC FINANCE

265 de la Couronne, suite 203, Centre Champlain, 529-9759

dis-12

104 ARGENT A PRETER

$100,000

A placer, 1ère hypothèque, André Lepage courtier, 525-6042 soir, 651-1221. quo-26

PAR TELEPHONE

PRET personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud. 529-7195. quo-15

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER & POITRAS, notaires 970 AVENUE Cartier, 524-2495, 1ère et 2e hypothèques. Québec, banlieue. quo-2

PREMIERE et deuxième hypothèques, Québec et les environs. 529-8366. quo-14J

PRET hypothécaire, industriel et commercial, taux courant. Soir, 683-9919. quo-17

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir 683-0614. quo-19

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-29

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-8

POUR toutes demandes hypothécaires, 1ère, 2e hypothèques. Bourse de Prêts de Québec Enr. Tél. 683-4394 soir 626-1513. quo-8

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) V 30 C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél. 653-2888. quo-18

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers. V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-24

110 MEDECINS

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 855 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-7

114 FLEURISTES

FLEURS toutes occasions. Au Domaine des Fleurs Enr., 975, 3e Avenue. Ouvert soir, 524-9090, 522-7761. quo-28

122 VACANCES-VOYAGES

LA MALBAIE, Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaire cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2800.

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

VERRUES

REMEDE A BASE D'HERBES VERRUES disgracieuses sur les mains, le visage, les pieds disparaissent sans retour en 3 à 5 semaines avec DEIGHTON'S WART REMOVER. Non acide, n'affecte pas la peau saine. A Pharmacie Place Laurier, Ste-Foy.

dis-6-26

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec. 524-6108. quo-30

LES biens personnels de M. Denis Nadeau, rue Baillargeon, Chicoutimi, seront vendus, si non réclamés dans 24 heures. Daniel Lessard et Jean-Marie Poulin, St-Benjamin Co. Dorchester. quo-12

135 ENSEIGNEMENT-COURS

I.B.M. I.B.M.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

POINCONNEUSES
VERIFICATRICES I.B.M.
PROGRAMMEURS (1401 et 360)
DEUX DES SPECIALITES LES PLUS RECHERCHEES ACTUELLEMENT
ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

EGALEMENT COURS DE PROGRAMMATION PAR CORRESPONDANCE
SECRETARIAT BILINGUE ET TRAVAIL GENERAL DE BUREAU

EXERCICES PRATIQUES SUR LES MACHINES DE BUREAU
LES PLUS MODERNES
AIDE DE PLACEMENT AUX DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC
785 DE SALABERRY
QUEBEC
522-6624
525-7463

quo-14

VOUS êtes intéressés à étudier l'hypnotisme? Une occasion exceptionnelle vous est offerte. Tél. 529-3807. quo-12

PENSIONNAT La Mennais, 6e à 9e. 625-3571, Lac Etchemin, Dorchester. quo-21

INSTITUTRICE Ste-Foy, donnerait cours vacances, enfants 6 à 10 ans. Tél. avant-midi seulement 527-8878. quo-14

MISS Allen, professeur d'anglais. Voulez-vous penser en anglais et parler couramment. Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 6-26

LES leçons privées en anglais, pour des étudiants ou personnes qui désirent apprendre l'anglais, les cours se donnent le jour ou le soir. S'adresser Tél. 681-8709 après 6 heures. quo-12

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soir 7e à 13e année; certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-8

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ

les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE : donnés sous la surveillance d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE : donnés sous la surveillance d'un avocat de Québec
SECRETAIRE DE COMPAGNIES D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES : donnés sous la surveillance d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC
785 de Salaberry, Québec
Ch. 206
522-6624

quo-8

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-4

A. LACROIX PAYSAGISTE
VENTE, terre végétale, pelouse (tourbe). Esthéticien en aménagement paysagé. 872-2727. quo-24

TERRE noire, $12 du voyage, tél. 872-1193. quo-18

849-3012
TRAVAIL de parterre, plans budgétaires, estimé gratuit. quo-23

TRES belle tourbe, $25, 1.00 pieds livré, estimé gratuit. 522-8989. quo-24

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-23

AUBAINE, tourbe, prix spécial, $25, 1,000 pieds, finition parterre. 872-2621. quo-4

GAZON cultivé, $0.04 le pied, tourbe de champs, $0.03 le pied, livré. 623-1127. quo-7

CENTRAL Entreprise, asphalte, pelouse, estimé gratuit, ouvrage garanti, conditions faciles. Tél. 849-8575. quo-22

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuse et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-22

FISSURE. Si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol. Tél. 661-7188. quo-25

144 CHAUFFAGE

$5 NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-15

POUR nettoyage et entretien de fournaise à l'huile. Consultez P. Côté. Tél. 623-5572. quo-12

BOIS franc de chauffage à vendre, longueur 24 pouces, $7.00 la corde, idéal foyer, 842-6074. quo-12

Vos message sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

2 HOMMES possédant camions, feraient déménagement $8 l'heure, 683-7798. quo-30

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-2

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-29

MASSAGE, Studio Annie, 527-1682, 229 Turcotte, Vanier, masseuses professionnelles. quo-31

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-22

PASSEPORT pour l'Amitié, Club Rencontres Normandie, 50, Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-29

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-31

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-1

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi. Bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7459. quo-2

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-8

162 PHOTOGRAPHES

SPECIALITE mariage, service professionnel, satisfaction garantie. Photo Autimas Enr., 623-4726. quo-17

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-25

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS

EPARGNEZ sur achat de meubles et appareils ménagers neufs. Bon choix, mobilier chambre, cuisine, dinette, mobilier chesterfield, divan-lit, fauteuil de repos, lits continentaux et superposés. Bas prix garantis sur cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateur, lessiveuses, sécheuses, radios, stéréos, téléviseurs, fournaises huile. Facilité paiement jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, 529-3365. quo-12

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196 quo-4

FOYER DU MEUBLE

FIANCES, ameublement neuf, 21 morceaux, $995 pour $648. Jour, soir, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-29

200 TELEVISIONS, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, garantis, mobiliers, chambre, cuisine, salon, offres raisonnables acceptées. 529-3522, 522-5020. quo-24

DEPART, continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108, demander M. Harvey. quo-30

DIVAN, bibliothèque, meubles chambre à coucher, style canadien. Thibault, 683-7401. quo-12

SET salon, 5 morceaux, télévision (nb), sommier et matelas neufs. Après 5 heures, 626-9189, soir. quo-14

VERITABLE occasion, pour balance finance, ameublement neuf. M. Bourré, 529-9640. quo-7

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-12

ARMAND Bergeron Enr., tapis, prélarts, tapisserie, toile, bas prix. 849-3827. quo-23

NETTOYAGE ou shampoing, posage de tapis de tous genres. 626-0913. quo-26

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre, usagées Singer. Pour réparation et location, s'adresser 324 Est St-Joseph, 522-8128. quo-26

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-25

ORGANISTE Juliette Méloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-30

VENDEUR piano Heintzman, Paul Bégin, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-1

PETITS pianos neufs, prix réduits, accepterait échange et achats. 837-0816. quo-14

ORGANISTE disponible avec ou sans orgue, pour mariage, cabaret, ou autres réceptions. 651-6197. quo-5

ORGUE Hammond Cord, toute neuve, 212, 25e Rue, appt 3. quo-14

ORGUE, Howard, amplificateur, Fender, prix raisonnable, 523-1129 entre 7 et 8 heures. quo-12

PIANO concert, Chickering, 7 pieds en bon état, prix $2200. Tél. 631-2399. quo-12

PIANO, Lindsay 54" haut, aussi autres modèles 44", studio, 837-0816. quo-16

PIANO automatique, Chaminada, en parfait état, prix raisonnable, 842-4218. quo-12

210 RADIOS-TV-STEREOS

TV $25 et plus avec garantie, service domicile, 1317, 3e Avenue. Tél. 524 6487 ou 525-6878. quo-16

TELEVISIONS à louer, aussi réparations. Royal TV Service, 527-1291. quo-17

AUBAINE, mois d'été, télévisions portatives, 19 pcs, à louer, 653-2247. quo-17

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois garantie, location, 3 mois crédités, achat, rantie, location, 3 mois crédités achat. quo-24

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-30

221 ANTIQUITES

ROUES antiques, tél. 842-5163. quo-6

LA Chasse Galerie, antiquités canadiennes, 1461 Maguire, Sillery, ouvert soirs et samedis matin, 527-5901. quo-12

ACHETERAIS armoires, berceaux, horloges, lustres, abat-jour, bijoux, auto avant 1930, lit de cuivre. 832-4756. quo-24

ANTIQUITES! Horloge grand-père, commodes, fauteuils, etc. Tél. 529-5294. quo-14

ANCIENNES roues de voiture, moteur Ford, 1924. Tél. 663-9194. quo-17

SCULPTURES, canadiennes, coffre sculpté, et coffres antiques. Tél. 842-6126. quo-15

ANTIQUITES: causeuse style empire, 3 places, 2 têtes sculptées, 523-8912. quo-15

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadienne, américaine, autres pays, 653-8213. quo-23

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-8

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est-St-Joseph, Québec. quo-15

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-15

248 ANIMAUX

PARTICULIER, caniche gris, enregistré, bien dressé, très bonne affaire, 839-4437. quo-20

VENDONS, achetons, Caniches, Poméraniens Chihuahuas, Cockers, Beagles, Esquimaux, Dobermans. 661-6668. quo-26

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny, 839-9164. quo-31

NOUS avons toujours en mains, très beau choix chevaux d'équitation Western, Quater Horse, enregistré, chevaux gradés, aussi équipement western au complet. 875-2572. quo-1

BERGERS Allemands, pension, $2 jour, chiens domestiques, Beagles, dressage, 872-2266. quo-1

BEAGLE magnifiquement coloré, mâle, 7 mois, vacciné, $40. 631-4565. quo-12

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-2

CHATS Siamois $25, Persan $100, Chiens Yorkshire $150. 825-2011. quo-14

BEBES ratons-laveurs, Amérique Sud, rares, nés captivité, compagnon idéal enfant, $35. 878-2953. quo-12

JUMENT d'équitation, 3 ans, très bien domptée. Tél. 661-9963. quo-14

CHAT persan blanc, rouge, femelle, $60 et $75. 683-8249. quo-12

DALMATIEN, très belle femelle, 5 mois, prix raisonnable. 681-1868. quo-12

PONEY, 3 ans, Neuville. Tél. 876-2918. quo-12

MALE Afghan blanc, 8 mois, $300. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

BOSTON Terriers, 2 mois, matin ou soir 842-5547. quo-12

CHIEN très bon gardien. Danois, 18 mois, Ste-Croix. Tél. 926-3955. quo-12

CHIEN Doberman, Pincher, brun, âgé de 11 mois. 335-7296 ou 355-2020. quo-17

PETITS chiens à vendre. Tél. 681-0457. quo-12

CHIENS Cockers, Epagneuls américains, blonds, 7 semaines. 661-2602. quo-14

BERGER Allemand 1 1-2 an, Tél. 529-8293. quo-17

UN cheval Palomino, dressé pour équitation et 2 selles. 661-4506. quo-17

ECHANGERAIS 2 juments poney pour gros cheval 1200-1300 lbs. 842-5535. quo-12

CHIENS Chihuahuas, un mois, pesant une livre, à vendre. 681-0400. quo-15

4 CHIENS Sibériens, 2 1-2 mois. Aussi Berger Allemand, blanc. 529-2389. quo-15

CHEVAL de selle American Quarter Horse, 7 ans, très bien dressé, $450. Tél. 837-8003. quo-8

POMERANIENS, 6 et 5 semaines. Tél. 842-2569. quo-18

PETITS Caniches, enregistrés, gris ou noirs, 1 mois. Tél. 661-7694. quo-18

ELEVONS, vendons, achetons, échangeons, chiens enregistrés et autres, Boston Bull, Boxer, Caniche, Cocker, St-Bernard, Chihuahua, etc. Achetons chats siamois. Pension tous chiens. Leboeuf Kennels Reg'd, St-Casimir, Portneuf. Tél. 339-2955. quo-12

CANICHE, femelle, Toy, enregistrée, apricot, 1 mois, $75, 522-6651. quo-15

LABRADORS, beagles, descendants champions, tous enregistrés, avec certificats, tatoués. 842-5769. quo-12

PETIT mâle chihuahua, noir et beige, 3 mois 1-2, 842-1865. quo-15

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

BICYCLETTES MUSTANG
$39.95
PAUL TURCOTTE
210, 13e Rue

dis-12

TORPEDO 10 vitesses, semi-professionnel, couleur chrome, $45. 626-4381. quo-6

2 SCOOTERS Lambretta, 1965, 1966, comme neufs. 842-3892. quo-31

HONDA 1969, 350, $800, garantie 2 1-2 mois, Beauport. 661-6773. quo-1

TRIUMPH Bonneville, 1968, sorti cette année. 1,400 milles, $1,050, 2 casques. 523-7920, 1675 de Guyenne. quo-14

AUBAINE, Yamaha, 350cc, propre, bonne mécanique, casque 2 miroirs, prix discutable. 524-7349. Gérard. quo-12

HONDA, 300cc, toute offre raisonnable acceptée. Tél. 656-0362. quo-14

B.S.A. Thunde Bolk, 1968, 650 cc., $700. Tél. 524-6635, après 3 heures. quo-12

SUZUKI 1967, 120 cc., 3,700 milles, parfait ordre, 651-4887. quo-12

MOTO (mini), Rupp, Sprint, 3 1-2 forces, 10 heures de marche. 872-9277. quo-12

MUSTANG 3 vitesses CCM, 24" fille, garçon 26", 3 vitesses, fille, garçon, 28" garçon, neuf, 26" ordinaire, garçon, s'adresser: 1725 rue Nicolet appt 1, 2e étage, en arrière. Tél. 667-0598. quo-15

MOTO Honda, 300 cc., reconditionnée, comme neuve, entre 5 et 7 heures, 523-7539. quo-16

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

JAWA, 350 cc, 1964, très propre. Tél. 683-1858. quo-12

1968 HONDA, 175, S. S. Scrambler, tangerine, 5 vitesses, 1,500 milles, prix discutable, Richard, 681-0195. quo-12

YAMAHA 1968, 100cc., 3,000 milles, garantie finance. 522-6671. quo-17

BSA 250, à vendre, $100. Tél. 822-2068. quo-14

TRICYCLE fillette. 661-5762. quo-12

KAWASAKI 1968, 175 cc., pour $450. Après 4.30 heures, 661-1717. quo-12

KAWASAKI 175, Suzuki 120, 1968, très bon état, 683-7975, 849-3104. quo-12

BICYCLETTE Torpado, 4 vitesses, très bon ordre. Tél. 524-4854. quo-12

HONDA 1968, 450 cc, 5,000 milles, bon état, $850, 651-0423. quo-18

TRIUMPH, Bonneville, 1968, tout chromé, avec banc spécial, réservoir spécial, prix à discuter, 525-7916, 522-6971. quo-15

SCOOTER Lambretta, 6,350 milles, $300. Tél. 523-5419. quo-12

TRIUMPH 500 cc., état neuf, 500 milles, $800, cause départ, 6 et 7, soir, 623-1647. quo-18

255 ARTICLES DE SPORT

FABRICATION mouches pour la pêche, mouelles spéciaux sur commande, 663-0253. quo-14

258 CAMPING

TENTES-ROULOTTES
NIMROD, REMBEC, UNIVERSA

TOUS les modèles en montre chez Vézina Sports Enr., Place Fleur de Lys, 524-8325. quo-17

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer, prix raisonnable, 653-3762. quo-16

TENTES-remorques, 1969, modèles variés, ouvert le soir, 2786 Boul. Laurier (Voisin de Place Laurier), 653-0666. quo-17

BEAUMONT, magnifique terrain pour roulottes, tentes, plage, piscine chauffé, buanderie. Semaine, mois, saison. 833-2333, 524-4743. quo-21J

TENTES-roulottes à louer, pour mois d'août, Tél. 623-4992. quo-29

REMORQUES différentes grandeurs, pour équipement camping. 5 Godbout St-Romuald. 839-9185. quo-3

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-1

WHEEL Camper. Perfection des tentes-roulottes. Sport 4 Saisons Enr., 1720 Ouest Boul. Hamel, Duberger, 527-1756, 653-2065. quo-4

TENTE-remorque, avec cuisine. Tél. 663-6896. quo-12

REMORQUE, pour transporter équipement de camping ou autres. S'adresser 1740 Ave Bardy, appt 1, entre 5 et 8. quo-19

TENTE-roulotte, 1968 avec cuisinette, aubaine 824-4201, 824-4472. quo-15

TENTE-roulotte, Starcraft, 4 places, $1200. Tél. 626-1143. quo-5

TENTE-roulotte, Simpsons Sears, équipée ou non. 842-7325. quo-12

TENTE remorque, avec cuisine, équipement. 651-2413. quo-12

TENTE 4 personnes, prix d'aubaine, Tél. 524-3121. quo-16

TENTE Woods, 9 x 12 x 6, et cuisine attachée, 9 x 6, bonne condition, à sacrifier. 653-3542. quo-12

TRAILER tente Baron, de Woods, équipement complet, gaz propane, avec auvent, état neuf. 623-0155. quo-14

TENTE-roulotte, toit rigide, 17.5 pieds, 6 personnes, propane. 875-3410. quo-14

TENTE-roulotte Cavalier, équipée, au propane, $500. Tél. 661-9324. quo-17

TENTE-roulotte, à vendre, presque neuve, 6 personnes. 661-8728. quo-12

TENTES-roulottes et tentes à louer, bonnes conditions, 663-9078, 661-1000. quo-7

TENTE-roulotte, Simpsons-Sears, très propre, bonne condition. Tél. 832-4073. quo-14

TENTE française, 16 x 14, avec équipement, aubaine. Tél. 527-7705. quo-15

TENTES-remorques Universa, neuves, modèle 1968. Tél. 661-3711. quo-18

TRAILER avec boite d'acier, roues 15 pcs, pour sable ou gravier. 523-9032. quo-12

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles
Tél.: 522-1233
754 Est, rue St-Joseph
ST-CYR & FRERES
Aussi réparations d'accordéons

dis-12

DRUM Sonor, comme neuf, couleur noir Metalflake, prix discutable, 872-9850. quo-12

GUITARE Harmony avec étui, électrique, très bas prix, 849-3336. quo -14

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-8

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-26

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-19

ESTIME GRATUIT

POUR vos parterres, tuiles, marches, chaînes, terre, pelouse, financement, 849-4403. quo-26

LIQUIDATION

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre. Il faut tout vendre. Richard Meubles 5 rue Hermine, 523-9804. quo-26

275 DIVERS

A SACRIFIER

RADIO, stéréo, pick-up, télévision, caméras, appareils électriques, malle, etc. 872-2051. quo-21J

EMBOSSAGE DE PLAQUES

POUR tous

275 DIVERS

POELE blanc, à l'huile, réservoir à l'huile, 50 gallons, tuyaux chromés, parapluie parterre, laveuse, 2 fauteuils. 661-7967. quo-16

PORTE-accordéon, véritable cuir, 4 x 8, état neuf, valeur $150 pour $75, cause déménagement. 523-7228. quo-12

SET boudoir, 2 morceaux, offre raisonnable acceptée, aubaine. 656-1173, 651-3513. quo-16

ENREGISTREUSE stéréo marque Philips, mini-cassettes, caisse résonnance. 523-5848, 5 à 6 soir. quo-12

OCCASION pour chalet, radiateur électrique, avec thermostat 695 St-Jean, 524-1255. quo-12

AMEUBLEMENT salon, dinette, 2 lits, Volkswagen 1964, cause départ, disponible 1er août, 651-0997. quo-12

ROULEAU asphalte à gazoline, à louer ou à vendre. 842-1482. quo-12

GUITARE Eko, 12 cordes, ordinaire ou électrique, boîte excellente condition, $115. Après 6.30 heures, 667-3377. quo-12

POELE combiné à vendre. Tél. 529-5690. quo-12

ROBE de mariée blanche, 8-9 ans. Tél. 523-1636. quo-12

REFRIGERATEUR, poêle 220, 30 pouces, linge - fille - bébé. Tél. 623-9167. quo-12

CANOT, 16 pieds, transportable sur auto, parfaite condition, 656-1666. quo-12

PRES Pont Québec, laveuse, sécheuse, réfrigérateur. Après 7 hrs, 832-4769. quo-12

ASPIRATEUR, de marque Electrolux reconditionné à neuf. Tél. 651-3925. quo-12

OURDISSOIR vertical, $45. Tél. 661-9948. quo-12

ROBE de mariée, 8 ans. Tél. 527-7002. quo-12

AMEUBLEMENT 3 pièces, style colonial, modèle 1969, moitié prix, 656-0903. quo-12

PORTES garage en pin, basculant, ressorts et accessoires. 872-9353. quo-12

2 PORTES d'extérieur, vitrées, bon marché. 527-7825. quo-12

ETAGERE, avec bibelot, 2 chaises parterre, verrerie, 524-5709, Après 6 heures. quo-12

POSSEDEZ gratuitement l'unique système: sécurité Servo-Protection, installé dans votre voiture, par l'entremise de Coopérative de Sécurité Automobile. 681-9488. quo-16

POELE 220, 30 pcs, parfait ordre, $50. Tél. 651-3474. quo-12

PISCINE 21 pieds diamètre, 4 pieds hauteur, filtre, accessoires, $350. 663-7291. quo-12

BICYCLETTE grandeur 26 garçon, $15.00, commode $15.00, poêle huile, 822-0900. quo-12

TELEVISION, parfaite condition, $25, chaufferette $10, chaise berceuse, $5. 523-7028. quo-12

BUREAU avec miroir $25, commode $25, couleur naturelle, propres. 525-9650. quo-12

AMPLIFICATEUR avec micro, radio AM-FM, secrétaire provincial français. 651-2987. quo-12

CARROSSE, chaise haute, stérilisateur, pèse-bébé, etc, parfait état. 653-3098. quo-12

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8 3 plis, Stainless Steel, valeur $139, $50. 524-3198. quo-7

ANNEXE à l'huile, à vendre, parfaite condition. Tél. 523-6684. quo-12

MOBILIER salle manger, fauteuils salon, bassinette, réfrigérateur, bon état. 523-3526. quo-14

REFRIGERATEUR, état de neuf, bon prix, avec garantie. 524-8548. quo-12

ANNEXE de luxe, L'Islet, $75, laveuse ordinaire, avec cadran automatique, tout très propre. 524-0859. quo-14

TABLE ping-pong, modèle professionnel, poêle 220, 21 pouces. 651-2510. quo-14

NOUVEAU. Meubles combinés neufs, poêle 220, réfrigérateur et évier. 837-0816. quo-7

EQUIPEMENT 1969, complet plongée sous-marine, $700 pour $450. 837-0816. quo-17

ROBE mariée, en crêpe, manteau dentelle faisant traîne, 11-12 ans, mariage 15 jours. 527-0813. quo-14

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, $10 et plus. 842-1172. quo-7

FOURNAISE gaz propane, 30,000 B.T.U. Coleman, contrôle thermostatique. 527-9510. quo-12

FOURNAISE, deux réfrigérateurs, télévision, cause maladie. Tél. 529-1803. quo-12

DEPART, laveuse, sécheuse, set chambre moderne, table salon, réfrigérateur, laveuse, poêle pour chalet, etc. 667-2848. quo-7

ROBE de mariée, longue, avec traîne, $75. Tél.683-2480. quo-17

AUBAINE: set chambre complet, bois, $40, laveuse automatique, tapis 9 x 10, sous-tapis $15, idéal pour chalet. Tél. 653-2568. quo-12

MENAGE complet, ciné, projecteur, écran, mille et un articles, cause départ, aucune offre raisonnable refusée. Tél. 628-1902. quo-12

BALAYEUSE Electrolux, 2 ans d'usure, moitié prix. 523-9786. quo-14

TRAILERS, à vendre, idéal pour camping. Tél. 842-4868. quo-14

COFFRES-fort 24 x 24 x 55, 21 x 21 x 28, occasion. Tél. 822-2006. quo-12

SET cuisine, avec buffet, télévision, table de salon, fauteuil berçant, discothèque antique, articles divers. 529-3424. quo-12

POMPE à eau turbine, avec réservoir, 824-4353. quo-14

40 PIEDS de clôture en bois, usagée, bon état, aussi châssis, toute offre considérée. 667-2097. quo-14

TELESCOPE pour astronomie, 12 pouces diamètre, 8 pieds long, base équatoriale $200. 681-9087. quo-14

EQUIPEMENT complète de plongée sous-marine, état neuf. Tél. 524-6970. quo-12

CANOT toile, 12 pieds, excellente condition, $70. 683-1387, 683-0492. quo-17

GOKART, 35 milles à l'heure, prix discutable. Soir, 661-2174. quo-14

SET salon, poêle combiné, lit, laveuse, feraient pour chalet. 524-4910. quo-12

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-7

DEPART, ménage espagnol, neuf, liquider pour balance paiement, valeur $3,000, balance $1,500. M. Lavoie, 529-9640. quo-7

MALAXEUR Sunbeam, état de neuf, $30. Tél. 681-3172. quo-12

TELEVISION RCA Victor, écran 23 pouces, 651-0621. quo-12

MACHINE à laver Westinghouse, en bonne condition, 667-2248. quo-12

VERITABLE aubaine, mobilier, chambre en noyer, fini huilé, de style contemporain, comprenant 4 morceaux, plus matelas et sommier-caisse. Le tout à l'état neuf. 681-5548. quo-12

ROBE mariée, très propre, avec capuchon et traîne, 523-1673. quo-14

ROBE de mariée avec manteau et capuchon, rose pastel tout dentelle, 10-12 ans, exclusivité haute couture, $85. 651-5139. quo-17

REMISE accessoires de jardin, prix modique, 4340 des Sarcelles, Orsainville. quo-17

VERITABLE aubaine, mobilier chambre en noyer, fini huilé de style contemporain, comprenant 4 morceaux, plus matelas et sommier-caisse, le tout à l'état neuf. 681-5548. 6-19

RESTAURANT, équipement usagé, garanti: friteire, percuseuse, mélangeur, slicer, trancheuse électrique, poêle à hot-dogs, laveuse de vaisselle, Victor Butcher's Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4315. 136-30

APPAREILS cinématographie, neufs, 8 mm super, ensemble complet. 683-7006. quo-15

POELE 220, électrique, 40 pouces, toile avec frange, 99 pouces large. 667-2776. quo-14

POUTRE 12 x 12 x 20 pieds, réservoir à l'huile 200 gallons, balançoire en chêne, pour enfant, comptoir moderne non vitré, 5 pieds, annonce extérieure 3 x 4 pieds, prix débarras. Tél. jusqu'à 11 heures a.m. 529-5171 quo-12

SET cuisine fer martelé. Tél. 529-2389. quo-15

AUBAINE, poêle 220, 22 pouces, $25, lessiveuse, 2 tables cuisine, télévision, évier, lit bébé. 656-0146. quo-15

ROBE mariée, 13 ans, Ligoda, traîne chapelle, voile long, moitié prix. Tél. 681-2210. quo-12

TURQUIE, fauteuil, tondeuse gazon, état neuf, etc. 828-2864. quo-14

SET cuisine, 5 chaises recouvert à neuf, $25, réfrigérateur, 8 pds, parfait ordre, $25. 527-3537. quo-12

BALANCOIRE, glissade, tracteur en fer enfant, lit camp, tricycle. 681-3924. quo-12

LAVEUSE et sécheuse RCA Victor, 4 ans d'usage, parfaite condition, prix d'aubaine. Tél. 523-7835. quo-15

LAVEUSE ordinaire, marque Gilson, $40, parfaite condition. 626-7562. quo-12

PUPITRE 34 x 60, 3 chaises, couchette d'enfant et bureau 656-9005. quo-15

POLISSEUSE, Général Electric, très bonne condition, $20 comptant, Tél. 667-1984. quo-12

PERRUQUE cheveux humains, courte, châtain clair, coiffée, non portée, $15. 663-9405. quo-14

CHARLESBOURG, belle petite chapelle contenant 12 personnes assises et facile à transporter, bon marché. 525-9912. quo-12

CHAISE de parterre chromée 4 positions, avec matelas à ressorts, $15. 683-2439. quo-12

ROBE mariée 12-13, velours blanc, manchon, pour août, septembre 626-8136 soir. quo-15

ROBE mariée, 10-12 ans, perruque cheveux naturels bruns, 524-7836. quo-18

PLAFONNIER scandinave, trois boules, télévision 23 pouces, hide-bed, 683-9631. quo-12

275 DIVERS

TELECOULEUR échangerais auto jeep, montre Bulova, canot gonflable, 651-1820, 651-0692. quo-12

BANC scie, chaise, linge, bassinette, chaise enfant, cadre, divers. 623-2913. quo-16

POELE électrique, laveuse, matelas sommiers, prix débarras 524-6870. quo-15

DEPART Afrique, set salle dîner, bahut, poêle 220, fauteuil pivotant, table-téléphone, tourne-disques enfant, divers automobile. 872-7721. quo-15

Si vous hésitez devant le texte de votre annonce classée, demandez à l'une de nos préposées de vous aider, composez 529-9231.

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

PERSONNEL DEMANDE

1) Préposé à la réception des clients (vendeur de service), doué d'une belle personnalité, l'expérience et la connaissance de l'anglais seraient un atout appréciable. Salaire selon expérience, commission et bénéfices sociaux usuels.
2) Vendeur de voitures, spécialisé dans la vente des voitures usagées. Salaire de base, généreuse commission et bénéfices sociaux usuels.

S'adresser au gérant concerné.
LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
777 Ouest, Boul. Charest

dis-14

Vente à service continu

NOUS RECHERCHONS UNE PERSONNE DOUEE D'AMBITION

Nous recherchons une personne confiante en ses aptitudes à gagner beaucoup plus que son emploi actuel le lui permet... qui envisage l'avenir avec confiance parce qu'elle croit en ses possibilités... qui, en aidant les gens dans le domaine progressif de l'instruction, travaillera également à sa propre réussite.

Notre compagnie internationale poursuit son expansion phénoménale et elle requiert des vendeurs professionnels ambitieux. Notre publicité nationale nous attire des étudiants éventuels par milliers et nous avons besoin de personnel qualifié pour les rencontrer

DES MAINTENANT

Famous Artists, Famous Writers et Famous Photographers, écoles réputées de Westport, Connecticut, offrent les services des plus distingués professeurs en Amérique, soit: Norman Rockwell, John Whitcomb, Rod Serling, Bennett Cerf, Faith Baldwin, Richard Avedon, Bert Stern, Irving Penn.

Désormais, outre ces 3 cours réputés, Famous Schools a ajouté le nouveau et épatant cours Famous Artists à l'intention des JEUNES talentueux.

Les personnes choisies pourront se faire un revenu très alléchant — en commissions — dès la première année. Plusieurs de nos représentants ont augmenté leur revenu de 200 à 300 pour cent avec Famous Schools dès la première année et jouissent d'une carrière prestigieuse tout en ne rencontrant que les clients éventuels que leur suggère Famous Schools. Tous les avantages sociaux fournis par la compagnie, incluant plan d'assurance-maladie avantageux et assurance payée par la compagnie. Seuls les candidats couramment bilingues seront acceptés. Le candidat idéal est celui dépassant 25 ans, possédant une auto, pouvant fournir une caution et libre de voyager quelque peu. Veuillez fournir des détails complets vous concernant, y compris numéro de téléphone, en écrivant ou télégraphiant à:

M. LARRY HUGHES
239, rue Forest
Châteauguay, Québec

dis-15

GESTION DES VENTES

Si vous pouvez répondre 'OUI' à 3 des questions suivantes:

1—Agé de plus de 28 ans et bilingue
2—Ambitieux
3—Doué d'imagination
4—Laborieux
5—Expérience d'au moins 2 ans dans la vente

Alors joignez nos rangs dans le domaine rémunérateur et bien établi de la gestion des ventes.

AVANTAGES:

Promotion, bénéfices sociaux, travail stimulant, bon salaire, bonis, commissions, dépenses payées.

Veuillez poster un résumé détaillé des antécédents à:

Mr. R. L. DINICK
General Sales Manager
GEORGE S. MAY INT'L. CO.
Executive Plaza
111 So. Washington Ave.
Park Ridge, Ill. 60068

dis-12

ASSURANCES GENERALES

JEUNE homme dynamique ayant un ou 2 ans d'expérience, d'assurance générale, connaissance de l'anglais nécessaire, demandé par compagnie d'assurance américaine. SVP faire demande d'emploi par lettre à Continental Insurance, chambre 405, 100 d'Youville, Québec. quo-12

LE PAYSAN INC.

DEMANDE cuisinier d'expérience, très bon salaire, se présenter en personne, 2480, chemin Ste-Foy, 656-6026, demandez monsieur Claude Coeuret. quo-12

SOUDEUR

DEMANDE pour boutique de meubles. Ecrire en donnant, références, âge, expérience, au Dépt. 905 Le Soleil. quo-12

VENTES AU BUREAU

JEUNE homme demandé pour vente au bureau par une compagnie de machines-outils et de fournitures industrielles bien établie dans la ville de Québec. Le candidat doit être bilingue. Stage de formation prévu. Poser sa candidature par écrit au Dépt. 908 Le Soleil. quo-12

VENDEURS

RENDEZ-vous chez prospects qualifiés. Attention nous disons bien rendez-vous chez prospects qualifiés. Seule notre méthode peu vous apporter $180 par semaine minimum pour 5 hres d'ouvrage par jour, 5 jours par semaine. Les clients étant prévenus de votre visite il n'y a pas de vente à pression. Assurance groupe et salaire. Auto indispensable. Demander gérant des ventes 3417, 1re Avenue, Qué. 3, 2 hres p. m. précises seulement. quo-12

OFFICIER ENQUETEUR

A PLEIN temps ou partiel, demandé par organiste national, pour Québec et Rive-sud, travail agréable, et facile, avec revenu allant de $600 à $800 par mois selon compétence. Vraie possibilité d'avancement rapide. Candidature invitée d'hommes sérieux, possédant auto. Ecrire incluant no téléphone C. P. 1163 Québec 2. quo-12

LISEZ CECI

AVONS pour celui qui veut travailler, un revenu possible de $150 par semaine, pour entrevue, téléphonez 529-1581. quo-12

POSSIBILITE $4,000 à $8,000 A TEMPS PARTIEL

POUR personne ayant expérience dans le contact avec le public pour travail dans le marketing pour rendez-vous 651-7422. Demander M. Bourgault. quo-12

Opérateur de Press-Brake

DEMANDE pour boutique de meubles de métal. Ecrire en donnant références, âge, expérience au Dépt. 906 Le Soleil. quo-12

JEUNE homme dynamique demandé pour compagnie progressive, possibilité d'avancement, se présenter entre 1 et 2 heures p. m. à 330, St-Roch, Québec 2, Collection Québec. quo-4

INSTITUTION d'assurance-vie recherche représentants, Saguenay - Lac St-Jean. Ecrire Dépt. 855 Le Soleil, Québec. 6-26

COMPAGNIE nationale, requiert les services d'un représentant pour offrir service commercial, bon salaire et commission, très bonne opportunité avec compagnie croissante. Pour appointement, 529-9347. quo-12

290 DIVERS A LOUER

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer, 2017, 1ère Avenue. 524-3724. quo-17

CREATIONS Carmen Québec Enrg., robes mariées, locations vente, l'Ormière. 842-6339. quo-24

MICHEL Boily, location chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729, 527-2435. quo-6

ROBE de mariée, dentelle de Venise, traîne et voile long, 10-11 ans. Tél. 623-0797. quo-12

291 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS camion, équipé d'un dunky, à plate-forme ou boîte, 663-8588. quo-12

COMPRESSEUR pour peinture, automobile, 2 forces ou plus, complet. 683-1858. quo-12

A la recherche de lingerie, d'ameublement et d'articles de toutes sortes pour bébé naissant et plus. Tél. 844-3857. quo-15

300 HOMMES DEMANDES

TECHNICIEN avec expérience en radiodiffusion ou communications demandé. Assurance-groupe etc. Les applicants doivent posséder au moins 2 ans d'expérience en maintenance d'équipement électronique. Doit pouvoir lire l'anglais. S'adresser à CKRT-TV, Rivière-du-Loup, 862-6063 et demandez le directeur du service technique. quo-12

JEUNE homme de bonne apparence demandé, comme vendeur dans magasin chaussures pour dame, expérience de la vente préférable, bonnes conditions, entrevue confidentielle. Chaussures Christian, 653-4242. quo-12

COMPAGNIE établie depuis 15 ans à Québec demande technicien avec au moins 3 ans d'expérience en réparation de lessiveuses automatiques pour service à domicile, rémunération $5,200 à $7,500. Ecrire Dépt. 902 Le Soleil. quo-12

VENDEURS avec auto, pour prendre contrats de finition de parterres. Tél. 17 hres à 22 hres, 681-3493. quo-12

SECOND cuisinier demandé avec expérience et références, s'adresser Restaurant Riviera, madame Lucien Giguère 692-1272. quo-12

2 REPRESENTANTS avec automobile, pour représenter une compagnie très importante, pour informations, Tél. 9 à 11 heures matin, 2 à 4 heures après-midi, 651-7164. 246-26

3 REPRESENTANTS demandés, pour Portneuf, et Québec, automobile nécessaire, salaire très intéressant. Informations, Rénald Piché, 33 Village Jacques-Cartier, Portneuf. 246-26

COMMIS demandé pour magasin mercerie pour homme, 5 années d'expérience et plus Âgé 25 à 35 ans, bonnes références exigées. S'adresser 842 Est St-Joseph. quo-18

HOMME demandé, domaine sécurité automobile, auto nécessaire, revenu minimum $8,000 et plus suivant qualifications. Pour rendez-vous immédiat, 683-5565. quo-18

MENUISIER de boutique demandé. Téléphoner entre 6 et 7 hrs à 661-7252. quo-12

NOUS demandons livreur avec petite auto pour faire livraison. Se présenter Napoléon Barbecue, 104 Aberdeen. quo-15

AIDE cuisinier demandé. Se présenter le Napoléon Barbecue, 104 rue Aberdeen. quo-15

306 AGENTS

DISTRIBUTEURS

POUR VENTE DE LIQUEURS PATATES CHIP, FIESTA A DOMICILE
AUTO DE PREFERENCE
TERRITOIRE PROTEGE. 527-2654 quo-14

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures, directement au client, plein temps ou partiel, bonî d'habits gratis. Expérience non requise. Rodney Tailoring Co., Dépt. L., Casier 3016 Montréal. 36-30

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR POUR MONTREAL

BILINGUE, connaissance générale des procédés photogravure et d'offset. Bénéfices marginaux. Ecrire Dépt. 907 Le Soleil. quo-17

REPRESENTANT pour manufacture de mobiliers de chambres et salles à manger, mentionner âge, état civil, expérience. S'adresser au Directeur des Ventes, Sterling Furniture Mfrs. 4385 Ontario Est, Montréal (514), 255-2866 quo-12

GERANT des ventes, expérience nécessaire, pour département de voitures usagées. Fernand Blouin Automobiles Inc., 832-4618. quo-12

VENDEURS demandés, temps ou partiel, bonne commission payée. Ecrire C.P. 1181, Québec 2. quo-12

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTEUR, GROSSISTE

POUR région Saguenay, Lac-St-Jean, Côte-Nord, produits exclusifs, sans compétition, pour automobile, domaine sécurité. Capital requis. Ecrire S. P. Co., 360 Chemin Ste-Foy ou téléphonez 683-5565. quo-12

CONCESSION KOA

TRES lucratif! Le plus vaste réseau international de terrains camping, 294 ouverts, 346 autres en projet. Organisation vouée au succès vu l'accroissement phénoménal la vie au grand air. Excellent placement pour actionnaires étrangers. Kampgroungs of America, Box 1138 Billings, Montana 59103. 6-26

CONCESSIONNAIRE demandé, pas stock requis, sensationnelle mini-bicyclette électrique 12 volts fonctionnant sans essence, atteint 40 milles heure, coûte 1c par charge se vend au gros seulement $99. Placement minime. Télégraphier ou écrire plan démonstration, échantillons extra sans frais. Cal-Jet, 1801 Ave of Stars, Los Angeles 90067. 6-19

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

DEMANDE, HOMME OU FEMME, pour servir les consommateurs dans Québec ou Chicoutimi et parties rurales aux alentours de Produits Rawleigh. Bons gains stables à l'année. Aucun capital requis. Ecrire à Rawleigh Dept G, 499-200, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

dis-12

DEMANDES

HOMME ou femme ayant complété comptabilité IV, pour enseigner une ou deux heures par jour, aussi femme pour enseigner sténos française et anglaise, de 1 hre à 4 hres p.m. Ecrire à C.P. 54 Notre-Dame de Lévis en donnant curriculum vitae et salaire désiré. quo-14

COIFFEUR ou coiffeuse demandés, carte A, bon salaire. Tél. 651-7814. quo-19

ATTENTION hommes et femmes demandés avec voiture. Temps plein ou partiel, compagnie internationale, gros revenus, pour entrevue téléphoner entre 4 et 6 heures, 527-5344. quo-5

ETUDIANTS, étudiantes, demandés pour une association reconnue du Québec. Cherchons représentants pour vendre articles religieux à travers la province, libres de voyager. Si intéressés, Mme A. Ouimet, directrice. Ecrire à Dépt. 859 Le Soleil. quo-15

TEMPS plein ou partiel, cie internationale, cours gratuit, auto si possible, 681-6850. quo-12

HOMMES et femmes, de ménage, aussi couple travail de nuit. Ecrire Dépt. 910 Le Soleil. quo-17

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

On demande des SECRETAIRES BILINGUES

pour

DIVERS MINISTERES DE L'ETAT
Ottawa — Hull

(ST 5) $4,663 – $5,125
(ST 6) $5,211 – $5,727

PLUS UNE PRIME DE 7% DU SALAIRE

Concours ouvert aux personnes domiciliées dans les provinces de Québec et d'Ontario.

Pour ces postes on exige l'habileté à prendre de la dictée française et anglaise.

Les candidats doivent démontrer qu'ils sont aptes à remplir les fonctions de secrétaire.

Les intéressés doivent s'inscrire IMMEDIATEMENT auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE, OTTAWA 4, et utiliser à cette fin la formule PSC 368-401.

Les nominations se feront aussitôt que des candidats compétents seront choisis et que des postes deviendront vacants.

VEUILLEZ MENTIONNER LE NUMERO DE CONCOURS 69-0-567

dis-12

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

"VOICI AVON"

POUR TOUTE FEMME qui désire réussir et faire de l'argent dans ses loisirs. La garantie de remboursement rend facile la vente des cosmétiques Avon, téléphonez à

523-7706

St-Pascal — St-Pie X — Vanier — St-Jean-Baptiste — Cap-Rouge — Ste-Foy — Charlesbourg — Orsainville — Ste-Thérèse de Lisieux.

dis-12

LA MAISON GAUVREAU BEAUDRY

OPERATRICES de machines à coudre demandées, pour manufacture de draperies et couvre-lits, avec ou sans expérience. S'adresser chez Gauvreau Beaudry Ltée, 48 Rue St-Pierre. Tél. 692-1140. Se présenter tous les jours de la semaine, excepté le lundi. quo-16

COMMIS-VENDEUSE

DANS la confection pour dame, avec expérience, très bonne rémunération pour la candidate qualifiée, se présenter en personne 823-825, est, St-Joseph, demandez monsieur Georges. quo-20

SERVEUSE demandée, expérience non nécessaire, bons avantages, 20 ans et plus, 839-4414, demander M. Claude Ethu. quo-16

SERVEUSE demandée, bonne apparence, pour bar Elite, 54 Couillard, Tél. 522-0384. quo-14

POUVONS offrir travail à temps partiel, comme auxiliaires recrutrices, il suffit faire parvenir par écrit votre demande à dépt. 909, Le Soleil. quo-14

SERVEUSE de table, avec expérience, pour remplacer, vacances et congés pendant l'été, travail non régulier. Restaurant Chez Camille, 527-1951. quo-15

FEMME pour travailler dans casse-croûte le soir. S'adresser à 626-8625, Charlesbourg. quo-12

SI vous êtes ambitieuses et vous avez besoin d'argent, supplémentaire, travaillez à temps partiel ou plein temps, avec notre compagnie cours gratuits de maquillage et technique de vente supprime le besoin d'expérience. Commission très intéressante. Tél. 683-7035. quo-14

LANCEZ-vous en affaires, choisissez vos propres heures, apprenez tout en gagnant de l'argent. 523-6218. quo-18

SERVEUSE pour comptoir-lunch, s'adresser 795 Est Boul. Charest. quo-15

PERSONNE d'expérience pour comptoir-lunch, travail de soir $1.15, se présenter le Rendez-vous Ste-Foy, 3264 Chemin Ste-Foy, le soir après 7 heures. quo-14

SERVEUSE pour restaurant dans Lévis, 6 soirs, 7 à 12. Téléphonez 837-5044. quo-12

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES licenciées demandées pour service général de jour, dans hôpital privé. Auxiliaires licenciées demandées pour service de nuit, en service général. Tél. 527-4216. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE personne âge moyen, maison privée, libre souvent, bon salaire. Ecrire Dépt. 856 Le Soleil. quo-14

BONNE cuisinière et ouvrage général dans un presbytère près de la ville, 2 prêtres. Ecrire Dépt 857, Le Soleil. quo-14

JEUNE fille comme aide familiale, emploi permanent, trois enfants d'âge scolaire, pourra suivre cours du soir si désiré, $15 par semaine. Ecrire Mrs S. Schacht, 76 Danby Avenue, Downsview, Ontario. quo-14

JEUNE fille demandée comme domestique à Toronto pour environ un an, bonne famille et occasion d'apprendre l'anglais, une certaine connaissance de l'anglais nécessaire, un enfant à garder. Répondez à Mr. A. Spitzherr, 4 Beaver Valley Road, Downsview, Ontario. quo-12

FILLE demandée pour demeurer avec personnes âgées à campagne. Après 6 hrs 522-6894. quo-12

AIDE familiale, honnête, sachant bien faire cuisine, 20 à 30 ans, devra coucher ici, références, $40 par semaine, travail permanent, pas d'étudiante. 651-3346. quo-5

AIDE familiale demandée, Beauport, 2 enfants, non couchée. 661-7392. quo-12

FAMILLE américaine recherche maison, chalet ou grand appartement meublé à ou près Québec pour une semaine ou dix jours fin d'août ou début septembre. Disposée à échanger pour maison près Boston, Mass. Veuillez téléphoner ou écrire Jack R. Pirozzolo, 53 Hunnewell St., Wllesley, Mass. Tél. (617) 237-2828. quo-12

N. J. USA, famille intellect mère canadienne, père français, avec 2 enfants, 3 et 5 ans demande jeune fille pour tenir compagnie et aider maîtresse de maison, période minimum août à fin septembre, tout frais et voyage payé, logement et nourriture et autres compensation. Répéter en indiquant âge, références et no de tél. R. E. Vandendooren 16A Irving Pl., Summit, N. J. USA. quo-18

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME prendrait fillette 8 ans et plus, pour les 2 mois, dans un chalet. 623-2772. quo-20

JARDIN Belvédère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle. 964 ave Moncton, 683-8808. quo-1

GARDERAIT enfants en pension, de tous âges. Références. Tél. 849-4618. quo-15

JEUNE femme de Neufchâtel, garderait bébé, lundi au vendredi. 842-5985. quo-12

ETUDIANTE française, cherche travail comme gouvernante d'enfant, 1 mois. 529-6002. quo-14

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER, réparation, construction, chalets, maison, armoires, sous-sol. 651-5299 soir. quo-28

HOMME demande réparation plâtre joint, gyproc, peinture, ouvrage garanti. 683-8331. quo-29

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-30

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-1

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-6

JEUNE homme bilingue, offre ses services comme chauffeur, voiture, camion, autobus, 10 ans d'expérience. 842-3729. quo-12

AIDE cuisinier demande emploi dans cuisine, tout temps. Albanel. 279-5739. quo-15

MENUISIER 26 ans d'expérience prendrait emploi. Tél. 626-2998. quo-17

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

411 QUARTIER LIMOILOU

APPT DES LILAS

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135 mois, 626-9384 après 7 hrs soir. quo-23

ST-FIDELE, 3 pièces, de luxe, meublé, chauffé, éclairé. 524-2639, 849-3570. quo-16

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, libre 1er juillet. 626-9636. quo-19

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, tapis. 626-9868, 322-1813. quo-18

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135 jour 628-0818, Soir: 626-0897. quo-26

FLAT 2 pièces, ou chambre seule, s'adresser 164 l'Espinay, jour. quo-19

ST-PASCAL, 2 pièces, bien meublé, propre, tranquille. Tél. 661-3193. quo-14

3 PIECES, neuf, chauffé, $90 par mois. 2934 Ave Royale, appt 7. 524-2869. quo-4

7 PIECES, neuf, chauffé, St-Pie X, $160. Tél. 626-1143, 651-7577. quo-4

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins. 626-6692, 653-7458, 626-0867. quo-4

PLACE Spinière, seuls logements béton à Ste-Odile, épreuve feu, complètement insonnorisé, fini déménager chaque année cause bruit, près tous services, luxueux, piscine, etc., prix incroyable $115 avant louer venez comparer, septembre, octobre, novembre. 626-6692, 653-7458. quo-4

ST-PASCAL, 3 1-2 meublé, luxueux, moderne, endroit paisible, $105, tout inclus. 529-4383. quo-14

DES BOULEAUX EST, 2 1-2, libre, meublé, chauffé, stationnements conciergé, 623-9180. quo-30

3 PIECES, plus salle bains, chauffé, $65. Tél. 529-5982. quo-12

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-26

412 QUARTIER MONTCALM

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, concierge, 3, 5 et 6 pièces, Claude Guay, 523-4633. quo-18

LE BOISCHATEL

BOUL. DE L'ENTENTE

LOGEMENTS 2-1-2, meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible, 681-6737 ou 527-0440. quo-4

LE BELVEDERE

LUXUEUX, 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 chambres de bains, garage, service élévateur et concierge. Libre 1er juillet. Information, 527-5126, 527-9088 ou 1105 Belvédère. quo-18

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. Tél. 527-0328. quo-15

1050 RAYMOND Casgrain, près hôpital St-Sacrement, 3 pièces, avec poêle, réfrigérateur, $130, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, tél: 681-4627, ou 681-3815. quo-16

2 PIECES, meublé, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-18

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-19

680 JOFFRE, magnifique 2 pièces, moderne, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-chaussée, concierge, libres. 681-3643. quo-21J

1105 Belvedere, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement. 527-5126, 527-9088 quo-21J

PRES centre des loisirs St-Sacrement, magnifique 2 pièces, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement. 683-7406. quo-16

290 SANDERS, sous-sol, 5 pièces, chauffé, $125. 525-5427, 683-7474. quo-26

LE BARONET Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés, ou non, service conciergerie, ascenseur, s'adresser au concierge. quo-28

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeoys, 2 1-2 pièces, meublé, ou non, ascenseur, concierge, épreuve feu, conditions avantageuses. Jour, 527-1687, soir, 527-0440. quo-19

DEAUVILLE, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé, non meublé. 681-7493. quo-1

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, pour 2 personnes, rue Dolbeau, 527-5800. quo-4

ST-Sacrement, près hôpitaux, 2 pièces, meublé, entrée privée, balcon, 527-4463. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, paroisse Notre-Dame du Chemin, 527-8344. quo-14

1 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, électricité, $100 par mois, libre immédiatement. 527-0549 ou 651-2134. quo-5

ABERDEEN, 3 pièces, libre, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

SOUS-sol, 3 chambres, tout confort, jusqu'à fin août. Fraser. 681-2504. quo-12

A louer, 2 logements, 2 1-2 pièces, plus salle de bains, chauffé, meubles si désiré. Boul. St-Cyrille, près Belvédère, libre immédiatement. Jour, 527-3473, soir, 681-7441. quo-12

6 PIECES, meublé, ou non meublé, sous-sol et garage compris, rue Joffre, s'adresser Yvon Gagnon, 656-9660 le soir, 651-6987. quo-17

775 VIMY, 3 pièces, luxueux, mur de brique, ascenseur, concierge, chauffage à l'électricité, $125, tout compris, 527-0549, 681-9943. quo-12

GRAND 8 pièces, 1er, près de tout, libre 1er septembre. 527-9979. quo-8

2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, 1er août. 524-9519, 681-8021. quo-18

$125 MODERNE, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie 650 Chouinard. 527-9573. quo-8

4 PIECES, modernes, chauffés, meublés, septembre, 675 Calixa Lavallée, 681-6636. quo-8

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé. 522-4843, 525-5427. quo-18

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres. 522-3487. quo-1

2 PIECES, meublé, bains, chauffé, eau chaude, entrée privée. 529-7865. quo-14

4 PIECES, non chauffé, rue St-Olivier. Tél. 681-2077. quo-15

LOGEMENT et flat à louer. Tél. 524-9902 ou 522-0

419 STE-FOY

PARC NEILSON
2½, 4½, 5½

1103 DIJON, occupation immédiate et septembre, meublés désiré, 653-8963, 651-3014. quo-28

LUXUEUX, A BAS PRIX
VUE SUR LE FLEUVE
1½, 2½, 3 et 4, NEUFS

ST-LOUIS, coin rue de l'Eglise, tapis, stationnement avec prise, buanderie, remise, service de concierge, 651-3687. quo-31

2½, 3½ 4 NEUFS
CHEMIN ST-LOUIS

PISCINE, coin de la Vigerie, stationnements avec prises, tapis, buanderie, remise, concierge, coin Chemin St-Louis et Route de l'Eglise, libres, 651-1771. quo-26

2630 CHEMIN STE-FOY
COIN MOREAU

TOUT à l'électricité, neufs, luxueux, piscine, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, proximité centre paroissial, Université, hôpital Laval, Académie. S'adresser au concierge à la tabagie, 656-1347. quo-21J

PLACE ST-LOUIS

UN 4 1-2 A DEUX ETAGES
SEPTEMBRE
3480 CHEMIN ST-LOUIS

quo-30

LE PIERRE-FONTAINE

RUE de la Concorde, 4, 4 1-2, 6 pièces, modernes, service concierge, piscine intérieure, stationnement, libres, 653-2946. quo-19

RUE DE NORVEGE

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES ou non, chauffage, électricité, stationnements, concierge, 651-7372. quo-30

BOUL. NEILSON

4 1-2 PIECES, meuble, moderne, service d'autobus, proximité centre d'achats, église, école, location immédiate, 653-2398. quo-12

COMPLEXE DOMICILIAIRE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, CARREFOUR des Quatre-Bourgeois, services électriques, piscine extérieure, conciergerie, 930 Bégon appt. 4, 653-8002. quo-26

UN MOIS GRATUIT

4, 5, PIECES, entrée laveuse, sécheuse, concierge, M. Roy 651-0710. quo-31

LE MARICOURT

1 1-2, 3, 4, 4 1-2 PIECES, meublé ou non, libre juillet, septembre, piscine et garage intérieur, service conciergerie, 651-1018. quo-1

4½, 5½ PIECES

STE-FOY, maison neuve, d'un an, stationnements, service concierge, entrées laveuse, sécheuse, proximité d'écoles, terrain jeux, église, centres d'achats, libres immédiatement, M. Edmond, 651-7619. quo-4

2½, MEUBLES

PRES Centre d'achats, incinérateur, jour, 529-6821 soir et fins semaine, 651-7133 ou 523-5746. quo-14

LUXUEUX 2½, MEUBLES

EAU chaude, fournie, stationnement, jour, 529-6821 soir et fins semaine, 527-3337, 651-7133. quo-14

MODERNES, 3½, 4½, 5½

PRES centre d'achats, stationnements, chauffés, éclairés, jour, 529-6821 soir et fins semaine, 651-7133, 656-6313. quo-14

PRES UNIVERSITE, ECOLE,

VISITEZ à 930 Ave de Bourgogne, nouveaux appartements, 4 1-2, 5 1-2, 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-5

930 DE BOURGOGNE

4 1-2, 5 1-2, NEUFS, piscine, près école, Université, 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc., quo-5

4½, 5½, TEL.: 651-5455

NEUFS, très grandes pièces, près école, université, bureau location 930 ave De Bourgogne, 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-5

Développement Pasteur

8 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-24

Jardin des Seigneurs

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt. 2, 653-5291. quo-24

Carrefour 4-Bourgeois

8 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre - Bourgeois, 653-5291. quo-24

Place de Bourgogne

8 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-24

Immeubles des Seigneurs

6, 5, 4, 3, 2 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653 653-5291. quo-24

L'ELYSEE

MODERNE, piscine, terrasse, ascenseur, concierge, incinérateur, 5 1-2, 3 1-2, meublé ou non, 683-7474, 525-8427. 925 Myrand. quo-12

LOGEMENT A LOUER

MAGNIFIQUE 5 pièces, près Holiday Inn, grand, $125 par mois, 1000 Louis-Riel. Tél. 651-1052. quo-12

2 MAGNIFIQUES, 5 pièces, chauffés, piscine, stationnement libres immédiatement, 653-3294. quo-12

2 1-2, 3 1-2, 5 1-2, NEUFS, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 3009 La Roche, appt 6, 656-9291, 653-7332. quo-14J

LA REGENCE, 2470 Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2, 3, 4, 5 pièces, 527-9032. quo-17

RUE Norvege, 4 1-2 pièces, et 5 1-2 pièces, neufs, arrêt d'autobus à la porte, 656-9485, 837-5677. quo-14J

RUE Rougemont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, buanderie, piscine, 651-0213, 837-5677. quo-14J

DES Quatre-Bourgeois, 1 1-2, meublé ou non, stationnement, concierge, 651-3310. quo-16

RUE Laforest, Le Bakoua, luxueux 4 1-2, libre 1er septembre, et 6 pièces, 1er juillet, garage, stationnement extérieur, piscine, téléciable, concierge, chauffage électrique, eau chaude, électricité comprises, 651-7485. quo-18

1 1-2 PIECE, 4 1-2 pièces, semi-meublé, libres immédiatement, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublés, libres septembre, 4 pièces, semi-meublé, près hôpital Laval, 2682 Châteaufort. quo-20

2 1-2, 3, 4 MEUBLE, désiré, chauffé, stationnement, buanderie, 653-2434, 651-0299 quo-18

RUE de Norvège, 4 pièces, libre immédiatement, $120. Tél. 653-8981. quo-24

DE $120, luxueux neufs, grands, 4-5-6 entrée laveuse, sécheuse, stationnement, rue Lambertville, 656-0878. quo-19

4 PIECES, très bel endroit, accepterait bail pour 2 ans, jusqu'au 30 avril 1971, entrée laveuse, sécheuse, de plus laveuse, sécheuse publiques, stationnement, électricité et eau chaude comprise, 3135, 656-1455. quo-19

RUE Ducheneau, bachelors, 1 1-2, meublés, 4 1-2, non meublés, stationnement, piscine intérieure, concierge, 651-1719, 653-8002. quo-22

3, 4, 4 1-2, 610 RUE NORVEGE, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, télé-câble, intercom, location, 651-6834, 653-3723. quo-23

RUE d'Entremont, 2 1-2, meublés, 4 1-2, 5 1-2, conciergerie neuve, piscine, près centre d'achats, stationnement. 651-7195. quo-24

BACHELOR, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, électricité comprise. Heures bureau: 872-2949, soir, 651-2010. quo-25

GRAND 3, 4 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublé si désiré, occupation immédiate. 630 de Norvège, 651-4272. quo-25

4 PIECES neuf, autobus, buanderie, interc.m, prêt immédiatement $125. 683-9166 quo-25

PLACE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, complexe domiciliaire, incluant électricité, piscine, stationnement, conciergerie, 862 Bourgogne, appt 4. 653-7306 quo-26

RUE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, stationnement, concierge, 656-0906. quo-26

RUE Concorde, 4 1-2 pièces, 2 1-2 meublés, piscine, buanderie, conciergerie, 683-4034. quo-29

SEPTEMBRE, 2 1-2, 4, près Université, centre d'achats, meublés, si désiré, $120 plus. 523-8445, 651-3047. quo-29

3 1-2, 4 1-2, 7 1-2 PIECES, libre immédiatement, éclairés, chauffés, électricité. Montreal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

GIFFARD, 2 logements 2 1-2 pièces, chauffé, meublé ou non 80 et $100, libre immédiatement. Tél. 663-7744. Si pas réponse, appelez 651-4089. quo-15

LOGEMENTS, neufs 2 et 4 pièces, meublés, ou non, buanderie, téléciable, près centre d'achats, libre 840 de Bourgogne, 527-4284, 651-6496. quo-29

2 1-2, NON meublé, 2 1-2 meublé, 3161 La Concorde, 656-9600. quo-30

NORVEGE, 4, 4 1-2, modernes, buanderie, stationnement, libres immédiatement, septembre, 651-2881. quo-30

419 STE-FOY

RUE DIJON, 2 1-2 meublé, libre, tous services, stationnements, 522-8294. quo-30

DE BOURGOGNE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, stationnement, concierge, 656-0006, 837-6973. quo-30

APPARTEMENTS à louer, meublés ou non, Ste-Foy, piscine intérieure, stationnement, près centres d'achats. Tél. 651-5667. quo-31

LE Chasseur, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, libres, stationnement, concierge, 651-7888. quo-31

GRANDIN, 3 1-2, 4 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, stationnement, garage, buanderie, conciergc, mai, Tél. 653-4401. quo-2

1er AOUT, 4 1-2 pièces, 3031 Lechasseur, appt 8, piscine, stationnement, $125. 683-4774. quo-1

GRANDS 3 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublés si désiré, occupation immédiate. 626 de Norvège, appt 3, 651-4272. quo-1

LIBRES immédiatement, 4 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à partir de $110 mois, meublés si désiré, 653-4275. quo-2

2 1-2 ET 3 1-2 meublés, occupation immédiate, piscine, aussi 5 1-2 et 7 1-2, occupation immédiate, près école, église, centre d'achats, autobus, s'adresser: 3408 rue Concorde appt. 3, tél. 651-4643. quo-2

2 1-2 ET 3, neufs, modernes, piscine, libre. 3500 Maricourt, 651-6369. quo-4

SEPTEMBRE, 2 1-2, 4 pièces, neufs, modernes, insonorisé, 3465 Maricourt 653-8069. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, électricité, télévision inclus. Tél. 875-3500. quo-14

BOIS de Vincennes, appartements de luxe de 3 1-2, concierge, intercom, buanderie sur chaque étage. Alexandre Hamel 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-12

STE-FOY, 5 pièces, meublé, près hôpital Laval, 651-2048, 528-2092. quo-24

5 PIECES, chauffé, eau chaude, balcon, neuf, libre immédiatement. 322-5816. quo-15

3004 APPT 2, rue d'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs, piscine, stationnement, buanderie, près écoles, centre d'achats, Jour, 656-6605, soir, 651-3985 ou 837-5677. quo-5

5 PIECES, chauffé, à sous-louer, luxueux, $150, près centre d'achats, ameublement complet, tentures, tapis, etc., à vendre, 651-5695. quo-5

625 NORVEGE, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, stationnement, aussi concierge demandé, 529-2987. quo-15

RUE Lechasseur, 4 pièces, très propre, prix raisonnable, 656-0466, 653-4706. quo-16

2 PIECES, meuble, salle bains privée. Tél. 651-7515. quo-12

4 CHAMBRES coucher, 1 1-2 salle bains, grande cuisine, grand salon, salle jeux, chauffage et électricité incluse, piscine extérieure, occupation immédiate, $250. 651-4643. quo-16

4 PIECES, $95 par mois, chauffé, près Université, hôpital Laval, entrée laveuse, sécheuse, très propre, libre 1er août. 651-5414. quo-12

LE Danube, pour août, 1 1-2 pièce, près Université, poêle, réfrigérateur. 681-9873. quo-16

4 1-2, NEUF, libre, balcon, stationnement, conciergerie. 706 Norvège, 651-3282, 651-7490. quo-26

CHEMIN Ste-Foy, 1 1-2 meublé, moderne, service concierge, stationnement compris. 681-8271. quo-16

4 PIECES, moderne, chauffé, stationnement. Tél. 651-2281. quo-12

2 1-2 MEUBLE, 840 ave de Lauzon, tapis, piscine intérieure, service buanderie, concierge, intercom, électricité et chauffage, occupation 1er septembre, 651-2378 ou 653-4690. quo-16

1 1-2 PIECE, meublé, libre immédiatement, 2 1-2, 3, meublés, libre septembre, 4 1-2 semi-meublé, près hôpital Laval, piscine, 2682 Châteaufort. 5-23

878 DELAGE, 4 pièces, $115 par mois, libre immédiatement. Tél. 653-8651. quo-17

4 PIECES, neufs, meublés ou non, libres immédiatement. 683-9166, 653-4124. quo-7

RUE Rougemont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, neufs, buanderie, piscine. 651-0213, 837-5677. quo-7

TRES beau 8 pièces même plancher, stationnement, $200, libre 1er septembre. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

1er AOUT, 3060 Le Chasseur, appt 4, 1er étage, 3 pièces, piscine, service électrique compris, stationnement, $120. Tél. 653-4774. quo-7

1 1-2 PIECE, meublé, libre immédiatement, 2 1-2, 3, meublé, libre septembre, 4 1-2, semi-meublé, près hôpital Laval, piscine. 2682 Châteaufort. 6-26

PRES hôpital Laval, 2 1-2, meublé, chauffé, août $100, 653-8069, 651-6369. quo-8

PISCINE intérieure, 2 1-2, 3 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement. S'adresser 3038 Le Chasseur, appt 1. 651-6753. quo-18

BACHELOR, meublé, proximité Place Laurier, chauffé, éclairé, cuisinette, monsieur. 656-0634. quo-8

$125 CINQ grandes, modernes, entrée laveuse, sécheuse, Place Beloeil, 653-4451. quo-8

SOUS-louer, Place Bourgogne, 2 1-2, meublé, taxes, électricité incluses, 681-8289. quo-18

420 BANLIEUE

LOGEMENTS NEUFS

4, 3, 2 PIECES, tapis mur à mur dans chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, prise courant auto, 626-8334. quo-12

PLACE METRO

16 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, insonorisés, tapis, stationnement, eau chaude fournie, $110, par mois, 661-5218, M. Jeanneau. quo-31

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257, après 9 heures, 527-7309. quo-1

APPART. HELENE BOULE

2 1-2 ET 4 1-2, chauffés, éclairés, tapis fournis, salon et chambre à coucher, face à l'école, 2745 St-David, Giffard, 663-9029. quo-2

4 1-2 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, 3 pièces meublés, tentures. TOUS SERVICES INCLUS. S'adresser 2745 St-David, appt 9, Giffard, 663-9029, 661-7898. quo-6

VILLENEUVE, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre. 663-7651, 849-8254 quo-23

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé ou non, service buanderie. Tél. 683-8227, 663-6055. quo-21J

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur fournis, modernes, neuf, tapis mur à mur, libre immédiatement. 842-5722, 842-1051. quo-21J

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, éclairé, $120 mois, libre 1er août. 661-5218. quo-23

VILLENEUVE, 2 logements, 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis, $130 mois, libre 1er juillet, l'autre 1er septembre, 661-5218. quo-23

VILLENEUVE, 2 logements, 4 pièces, chauffés, eau chaude, juillet, septembre, 663-7651, 849-8254. quo-24

BEAUPORT, 12 Place Orléans, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $110, 1er septembre. 667-3330. quo-26

GIFFARD, près école Samuel de Champlain, chauffé, neuf, grand 5 pièces, immédiatement, août, 1er septembre, 661-1627. quo-2

COURVILLE, 2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 829-2424. quo-4

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, beau site, près autobus. 667-1662. quo-15

LES Saules, 2 1-2 pièces, chauffé, neuf, libre, 872-3141. quo-5

PRES St-Michel Archange, 3 pièces, meublé, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, demi sous-sol. 661-5684. quo-12

FLAT 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél. 872-7855. quo-16

4 PIECES, plus salle bains, partie de cave, $70 non chauffé, 1er août. 661-5446. quo-16

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, tapis salon, $105. 663-9135, 523-7163. quo-6

VILLENEUVE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis. Tél. 667-0281, 661-1252. quo-12

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, 2 personnes, chauffage électrique, boul. Bastien 842-3738. quo-12

PETIT village Giffard, logement 4 pièces, meublé, libre immédiatement, 661-9720. quo-16

GIFFARD, 3 pièces, libre immédiatement. Tél. 663-6336. quo-12

LAC St-Charles, 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $110 par mois, libre immédiatement. Tél. 849-3715. quo-12

BEAUPORT, 7 pièces, $70 par mois, acceptons enfant, libre 1er septembre. Appelez après 6 heures. 661-4989. quo-12

3 PIECES, semi-meublé, libre 1er septembre. Tél. 661-5493. quo-17

ANCIENNE-Lorette, flat neuf, meublé, chauffé, éclairé, 2 1-2 pièces, libre immédiatement. 872-7544. quo-12

1 1-2 PIECE, poêle, réfrigérateur, salle de bains, entrée seule. 661-7252. quo-14

PETIT village, Giffard, 4 pièces, pas meublé, libre immédiatement. 661-9720. quo-17

GIFFARD, 3 et 4, $85 et $110, libres, repeints. 529-5595. quo-7

VANIER, logement, 4 pièces, semi-chauffé, eau chaude fournie, conviendrait pour nouveaux mariés ou personne âgée. 527-1766. quo-14

420 BANLIEUE

LES Saules, 5 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er août. Soir, 683-5496. quo-14

GIFFARD, quatre 5 pièces, neufs, entrées laveuse, sécheuse, chauffés, libres 1er août. Tél. 822-0213. quo-19

GRANDS 4 pièces, ultra-modernes, coin des Cascades et Place Robert, Beauport, 661-7283, 661-9738. quo-26

LES Saules, 3 1-2 pièces, $47 mois. Après 6 heures 681-0330. quo-14

VILLE Duberger, magnifique 4 pièces, neuf, ini contreplaqué, chauffage électrique. Tél. 626-2222. quo-15

421 Meublés

PRIX MODIQUE

GRAND 4 1-2 pièces, meublé ou non, près université, libre, aussi août, septembre. 653-3196. quo-12

STE-FOY, 2½, NEUF

MEUBLE ou non, électricité et stationnement inclus, libre immédiatement, juillet ou août. 656-0955. quo-5

STE-FOY, 2½, 4½, 5½

1103 DIJON, colonial, occupation immédiate, septembre, grandes pièces, 653-8963, 651-3014. quo-28

APPTS ROULEAU

2 1-2 PIECES de luxe, service ascenseur, $110 à $150. Edifice Rouleau 1077 St-Jean. 524-2358, 527-1860. quo-28

RUE ARAGO

1 1-2, 2 1-2, meublé, tranquille, conciergc. Tél. soir M. Rouleau, 529-6702. quo-6

PISCINE INTERIEURE

MEUBLE, 1 1-2, 2 1-2, intercom, buanderie, concierge, 653-4690. quo-31

EDIFICE HETHRINGTON

1 1-2 PIECE, entièrement meublé, tapis mur à mur, divan-lit, fauteuil, poêle, réfrigérateur, table, draperies, lampes, 840 St-Jean, 525-9103, 529-0519 quo-17

GIFFARD 2½, MEUBLE

1er PLANCHER, chauffé, eau chaude, stationnement déneigé, 3535 Hardy, 661-2889. quo-18

2½ MEUBLE

PRES hôpital Enfant-Jésus et St-Michel Archange, tapis mur à mur, salle bains complète, semaine, mois, 1985, 23e Rue, 661-6718. quo-18

2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, aspirateur, stationnement, près autobus, 140 Boul. des Alliés, 833-2849. quo-15

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital Enfant-Jésus, 525-9515. quo-1

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, 2 et 3 pièces, S'adresser appt 101. quo-14J

STE-FOY, 2 1-2 pièces, pour seulement, juillet et août, si désiré. Mgr Laflèche, près Université, Académie, 653-4774. quo-16

BELVEDERE, Grande-Allée, Aberdeen, 1 1-2, 3 pièces, 529-7996, 656-6631. quo-14J

730 NORVEGE, 3 pièces, meublé, moderne, stationnement, libre immédiatement. 651-2581. quo-18

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, entrée privée, balcon, stationnement, bien situé, $120. 529-2279. quo-19

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 872-2051. quo-19

BOUL Charest Ouest, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $120 par mois. 529-2577. quo-24

ST-MALO, 2 pièces, meublé, complet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, douche, entrée seule, 842-6230. quo-25

PRES hôpital St-Michel, 1 1-2 chauffé, stationnement, libre immédiatement. 661-4883, 667-2251. quo-25

2 1-2, 3, 4 1-2 PIECES, moderne, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 65 4426 quo-12

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, Catardière Tél. 529-6287. quo-25

PRES centre des loisirs St-Sacrement, magnifique 2 pièces, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement. 683-7406. quo-16

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135 Jour: 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

3, 3 1-2, 4 PIECES, entièrement meublés, dans conciergerie des plus modernes, piscine intérieure, ascenseur, sauna, Raymond De Rosa Inc., 651-4643. quo-28

855 Côte d'Abraham, 4 pièces, chauffé, meublé, $125, 525-5427, 683-7474. quo-30

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital l'Enfant-Jésus, 525-9515. quo-29

BEAUPORT, flat neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, piscine, 661-5165. quo-29

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, entrée seule, 479 St-Réal, 524-4445. quo-30

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er août. 663-9417. quo-30

BERGEMONT, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

$110, 3 CHAUFFE, moderne, ameublement, neuf, stationnement, buanderie, Bourassa. 524-3529. quo-2

LIBRES immédiatement, 4 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à partir de $110 mois, meublés si désiré. 653-4275. quo-2

1 1-2, 2 1-2 STE-FOY, université, hôpital Laval, toutes commodités, tranquille, 2840 Lambertville, apppt. 101, 651-4029. quo-12

LIMOILOU, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 L'Espinay. quo-12

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre, $80, 1970, 23e Rue. quo-14

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 663-9761. quo-4

$135, 4 1-2, GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise 651-5489. quo-4

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, partir $100, septembre, octobre 653-7458, 626-6692. quo-4

ST-Pie X, 1 1-2 meublé, entrée seule, propre, 1er août, 661-4452. quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, tapis, $105 mois, 529-2279. quo-4

SOUS-louer, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, fin juillet 651-7372. quo-14

2 1-2 PIECES, St-Albert-le-Grand, libre immédiatement, $95 mois, 872-1491. quo-14

3 PIECES, meublé, 430, 48e Rue est, Charlesbourg, 626-9458 soir. quo-4

ST-PIE X, flat neuf, moderne, près hôpital, 2 personnes. 661-1272. quo-4

BOUL. Bertrand, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél. 681-5173. quo-14

FLAT 1 pièce, propre, $18 semaine, 460 de l'Eglise, 524-8800. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, stationnement, 1720 Jeanne-Mace, appt 6. 524-2869. quo-4

2417 DE la Ronde, flats meublés, chauffé, faut les voir. quo-14

PRES St-Michel Archange, 2 pièces, libre. Tél. 661-3001, 884-2261 quo-15

BEAU 3 pièces, repeint neuf, couple, dame. 1175 Marguerite-Bourgeoys. quo-15

247 RUE St-Jean, près Turnbull, Parlement, 3 pièces, meublé, tapis, frais peint, conviendrait 2 personnes, libre. 523-9915. Demandez M. Laquerre. quo-15

BOUL. Neilson, Ste-Foy, 2 pièces, meublé, salle bains, stationnement. 527-9642 ou 523-5753. quo-15

ST-SACREMENT, 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, propre, libre, 872-9141. quo-5

MEUBLE Ave Thurnbull, boudoir cuisinette, poêle, réfrigérateur, bain. 524-9904, 524-3665. quo-6

2 PIECES, dans maison privée, meublé, chauffé, éclairé, 1er août. 651-1998. quo-12

2 1-2 PIECES, meublé, ave Maguire, près magasins. 681-6211. quo-12

2 PIECES, chauffé, meublé, $80, entrée privée. 299 St-Jean, 656-1755. quo-16

25e RUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er août, 525-7098. quo-16

AVENUE Lamontagne, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, adultes, 524-3656. quo-6

NORVEGE, Ste-Foy, 2 1-2 meublé, $110, tapis mur à mur, 653-4683. quo-6

SALABERRY, Grande-Allée, 1, 1 1-2, 2 pièces, 523-4178, 829-2203, 656-6631. quo-12

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, boul. St-Cyrille ouest, 681-8605. quo-12

MEUBLE, juillet, août, prix modique, rue Myrand. Tél. entre 1 et 4 hrs. 623-1049. quo-16

ST-PIE X, flat 2 pièces, chauffé, bains, entrée seule, 829-3141. quo-12

STE-FOY, 4 pièces, meublé, pour 3 mois, 656-9965. quo-14

STE-FOY, Terrasse Laurentienne, près Ste-Foy et Myrand, libre 1 1-2 pièce, meublé, très propre, $80. 653-7945. quo-12

3 PIECES, près 18e, 1ère Avenue, $105, neuf, libre. 529-5595. quo-7

ST-PASCAL, 3 pièces, éclairé, chauffé, balcon, laveuse. 653-3257. quo-14

8e AVENUE, près Canardière, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, près autobus, $120 mois. 529-2577. quo-7

BOUL. Benoit XV, 4 pièces, meublé, $115 mois, 524-1480, 522-2284. quo-30

AVE Murray, 2, 3, 4, chauffé, eau chaude, tranquille, libre et septembre, $115 plus. 527-9015. quo-17

3 PIECES, meublé, chauffé, $105 par mois. Tél. 623-1385. quo-12

HAUTE-Ville, 1 et 3 pièces, meublés, poêle, réfrigérateur, tapis, laveuse, sécheuse, balcon, 529-4161, 523-2676. quo-17

421 Meublés

PRES Université, pour l'été, 3 1-2 pièces, meublé, appartements le Bon Air, Place Horizon, 849-4552. quo-17

3 PIECES, meublé, chauffé, moderne, stationnement, près hôpitaux l'Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 661-5329. quo-14

STE-FOY, 1er septembre, Le Chasseur, 2 1-2 pièces, piscine, service électrique compris, stationnement, $135. Tél. 653-4774. quo-7

3 PIECES, meublé, plus salle bains, près Université, hôpital Laval, entrée seule, stationnement. 653-8846. quo-16

42e RUE, appartement, chauffé, et meublé, demi sous-sol, $85 par mois, libre 7 juillet. 683-1571. quo-14

ST-Rodrigue, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, 623-5778. quo-18

LOGEMENT 2 pièces, meublé, entrée privée, galerie, réfrigérateur, sans eau chaude, libre, $11. Tél. 527-0614. quo-12

$125, MODERNES, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie, 650 Chouinard, 527-9373. quo-8

4 PIECES, modernes, chauffés, meublés, septembre, 675 Calixa - Lavallée, 681-6636. quo-8

APPARTEMENT neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année, ascenseur, épreuve du feu, s'adresser 761 boul. Charest est, 524-7187. quo-8

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE A LOUER

2 TRES grandes chambres meublées, électricité fournie, avec lavabo, eau chaude à l'année. Situées à: 12, rue Ste-Famille, près des Remparts, s'adresser: Michel & Frères, Enrg., 337 St-Joseph est, tél.: 524-6092. quo-4

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, 5 Hamel, près Hôtel-Dieu, 522-0282. quo-14J

PRES Château Frontenac, $40 mois, permis cuisine, propre, tranquille. 529-5067. quo-20

PRES Château, chambre-boudoir, ensoleillée, entrée semi-privée. Soir, 523-8679. quo-14

GRANDE chambre, poêle, réfrigérateur, fille sérieuse, 2 Ste-Ursule. 683-7297. quo-14

431 QUARTIER LIMOILOU

161 BERTHIAUME, chambre, meubles neufs, tapis, permis cuisine. 626-0085, 626-2711. quo-17

PRES 18e, 1ère Avenue, $10, à $15, permis cuisine, entrée seule, balcon, repeint, ter. 529-5595. quo-23

GRANDE chambre, réfrigérateur, poêle, ameublement neuf, 1700 d'Assise, 661-3629. quo-17

CHAMBRE moderne, entrée seule, permis cuisine, stationnement à l'année, 661-1309. quo-31

CHAMBRE à louer, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement. Tél. 525-9663. quo-12

CHAMBRE, pension, monsieur ou dame âgée, famille sans enfant. 623-9098. quo-14

ST-PASCAL, chambre-boudoir, coloniale, tapis, lavabo, près hôpital. 661-8362. quo-4

ST-PIE X, chambre meublée, lavabo, permis cuisine, entrée seule. 2445 Avenue Bardy. quo-12

PRES St-Michel-Archange, chambre-boudoir, accès cuisine, entrée seule. 661-8771. quo-15

ST-PIE X, chambre-boudoir, permis cuisine, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-6

ST-PASCAL, chambres à louer, permis cuisine. Tél. 524-6272. quo-16

TRES grande chambre, permis cuisine. Tél. 524-5491. quo-16

CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, réfrigérateur, dame. 1860 Normandie, 529-7123. quo-12

ENTREE seule, salle bains, douche, dans famille privée. Tél. 623-3473. quo-6

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, salle bains, Tél. 525-8945. quo-12

MODERNE, famille tranquille, près autobus, demoiselle 523-9344, 352, 18e Rue. quo-6

ST-Albert, chambre meublée, permis cuisine, stationnement, pour personne distinguée, 628-0574. quo-12

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre. 523-1022. quo-14

GRANDE chambre meublée, près hôpital Enfant-Jésus, 529-6287. quo-7

PRES Canardière, chambres-boudoirs, lavabo, modernes, accès cuisine (filles), 667-2848. quo-25

CHAMBRE et flat, meubles, 2205 rue Bardy, Tél. 663-6608. quo-17

CHAMBRE entrée seule, permis cuisine, propre, 1330 Trinité, St-Pascal, 529-7555. quo-14

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur, situées 2121 ou 2101 de la Canardière, près hôpital Enfant-Jésus, 661-8186. quo-8

CHAMBRES meublées, permis cuisine, téléphone, pour monsieur tranquille. 2450 Maufils. quo-8

CHAMBRE-boudoir, près Enfant-Jésus, accès cuisine, entrée privée, fille distinguée, tapis, tout neuf. 667-1373. quo-8

CHAMBRE, accès cuisine, salon, toutes commodités, pour monsieur seulement. 524-1949. quo-14

GRANDES chambres, droit cuisine, réfrigérateur, stationnement, entrée privée. 1605 D'Estimauville. 663-6292. quo-18

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur, situées 2121 ou 2101 De la Canardière, près hôpital l'Enfant-Jésus, 661-8186. quo-18

BOUDOIR, entrée seule, bain, cuisine, $35. Dimanche 2 heures, 522-8474. quo-12

ST-ALBERT, messieurs distingués, chambres, modernes, tapis, tentures, fauteuil, télévision, accès cuisine, entièrement meublé, endroit tranquille, entrée seule, proximité centres d'achat. 280 Est Colombière. 626-1887. quo-18

CHAMBRES-boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-8740, 651-2330. quo-8

432 QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, entrée privée, tapis, poêle, réfrigérateur, lavabo. Tél. 524-6710, 626-2318. quo-12

PRES Belvédère, près Salaberry, accommodation cuisine, $40, $50. 529-7906, 656-6631. quo-14J

MONSIEUR, 1430, de Repentigny, près Marguerite Bourgeoys, St-Cyrille, 681-3211. quo-23

ST-SACREMENT chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 837-7233. quo-23

DEMOISELLE, St-Cyrille, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10. 527-8397. quo-30

AVE Turnbull, chambre, bains, balcon, privé, 522 autre $10. 524-9904. quo-31

DESY, demoiselles, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10. 527-8397. quo-31

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 651-0490. quo-4

612 ST-Cyrille Ouest, chambre double, permis de cuisine. Téléphone 683-8269. quo-16

CHAMBRE-boudoir, avec balcon, entrée seule, permis cuisine, eau courante, réfrigérateur, poêle, très propre. 527-9136. quo-15

615 GRANDE- Allée, genre flat, droit cuisine, 6 heures, 681-0856. quo-15

RUE Fraser, poêle, réfrigérateur, 3e, $45. Tél. 525-5278. quo-12

AVE Parc, poêle, réfrigérateur, lavabo, 2e, $45. 525-5278. quo-12

ST-SACREMENT, belle chambre, personne distinguée, endroit tranquille. 1449 Maréchal Foch. quo-6

AVE Belvédère, chambre-boudoir, permis cuisine, lavabo, réfrigérateur, tapis, 683-

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

RUE Trudel, plain-pied, 5 pièces, sous-sol, garage, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

6 PIECES, coin rues, beau terrain, directement propriétaire. 6%. 623-5119. quo-12

INTERIEUR luxueux, style colonial, Avenue Vanier, salle à diner, sous-sol fini, intérêt 6 1-4%. Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

ST-RODRIGUE, près Centre d'Achats, plain-pied, 8 grandes pièces, une chambre demie bains, 3 chambres coucher, plus deux logements, 4 et 3 pièces, sous-sol, coin de rues $38,000. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2375. quo-14

PLAIN-pied, sous-sol fini, 5 chambres à coucher, très bon prix, meublé. 626-7173. quo-16

MAISON 2 étages, huit pièces, 2 salles bains, toilettes, terrain boisé, 7,700 pds, 2 grands parterres, garage, coin rues, près écoles, autobus. Direct propriétaire, 623-2855. quo-14

CHARLESBOURG, Maria Goretti, vaste bungalow, 9 pièces, garage, piscine, vaste terrain. Faire offre Alexandre Hamel 527-9181, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

MAISON avec sous-sol fini, taux 6 1-4. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

6 PIECES, foyer, garage, patio, terrain paysagé. Demandez Emile Boudreau, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 839-8421, 529-8121. quo-18

SPLIT-level, 6 pièces, salle jeux, et lavage, acompte $1,750, mensualités $167, taxes comprises. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

JUMELEE, 2 étages, 6 pièces, 2 bains, acompte $3,000, mensualités $114, taxes comprises. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

TERRASSE Bon-Air, intérêt 6 3-4%, 5 pièces, construction 1967, près école polyvalente, possession immédiate. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

PLACE Charenté, près école, style colonial, neuf, intérêt 8 1-2, conditions faciles. Royer, courtiers, 623-0406, Mainville. quo-18

PLACE Laurentides, 5 pièces, sous-sol fini, intérêt 6 1-4, près école, transfert. Royer, courtiers, 623-0406, Mainville. quo-18

INTERIEUR luxueux, style colonial, Avenue Vanier, salle à diner, sous-sol fini, intérêt 6 1-4. Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-18

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, $21,500. Roger Turmel 529-2575, J.-A Turmel Inc., courtier. quo-14

ST-RODRIGUE, magnifique plain-pied, 5 pièces, pierre et brique, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers 681-6358. 62-15

ST-RODRIGUE, propriété 3 logements, chauffés, brique, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-12

PROPRIETAIRE, magnifique plain-pied, 65 x 30, 2 logements, un 7 pièces, 2 salles bains, un 5 pièces, une salle bains, espace libre pour 3 pièces, extérieur pierre, chauffage central, garage extérieur, terrain fini, construction 4 ans. 623-1475, 626-1756. quo-15

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

NOUVELLE INSCRIPTION

LEVIS, centre Capitaine Bernier, bungalow, 6 pièces, moderne 6 1-4%, mensualité $102, tout compris information Laurent Lessard, 837-9809, Immeubles W. Légaré, courtier, 653-4945. quo-14

STYLE UNIQUE

ST-ROMUALD, magnifique vue fleuve, grand terrain, colonial suisse. Claudette L'Heureux 832-9271. Claude Chalifour Courtier. 656-9844. quo-15

PLACE DES PAYSANS

ST-ROMUALD, bungalow neuf, 5 1-2 pièces, pierre et brique, abri d'auto, terrain boisé. Mme Gilbert Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

MAISON SEULE

RIVE-Sud, 10 milles de Lévis, peu de comptant, financement à 8%. A qui la chance. Résidence Emilien Dumas 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

LEVIS, Lauzon, St David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-16

OU louer, 2 étages, 220, grand terrain, libre, Lévis 524-8639. quo-25

CHARNY, plain-pied, avec abri d'auto, 8 pièces, sous-sol demi-fini, situé près école polyvalente, 1658, 16e Avenue Est Charny. 832-2167. quo-31

MAISON neuve, Boul. Fortin, St-David, prix d'aubaine, 837-5640. quo-30

LAUZON, 7 pièces, $7,500, conditions faciles, Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-12

LEVIS, St-Romuald, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-2

ST-ROMUALD, Place Maupas, magnifique 5 pièces. Maurice Trottier, courtier, 529-5774. quo-14

LAUZON, Centre Mgr Guay, bungalow, 5 1-2 pièces, pierre et clapboard, abri d'auto, mensualités $92.32. Mme Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

ST-NICOLAS, bungalow pierre, 8 pièces, incluant superbe sous-sol, foyer, terrain boisé. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

ST-NICOLAS, superbe propriété 10 pièces, 2 foyers, vue extraordinaire sur le fleuve. Mme Y. Bray 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

ST-Nicolas, coquet 5 pièces, développement, 3 milles du pont, 832-4792. quo-12

BUNGALOW 5 pièces, pierre, brique, près centre d'achats, $16,000, acompte $3,000. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

CHARNY 511, 17e Rue, bungalow, pierre, abri d'auto, Tél. 832-4330. quo-18

ST-DAVID, vue fleuve, 5 pièces, pierre, salle jeux, conditions faciles. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

ST-ROMUALD

2 LOGEMENTS, construction 3 ans, finie moderne 5 1-2 pièces, bonnes conditions. Résidence Athanase Valcourt 872-9581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

ST-ROMUALD

RUE Wilson, 10 logements, 3 de 2 1-2 meublés, 1 de 3 1-2, 3 de 4 et 3 de 5 pièces, construction 1965, pierre, brique, chauffage, électricité, prises de courant extérieures pour chaque locataire, terrain 90 x 100. Résidence Omer Allard 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-12

ST-DAVID, rue Papineau, trois 5 pièces, chauffés, vue fleuve. 656-0382. quo-16

MAISON 2 logements, 5 pièces, chauffage central, rue Foisy. 837-9997. quo-19

MAISON 6 logements, situé à Lauzon. Tél. weekend 835-4304. quo-24

LAUZON, Duplex, 10 pièces, chauffage électrique, comptant minime. Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-12

LAUZON, 2 logements, revenu annuel $1,500 rue St-Joseph, soir, 833-2259. quo-12

MAISON 2 revenus, $15,500, acompte $1,500, refait à neuf, aubaine, Lévis. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

LAUZON, maison 2 logements, 5 pièces, vue sur fleuve, acompte $2,500, aubaine. Demandez Clément Goselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

ST-ROMUALD, 2 logements, $14,000. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

476 SILLERY MAISONS SEULES

PARC DES GOUVERNEURS

AVENUE Gaspard Fauteux, 2 étages, neufs, style colonial, 10 pièces, garage, 2 bungalows, 7 pièces, terrain boisé. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-22

LUXUEUX COTTAGE

RUE Brulart, 8 pièces, salle jeux, garage, terrain extraordinaire. Hélène Roy, 651-3895, Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

SILLERY

BUNGALOW, 6 pièces, sous-sol fini, 2 1-2 salles bains, garage, terrain boisé, prix discutable. Mme Edgar, 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-14

IMPECCABLE

DUPLEX, complètement rénové sur l'avenue Forget. Informations de Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

PRES BOURBONNIERE

PLAIN-PIED, 7 pièces. Salle familiale près cuisine. Salle jeux. Garage. Mme Cloutier, 527-2986 Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-29

476 SILLERY MAISONS SEULES

MAISON SEULE M.L.S.

SILLERY, 10 pièces, construction récente, foyer, garage, terrain 90' x 100, près université, résidence Emilien Dumas 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

DOMAINE

DANS coeur Sillery, 60,000 pieds carrés boisé, endroit exclusif tranquille, près de toutes commodités, piscine, bungalow 7 pièces, foyer, garage. Mme Métivier 653-4884 Immeubles Guay courtier 651-6033. quo-14

MAISON SEULE M.L.S.

CHEMIN St-Louis, 12 pièces, foyer, garage, solarium, patio, magnifique terrain, il vous faut voir, résidence Emilien Dumas 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-12

SILLERY

1226 WILLIAM, magnifique résidence de 10 pièces, sous-sol fini avec foyer naturel, très beaux arbres sur terrain gazonné. Résidence Madeleine B. Thivierge, 683-9934, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

TRES GRANDE MAISON

CHEMIN St-Louis, Sillery: 21 pièces, plus 3 salles de bains, boiserie en chêne, plancher de bois franc, 3 garages, terrain paysagé, services professionnels assurés, toutes informations sur rendez-vous, Résidence Madeleine B. Thivierge, 683-9934 et Denise B. Taschereau 683-4673, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

AVE. CHAUMONT

MAGNIFIQUE résidence, brique, 9 pièces, 5 chambres à coucher, 2 1-2 salles bains, garage double, directement du propriétaire, s'adresser 522-3832, 875-3426. quo-18

SILLERY

RUE Bourbonnière, magnifique plain-pied, 5 grandes pièces, foyer, chauffage, eau chaude, brique américaine, garage même construction, terrain 70 x 90, arbres, arbustes, pelouse, compris dans le prix de vente tapis du salon, entrée, 1 chambre. Propriété très propre. Résidence Omer Allard, 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

PRES MARIE-VICTORIN

COQUET bungalow, 6 pièces, salle jeux, buanderie sous-sol, piscine chauffée, terrain paysagé. Mme Cloutier, 872-2611, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

TRANSFERT BELL

COTTAGE 8 pièces, salle jeux, foyer, terrain paysagé, prix $40,000. Mme Lauzon, 875-3444, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

OFFRE SERIEUSE ACCEPTEE

SILLERY, maison pierre et brique, 4 chambres, salon avec foyer, terrain paysagé, vente cause de transfert. Léo Bernier, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 661-8104. quo-14

RUE Bourbonnière, directement propriétaire, 6 pièces, près Université. Tél. 653-3949. quo-16

1245 JOSEPH-Vézina, près Boul. Laurier, magnifique bungalow, sous-sol fini, garage, foyer. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

RUE Sheppard, 1822, maison 8 pièces, coin rues, garage, près magasins. 527-6806. quo-12

DES Gouverneurs, bungalow 9 pièces, près Université. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

EXTENSION Sillery Garden, treize pièces merveilleux, magnifique jardin boisé, paysagé. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

ST-CHARLES Garnier, bungalow brique, six pièces, sous-sol fini. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

2148 BOUL. Laurier, 9 pièces, plus sous-sol semi-fini, possibilité revenus, $5,000 comptant, balance conditions raisonnables, directement propriétaire, 527-0218. quo-7

GRANDE maison de 8 pièces avec revenu, garage, sous-sol fini, terrain boisé, très propre. Mme Norma Cloutier 651-1404, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

PRES Université, cottage 9 pièces, avec piscine chauffée, 54 x 30, foyer extérieur, cabines, terrain boisé. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

DES Gouverneurs, 8 pièces, salle jeux, terrain 100 x 107 piscine. Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

LEMOYNE, 6 pièces, 2 1-2 salles bains, très luxueux. Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

RUE Bonin, près Bourbonnière, 9 pièces, salle jeux, magnifique. R. Bilodeau, 626-7349, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

9 PIECES, près Gouverneurs, extraordinaire, garage double. Mme Lauzon, 875-3444, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

SILLERY, 8 pièces, foyer, garage, 2 1-2 salles bains. G. Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

BUNGALOW sept pièces, foyer, garage, proximité des services. Mme Cora Letarte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-0351. quo-14

PRES église St-Charles, bungalow 7 pièces, brique, garage, $23,500. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration courtiers. quo-15

PARC Thornhill, grand bungalow, garage, terrain 13,500 pds. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration courtier quo-15

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

TROIS logements chauffés, 1-8, 1-6, 1-4 près St-Cyrille, Collèges Jésuites et Bellevue, garages, offre raisonnable acceptée, hypothèque 8 1-2%. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés courtiers. quo-12

1930 ST-Michel, 5 logements 4 et 6 pièces. Annette St-Pierre 653-3761, Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

BOUL. Laurier, grande, pierres, 2 foyers, garage, revenus. Claudette L'Heureux 832-9271, Claude Chalifour, Courtier, 656-9844. quo-16

MAISON revenu vendre ou échanger pour maison seule. Boul. Laurier, 527-9025, jour, 8 à 3. quo-18

478 STE-FOY MAISONS SEULES

GRAND BUNGALOW EMPLACEMENT IDEAL PRES UNIVERSITE ET CENTRE-LAURIER

IMPECCABLE foyer, 4 chambres à coucher, salle de famille, tapis neufs mur à mur, terrasse couverte donnant sur magnifique terrain boisé. Prix: $32,500, hypothèque 7 1-4%. Propriétaire 651-4096. quo-17

PRES COLLEGE STE-FOY

STYLE normand, 6 pièces, salle jeux, foyer, patio, vue des Laurentides, demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

6 PIECES NEUF, $22,500

PORT-Royal, bungalow neuf, abri d'auto. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

PRIX REDUIT

BELLE valeur bungalow pierre et brique, 1962, salle familiale avec foyer, sous-sol fini, près de tout. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420 Fiducie Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-17

NOUVELLE INSCRIPTION

BUNGALOW neuf, St-Benoit, 7 pièces, foyer, abri, $27,000.00 Hélène Roy, 651-3895, Claude Chalifour, Courtier, 656-9844. quo-13

PRES CENTRES D'ACHATS

SI vous cherchez maison pratique, 8 pièces, près écoles, université venez visiter 953 Gatineau, Mme Métivier 653-4884, Immeubles Guay courtier 651-6033. quo-14

TRANSFERT $22,500

CHERBOURG Sud, 4 chambres, sous-sol, grand terrain. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

$7,500 COMPTANT

POUR joli bungalow pierre et bois, 6 pièces, hypothèque 7 3-4% par mois $162 incluant taxe. Mme Jean Castonguay 527-7325 Immeubles Guay courtier, 651-6033. quo-14

LOIN DE LA RUE

CHEMIN Ste-Foy, grande propriété entièrement rénovée, conviendrait parfaitement pour retraites, convalescents. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

STYLE CANADIEN

BOIS de Vincennes, construction parfaite, 7 pièces, 4 chambres coucher, foyer, garage, hypothèque 7%. Mme Jean Castonguay 527-7325. Immeubles Guay courtier 651-6033. quo-14

PARC HORIZON

GRAND bungalow, pierre, 7 pièces, salle familiale, près cuisine, foyer, magnifique terrain. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

478 STE-FOY MAISONS SEULES

STE-FOY

BUNGALOW, 5 pièces, avec sous-sol fini, parfait ordre, très beau terrain boisé, $20,500. Mme Edgar, 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-14

PARC HORIZON

IMMENSE cottage, 9 pièces, vue Laurentides, foyer, transfert. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour, Courtier, 656-9844. quo-16

STYLE COLONIAL 1967

2 ETAGES, 9 pièces, 4 chambres, salle familiale, foyer. Annette St-Pierre 653-3761, Claude Chalifour Courtier. quo-15

REPRISE DE FINANCE

$19,500 POUR bungalow 7 pièces, près Chemin Ste-Foy, beau terrain, intérêt 6%. Mme Métivier 653-4884, Immeubles Guay courtier 651-6033. quo-14

PETITE FAMILLE

ST-YVES, cinq pièces, brique, intérêt préférentiel. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

AVEC PISCINE EXTERIEURE

PRES écoles françaises, anglaises, beau bungalow pierre, 7 pièces, sous-sol extraordinaire. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

6 CHAMBRES COUCHER

JOLI cottage 10 pièces, 3 salles bains, sous-sol fini, endroit choisi. Mme Jean Garneau 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

16,500 PIEDS CARRES

ELEGANT 10 pièces, pierre naturelle, éloigné rue, 75, foyer, garage double. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

BOIS DE VINCENNES

MAISON jumelée, la seule en vente actuellement! Deux six pièces, hypothèque 6 1-4%. Monique Lessard 651-3868, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

POURQUOI PAS?

VOUS devriez visiter ce split-level pour l'apprécier, foyer, salle à manger, prix vraiment raisonnable. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

PRES CENTRE D'ACHATS

MAISON très fonctionnelle, 3 chambres coucher, foyer, sous-sol fini, prix raisonnable. Mme Norma Cloutier, 651-1404, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

STYLE COLONIAL

BUNGALOW, 1968, brique américaine, salle familiale avec foyer, sous-sol fini, 2 garages, vue sur les Laurentides, transfert. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

5 CHAMBRES

ST-LOUIS de France, bungalow, 1966, 2 foyers, terrain boisé, comptant minime, transfert. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

HYPOTHEQUE 6%

ST-MATTHIEU, rue tranquille, près écoles, bungalow, très propre, 4 chambres coucher, sous-sol fini, terrain paysagé. Mme Y Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

$19,500., TRANSFERT

ST-MATHIEU, bungalow, 6 pièces, abri d'auto, intérêt 7 3-4%, magnifique terrain. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-23

OUVERT AUX VISITEURS

VISITEZ samedi, dimanche, de 2 à 5 heures, 2565 rue Port-Royal, près de Moreau, bungalow neuf, 6 pièces, prix avantageux. Votre hôte, Laurent Lessard, 837-9809, Immeubles W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-12

MAISON OUVERTE

DIMANCHE, 13 juillet, 2 à 4.30 p. m., bungalow surélevé, 8 pièces, salle familiale avec foyer, 2 garages, situé 3478 Clérin, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-12

MAISON OUVERTE

DIMANCHE 13 juillet, de 2.30 à 5 hres p. m. à 1268 Jean Dequen. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, 529-0751. quo-12

PARC NEILSON

JOLI bungalow 6 pièces, abri d'auto, terrain clôturé, arbres, prix raisonnable, près de tout, Résidence Guy Moreau 527-9569. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-14

STE-FOY

PAROISSE Ste-Ursule, maison 5 1-2 pièces, pierre, brique, bien située. Résidence Athanase Valcourt 872-9581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

PARC HORIZON

MAISONS de rêve, neuves, gazon, $22,000, $23,000, $25,000, Itha Drouin, 653-3076. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-18

ST-THOMAS D'AQUIN

MAISON pierre brique, 1 1-2 étage, 5 chambres coucher, beau terrain paysagé. Mme Cloutier, 872-2611, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

INTERET 7% MLS

MAGNIFIQUE propriété 7 pièces, construction 1965, près Université, sous-sol fini. C. Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

PRIX MODIQUE

BUNGALOW, 6 pièces, clapboard, très bien situé, parfaite condition. Mme Lauzon, 875-3444, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

AVE. COLONEL JONES

MAGNIFIQUE bungalow 6 1-2 pièces, abri auto, asphalte, terrain paysagé. Alphonse Gourdeau, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 651-4068. quo-14

RUE des Mélèzes, $16,500, 3 chambres, 6 pièces Tél 656-1160. quo-25

OTTAWA, bungalow, pierres, briques, 5 pièces, intérêt 6 1-4%, Royer, courtier, 623-0406, St-Gelais. quo-12

STYLE colonial, Jean Noël, 4 chambres, salle à diner, garage, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

FAITES des offres, 5 pièces, près Chemin Ste-Foy, intérêt 6 1-4%, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

BUNGALOW, neuf, 5 1-2 pièces, sous-sol isolé, vue magnifique, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, 5 1-2 pièces, terrain 110 x 70 x 90. Tél. 651-2718. quo-14

738, Le Cavalier, 8 pièces, familiale. Claude Chalifour, Courtier 656-9844. quo-15

BUNGALOW 10 pièces, foyer, abri, piscine, boisé, impeccable. Annette St-Pierre 653-3761. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

ISLE-Dieu, 7 pièces, piscine ciment, sundeck, $27,000.00. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

BUNGALOW, sous-sol fini, près école, impeccable. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-16

BUNGALOW, 7 pièces, foyer, garage, bonne construction. Madeleine Dion, 522-2535, Jean Dion & Associés, Inc., courtiers, 651-6447. quo-12

FORT attrayant, 6 pièces, soubassement terminé, foyer, garage communiquant terrain superbe, Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

1622 MON Repos, six pièces, pierre, foyer, garage, financée, terrain privé. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

PRES Château Bonne-Entente, coquet bungalow six pièces, plus salle jeux, chambres supplémentaires au sous-sol, deux salles bains. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

$20,000, BOUL. Liégeois, bungalow, brique, 6 pièces. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

ST-LOUIS France, bungalow style colonial, sept pièces, sous-sol entièrement fini, abri auto, terrain boisé. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

PLACE Général Vanier, 8 pièces, foyer, salle familiale. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

ST-YVES, il faut vendre prix très raisonnable, bungalow, 3 chambres coucher, salle manger, grande cuisine, sous-sol fini, terrain paysagé. Mme Y. Bray 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

MAISONS neuves, vue sur fleuve, rue Du Tertre, près parc Neilson, 6 et 7 pièces, conditions de vente avantageuses, informations 651-6971 ou 651-1561. quo-29

6 PIECES, $17,500, fenêtre panoramique. R. Bilodeau, 626-7349, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

CHEMIN St-Louis, 12 pièces, terrain 22,000 p.c., vue sur fleuve. Mme Cloutier, 872-2611, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

A louer, 1er septembre, duplex, 7 pièces, situé à 647 rue Charron, Ste-Foy, en arrière du Château Bonne-Entente, quartier résidentiel. Pour informations, téléphonez, 656-0494. quo-12

478 STE-FOY MAISONS SEULES

8 PIECES, salle jeux, garage, Jean De Rico, 681-6526, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

$16,000, 3 chambres coucher, salle jeux, acompte $2,000. Mme Lauzon, 875-3444, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

PRES Académie, 9 pièces, 3 salles bains, terrasse. Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

$16,000, 4 chambres coucher, salle jeux, acompte $2,000. C. Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

BON-Air, 8 pièces, hypothèque avec propriétaire. A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

RUE Moreau, 7 pièces, salle jeux, intérêt 6%. A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

5 1-2 PIECES, petits revenus, sous-sol, garage, G. Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

JEUNES mariés, familles nombreuses, choix près 100 maisons, Sillery, Ste-Foy. Demandez Mme Poulin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-7163, 529-8121. quo-18

3 CHAMBRES, pierre, brique, 2 salles bains, gazon, arbustes, faites votre offre, Roger Rhéaume, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 653-0457. quo-14

ST-LOUIS de France, bungalow six pièces, soubassement aménagé site idéal, possibilité revenus. Mme Cora Letarte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-0351. quo-14

GRAVELBOURG, $21,000, très bien située, beau terrain, asphalte, abris, $5,000 comptant, Itha Drouin, 653-3076. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-18

BUNGALOW 7 pièces, beau terrain, près autobus, Germaine Boucher 661-5769, Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-17

COTTAGE semi commercial, près centres d'achats, terrain 60 x 150. Jean Chevrier 651-7678, Société d'Administration, courtiers. quo-15

BUNGALOW, pierre, brique, 5 pièces, intérêt 6 1-4, près école, Royer, courtiers, 623-0406, Mainville. quo-18

STYLE colonial, Jean-Noël, 4 chambres, salle à diner garage, Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-18

BUNGALOW, neuf, 5 1-2 pièces, sous-sol isolé, vue magnifique, Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-18

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX, jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur paisible et comptant minime, 681-1360, 653-3168. quo-8

GRAND duplex, spacieux appartements, un logement cuisine Gerco Métal, vaste terrain, pas de voisin arrière, très propre, près de tout, directement du propriétaire, 656-9231. quo-17

ROUTE de l'Eglise, 2 logements, 5 pièces, coin de rues, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

RUE St-Cyrille, université, magnifique bungalow, 5 pièces, foyer, 4 chambres à louer au sous-sol, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

5 REVENUS, 6 revenus, 8 ,10, 12, 15, 30, comptant partant de $20,000, construction neuve. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-2

MAISON de 24 chambres, revenu brut $15,000, près centre d'achats, acompte discutable, échange acceptée. Robert Bruneau courtiers 653-4275. quo-2

PLACE Philippe, maison 6 logements, luxueux, 1ère qualité, Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-12

ST-THOMAS D'Aquin, 5 revenus, meublés, éclairés, construction récente. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-12

VILLE Duberger, propriété 7 logements, gros revenus, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

STE-FOY, 6 logements de 4 et 5 pièces, bons revenus, acompte $15,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

6 LOGEMENTS, 4 pièces, rue Laprade, Place Beloeil. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers, 656-1819. quo-15

5 LOGEMENTS, rue Bretagne, arrière Place Ste-Foy. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-15

48 LOGEMENTS, parfait ordre, 4 ans, gros revenus. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-15

8 LOGEMENTS, Boul. Neilson, Ave Myrand et Dalquier. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-15

MAISON jumelée, deux 6 pièces, terrain fini, directement du propriétaire, hypothèque 6 1-4%. Tél. 653-0655. quo-29

3 LOGEMENTS, 6 pièces, acompte $6,000. rue Delage. Demandez Emile Boudreau, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 839-8421, 529-8121. quo-18

CHEMIN Ste-Foy, 5 logements, dont 1-9 pièces, parfaite conditions. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

DU propriétaire, 4 logements, neuf, 4 et 7 pièces, 651-1383. quo-8

ST-Thomas d'Aquin, 2 logements, plus un 7 pièces, garage, Germaine Boucher, 661-5769. Cartier courtier 681-6389. quo-17

16 LOGEMENTS, 4-5 pièces, intérêt 6 1-4%, $165,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-16

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LES SAULES

MAISON 5 pièces, très bien située, terrain 61 x 180, très peu de comptant, $130 par mois, capital, intérêt, taxes, 681-6163, 626-3912. quo-14

ATTENTION LOCATAIRES

MAISON construire 24 x 37 $15,100.00 aucun comptant. André Dion 681-6019, Jean Dion & Associés Inc., courtiers 651-6447. quo-12

BEAU SITE

LEVIS bungalow 5 pièces, sous-sol semi-fini. André Dion 681-6019, Jean Dion & Associés Inc., courtiers 651-6447. quo-12

HYPOTHEQUE 6½%

CHATEAU d'Eau, style canadien, parc boisé, transfert Montréal, propriétaire. 842-5040. quo-12

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes. 626-3912, 681-6163. quo-7

VILLE DUBERGER

AUBAINE, maison 30 x 40, terrain 75 x 100, maison 5 pièces, $111 par mois, capital, intérêt, taxes, compris, taux 6 3-4%, comptant discuter, 681-6163, 626-3912. quo-18

ANCIENNE-LORETTE

BOULEVARD St-Vincent, bungalow 40' x 25' extérieur pierre et brique, grand terrain, entrée asphaltée, pelouse, arbuste, sous-sol isolé avec styrofoam 2", prix modique, très peu de comptant, balance 20 ans. Résidence Paul Baillargeon, 623-4655. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

AUBAINE, TRANSFERT

LES Saules, 5 1-2 pièces, garage, valeur $23,000 pour $19,000 Royer courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

ST-EMILE

LORETTEVILLE, magnifique terre, subdivisée en lots. Conviendrait pour complexe domiciliaire. Résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

VILLE DU

530 COMMERCES A VENDRE

CAP-Santé, 25 unités, motels, commerce, existant depuis 25 ans, avec maison privée, de 7 pièces, toute offre sera considérée, aussi un échange. La Société Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence 653-0785. 2356-16

AUBAINE, près de Québec, commerce d'épicerie, existant depuis 20 ans, propriétaire garderait hypothèque, à 7 1-2%, $8,000 à $10,000 comptant. La Société Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence, 653-0785. 2356-16

RESTAURANT Snack-Bar avec comptoir bar-laitier, à vendre; direct propriétaire, 833-2680. Demandez le propriétaire. quo-19

ÉPICERIE-boucherie, licenciée, revenu net annuel, $11,000, aubaine. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-15

MOTEL licencié, 16 unités, salle réception, gros revenus. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers, 656-1819. quo-15

TABAGIE, bien située, bonnes affaires, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-14

CASSE-croûte, tout équipé, à bon prix $4,500. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-14

RESTAURANT avec la bâtisse, équipement récent, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

TABAGIE moderne, bon chiffre d'affaires, acompte $15,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

TAVERNE bien située, bonnes affaires, prix $36,000, acompte $24,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

BANLIEUE, épicerie-boucherie, avec propriété 5 pièces, bonnes affaires, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

BANLIEUE, garage, restaurant, logement 5 pièces, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

MOTEL de plusieurs unités, piscine, restaurant, acompte $25,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 64-17

PLAGE avec restaurant, terrain camping, chalets, site magnifique, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

ST-JEAN Port-Joli, hôtel camping, cabines, Au Petit Fribourg, 2 1-2 milles après église, visiter et faites votre offre, Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

ST-ROCH, bijouterie de 50 ans, bon chiffre d'affaires, vendeur restera au service de l'acheteur, prix très avantageux. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

HOTEL, maison de repos, restaurant service à l'auto. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

QUÉBEC, rue St-Jean, maison de 26 chambres, revenu net, $7,200, acompte $10,000. Demandez Armand Morand, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-18

RESTAURANT entre l'Islet et St-Jean Port-Joli, en pleine opération très achalandé. Charles Roberge, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 653-9452. quo-12

STE-Thérèse Laval, aubaine, $8,000, restaurant en opération 12 mois, plus maison meublée, terrain 150 x 125, Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration courtiers. quo-18

LUXUEUX salon coiffure, bonne clientèle accepterait maison revenus. Société Immobilière, Québec - Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-16

LES Saules, entrepôt 2 étages, avec résidence 7 pièces, terrain 12,000 pieds carrés. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-16

LORETTEVILLE, maison de chambres, bon revenu. Edmond Bouchard, courtiers, 653-4654. quo-14

RIVE-Sud, salon coiffure, avec résidence, 9 séchoirs, prix avantageux. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

LÉVIS, épicerie-boucherie, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

531 COMMERCES A LOUER

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeois, environ 600 pds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile, information, jour 527-1687 soir, 527-9503. quo-12

540 IMMEUBLES

OUVERT AUX VISITEURS

VISITEZ, 3033 Gravelbourg sud, près de Rigaud, samedi et dimanche, 2 à 5, bungalow, 6 pièces, abri d'auto, votre hôtesse Mme Cardinal, 633-0122. Immeubles W. Légaré courtiers 653-4945. quo-12

CENTRE ville, propriété 9 logements, bons revenus, à bas prix, acompte $10,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

545 PROPRIETES COMMERCIALES

PETITE EGLISE

CENTRE ville, brique, construction récente 65 x 35, 2 1-2 étages, idéal école, institution, association. $42,000. Jerry St-Arnault, courtier, 322-4732, 527-7153. quo-12

AUBAINE, propriété commerciale, 3 logements, 4 terrains, situé Pointe Lac Beauport, et Route Chicoutimi. 626-0150. quo-12

ST-BASILE, 2 bâtisses commerciales pour magasin, situées centre village. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, P.-E. Couet, 529-0557, rés., 651-4281. quo-14

564 TERRAINS A VENDRE

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU
LAC ST-JOSEPH
ACCES AU LAC
OFFRE LIMITEE
PRIX $0.08 et $0.12 PI. C.
CONDITIONS FACILES
S'ADRESSER A
DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT
EUGENE BOILARD, PROPRIETAIRE
TEL.: 875-2241, 875-2261 quo-5

STE-FOY

300,000 pi. ca.
BLOC APPARTEMENTS

ZONAGE actuel pour hôtels, édifices à bureaux, magasins, centres d'achats, Carrefour Duplessis, Quatre-Bourgeois, Bégon et Maricourt. Jour 525-4708, Soir 681-4483. quo-16

CHEMIN STE-FOY

DERNIER terrain face à l'université Laval, d'une superficie de 86,000 pieds carrés. Possibilité de construire plusieurs propriétés à revenus. Financement déjà accepté si nécessaire. Service professionnel assuré. Résidence André Gagnon 661-9552. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. 62-15

CHARLESBOURG-OUEST

TERRAIN résidentiel, rue Drolet. Nous voulons vendre immédiatement. Résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

RUE MONTREUIL

TERRAIN situé sur coin de rues avec vue sur le fleuve et près du nouveau centre d'achats. Possibilité de construire jusqu'à 22 logements. Nous finançons la construction si désirée. Résidence André Gagnon, 661-9552. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

LAC ST-JOSEPH

TERRAIN déboisé sur le bord du lac 100 par 300 pieds. Petite maison de 1 pièce. Madeleine B. Thivierge, rés. 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-12

COMMERCIAL

VUE sur le fleuve, très grand terrain prêt à construire. Résidence Guy Moreau 527-5369. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-14

DOMAINE ST-AUGUSTIN ENR.

CO. PORTNEUF, nouveau développement, terrains boisés, pour chalets, avec lac à la disposition des résidents seulement. 12 1-2 milles de Québec, conditions faciles, 878-2377, 878-2050. quo-26

VUE SUR FLEUVE

CAP-Rouge, terrain 115 x 150, pour le prix d'évaluation. Jerry St-Arnault, courtier, 322-4732, 527-7153. quo-12

ST-PASCAL, terrains 90,000 ou 55,000 pieds, directement propriétaire, coin d'Estimauville, boul. Montmorency, 1605 d'Estimauville, 663-6292. quo-12

LAC Beauport, nouveau quartier résidentiel de maisons, style suisse 100 x 100, Tél. 623-1375, 651-5643. quo-14J

10 TERRAINS prêts à bâtir, près écoles, église, paroisse Ste-Cécile, Charlesbourg, $0.42 pied carré. 626-4513, jour, soir, 626-6414. quo-19

JARDIN Laurentien, 70 x 100, Place Beauvoir. Après 5 hres, 667-2457. quo-18

STE-FOY, 88 x 140, total 12,320 pieds carrés, à $1.10 le pied, magnifique vue sur fleuve, situé rue de l'Anse. 529-9733. quo-26

NOUVEAU développement, Domaine Ste-Catherine, terrains défrichés, $0.05 pied, 872-7324. quo-21J

POUR chalet, près lac privé, avec toutes commodités, 824-4892. quo-17

TERRAIN, Orsainville, 65 x 90, rue Cantal. Tél. 825-2630. quo-18

BEAUPORT, terrain, grandeur 70 x 100. Tél. 667-0242. quo-18

150 TERRAINS termes faciles. John Hayes, Sainte-Thérèse Lisieux, 663-4173. quo-23

LAC Beauport, rue Montclair, rivière, site magnifique, $0.15 pied, 623-1118. quo-24

LAC Clément, 180 pieds nord lac, triangulaire, (succession), 522-3928, 623-0900. quo-25

LORETTEVILLE, proximité golf, église, écoles, prêt construire, conditions. 527-5309, 653-9740. quo-25

VAL St-Michel, terrain 65 x 100, conditions faciles, Tél. 842-1801. quo-26

JARDINS Laurentiens, Charlesbourg, considéré par des connaisseurs, le plus magnifique développement du Québec métropolitain, terrains résidentiels, différentes grandeurs, payable plan termes faciles, 681-3527, 527-6823. quo-12

LAUZON, lots à bâtir, vue panoramique sur fleuve et Québec, aussi terrains commerciaux. 837-6474, 837-1412. quo-30

LAC St-Charles, $300, boisés ou près lac privé, $25, comptant $25 par mois. 842-2841, 839-9374. quo-30

PLAGE, sable blanc, lac, St-Nicolas, 5 milles du Pont. 653-8179. quo-30

STE-BRIGITTE de Laval, terrains de toutes dimensions, idéal pour chalets, environ $0.04 le pied carré, à proximité de toutes les commodités. Appelez-les maintenant, 663-4718. quo-30

LORETTEVILLE et Ancienne-Lorette, terrains différentes grandeurs, près école, 872-2582. quo-31

TERRAIN avec piscine, Domaine Valmont, Ste-Thérèse de Lisieux, Tél. C.-L. 0134. quo-17

CHATEAU-Richer, terrain boisé, pour chalet, prix d'aubaine. 529-2883. quo-1

LORETTEVILLE, terrain 67 x 100, prêt à construire, 842-5427. quo-14

LORETTEVILLE, lot boisé, 7,785 pieds carrés, $1,600, conditions faciles. Fortin Delage et Associés, courtiers, 522-5631, Jos. Doyon, 842-4253. quo-14

NEUFCHATEL, rue Martineau, 100 x 206, $0.06 du pied, conditions. 623-7320. quo-4

SHANNON, Nord rivière Jacques-Cartier, 350 pieds largeur, 82,750 pieds carrées, $0.06 du pied, en tout ou en partie. 623-7320. quo-4

PARC Chaudière, terrain no 46, 10,360 pieds carrés, $4,000, 832-4480. quo-24

TERRAINS commerciaux, très bien situé, pour blocs appartements, ou centre d'achats. Demandez André Larue 651-7763. J.-A. Turmel Inc., courtier quo-14

VILLE Bel Air, 3,600,000 pieds, à un demi sou, terrain boisé avec ruisseau, idéal pour terrain de camping, ou chalet, 524-3610, accepterait terme. quo-12

TERRAIN, vendre cause maladie, $1,500. Tél. 523-1436. quo-15

NOUVEAU développement Sherbrooke, 15 terrains voisins, dimensions variés, près Boul. Bourque, limites de ville, 535-5755. quo-12

VILLENEUVE, rue Christian, terrain 67 x 101. Tél. 524-4785. quo-12

ST-PASCAL, terrain pour bloc appartements, Tél. 661-2633. quo-12

VILLENEUVE, 100 x 108, résidentiel, terrain à sacrifier, 663-6520, 524-2308. quo-12

PRES de l'église Bon Pasteur, 7,800 pieds carrés, $1,300. Tél. 842-8185. quo-16

RIVE-Sud, terrain à vendre, 23,500 pieds, près rivière Chaudière, $0.05 pied, St-Lambert, aussi maison revenus, $4,200 par année. 837-1048. quo-12

NEUFCHATEL, rue St-Charles, 70 x 115, rue asphaltée, eau, égout, autobus, quelques-uns boisés, conditions 5 ans si désiré. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

COURVILLE, terrain 120.7 x 97.5, $3,300 ou 2 terrains, 60.3 x 97.5, $1,700, rue bloc appartements. 661-8188. quo-12

CAP-Rouge, terrain multi-familial, 15,000 pieds, 150 x 100, soir, 656-6352. quo-12

BORD rivière Montmorency, Ste-Thérèse de Beauport. Tél. 663-7525. quo-12

ORSAINVILLE, rue des Violettes, 80 x 100, près école, zone pour construire 3 ou 4 logements, conditions faciles si désiré. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

NEUFCHATEL, rue Kennedy, terrain 80 x 105, asphalte, chaine, prix coûtant d'achat, cause affaires. 872-2329. quo-12

CAP-Rouge, 8,250 p. c., rue du Domaine, près de la Seigneurie. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, Inc., courtiers, 651-6447. quo-12

STE-Thérèse Laval, rue St-Honoré 90 x 155, 683-7944. quo-12

POUR chalet, fleuve, lac, visite samedi, dimanche, 617 Royale, St-Jean, Ile d'Orléans, J.-N. Lemelin. quo-11

LAC Beauport, terrains, plage privée, face lac, 100 x 200, 849-8344. quo-12

LAC Sergent, club, terrain 4,500,000 pieds carrés, érablière, possibilité golf, piste auto-neige, à liquider rapidement. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, P.-E. Couet, 529-0557, rés., 651-4281. quo-14

LAC Tourbillon, terrains pour chalets, accès au lac. Tél. 663-3026. quo-14

TERRAIN à vendre, pour chalet, bonne condition. Tél. 663-6874. quo-14

TERRAIN 65 x 100, Boul. Valcartier. Tél. 524-2809. quo-12

TERRAINS Avenue St-Michel de Beauport, $0.20 pied carré, rue ébauchée, égout posé. 663-3215. quo-7

NEUFCHATEL, terrains 70 x 100, environ prix $1,300. Tél. 842-4054. quo-12

STE-FOY, 12,480 pieds boisé, dans Bois de Boulogne, Rachel Tremblay 653-2152, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-14

RUE Rigaud, Neufchâtel, 65 x 150, moins cher que l'évaluation. A qui la chance? M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

NEUFCHATEL, terrains 70 x 100, environ, prix $1,300. Tél. 842-4054. quo-12

PLUSIEURS terrains pour lots à bâtir, à bas prix, bonnes conditions. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 613-16

AVEC cours d'eau, très bas prix, situé près boulevard. 842-4668. 6-19

COIN de Avenue et 46e Rue Est, terrain commercial 82 x 87. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-16

PLAZA Bellevue, 410 Boul. des Chûtes, Bernières, terrains, aubaine. 832-4170. quo-19

STE-FOY, angle Ave du Château et Clérin, 100 x 100, $1.00 pied excellent pour duplex. 525-8753. quo-19

CHARLESBOURG 11,200 p.c., bon pour 7 logements à $0.90 p.c., 41e Rue Ouest. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

CHARLESBOURG, 3e Avenue Ouest, 13 terrains résidentiels, rue sur Québec. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

565 TERRES A VENDRE

PETITE terre 20 milles de Québec, Tél. 888-4419. quo-4

BEAUMONT, 144 arpents, bornée fleuve, prix $20,000, comptant $10,000. 523-6875. quo-12

COTE Nord du St-Laurent, ferme à vendre, 680 acres, 260 en cultures, 200 autres en préparation, planche, drainée, égouttée, voisine des fermes gouvernementales de production de pomme de terre de semence Elite de Baie St-Ludger, située à 15 milles seulement des villes prospères de Hauterive et de Baie-Comeau et des barrages de la Manicouagan. Terres excellentes pour toutes cultures, excellent marché pour la vente des produits à des prix avantageux, production actuelle patates et légumes, facilités d'entreposage pour 55,000 sacs, emplacement idéal pour l'établissement d'un élevage ou d'un ranch. Vu sa situation, serait un excellent placement d'avenir. Facilités de paiement si désiré. Ecrire Dépt. 904 Le Soleil. quo-12

40 ARPENTS boisés, ruisseau, chalet Suisse, meublé, 12 milles de Québec, $11,500. 653-0954. quo-12

ANCIENNE-Lorette, magnifique, 21 arpents de toute beauté, seulement $0.05 p.c. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés Inc., courtiers, 651-6447. quo-12

TERRE nue, 90 arpents drainés, aplanie à la grandeur, lac artificiel, village St-Michel Bellechasse, bornée route 2 et trans-canadienne, $10,000, conditions très avantageuses, possibilité développement domiciliaire, propriétaire, 527-0218. quo-7

BELLE terre de 74 arpents, planche et sans roche, eau courante, électricité, téléphone, avec animaux, et roulant, jeune érablière de 500 érables, en très bon ordre, vente cause de maladie. S'adresser Lorenzo Cloutier, Montmagny, rivière sud, Tél. 248-2584. quo-18

ILE D'Orléans, ferme 189 arpents plus roulant. Demandez Mme Poulin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-7163, 529-8121. quo-18

ILE d'Orléans, 135 arpents, très bonne maison, grange, conditions faciles, sans intérêts, aussi plusieurs autres terres. Lucien Fortin, courtier, 653-9945. quo-12

534 TERRES DEMANDEES

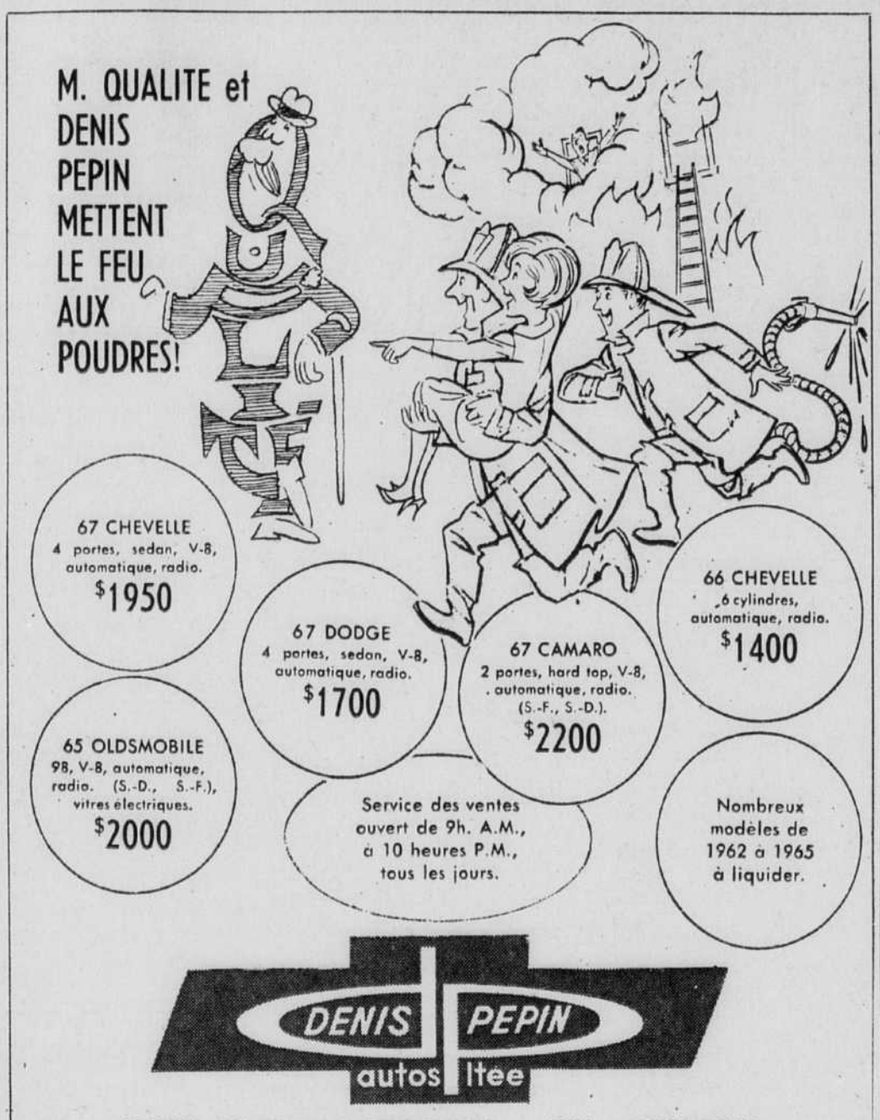
SERAIS acheteur d'une terre en banlieue de Québec avec ou sans bâtisse. 626-0813. quo-18

BLOC appartements 6 logements, plus terrain, coin Bale-Comeau, vendre ou échanger pour terre, bois ou ferme, alentours Québec 661-4483, 661-7287. quo-18

OCCASION idéale: acheteur d'une terre à l'Ile d'Orléans, sur côté Sud, entre Ste-Pétronille et St-Jean. Bâtisse et terre sans roulant, comptant. Tél., du lundi au vendredi, 681-8782 ou 529-0191. 6-2

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE — 619 AUTOS A VENDRE — 619 AUTOS A VENDRE



ALOUETTE AUTOMOBILE INC.

CONCESSIONNAIRE
DATSUN
1966 PEUGEOT 404, 1964 Chevelle Malibu, 1964 Ford Country Squire, 1967 Renault R-16 et R-10, 1964 Pontiac H. T., 1968 Austin 1100, 1966 Simca.
332, AVE ST-SACREMENT
683-2967
quo-16

VOLVO 1961, en pièces. 522-0066. quo-20

JAVELIN 1968, 8, automatique, équipement complet, garantie 30,000. 524-6368, 623-3588. quo-20

VALIANT 1965, propre, vitesse plancher, sièges baquets, cause mariage. 683-4718. quo-23

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto Rond-Point, Lévis, Tél. 837-8895. quo-26

AUTOBUS Wolkswagen, 1961, parfait état tél. 661-4877. quo-17

PONTIAC Parisienne, 1965, décapotable, 8, tout équipée, 36,000 milles. 524-6710. quo-29

OLDSMOBILE 1963, Super 88, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, moteur reconstruit à neuf, aucune offre raisonnable refusée, accepterais peut-être échange, bas prix. 523-0617, soir, jour, 523-4420. quo-17

FORD Fairlane sedan, 6, automatique, radio, très bon état. 524-8086. quo-29

HUDON AUTOS

1968 PARISIENNE; 1967 Impala; 1967 Austin; 1967 Falcon; 1966 Fury II; 1966 Station-wagon Pontiac; 1966 Monteclair; 1966 Chevelle; 1966 Buick; 1965 Parisienne Custom Sport, décapotable; 1965 Chevelle Station; 1965 Rambler; 1965 Pontiac; 1965 Meteor; 1965 Fury II; 1965 Galaxie; 1965 Cadillac; 1964 Oldsmobile; 1964 Chevrolet; 1963 Metro, 1-2 tonne; 1963 Parisienne; 1963 Meteor 8 compacte; 1962 Fairlane; 1962 Pontiac; 1962 Galaxie 500; 1961 Belvédère; 1961 Vauxhall 6, Cresta; 1959 Pick-Up D.K.W. Aussi plusieurs autres. Ouvert tous les jours et soirs. 1400 Dorchester, coin de l'Espinay. Tél. 525-4769. quo-16

VALIANT 1966, hard top, 8, automatique, radio, servo-direction, 661-9204. quo-14

CHEVROLET 1964, sedan, 6, ordinaire, radio, terme échange, 661-9203. quo-14

PLYMOUTH, 8, automatique, moteur 19,000 milles, mécanique parfaite, radio, d'un particulier. Tél. 524-9345. quo-14

COMET 1966, sedan 8, automatique, radio, condition échange, 529-8129. quo-14

CHRYSLER New Yorker, 1964, hard top, équipée spécial, 661-9204. quo-14

FALCON 1965, hard top, 6, automatique, radio, très propre, 661-9203. quo-14

VALIANT 1967, coach, 6, automatique, radio, condition échange, 661-9204. quo-14

SPECIAL Toronado 1966, tout équipé, $2,850. Autorama 661-9203. quo-14

1967 COUGAR, hard top, 8, automatique, radio, échange 529-8129. quo-14

PONTIAC Laurentien 1967, sedan, 8, automatique, radio, terme échange, 529-8129. quo-14

FAIRLANE 1966, sedan, 8, automatique, radio très propre, condition, 529-8129. quo-14

CHEVROLET 1965, automatique, bonne condition, très propre, 524-3436. quo-14

OLDSMOBILE Cutlass, 1967, très bon état, 35,000 milles, propre. 626-6587. quo-14

FORD 1963, Fairlane, 500, 6 cylindres, parfaite condition. 529-4161. quo-14

ANGLIA 1966, 36,000 milles, $350, très bon état. Tél. 842-6313. quo-14

CHEVROLET 1962, en bonne condition, cause maladie. Tél. 525-9010. quo-14

AUCUN COMPTANT

80 VOITURES, usagées, 1959 à 1968. Beauté, 25, 3e Avenue. quo-16

FALCON en bon ordre, laveuse Westinghouse. Tél. 683-3268. quo-14

PONTIAC, Parisienne, décapotable, 1962, 6 cylindres, automatique. 663-9563. quo-14

PEUGEOT, décapotable, 1965, 56,000 milles, $500. Tél. 683-0746. quo-14

THUNDERBIRD, 1961, décapotable, très propre, $550. Tél. 683-4193. quo-14

FORD Galaxie 1964, décapotable, tout équipée. 872-1694. quo-14

1966 FORD, 8, automatique, $50.00 par mois, aucun comptant 529-9012. quo-14

1966 PONTIAC, 8, automatique, $55.00 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-14

AUCUN comptant pour acheter automobile si vous travaillez. 529-9012. quo-14

BUICK 1962, hard top, aubaine $200, condition Ray. Automobile 626-6331. quo-14

1967 PLYMOUTH, hard top, 8, automatique, condition échange Ray. 626-6331. quo-14

CORTINA 1968, luxe, automatique, radio, garantie compagnie 7,500 milles. 623-0143. quo-14

BAS prix, Buick Le Sabre 1966, parfait état, mécanique et apparence, doit disposer, particulier. 527-8987. quo-4

AUBAINE Camaro, RS, 327, 4 barils, 1967. 626-7301. quo-15

COUGAR 1967, bas millage, excellente condition. 1061 Avenue Brown, entre 5 et 7 p.m. quo-12

FORD 1969, hard top, 2 portes, 7000 milles, 522-2793. quo-15

CARILLON AUTO INC.

AUCUN comptant, choix de 50 voitures, de qualité, 1962 à 1968. 401, 1ère Avenue. 529-1323. quo-16

PEUGEOT, station 402, 1967, bas millage, accessoires, $950. 522-2793. quo-15

R-5 RENAULT, 1965, très bon état. Tél. 656-0682. quo-15

VOLKSWAGEN de luxe, 1967, radio, tél. 653-4329. quo-5

DODGE Monaco, 1965, décapotable, servo-freins, direction, prix raisonnable, transmission au plancher. Soir, 651-7656. quo-15

CADILLAC 1963, sedan de ville, très propre, bon ordre, équipement complet, vente, échange, pour plus petit ou Station-wagon. 832-2513. quo-15

FORD 1930, refait à neuf, très bon fonctionnement. Tél. 527-2315. quo-12

DECAPOTABLE, Studebaker, 1965, automatique, bonne condition. 683-5363. quo-15

PLYMOUTH Belvédère 1960, hard-top, très propre, transmission défectueuse, toute offre raisonnable acceptée. 842-6159, entre 6 et 7 heures. quo-14

CHEVROLET Biscayne, 1962, très bon état, 6 cylindres, reconditionnée. 656-0118. quo-15

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1962, très propre, $700. 524-7594. quo-15

PLYMOUTH 1963, mécanique parfaite, 6, automatique, très propre. 623-2532. quo-12

BUICK 1959, Pontiac 1959, Vauxhall 1961, bon ordre. Tél. 527-9439. quo-15

MGB 1966, très bonne condition, prix d'aubaine. Tél. 872-1483, 872-1178. quo-19

PONTIAC 1959, sedan, 6 cylindres, régulier, bon état général. 523-5973. quo-15

FORD Galaxie L.T.D. 1966, 4 portes, hard-top, automatique, très bonne condition, $1,700. Tél. 656-0621. quo-15

OLDSMOBILE STARFIRE

DIRECT du propriétaire, prix à discuter sur rendez-vous. 656-9120. quo-14

619 AUTOS A VENDRE — 619 AUTOS A VENDRE — 619 AUTOS A VENDRE

68	GALAXIE 500, F/B, tout équipée, 18,000 milles stock 9-M 850-B	$2,695.
68	COUGAR hard-top, 390 pouces cubes stock 9-FD 816-A	$2,895.
67	Thunderbird Landau, 4 portes stock 9-TB 1071-A	$2,895.
67	CHEVROLET hard-top, 2 portes, Impala, stock 9-MV 974-A	$2,195.
67	HONDA décapotable stock 9-MV 1118-A	$795.
67	CHEVROLET hard-top, 4 portes, Caprice stock 9-FD 899-A	$2,195.
66	CHEVROLET Impala stock 9-FD 994-A	$1,895.
66	FAIRLANE sedan, V-8, automatique stock 8-FL 337-A	$1,495.
66	PONTIAC Parisienne hard-top stock 9-FD 749-B	$1,395.
66	VW 311 — Sedan F/B, 17,000 milles, noire	$995.
65	VALIANT Sedan, V-200, stock 9-M 1130-A	$1,295.
65	COMET Cyclone, stock 9-M 911-C	$1,395.
65	FALCON sedan, bleu, stock 9-FA 857-A	$695.
65	RAMBLER 990, hard-top, Ambassador, stock 9-M 1126-A	$895.
62	PONTIAC Sedan stock 9-MV 1146-A	$395.

FORD Maurice Lahoud Ford Inc. Aucun comptant requis, 1er paiement en septembre, profiter des vacances
2145 OUEST, BOUL. CHAREST — — 681-6311 — — 681-6317
dis-12

CENTRE RAMBLER JEEP AUSTIN, MG, TRIUMPH, FIAT

VOITURES neuves et usagées, sans aucun comptant, échanges acceptés, 155 Rte Kennedy, Levis. 833-2135. quo-18

AUBAINE, Pontiac 1965, Parisienne, hard-top, toit vinyle, 8, automatique, tout équipée, sacrifierais $1,300. 524-6906. quo-15

CITROEN 2 chevaux, 1966. Soir, 849-8607. quo-12

TRIUMPH GT-6, 1968, 16,000 milles, bon état. 522-7632, 681-3241. quo-15

PONTIAC Parisienne, sport, 1965, V-8, équipée au complet, parfait ordre. Après 4.30 heures, 683-9739. quo-15

BUICK Wildcat, décapotable, 1963, mécanique parfaite, tout équipée. Tél. 663-9356. quo-15

PONTIAC Parisienne Station Wagon, automatique, radio, suspension air, comme neuf, 681-8914. quo-12

1967 REBEL, automatique, 6, 4 portes, radio, comme neuf, 681-8914. quo-12

CHEVROLET 1967, V8, automatique, $1,250. Tél. 626-7737. quo-15

COMET 1966, automatique, 34,000 milles, propre, servo-direction, 529-3012, 656-6687. quo-15

FORD 1966, custom, 4 portes, V8, automatique, finance 833-2133. quo-15

VOLKSWAGEN 1968, fastback avec garantie, finance disponible 833-2133. quo-15

CHEVY II, Nova, super sport, 1967, propre, bon ordre. 663-6440. quo-12

CORVETTE, décapotable, 1966, 350 forces, 4 vitesses, 29,000 milles, $3,300. 523-1190. quo-12

ACADIAN, décapotable 1963, très bon ordre, $550. Tél. 529-6795. quo-12

AUSTIN A-40, 1960, bon moteur, différentiel privée, $50. 872-1808, soir. quo-12

PONTIAC 1963, Station-wagon, V-8, $375. Tél. 522-8318. quo-12

AUBAINE

RENAULT 10, 1969, manuelle, 9,000 milles, balance de garantie. Tél. 839-4238. quo-16

MERCEDES 300, limousine grise, 1959, bas millage. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

CHEVROLET 1957, 396 p.c., automatique, 20,000 milles. Jour, 822-1787, soir, 822-1921. quo-12

METEOR 1964, petit comptant demandé, très bonne voiture. Inf. 833-2133. quo-16

1966 L.T.D. hard-top, spécial $1,695, condition. 626-6331. quo-16

1967 BARRACUDA, 8, automatique, radio, condition, échange. Roy Automobile, 626-6331. quo-16

RENAULT R-10, 1966, $450, comptant. Tél. 681-5475, de 12 à 4 heures p.m. quo-12

AUBAINE Cadillac, 1969, décapotable, 2,000 milles, bas prix. 839-6324. quo-12

M.G.B. 1965, 42,000 milles, très propre, parfaite condition, $1,150. 626-1497. quo-12

POUR VOS VACANCES

68 Ambassador, hard-top, DPL, V-8, tout équipée
67 Cougar, V-8, 4 vitesses au plancher
66 Ford, V-8, sedan, transmission automatique
65 Jeep wagoneer 4 x 4, 6 cylindres
63 Chrysler New-Yorker, tout équipée

Aussi beau choix de modèles 1961 à 1968
Aucun comptant requis, 1er paiement fin août

CENTRE RAMBLER-JEEP INC.
155, route Kennedy-Lévis — Tél.: 833-2135
Dépositaire Austin — M.G. — Triumph — Fiat
N'ayez crainte de la chaleur, salle de montre climatisée.
dis-12

PETIT Nash, 1938, bonne condition. Tél. 842-2343. quo-12

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1961, bonne condition, très propre, $350. Entre 6 et 8 hres, 102-A rue Turcotte, Ville Vanier. quo-12

FIAT 850, 27,000 milles, 1968, Tél. 623-2326. quo-12

ENVOY Epic 1966, très propre, Tél. 623-3784 après 6 hrs. quo-12

RIVIERA 1968, hard-top, tout équipée, stéréo inclus, prix à discuter. 872-2532. quo-12

CHEVROLET Impala, 1966, 4 portes, servo-freins, servo-direction, 29,000 milles, cause maladie. 626-4291, soir. quo-12

VOLKSWAGEN 1600, 1969, automatique, 5,000 milles et Vespa 1968, 1,400 milles. Les deux sacrifier $2,350. 842-4300, 842-4847. quo-12

WAGONNER Jeep, 1965, 39,000 milles, automatique, tout équipé, bon état, prix $2,500. 651-3399. quo-12

FALCON, 1963, 4 portes, 6, automatique, radio, $400. Tél. 527-5941. quo-16

METEOR, 1965, servo-freins, servo-direction, radio, 8 cylindres, 524-2604. quo-12

IMPALA décapotable 1961, 6, automatique, très propre, 523-3847. quo-12

1966, RAMBLER, Ambassador, station-wagon, 8 cylindres, automatique, radio, 623-9843. quo-12

FAIRLANE Torino, 1968, 7,000 milles, 8, automatique, 524-6368, 623-3588. quo-16

PONTIAC 1963, 6 cylindres, automatique, cause départ. Tél. 524-0383. quo-12

PONTIAC 1965, Strato-chief, soir seulement 663-0817. quo-21

BUICK 1966, décapotable, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, très bon état, cause départ, 663-6640. quo-16

FORD Fairlane 1966, décapotable, peinture neuve, $1,400, 523-7875, 524-7211. quo-12

COMET 1963, Pontiac 1962, très bon ordre, vente, échange 661-9406. quo-12

TRIUMPH, Spit Fire, 1967, Mk-II, 10,000 milles, bon état vente départ en Europe, 681-3761. quo-16

$550.
DECAPOTABLE Valiant Signet 1963, peinture neuve, pneus neufs, très bon état, 681-7953. quo-12

CHOIX DE CHARS USAGES

1963 Austin 850	$250	1967 Simca	$695
1965 Pontiac, sed.	$595	1962 Mercury, sed.	$125

BOIVIN & GUAY ENR.

TOYOTA — CORONA — COROLLA — SPRINTER
CROWN — ISUZU-BELLETT
346 Boulevard Hamel — Tél.: 527-4096
dis-12

PARISIENNE 1968, décapotable, 22,000 milles, d'un particulier, prix à discuter. Après 5 heures, 653-0197. quo-12

AUBAINE, Chevrolet 1962, Chevy II, 1964, 837-5640. quo-6

DECAPOTABLE Ford Galaxie 500, 1967, freins disques, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio, très bonne condition. 849-2348. quo-12

DODGE 1955, automatique, 35,000 milles, très propre, $300. Tél. jour, 693-5889, soir, 683-4385. quo-16

MUSTANG 1967, radio, très propre. Après 5 heures, 651-0882. quo-12

THUNDERBIRD 1964, tout équipée. Banque Toronto Dominion. Tél. 681-6188. quo-12

VALIANT 1961, automatique, très propre, 663-9531. quo-16

FORD Galaxie XL, 1966, décapotable, tout équipée. 842-7355. quo-16

1969 XL, décapotable, valeur $5,200, spécial $4,000, condition. 626-6331. quo-16

NOS AUBAINES D'ETE

69	Firebird 4 vitesses au plancher moteur 400 H. O. millage 4,000 milles	$3,850.
69	T—Bird, Landau, tout équipée prix d'occasion	
68	T—Bird Landau, 4 portes, tout équipée, prix d'occasion	
62	Chevrolet décapotable V-8, automatique	$350.
62	Pontiac Laurentian	$350.
61	Mercury	$100
69	Volkswagon automatique, radio, 1,500 milles	$2,250.
67	Volkswagen à l'état neuf	$1,250.
63	Volkswagen très bonne

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

Venez comparer nos prix

1969 CAMARO SS-396
4 vitesses, équipée au complet, 6,000 milles

1965 PONTIAC
Laurentien, V-8, aut., radio

1967 FORD Custom
V-8, automatique, radio

1966 CHRYSLER Windsor
sedan, V-8, aut., radio, P.S., P.B.

1968 CHEVROLET
Belair, sedan, V-8, aut., radio, bas millage

1967 OLDSMOBILE Delta
Custom, H.-T., 4 portes aut., radio, P.S., P.B.

1968 VOLKSWAGEN
De luxe 18,000 milles

1964 METEOR
Montcalm, décapotable V-8, aut., radio

CHEVROLET OLDSMOBILE

565 Boul. Hamel – 529-4564

dis-356-12

METEOR 1955, $150, très propre. Tél. 872-2294. quo-12

CHEVROLET, Impala, V8, hard-top, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bon état, 653-3766. quo-12

COMET 1962, 6, automatique, modèle sport, s'adresser 1110 Goupil, St-Pascal. quo-12

PONTIAC, 1961, 8, automatique, équipée, bon état, $225, comptant, 663-3765. quo-12

AUSTIN Healy, 3000, 1963, propre, $700 à discuter, accepterait échange Volkswagen 1966. Tél. 661-1349. quo-12

RAMBLER, 1963, Pontiac 1962, prix d'occasion. 842-5111. quo-12

CHRYSLER 1962, hard-top, 2 portes, équipée, bon moteur. 681-2407. quo-12

VOLKSWAGEN 1500 Fastback, 1964, Station, propre, avec financement disponible. 833-2133. quo-17

FORD 1964, Station-wagon, V-8, très bonne condition. 833-2133. quo-17

VAUXHALL 1966, très propre, aubaine. Si intéressé, visible 2970 Boul. Laurier, Texaco Shamrock. quo-12

SPÉCIAL, sacrifier Pontiac, 1965, 8, tout équipée, parfait ordre. 872-9994. quo-14

1965 CHRYSLER Windsor, sedan, prix aubaine. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-17

PARTEZ EN VACANCES, AVEC UNE DE NOS BONNES VOITURES USAGEES

68 Ford Custom 500, tout équipée
68 Ford Fairlane 500, Fastback, à l'état neuf, avec garantie
68 Ford Custom, 6 automatique, radio
66 Falcon 6 automatique, radio
66 Dodge Polara Station-wagon V-8 automatique radio
65 Pontiac Laurentien V-8 automatique radio.

FORD

FERNAND BLOUIN AUTO INC.

223½ BOUL. DU PONT, ST-NICOLAS – 832-4618

Concessionnaire des voitures Ford Falcon, Fairlane Mustang, Thunderbird Mavrick et camions Ford.

quo-12

1967 COMET 202, automatique, radio, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-17

1967 RENAULT R-10, manuelle, garantie, St-Pascal Auto,529-0628. quo-17

VENTE sacrifice, Philippe Bélanger, Boul. Hamel, Cadillac 1965, Parisienne, Laurentien 1965, Chevrolet 1965, Mercury, décapotable 1963, Meteor Spécial 1964, et autres. 681-5765, tous les soirs. quo-14

DECAPOTABLE Studebaker, 1963, V-8, automatique, très bon ordre, particulier. 626-7271. quo-14

1969 RENAULT, démonstrateur, manuelle, automatique, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-17

1966 METEOR Rideau 500, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio, 30,000 milles, un propriétaire, $1,500. Tél. 656-1130. quo-14

CORTINA GT, 1967, bas millage, cause auto fournie. Après 5 heures, 656-9082. quo-12

1966 FALCON, automatique, 6 cylindres, radio. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-17

1964 VOLKSWAGEN-autobus, bonne condition, $600. Tél. 842-1004. quo-12

DE VERITABLES AUBAINES

1962 CHRYSLER, 8 cyls, automatique, radio	$250.
1964 M. G. B.	$700.
1964 Pontiac décapotable, 8, aut., radio	$950.
1966 VOLKSWAGEN	$700.
1966 FIAT 1100 D.	$550.
1966 PEUGEOT 404 Injection	$850.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30

Venez voir à notre salle, Les COROLLA, CORONA, CROWN, ISUZU BELLETT, Très bonnes conditions d'achat

CA

Charlesbourg Autos Ltée

7925 Boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-12

TR4, décapotable, 1964, bonne condition, $875. Tél. 522-4918. quo-14

FORD Custom, 1964, 8, automatique, échange accepté, $750, soir 872-1745. quo-17

DECAPOTABLE, Impala SS, 1964, particulier, mécanique parfaite, $1,450, 681-2407. quo-14

FORD Falcon, 1966, très bon ordre, Après 6 heures, 667-1737. quo-14

FONTIAC 1963, décapotable, transmission automatique, aubaine, s'adresser à 527-6744. quo-17

1967, FURY III, hard-top, 24,000 milles, propre, particulier, 623-5759. quo-14

OLDSMOBILE, 1960, cause, maladie, $160, bon ordre. Tél. 525-5995. quo-14

CHEVROLET, décapotable, 1960, automatique. Après 6 heures 683-9903. quo-17

M.G.B. 1966, 35,000, peinture neuve, mécanique parfaite. 663-0575. quo-12

DODGE Dart, G.T., 1968, 10,000 milles, décapotable, transmission au plancher, 661-8728. quo-12

PONTIAC 1965, automatique, 2 portes, en excellent état. 523-9918. quo-14

PLYMOUTH Barracuda, 1969, départ pour la Californie, jour seulement, 694-2729, demander J.-P. Boutet. quo-17

Garantie – GM – OK – GW

1965 FORD
8 cyl., aut.
$995.

1964 PONTIAC
8 cyl., aut.
$695.

1967 FORD
station wagon
8 cyl., 3 sièges
$1,995.

1966 CHEVROLET
sedan, radio, 6 cyl.
$1,095.

1963 CORVAIR
Monza
$395.

1968 DODGE
Dart
$1,795.

ROGER BARRE Automobiles Ltée

Centre de l'auto et camions usagés
Chevrolet — Oldsmobile — Epic

1095 de la Canardière, Tél.: 529-3331

dis-2-4-6-15

619 AUTOS A VENDRE

PONTIAC 1954, bonne condition, $125. 529-1232. quo-12

PONTIAC Parisienne, 1963, très bonne condition. 692-0107. quo-17

VOLKSWAGEN 1959, $75. Tél. 842-6927. quo-12

PARTICULIER, Comet, 1964, hard top, Caliente, propre, mécanique parfaite. 524-1649. quo-14

RENAULT 16, 1967, grand luxe, radio, $1,350. 527-6978, 849-8286. quo-17

TOYOTA Corolla, 1969, 4 cylindres, cause départ, Europe, $1,750. 842-8137. quo-17

FORD Fairlane, 1960, bonne mécanique pour $125. Tél. 623-5941. quo-14

MGE 1958, parfaite condition. 1119 Amiens, Ste-Foy, 653-8450, soir. quo-14

ENVOY 1965, très bonne condition, $500. Tél. 681-3407. quo-14

AUBAINE, Pontiac 1963, 4 portes, 6, ordinaire, très propre. 683-0121. quo-14

CHEVROLET Caprice, 1966, sièges baquets, transmission au plancher, 34,000 milles, dois vendre. 842-4774. quo-12

VOLKSWAGEN 1300, 1964, radio, chaufferette, mécanique neuve. Tél. 527-2168. quo-17

AUSTIN Healy, 3000, Mark III, 1966. Tél. 527-0834 ou 527-8829. quo-14

VOLKSWAGEN 1958, camionnette vitré, $75. 310 des Pins Est. quo-12

VALIANT 1965, 2 portes, automatique, radio, parfaite condition. 653-0647. quo-17

FORD Fairlane 1969, moteur 428, Cobra-Jet, 4 vitesses au plancher, 2 portes, hard-top, offre raisonnable acceptée, finance si désiré. 839-9012. quo-14

VIVA Vauxhall, 1969, Station-wagon, 4 cylindres, $2,000. 623-1496. quo-12

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1962, équipée, propre, aubaine. Tél. 527-9947. quo-12

PARTICULIER Plymouth Savoy, 1965, 6.4 portes, cause départ. 524-3929, 872-2380. quo-17

CORTINA coach, 1963, très propre, belle occasion. Tél. 822-2006. quo-12

FEMME vend Chevrolet 1962, 6,automatique, propre, cause transfert. 529-1139. quo-14

STATION-wagon Falcon, 1968, automatique, 25,000 milles, succession. Tél. 529-8841. quo-17

INTERNATIONAL Scout, 1965, commandement 4 roues, gratte hydraulique. 822-2006. quo-12

RENAULT, R10, 1966, 21,000 milles, excellente mécanique, $700, 872-7545. quo-14

CORVAIR, 1964, automatique, mécanique parfaite, en bon état, $225, 661-8337. quo-14

SIMCA 1000, 1967, modèle grand luxe équipé, 35,000 milles, excellent état, 626-0944. quo-14

METEOR 1967, Rideau 500, automatique, 4 portes, toit vynile, radio, pneus neufs, 26,000 milles, 656-1755. quo-17

EPIC Envoy 1966, directement propriétaire, 626-3269. quo-14

CHEVROLET, Bel Air, 4 portes, 8, automatique, décès; propriétaire. 653-0554. quo-17

DODGE 1963, automatique, 6 cylindres, servo-freins - direction, radio, pneus, échappement neufs, mécanique parfaite. Prix $650.00, Pierre Levesque jour 656-2085. quo-12

PONTIAC Laurentien 1967, 4 portes, vral millage 15,000 milles, Après 4 hrs, 623-7866. 246-12

DODGE 66, Polara 440, servo-freins, servo-direction, sedan, $1,575, échange acceptée, 39,000 milles, particuliers 872-9914. quo-14

PONTIAC Parisienne 1964, tout équipée, très propre, à vendre 626-4571. quo-15

RENAUD R8, 65, automatique, en très bonne ordre, finance si désirée, 833-2133. quo-18

ANGLIA 1962, en très bonne ordre, spécial $150. Tél. 667-2157, 872-2663. quo-12

DECAPOTABLE Chevy II, automatique 1963, entièrement équipé, une voiture des plus propre, prix raisonnable, 525-9912. quo-14

VOLKSWAGEN, 1966, luxe, comme neuve, état général garanti, $925. 524-0680. quo-18

CHEVROLET 1961, transmission ordinaire, Pick-up Mercury, 1952, prix d'aubaine, 615 Christophe Colomb ouest. quo-12

MERCURY, V8, 1963, hard-top, 4 portes, excellente mécanique, bon prix, 653-5601. Après 18 heures. quo-18

JEEP Land Rover, 1961, besoin de réparation, $175. 683-7990. quo-15

PARTICULIER, Dodge Monaco, 1965, décapotable, peinture neuve, excellente condition. 527-4130. quo-18

EDSELL, 1959, très propre, millage original 53,000 milles, pneus neufs $300. 651-0376. quo-15

1961 VALIANT, 6 automatique, très propre, peu comptant, finance. 833-2133. quo-18

1965 VIVA, très propre, 1 seul propriétaire, condition disponible. 833-2133. quo-18

1966 VOLKSWAGEN, modèle 1300, en parfait ordre. 651-3768. quo-12

OLDSMOBILE 1965, Starfire, décapotable, équipée, 1966 Valiant Custom 200, décapotable, équipée, finance si désirée. Tél. après 6 heures, 842-3513. quo-15

CHEVROLET Biscayne, 4 portes, 1962, comptant $300. Tél. 667-1984. quo-12

CHEVROLET Biscayne, 1965, moteur peinture neufs, $1,000 comptant. 663-9898. quo-15

STATION, Buick, 1968, 14,000 milles, équipement complet, état neuf. 683-4933 ou 849-3191. quo-8

ATTENTION: Volkswagen 1967, de luxe, 26,000 milles, très propre, peinture neuve, bien chaussée, vendre en bas prix liste, aussi 2 pneus d'hiver à crampon. Visible à 1401, 3e Avenue, coin 14e Rue. quo-18

FALCON 1962, 4 portes, peinture neuve, état neuf. 523-9032. quo-12

COMET 1961, 6, automatique. Tél. 523-3929. quo-12

DECAPOTABLE, Pontiac, Custom Sport, 1964, tout équipée, particulier. 525-6742, 681-8264. quo-18

CHEVY 1962, sedan, automatique, 4 cylindres. S'adresser à 1035 Mainguy, Ste-Foy. quo-12

TOYOTA Corona, 1968, automatique, 8,000 milles, finance si désiré. 523-8960. quo-15

STOCK-car, pour drage, 1965, $700. Tél. 661-7275. quo-14

RENAULT, 8, 1963, très bon état mécanique, moteur neuf, $450. 522-4978. quo-15

BUICK 1958, spécial, très propre, 8, automatique. Tél. 524-2627. quo-15

CHEVROLET 1957, Custom, peinture neuve, moteur Chrysler 1968, 383, 6,000 milles, transmission 4 vitesses au plancher. 527-5647. quo-18

CHEVROLET 1965, très propre, automatique, radio, 6 cylindres, 42,000 milles, $1,050. 623-9382. quo-15

RENAULT R-16, 1968, régulier, avec radio, très propre. 837-5012. quo-12

FORD sedan, 2 portes, 1960, moteur V8, propre $250. 524-8024. quo-15

SPRITE, MKI 1961, condition, concours d'élégance, à voir 527-7374. quo-18

METEOR 1961, très propre, 4 portes, mécanique parfaite. $180, 681-0732. quo-12

VOLKSWAGEN 1968, custom, bon état, belle valeur, $1,195. Tél. 523-1836. quo-12

CHEVELLE Malibu, 1965, 6 automatique, sedan 4 portes, radio, très propre, 626-3390. quo-18

PONTIAC 1966, Laurentien, état neuf, Sedan, 6 automatique, radio, 22,000 milles, pneus neufs, pas sorti de l'hiver, $1275. 653-8189. quo-16

PONTIAC Parisienne, 1965, décapotable, peinture neuve, mécanique parfait ordre, très propre, jour 529-9915 soir 667-3969. quo-15

PONTIAC 1966, Grande Parisienne, hard-top, 4 portes, très propre, 8, automatique, radio, 25,000 milles, pneus neufs, jamais sorti l'hiver, $1,575, 653-9608. quo-16

STUDEBAKER 1962, 327, bonne condition, mécanique parfaite 529-5804. quo-18

621 AUTOS DEMANDEES

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-12

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-17

ACHAT, vente, autos usagées. Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue. 626-6331. quo-26

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-7

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-7

VOITURE 1966, 4 cylindres, automatique. Tél. 529-6326, après 6 heures. quo-14

POUR SEULEMENT

$2.16

Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes dans les rubriques "Divers à vendre" pendant 3 jours.

Composez 529-9231

630 CAMIONS A VENDRE 630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS USAGES + Hi Value

CENTRE DE CAMIONS "INTERNATIONAL"

vous offre ces aubaines exceptionnelles

PREMIER ARRIVE... PREMIER SERVI...

AUTOMOBILE ET STATION-WAGONS

215 '64 Studebaker, coach, 6 cyl., bonne condition mécanique Spécial $175

322 '62 International, C-100, Travelall, V-8, radio, chaufferette additionelle, tel quel Spécial $275

951 '66 International, 1000, Travelall, V-8, automatique, 2 sièges, excellente condition Spécial $1,475

223 '65 Comet station-wagon, V-8, 289, automatique, bonne condition mécanique Spécial $700

VEHICULES (4x4) QUATRE ROUES MOTRICES

207 '63 International scout pick-up, excellente condition Spécial $950

348 '64 International scout travell top, excellente condition Spécial $1,400

249 '67 International, 1500, 5 tonnes, pour boîte de 11' ou 12', V-8, 4 vitesses, pneus 750x20 Spécial $1,650

CAMIONS A BASCULE, ESSIEU SIMPLE OU TANDEM

Choix de plusieurs modèles et marques, cinq tonnes, avec boîte acier ou bois, de $1,400 à $9,000

CAMIONS — TRACTEURS

Vaste variété de marques et modèles, gasoline et diesel, essieu simple et tandem. Prix à discuter.

PIECES - VENTES - SERVICE JOUR ET NUIT

Camions "International"

1300 BOUL. CHAREST OUEST, TEL.: 527-2543

dis-12

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS G.M.C. 1-2 à 5 tonnes, 1964 à 1967, Carrier Autos Parts Inc. Tél. 8 hres, matin à 9 hres soir, 837-4778. quo-18

CAMION Fargo, 1-2 tonne, 1966, en bon ordre. Tél. 832-0320. quo-14

PETIT camion Chevrolet, Pick-Up, 1-2 tonne, boîte longue, modèle 1965, gros moteur, radio. 837-0816. quo-14

CAMION Ford, 1958, 1 tonne, bon ordre, boîte. $450. 626-3352. quo-5

CAMION GMC 1965, 10 roues, moteur neuf, seulement 2,000 milles, aise télescopique, boîte d'acier, parfait ordre. Après 4.30 heures, 683-9739. quo-15

G.M.C. 1966, Van, 1 seul propriétaire, conditions. 833-2133. quo-16

PANEL 1963, en bonne condition, à bas prix, Tél. 872-7023. quo-12

CAMION, Pick-up, 272, Chevrolet, 1-2 tonne, bonne condition, radio, flesside avec toiture, rouge, 837-0816. quo-16

AUBAINE Panel vitré, GMC 1966, 8 automatique, $700. 626-9650. quo-14

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

CARRIER Auto Parts Enr., Pintendre, pièces, usagés, autos, camions. 837-4778. quo-18

RADIOS d'autos, neufs, toutes marques, au plus bas prix, 663-7332. quo-19

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-2

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1re Avenue, 529-0661. quo-2

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service, nuit, Jos-Lahoud Automobiles, 34 Dorchester. 529-9051. quo-30

RESSORTS d'automobile, Alphonse Bigneau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-12

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-12

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-12

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis. 837-2733, 837-3774. quo-28

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-2

FORD, ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Ltée, Rond-Point Lévis. 837-8801. quo-7

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE à louer, 425 rue St-Dominique, St-Roch. Tél. 522-3721. quo-21

GARAGE, 2110 Boul. Benoit XV. 667-1611, entre 5 et 6.30 quo-6

658 GARAGES A VENDRE

A VENDRE

GARAGE 40 x 70, possédant 2 remorqueuses et autres équipements modernes, spécialisé dans l'enlignement de roues, et ajustement de moteurs, très bons revenus, banlieue de Québec, intéressant personne compagnie possédant déjà garage, toute offre sérieuse considérée. Gérard Ferland Inc, courtiers 832-8528. quo-12

663 MACHINERIE A VENDRE

TRACTEUR 5, International, sur chenilles, avec trailer. Tél. 651-3152. quo-18

TRACTEUR Case 310 G. remorque pour tracteur, boite camion en fer. 527-1514. quo-24

1 CHARGEUR, usagé, John Deere, sur chenilles, modèle 440, prix d'aubaine. Jour, 529-0451, soir, 842-3260. quo-15

ACHETERAIS auto 1967, 1968, camion 10 roues, Payloader, 2 verges, souffleur Sicar. Ecrire Dépt. 901 Le Soleil. quo-19

2 D6 9U, Treuil, 1959, 195 Boul. Laplerre, St-Emile, Québec. 842-4819, soir, 842-3065. quo-12

JOHN Deer 440, treuil Brandon, rotobom cylindre dompeuse. 527-5863. quo-18

GRADER de voirie Caterpillar, no 12 avec moteur D6, avec aile de côté pour neige, autre Grader Gallon avec moteur 471 GM très bonne condition. Jour 882-2295. Soir 882-2451. quo-19

686 ROULOTTES

ROULOTTES CHAMPLAIN

DISTRIBUEES exclusivement par roulottes Champion Ltée, disponible dans toute grandeur et couleur, aussi maisons roulantes, service, pièces et accessoires, 1055 Rte 2 ancienne-Lorette, 872-1993, situé à 1-2 mi. à l'ouest du Blvd Henri IV. quo-4

TENTE-roulotte, 14 et 16 pieds, à louer, toit rigide $40 et $50 par semaine, tél. 872-2958. quo-21J

DEPOSITAIRE, roulottes Rocette et Holliday, neuves et usagées. Vente, location, service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-22

LOCATION roulottes, équipées, semaine ou mois, bons prix, 626-7431, 626-4470. quo-24

CLAUDE Vachon, location roulottes Enr., 3461 des Platanes, Orsainville. 626-3589. quo-25

ROULOTTE Corsair, 1967, 19 pieds. Jour, 832-4152, appelez sur semaine. quo-17

VOLKSWAGEN Camper, complètement équipée, couche 5, excellent état, $930. 681-9965. quo-1

ROULOTTE Corsaire 1966, 16 pieds, tél. après 5 heures, 653-4365. quo-12

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec. Nouvelle adresse 2230 Boul. Hamel, Route 2, Duberger, 527-9878. quo-2

TENTES-roulottes, avec toit rigide, pour 6 adultes. Tél. 524-3436. quo-14

TENTE-roulote, très bonne condition. 525-9010. quo-15

TENTES-roulottes, neuves et usagées, modèle 63 à liquider, finance si désiré. 681-6744. quo-16

686 ROULOTTES

ROULOTTE louer, accommodation 6 personnes, 623-9752. quo-6

BELLE occasion, roulotte 15 pieds, à vendre ou louer, 661-8545. quo-12

TENTE-roulotte, 16 pieds long, 6 personnes thermos. Visible, 4e Rang Ouest St-Augustin, Henri Jobin. quo-12

TENTE-roulotte, avec cuisinette, servi 3 fois. 1015 Ave Bazin, Les Saules, appt 5. quo-14

ROULOTTE Rambler, 1968, 17 1-2 pieds, équipement complet, auvent, hitch, 527-4463. quo-7

ROULOTTE Centurion, 1967, 18 1-2 pieds, propre, tout équipée. quo-14

TENTE-roulotte familiale, Bellevue, 1968, tout équipée, très propre. 872-2174. quo-12

ROULOTTE Dauphine, 16 pieds, toilette, ventilateur, état neuf, $1,850. 524-7540. quo-22

ROULOTTE 20 pieds, très propre. Tél. 661-7695. quo-14

ROULOTTE Champlain, 1968, 21 pieds, $3,600. Tél. 653-0872. quo-12

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER à vendre. Tél. 839-6308 heures repas. quo-24

BATEAUX voiles, dériveurs légers, neufs, compétition, promenade, 10 à 30 pds, 683-3264. quo-15

BEAU choix de yachts, neufs et usagés, Rousseau Frères Inc., 2325 Du Colisée, 529-5711 quo-23

YACHT à vendre, Cruiser, 21 pieds, toilette, prix d'aubaine, voir M. Vézina, au Québec Yacht Club. quo-23

CRUISER 26 pieds, toute offre raisonnable acceptée, 626-1657 ou fin semaine, club de yacht Québec, à bord du Dany II. quo-30

BON cruiser, confortable, 28', $6,000, conditions acceptées, Guy Lanouette, 527-0900. quo-1

YACHT, remorque Mercury 20 forces, très bon état, 529-3532. quo-14

CRUISER 24', 6 cyl. Gray-Marine, pour fleuve $1,500. 524-1734. quo-4

YACHT 14 pieds, moteur 33 forces, $1,200. Tél. 849-3191. Entre 10 et 8 heures. quo-4

BATEAU à voile, Flying Junior, en bon état. Tél. 875-2740. quo-15

VOILIER 19 pieds, équipé, petite croisière, aubaine, cause départ. 522-8005. quo-15

MOTEUR hors-bord, Johnson 40 forces, prix d'aubaine. 872-1483, 872-1178. quo-19

PETERBOROUGH 16 1-2 pieds fini acajou, partie flottante fibre verre, moteur 40 forces, démarreur automatique, état neuf. 828-2694. quo-12

AUBAINE, particulier, Peterborough 15 pieds, Johnson 20 forces, remorque Holsclaw, 487 Royale, Beauport, ou 663-6426, soir. quo-12

MOTEUR Johnson, 10 forces, prix d'occasion, comme neuf. 842-5111. quo-12

MOTEUR 4 forces, pratiquement neuf, s'adresser 790 ou 800 d'Aiguillon. quo-14

BATEAU Turbocraft, 18 pieds long avec remorque, fibre verre, moteur marin, 327 p.c. 651-6497. quo-12

CHALOUPE,aluminium, 14 pieds, moteur Johnson, 9 1-2 forces. 661-7363. quo-17

BATEAU 15 pieds, moteur 45 forces. Tél. 623-1192. quo-12

MOTEUR Evinrude, 3 forces, $35. Tél. 872-9189. quo-14

VENDRE ou échanger, chaloupe de course 11 pieds, avec moteur 60 forces, et remorque, 683-9903. quo-17

14 PIEDS, fibre verre, 35 forces, Evinrude, trailer, $700. 872-7545. quo-14

YACHT, 15 pieds, Johnson 30 forces, avec remorque, aubaine, $475, 681-6386, 681-1195 demander José. quo-17

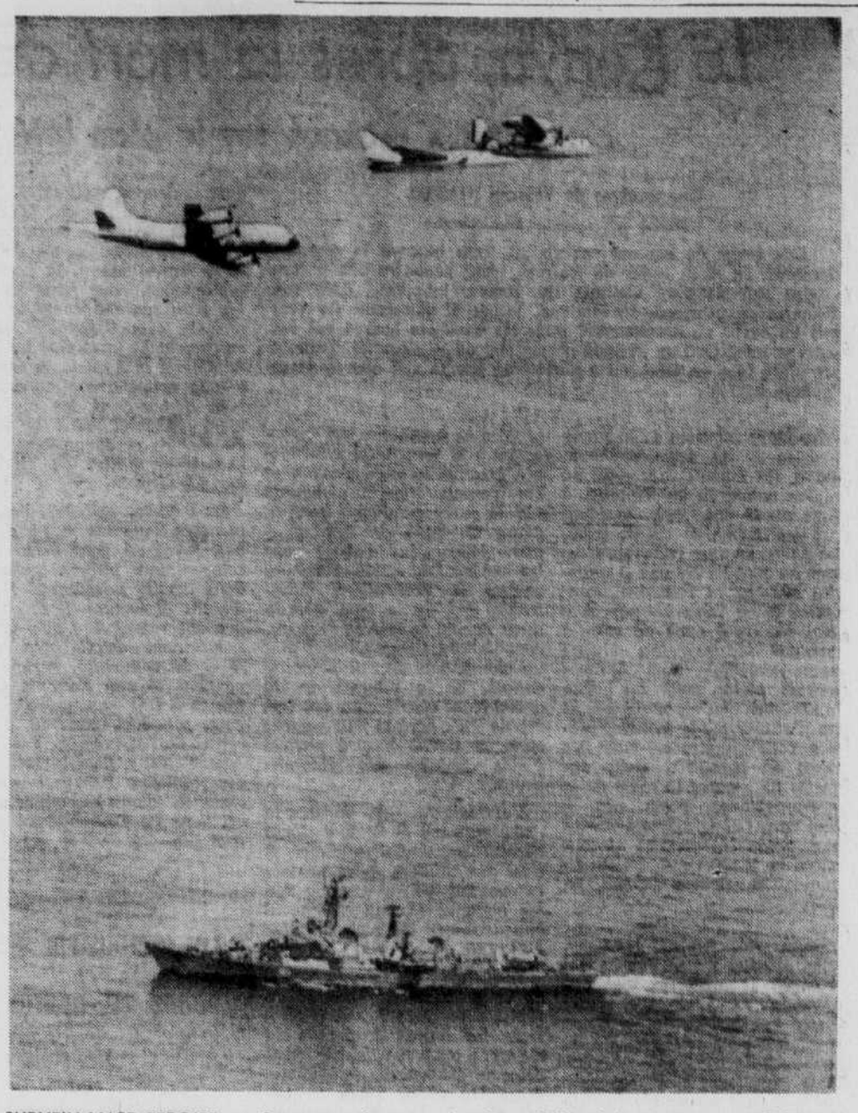
Les "provocations" chinoises auraient augmenté, selon l'Urss

MOSCOU (AFP)—Le nombre des "provocations" chinoises aux frontières soviétiques "a encore augmenté depuis l'ouverture des négociations sino-soviétiques de Khabarovsk", le 18 juin, a déclaré hier, devant le Soviet suprême, M. Alexis Chitikov premier secrétaire du parti pour la région de Khabarovsk.

M. Chitikov a ajouté qu'au cours des dix derniers mois, les Chinois ont monté 130 "provocations", accompagnées de menaces d'utilisation des armes.

"Le peuple soviétique est prêt à normaliser ses relations avec la Chine, à condition qu'elle cesse sa politique de provocations et d'intrigues politiques. Dans le cas contraire, elle connaîtra notre riposte", a dit Chitikov.

M. Chitikov est intervenu au cours de la discussion du rapport de politique étrangère présenté hier par M. Andrei Gromyko, ministre des Affaires étrangères, rapport qui a été approuvé à l'unanimité par le Soviet suprême en fin de matinée.



SURVEILLANCE ETROITE — Sur cette photo, on distingue des appareils de l'aviation américaine qui surveillent "de près" les mouvements d'un destroyer soviétique de la classe Kildin faisant route vers Cuba en passant à quelque 260 milles au sud-est de Jacksonville, en Floride.

(Téléphoto PA)

La conférence des pays non alignés se termine dans la dissension

BELGRADE(D'après AFP) — Au moment où le comité "ad Hoc" de la conférence des pays non-alignés adoptait deux jours de débats difficiles et de négociations de couloirs, un document final le représentant du Sénégal a qualifié "d'inutiles" les débats de cette organisation.

"Très sincèrement, a déclaré l'ambassadeur Abdoulaye Fonda, je considère cette conférence comme inutile".

Par ailleurs, à l'issue de la conférence hier soir, le délégué de l'Algérie, l'ambassadeur Tayeb Boulharouf, a déclaré qu'une vingtaine de pays non-alignés, dont l'Algérie, exprimaient des réserves formelles sur le texte de ce document.

M. Boulharouf reproche au document qui a été accepté en scéance plénière d'être l'expression des sentiments d'une partie des membres de la réunion seulement.

Le représentant sénégalais a, pour sa part déploré le fait que l'on n'y ait fait aucun bilan des actions concrètes menées par les pays non-alignées depuis les conférences de 1961 et 1963.

Après avoir ajouté que son pays ne ressentait plus la même crainte que lors de l'affaire des fusées soviétiques à Cuba en 1961 à cause d'une "conjoncture internationale allant dans le sens d'un apaisement, d'un rapprochement "entre" les blocs antagonistes, le représentant sénégalais a déclaré que son pays n'était plus interessé aux "rencontres internationales dans un esprit de parlotte".

M. Fofana a précisé qu'il y avait assez d'organisme du "genre de l'ONU et de l'Organisation de l'unité africaine" pour effectuer ce travail de "tribune sonore".

LE DOCUMENT

Les longs et difficiles débats qui ont entouré la rédaction d'un document final à cette conférence sont donc terminés.

La dissension d'une partie des délégués confirme les rumeurs qui avaient cours sur la possiblité que le document final relance le débat sur le parquet de l'assemblée générale.

Dans son communiqué final, la conférence "réaffirme l'attachement des états participants au principe de la politique de non".

Le texte de sept pages dénonce "les recours de plus en plus fréquents à la politique de force et de pression, y compris l'intervention armée, les activités suversives et l'ingérence dans les affaires intérieures d'autrui".

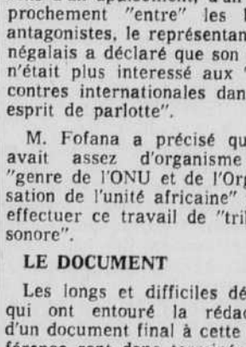
Plus généralement, les non-alignés exigent, dans le monde, "l'élimination de la menace ou de l'emploi de la force dans le règlement des litiges entre 3tats indépendants, le droit de chaque peuple à décider souverainement et sans ingérence extérieure des voies et formes de son propre developpement".

Sur le plan économique, les non-alignés demandent un accès meilleur au marché des pays développés, expriment leur fidélité à la charte d'Alger et "soutiennent la propositiondes pays de l'organisation de l'Unité Africaine relative à la convocation d'une réunion des ministres des 77 pays en voie de developpement.

En conclusion, les non alignés s'engagent "à développer leurs relations mutuelles et à mieux collaborer", "à éployer une activité plus intense sur la scène internationale et à coordonner leurs efforts dans le cadre des Nations Unies". A cette fin, reconnaissent "l'utilité d'une conférence des chefs d'états et de gouvernement des pays non alignés, bien préparée au préalable".

Pour sa part le Dr Uvalic, vice-ministre des Affaires Etrangères de Yougoslavie, a qualifié de "très grand succès" les travaux de la conférence.

"Les consultations entre non-alignés vont se poursuivre, a-t-il ajouté, et se dérouleront dans le cadre d'un sommet et de réunions spéciales, consacrées par exemple aux problèmes de l'économie et du développement ou à la lutte contre le colonialisme".



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

B. D.

A VENDRE

ENTREPRISE de PLOMBERIE CHAUFFAGE et FERBLANTERIE

Région avoisinante de Québec. Clientèle établie depuis 30 ans. Excellente occasion. Raison de santé. Ecrire à:

DEPT: 2447, Le Soleil

VENTE DE MACHINERIES

PELLES EXCAVATEURS

1 - DOMINION 480 - 1½ vge avec 2 attachements rétro et pelle.
1 - DOMINION 410 - 1¼ vge avec rétro.
4 - Dominion 380 - ¾ vge avec 3 attachements.
1 - DOMINION 400 - 1 vge avec flèche.
1 - BUCYRUS-ERIE 30-B 1¼ vge avec rétro.
1 - MARION M-32 - 1 vge avec rétro.
2 - LINK-BELTS LS-98 - 1 vge avec rétro.
3 - GRADALL - avec variétés d'attachements.
2 - POCLAIN TY - 45 - traction sur roues - ⅝ vge.

TRACTEURS-LEGERS

1 - John Deere 44-D.
1 - INTERNATIONAL TD-6
1 - INTERNATIONAL TD-9

CONVOYEUR

1 - PIONEER 50' - pour remplissage des tranchées.

TRACTEURS

1 - INTERNATIONAL TD - 200 avec Bullgrader - Treuil.
1 - Ripper hydraulique pour TD-20.
1 - INTERNATIONAL TD-142 avec Treuil et Bullgrader.

TRACTEURS-CHARGEURS

1 - INTERNATIONAL TD-20 DROTT.
1 - INTERNATIONAL TD-15 DROTT.
3 - INTERNATIONAL TD-9 DROTT.
1 - HOUGH H-50 - 1¼ vge sur roues.

COMPRESSEURS

3 - Ingersoll-Rand - 105.
1 - CHICAGO-PNEUMATIQUE - 125.
1 - GARDNER-DENVER 365.
1 - LE ROI - 600.

AIR TRACK

1 - GARDNER-DENVER A.T. 1500.
1 - GARDNER-DENVER A.T. 3100.

ROULEAUX-VIBRATEURS

1 - SEAMAN - 60"
1 - ESSICK - 54"
2 - ESSICK - 72"

Tous ces équipements sont disponibles à des prix avantageux et relatifs à leur condition mécanique.

g.d. white equipement inc.

2125 avenue Bourg Royal, Giffard, Québec 5 - Tél.: 661-2825

Le Kenya, après la mort de M'Boya

...un pays menacé sur le plan intérieur

Une analyse de Thierno DIALLO

Service des nouvelles internationales

Les coups de feu qui ont abattu, Tom M'Boya la semaine dernière, en plein coeur de Nairobi, n'ont peut-être pas encore atteint leur dernière victime: le Kenya lui-même, dans son organisation politique, économique, sociale et culturelle. Ce n'est pas un excès de pessimisme, mais les quelques heures qui ont suivi la mort de Tom M'Boya permettent de le supposer. Pour la première fois, en effet, on a parlé d'un Kenya aux abords d'une "guerre tribale".

Le jeune ministre de la Planification et du Développement, qui a été inhumé hier dans sa région natale du lac Victoria, à l'âge de 39 ans, était considéré par les membres de sa tribu, les Luos, comme leur représentant au sein du cabinet à majorité Kikuyu du Président Kenyatta. Il ne l'ignorait pas et a joué sa carte dans ce sens à maintes reprises. Au niveau gouvernemental, Tom M'Boya passait plutôt pour un jeune "ambitieux, parfois arrogant, et qui n'attend que le moment propice pour prendre en main les rênes du pouvoir". Cette étiquette lui a barré la route de la vice-présidence, poste que le chef de l'Etat kényan aurait bien voulu lui confier, surtout après la "démission" de son titulaire, M. Oginga Odinga, en 1966.

Pour les jeunes Kényans, Tom M'Boya n'était plus qu'un "rangé". Il avait en tout cas cessé, depuis longtemps, d'être l'idole des années '50, le jeune révolutionnaire seul capable de "conduire le pays vers un véritable développement économique". Il était désormais du club des "vieux".

Pour beaucoup, cependant, Tom M'Boya était l'homme d'une efficacité rare. Peu importe l'épithète qu'on lui donne. Sous son égide, le Kenya a vite fait de chercher des solutions aux problèmes frontaliers qui l'opposaient à la Somalie et à l'Ethiopie, pour se tourner résolument vers l'amélioration du niveau de vie de ses populations. Dans la cadre du plan de développement économique élaboré pour les années 1966 - 1970, plusieurs projets et réalisations industrielles ont vu le jour, notamment l'usine textile de Nakuru, dont les coûts d'installation sont estimés à plus de 3 millions de dollars, et le programme de drainage et d'irrigation des terres de Yala dont le financement sera en partie assuré par le Fonds Spécial des Nations-Unies.

L'agriculture et l'industrie touristique ont également connu d'importantes améliorations et c'est par milliers qu'on compte aujourd'hui les touristes de toutes nationalités qui sillonnent chaque année les zoos et parcs nationaux du Kenya.

Sur le plan africain, le succès de la politique économique du Kenya n'a pas laissé indifférents les autres dirigeants du continent, particulièrement ceux de ses voisins immédiats, l'Ouganda et la Tanzanie, qui ont avec le pays de Tom M'Boya un héritage culturel commun, un passé colonial commun.

Tous les trois, dans la grande majorité de leurs populations, ont l'anglais et le swahili comme langues officielles et de communication courante. Rien d'étonnant dès lors que les trois Etats de l'Afrique orientale se soient retrouvés l'année dernière à Dar-es-Salam, la capitale tanzanienne, pour jeter les bases d'un marché commun est-africain auquel devaient adhérer, quelques mois plus tard, la Zambie et le Ruanda. Il semble que la nouvelle communauté a bien démarré et les observateurs n'hésitent pas à attribuer ce succès au dynamisme et à l'esprit d'initiative du Ministre kényan disparu.

Sans doute, exite-t-il d'autres hommes capables et pleins de bonne volonté pour assurer la relève. Mais jusqu'à quand et dans quelles conditions? Il est difficile de le dire. Il serait cependant regrettable que ce regroupement éclate sous peu, faute de continuité, surtout au moment où son exemple commence à être suivi par d'autres Etats africains, ceux du Maghreb et de l'Afrique occidentale.

Mais c'est surtout à l'intérieur des frontières kényanes que la situation demeure inquiétante. La mort de Tom M'Boya mettra-t-elle aux prises les deux principales tribus du pays? Que l'on retrouve et identifie l'assassin ou non, qu'il soit Kikuyu ou autre, les Luos semblent avoir officialisé hier la haine qu'ils vouent désormais aux Kikuyus en refusant que Tom M'Boya soit enterré ailleurs que dans sa terre natale.

Le Kenya est le seul pays africain où il existe un parti d'opposition reconnu par le parti au pouvoir. Mais on sait que, jugé trop à gauche, le chef de l'opposition est tombé en disgrâce depuis 1966, en la personne de l'ancien vice-président de la république, M. Odinga.

Tom M'Boya était, dit-on, une sorte de pont entre celui-ci et le parti au pouvoir. La question que l'on se pose aujourd'hui est de savoir si les hommes politiques ne vont pas exploiter les différends tribaux actuels pour institutionnaliser le système du parti unique, et du coup, ouvrir les portes à l'armée, en cas d'échec. Cette perspective n'est pas à exclure, à moins que M. Oginga Odinga ne consente à aller à Canossa tout en assurant le maintien de son parti.

Le symposium des évêques européens a donné un aperçu des forces en présence

Une analyse de François DEMERS

Service des nouvelles internationales

Le deuxième symposium des évêques européens s'est terminé hier sans que les 115 évêques et cardinaux représentant 19 pays n'aient adopté de positions précises sur les problèmes qu'affronte le prêtre moderne — ou, du moins, s'ils ont adopté des positions communes, ils ne l'ont pas laissé savoir . . .

Cette réunion d'information des évêques aura cependant permis de préciser les forces en présence et la position des diverses parties dans le grand combat autour de l'exercice de l'autorité dans l'Eglise mis en branle le mois dernier par les déclarations du cardinal Léon-Joseph Suenens, archevêque de Malines-Bruxelles.

D'abord, les troupes du cardinal belge sont entrées en scène. Une centaine de prêtres représentants divers mouvements d'avant-garde de plusieurs pays européens se sont en effet rendus à Coire dès dimanche et ont organisé leur propre symposium. Selon eux, la conférence des évêques ne pouvait être qu'une conférence parallèle à la leur dans la mesure où on y traite de problèmes auxquels ils sont les premiers intéressés. Par deux fois, ils ont demandés sans succès de pouvoir participer sur un pied d'égalité aux travaux des évêques.

Par deux fois, les évêques ont refusé, alléguant d'une part que ce groupe de prêtres "contestataires" ne représente qu'une infime minorité du clergé et, d'autre part, que les évêques présents étaient là à titre personnel. C'est d'ailleurs ce dernier argument qui a permis à certains évêques allemands, hollandais et belges — les Français et les Italiens se sont tenus cois — d'offrir de rencontrer les "contestataires" de leurs pays respectifs en réunions privées.

De toute façon, il semble pour l'instant que, si le symposium des évêques a fait l'unanimité sur la nécessité d'aller au-delà de Vatican II, dont le décret sur le sacerdoce était un "compromis", "le traditionnel et le nouveau s'y cotoyant sans qu'il y ait entre les deux aucune intégration", la majorité des évêques présents s'est cependant bien gardée de prendre partie dans le combat qui s'amorce entre la Curie et le cardinal Suenens.

On semble attendre le synode d'octobre, convoqué par Paul VI comme tentative de refaire l'unité entre les deux camps — progressistes et romains — qui divisent présentement non seulement les évêques mais tous les échelons de la catholicité occidentale.

L'autre fait significatif survenu cette semaine en relation avec le symposium des évêques, c'est la manoeuvre de diversion opérée mercredi par Paul VI au cours d'une audience aux pèlerins du monde entier venus à Rome. Le Pape s'est alors attaché à promettre une "discipline adoucie" aux chrétiens du monde moderne — puisque "notre temps réclame la liberté", ce qui peut donner espoir aux "contestataires" que le Pape réglera leurs problèmes . . . selon le mode traditionnel d'exercice de l'autorité.

Or, c'est justement contre ces prises de décisions unilatérales — libéralisantes ou réactionnaires — que s'élevaient, à Coire, les prêtres contestataires.

Pendant que Paul VI préparait ainsi à Rome le synode d'octobre, à Paris, un de ses fidèles lieutenants, le cardinal Jean Daniélou continuait — par un article sur l'autorité dans l'Eglise paru dans le journal "La Croix" de lundi — la contre-offensive des défenseurs de la Curie romaine et "des transformations considérables déjà accomplies par Paul VI".

Le gouvernement de l'Afrique du Sud nie avoir ourdi un complot contre Tom M'Boya

LONDRES (PA) — Le gouvernement sud-africain a qualifié "d'irresponsables et tendancieuses" les allégations selon lesquelles il aurait collaboré à l'assassinat de M. Tom M'Boya.

Cette accusation avait été formulée jeudi par un antiquaire d'Oxford, Peter Toombs, 47 ans, lors d'un programme de la télévision britannique au cours duquel il a affirmé qu'il a travaillé comme agent double pour les services de sécurité de l'Afrique du Sud et de la Tanzanie.

Un porte-parole de l'ambassade sud-africaine à Londres a dit qu'il avait été autorisé à réfuter systématiquement les accusations de M. Toombs.

Nouvelle phase de la révolution maoiste?

Une analyse de Claude DAIGNEAULT

Editeur aux nouvelles internationales

Tout semblait rentré dans l'ordre en Chine maoiste. Les maigres rapports émanant du Neuvième Congrès du Parti communiste portaient à croire que Mao Tsé-toung, le "grand timonier", avait rassemblé sur son navire révolutionnaire tous les éléments de la société qu'il a formée depuis 1949.

La semaine dernière, le "Quotidien du Peuple", le "Drapeau rouge" et le "Quotidien de l'Armée de Libération populaire" ont publié un éditorial commun qui jette quelques nuages dans le ciel serein que la presse chinoise s'était plu à inventer. Et cette fois, il ne s'agit plus de rapports incertains révélés à des journalistes de Hong-Kong par des "voyageurs en provenance du continent".

Mao lui-même a donné la directive de poursuivre la purge de tous les "traitres, espions, adeptes du capitalisme et éléments dégénérés". Le texte de son éditorial a été rapporté comme tel par les agences de presse. Sans s'attarder inutilement à la violence verbale propre à la langue chinoise, on peut tout de même retenir que l'opposition se divise en deux groupes: les "traitres" qui ont dépassé l'enseignement du petit livre rouge et les "dégénérés" qui s'en tiennent encore au capitalisme. L'opposition doit être de belle taille, pour que le maître absolu de 800 millions d'hommes pose un tel geste, celui de rappeler sans équivoque que la révolution ne se fera pas hors de ses principes.

A quelques semaines de la fin du 9e Congrès, où Mao avait lancé le mot d'ordre de l'unité des trois grands éléments de la société (les masses, les gardes rouges, l'Armée), sa prise de position laisse planer plusieurs hypothèses: certains militaires se sont crus plus puissants qu'ils ne le sont; le temps des exagérations est terminé pour les gardes rouges; l'opposition à la ligne maoiste a encore des forces insoupçonnées; et enfin, Mao ne veut pas que s'oublie le rôle de "guide" que peut jouer la Chine dans le "Tiers-Monde", rôle qui ne peut être rempli que si la stabilité du régime est incontestée.

AU PAS

Cette stabilité semble résider dans la reconstruction du Parti communiste qui, privé de milliers de dirigeants et de cadres à la suite de la révolution culturelle, doit être renforcé. Le mouvement de rectification et de reconstruction du Parti, lancé par Mao, s'y emploie.

En demandant que le Parti reprenne en main la direction des 29 comités révolutionnaires provinciaux, Mao souhaite en fait que les militaires, la seule force demeurée disciplinée durant la révolution culturelle, s'arrogent moins de droits. Il serait impensable que le président se soit laissé manoeuvré lors de la composition du Comité central du PC au 9ème Congrès; on se rappellera que les militaires ont obtenu la majorité des 170 postes. Peut-être le groupe de dirigeants militaires a-t-il outrepassé ses droits en négligeant les masses, ou peut-être encore l'Armée doit-elle reconnaître que sa tâche ne doit pas s'exercer en petit comité. Personne ne peut donner d'explication de ce revirement de Mao à l'égard des chefs militaires: mais, tout comme il a voulu la révolution culturelle, tout comme il a dû penser depuis longtemps à l'attitude à adopter face à l'Armée, qui lui est entièrement dévouée.

Par ailleurs, en encourageant la résurrection de la Ligue de la Jeunesse communiste, le président septuagénaire fait comprendre aux gardes rouges que les temps des pèlerinages iconoclastiques est révolu et qu'il faut penser à construire et à travailler sérieusement.

Enfin il met les divers éléments d'opposition au régime en garde contre une tentative d'insurrection. Il est maintenant démontré que l'opposition à Mao est demeurée forte dans certaines provinces moins industrialisées où la société est demeurée plus fidèle au mode de penser de l'ancienne Chine. Vingt ans de régime communiste et deux ans et demi de révolution culturelle n'ont pu changer de fond en comble cette vieille société dont Hugh Trevor Roper dit qu'elle "était essentiellement non militaire, tolérante, hostile à toute idéologie. L'art et la littérature étaient marqués par le scepticisme, un sens du ridicule mêlé de gentillesse, la réalisation amusée de la fragilité de l'homme et de l'absurdité de ses prétentions (L'express, 13 décembre 1965).

Et c'est à cette société que Mao lance cet appel: "A ceux qui ne travaillent pas pour la grande unité de la classe ouvrière et du peuple révolutionnaire, mais qui sont infatués de sectarisme et d'une mentalité rétrograde à ceux qui se considèrent comme des héros, refusent de faire des progrès, recherchent le plaisir et combattent pour obtenir une meilleure position sociale; à ceux qui sont pourris par l'anarchisme et l'ultra-démocratie, mais qui ne veulent pas corriger leurs erreurs, et à ceux qui pratiquent le double jeu, se complaisent dans des actes de petite envergure et refusent d'étudier consciencieusement et rapidement les pensées de Mao Tsé-toung, nous voudrions leur poser une question: camarades, continuerez-vous la révolution ou pensez-vous avoir atteint la fin de la révolution"?

LIBERTE ET BONHEUR

Ainsi l'idéal de vie proposé par Mao à tous les Chinois n'a pas encore vaincu les scepticismes. Le journaliste K.S. Karol écrivait dans le "Nouvel Observateur" (23 novembre 1966), que selon les Maoistes, "la véritable source du bonheur et de la liberté, c'est la vie collective."

Si Mao se donne la peine de partir en guerre contre le sectarisme et les opportunistes, c'est qu'il reconnait en quelque sorte que l'individualisme n'est pas vaincu en Chine, pas plus que la mentalité de la société prémaoiste.

Le "grand timonier" a mis un peu plus de force cette fois-ci à déraciner les mauvaises herbes de son jardin. Est-ce l'indice qu'il a raté "sa" révolution? Au contraire. Son geste témoigne des difficultés d'adaptation à l'ère industrielle d'une société en vaste partie paysanne. La révolution culturelle et prolétarienne apparait entrée dans une nouvelle phase.

A. Gilbert
ARCHITECTE

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
509 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



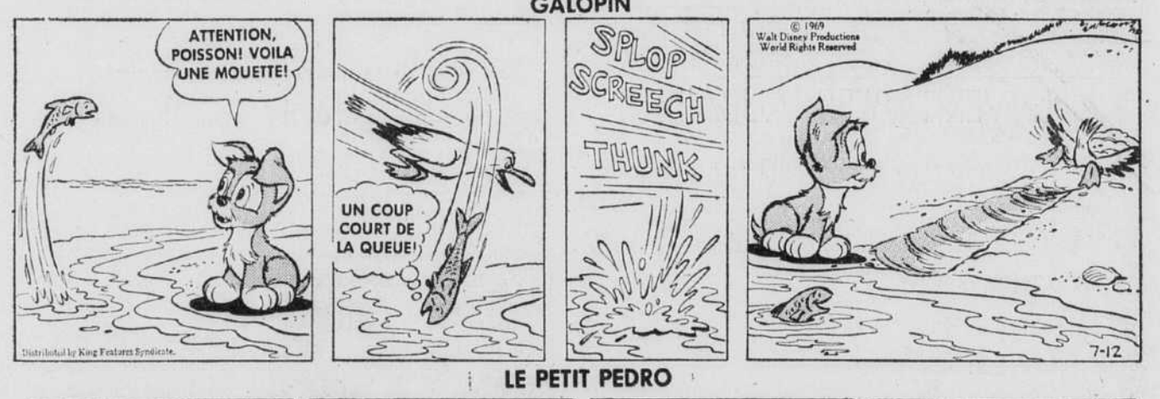
MANDRAKE, LE MAGICIEN



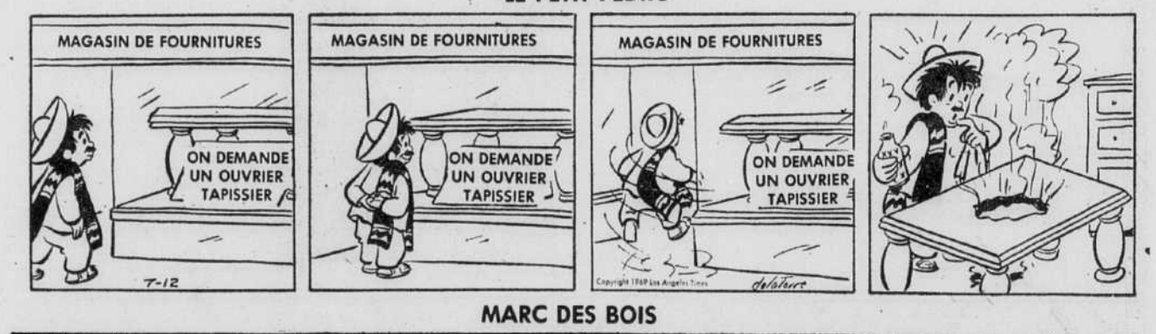
MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN



Dans le monde

Contre la pollution de l'air

WASHINGTON (PA) — Des porte-parole de la Pacific Lightning Corp, division de Los Angeles, ont rendu public jeudi les plans d'un nouveau système qui permettra aux moteurs des automobiles actuelles de fonctionner alternativement à partir de la gazoline ou du gaz naturel. Selon ces porte-parole, ce nouveau système offrirait de nombreux avantages fans la lutte contre la pollution de l'air.

Le coût d'installation du système sur une automobile ou un camion est estimé à $350.

Par contre, à cause du prix réduit du gaz naturel, il offrirait certaines économies. Le processus actuel prévoit l'installation d'un réservoir de gaz naturel permettant de parcourir 80 milles. On pense que les automobilistes auraient avantage à brancher leur moteur sur le gaz naturel dans les zones urbaines, ce qui aurait pour effet de réduire considérablement la pollution de l'air. Tandis qu'ils pourraient rouler à l'aide de l'essence actuelle sur les autoroutes.

Les ingénieurs de la compagnie préparent par ailleurs une bombonne de gaz qui permettrait une autonomie de 700 milles.

Plainte d'un archevêque contre les Noirs

ST-LOUIS, Missouri (UPI) — Le chef de l'église catholique romaine de St-Louis, le cardinal-archevêque John Carberry a déposé en cour jeudi une plainte contre les militants noirs qui interrompent les messes dominicales pour réclamer des fidèles blancs, réparation pour la contribution de ceux-ci et de leurs ancêtres à l'exploitation des Noirs.

Plusieurs dimanches de file, le Front de libération des Noirs a interrompu la messe de midi; une fois, la cérémonie religieuse a dû être interrompue complètement parce que les "radicaux" ont bloqué les allées au moment de la communion.

Dimanche dernier, plusieurs Noirs ont été arrêtés lors d'une échauffourée entre les militants et les fidèles.

Une victoire centriste

CHICAGO (UPI) — Les 700 délégués à la convention nationale des jeunes républicains ont fini par adopter une "plateforme" relativement modérée malgré les pressions exercées par l'aile droite.

Cette ensemble de propositions, adoptées jeudi par un vote de 501 à 205, condamne la violence sur les campus, souhaite une réforme du système de la conscription, l'octroi du droit de vote à la jeunesse et la fin de "l'hypocrisie" dans les relations raciales aux Etats-Unis.

Au début de la réunion, un groupe d'ultras, originaires de l'Alabama, du New-Jersey et de l'Indiana, affichant des insignes de la campagne présidentielle 1964 de Barry Goldwater, avaient tenté de faire adopter leur propre propositions extrémistes.



DECOLLAGE VERTICAL — Des planificateurs de l'armée veulent acheter des avions de combat britanniques pour une valeur de près de $250,000,000, destinés aux marines américains. Ces avions seront utilisés pour décoller directement d'endroits situés derrière les lignes de front afin d'apporter une aide immédiate à l'infanterie. Ils ont demandé au Congrès de voter la somme de $57,000,000 pour 12 avions Harrier. Des sources bien informées, déjà convaincues que les Harrier seraient plus efficaces que tout autre avion de combat, ont déclaré que les marines espèrent acheter environ 65 Harriers et les diviser en trois escadrilles.

"Ra" tient bon

FORT DE FRANCE, MARTINIQUE (UPI) — "Ra", le bateau en papyrus de Thor Heyerdahl, selon les derniers rapports, continue de tenir le coup malgré une avarie à la poupe et les grosses lames qui balayent le pont.

Les derniers messages-radio captés à Fort de France signalent que le "Ra" a réussi à couvrir 48 milles vers l'ouest malgré le danger qu'il coule ou se démembre avant qu'un bateau d'escorte ne le rejoigne.

Heyerdahl avait demandé un bateau d'escorte afin de pouvoir filmer le radeau en mer et aussi à titre de mesure de sécurité: l'équipage avait démembré la chaloupe de sauvetage afin de colemater des avaries à l'arrière.

C'était l'arme d'un seul crime

ANN ARBOR, MICHIGAN (UPI) — La police a fait savoir hier qu'il est maintenant définitivement établi que le revolver qui a servi assassiner Margaret Philipps, 25 ans une étudiante en sociologie de l'université du Michigan, n'est pas l'arme qui a servi à commettre les meurtres de 5 autres jeunes filles assassinées au cours des derniers 24 mois dans la même région.

L'arme avait été retirée du fleuve Huron jeudi.

Ernest Bishop junior, un exdétenu qui tentait de réhabiliter Miss Philipps, est détenu en rapport avec cette affaire.

Guerre à la cigarette

WASHINGTON (UPI) — La commission fédérale su Commerce a lancé un appel hier pour que soit interdite toute publicité en faveur de la cigarette à la télévision et à la radio.

Dans son déport au Congrès, la commission demande aussi que des avertissements très sérieux soient inscrits sur toutes les autres forme de publicité de la cigarette.

La FTC suggère parailleurs que des émissions ou des commerciaux soient télédiffusés ou radiodiffusés pour prévenir les fumeurs du danger que comporte leur habitude.

Le rapport de à FTC rejoint ainsi l'opinion de la commission fédérale des Communications.

Prochaine réunion à Dakar

DAKAR (AFP) — La quinzième session du comité de coordination pour la libération de l'Afrique s'ouvrira à Dakar le 15 juillet et durera plusieurs jours. L'ordre du jour prévoit notamment l'examen des rapports des trois commissions permanentes (information, administration et politique générale, défense et finances), des rapports des mouvements de libération et du rapport du comité au conseil des ministres de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA).

Ce comité de coordination créé en 1963 et dont le siège est à Dar-es-Salam, comprend onze états membres: Algérie, Congo - Kinshasa, Ethiopie, Guinée, Nigéria, Ouganda, République Arabe-Unies, Somalie, Tanzanie, Zambie et Sénégal. Il a pour but de coordonner les activités des différents mouvements de libération (Angola, Mozanbique, Guinée - Bissao et Iles du Cap Vert, Rhodésie, Afrique du Sud et sud-ouest africain) en vue de créer des fronts d'action communs.

Des mesures correctives seront prises à l'égard du prix du blé

WASHINGTON (AFP) — Les principaux pays exportateurs de blé se sont mis d'accord hier à Washington, à l'issue d'une réunion ministérielle de deux jours, pour reconnaitre la nécessité de prendre des mesures correctives destinées à ramener le prix du blé à des niveaux compatibles avec l'accord céréalier international.

Les participants à cette réunion, qui groupait l'Argentine, l'Australie, le Canada, la Communauté européenne et les Etats-Unis, ont déclaré dans un communiqué publié hier soir que "des distortions se sont manifestées dans les prix actuels du blé sur le marché international et que des mesures correctives seront prises par certains exportateurs afin de rendre ces prix compatibles avec les nécessités de la concurrence internationale, dans l'intérêt de la stabilité du marché".

Les ministres ont également convenu de se maintenir en consultation permanente afin de faire face à tout problème qui pourra se présenter.

On croit savoir que l'invitation à prendre des "mesures correctives" adressées à "certains pays" s'adresse surtout à la Communauté économique européenne et, au sein de cette dernière, à la France.

Les décès

ANGERS (Josée) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 2 ans, est décédée Josée Angers, fille de M. et Mme Gérard Angers (Cécile Bernard), soeur de Denis et Fernande. Elle demeurait au 680 St-Gabriel. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 St-Jean, à 2.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Charles.

BARON (Pierre) — A St-Nicolas, le 10 juillet 1969, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Pierre Baron, étudiant à l'école polyvalente de Charny, fils de Gérard Baron et de Marie-Jeanne Turcotte, frère de Pierrette (Mme Gaston Lacharité) de Drummondville, Claudette (Mme Maurice Lavoie) de St-Hugues cté Bagot, Jacques, Nicole, Lise (Mme Dollard Arel) de Montréal, Claude, Denis, Louise, Jean et Suzanne. Il demeurait à 1359 Route du Moulin St-Nicolas. Les funérailles auront lieu lundi, à 4h. Départ de la résidence funéraire Marcel Gingras, 1400 Marie-Victorin à 3h.50, pour l'église St-Nicolas et de là au cimetière paroissial.

BEAUDOIN (Alphonse) — A Lévis, le 9 juillet 1969, à l'âge de 87 ans, est décédé Alphonse Beaudoin, époux de Laura Gingras, père de Soeur Jeanne-d'Arc, Françoise, Louise, Alexandre, Léonce, Conrad, frère de Ephrem, Alice. Il demeurait au 80, Côte du Passage, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 58, avenue Bégin à 9h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

BELANGER (Monique) — A Québec, le 9 juillet 1969, est décédée Monique Morasse, épouse de Jacques Bélanger, fille de feu Joseph Morasse et de dame Delvina Rochette, soeur de Rachelle (Mme Paul-Eugène Samson), Thérèse, André, Gertrude (Mme Alfred Dupuis) et Françoise. Résidence au 5224, boul. Henri Bourrassa. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 9 hres. Départ du funérarium Lépine Ltée 318, Ch. de la Canardière à 8h45 pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière Saint-Charles.

M. A. Beaudoin

M. Alphonse Beaudoin, époux de dame Laura Gingras, est décédé le 9 juillet 1969, à Lévis, à l'âge de 87 ans. Il demeurait à 80 Côte du Passage, Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Soeur Jeanne d'Arc Beaudoin, des Soeurs de la Sainte-Famille de Bordeaux, Mlles Françoise et Louise Beaudoin, Lévis, M. et Mme Alexandre Beaudoin (Hélène De Blois), Québec, M. Léonce Beaudoin, Lévis, M. Conrad Beaudoin, Montréal. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ephrem Beaudoin, Lévis, Mlle Alice Beaudoin, Lévis, M. Gérard Gingras, St-Nicolas, Mlle Marie-Anne Gingras, St-Nicolas, Soeur St-Nazaire, des Soeurs de la Charité de Québec. (Neveux) M. l'abbé Odilon Beaudoin, Québec, M. L'abbé Marcel Gingras, Beauceville.

La dépouille mortelle est exposée à 58 ave Bégin, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures en l'église de Notre-Dame et l'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée de Lévis. —

M. A. Tremblay

M. Anthyme Tremblay, époux de Graziella Boissonneault, est décédé le 11 juillet, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à Giffard.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Roland Tremblay (Jeannine Poulin), M. et Mme Donald Tremblay (Germaine Drolet), M. et Mme Clément Gariépy (Denise Tremblay), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Irenée Bédard (Fédélia), M. Alphonse Tremblay, Mme Louis-Philippe Fortin, Mme L.-P. Beaulieu, Mlle Georgiana Boissonneault, Mme Ferdinand Boissonneault, M. et Mme Arthur Boissonneault, Mme Joseph Boissonneault, M. et Mme Joseph Leblanc. Ses petits-enfants: Denis, Alain et Jean Tremblay, France, Martine, Daniel et Stéphane Gariépy. Plusieurs neveux et nièces.

La dépouille motelle est exposée chez Wilbrod Robert, 3221 Royale Giffard. Les funérailles auront lieu lundi matin à 9 heures en l'église de Giffard et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. —

BIZIER (Raymond) — A l'hôpital l'Enfant Jésus, le 8 juillet 1969, à l'âge de 43 ans, est décédé Raymond Bizier, employé à l'Hydro-Québec, époux de Irène Fortin, fils de Ovila Bizier et Marie-Anna Lacasse, frère de Marie-Laure. Il demeurait au 4, rue de l'Eglise, Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi, à 2h30. Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Inc. 4,100 boul. Ste-Anne à 2h15 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

Blier (Louis-Philippe) — A Giffard, le 10 juillet 1969, à l'âge de 54 ans, est décédé Louis-Philippe Blier, époux de Marie-Claire Carrier, père de Loyola et Pierre, frère de Albert, Georges. Il demeurait à 2526 ave Robert Giffard. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 3123 ave Royale, Giffard, à 9h.45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

BOURDEAU (Blanche) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 9 juillet 1969, à l'âge de 74 ans, est décédée Blanche Morin, épouse de feu Arthur Bourdeau, mère de Colette (Mme Jean-Paul Masson), Paul, Fernand, Jacques, André, Marc, Raymond, Henri, Jacqueline (Mme Florient Anger. Elle demeurait au 511, 8e Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de Paul-H. Tremblay, 698, 5e Rue, Limoilou, à 8.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

CARRIER (Azilda) — A St-Raphaël, le 11 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédée Azilda Morin, épouse en 1ères noces de feu Philippe Guay et en 2ièmes noces de feu Hilaire Carrier, mère de Adrienne (Mme Alfred Breton), Rita (Wilfrid Delisle), Simonne (Emile Julien fils), Deziel, Louis-Philippe. Elle demeurait à 10 Lagueux, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, à 3h. Départ de la résidence funéraire Richard Gauthier 239 St-Joseph, Lauzon à 2h45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière Lévis.

DION (Albert) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 54 ans, est décédé Albert Dion, tavernier, époux de Marguerite Andrews, fils de feu M. et Mme William Dion, père de Albert jr., Huguette (Mme Aldéo Michaud), Robert, Nicole, Jean-Guy, Louise, Lorraine, Marie-France, Richard, Mariette, Sylvie, René et Martine, frère de Rosario, Joséphine (Mme Vve William Sheppard), Emilienne (Mme William Paquet), Georgette (Mme Vve Wilfrid Béchette) et Marianna. Résidence au 884, Champlain. Les funérailles auront lieu mardi, le 15 juillet à 10 hres. Départ du funérarium Lépine Ltée 300, Chemin Ste-Foy à 9h45 pour l'église Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

GAUVIN (Henri) — A Montréal, à l'âge de 63 ans, est décédé Henri Gauvin, comptable à Notre-Dame de Lumber, fils de feu monsieur F.-P. Gauvin et de feu dame Alma Gingras, frère de Cécile, Thérèse, Francis-G., Alphonse, Maurice, Adolphe, Philippe, Jules. Il demeurait rue St-André. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée 975, Ave Marguerite-Bourgeoys pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

GENEST (Michel) — A St-Nicolas, le 10 juillet 1969, à l'âge de 16 ans, est décédé accidentellement Michel Genest, étudiant au Collège St-Romuald, fils de feu Joseph-Antoine Genest et de Estelle Côté, frère de Benoit, Rosaire, André, Monique (Mme André Boucher), Claudette (Mme André Nadeau), Carmen (Mme Jocelyn Duquet), Georgette, Suzanne et Thérese. Il demeurait à 1445 des Pioniers, St-Nicolas. Les funérailles auront lieu lundi, à 4h. Départ de la résidence funéraire Marcel Gingras, 1400 Marie-Victorin, St-Nicolas à 3h.50 pour l'église St-Nicolas et de là au cimetière paroissial.

HEON (Lucien) — A Québec, le 10 juillet 1969, à l'âge de 64 ans, est décédé Lucien Héon, ex-policier provincial du Québec, époux de Lucie Carignan. Il demeurait à 127 rue Carignan Sallière, Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 3h. Départ de la résidence funéraire Desrochers & Frères, 65 rue Jean-Baptiste, Princeville cté Arthabaska, à 2h.20, pour l'église St-Louis de Blanford et de là au cimetière paroissial.

HUDON (Sr Marie) — A Québec, le 10 juillet 1969, à l'âge de 76 ans, dont 46 ans de vie religieuse, est décédée Sr Marie Hudon (Sr Ste-Elisabeth de la Trinité). Les funérailles auront lieu lundi à 9.30 heures, sous les soins de la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée. Départ des Salons de la Communauté, 1080 de la Chevrotière, à 9.25 heures pour la Chapelle de la Communauté et de là au cimetière de la Communauté, à Ste-Foy.

HUOT (Cécile) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 62 ans, est décédée Cécile Ouellet, épouse de Gabriel Huot, employé civique, soeur de Germaine (Mme Léon Levasseur). Elle demeurait au 342, 11ème Rue. Les funérailles auront lieu mardi, 15 juillet, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire Cie Hubert Moisan 1187, 1ère Avenue à 8h50 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.

LAPERRIERE (Marie-Jeanne) — A Notre-Dame des Laurentides, le 10 juillet 1969, à l'âge de 54 ans, est décédée Marie-Jeanne Laperrière, fille de Joseph Laperrière et Alexandrine Bleau, soeur de Paul, Georges, Clovis, Jean-Charles, Angélina, Marguerite. Elle demeurait au 969, boul. Talbot, N.-D. des Laurentides. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire J.-E. Asselin Enr. 492, avenue Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides à 9h50 pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial.

LARRIVEE (Brenda) — A Lauzon, le 9 juillet 1969, à l'âge de 4 ans, est décédée accidentellement Brenda Larrivée, fille de Louisette Gaboury et Roland Larrivée, soeur de Mario et Bruno. Elle demeurait au 4, rue Ouellet, Lauzon. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 hres. Départ de la résidence funéraire Richard Gauthier 239, St-Joseph, Lauzon à 1h45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière paroissial.

LECLERC (Alfred) — A l'hôpital Notre-Dame de Fatima, le 9 juillet 1969, à l'âge de 77 ans, est décédé le Capitaine Alfred Leclerc, époux de Lorenza Rochette. Il demeurait à Kamouraska. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ du salon funéraire Roméo Robitaille Kamouraska à 9h55 pour l'église de Kamouraska et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la Maison Roméo Robitaille, de St-Philippe de Néri.

MAGNAN (Oscar) — A Loretteville, le 10 juillet 1969, à l'âge de 49 ans, est décédé Oscar Magnan, époux de Jeanne-d'Arc Bédard, père de Claude, Gaétan, Louis, frère de Achille, Maurice, Roger, Raoul, André, Robert, Alice (Mme Raymond Bédard), Gisèle (Mme Jean-Yves Piché). Il demeurait au 129 de l'Hôpital. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ du salon funéraire de Falardeau & Fils Inc., 30 rue St-Joseph, à 2.45 heures pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

MARTEL (Joseph) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 86 ans, est décédé Joseph Martel, époux de feu Julite Garneau, père de Eugène, Jeanne (Mme Dominique Boisvert), Marie-Ange (Mme Arthur Demers), Germaine (Mme Gérard Faucher), Raymond, Gaston, Angèle (feu Mme Alphonse Daigle), Rachelle (Mme Richard Stetham), Fernande (Mme Fernand Charest). Il demeurait à Laurier Station. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire A. Ferland & Fils, de St-Flavien à 9h.45 pour l'église de St-Flavien et de là au cimetière paroissial.

PEPIN (Richard) — A l'Ancienne-Lorette, le 10 juillet 1969, à l'âge de 20 ans, est décédé Richard Pepin (accidentellement), opérateur de machines, fils de Jean-Adrien Pepin (constructeur) et de dame Imelda Veilleux, frère de Patrick, Claude, Claudette (Mme Roland Boucher), Yolande (Mme Roger Chouinard), Blandine (Mme Claude Pageau), Colette (Mme Victor Fournier), Christian, Viateur, Maurice, Ginette, Dorise (Mme Albany Morin), Noël, Gilles. Il demeurait au 106, avenue Gauvin, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu lundi, à 2h30. Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc. 270, Marie-de-l'Incarnation à 2h15 pour l'église Notre-Dame de Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

PICARD (Alexandre) — A Beauport, le 11 juillet 1969, à l'âge de 60 ans, est décédé Alexandre Picard, époux de Jeanne-Aimé Fortier, père de Yves, Georges, Thérèse (Mme Louis Samama), Christiane (Mme Roland Baril), Yolande et Lisette; frère de Jocelyne, Thomas, Léandre (Mme vve Maurice Picard), Anne-Marie (Mme Roméo Monier). Il demeurait à 10 rue Duvernay, Beauport. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert 738 ave Royale Beauport, à 8h.45, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

ROULEAU (Marguerite) — A Québec, le 10 juillet 1969, à l'âge de 44 ans, est décédée Marguerite Gonthier, épouse de Christophe Rouleau, fille de Mme Vve Albert Gonthier, mère de Ginette, Christianne, Pierre, soeur de Georges, Cécile (Mme Jean-Paul Boilard), Denise (Mme Georges Lapointe). Elle demeurait au 267 rue St-Sauveur. Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation, à 2.15 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

TREMBLAY (Anthyme) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 juillet 1969, à l'âge de 66 ans, est décédé Anthyme Tremblay, époux de Grazilia Boisonneault, père de Roland, Donald, Denise (Mme Clément Gariépy), frère de Alphonse et Sidélia (Mme Irenée Bédard). Il demeurait au 3445 Loyola, Giffard. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. Départ de la résidence funéraire de Wilbrod Robert Inc., 3123 Ave Royale, Giffard, à 8h45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

TREMBLAY (David) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 57 ans, est décédé M. David Tremblay, commis-boucher, époux de feu dame Gemma Denis, père de André, Laurent, Michel, Yvon, frère de Lucien, Paul, Roger, Jacqueline (dame Marcel Grondin), Gilberte (dame Albert Thibault), Georgette (dame Paul Labrecque), Paulette (dame Roger Robitaille). Il demeurait à 348, 4e Rue. Les funérailles auront lieu lundi, le 14 juillet, à 11h. Départ de la résidence funéraire La Cie Hubert Moisan 1187, 1re Avenue à 10h.50 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

TREMBLAY (Edna) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 73 ans, est décédée Edna Girard, épouse de monsieur Gérard Tremblay, ex-sous-ministre du Travail, mère de Gisèle (Mme Roch Girard), soeur de Léonce, Jeannette (Mme Alexandre Archambault). Elle demeurait à 1068, Ave Gauthier, Sillery. Les funérailles auront lieu mardi, à 10h30. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée 976 Ave Marguerite-Bourgeoys, à 10h15 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont.

Service anniversaire

CORRIVEAU — Samedi le 19 juillet à 9h. en l'église St-Pascal Maizerets sera chanté le serv. anniversaire de Mme Georges-E. Corriveau (Alice Flamand).

DUSSAULT — Mardi le 15 juillet 1969, à 9h.30 a.m., en l'église St-Malo, sera chanté le service anniversaire de M. Wilfrid Dussault époux de feu Eugénie Simard.

RANCOURT — Lundi le 14 juillet 1969, à 3 heures p.m., en l'église Ste-Claire d'Assise, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Rancourt, époux de Marie-Zélia Rhéaume.

TURGEON — Samedi le 19 juillet à 8h., en l'église de Loretteville, sera chantée une messe anniversaire de Mme Alfred Turgeon (Eva Côté).

Remerciements

CLOUTIER — La famille de M. Georges Cloutier remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Georges Cloutier soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

DESTROISMAISONS — M. Napoléon Destroismaisons de la Pocatière remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Napoléon Destroismaisons, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

MORASSE — Les Soeurs de St-Joseph de St-Vallier et monsieur Aurélien Morasse et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Soeur St-Léon (Gabrielle Morasse), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Remerciements

Remerciements Saint-Joseph, faveur obtenue, promesse de publier. R.T.B.

NECROLOGIE

Les avis de decès sont reçus au service des annonces classees durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptee sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classees entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0 10
Plus pour la photo $10 00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35 00

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

MME LOUIS RHEAUME
et ses enfants
Remercient bien sincèrement tous ceux et celles qui ont bien voulu rendre un témoignage de sympathie à l'occasion du décès de
M. LOUIS RHEAUME



FUNÉRARIUM LÉPINE
2815, DES QUATRE-BOURGEOIS, À SAINTE-FOY
J.-LÉOPOLD LÉPINE, président et gérant
ROBERT LÉPINE, vice-président et secrétaire
F.-GABRIEL LÉPINE, directeur et trésorier
Le funérarium Lépine des Quatre-Bourgeois est construit sur un vaste terrain à l'angle de l'avenue Mainguy, à l'ombre de beaux arbres et doté d'un stationnement pouvant accommoder plus de 45 voitures. Il abrite des bureaux, salle de montre, laboratoires, fumoirs, salons, salles de famille et foyers ainsi qu'un garage et un service d'ambulance. Il est à 10 minutes des églises du district.
HUIT FUNÉRARIUMS LÉPINE
705 est, St-Vallier
318, de la Canardière
535, des Oblats
300, chemin Ste-Foy
À CHARLESBOURG:
7685, 1ère Avenue
À VILLE VANIER:
260, Beaucage
À SAINTE-FOY:
2815, des Quatre-Bourgeois
À SILLERY:
1584, chemin St-Louis
P.P.1
1845
SOCIÉTÉ DE THANATOPRAXIE
Lépine Ltée
(Germain Lépine Ltée)
TÉL.: 529-6811

• dignité
• courtoisie
• discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

L'art dans les fleurs
JOSE Fleuriste
Ste-Foy, 965, route de l'église - 653-9285
Près de l'hôpital l'Enfant-Jésus,
1275 Canardière - 523-6901 - 623-2950

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR
Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.
Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.
LE SERVICE DES ABONNEMENTS
LE SOLEIL

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS LTÉE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
DIGNITE COURTOISIE DISCRETION
• Toujours la même • Toujours progressive
• Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'oxygène à domicile)
Nouvelle résidence funéraire à 945 rue Marguerite Bourgeois, angle De Callières
324, 5e Rue, Limoilou — 1740 ave Bardy, St-Pascal de Maizerets
1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg



A PARIS — Le chef de la délégation de Saigon à la Conférence de Paris, l'ambassadeur Phan Dang Lam, a tout simplement éludé hier une question d'un journaliste qui voulait savoir qu'est-ce qui avait décidé le président Thieu à modifier sa position en ce qui regarde l'éventualité d'une consultation populaire dans son pays?

(Téléphoto PA)

La nouvelle proposition Thieu:

Comme prévu, Nixon applaudit, le Vietcong parle de duperie

(PC, AFP et UPI) — Le président Nixon s'est empressé hier d'appuyer — tandis que le Gouvernement révolutionnaire provisoire s'empressait de rejeter carrément — le nouveau plan de paix proposé jeudi par le président du Sud-Vietnam, Nguyen Van Thieu.

Par ailleurs, l'agence de presse américaine UPI (United Press International), citant des sources militaires américaines, annonçait une nouvelle offensive vietcong pour la fin du mois, offensive, disait-elle, que les forces communistes seront incapables de soutenir plus de 10 jours.

Au Vietnam, pour la première fois depuis la 4ème offensive générale déclenchée par le Vietcong le 23 février, le communiqué militaire américain remis, hier soir, à la presse ne fait pas état du nombre de bombardements effectués dans la nuit de jeudi à vendredi par les artilleurs du FNL.

Cependant, hier matin, un porte - parole militaire américain avait indiqué que 31 positions américaines et sud - vietnamiennes avaient été harcelées pendant la nuit, 14 de ces bombardements étant considérés comme importants.

UNE PROPOSITION "JUSTE"

Le président Nixon a qualifié le plan électoral annoncé par le président Thieu de "proposition complète, digne d'un homme d'Etat et éminemment juste pour un règlement politique au Sud-Vietnam", proposition "qui mérite l'appui de tous ceux qui recherchent la paix dans ce pays torturé".

Le président des Etats - Unis a tenu à souligner que la proposition du chef d'Etat sud - vietnamien était conforme aux vues des Etats - Unis sur l'importance de donner au peuple vietnamien le choix de son propre gouvernement.

UNE "NOUVELLE DUPERIE"

De son côté, le gouvernement révolutionnaire provisoire du Sud-Vietnam a qualifié la nouvelle proposition Thieu de "nouvelle duperie" et de "farce".

Selon les observateurs, une acceptation rapide et totale du plan du président Thieu par le Vietcong était, de toutes façons, hors de question. Celui-ci, explique-t-on, est encore trop éloigné des idées exprimées par le FNL pour pouvoir constituer, aux yeux des membres de celui-ci, la solution politique pour l'avenir du Vietnam.

Mais, estime-t-on, en lançant sa proposition, le chef du gouvernement de Saigon a mis le Front en demeure de faire face à ses responsabilités devant l'opinion publique mondiale. Un refus catégorique du FNL, à qui Saigon offre de participer à une "élection" contrôlée, affirme-t-on du côté américain, n'aiderait pas sa cause.

A la veille des pourparlers américano-soviétiques

La Grande-Bretagne signale le danger d'une escalade des hostilités au Proche-Orient

(D'après AFP et UPI) — La Grande-Bretagne a lancé de sérieux avertissements hier à l'Egypte et à Israël sur les dangers que représentait une escalade des hostilités à la veille d'un nouvel effort des E.-U. et de l'URSS pour ramener la paix au Moyen-Orient.

Le ministre d'Etat au Foreign Office, M. Goronwy Roberts a en effet averti les ambassadeurs de ces deux pays rivaux que l'escalade des hostilités pourrait avoir des effets désastreux sur le règlement du conflit, à la suite de ses entretiens avec le secrétaire-adjoint américain Joseph Sisco.

M. Sisco est présentement en route pour Moscou, où il doit avoir des entretiens avec le Kremlin sur la situation au Moyen-Orient.

Par ailleurs, les sources diplomatiques semblent d'avis que les milieux occidentaux sont inquiets de la recrudescence des duels armés au Moyen-Orient et de la tension croissante dans cette partie du monde, depuis quelque temps.

On semble craindre qu'Israël ne déclenche des représailles contre l'Egypte à la suite du raid de jeudi sur des fortifications israéliennes dans la région de Tewgik.

De fait, selon un journal israélien, l'attaque-surprise des Egyptiens "ne restera pas sans réponse". Ce raid, qui a été le mieux réussi par par les Arabes depuis la guerre de six jours, aux dires même des Israéliens, risque en effet d'entrainer de dures représailles. Les Egyptiens pourraient payer "très cher" leurs continuelles violations du cessez-le-feu, a déclaré hier Mme Golda Meir, premier ministre d'Israël.

LES POURPARLERS DE MOSCOU

C'est dans cette atmosphère de tension montante que M. Sisco, l'envoyé américain, doit arriver en fin de semaine à Moscou pour entreprendre une autre série de consultations avec l'URSS pour tenter de résoudre le conflit.

Les chances d'en arriver à une solution semblent minces car les deux parties sont aussi loin qu'auparavant sur la plupart des points majeurs de désaccord.

L'Egypte a en effet refusé le dernier plan en 13 points proposé par les E.-U. En contre-partie, le plan de paix suggéré par l'URSS et Nasser a été jugé inacceptable par les Américains.

Il semble cependant que la dernière proposition soviétique pourra servir de base à des explorations plus poussées de la question.

LA POLITIQUE DE POMPIDOU

Par ailleurs, pendant que se multiplient les accrochages entre Israéliens et Arabes un peu partout sur la ligne du cessez-le-feu, des consultations à un haut niveau ont eu lieu, hier, à Jérusalem pour examiner les implications de la conférence de presse du président français, M. Georges Pompidou.

Dans les milieux officiels, on se refuse à des commentaires, mais, dans l'opinion publique et les milieux politiques, l'amertume se fait sentir de plus en plus vivement.

Paquet

Hôtels • Motels • Restaurants
Commissions scolaires et institutions religieuses

PRIX SPECIAUX
● sur ameublements ● tentures
● couvre-planchers ● accessoires
Suggestions de décoration et facilités de paiement Pour de plus amples renseignements veuillez composer:
524-5121 local 319
Paquet, rayon des contrats.

Paquet



Concours de dessins pour les jeunes de 3 à 14 ans
du 7 juillet au 31 août



Vous faites le dessin que vous désirez!... de format maximum 12" x 12". Maximum également de 2 oeuvres. Lorsque votre dessin est fini vous l'apportez ou le faites parvenir à notre bureau d'échange au sous-sol près de notre rayon de quincaillerie à St-Roch ou à la réceptionniste de Place Laurier. Les dessins seront exposés à notre salle de spectacle à compter du 15 août. CHAQUE DESSIN DEMEURE NOTRE PROPRIETE.

Grand prix de télé 4 Québec
$100.00 attribués pour le meilleur dessin quelle que soit la catégorie.

3 premiers prix de catégorie

3 à 6 ans, 1re catégorie	7 à 11 ans, 2e catégorie	12 à 14 ans, 3e catégorie
$25.00	$50.00	$50.00
Don de L'Action	Don du Chronicle Teleg.	Don du Soleil

AUTRES PRIX: un radio transistor de CHRC, une caméra Polaroid de CKCV. Autres prix de CJRP et CFLS, plusieurs bons d'achats de La Compagnie Paquet Inc.

Paquet CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

JUNIORITE

Le style western authentique en velours côtelé tabac



Ce n'est pas un velours côtelé ordinaire ...plutôt extraordinaire! Son apparence grossière donne l'effet d'un tissage de fibre brut. Une mode sportive pour les vraies de vraies!

a) Veston découpé se garnissant de chainettes antiques. 5 à 15 ans 19.99

b) Pantalon droit à poches arrière 5 à 15 ans. 16.99

c) Jupe à fermoir avant tailles 5 à 15 ans. 12.99

d) Chemisier corail en nylon à pois tan. 5 à 15 ans. 16.99

Paquet, vêtements sport pour dames,
Rayon 45, 2e étage
Aussi Place Laurier
rayon 845

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: CENTRE-VILLE 524-5121
PLACE LAURIER 653-8711.
CASE POSTALE 2327 QUE. 2.

HEURES D'AFFAIRES: CENTRE-VILLE DE 9H. A 5H., EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. - PLACE LAURIER DE 9H.30 A 5H., EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.